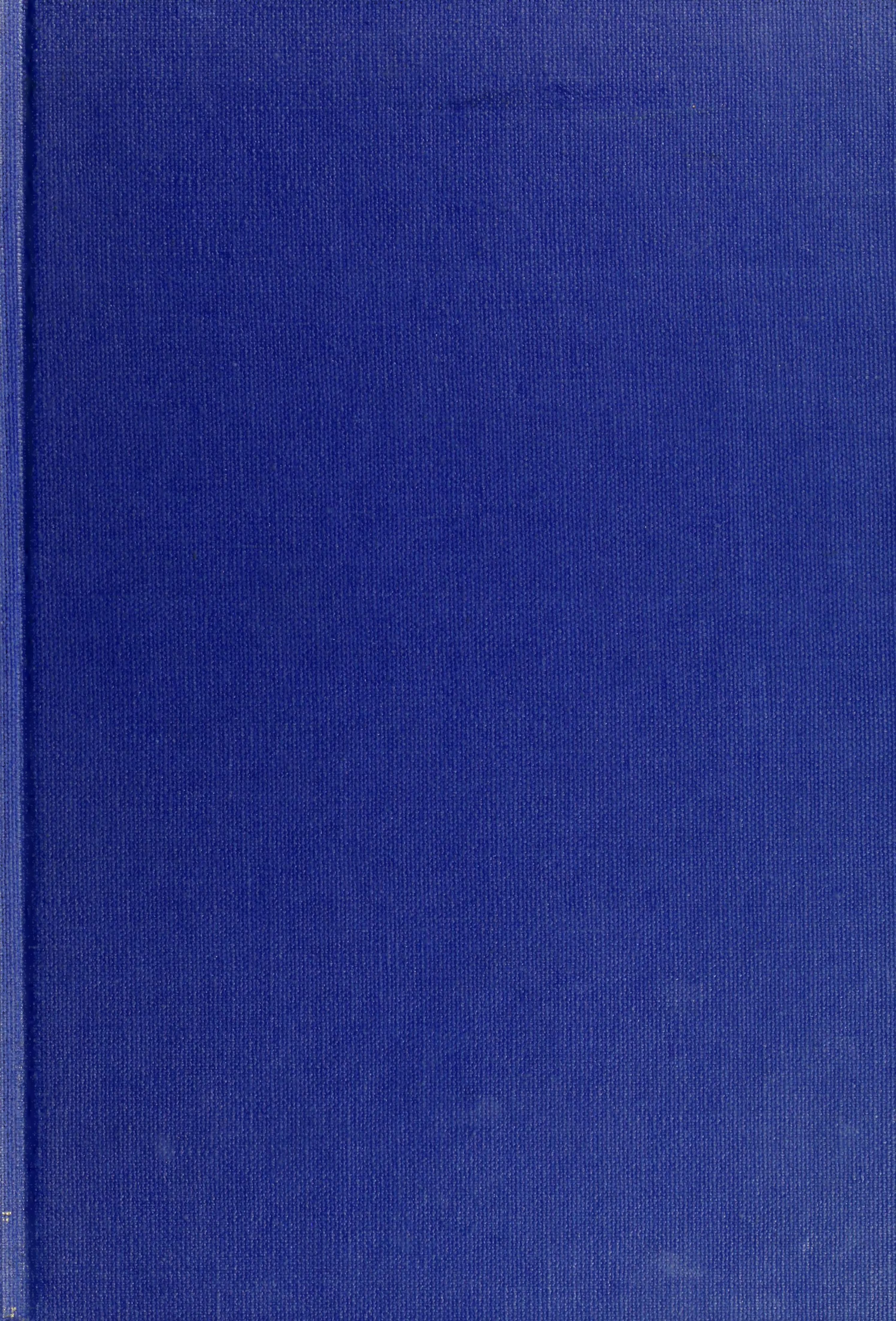


LE MIRACLE

Drame lyrique en 5 Actes

DE

P. B. GHEUSI & A. MÉRANE

MUSIQUE

de

GEORGES HÜE

Partition Chant et Piano

PARIS
CHOUDENS, ÉDITEUR
3o, BOULEVARD DES CAPUCINES, 3o

A MESSIEURS

MESSAGER & BROUSSAN

DIRECTEURS DE L'OPÉRA

en reconnaissant hommage

GEORGES HÜE.
P.-B. GHEUSI.
A. MÉRANE.



LE MIRACLE

PERSONNAGES

Maître LOŸS, imagier statuaire.	*Ténor*
L'ÉVÊQUE	*Basse chantante*
Gaucher d'ARCOURT, capitaine d'armes.	*Baryton*
PIBRAC-le-Bancal, crieur de ville. . . .	*Ténor*
TIRSO, chef de reîtres	*Baryton*
Le SYNDIC.	*Baryton*
Un Marchand d'Eau.	*Ténor*
Un Archer.	*Baryton*
ALIX-la-Courtisane	*Soprano*
BÉRENGÈRE, amie d'Alix.	*Mezzo-Soprano*
Un Escholier (travesti)	*Soprano*
Une Religieuse de la Mercy.	*Mezzo-Soprano*
Deuxième — — —	*Mezzo-Soprano*
Une Femme du Peuple	*Soprano*

Femmes, Soldats et Mercenaires, Clergé, Sœurs de la Mercy,
Échevins, Habitants, Escholiers, Jongleurs,
Egyptiennes et Danseuses des rues, etc.

L'action se passe en Bourgogne, à la fin du XVe siècle.



ARGUMENT

I

UNE PLACE PUBLIQUE

Au déclin du xve siècle, les bandes du Condottière, aventurier italien qui saccage la Bourgogne, assiègent une ville forte. Rien ne la sauverait d'un suprême assaut, ni les prouesses de son capitaine d'armes, Gaucher d'Arcourt, ni la protection de sainte Agnès, patronne de la cité, si la courtisane Alix, dont l'aventurier est épris, ne s'était secrètement donnée à lui sous la condition qu'il lèverait le siège.

Le Condottière, au petit matin, a disparu avec ses bandits. Délivrée, la ville ne peut attribuer sa retraite qu'à l'intercession de sa patronne; l'évêque et le syndic réaliseront le vœu d'un peuple reconnaissant : la statue de sainte Agnès, œuvre de l'imagier Loÿs, le plus réputé des statuaires bourguignons, se dressera sur le parvis de l'église pour commémorer la libération miraculeuse.

Alix, en qui revit l'âme des courtisanes d'autrefois, — Alix, qui hait son siècle brutal, poursuit un rêve d'orgueil, un dessein périlleux et sacrilège. Elle a sauvé la ville : c'est elle, c'est donc sa resplendissante image qui doit être érigée sur le parvis, perpétuant ainsi la gloire de sa beauté. Aucun danger ne la détournera de son désir, pas même la jalousie de Gaucher d'Arcourt, son amant ombrageux et rude, ni le mépris d'un peuple asservi seulement à des idolâtries et à des superstitions.

Alix n'a plus qu'une pensée : inspirer maître Loys, dont la douceur l'émeut déjà d'un obscur éveil de tendresse, incarner pour lui la sainte qu'il veut sculpter, lui servir de modèle, dominer son âme de tout l'ascendant de son amour.

Et quand le regard songeur de l'imagier rencontre ses yeux, Loÿs, ébloui, subit déjà le charme de la troublante, de la superbe courtisane.

II

L'ATELIER DE LOŸS

Dans le cloître où il se recueille, maître Loÿs poursuit un stérile labeur; son inspiration le trahit; la statue recommencée vingt fois n'ébauche toujours qu'une décevante image.

Obsédé de la vision qui l'émerveilla naguère, l'artiste évoque la radieuse idole; et quand, pénétrant jusqu'à lui, Alix s'offre de nouveau à ses regards dans toute sa beauté, il ne sépare plus de sa réalité l'image immatérielle qui hante son âme : c'est elle qu'il sculptera dans la pierre sacrée.

Mais la courtisane ne veut point laisser figer sa beauté vivante dans une image, rigide et froide comme un spectre. Éprise de Loÿs et de son génie, elle lui inspirera une œuvre de flamme, immortalisant la perfection païenne de son corps.

Eperdu de passion, cédant enfin au vertige qui les emporte tous les deux, l'imagier s'abandonne à l'amour de la courtisane : il oublie le ciel et la terre dans le paradis sensuel où la réalisation de son rêve ne s'inspirera que de la volupté.

III

LE PARVIS DE L'ÉGLISE

Le jour est venu qui doit ériger la statue de sainte Agnès sur le parvis de son église. Au milieu de la joie populaire qui, dans sa cruauté, n'épargne guère les disgraciés de la nature et les harcèle de sa gaîté rude, parmi les divertissements, les danses et les jeux bruyants de la ville en liesse, la pompe des grandes fêtes environne la mystérieuse image, drapée encore devant le porche.

Seul, Loÿs est admis à faire tomber les voiles qui cachent la statue, afin de la livrer pour toujours à la vénération des fidèles.

Mais une clameur d'épouvante s'élève contre l'imagier dès qu'il a dévoilé son œuvre : elle ose, sur le seuil sacré, dresser la nudité hardie d'une femme et, sous le nom profané de sainte Agnès, proposer à la ferveur de la foule sauvée par elle la beauté sacrilège d'Alix-la-Courtisane !

Sous l'anathème de l'évêque et les outrages d'un peuple offensé, Loÿs courbe le front, terrifié enfin de son inconscience ; mais Alix, éperdue d'orgueil, défie les foudres de l'Eglise et brave les fureurs de la ville ameutée : libératrice de la cité, c'est elle qui mérite ses hommages et ses idolâtries ; c'est devant son corps triomphant, vainqueur du Condottière et de ses bandits, que doit se prosterner la foule !

Gaucher d'Arcourt, que la jalousie et l'indignation arment contre la pierre maudite, se jette sur la statue d'Alix et va la détruire. La courtisane, exaspérée, pour défendre l'image qui divinise sa beauté, frappe et tue le capitaine sur le seuil souillé d'un double crime.

IV

LA CELLULE DE LA CONDAMNÉE

Dans le couvent des sœurs de la Mercy, Alix, brisée par les tortures, attend le cortège qui doit l'emmener au bûcher. L'évêque, une dernière fois, l'adjure de sauver son âme, ainsi que la vie de Loÿs, excommunié pour son crime et voué au plus affreux trépas. La malheureuse, depuis qu'elle a versé le sang, ne défend plus son rêve d'orgueil avec la même énergie : à bout de force, d'ailleurs, elle consent à détruire de ses mains, devant tous, la statue scandaleuse, pour racheter la vie de l'amant perdu par elle.

Quand Loÿs pénètre enfin dans sa cellule afin de délivrer Alix, la suppliciée, incapable de le suivre, ne songe qu'à le sauver et tente de le gagner à son extase, qui n'appartient déjà plus à la terre.

L'imagier, insurgé contre le destin d'Alix, frappera les juges et les bourreaux ; mais, lorsque la porte s'ouvre, ce sont, blanches et bleues, les religieuses de la Mercy qui s'offrent à sa fureur désarmée.

Et il s'enfuit, résolu à sauver la malheureuse, fût-ce au milieu de la foule hostile, tandis que le cortège de la condamnée l'entraîne lentement vers la mort.

V

LE MIRACLE

Loÿs, reconnu dans la foule, va périr sur le seuil de l'église où l'on attend la sacrilège ; mais la clémence de l'évêque et la funeste statue dont nul n'ose approcher le sauvent des haines populaires. D'ailleurs, un spectacle tragique détourne de lui la colère des meurtriers.

Dolente, glacée, devant un peuple féroce, Alix fait amende honorable et marche sur la statue enveloppée d'un voile de deuil, pour la mettre en pièces. Mais toute sa vie est passée dans la pierre fatale ; celle qui n'a vécu que pour l'amour mourra de sa beauté détruite, de son âme brisée avec son orgueil.

Loÿs se révolte à son tour contre la ruine de son œuvre. Toute la jeunesse toute la passion de son cœur vont-elles donc périr avec elle ?...

Mais il intervient trop tard : Alix a frappé la statue et, comme atteinte du même coup, est tombée mourante sur le sol. Loÿs alors, invectivant la foule fanatique, égaré de douleur et de désespoir, veut revoir, dressée encore en toute sa splendeur, celle dont il immortalisa la beauté : il dévoile de nouveau l'image maudite....

O miracle ! Ce n'est plus la nudité païenne d'Alix qui s'érige sous le porche ; c'est, hiératique et chaste, la statue long-voilée de sainte Agnès, substituée à l'idole impure par une volonté bien au-dessus des passions humaines et des rêves mêmes du génie.

TABLE

ACTE I

Une place féodale

ACTE II

L'atelier de maître Loys

ACTE III

Le Parvis de la Cathédrale

SCÈNE II

DIVERTISSEMENT

SCÈNE III

SCÈNE IV

ACTE IV

Une Cellule au Couvent des Sœurs de la Mercy.

SCENE I

SCÈNE II

SCÈNE III

ACTE V

Le Parvis de la Cathédrale

SCÈNE I

SCÈNE II

SCÈNE III

SCÈNE IV

Auxerre. — Imprimerie J. Pigelet

THÉATRE NATIONAL DE L'OPÉRA

DIRECTION MESSAGER ET BROUSSAN

Mercredi 14 Décembre 1910, Première Représentation

LE MIRACLE

Drame Lyrique en 5 Actes

de MM. P. B. GHEUSI et A. MÉRANE. — Musique de **Georges HÜE**

DISTRIBUTION

MAITRE LOŸS
M. Muratore

ALIX-LA-COURTISANE
Mlle Chenal

L'ÉVÊQUE
M. André Gresse

GAUCHER D'ARCOURT
M. Dangès

BÉRENGÈRE
Mlle Germaine Bailac

PIBRAC-LE-BANCAL
M. Fabert

TIRSO
M. Teissié

UN ESCHOLIER
Mlle Courbières

LE SYNDIC
M. Cerdan

UNE RELIGIEUSE DE LA MERCY
Mlle Goulancourt

DEUXIÈME RELIGIEUSE DE LA MERCY
Mme Olivier

UN MARCHAND D'EAU
M. Gonguet

UNE FEMME DU PEUPLE
Mme Notick

UN ARCHER
M. Rey

DANSE

L'Egyptienne
Mlle Aïda Boni

La Montreuse d'ours
Mlle Léa Piron

Egyptiennes : Mlles Meunier, Johnsson, Urban, de Moreira, H. Laugier, Cochin, Schwarz, B. Marie ;
Bohémiens : MM. Aveline, G. Ricaux, Cleret, Thomas ;
Ribaudes : Mlles B. Mante, S. Mante, J. Laugier, J. Kats, Emonnet, Delamare, E. Roger, C. Bos ;
4 Etudiants : Mlles Dockès, Guillemin, M. Lequien, G. Franck ;
4 Paysans : Mlles Mallet, Sauvageot, Maupoix, Martellucci ;
4 Jeunes Filles : Mlles J. Aveline, Dupré, H. Dauwe, L. Noinville ;
Truands : MM. Ch. Javon, Ferouelle, P. Baron, Leblanc, Even, Maurial, M. Bergé, E. Ricaux ;
Le Dresseur d'ours : M. Bourdel. — *L'ours :* M. Prêcheur.

M. PIERRE LAGARDE
Directeur artistique de la Scène

L'Orchestre, sous la direction de
M. Paul VIDAL
Chef d'orchestre de l'Opéra.

Mise en scène de
M. Paul STUART
Régisseur général de l'Opéra.

Chef de Chant
M. A. Catherine

Chef des Chœurs
M. Gallon

Divertissement réglé par Mme STICHEL, Maîtresse de Ballet

Décors de MM. BAILLY, ROCHETTE et LANDRIN. — Costumes de M. PINCHON

LE MIRACLE

DRAME LYRIQUE EN 5 ACTES

Poème de
P. B. GHEUSI et A. MÉRANE

Musique de
GEORGES HÜE

ACTE I

La nuit. Une place féodale. Au fond, le chevet de l'Eglise de Sainte-Agnès. Partout épars, les débris d'un campement de mercenaires à la fin d'un siège. A gauche, au premier plan, une opulente demeure gothique; sa terrasse à balustrade domine la place. — A droite, autour d'un bivouac dont le feu s'éteint, un poste d'arbalétriers endormis dans leurs manteaux de guerre.




p sf pp
8
pp
RIDEAU
PIERAC-LE-BANCAL, crieur de ville, la clochette au genou, la hallebarde au poing, survient à droite. Au loin, sous le ciel où se lève l'aurore, un gros bourdon laisse tomber quatre coups dans le silence.
sempre pp
8
(Cloche au loin)

Un peu plus vite



mf

PIBRAC (d'une voix glapissante) ad lib f

Quatre heures sonné - es! Le jour se lè - - - ve.

traînez

Beaucoup plus vite

TIRSO (s'éveillant en sursaut) f

Aux armes!

f

(éclatant de rire)

Pib. Ah! ah! ah! ah! ah! ah! ah! La paix, la

Tir. l'ennemi!

ff mf

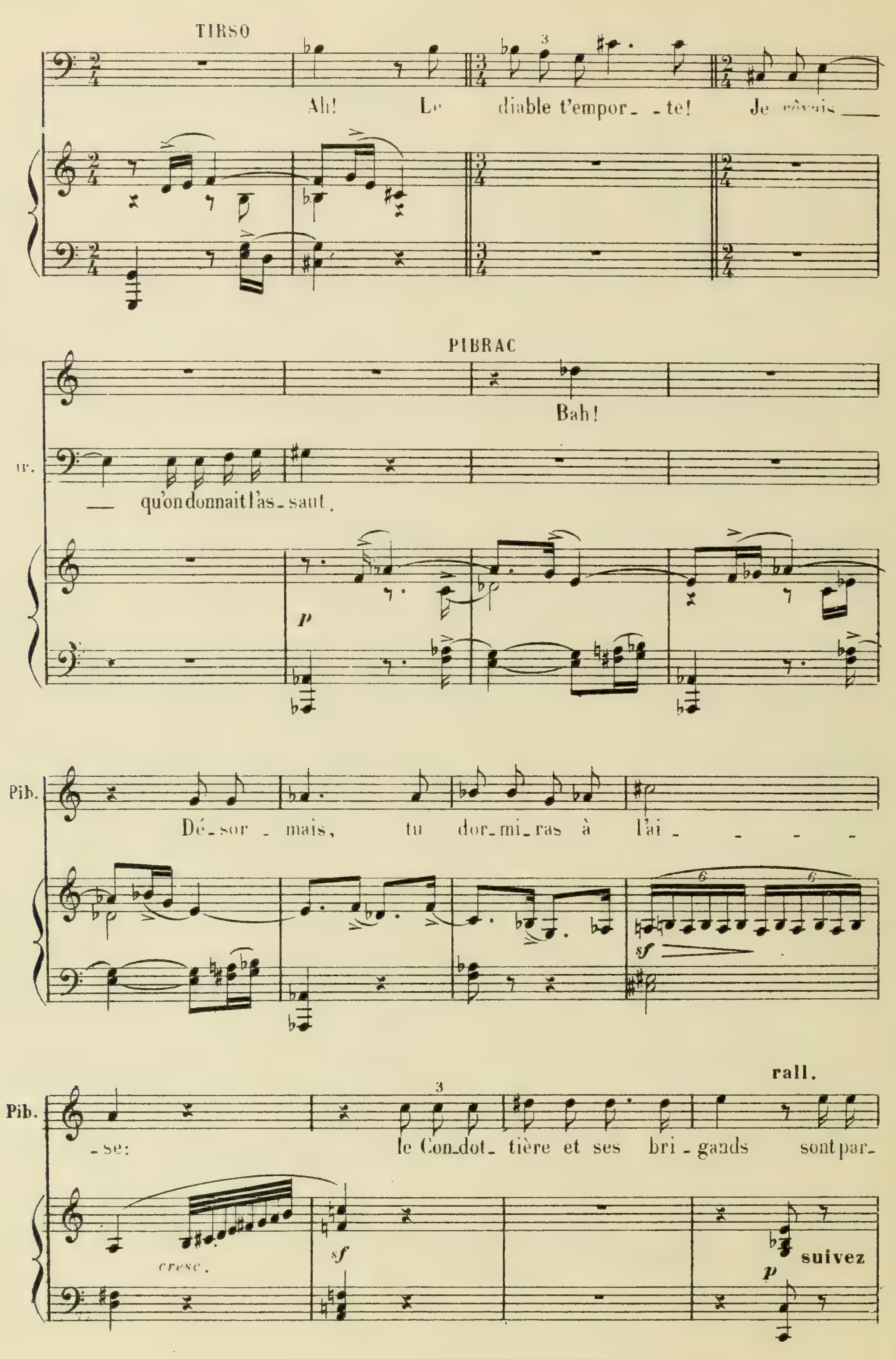
Pib. paix, Tirso! ah! ah! rassu-re - toi!

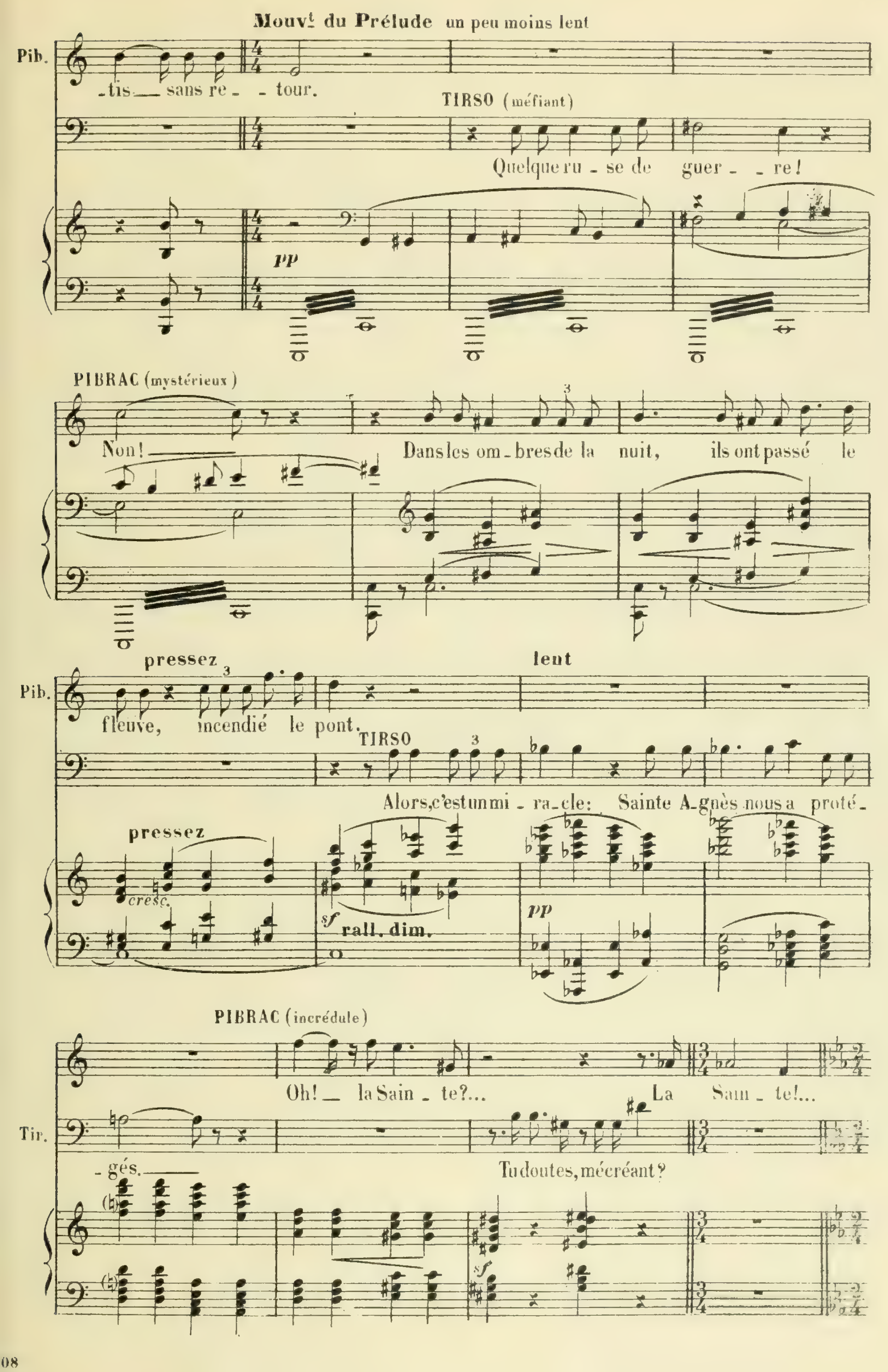
Modéré

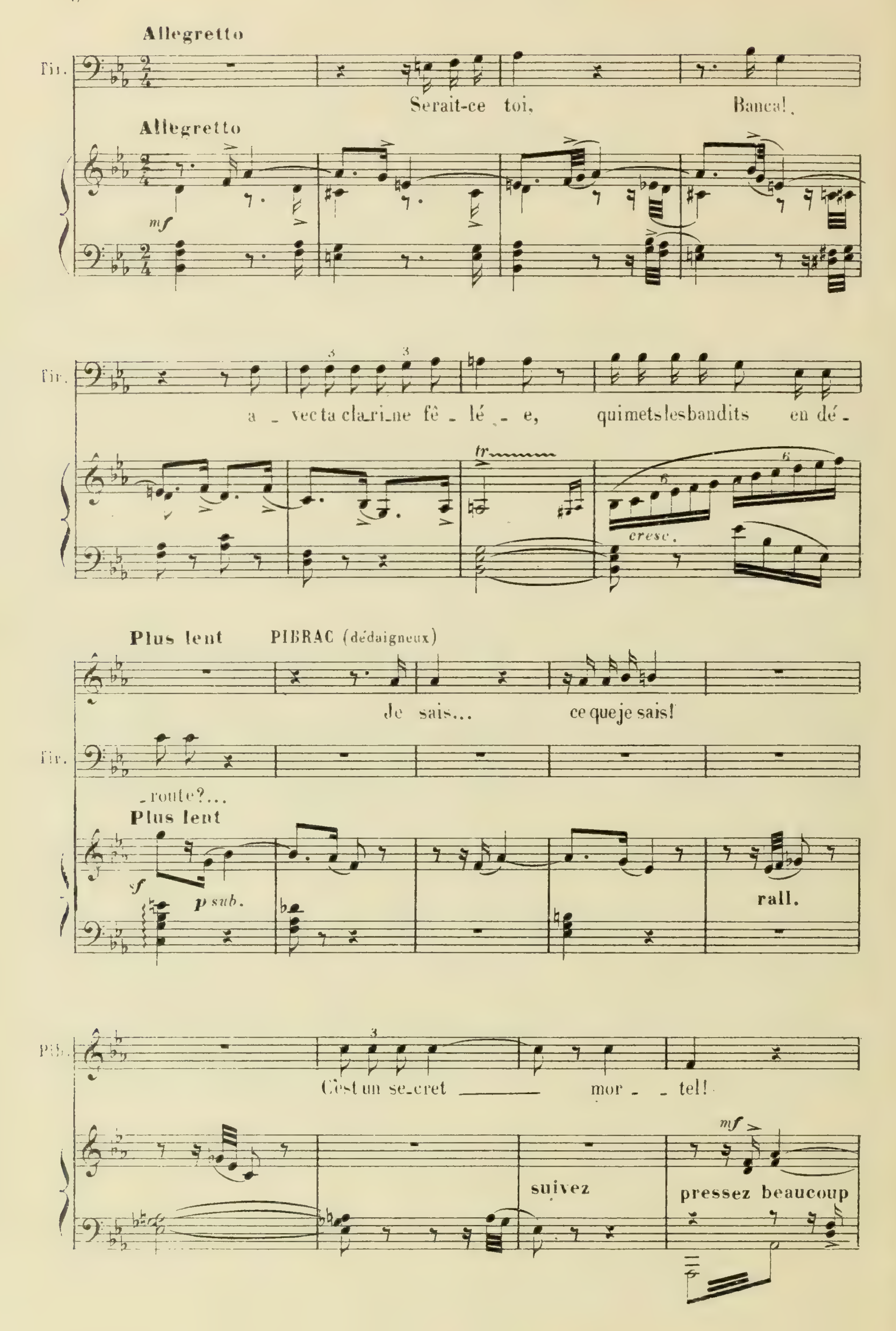
(avec humeur)

Tir. C'est toi, Bancal!

mf p


TIRSO
Ah! Le diable t'empor_ _te! Je rêvais
Tir.
qu'on donnait l'as_saut.
PIBRAC
Bah!
Pib.
Dé_sor _ mais, tu dor_mi_ras à l'ai _ _ _ _
Pib.
_se: le Con_dot_ tière et ses bri _ gands sont par_
rall.
cresc.
sf
p
suivez


Mouvt du Prélude un peu moins lent
Pib.
-tis sans re - - tour.
TIRSO (méfiant)
Quelque ru - se de guer - - re!
pp
PIBRAC (mystérieux)
Non!
Dans les om - bres de la nuit, ils ont passé le
pressez
lent
Pib.
fleuve, incendié le pont.
TIRSO
Alors, c'est un mi - ra - cle: Sainte A - gnès nous a proté -
pressez
cresc.
sf rall. dim.
pp
PIBRAC (incrédule)
Oh! la Sain - te?... La Sain - te!...
Tir.
- gés.
Tu doutes, mécréant?
sf



Allegretto
Fir.
Serait-ce toi, Banca!
Allegretto
mf
a _ vec ta cla_ri_ne fê _ lé _ _ e, qui mets les bandits en dé -
tr
cresc.
Plus lent
PIBRAC (dédaigneux)
Je sais... ce que je sais!
Fir.
_ route?...
Plus lent
f
p sub.
rall.
Pib.
C'est un se_cret mor _ _ tel!
mf
suivez
pressez beaucoup



TIRSO (brutalement l'empoigne à la ceinture)

Trè - - ve de mys - tè - - res!..

cresc. *molto* *accel.*

Tir. Dis-moi tout!.. — si non.... —

sff

PIBRAC (avec effroi, montrant la maison d'Alix)

Chut!... Parlons bas!...

Plus lent

fp

(très mystérieux)

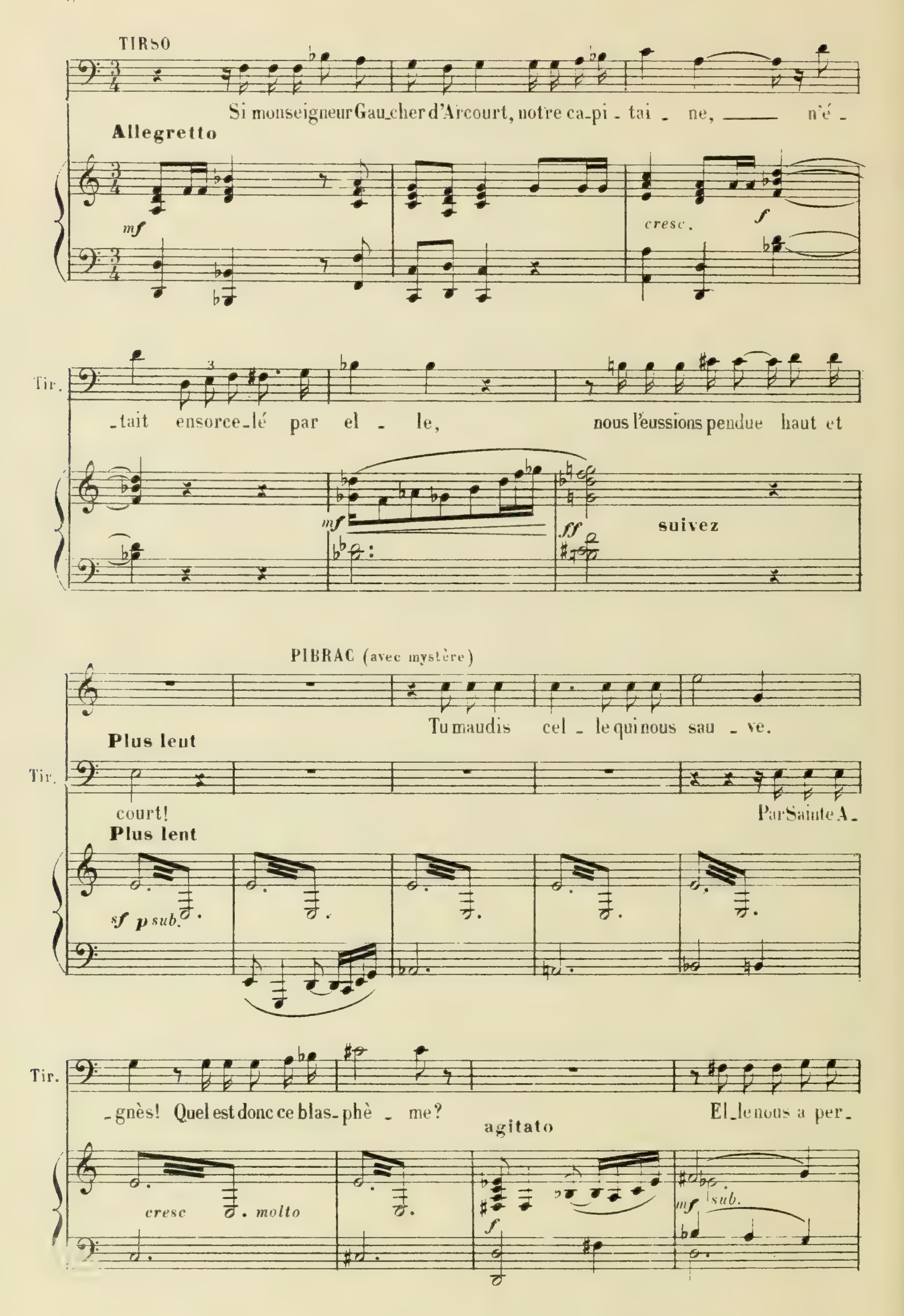
p

Pib. I - ci. — c'est la mai - son...

TIRSO

d'Alix — la Courtisa - ne.

pp


TIRSO
Si monseigneur Gau_cher d'Arcourt, notre ca_pi - tai - ne, n'é -
Allegretto
mf
cresc.
f
Tir.
_tait ensorce_lé par el - le,
nous l'eussions pendue haut et
mf
ff
suivez
PIBRAC (avec mystère)
Tu maudis cel - le qui nous sau - ve.
Plus lent
Tir.
court!
Par Sainte A_
Plus lent
sf p sub.
Tir.
_gnès! Quel est donc ce blas_phè - me?
El_le nous a per_
agitato
cresc
molto
f
mf
sub.

Tir.
_dus, cette A _ lix! Sa beauté, son or impur, — ses a _

cresc.

Tir.
_ mours scandaleu _ ses ont at_ti_ré chez nous l'aventu _ rier et ses pillards.

sf p sub. cresc.

Très modéré PIBRAC

A _ _ lix a con_

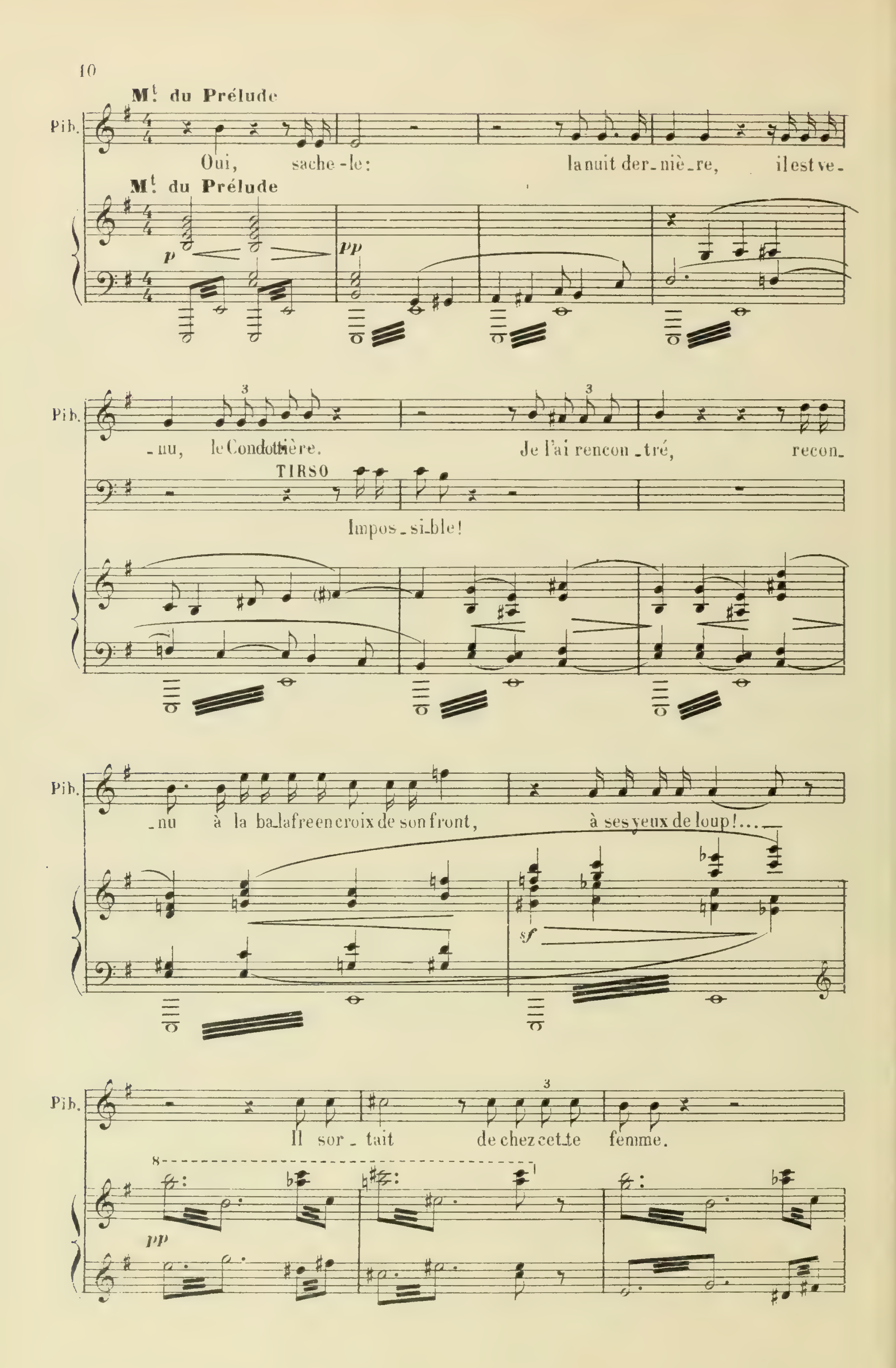
Tir.
Il l'a dit! —

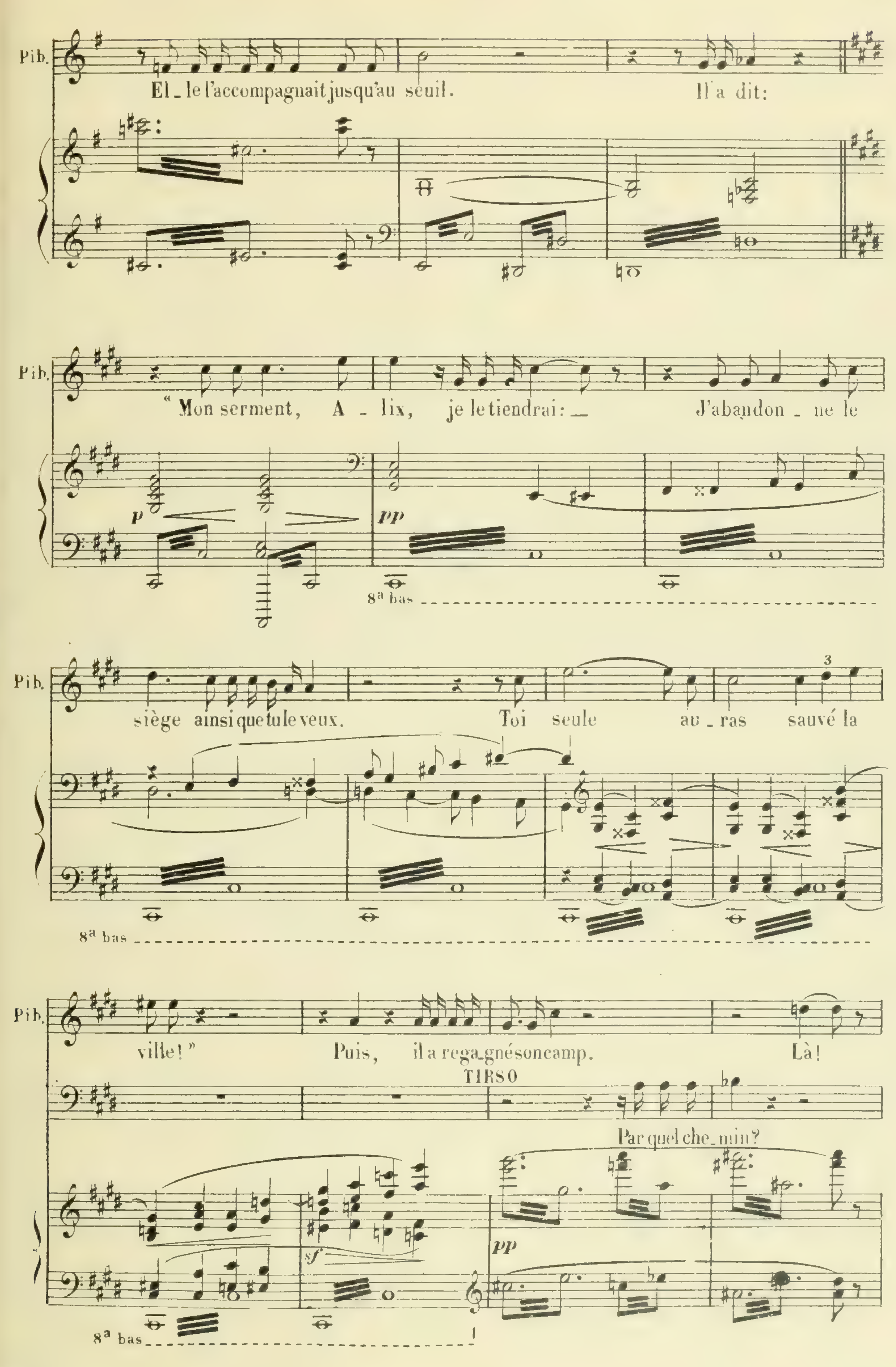
Très modéré

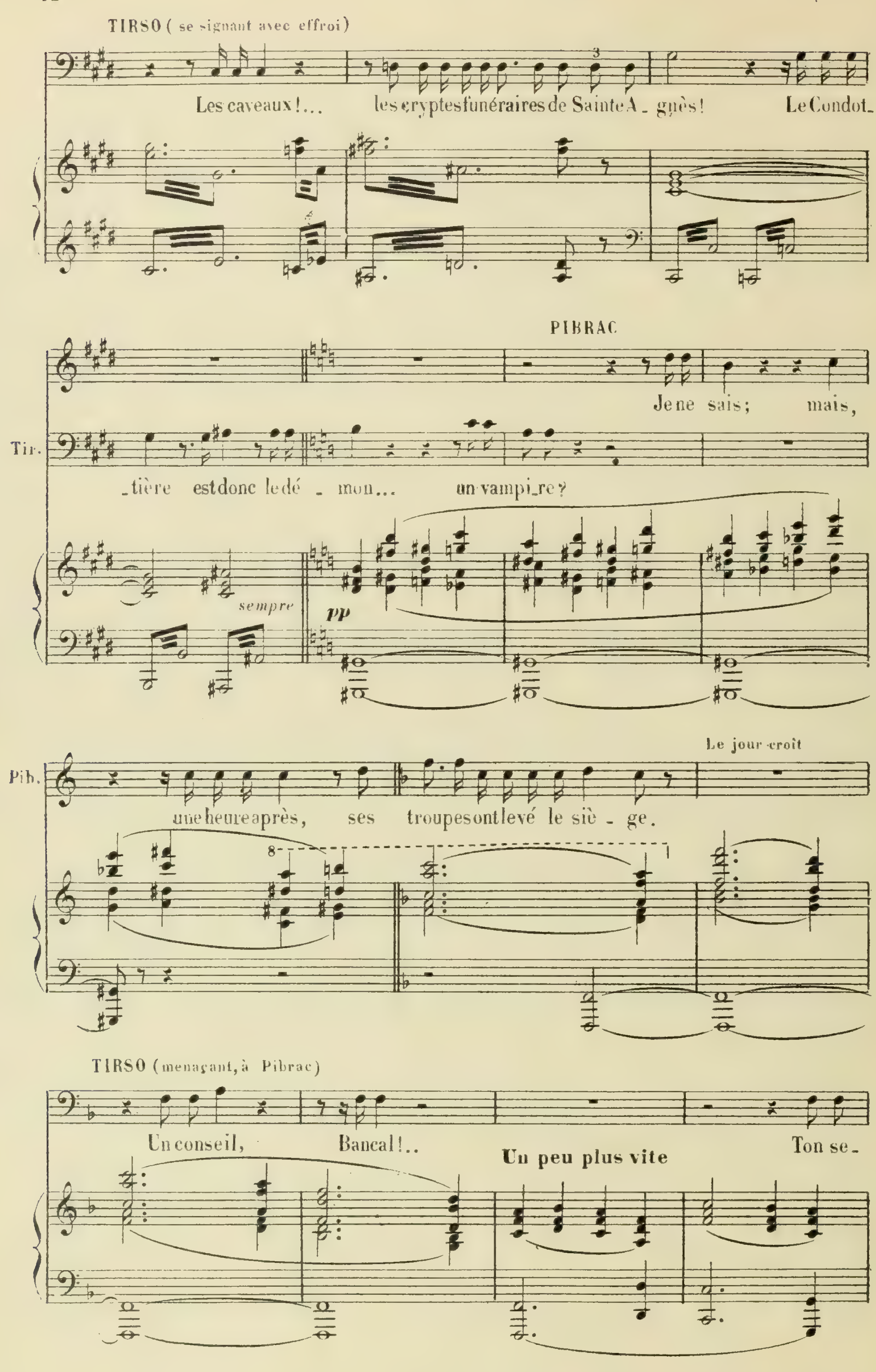
sf *p*

(Geste et aine de Fieso)

Pib.
_ traint ce brigand — d'a_bandonner le siè _ ge.


Mt. du Prélude
Pib.
Oui, sache-le: la nuit der-niè-re, il est ve-
Mt. du Prélude
-nu, le Condottière. Je l'ai rencon-tré, recon-
TIRSO
Impos-si-ble!
-nu à la ba-lafre en croix de son front, à ses yeux de loup!...
Il sor-tait de chez cet-te femme.


Pib.
El_le l'accompagnait jusqu'au seuil.
Il a dit:
"Mon serment, A_lix, je le tiendrai:_
J'abandon_ne le
siège ainsi que tu le veux.
Toi seule au_ras sauvé la
ville!"
Puis, il a rega_gné son camp.
Là!
TIRSO
Par quel che_min?
8a bas


TIRSO (se signant avec effroi)
Les caveaux!... les cryptes funéraires de Sainte A_gnès! Le Condot_
PIBRAC
Je ne sais; mais,
Tir.
_tière est donc le dé_mon... un vampi_re?
sempre
pp
Pib.
une heure après, ses troupes ont levé le siè_ge.
Le jour croît
TIRSO (menaçant, à Pibrac)
Un conseil, Bancal!.. Ton se_
Un peu plus vite



PIBRAC

Sans dou_te! Le bûcher du Saint Of_

_cret doit mou_rir entre nous!

TROMPETTES (au dehors)

cresc. poco a poco

Des fanfares brèves réveillent les soldats. Une rumeur joyeuse

Pib. _fi _ ce ou le poi_gnard du ca_pi_tai _ ne nous pu_ni _

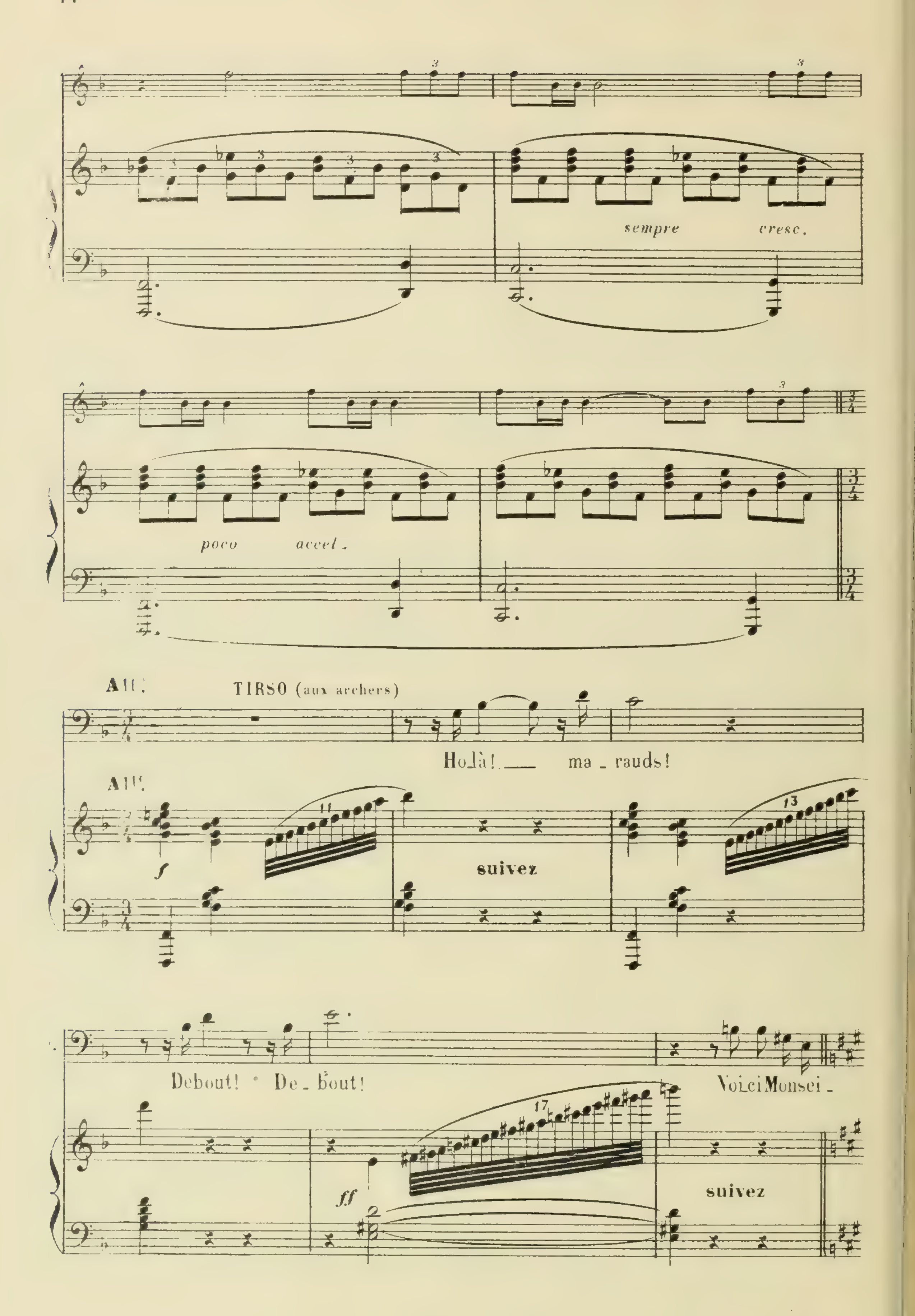
mf

grandit au loin.

Pib. _raient d'en a_voir tant ap _ pris!

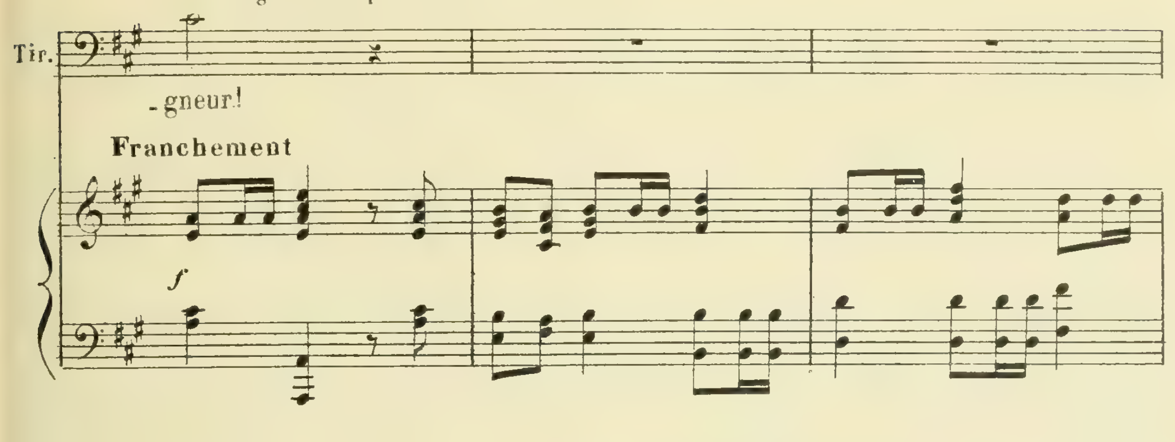
TIRSO

cresc. poco a poco

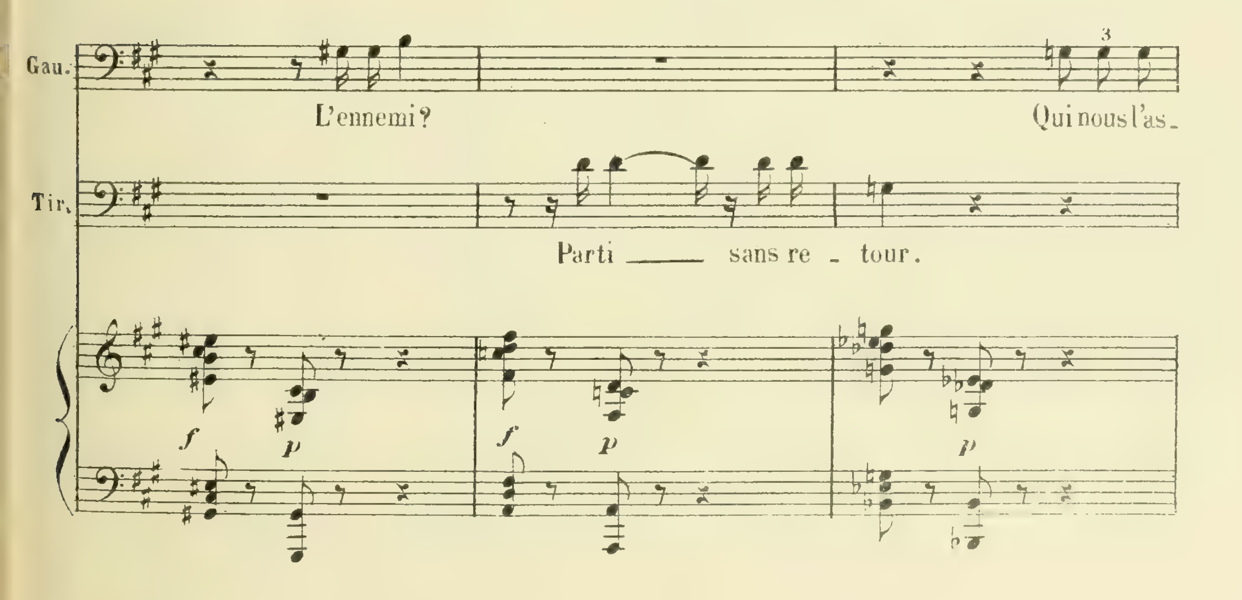

sempre cresc.
poco accel.
All°. TIRSO (aux archers)
Holà! ma_rauds!
All°.
suivez
Debout! De_bout!
Voici Monsei_
suivez

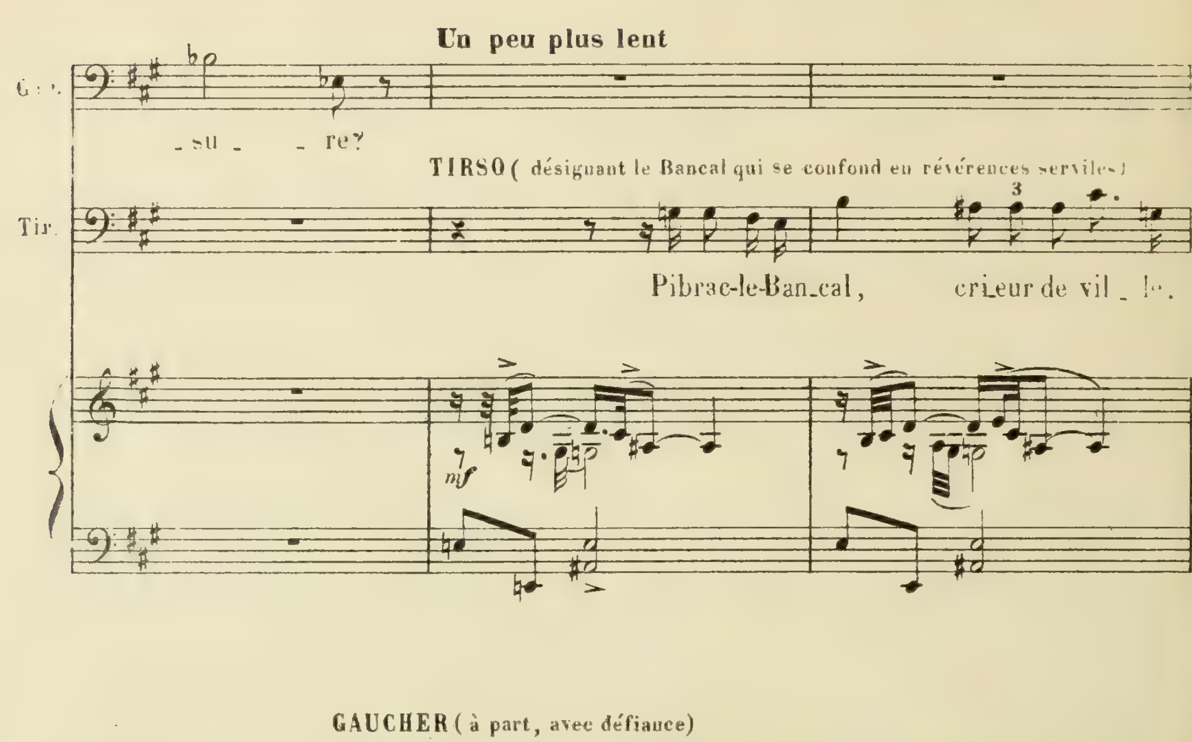
SCÈNE II

GAUCHER D'ARCOURT sort de chez Alix. Il descend vers le poste équipé, rangé en hâte par le reître.



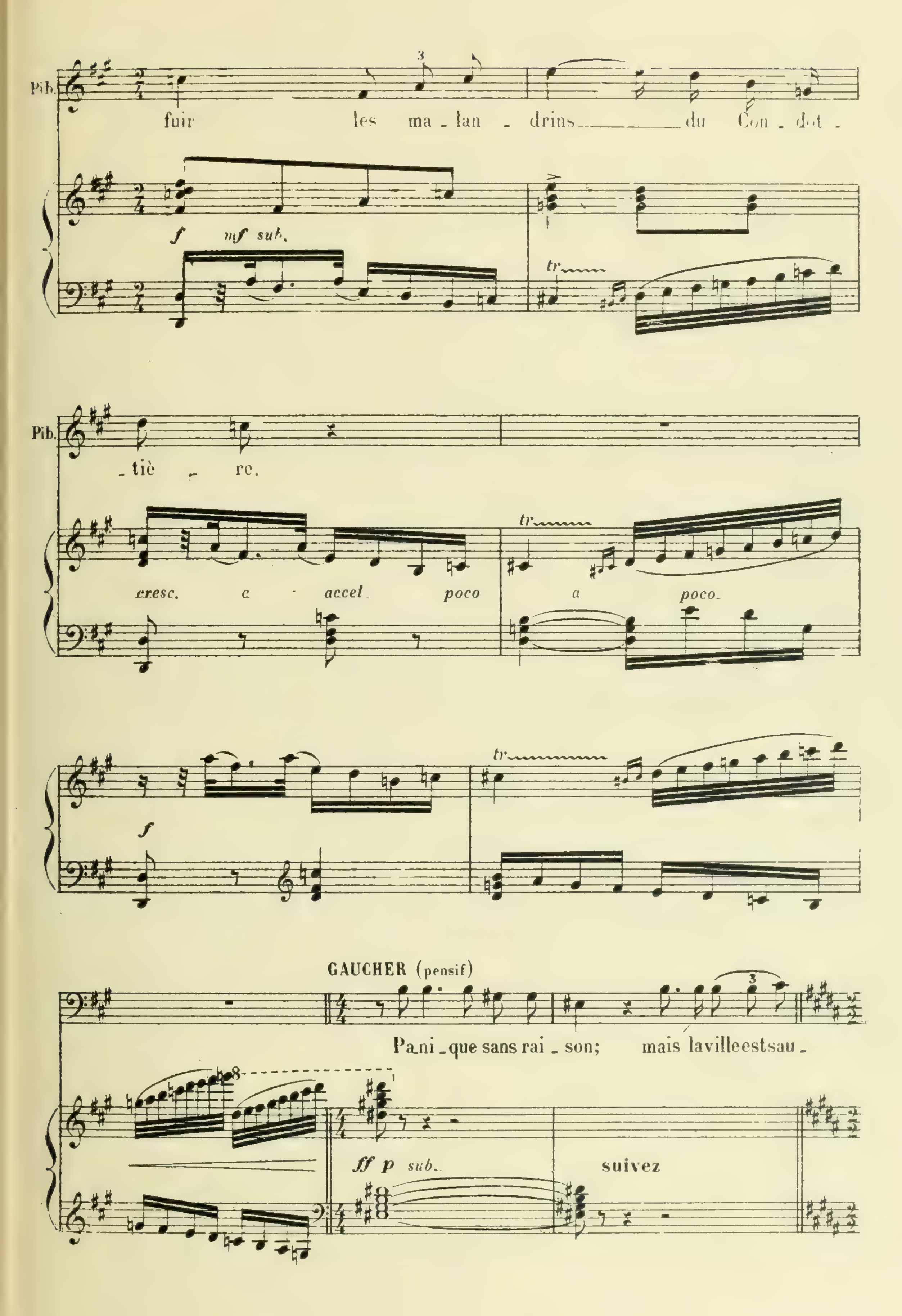




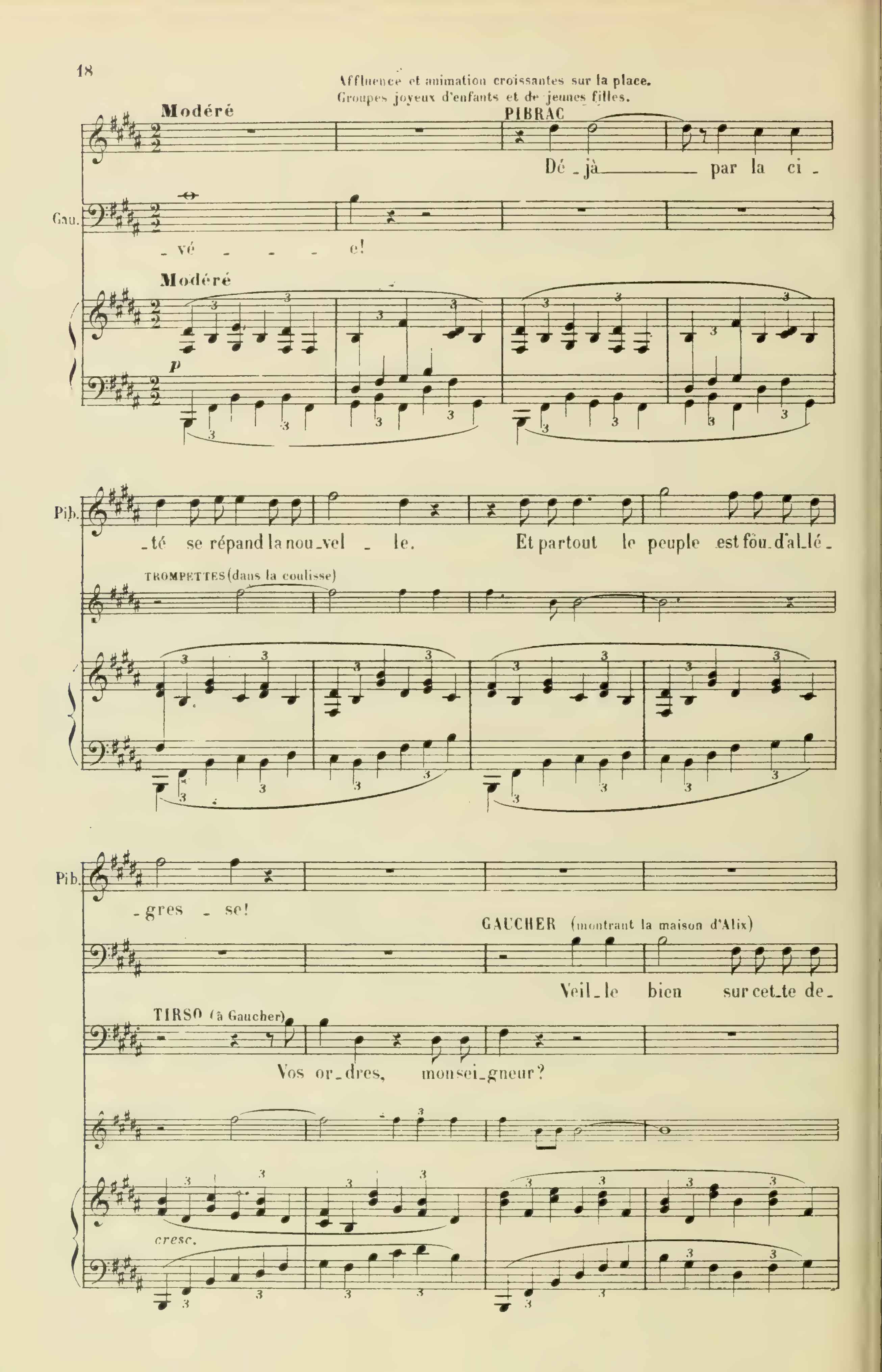

Un peu plus lent
G...
_su_ _re?
TIRSO (désignant le Bancal qui se confond en révérences serviles)
Tir.
Pibrac-le-Ban_cal, cri_eur de vil_le.
mf

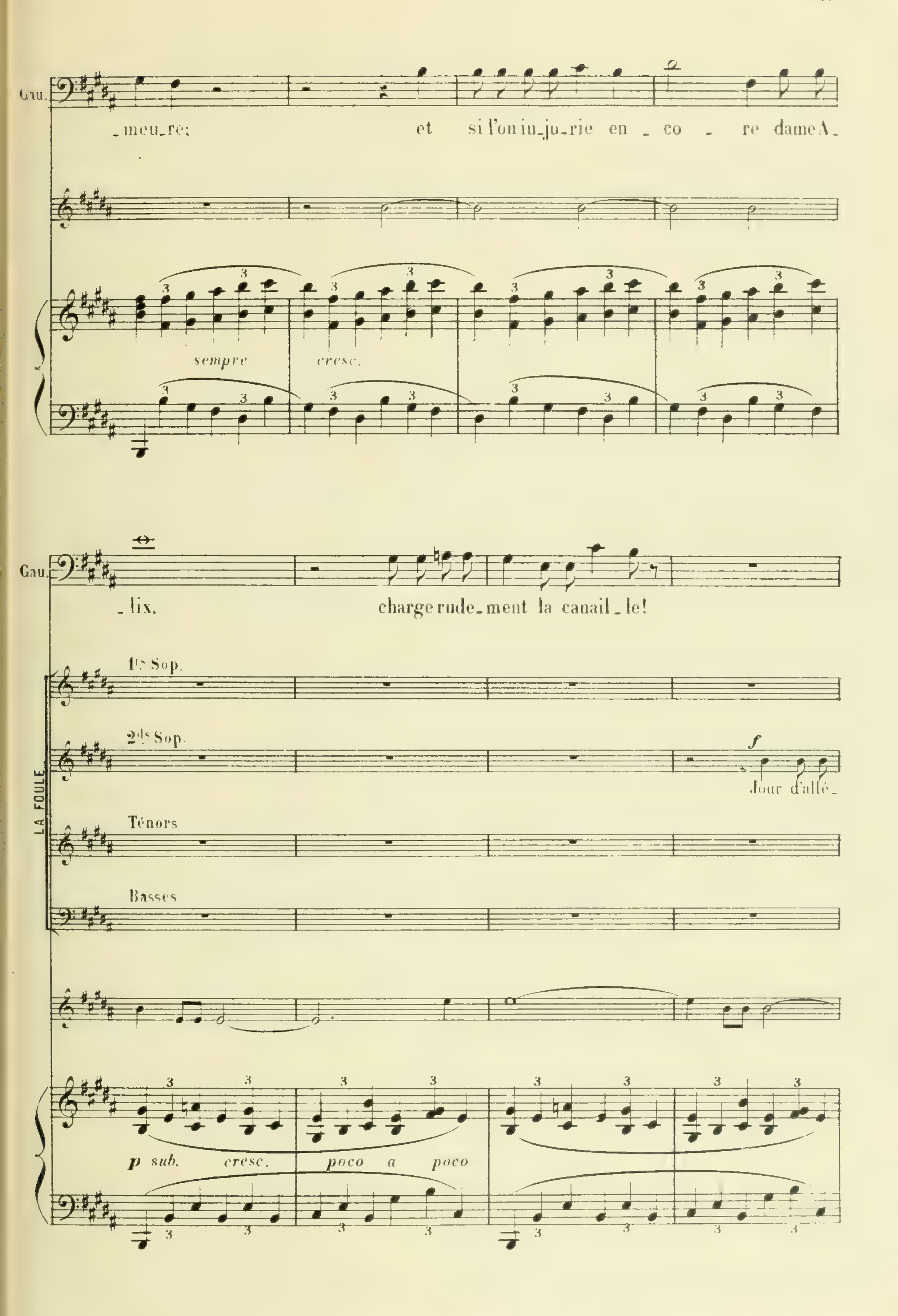

GAUCHER (à part, avec défiance)
Le sup_pôt de l'E_vê_que!
cresc.
tr


PIBRAC
Du haut des tours j'ai vu s'en_
f p
f p



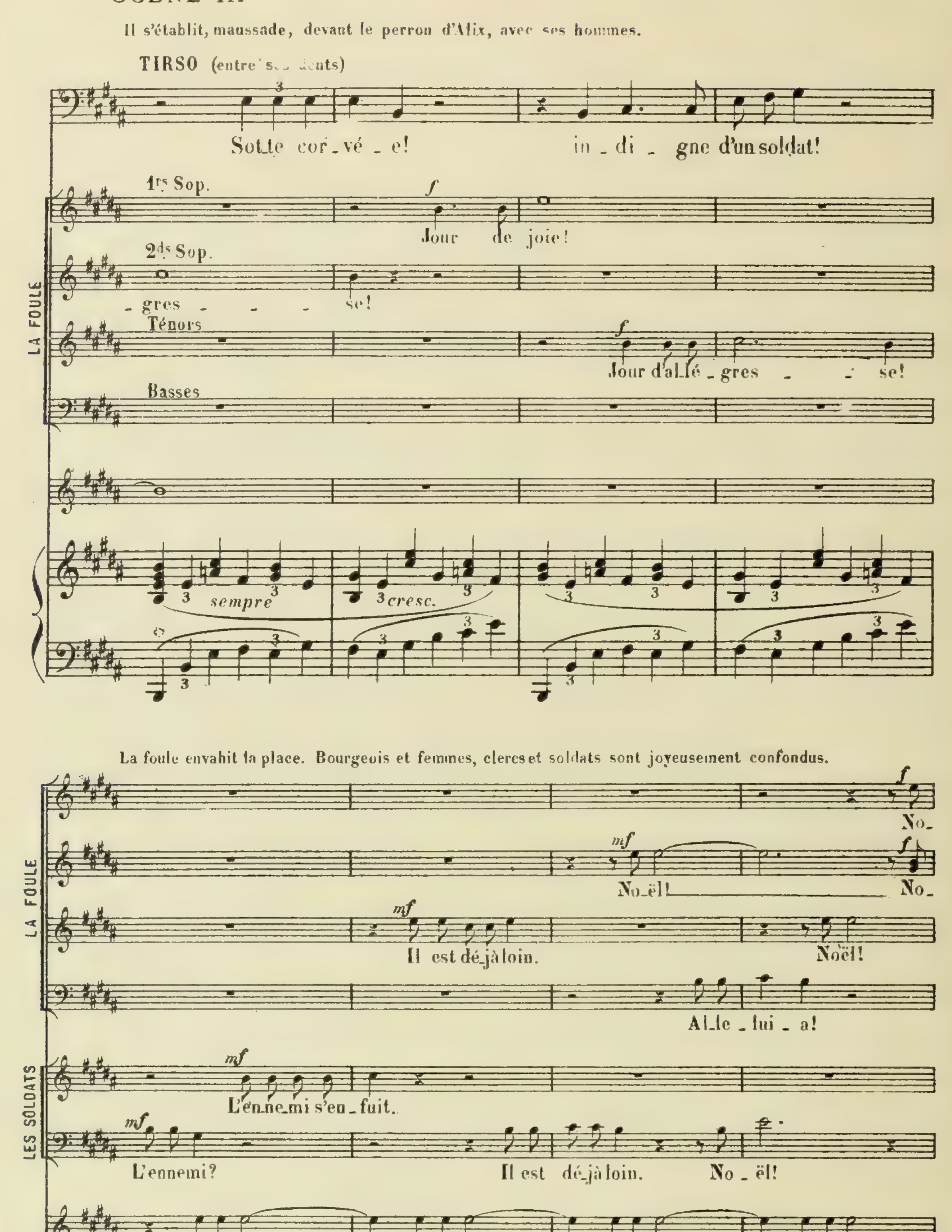
Pib.
fuir les ma - lan - drins du Con - dot -
f mf sub.
tr
Pib.
- tiè - re.
cresc. e accel. poco
tr
a poco.
f
tr
GAUCHER (pensif)
Pa-ni - que sans rai - son; mais la ville est sau -
ff p sub.
suivez


Affluence et animation croissantes sur la place.
Groupes joyeux d'enfants et de jeunes filles.
Modéré
PIBRAC
Dé_jà par la ci_
Gau.
_vé_e!
Modéré
p
Pib.
_té se répand la nou_vel_le. Et partout le peuple est fou_d'al_lé_
TROMPETTES (dans la coulisse)
Pib.
_gres_se!
GAUCHER (montrant la maison d'Alix)
Veil_le bien sur cet_te de_
TIRSO (à Gaucher)
Vos or_dres, monsei_gneur?
cresc.

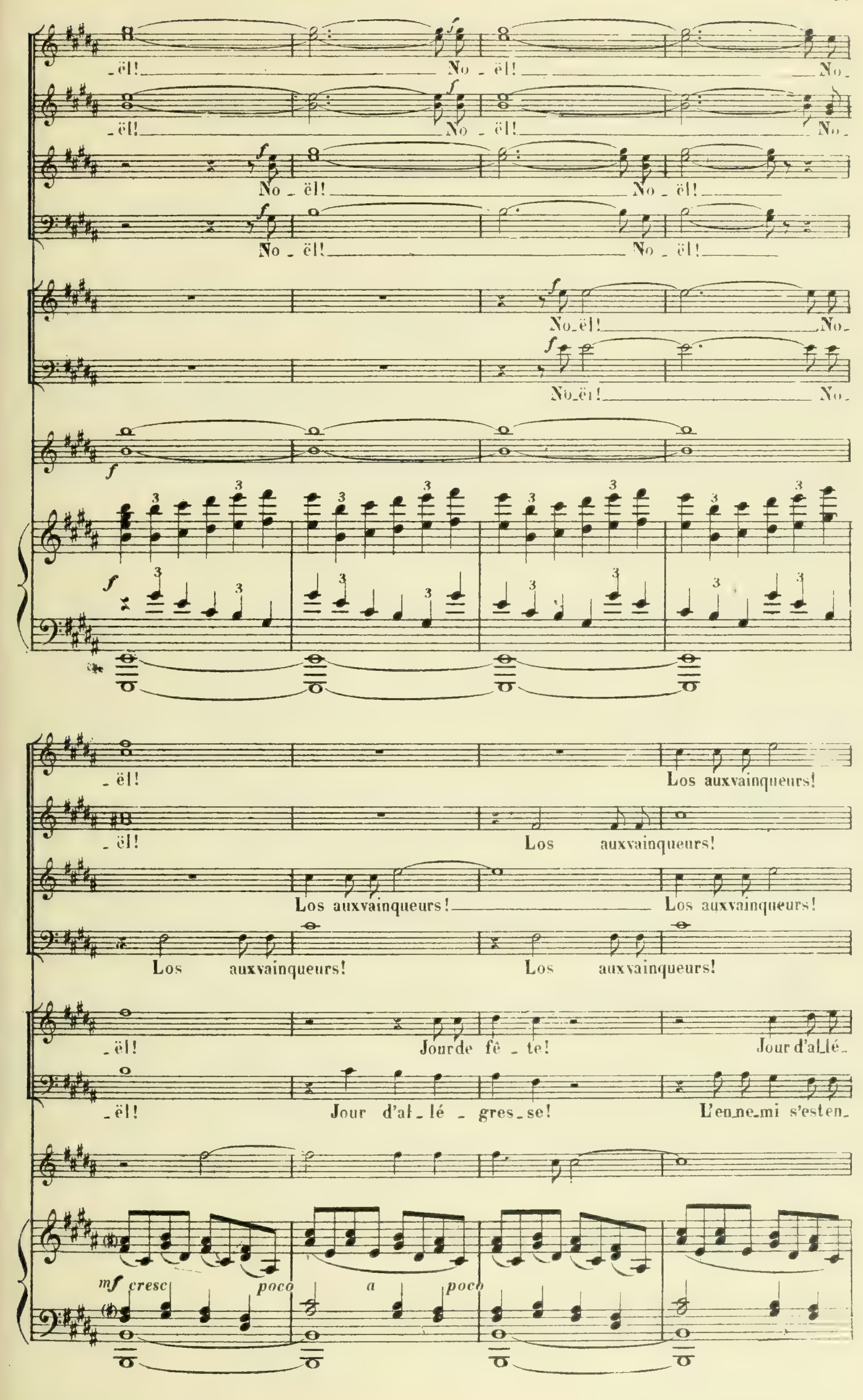

Gau.
_meu_re; et si l'on in_ju_rie en _ co _ re dame A_
sempre cresc.
Gau.
_lix. charge rude_ment la canail _ le!
1rs Sop.
2ds Sop.
f
Jour d'allé_
LA FOULE
Ténors
Basses
p sub. cresc. poco a poco

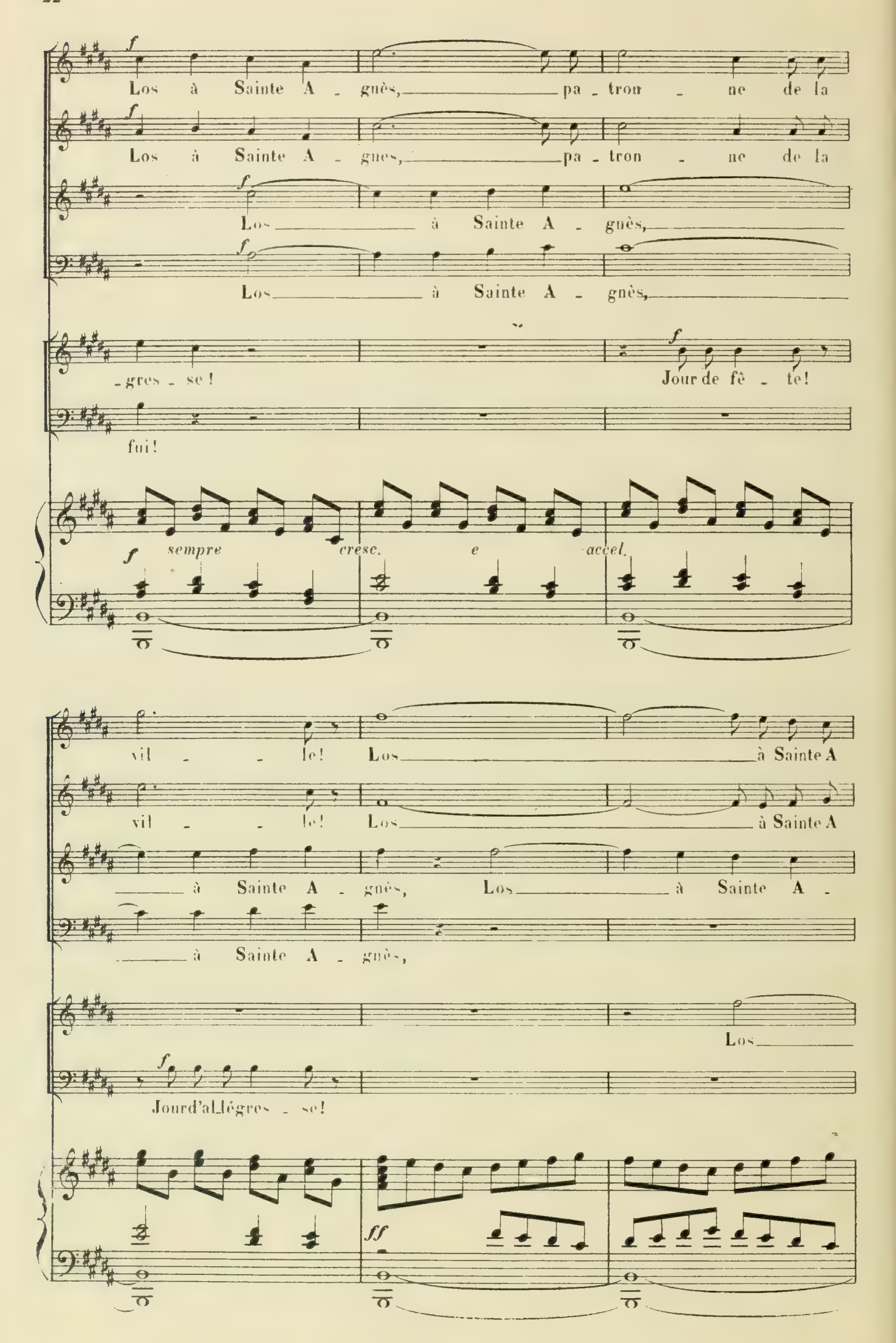
SCÈNE III

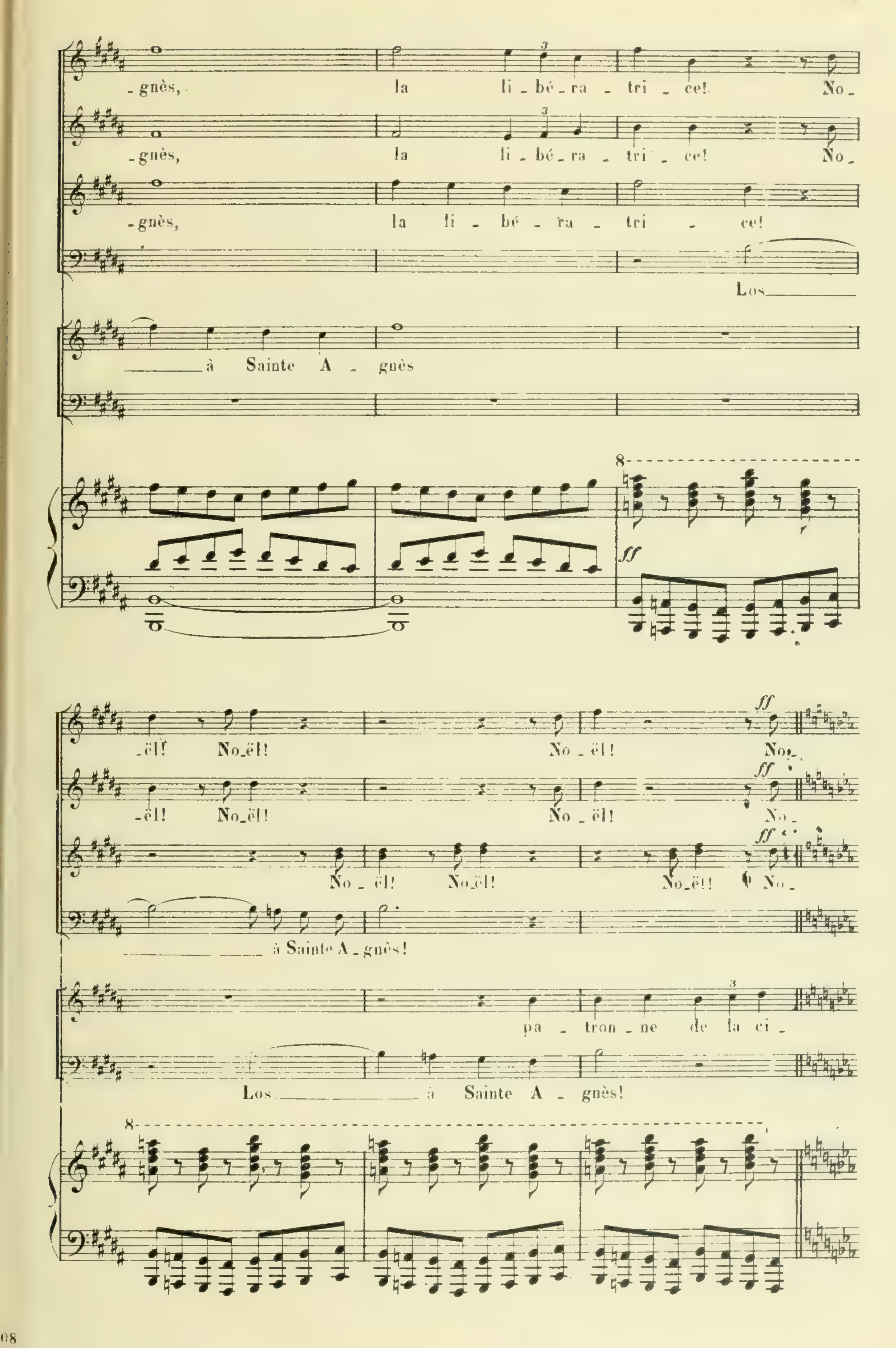
Il s'établit, maussade, devant le perron d'Alix, avec ses hommes.



La foule envahit la place. Bourgeois et femmes, clercs et soldats sont joyeusement confondus.


-ël! No - ël! No-
-ël! No - ël! No-
No - ël! No - ël!
No - ël! No - ël!
No-ël! No-
No-ël! No-
-ël! Los auxvainqueurs!
-ël! Los auxvainqueurs!
Los auxvainqueurs! Los auxvainqueurs!
Los auxvainqueurs! Los auxvainqueurs!
-ël! Jour de fê - te! Jour d'al-lé-
-ël! Jour d'al-lé - gres-se! L'en-ne-mi s'esten-
mf cresc poco a poco


Los à Sainte A - gnès, pa - tron - ne de la
Los à Sainte A - gnes, pa - tron - ne de la
Los à Sainte A - gnès,
Los à Sainte A - gnès,
-gres - se!
Jour de fê - te!
fui!
sempre cresc. e accel.
vil - - le! Los à Sainte A
vil - - le! Los à Sainte A
à Sainte A - gnès, Los à Sainte A -
à Sainte A - gnès,
Los
Jour d'al-légres - se!


-gnès,
la
li-bé-ra-tri-ce!
No-
-gnès,
la
li-bé-ra-tri-ce!
No-
-gnès,
la
li-bé-ra-tri-ce!
Los
à Sainte A-gnès
8
ff
-ël! No-ël!
No-ël!
No-
-ël! No-ël!
No-ël!
No-
No-ël! No-ël!
No-ël!
No-
à Sainte A-gnès!
pa-tron-ne de la ci-
Los
à Sainte A-gnès!
8

_ël! No _ ël!

_ël! No _ ël!

_ël! No _ ël!

ff et los à Sainte Agnès! _pa _ tron _ ne

_té! *ff* No _ ël!

ff et los à Sainte Agnès pa _ tron _ ne

très marqué

Los à Sainte A _ gnès!

Los à Sainte A _

Los à Sainte A _ gnès!

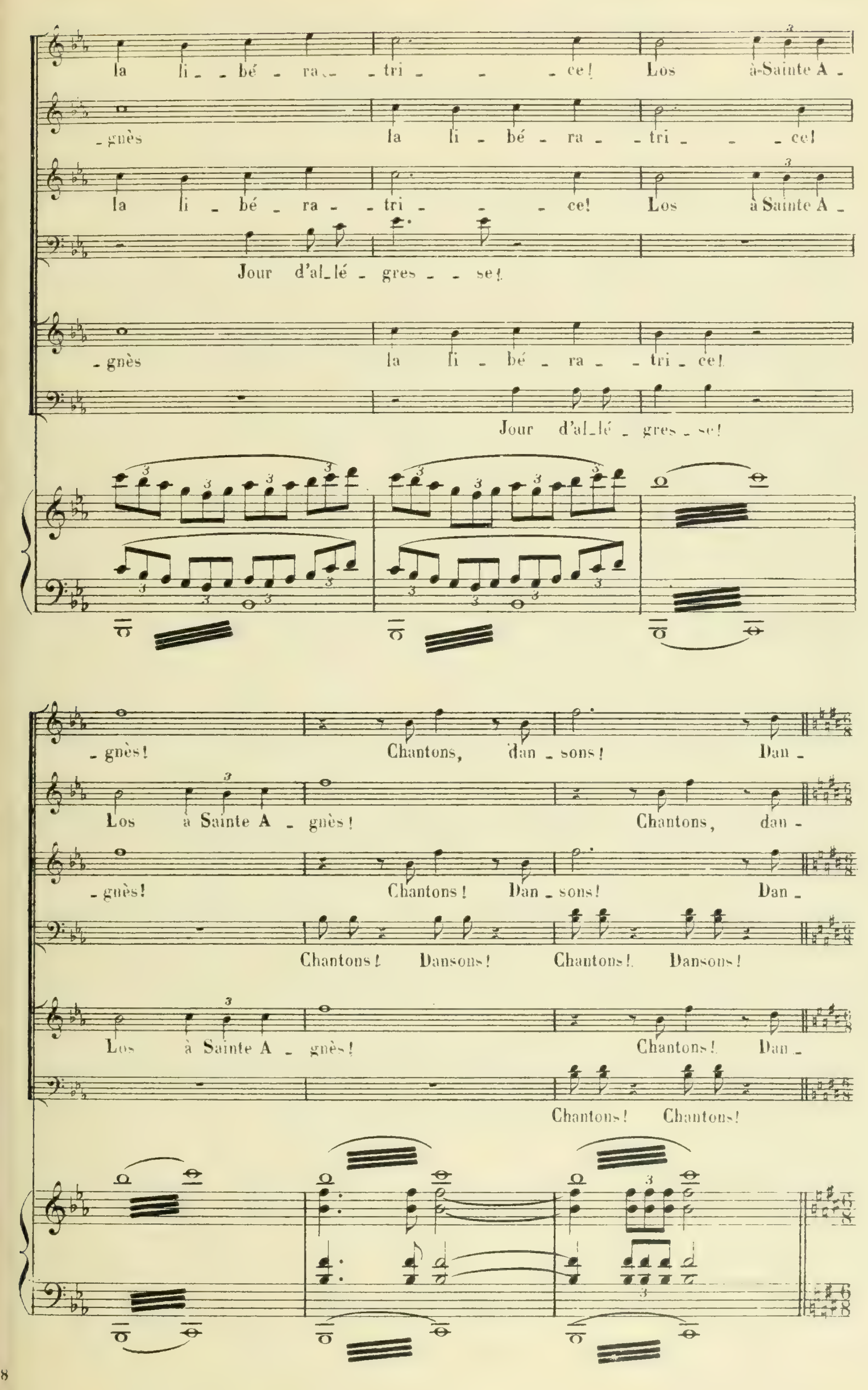
de la ci _ té! No _ ël!

Los à Sainte A _

de la ci _ té! No _ ël!

pressez

fff


la li_bé_ra_tri_ce! Los à-Sainte A_
_gnès la li_bé_ra_tri_ce!
la li_bé_ra_tri_ce! Los à Sainte A_
Jour d'al_lé_gres_se!
_gnès la li_bé_ra_tri_ce!
Jour d'al_lé_gres_se!
_gnès! Chantons, dan_sons! Dan_
Los à Sainte A_gnès! Chantons, dan_
_gnès! Chantons! Dan_sons! Dan_
Chantons! Dansons! Chantons! Dansons!
Los à Sainte A_gnès! Chantons! Dan_
Chantons! Chantons!

Allº giocoso

_ sons! No _ ël! No _ ël!

_ sons! Dan _ sons, chantons! Dan _ sons, chantons! Ah!

_ sons! No _ ël! No _ ël!

No _ ël! No _ ël!

_ sons! Dan _ sons, chantons! Dan _ sons, chantons! Ah!

No _ ël! No _ ël!

Allº giocoso

ff

Ah! Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _

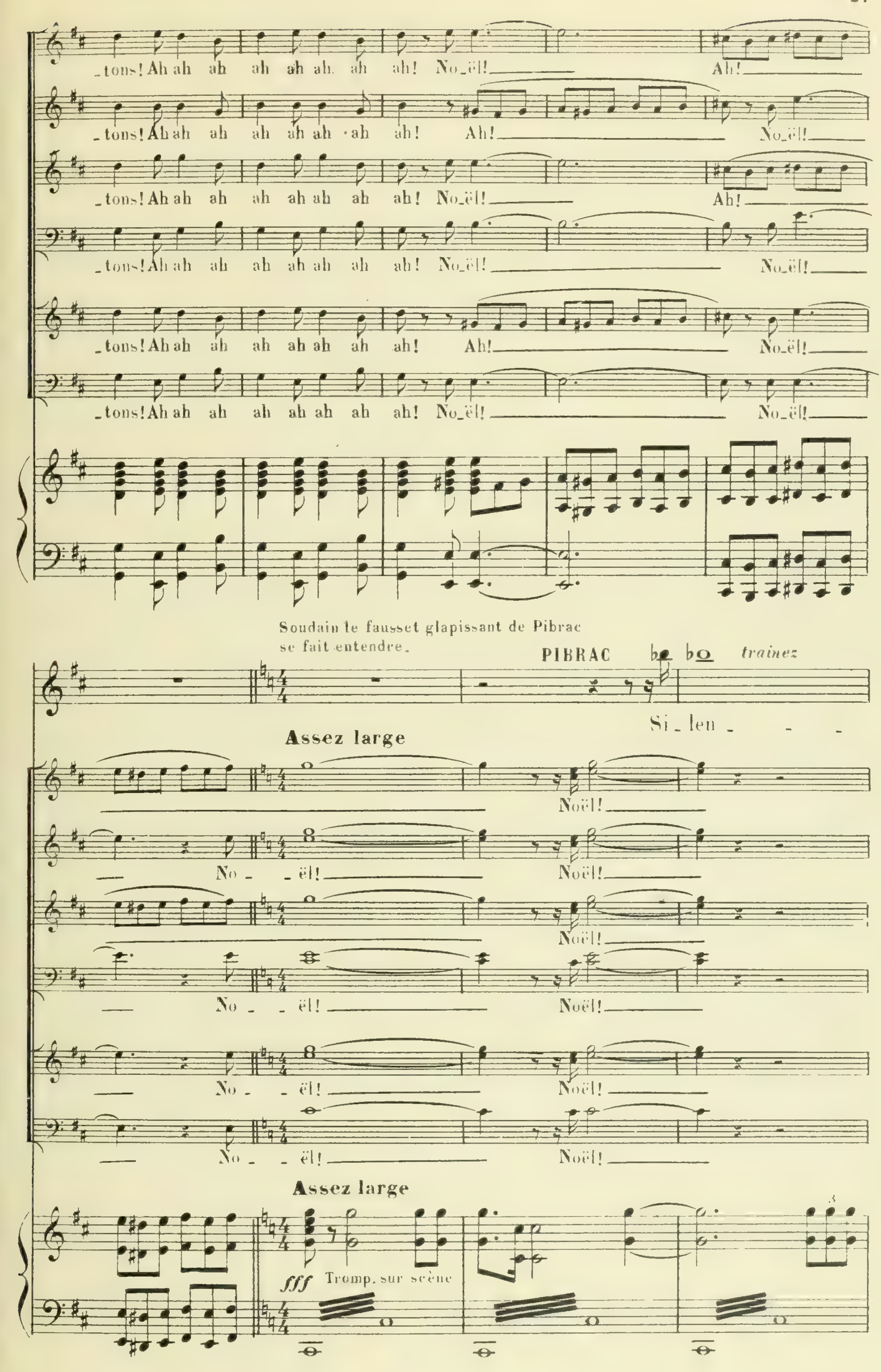
Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _

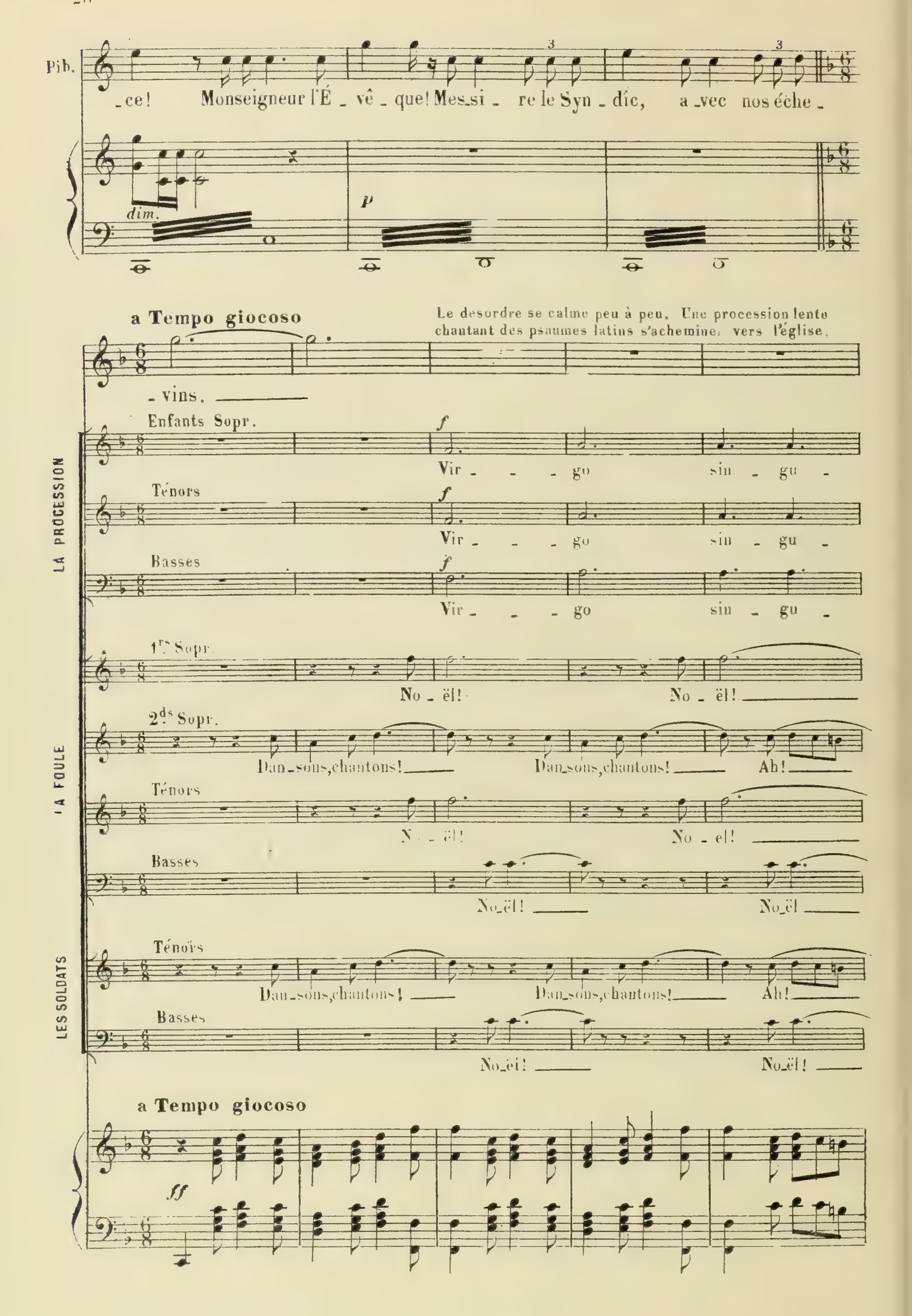
Ah! Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _

Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _

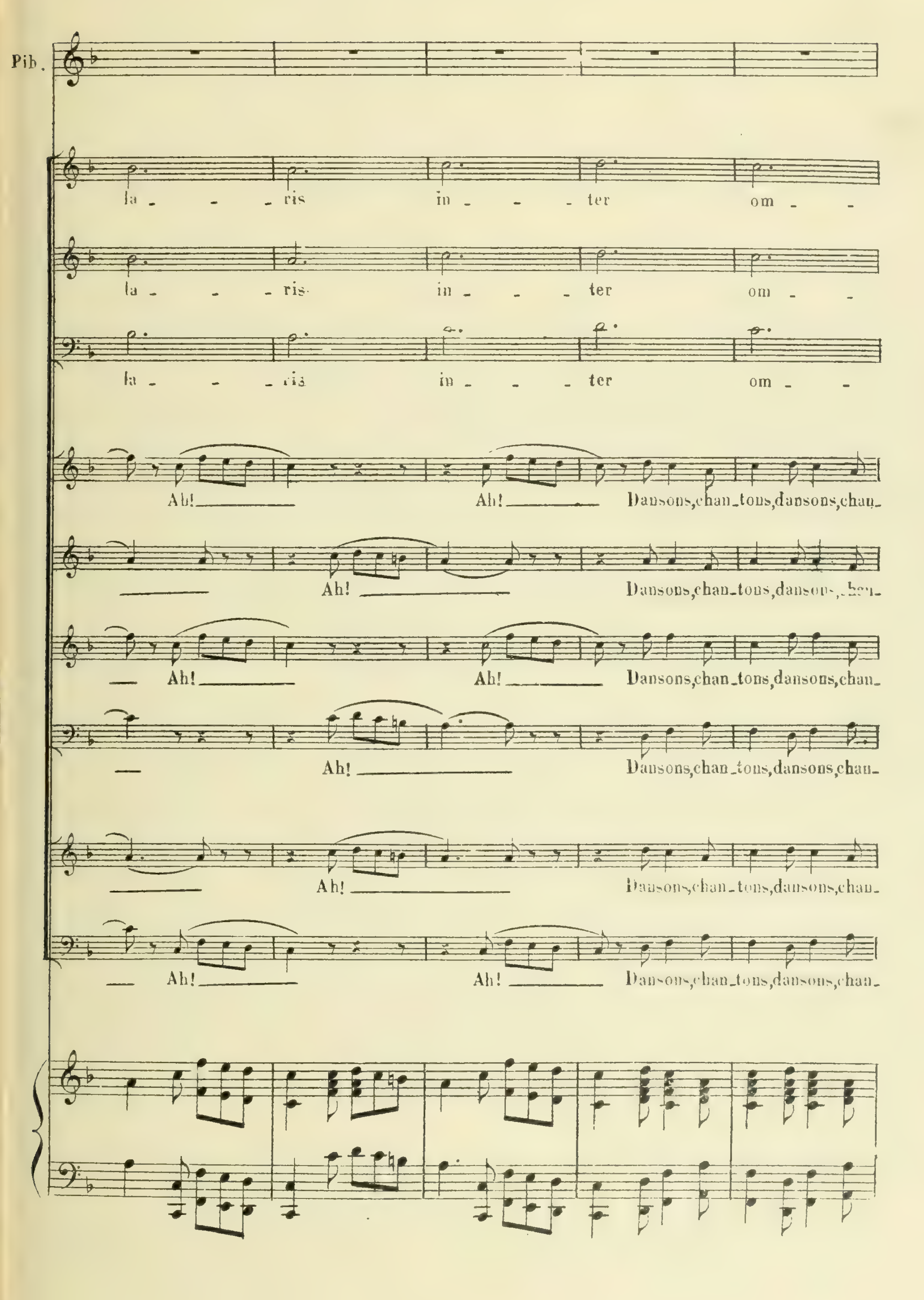
Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _

Ah! Ah! Dansons, chan _ tons, dansons, chan _


_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! No_ël!
Ah!
_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! Ah!
No_ël!
_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! No_ël!
Ah!
_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! No_ël!
No_ël!
_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! Ah!
No_ël!
_tons! Ah ah ah ah ah ah ah ah! No_ël!
No_ël!
Soudain le fausset glapissant de Pibrac se fait entendre.
PIBRAC
trainez
Si _ len _
Assez large
Noël!
No _ _ ël!
Noël!
Noël!
No _ _ ël!
Noël!
No _ _ ël!
Noël!
No _ _ ël!
Noël!
Assez large
fff
Tromp. sur scène



Pib.
_ce! Monseigneur l'É _ vê _ que! Mes_si _ re le Syn _ dic, a _vec nos éche _
dim.
p
a Tempo giocoso
Le desordre se calme peu à peu. Une procession lente chantant des psaumes latins s'achemine vers l'église.
_vins.
Enfants Sopr.
Vir _ _ _ go sin _ gu _
Ténors
Vir _ _ _ go sin _ gu _
Basses
Vir _ _ _ go sin _ gu _
LA PROCESSION
1res Sopr.
No _ ël! No _ ël!
2ds Sopr.
Dan_sons,chantons! Dan_sons,chantons! Ah!
Ténors
No _ el!
Basses
No_ël! No_ël
LA FOULE
Ténors
Dan_sons,chantons! Dan_sons,chantons! Ah!
Basses
No_ël! No_ël!
LES SOLDATS
a Tempo giocoso
ff


Pib.
la - - - ris in - - - ter om - -
la - - - ris in - - - ter om - -
la - - - ris in - - - ter om - -
Ah! Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-
Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-
Ah! Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-
Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-
Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-
Ah! Ah! Dansons, chan-tons, dansons, chan-

Moins vite

Si - len - - ce!

- nes mi - - - tis, nos cul - - -

- nes mi - - - tis, nos cul - - -

- nes mi - - - tis, nos cul - - -

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

- tons. Ah ah ah ah ah ah ah ah! No - ël,

Moins vite

f

- pis so - - - - - lu - - tos mi - - tes

- pis so - - - - - lu - - tos mi - - tes

- pis so - - - - - lu - - tos mi - - tes



Groupe de TRUANDS et RIBAUDES

1rs Sopr.

2ds Sopr.

Ténors

Basses

fac ___ et ___ cas - - - - - -

fac ___ et ___ cas - - - - - -

fac ___ et ___ cas - - - - - -

f Ho - là! Bas les

f Ho - là! Maîtres soudards

- tos ___ Lau - - - - - - -

- tos ___ Lau - - - - - - -

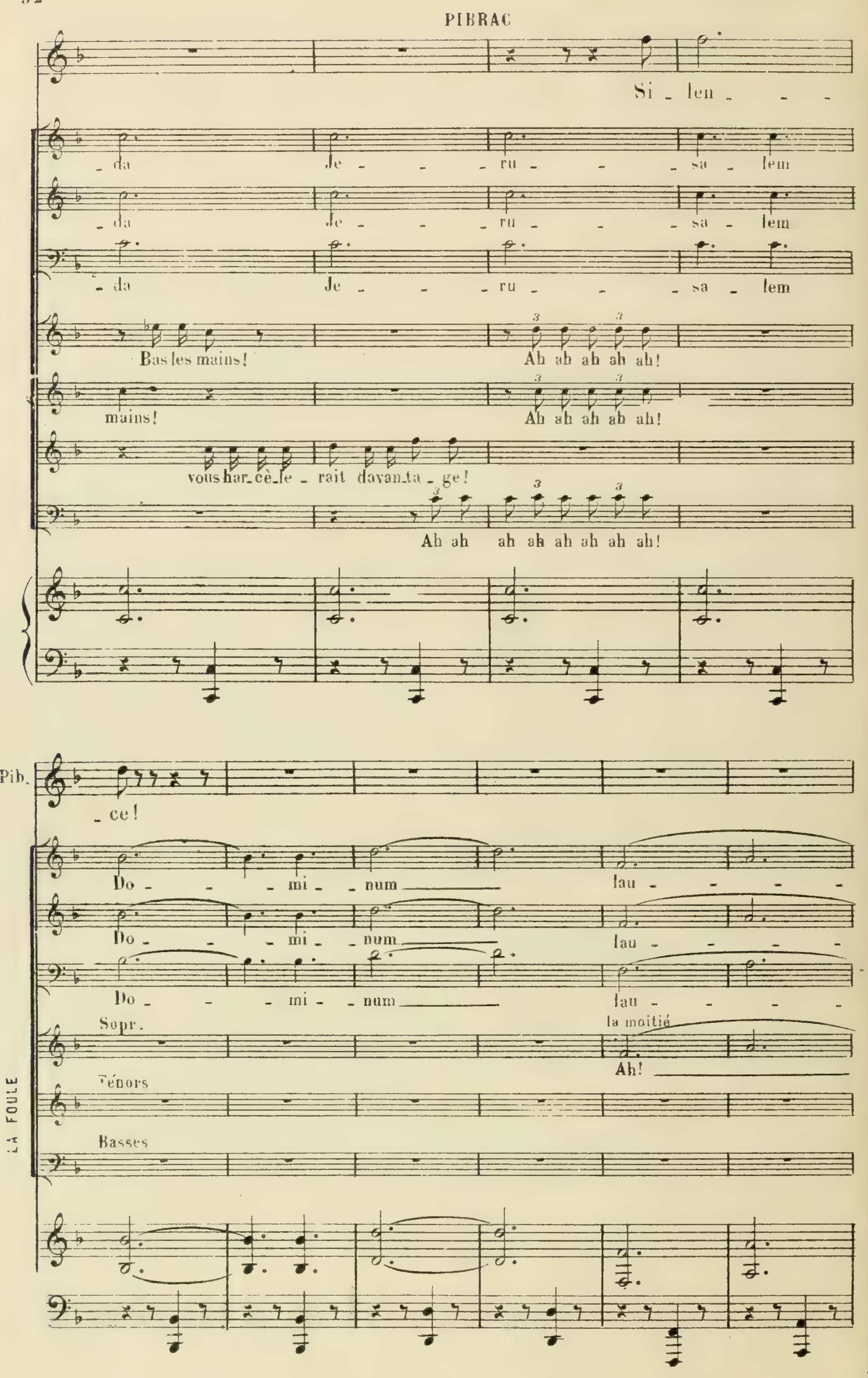
- tos ___ Lau - - - - - - -

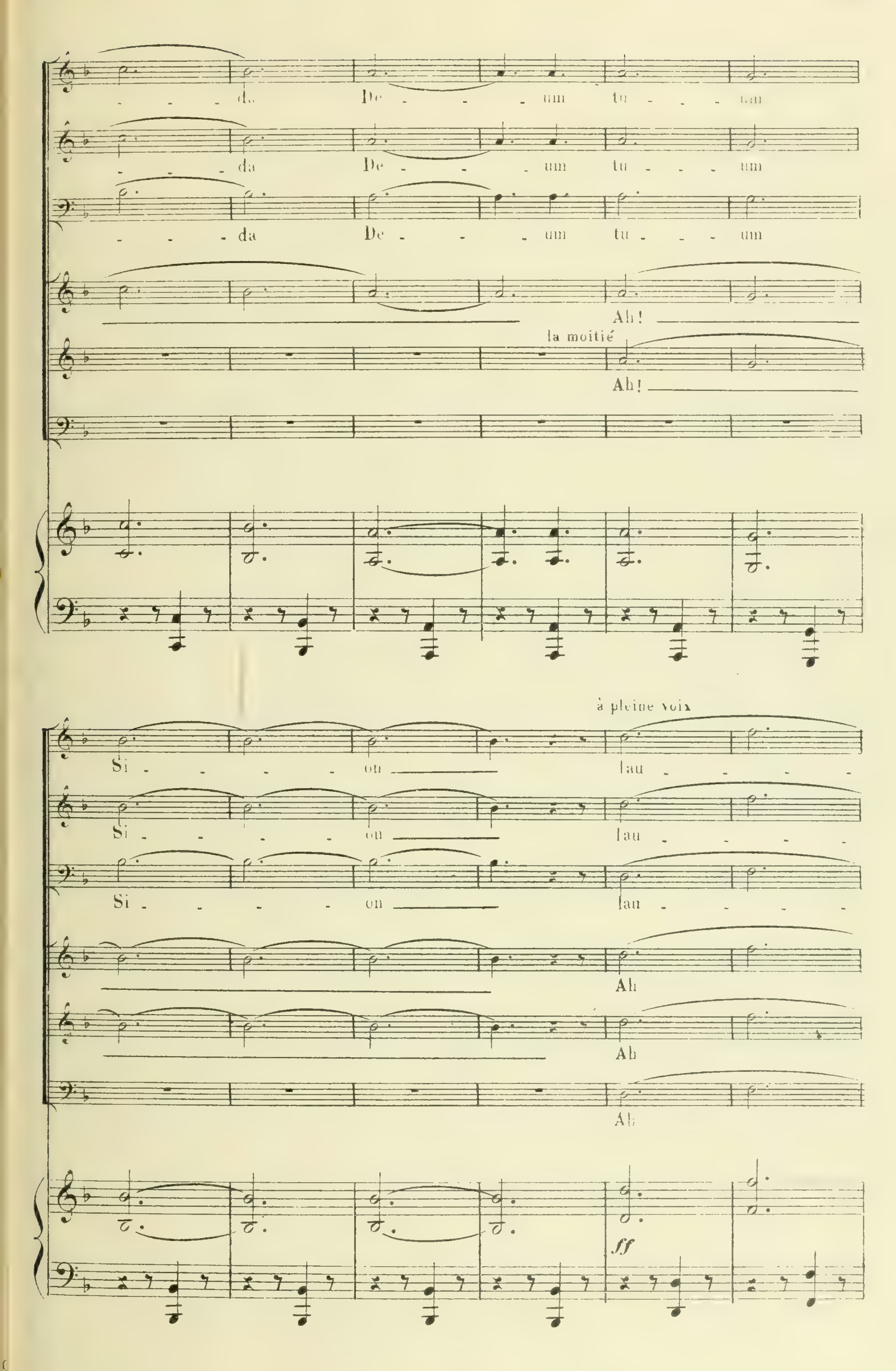
mains! Bas les mains!

Bas les

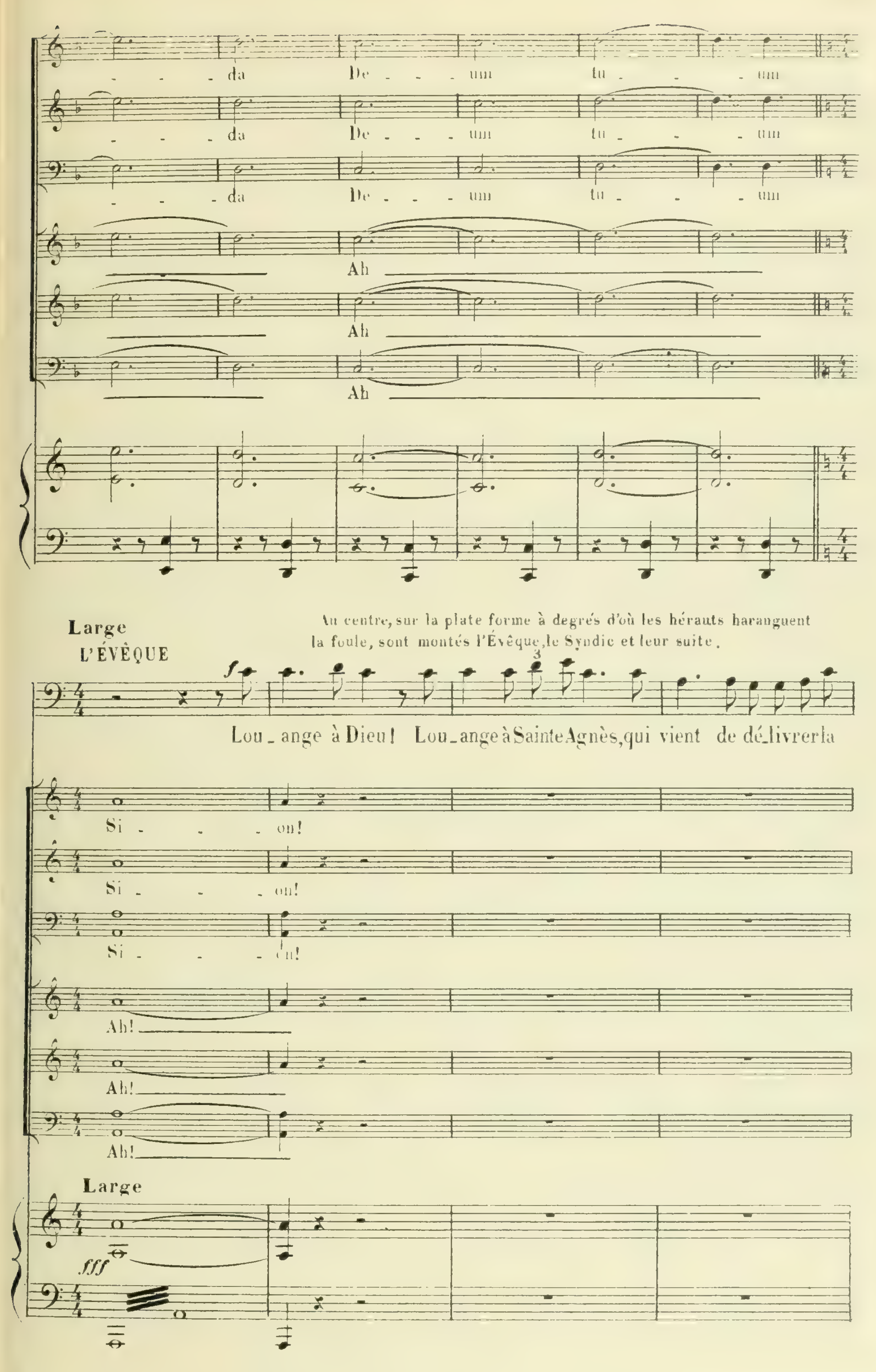
f Quoi! L'enne - mi, dans un as - saut vic - to - ri - eux,

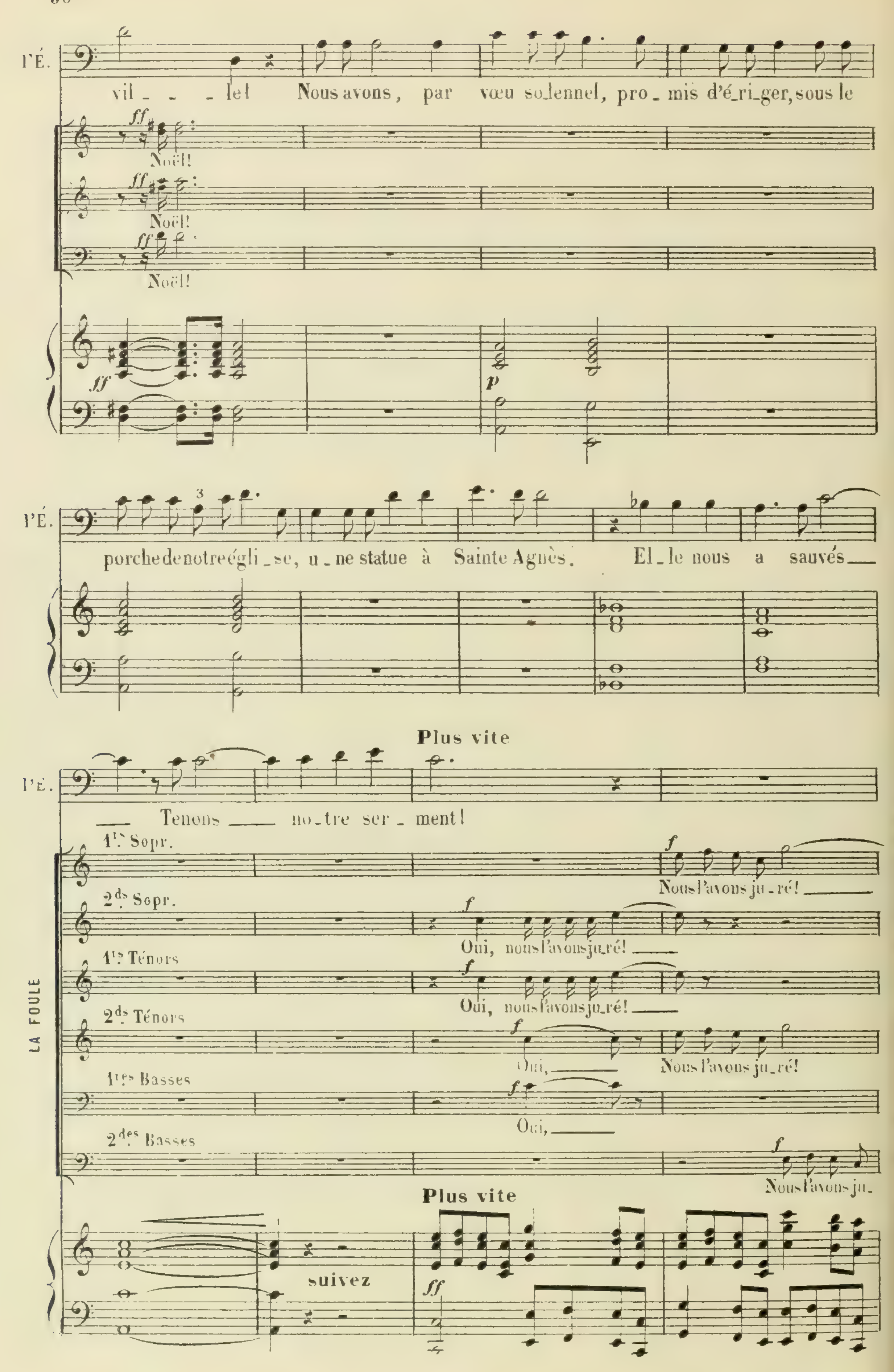
f Quoi! fa - rou - ches?...

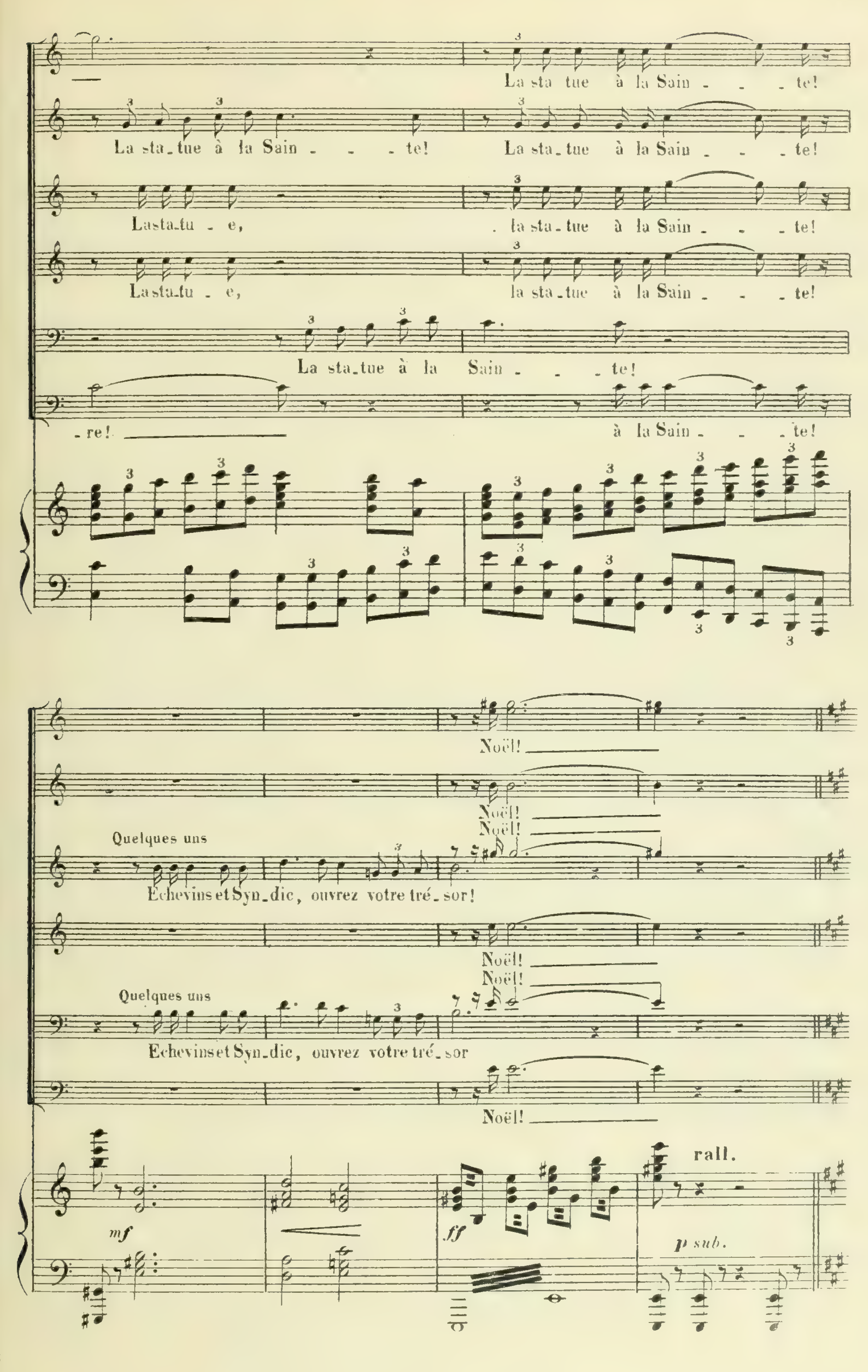

Si _ len _ _ _
_ da Je _ _ _ ru _ _ _ sa _ lem
_ da Je _ _ _ ru _ _ _ sa _ lem
_ da Je _ _ _ ru _ _ _ sa _ lem
Bas les mains! Ah ah ah ah ah!
mains! Ah ah ah ah ah!
vous har_cè_le _ rait davan_ta _ ge!
Ah ah ah ah ah ah ah ah!
Pib.
_ ce!
Do _ _ _ mi _ _ num lau _ _ _ _
Do _ _ _ mi _ _ num lau _ _ _ _
Do _ _ _ mi _ _ num lau _ _ _ _
Sopr.
la moitié
Ah!
Ténors
Basses
LA FOULE

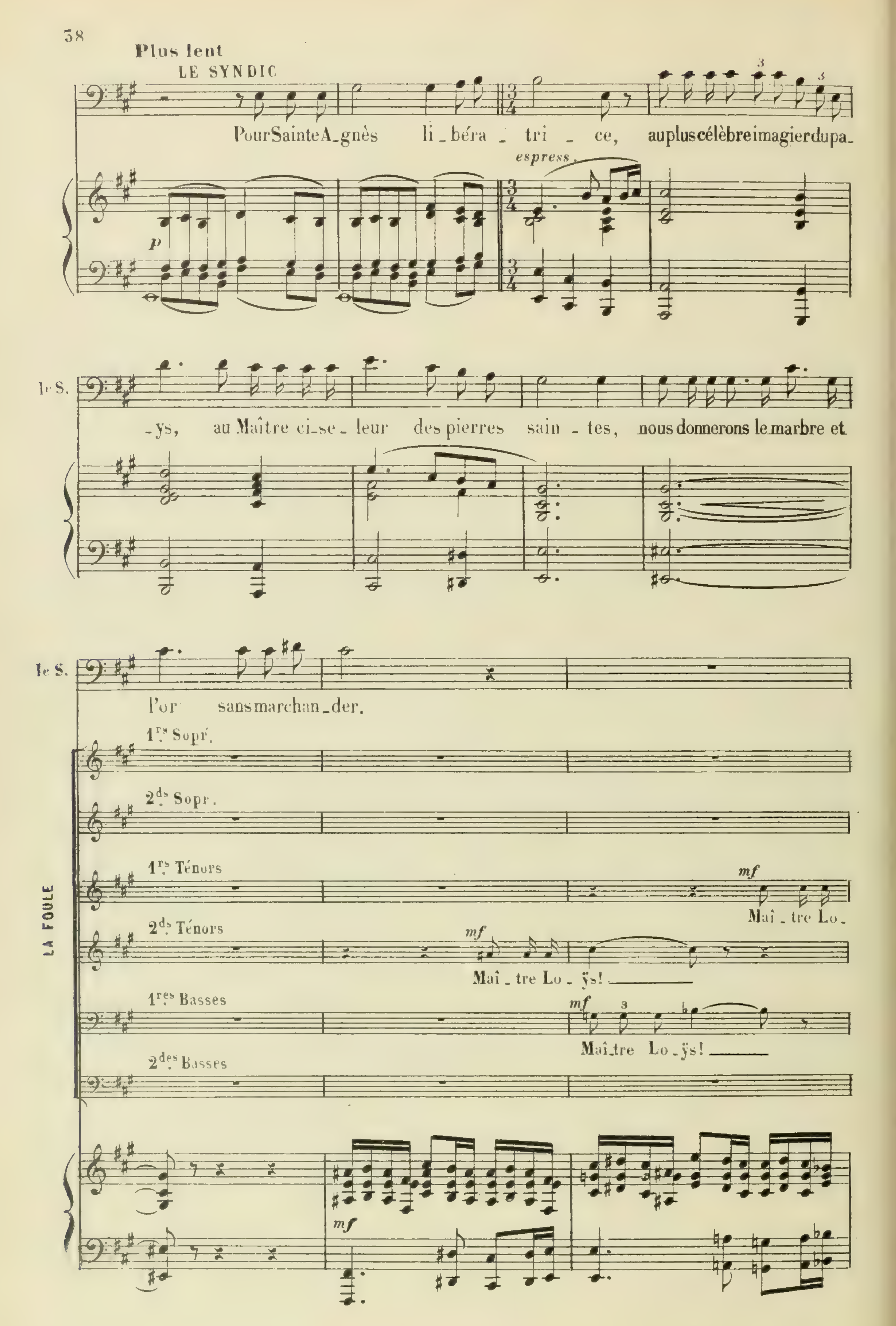

- - - da De - - um tu - - - um
- - - da De - - um tu - - - um
- - - da De - - um tu - - - um
Ah!
la moitié
Ah!
à pleine voix
Si - - - - - on lau - - - - -
Si - - - - - on lau - - - - -
Si - - - - - on lau - - - - -
Ah
Ah
Ah
ff

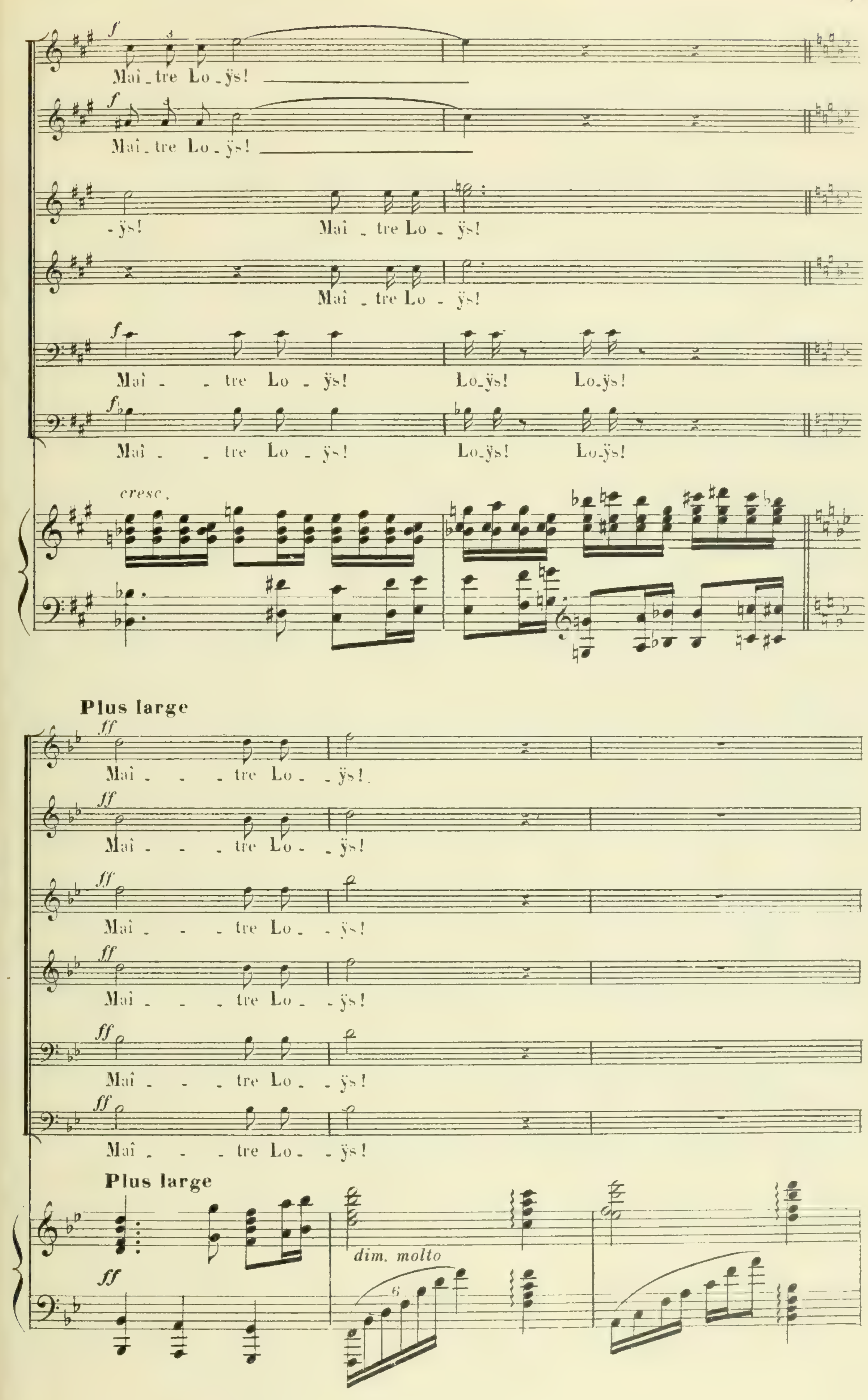

da Je - ru - sa - lem
da Je - ru - sa - lem
da Je - ru - sa - lem
Ah!
Ah!
Ah!
Do - mi - num lau -
Do - mi - num lau -
Do - mi - num lau -
Ah!
Ah!
Ah!


da
De - - - um
tu - - - um
Ah
Large
L'ÉVÊQUE
Au centre, sur la plate forme à degrés d'où les hérauts haranguent la foule, sont montés l'Évêque, le Syndic et leur suite.
Lou - ange à Dieu! Lou - ange à Sainte Agnès, qui vient de dé - livrer la
Si - - - on!
Ah!
Large
fff


l'É.
vil _ _ _ le! Nous avons, par vœu so_lennel, pro _ mis d'é_ri_ger, sous le
Noël!
Noël!
Noël!
porche de notre égli _ se, u _ ne statue à Sainte Agnès. El _ le nous a sauvés
Plus vite
Tenons no_tre ser _ ment!
LA FOULE
1rs Sopr.
Nous l'avons ju _ ré!
2ds Sopr.
Oui, nous l'avons ju_ré!
1rs Ténors
Oui, nous l'avons ju_ré!
2ds Ténors
Oui,
Nous l'avons ju_ré!
1res Basses
Oui,
2des Basses
Nous l'avons ju_
suivez


La sta tue à la Sain - - - te!
La sta_tue à la Sain - - - te!
La sta_tue à la Sain - - - te!
Lasta_tu - e,
la sta_tue à la Sain - - - te!
Lasta_tu - e,
la sta_tue à la Sain - - - te!
La sta_tue à la Sain - - - te!
- re!
à la Sain - - - te!
Noël!
Noël!
Noël!
Quelques uns
Echevins et Syn_dic, ouvrez votre tré_sor!
Noël!
Noël!
Quelques uns
Echevins et Syn_dic, ouvrez votre tré_sor
Noël!
mf
ff
rall.
p sub.

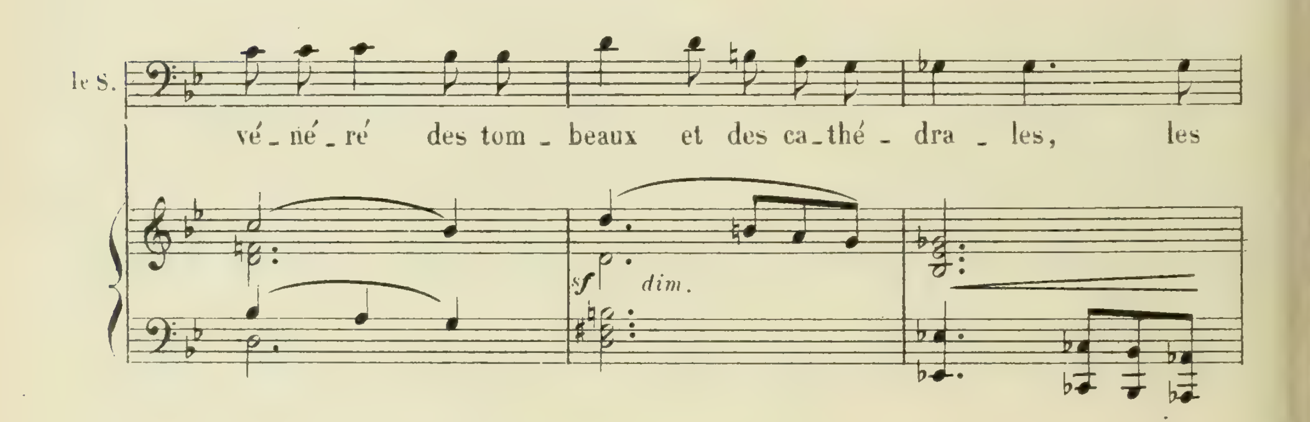

Plus lent
LE SYNDIC
Pour Sainte A_gnès li_béra_tri_ce, au plus célèbre imagier du pa_
espress.
p
le S.
_ys, au Maître ci_se_leur des pierres sain_tes, nous donnerons le marbre et
le S.
l'or sans marchan_der.
1res Sopr.
2ds Sopr.
1rs Ténors
mf
Maî_tre Lo_
2ds Ténors
mf
Maî_tre Lo_ÿs!
1res Basses
mf
Maî_tre Lo_ÿs!
2des Basses
LA FOULE
mf


Maî_tre Lo_ÿs!
Maî_tre Lo_ÿs!
-ÿs! Maî - tre Lo - ÿs!
Maî - tre Lo - ÿs!
Maî - - tre Lo - ÿs! Lo_ÿs! Lo_ÿs!
Maî - - tre Lo - ÿs! Lo_ÿs! Lo_ÿs!
cresc.
Plus large
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Maî - - - tre Lo - - ÿs!
Plus large
dim. molto

LE SYNDIC (vers le groupe où il reconnait Loÿs)

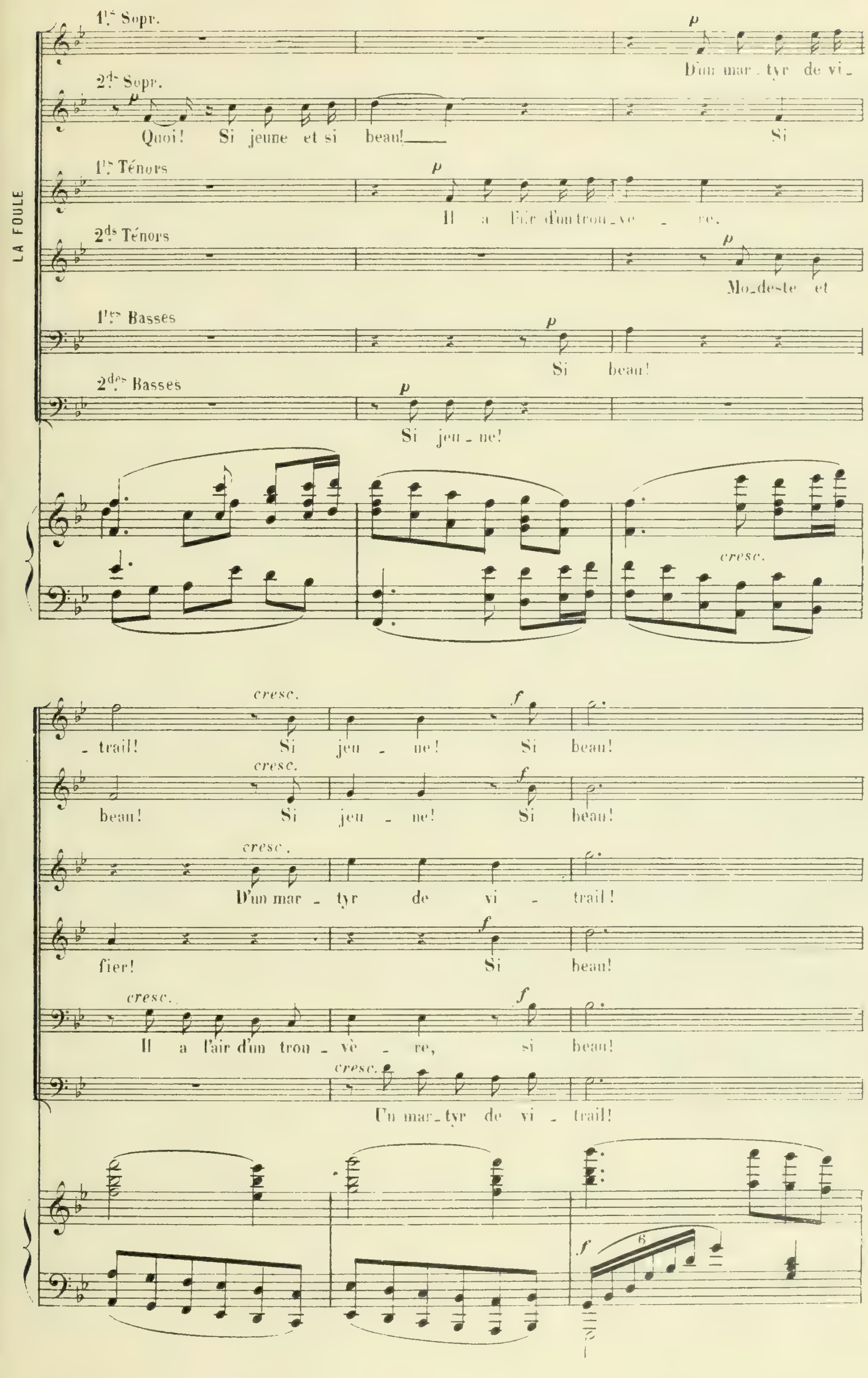


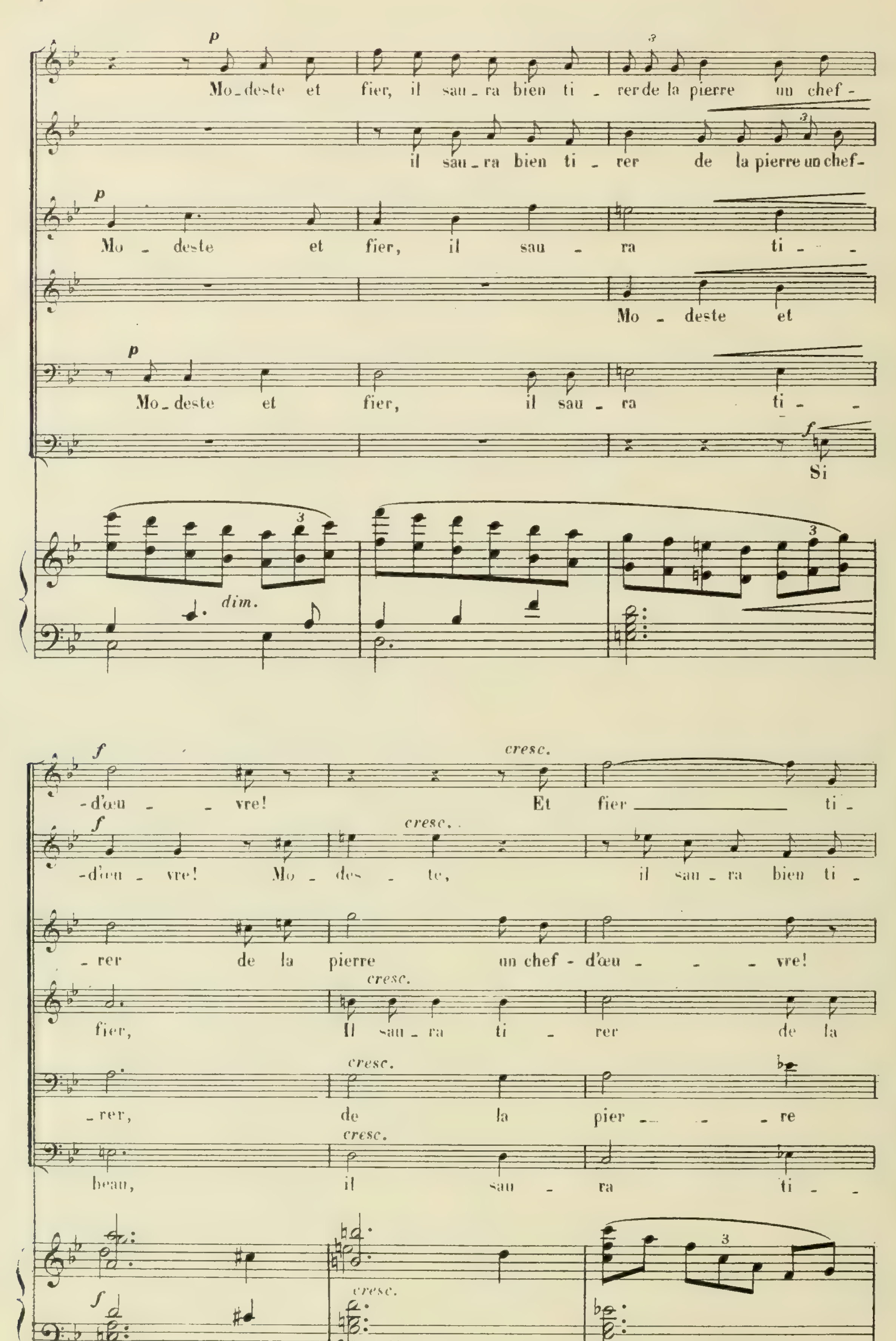




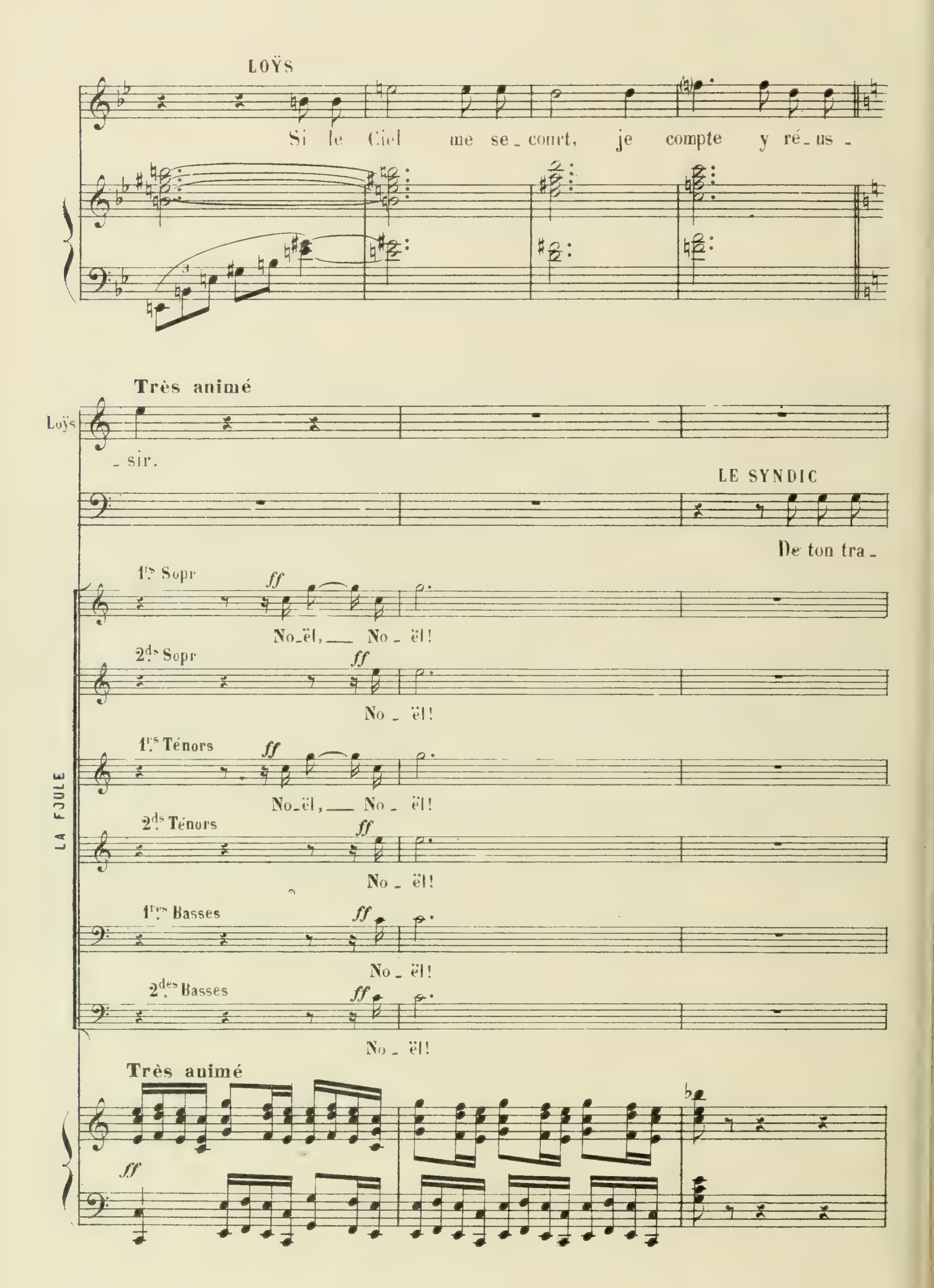


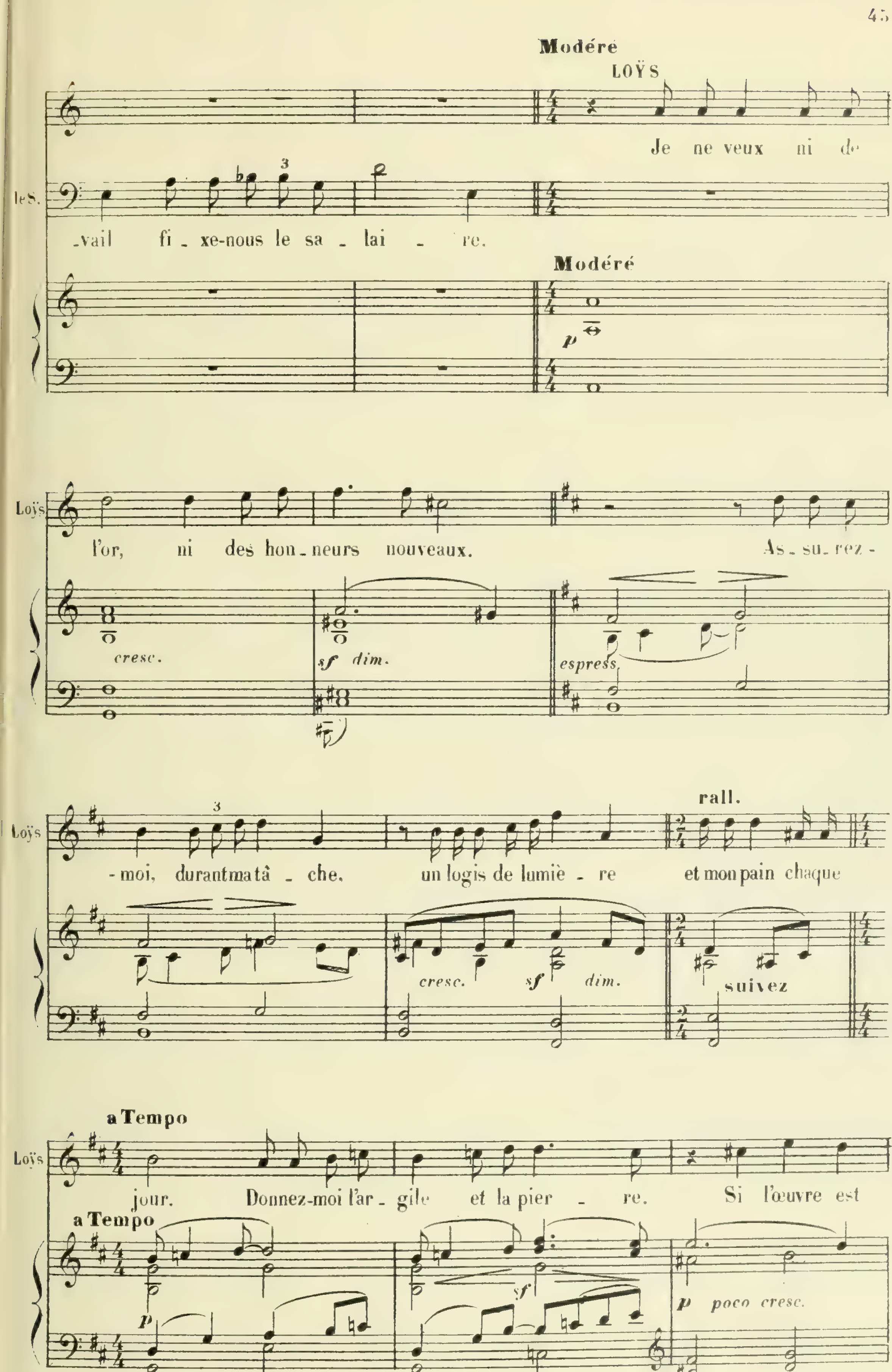
LA FOULE


1res Sopr.
2ds Sopr.
1rs Ténors
2ds Ténors
1res Basses
2des Basses
p
D'un mar_tyr de vi_
Quoi! Si jeune et si beau!
Si
Il a l'air d'un trou_vè_re.
Mo_des_te et
Si beau!
Si jeu_ne!
cresc.
f
_trail! Si jeu_ne! Si beau!
beau! Si jeu_ne! Si beau!
D'un mar_tyr de vi_trail!
fier! Si beau!
Il a l'air d'un trou_vè_re, si beau!
Un mar_tyr de vi_trail!


p
Mo_deste et fier, il sau_ra bien ti _ rer de la pierre un chef -
il sau_ra bien ti _ rer de la pierre un chef-
p
Mo _ deste et fier, il sau _ ra ti _ _
Mo _ deste et
p
Mo_deste et fier, il sau _ ra ti _ _
f
Si
dim.
f
- d'œu _ _ vre!
cresc.
Et fier ti _
f
- d'œu _ vre!
cresc.
Mo _ des _ te, il sau _ ra bien ti _
_ rer de la pierre un chef - d'œu _ _ _ vre!
fier,
cresc.
Il sau _ ra ti _ rer de la
_ rer,
cresc.
de la pier _ _ _ re
beau,
cresc.
il sau _ ra ti _ _
f
cresc.


ff
_rer de la pierre un chef - d'œu - vre!
_rer de la pierre un chef - d'œu - vre!
un chef - d'œu - vre!
pierre un chef - d'œu - vre!
un chef - d'œu - vre!
_rer un chef - d'œu - vre!
dim. molto
L'ÉVÊQUE (à Loÿs debout devant lui)
Mon fils, veux-tu ré_a_li_ser le vœu de ta vil_le na_
p
l'É.
_ta _ le?
express.
pp


LOŸS
Si le Ciel me se_court, je compte y ré_us_
Très animé
Loÿs
_sir.
LE SYNDIC
De ton tra_
LA FOULE
1res Sopr
ff
No_ël, No_ël!
2ds Sopr
No_ël!
1rs Ténors
No_ël, No_ël!
2ds Ténors
No_ël!
1res Basses
No_ël!
2des Basses
No_ël!
Très animé
ff


Modéré
LOŸS
Je ne veux ni de
les S.
-vail fi - xe-nous le sa - lai - re.
Modéré
p
Loÿs
l'or, ni des hon - neurs nouveaux. As - su - rez -
cresc.
sf dim.
espress.
rall.
Loÿs
- moi, durant ma tâ - che, un logis de lumiè - re et mon pain chaque
cresc. sf dim.
suivez
a Tempo
Loÿs
jour. Donnez-moi l'ar - gile et la pier - re. Si l'œuvre est
a Tempo
p
sf
p poco cresc.



Plus vite

Loÿs

prix!

LA FOULE

1res Sopr.

cresc.

La gloi _ re! C'est un po-

2^ds Sopr.

mf

C'est un poè - te...

La gloi _ re!

1^rs Ténors

mf

C'est un po _ è _ te...

2^ds Ténors

mf

La gloi _ re!

1res Basses

mf

La gloi _ re!

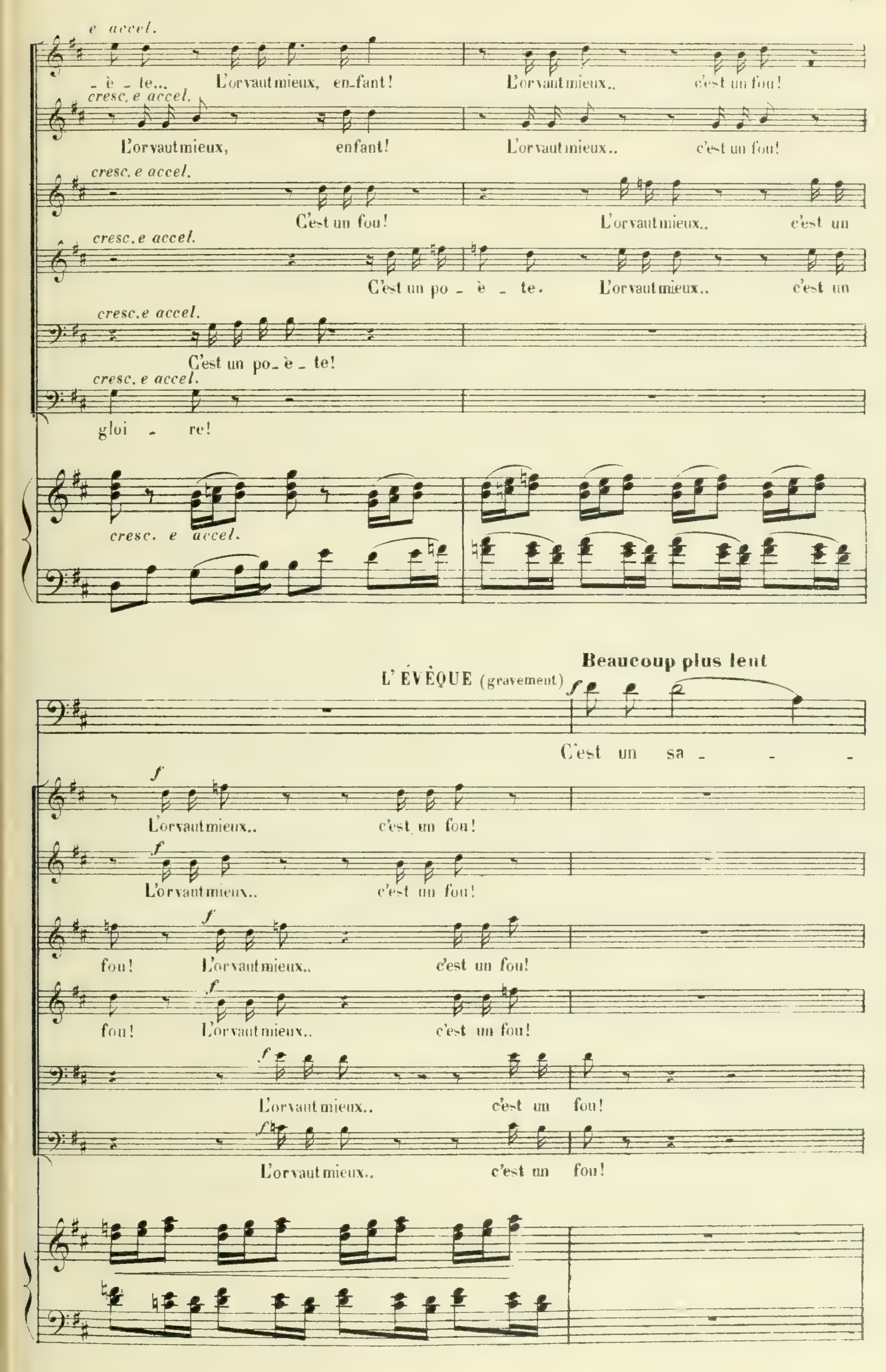
La gloire!

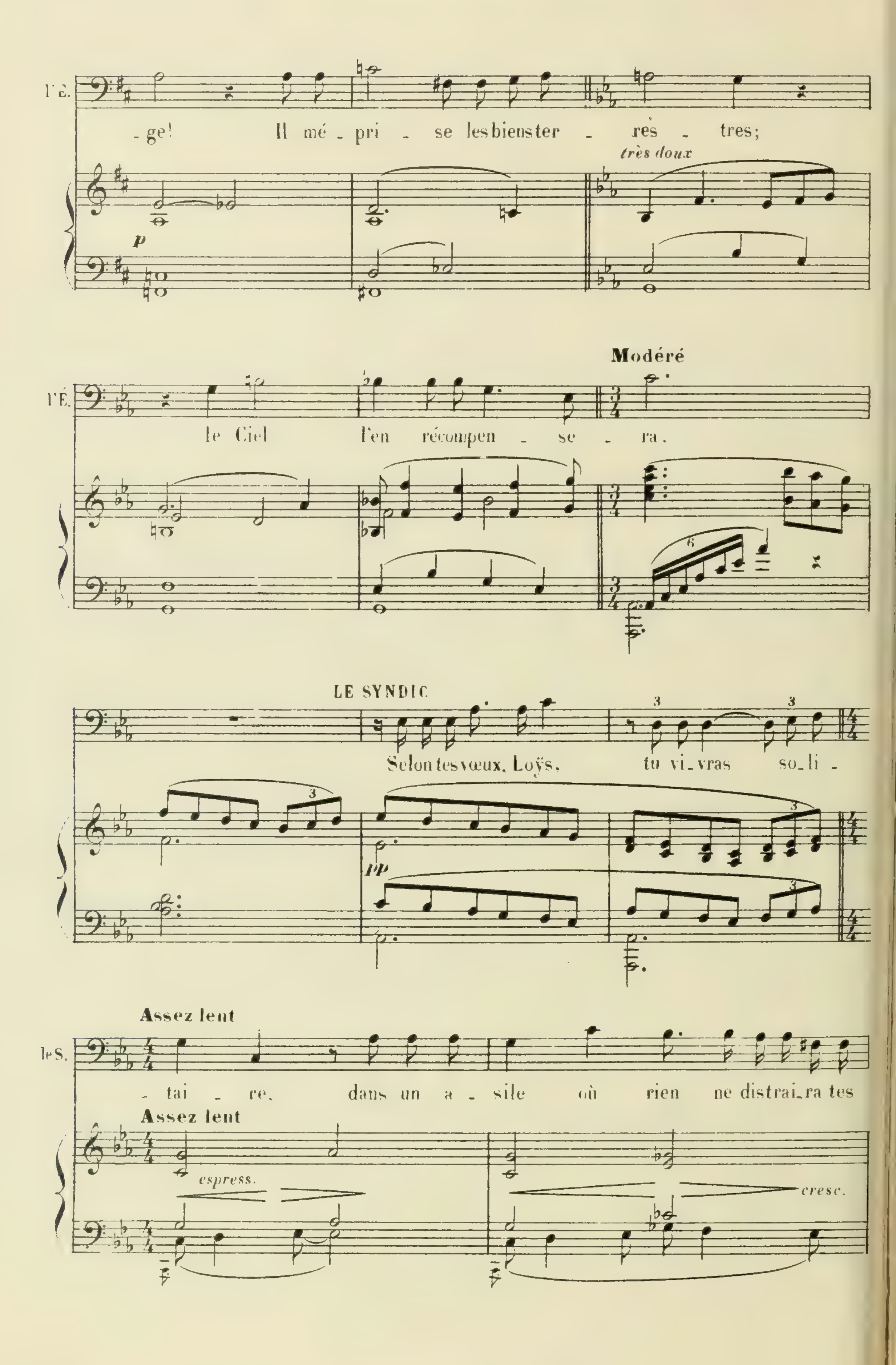
2des Basses

La

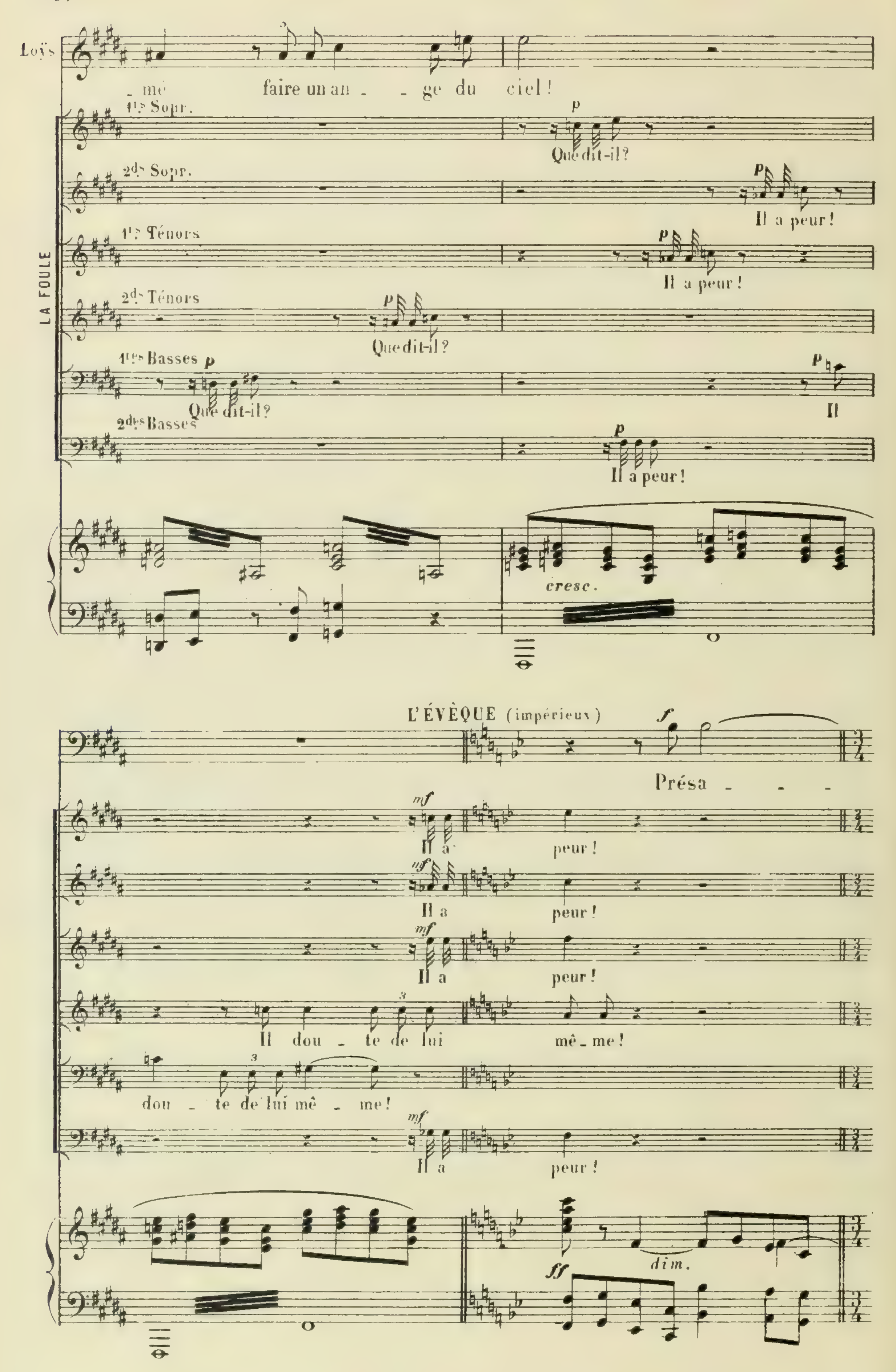
Plus vite

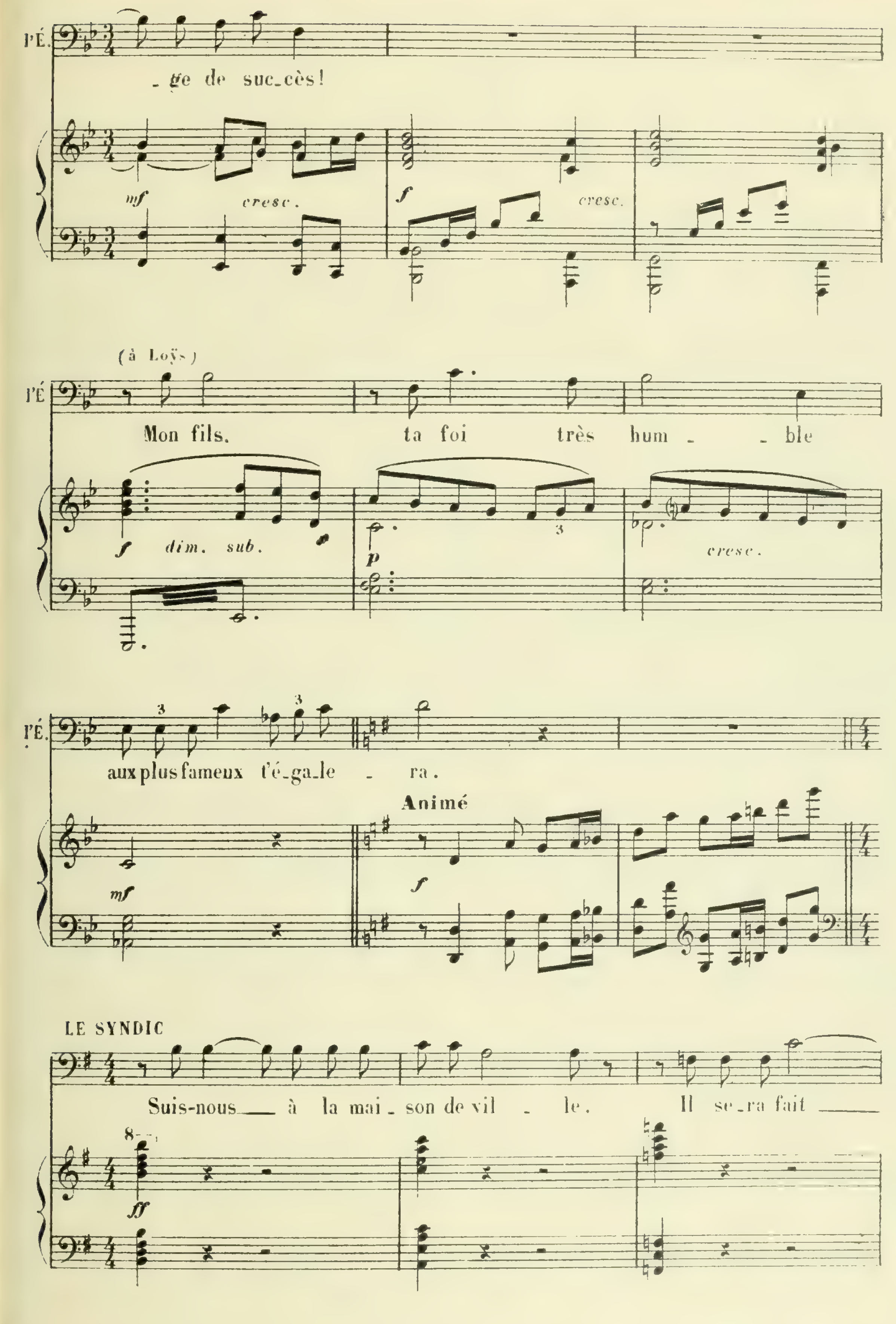
mf

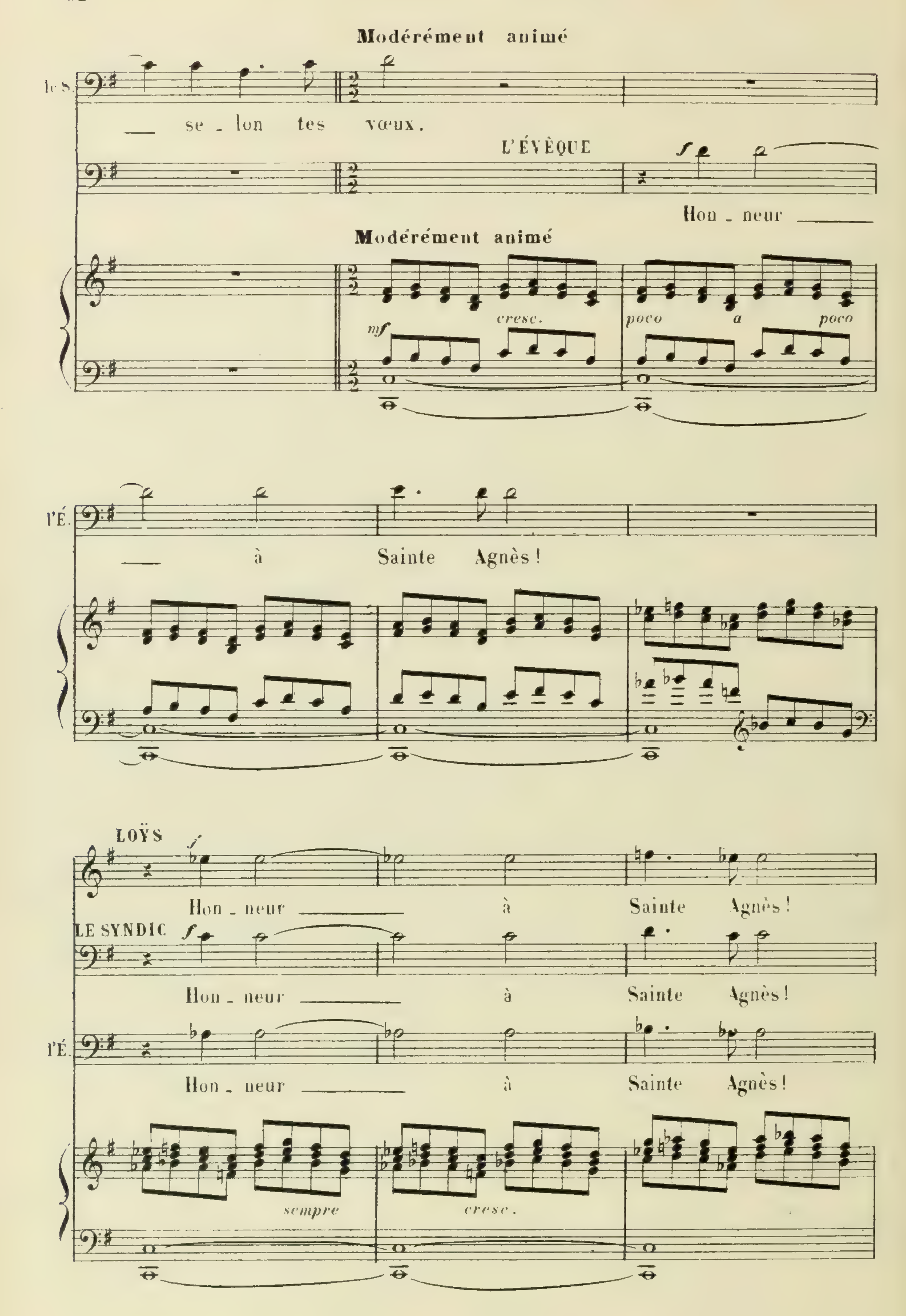

e accel.
_ è _ te... L'or vaut mieux, en_fant! L'or vaut mieux.. c'est un fou!
cresc. e accel.
L'or vaut mieux, enfant! L'or vaut mieux.. c'est un fou!
cresc. e accel.
C'est un fou! L'or vaut mieux.. c'est un
cresc. e accel.
C'est un po _ è _ te. L'or vaut mieux.. c'est un
cresc. e accel.
C'est un po _ è _ te!
cresc. e accel.
gloi _ re!
cresc. e accel.
Beaucoup plus lent
L'ÉVÊQUE (gravement)
C'est un sa _ _ _
L'or vaut mieux.. c'est un fou!
L'or vaut mieux.. c'est un fou!
fou! L'or vaut mieux.. c'est un fou!
fou! L'or vaut mieux.. c'est un fou!
L'or vaut mieux.. c'est un fou!
L'or vaut mieux.. c'est un fou!

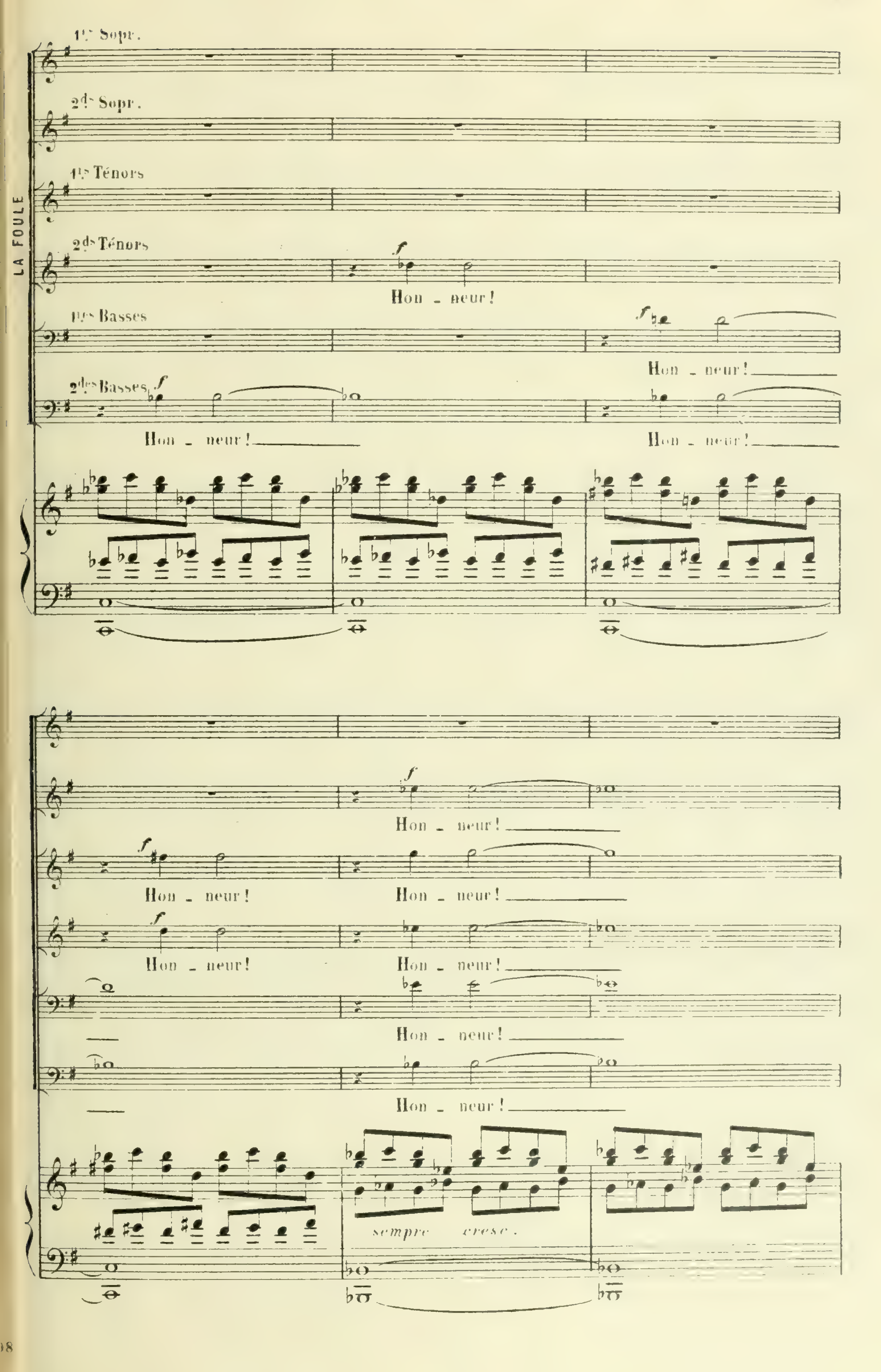

l'É.
_ ge! Il mé _ pri _ se les biens ter _ res _ tres;
très doux
p
Modéré
l'É.
le Ciel l'en récompen _ se _ ra.
6
LE SYNDIC
Selon tes vœux, Loÿs, tu vi_vras so_li _
pp
Assez lent
le S.
_ tai _ re, dans un a _ sile où rien ne distrai_ra tes
Assez lent
espress.
cresc.


le S.
yeux, jus_qu'au jour que tu fi_xeras, pour dévoi -
cresc.
sf
LOŸS (ému, soucieux déjà)
Pri _ ez pour
le S.
_ ler, à tous les regards, ton chef - d'œu _ vre.
très expressif
mf
Loÿs
moi! Que Dieu m'as_sis _ te! Je
p
cresc.
sf
dim.
Loÿs
dois, et je ne suis qu'un hom _ me, d'un gearbre i _ na_ni -
p
pp


Loÿs
_ me faire un an _ _ ge du ciel!
1rs Sopr.
Que dit-il?
2ds Sopr.
Il a peur!
1rs Ténors
Il a peur!
2ds Ténors
Que dit-il?
1rs Basses
Que dit-il?
Il
2ds Basses
Il a peur!
LA FOULE
cresc.
L'ÉVÊQUE (impérieux)
Présa _ _ _
Il a peur!
Il a peur!
Il a peur!
Il dou _ te de lui mê _ me!
dou _ te de lui mê _ me!
Il a peur!
dim.

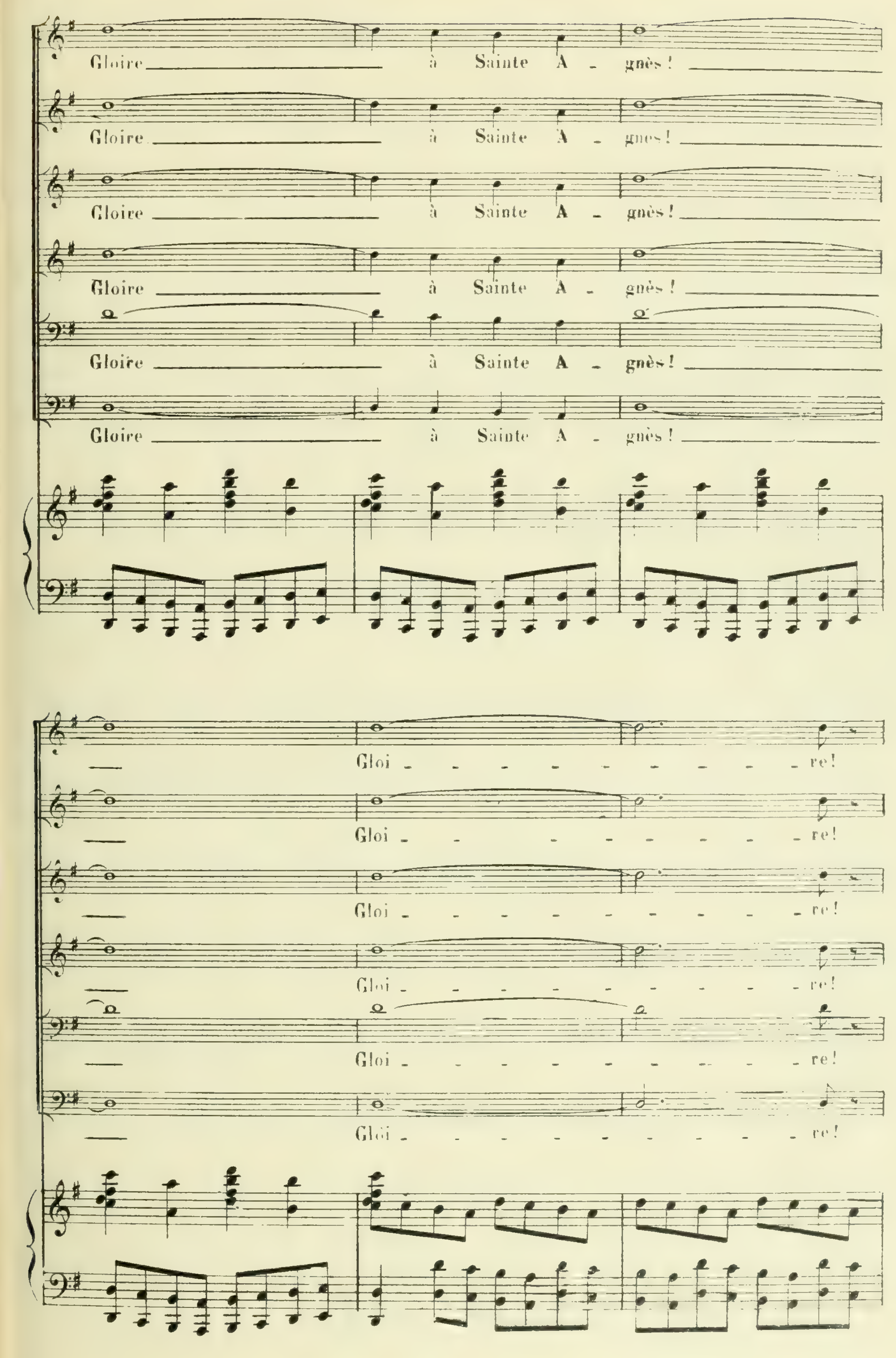

PÉ.
_ge de suc_cès!
mf
cresc.
f
cresc.
(à Loÿs)
PÉ
Mon fils, ta foi très hum _ _ ble
f dim. sub.
p
cresc.
PÉ.
aux plus fameux t'é_ga_le _ ra.
Animé
mf
f
LE SYNDIC
Suis-nous à la mai _ son de vil _ le. Il se_ra fait
ff


Modérément animé
le S.
se _ lon tes vœux.
L'ÉVÊQUE
Hon _ neur
Modérément animé
mf
cresc.
poco a poco
l'É.
à Sainte Agnès!
LOŸS
Hon _ neur à Sainte Agnès!
LE SYNDIC
Hon _ neur à Sainte Agnès!
l'É.
Hon _ neur à Sainte Agnès!
sempre
cresc.


1ers Sopr.
2ds Sopr.
1ers Ténors
2ds Ténors
Hon _ neur!
1res Basses
Hon _ neur!
2des Basses
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
Hon _ neur!
sempre cresc.



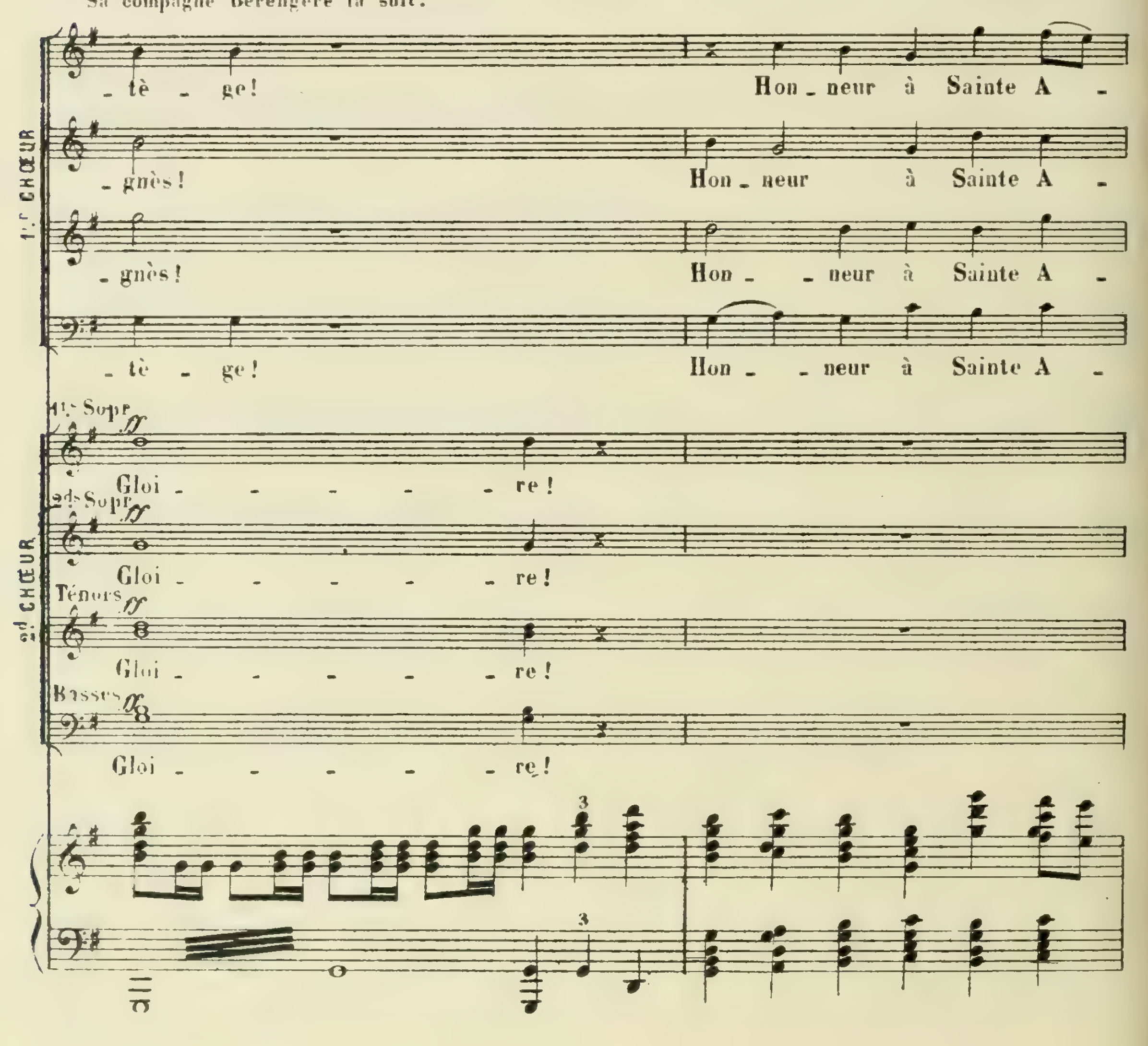
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
Gloi - - - - - - - re!
Gloi - - - - - -
re!
re!
re!
re!
re!
re!

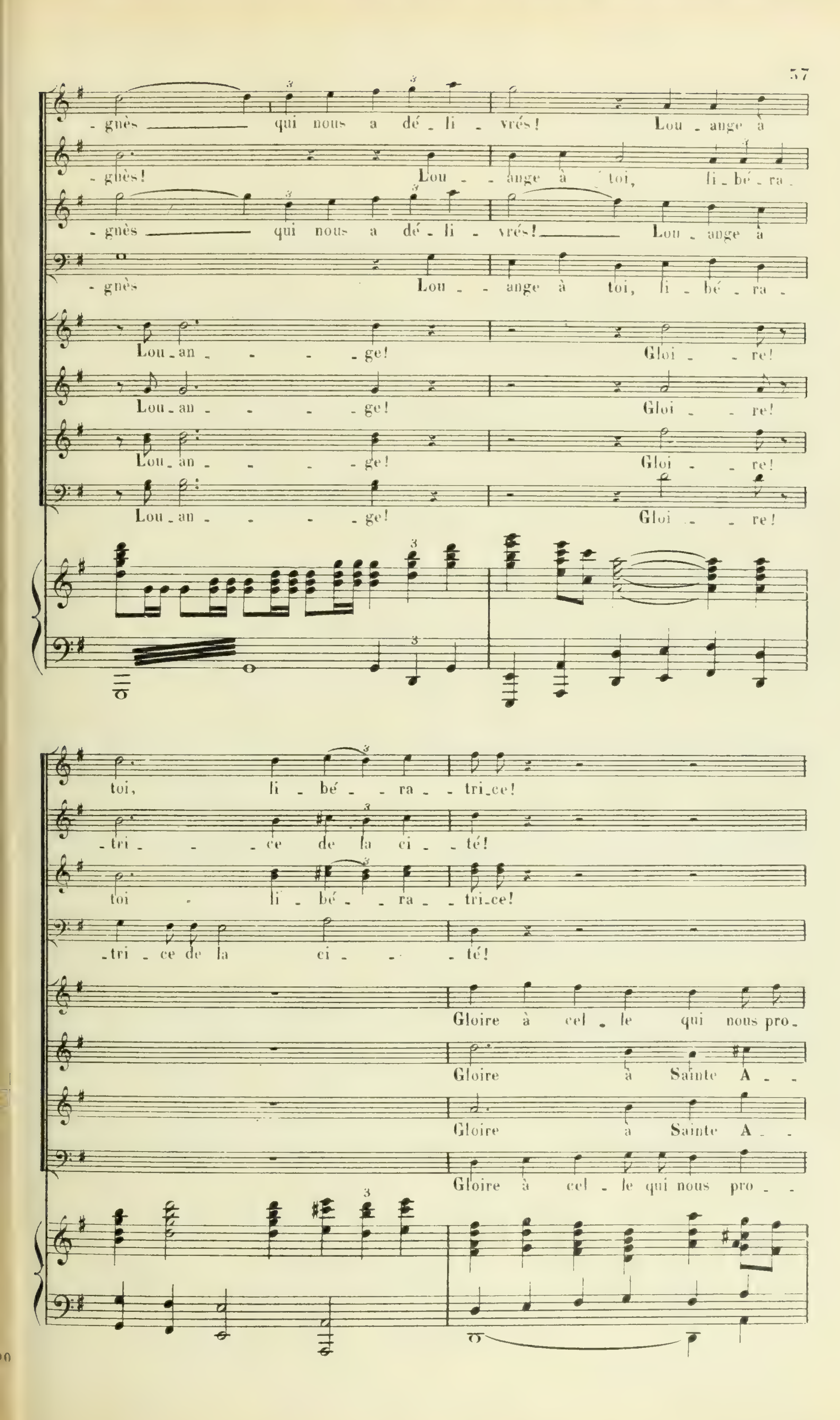

Gloire à Sainte A - gnès!
Gloire à Sainte A - gnès!
Gloire à Sainte A - gnès!
Gloire à Sainte A - gnès!
Gloire à Sainte A - gnès!
Gloire à Sainte A - gnès!
Gloi - re!
Gloi - re!
Gloi - re!
Gloi - re!
Gloi - re!
Gloi - re!

Ag[n]ès, souriante et parée comme une idole,

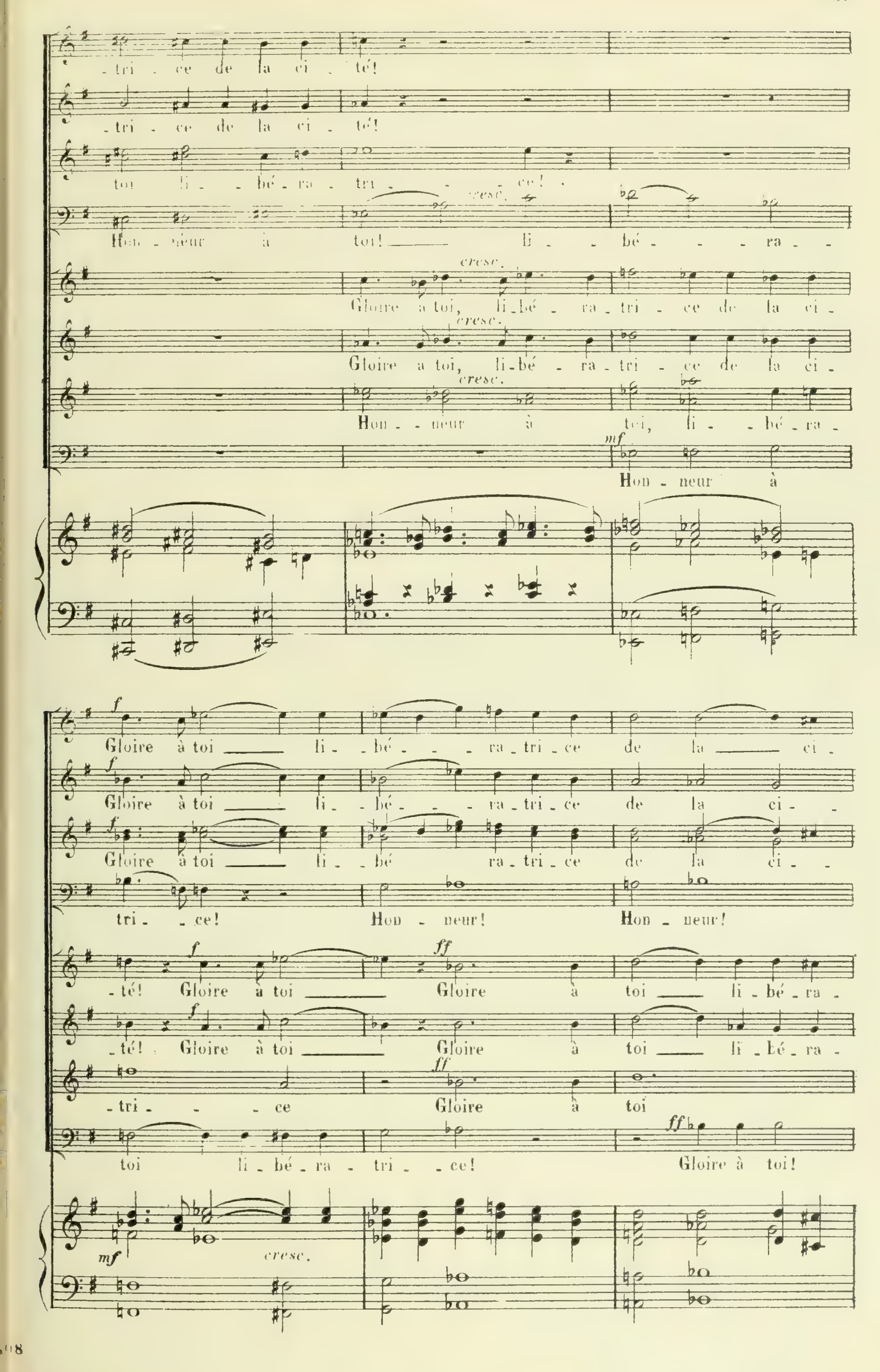


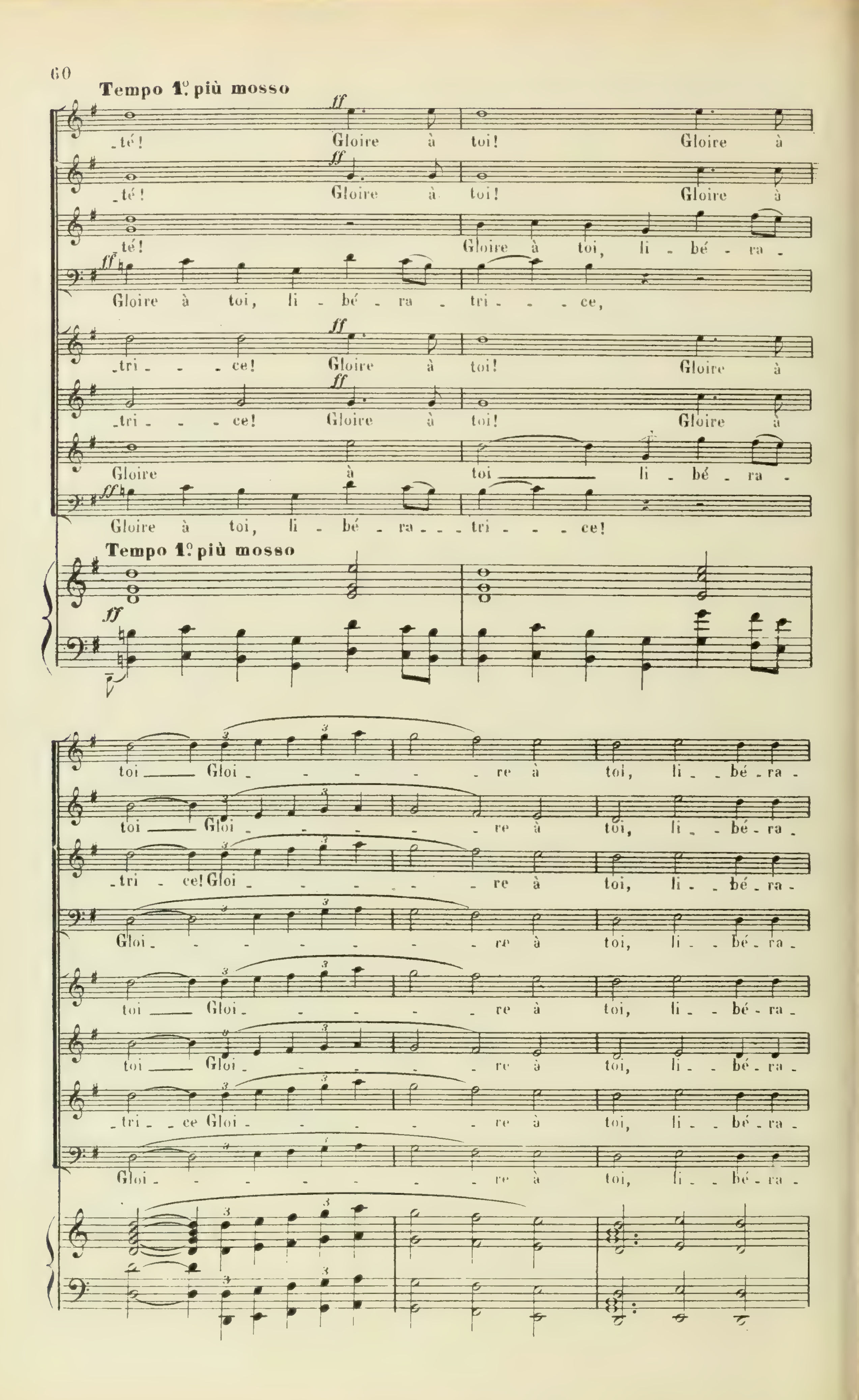
s'est avancée sur la terrasse de sa demeure; elle écoute les ovations de la foule à la libératrice de la ville. Sa compagne Bérengère la suit.

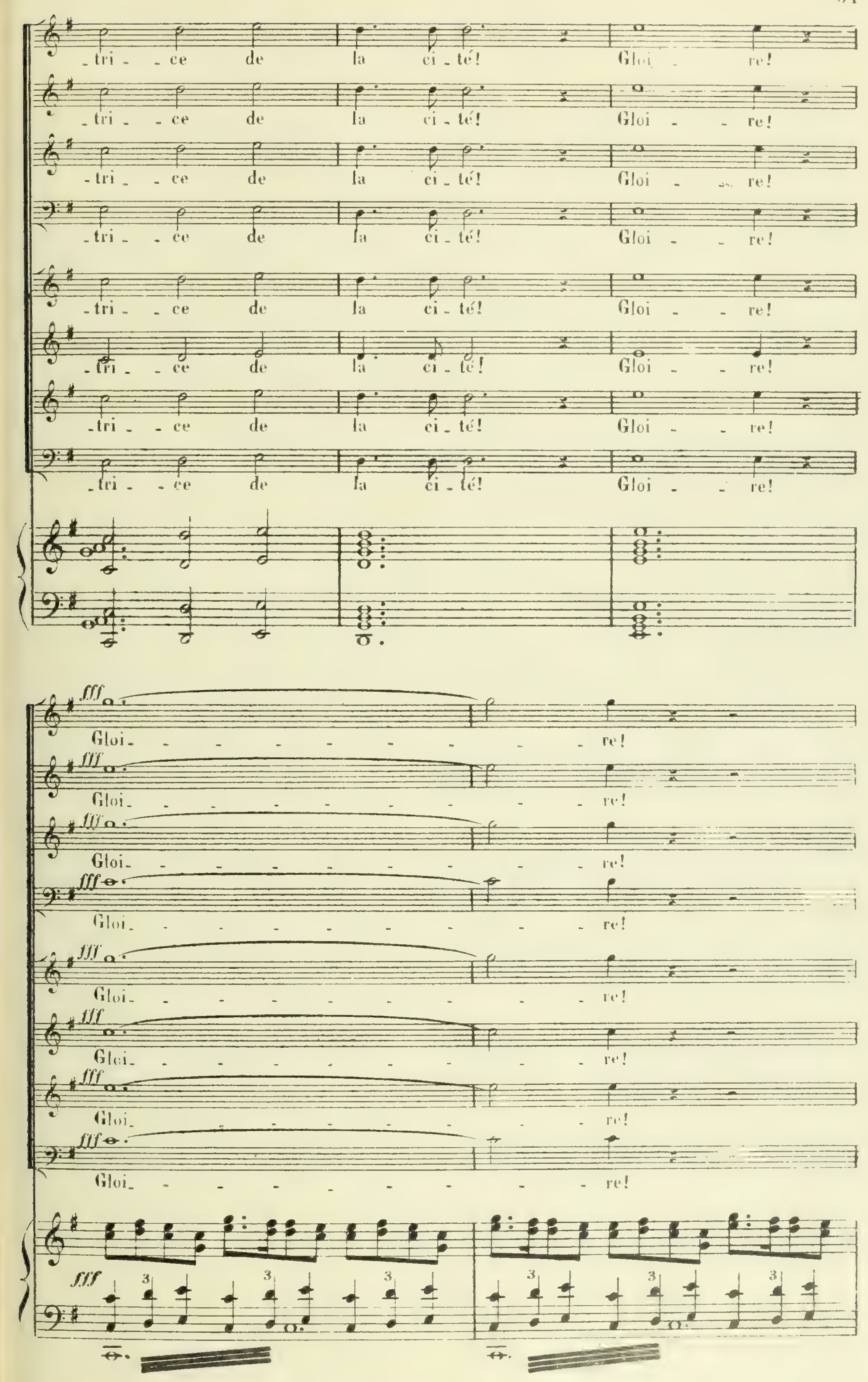


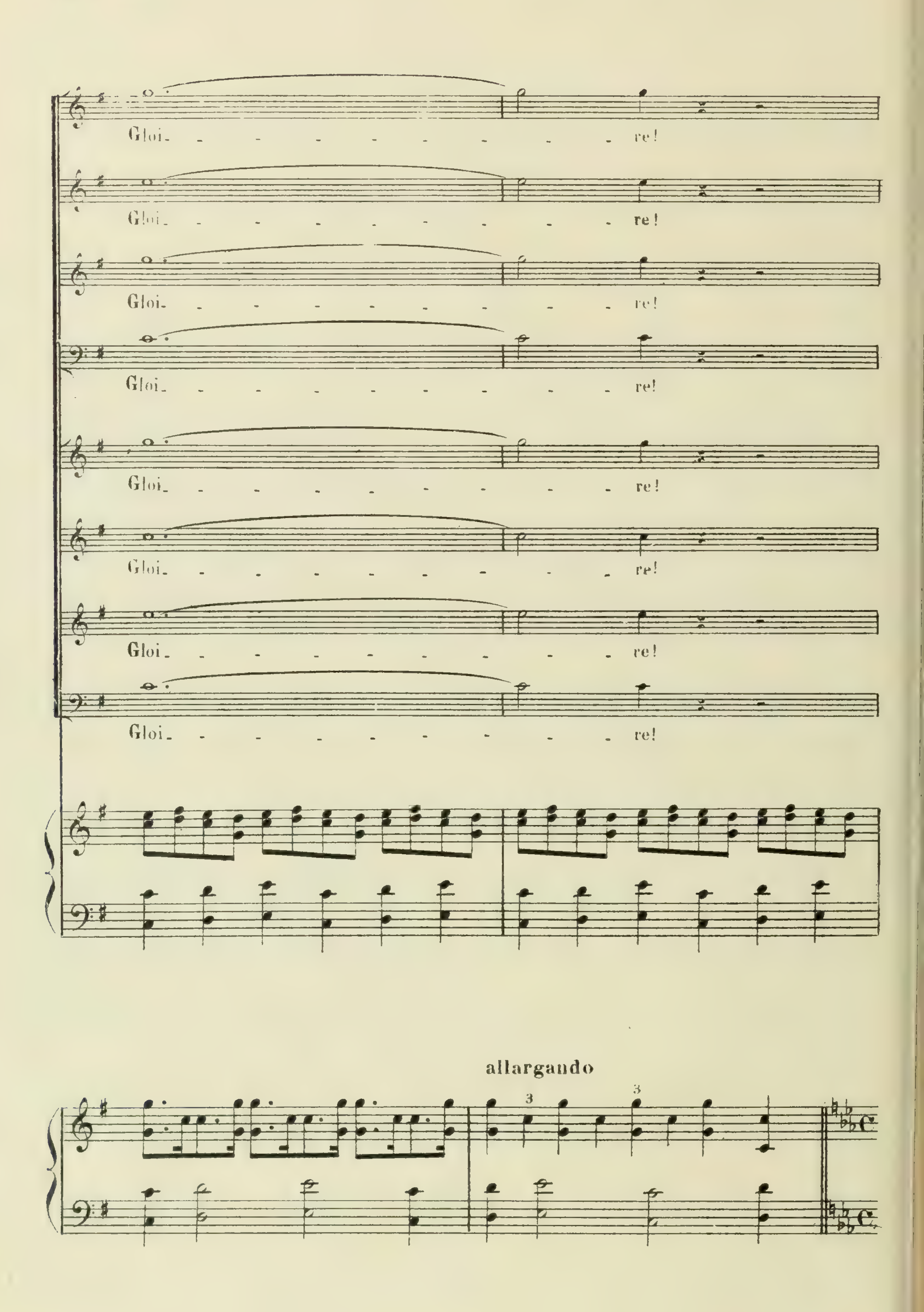

-gnès qui nous a dé-li-vrés! Lou-ange à
-gnès! Lou-ange à toi, li-bé-ra-
-gnès qui nous a dé-li-vrés! Lou-ange à
-gnès Lou-ange à toi, li-bé-ra-
Lou-an-ge! Gloi-re!
Lou-an-ge! Gloi-re!
Lou-an-ge! Gloi-re!
Lou-an-ge! Gloi-re!
toi, li-bé-ra-tri-ce!
-tri-ce de la ci-té!
toi li-bé-ra-tri-ce!
-tri-ce de la ci-té!
Gloire à cel-le qui nous pro-
Gloire à Sainte A-
Gloire à Sainte A-
Gloire à cel-le qui nous pro-

Gloi - - - - - - re!
Gloi - - - - - - re!
Gloi - - - - - - re!
Gloi - - - - - - re!
- tè - ge! Hon - - neur à Sainte A -
- gnès! Hon - - neur à Sainte A -
- gnès! Hon - - neur à Sainte A -
- tè - ge! Hon - - neur à Sainte A -
Plus vite
p
Gloi - - - - - - re! Gloire à toi, li - bé - - ra -
Gloi - - - - - - re! Gloire à toi, li - bé - - ra -
Gloi - - - - - - re! Hon - - neur à
Gloi - - - - - - re!
- gnès qui nous a dé - li - vrés!
- gnès
- gnès qui nous a dé - li - vrés!
- gnès
Plus vite
p sub.


- tri - ce de la ci - té!
- tri - ce de la ci - té!
toi li - bé - ra - tri - ce!
Hon - neur à toi! li - bé - ra -
Gloire à toi, li - bé - ra - tri - ce de la ci -
Gloire à toi, li - bé - ra - tri - ce de la ci -
Hon - neur à toi, li - bé - ra -
Hon - neur à
Gloire à toi li - bé - ra - tri - ce de la ci -
Gloire à toi li - bé - ra - tri - ce de la ci -
Gloire à toi li - bé ra - tri - ce de la ci -
tri - ce! Hon - neur! Hon - neur!
- té! Gloire à toi Gloire à toi li - bé - ra -
- té! Gloire à toi Gloire à toi li - bé - ra -
- tri - ce Gloire à toi
toi li - bé - ra - tri - ce! Gloire à toi!


Tempo 1º più mosso
ff
_té! Gloire à toi! Gloire à
_té! Gloire à toi! Gloire à
té! Gloire à toi, li - bé - ra -
Gloire à toi, li - bé - ra - tri - - - ce,
_tri - - - ce! Gloire à toi! Gloire à
_tri - - - ce! Gloire à toi! Gloire à
Gloire à toi li - bé - ra -
Gloire à toi, li - bé - ra - - - tri - - - ce!
Tempo 1º più mosso
toi Gloi - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
toi Gloi - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
_tri - ce! Gloi - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
Gloi - - - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
toi Gloi - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
toi Gloi - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
_tri - - ce Gloi - - - - - re à toi, li - - bé - ra -
Gloi - - - - - - - - re à toi, li - - bé - ra -

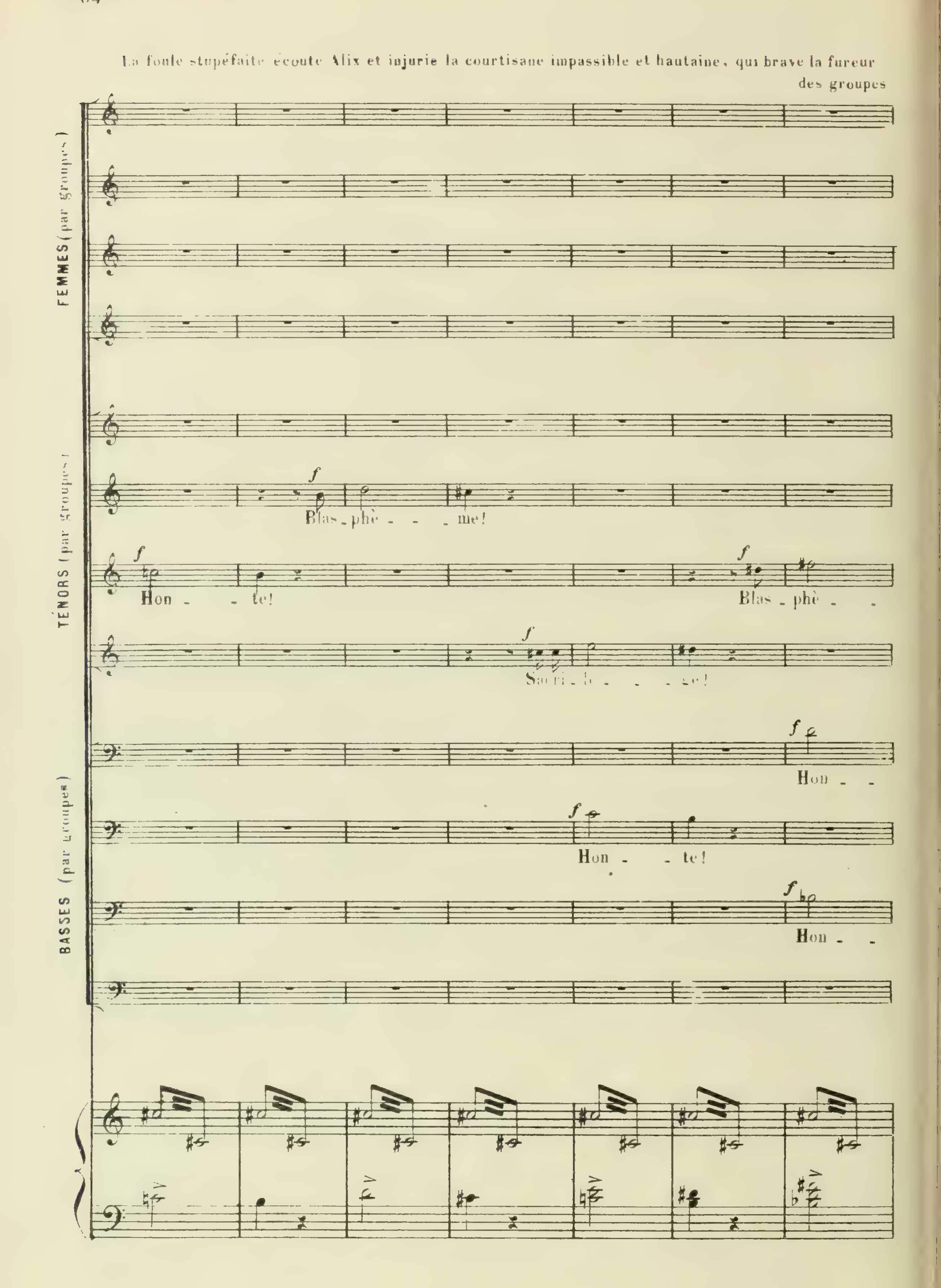

tri _ce de la ci_té! Gloi_ _re!
fff
Gloi_ _ _ _ _ _ _ _ _ _re!

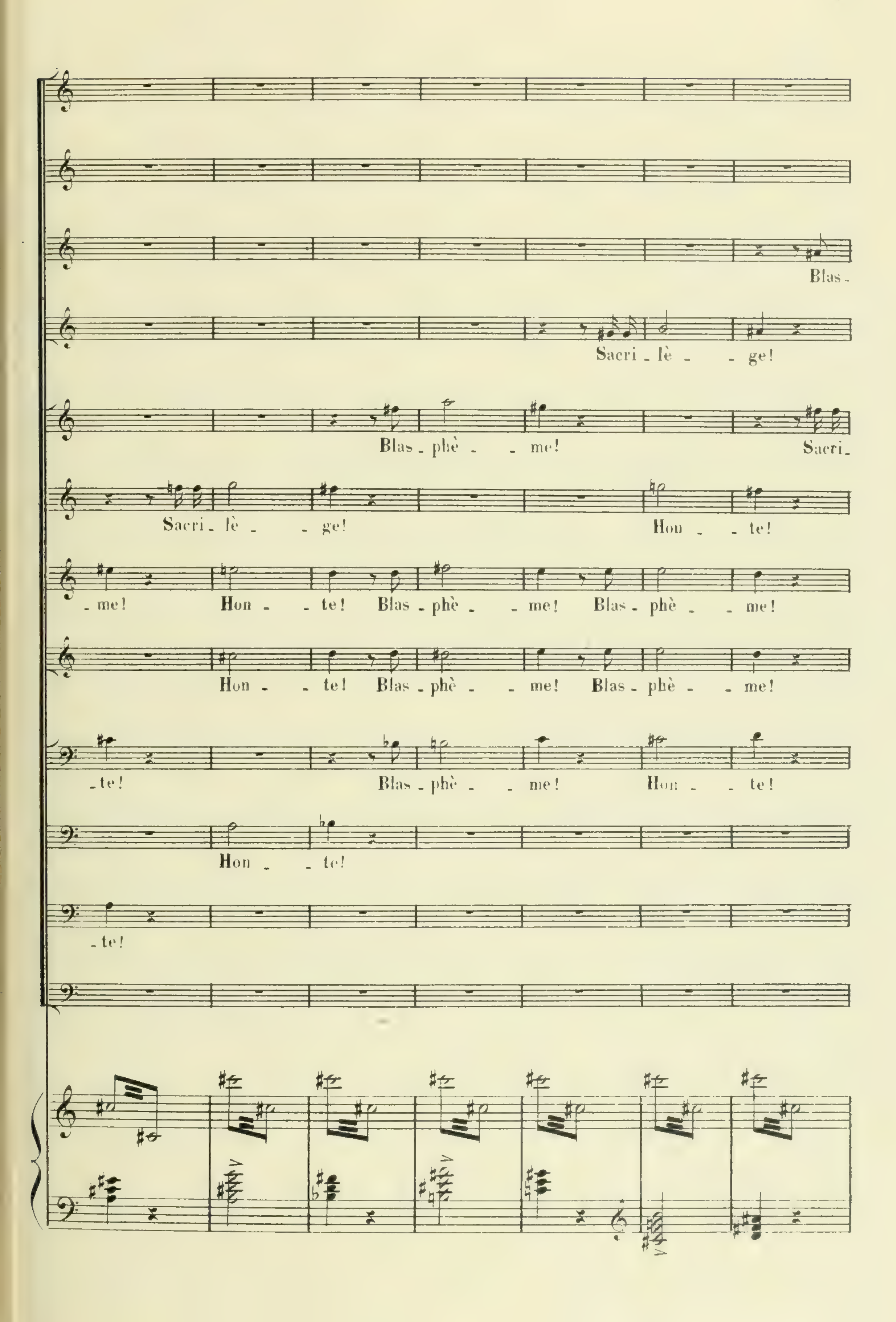

Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
Gloi- - - - - - - - - - - re!
allargando
3
3

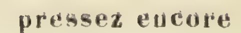
SCÈNE IV


Chaleureux
ALIX (dans un irrésistible élan d'orgueil)
Ces cris de joie ont fait bon_
Chaleureux
dim. sub.
p sub
Alix
_dir mon cœur. Peu_ple reconnaissant, mer_
dim.
Alix
_ci de tes transports! Mer_ci, vous tous! Mer_
p cresc.
Très vite
Alix
ci, c'est moi, c'est moi que l'on ac_cla_ _ _me!
pressez

La foule stupéfaite écoute Alix et injurie la courtisane impassible et hautaine, qui brave la fureur des groupes




Blas _
Sacri _ lè _ _ ge!
Blas _ phè _ _ me!
Sacri_
Sacri _ lè _ _ ge!
Hon _ _ te!
_ me!
Hon _ _ te!
Blas _ phè _ _ me!
Blas _ phè _ _ me!
Hon _ _ te!
Blas _ phè _ _ me!
Blas _ phè _ _ me!
_ te!
Blas _ phè _ _ me!
Hon _ _ te!
Hon _ _ te!
_ te!



Sacri - lè - - - - - ge!

Hon - - - - - te!

phè - - me! Hon - - - - - te!

Hon - - te! Hon - - - - - te!

lè - - ge! O - ser ré - pondre au nom de Sainte A -

Hon - - - - - te!

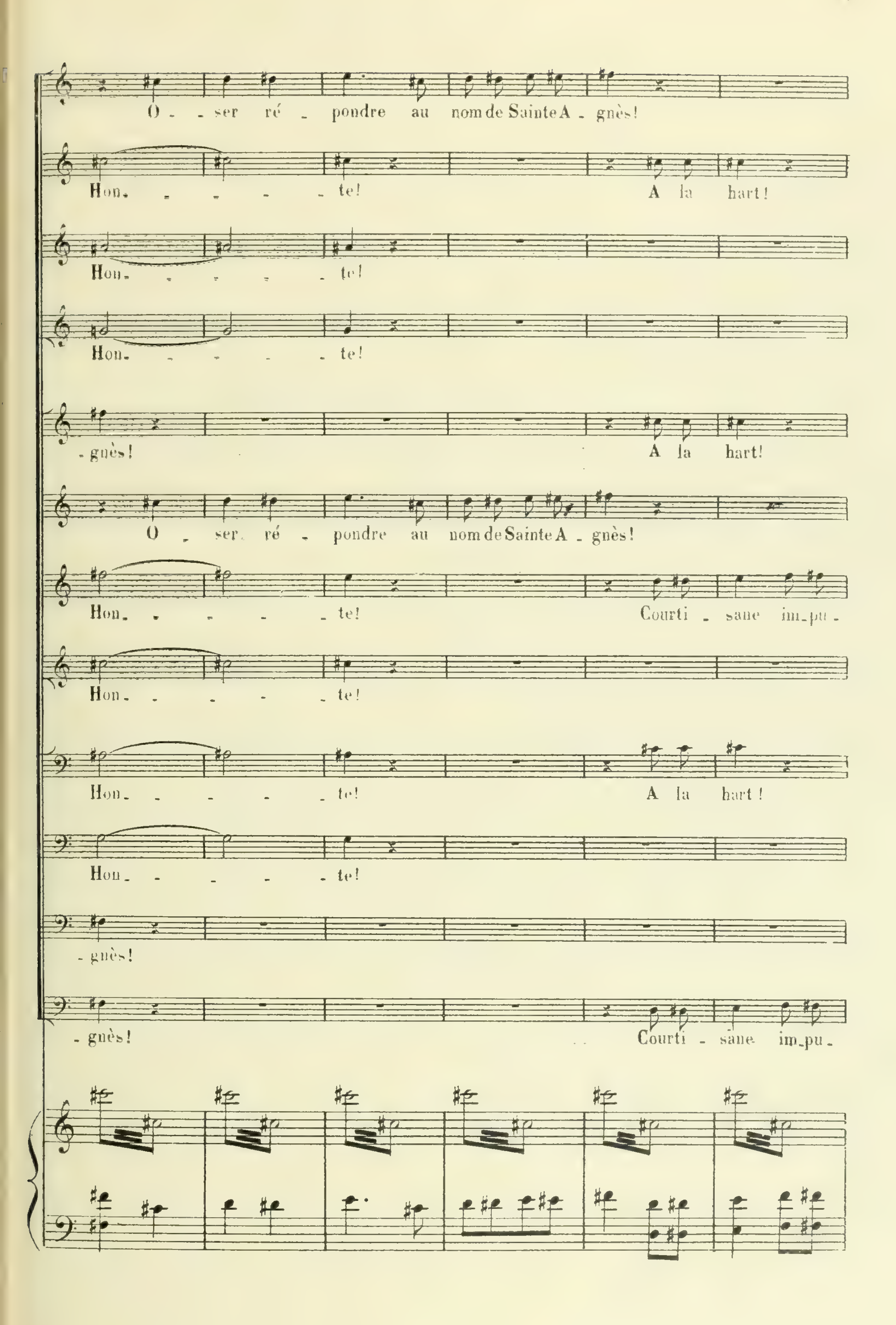
Hon - - te!

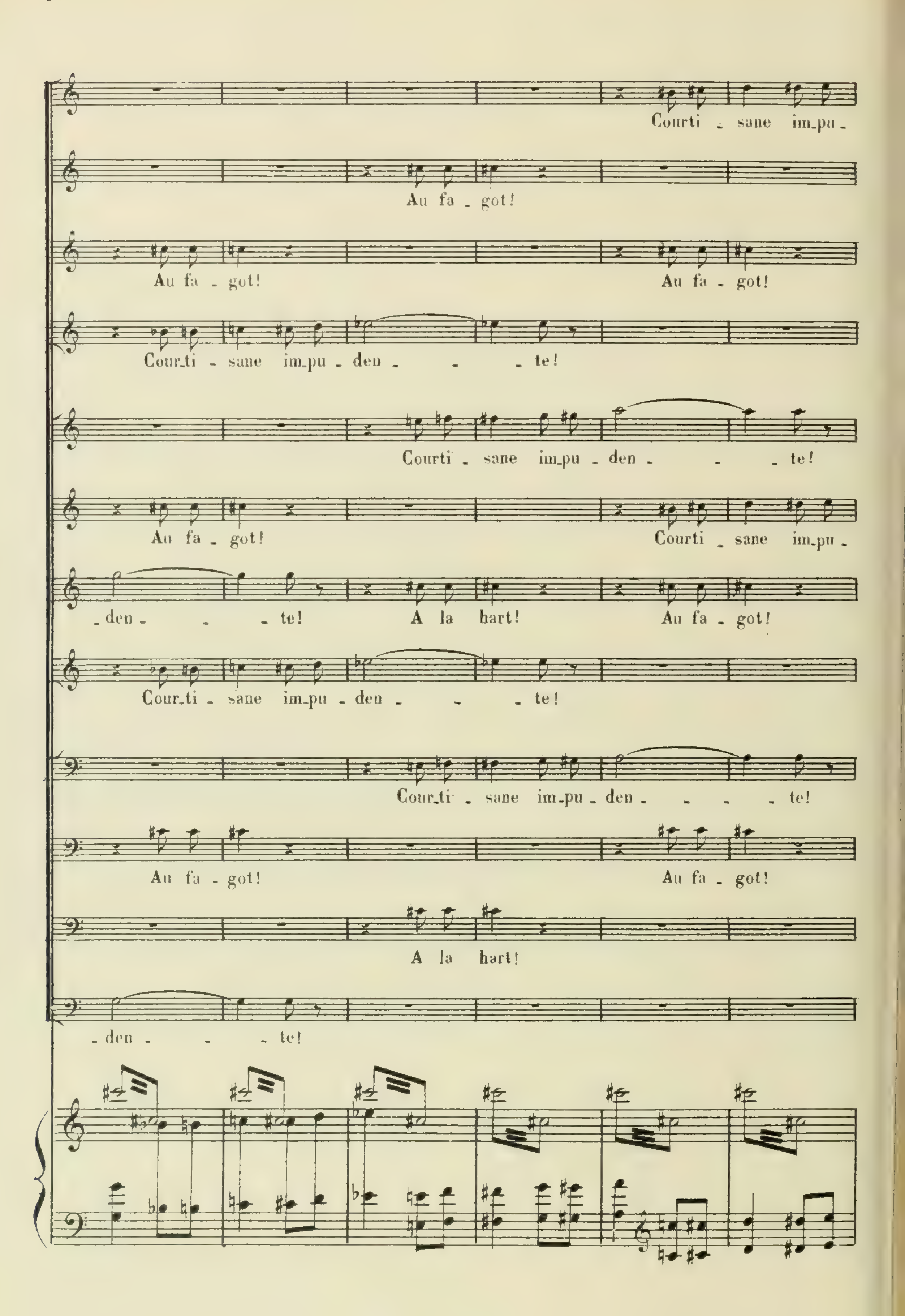
Hon - - te!

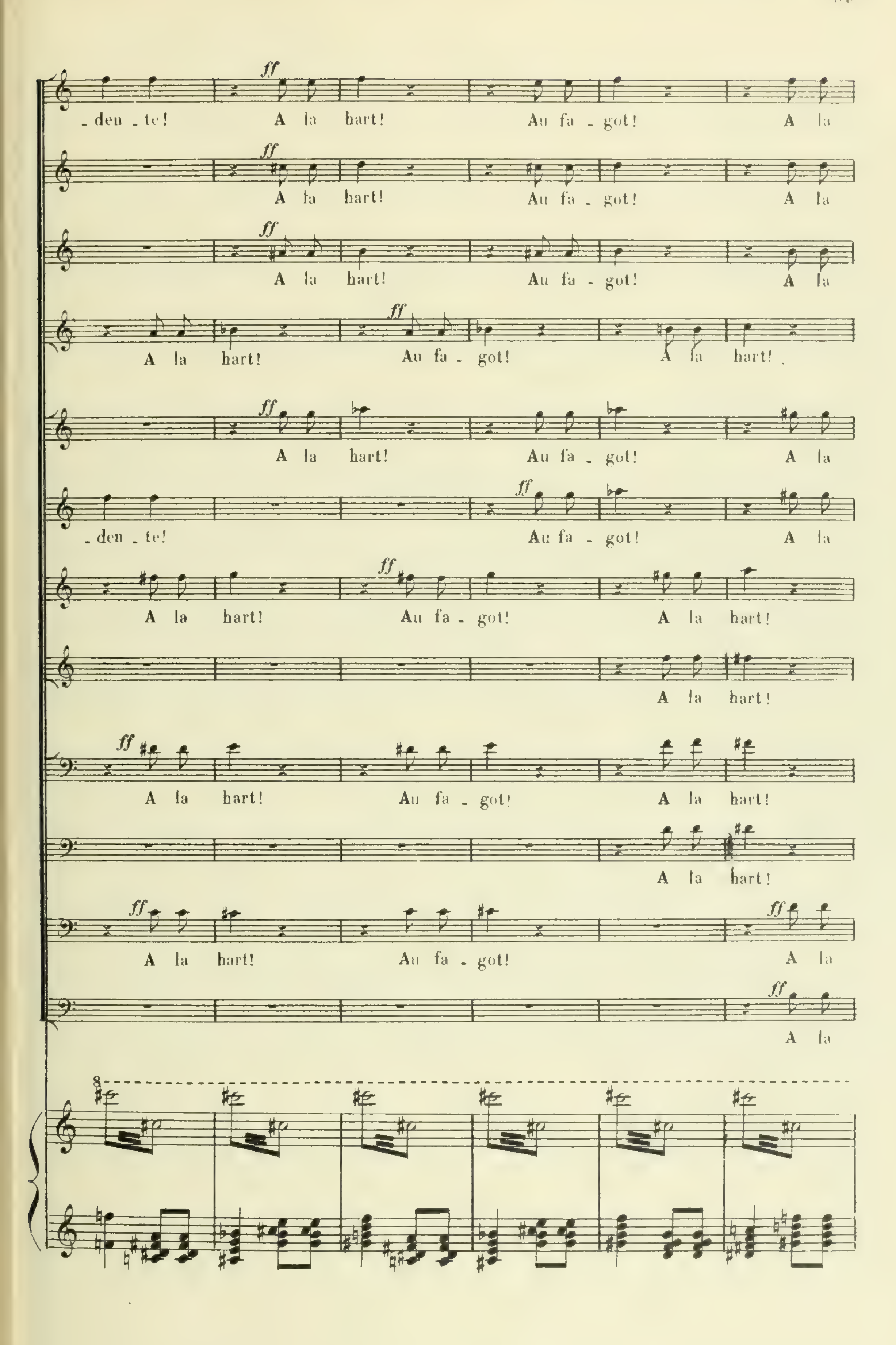
O - ser ré - pondre au nom de Sainte A -

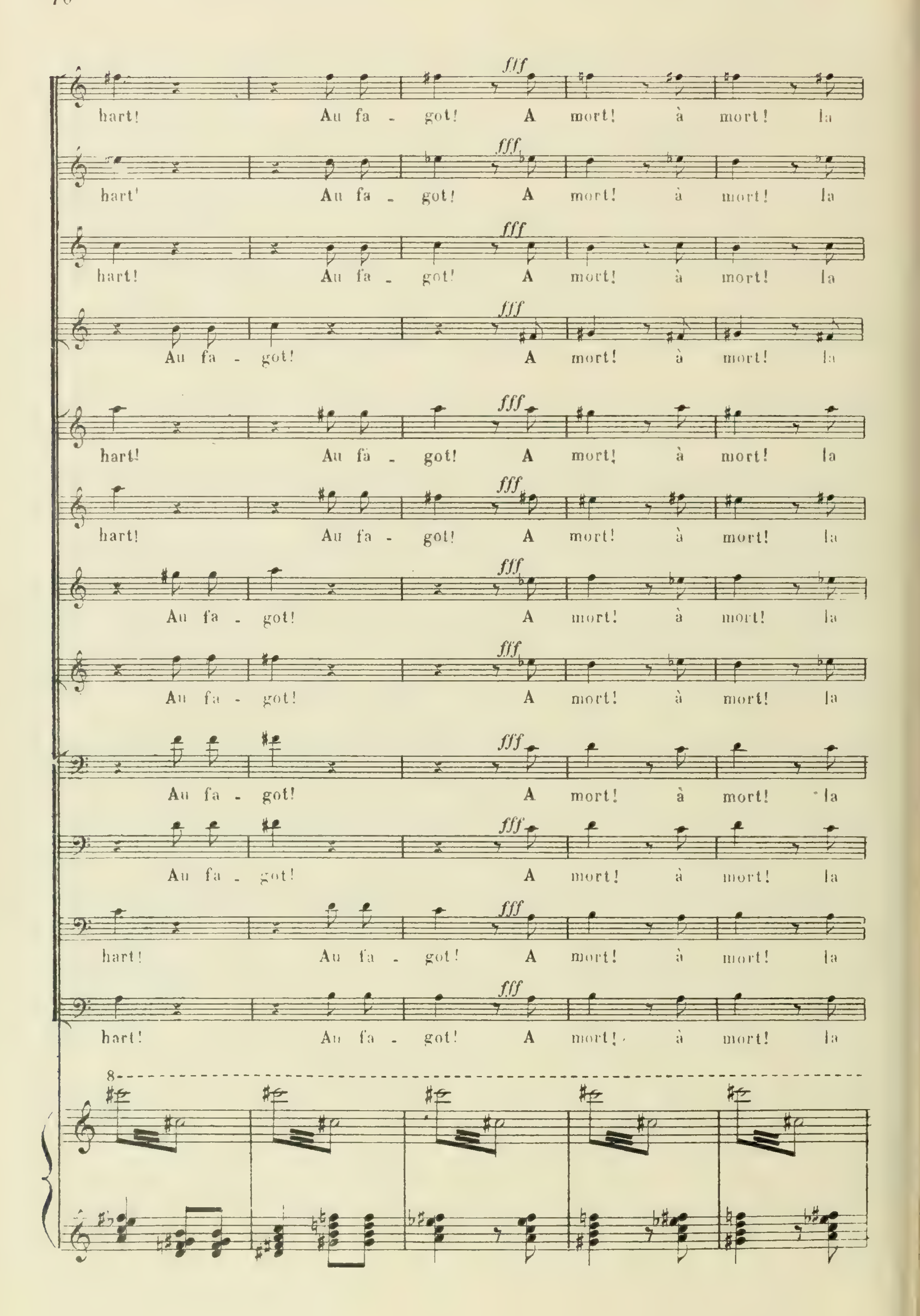
O - ser - ré - pondre au nom de Sainte A -

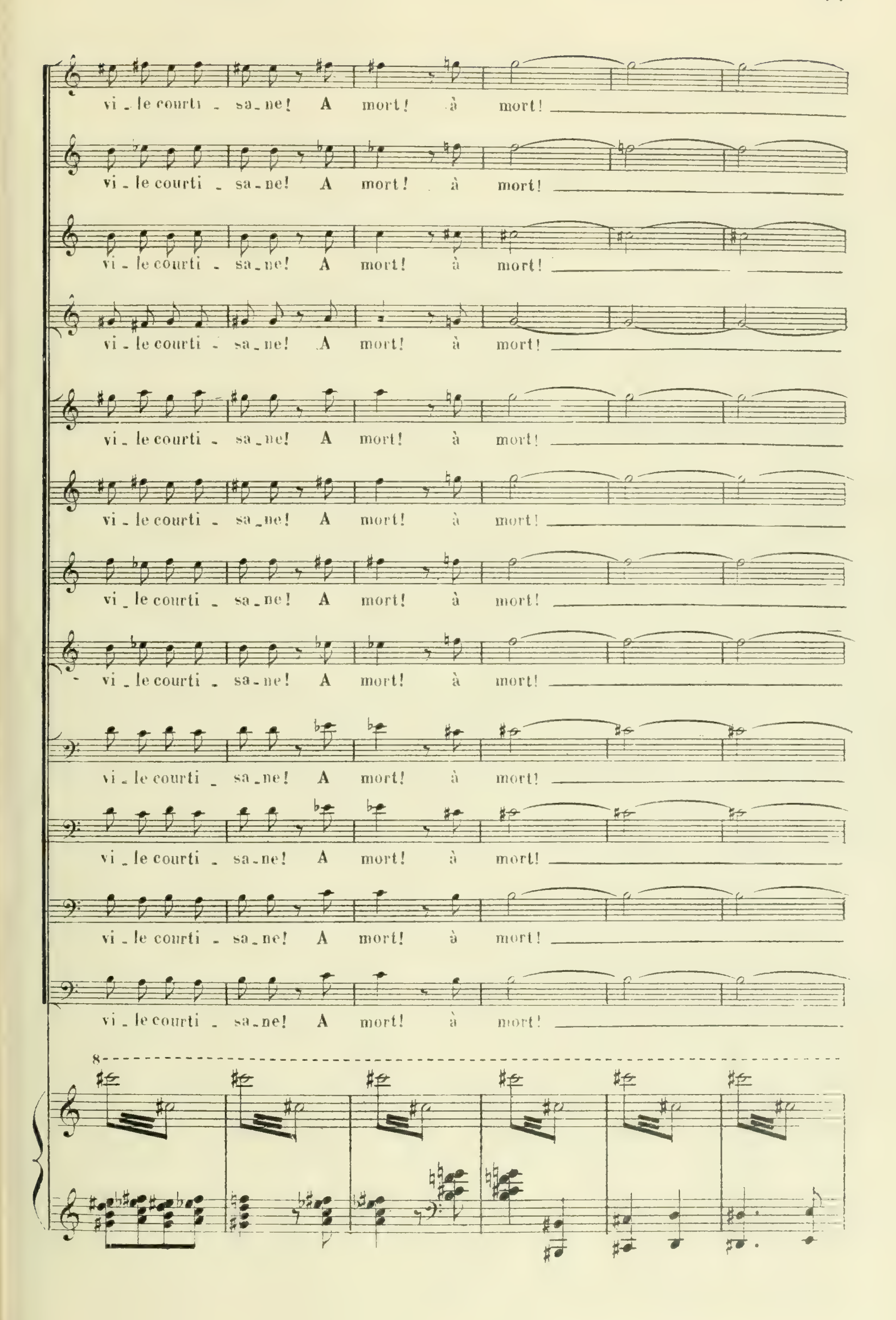
Pressez encore


O _ ser ré _ pondre au nom de Sainte A _ gnès!
Hon_ _ _ _ _ te! A la hart!
Hon_ _ _ _ _ te!
Hon_ _ _ _ _ te!
_ gnès! A la hart!
O _ ser ré _ pondre au nom de Sainte A _ gnès!
Hon_ _ _ _ _ te! Courti _ sane im_pu _
Hon_ _ _ _ _ te!
Hon_ _ _ _ _ te! A la hart!
Hon_ _ _ _ _ te!
_ gnès!
_ gnès! Courti _ sane im_pu _

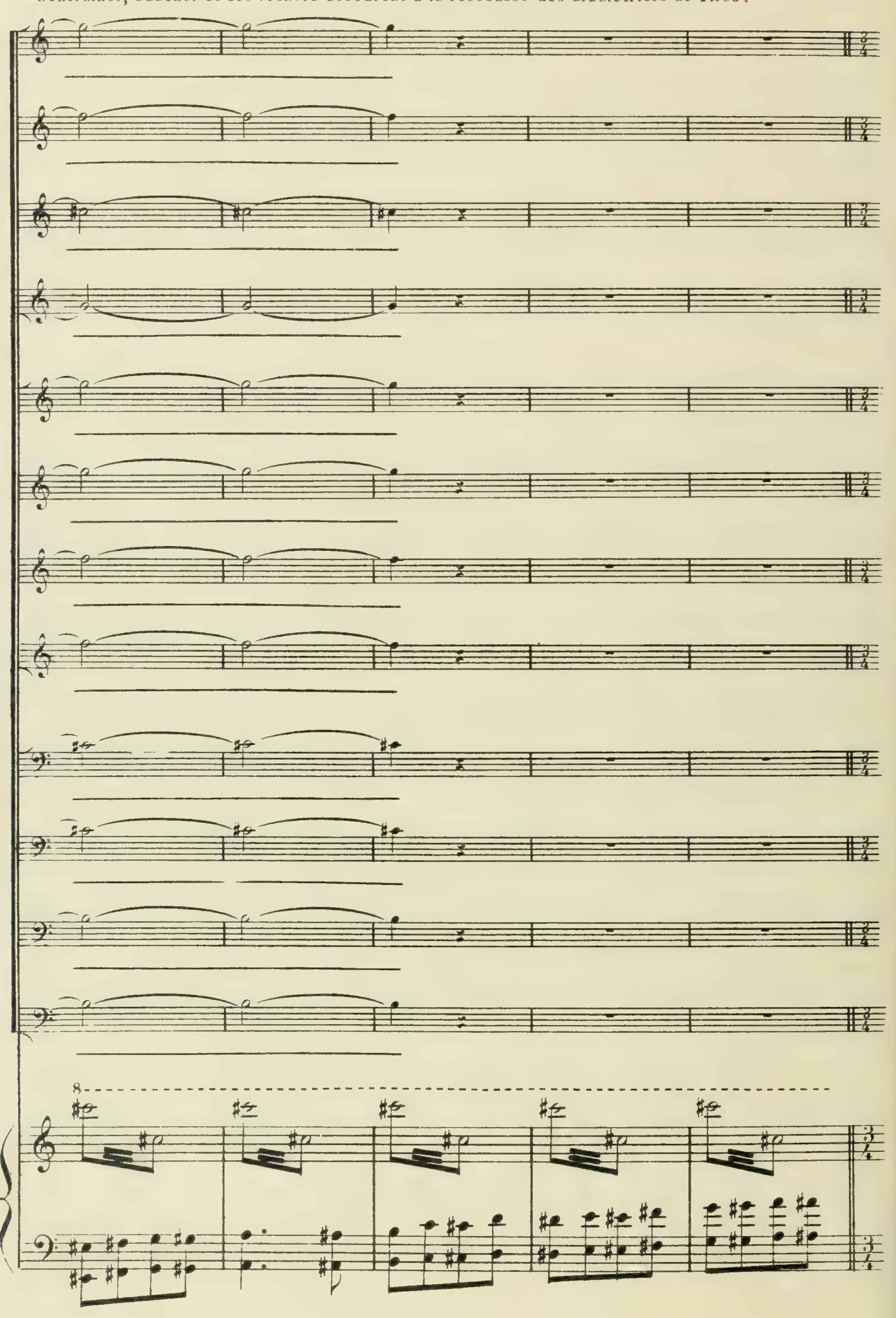

Courti - sane im-pu -
Au fa - got!
Au fa - got!
Au fa - got!
Cour-ti - sane im-pu - den - - - te!
Courti - sane im-pu - den - - - te!
Au fa - got!
Courti - sane im-pu -
- den - - - te!
A la hart!
Au fa - got!
Cour-ti - sane im-pu - den - - - te!
Cour-ti - sane im-pu - den - - - - te!
Au fa - got!
Au fa - got!
A la hart!
- den - - - te!

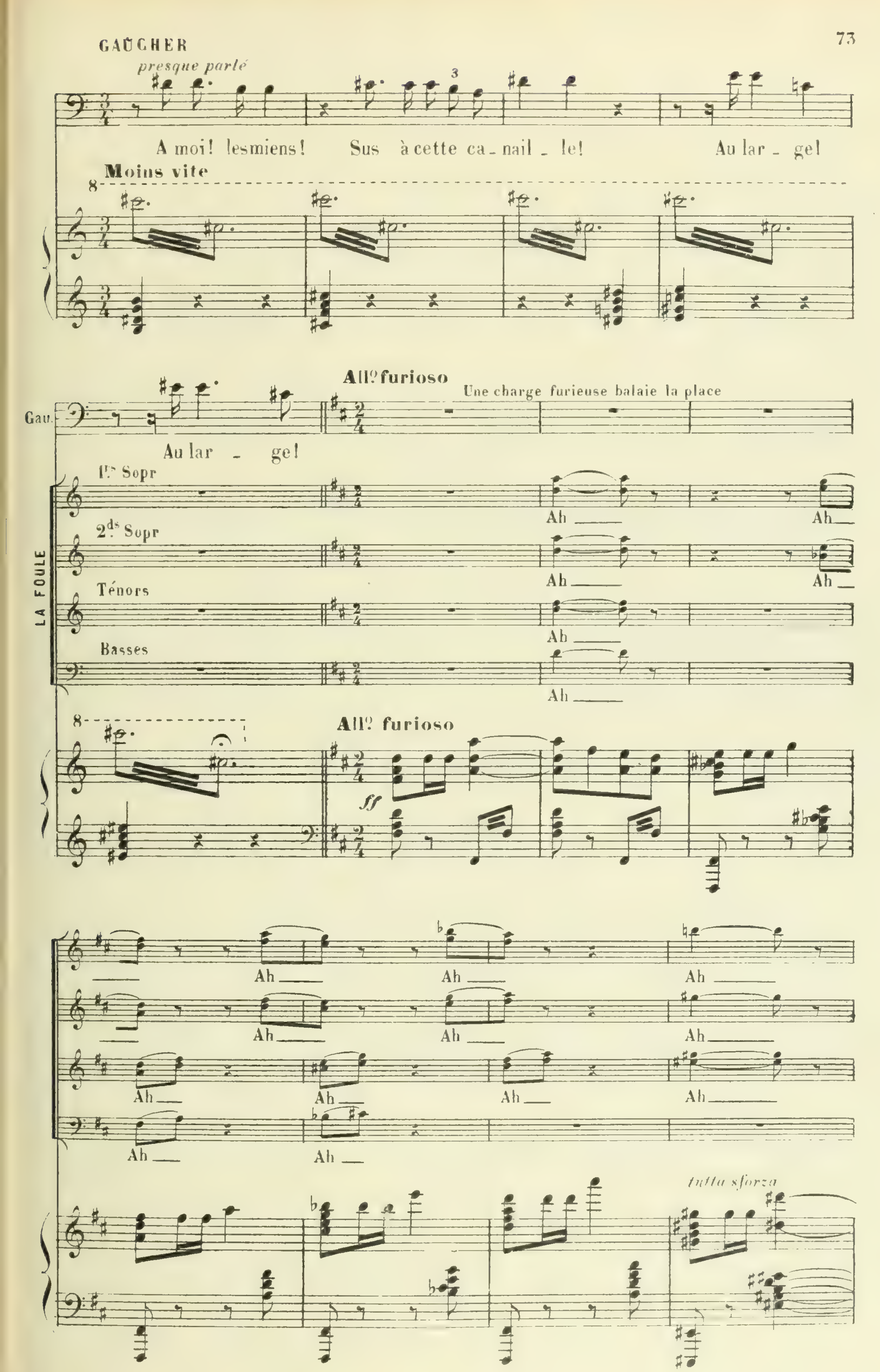

ff
- den - te! A la hart! Au fa - got! A la
A la hart! Au fa - got! A la
A la hart! Au fa - got! A la
A la hart! Au fa - got! A la hart!
A la hart! Au fa - got! A la
- den - te! Au fa - got! A la
A la hart! Au fa - got! A la hart!
A la hart!
A la hart! Au fa - got! A la hart!
A la hart!
A la hart! Au fa - got! A la
A la

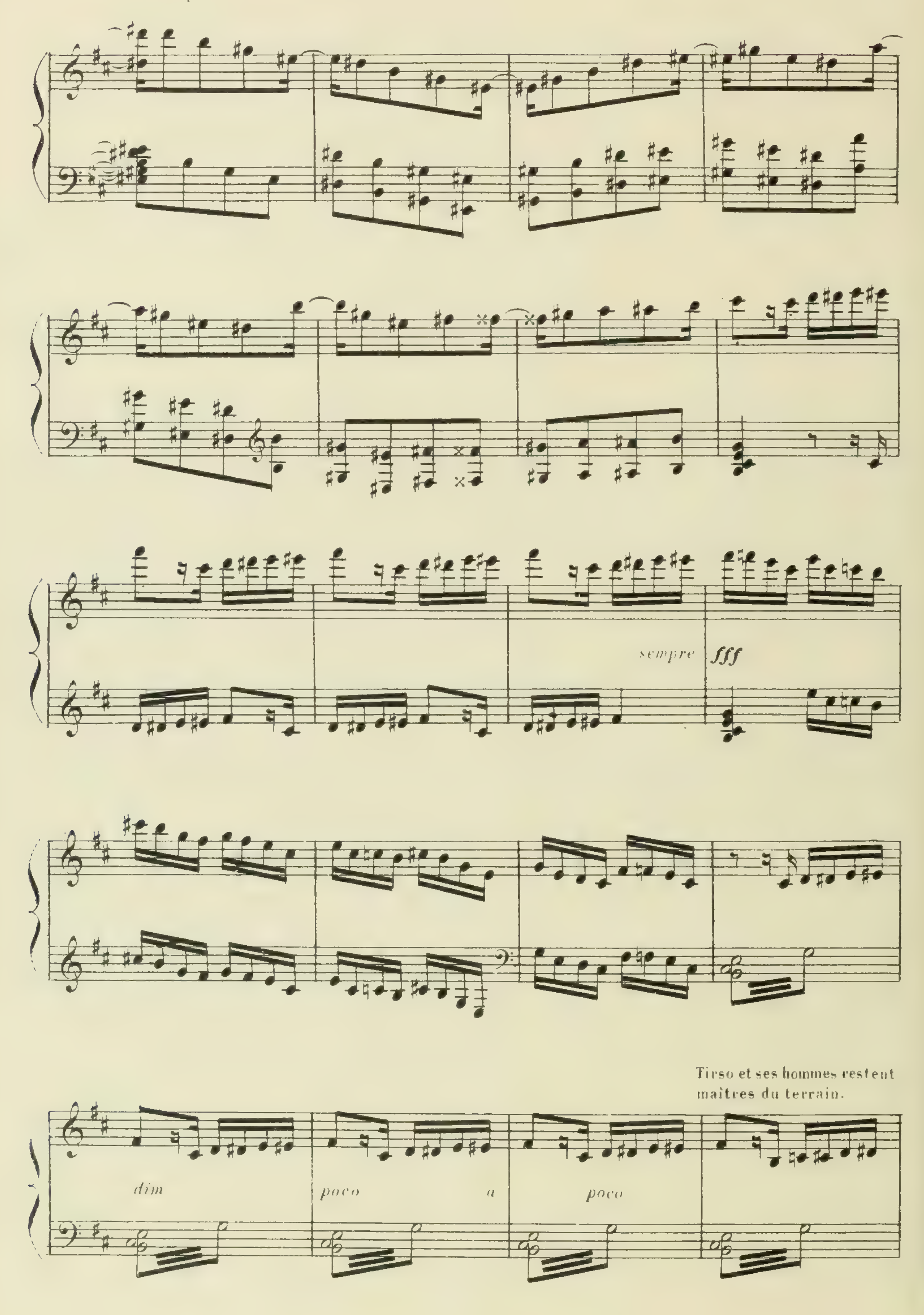

fff
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
Au fa - got! A mort! à mort! la
Au fa - got! A mort! à mort! la
Au fa - got! A mort! à mort! la
Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
hart! Au fa - got! A mort! à mort! la
8

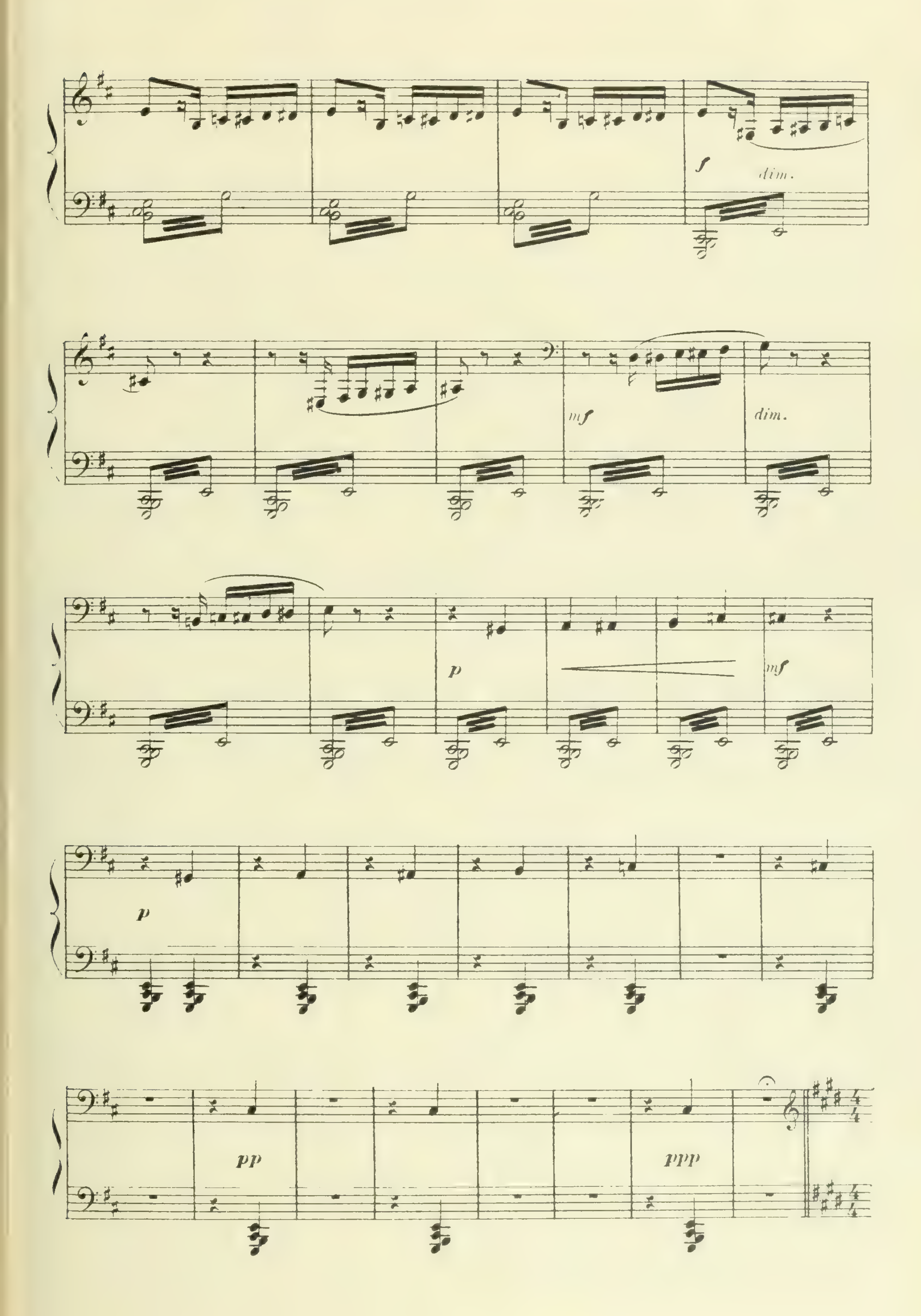

vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!
vi _ le courti _ sa _ ne! A mort! à mort!

Au moment où les habitants vont se ruer sur l'imprudente que Bérengère essaye en vain d'entraîner, Gaucher et ses archers accourent à la rescousse des arbalétriers de Tirso.

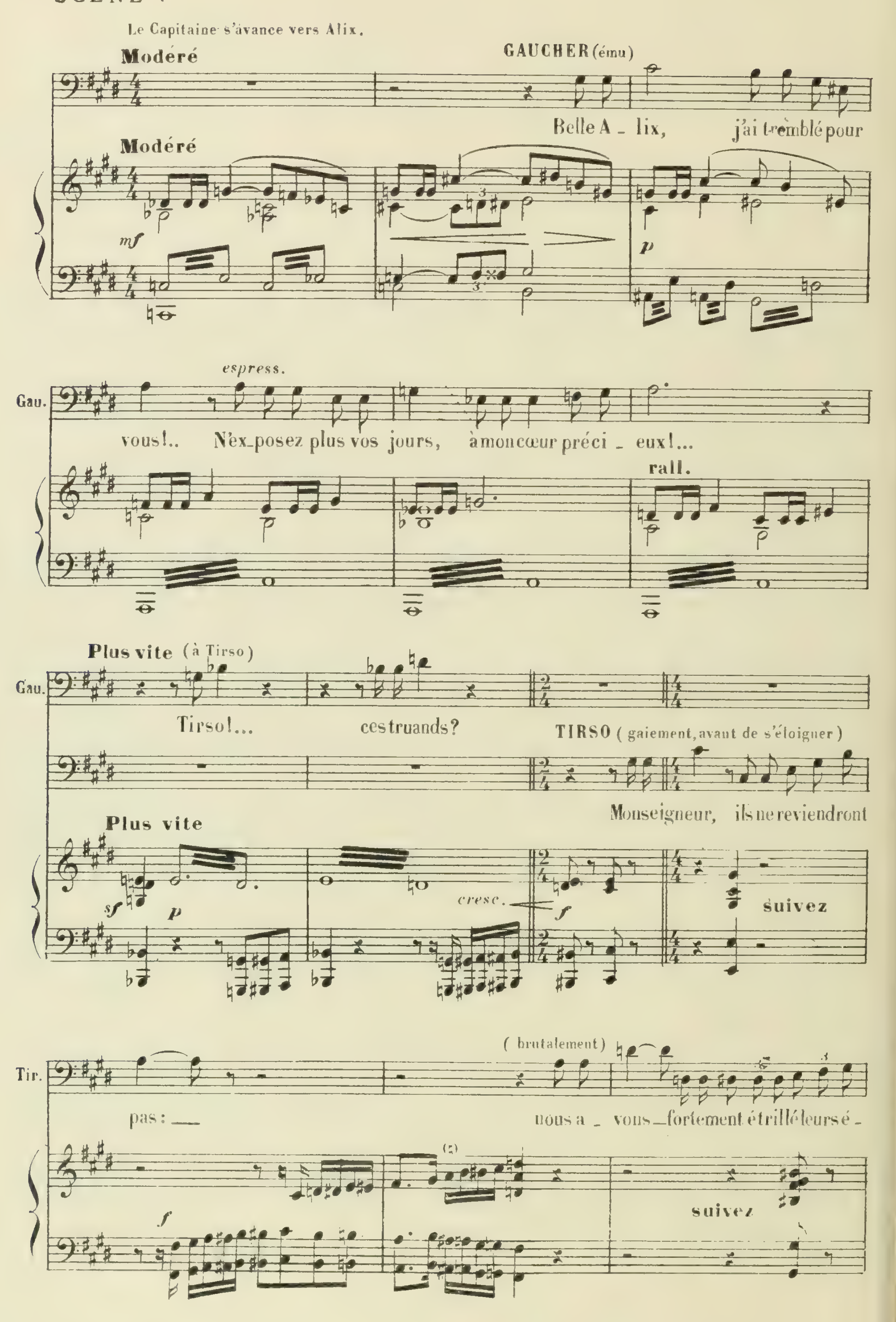



GAUCHER
presque parlé
A moi! lesmiens! Sus à cette ca_nail_le! Au lar_ge!
Moins vite
Gau.
Au lar_ge!
All? furioso
Une charge furieuse balaie la place
1?? Sopr
2?? Sopr
Ténors
Basses
LA FOULE
Ah
All? furioso
ff
tutta sforza

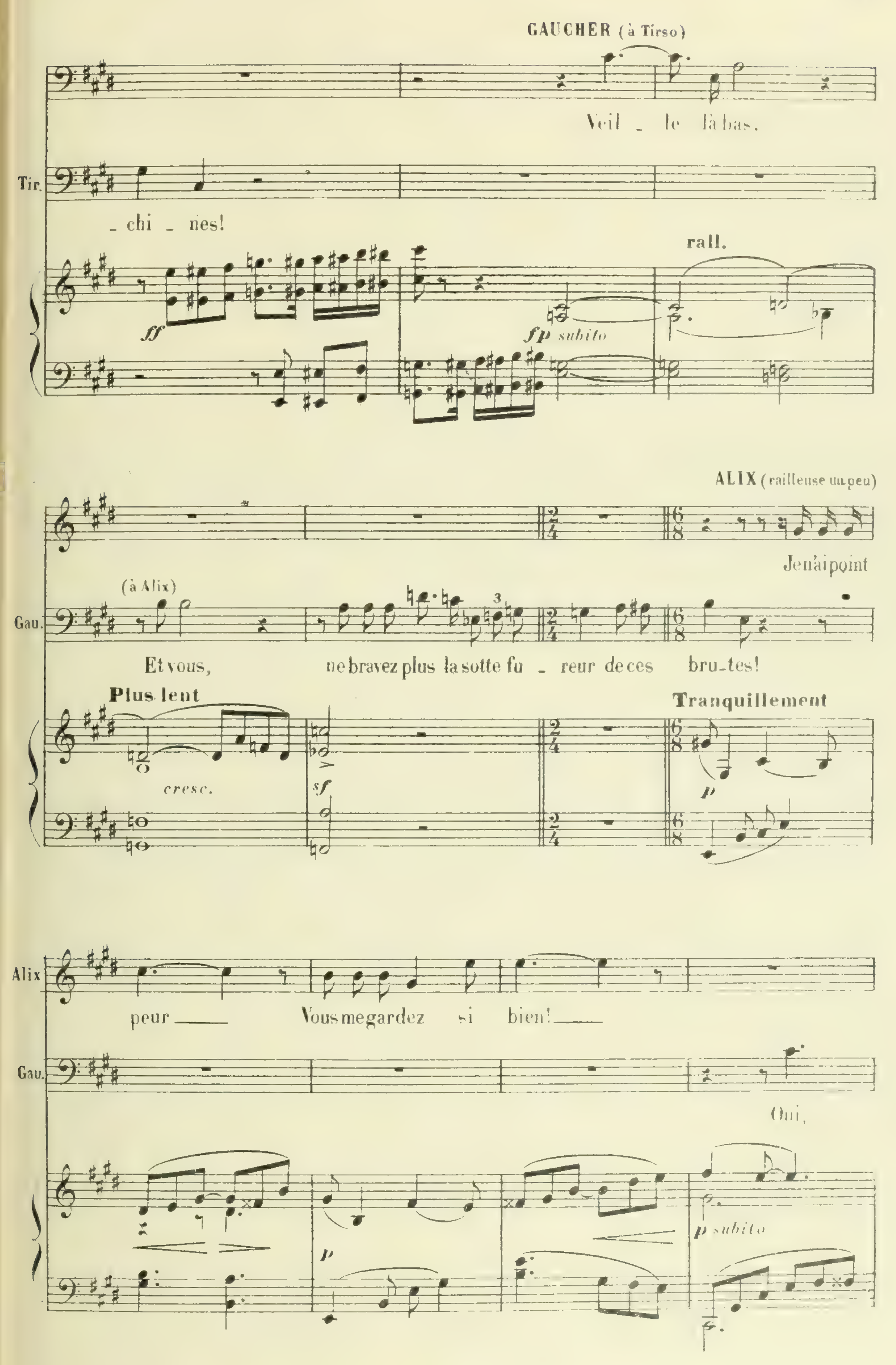

Fuite eperdue des assaillants
sempre
fff
Tirso et ses hommes restent maitres du terrain.
dim
poco
a
poco

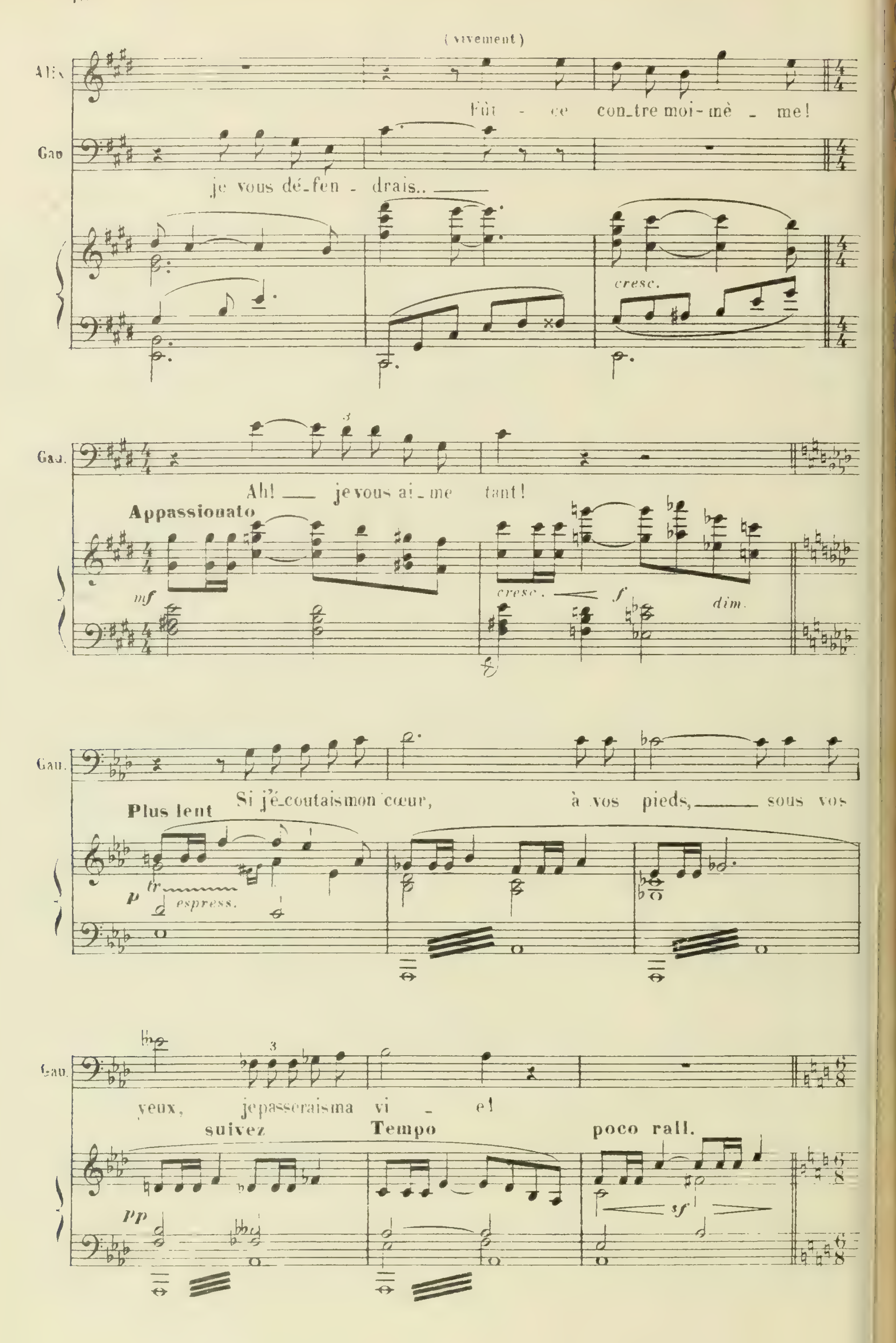

f
dim.
mf
dim.
p
mf
p
pp
ppp

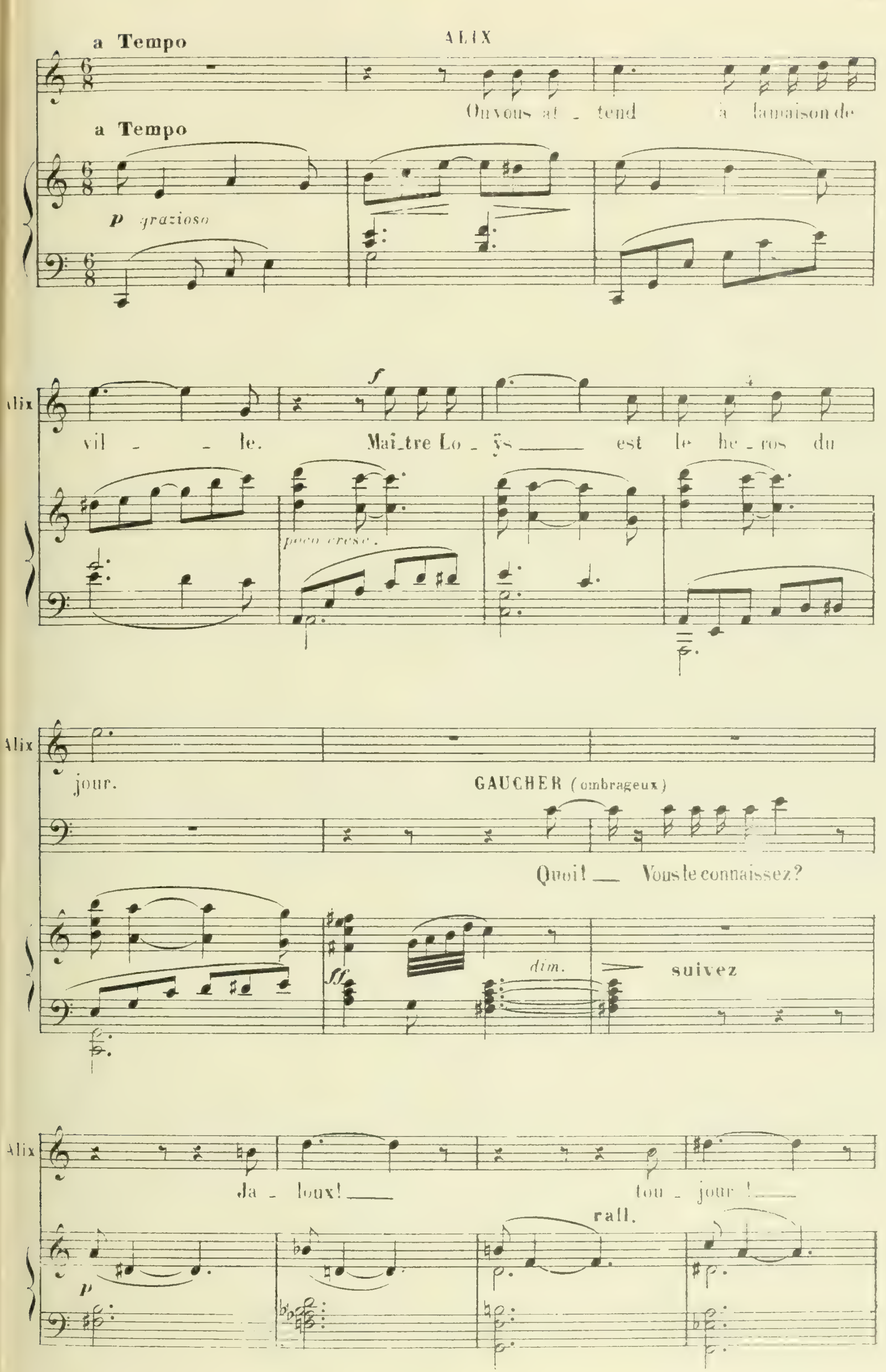
SCÈNE V

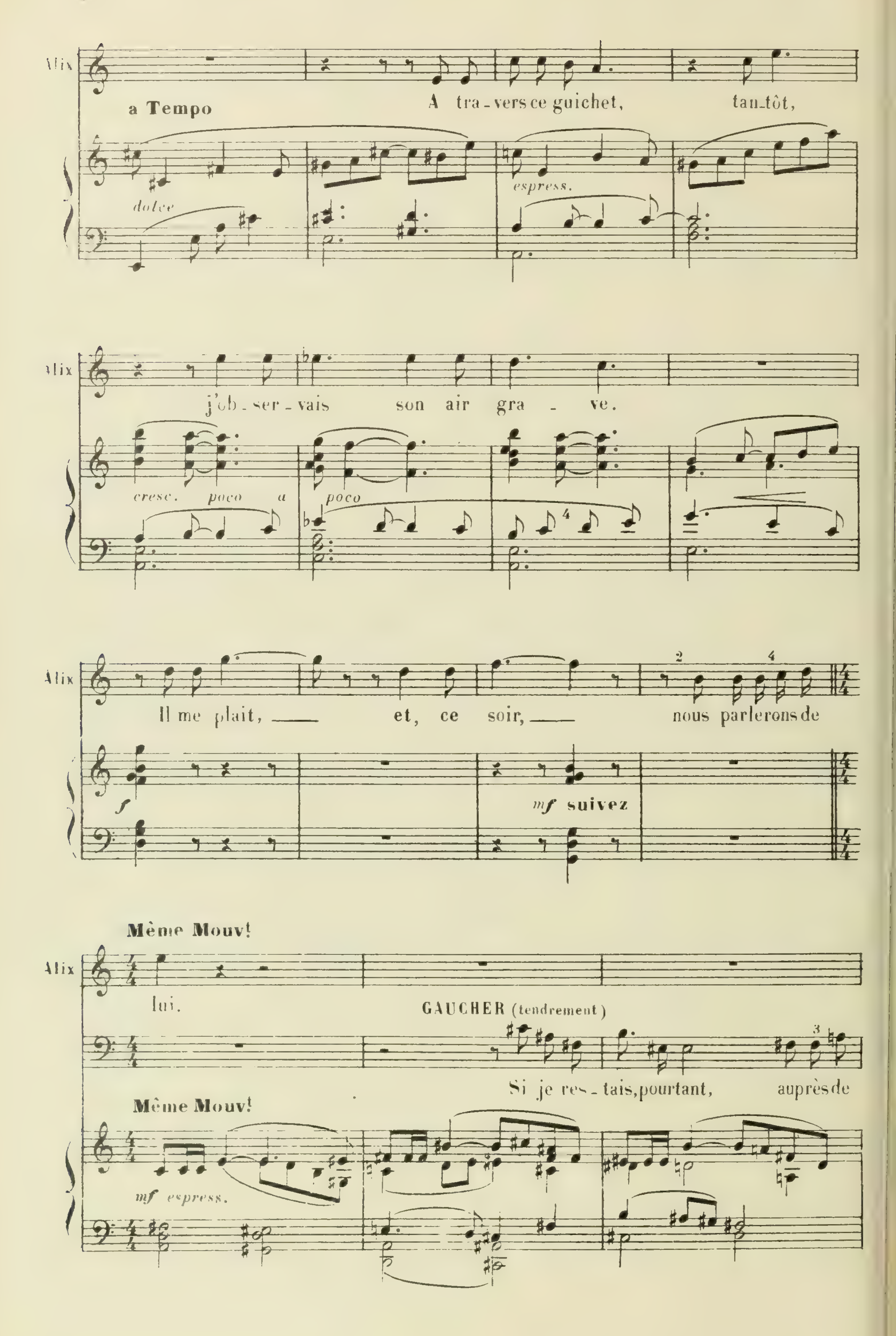


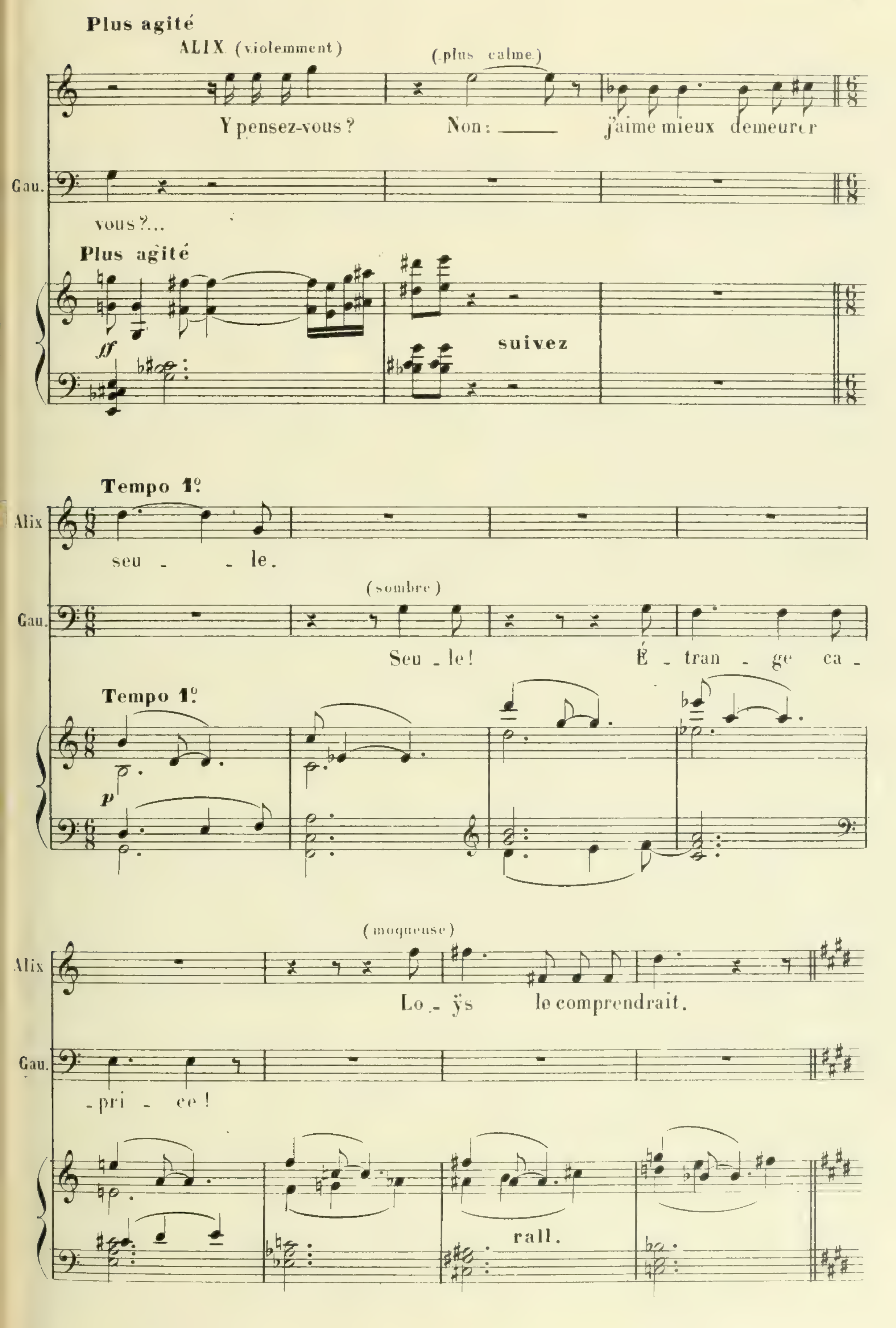
Le Capitaine s'avance vers Alix.
Modéré
GAUCHER (ému)
Belle A _ lix, j'ai tremblé pour
Modéré
mf
p
espress.
Gau.
vous!.. N'ex_posez plus vos jours, à mon cœur préci _ eux!...
rall.
Plus vite (à Tirso)
Gau.
Tirso!... ces truands?
TIRSO (gaiement, avant de s'éloigner)
Monseigneur, ils ne reviendront
Plus vite
sf
p
cresc.
f
suivez
Tir.
pas: __
(brutalement)
nous a _ vons_fortement étrillé leurs é _
f
suivez

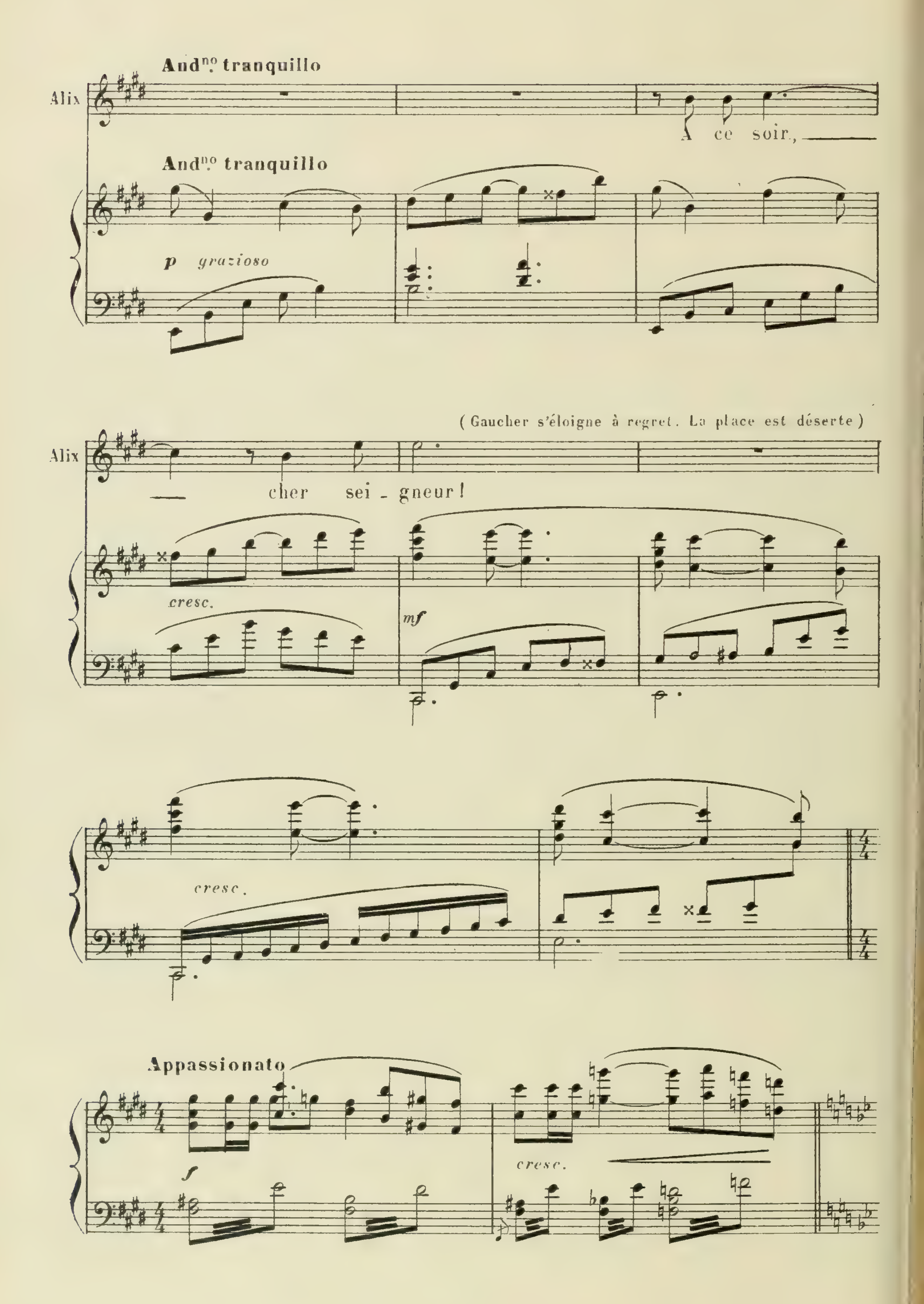

GAUCHER (à Tirso)
Veil _ le là bas.
Tir.
_ chi _ nes!
rall.
ff
fp subito
ALIX (railleuse un peu)
Je n'ai point
(à Alix)
Gau.
Et vous, ne bravez plus la sotte fu _ reur de ces bru_tes!
Plus lent
Tranquillement
cresc.
sf
p
Alix
peur Vous me gardez si bien!
Gau.
Oui,
p
p subito


(vivement)
Alex
Gau
Fût - ce con_tre moi-mê - me!
je vous dé_fen - drais..
cresc.
Gau.
Ah! je vous ai_me tant!
Appassionato
mf
cresc.
f
dim.
Gau.
Si j'é_coutais mon cœur, à vos pieds, sous vos
Plus lent
p
espress.
Gau.
yeux, je passerais ma vi - e!
suivez
Tempo
poco rall.
pp
sf


a Tempo
ALIX
On vous at - tend à la maison de
a Tempo
p grazioso
Alix
vil - - le. Maî-tre Lo - ÿs est le he - ros du
poco cresc.
Alix
jour.
GAUCHER (ombrageux)
Quoi! Vous le connaissez?
ff
dim.
suivez
Alix
Ja - loux! tou - jour!
rall.
p


Alix
a Tempo
A tra-vers ce guichet, tan-tôt,
dolce
espress.
Alix
j'ob-ser-vais son air gra - ve.
cresc. poco a poco
Alix
Il me plait, et, ce soir, nous parlerons de
mf suivez
Même Mouv!
Alix
lui.
GAUCHER (tendrement)
Si je res-tais, pourtant, auprès de
Même Mouv!
mf espress.


Plus agité
ALIX (violemment)
(plus calme)
Y pensez-vous?
Non: ——
j'aime mieux demeurer
Gau.
vous?...
Plus agité
ff
suivez
Tempo 1º
Alix
seu - - le.
(sombre)
Gau.
Seu - le!
É - tran - ge ca -
Tempo 1º
p
(moqueuse)
Alix
Lo - ÿs
le comprendrait.
Gau.
- pri - ce!
rall.

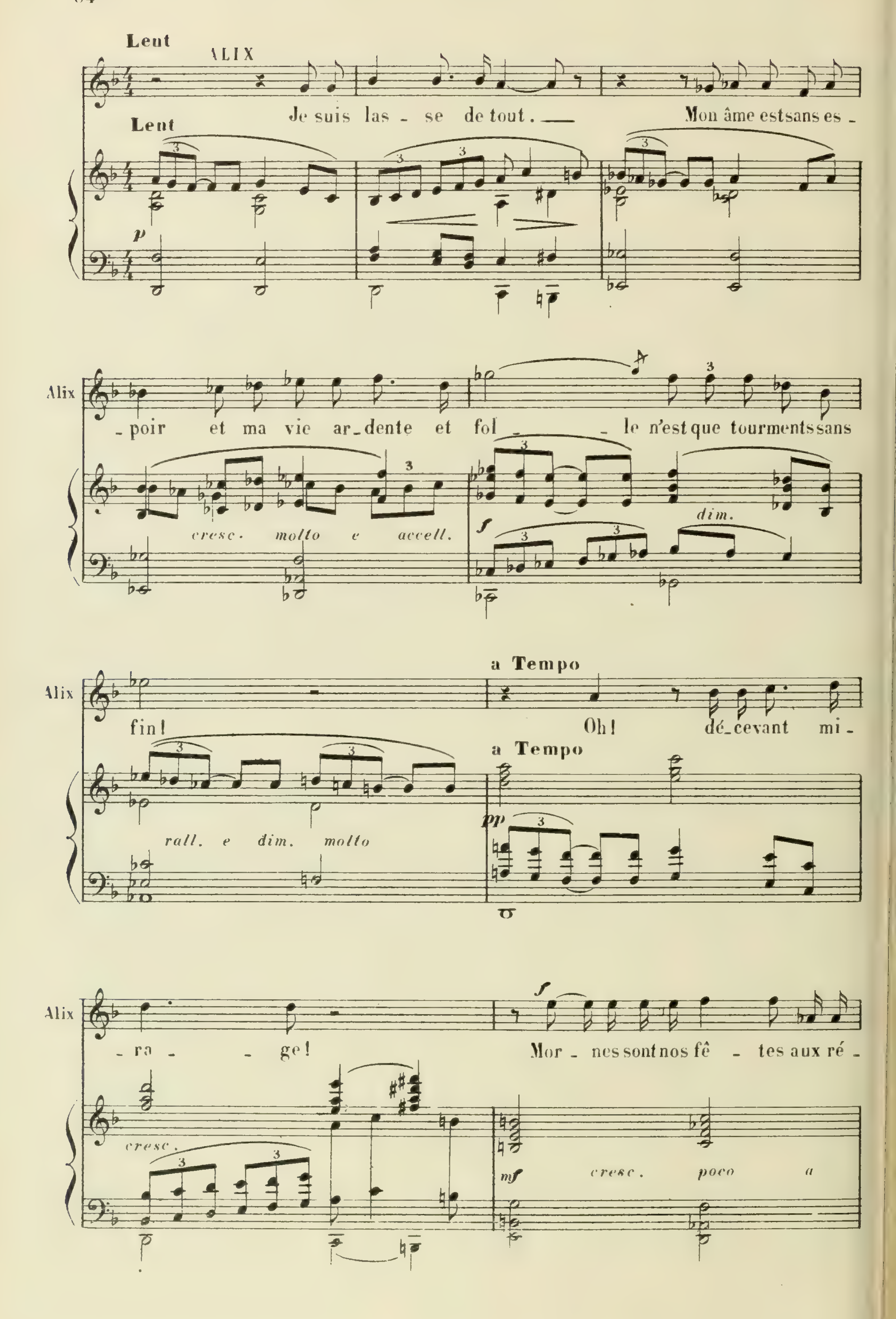

And^no. tranquillo
Alix
A ce soir, ___
And^no. tranquillo
p grazioso
(Gaucher s'éloigne à regret. La place est déserte)
Alix
___ cher sei - gneur!
cresc.
mf
cresc.
Appassionato
f
cresc.

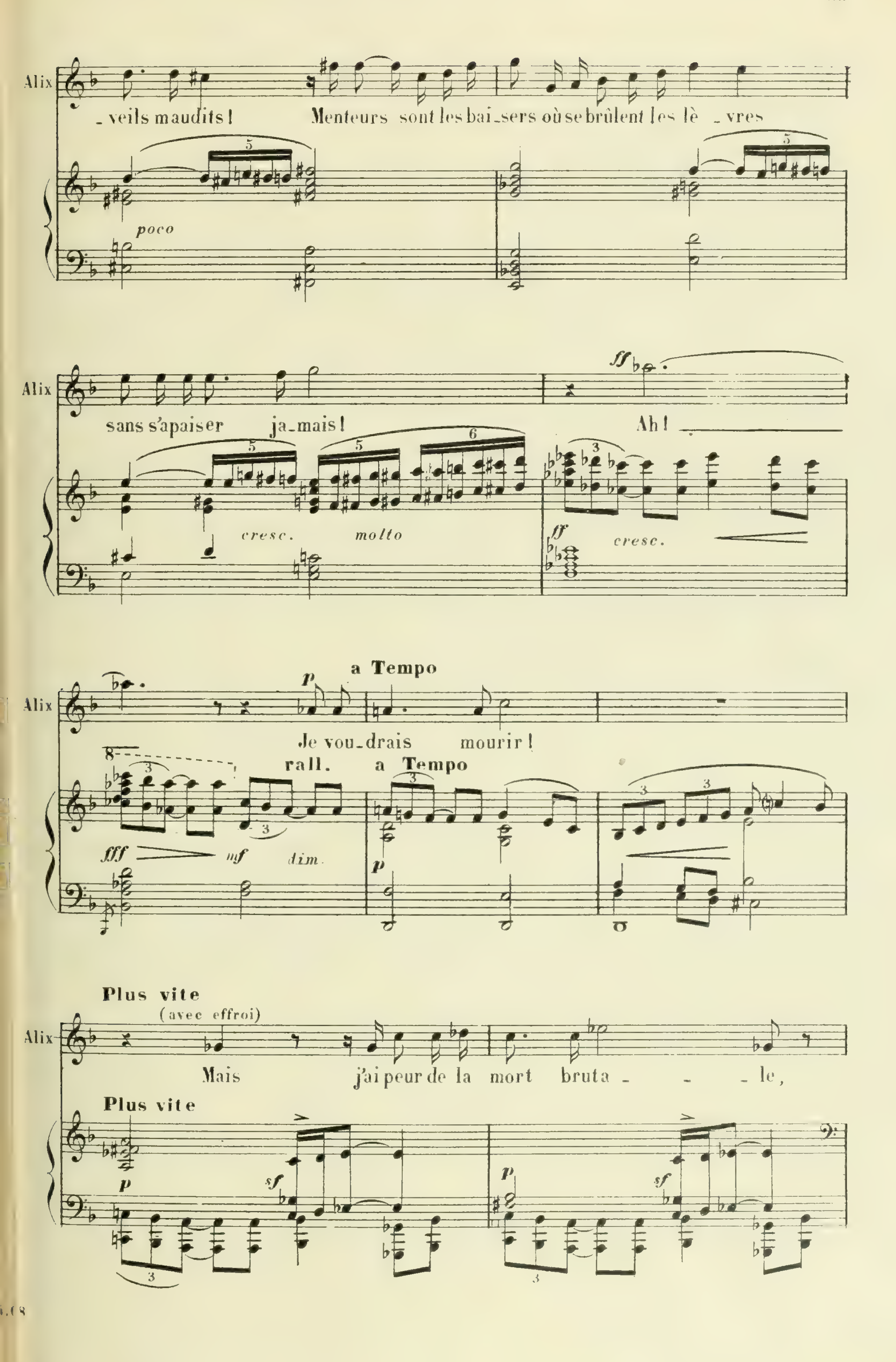

ff
dim. molto
mf
tr
p

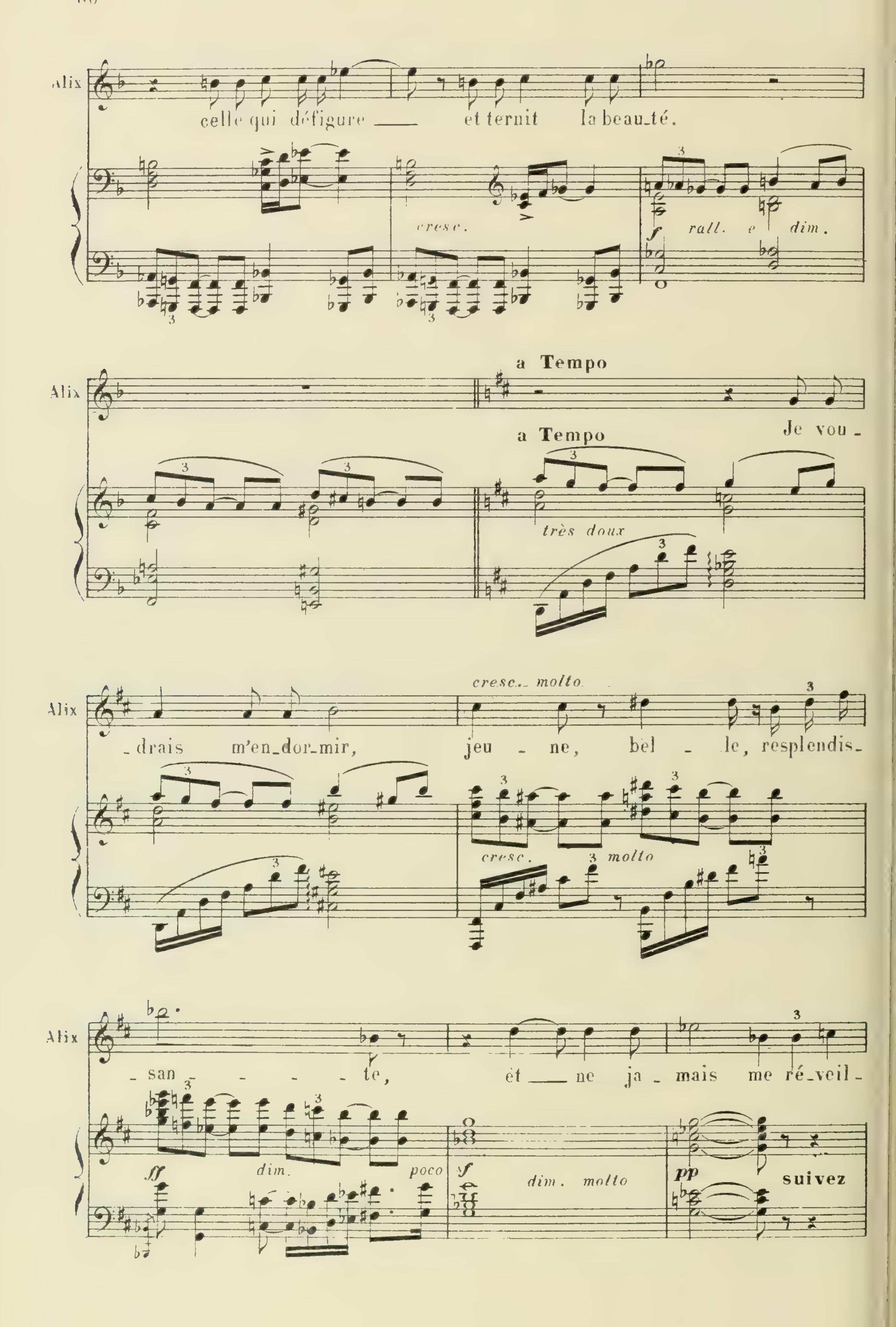

BÉRENGÈRE (dans un reproche à Alix)
Pourquoi le renvoyer ain_si? Son a_mour, pourtant, est sin_
Plus lent

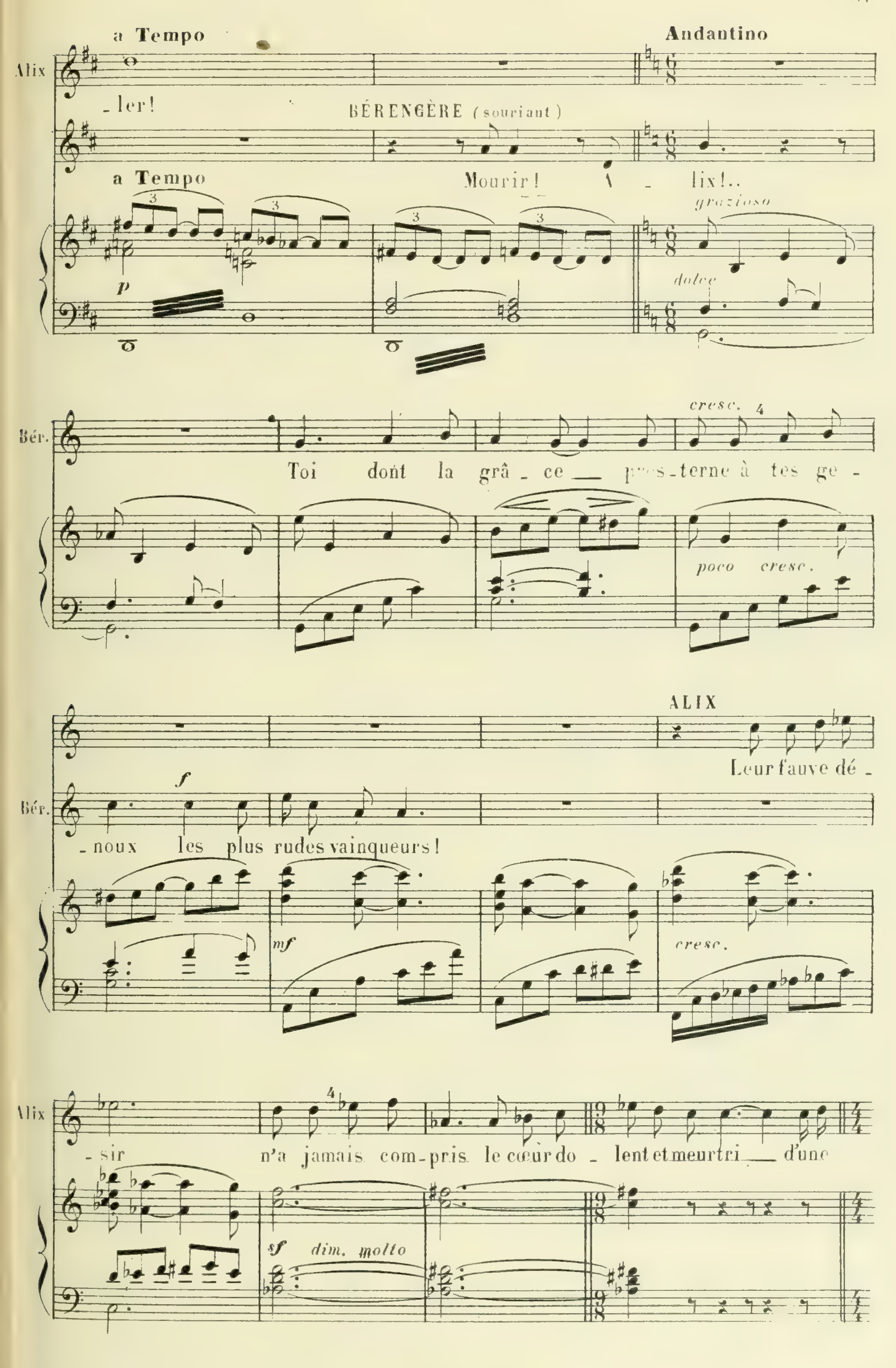

ALIX
f
Que m'importe un a_mour qui méconnait le
Bér.
_cè _ re!
Plus agité
mf
sf

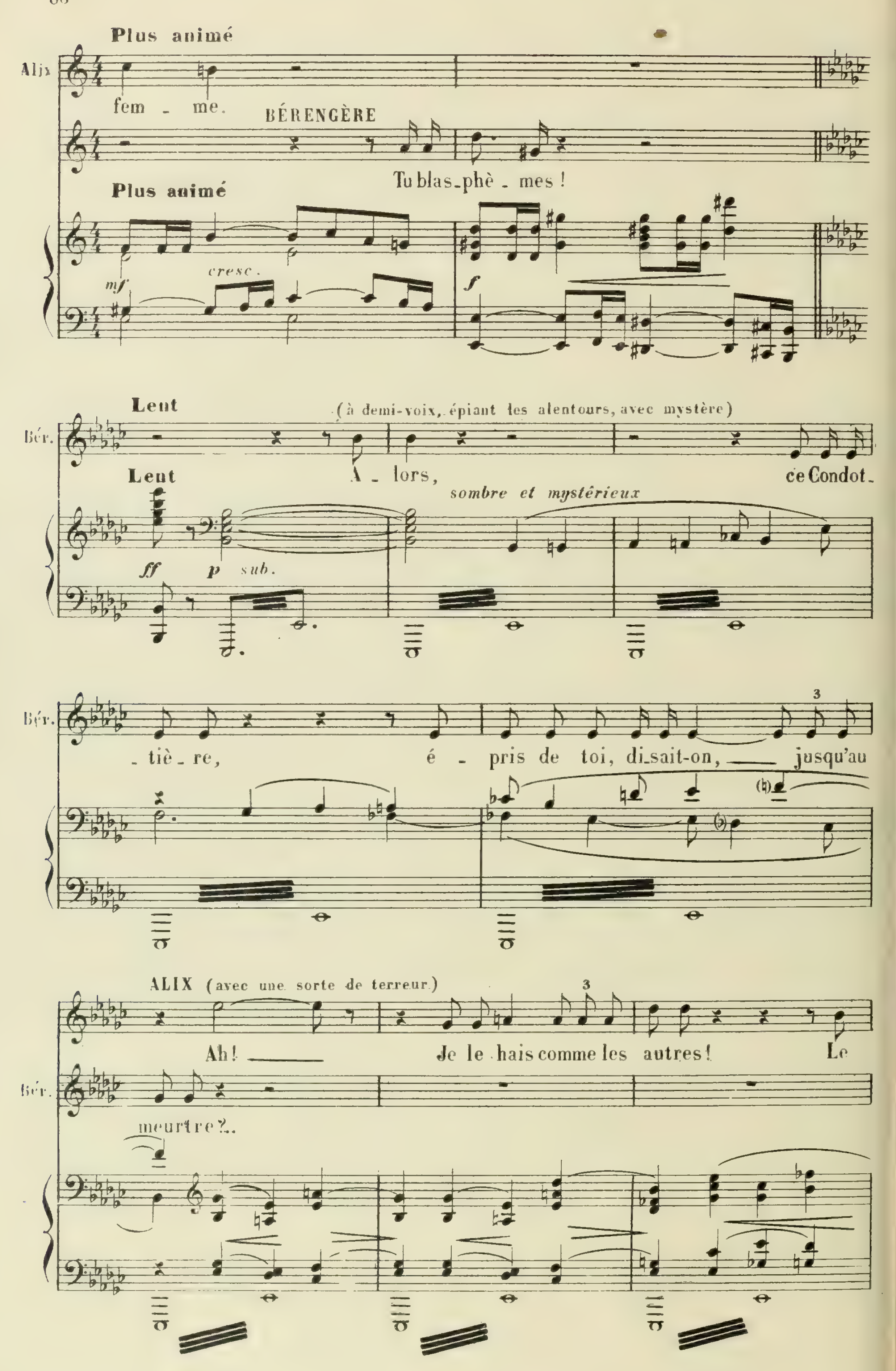

Plus lent
Alix
rê _ ve!
Bér.
Plus lent
Le rêve, hélas! __ quelle chi _ mè _ re!

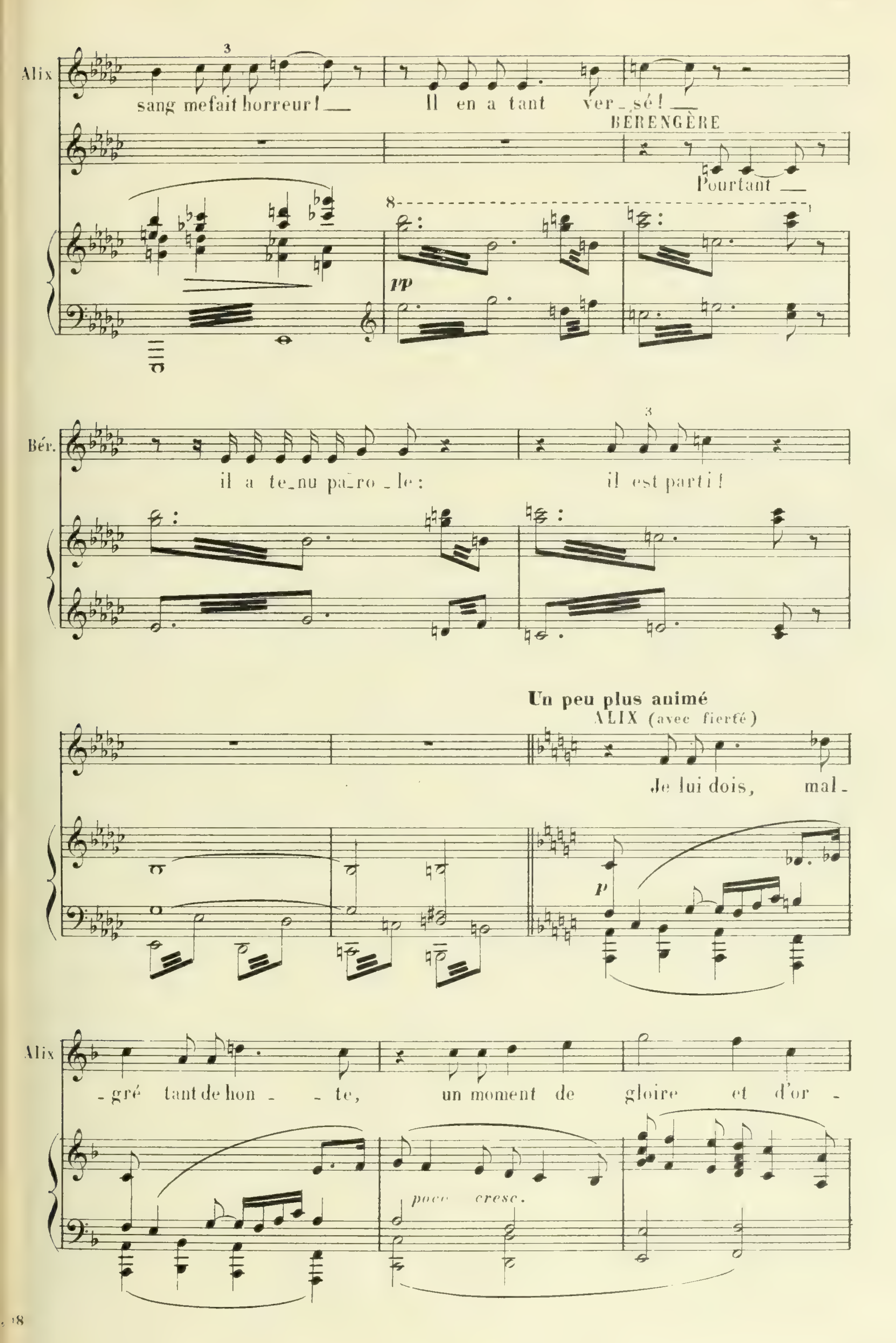

Lent
ALIX
Je suis las - se de tout. — Mon âme est sans es -
Lent
p
Alix
- poir et ma vie ar - dente et fol - - le n'est que tourments sans
cresc. molto e accell.
f
dim.
Alix
fin!
a Tempo
Oh! dé - cevant mi -
a Tempo
rall. e dim. molto
pp
Alix
- ra - - ge!
f
Mor - nes sont nos fê - tes aux ré -
cresc.
mf
cresc. poco a

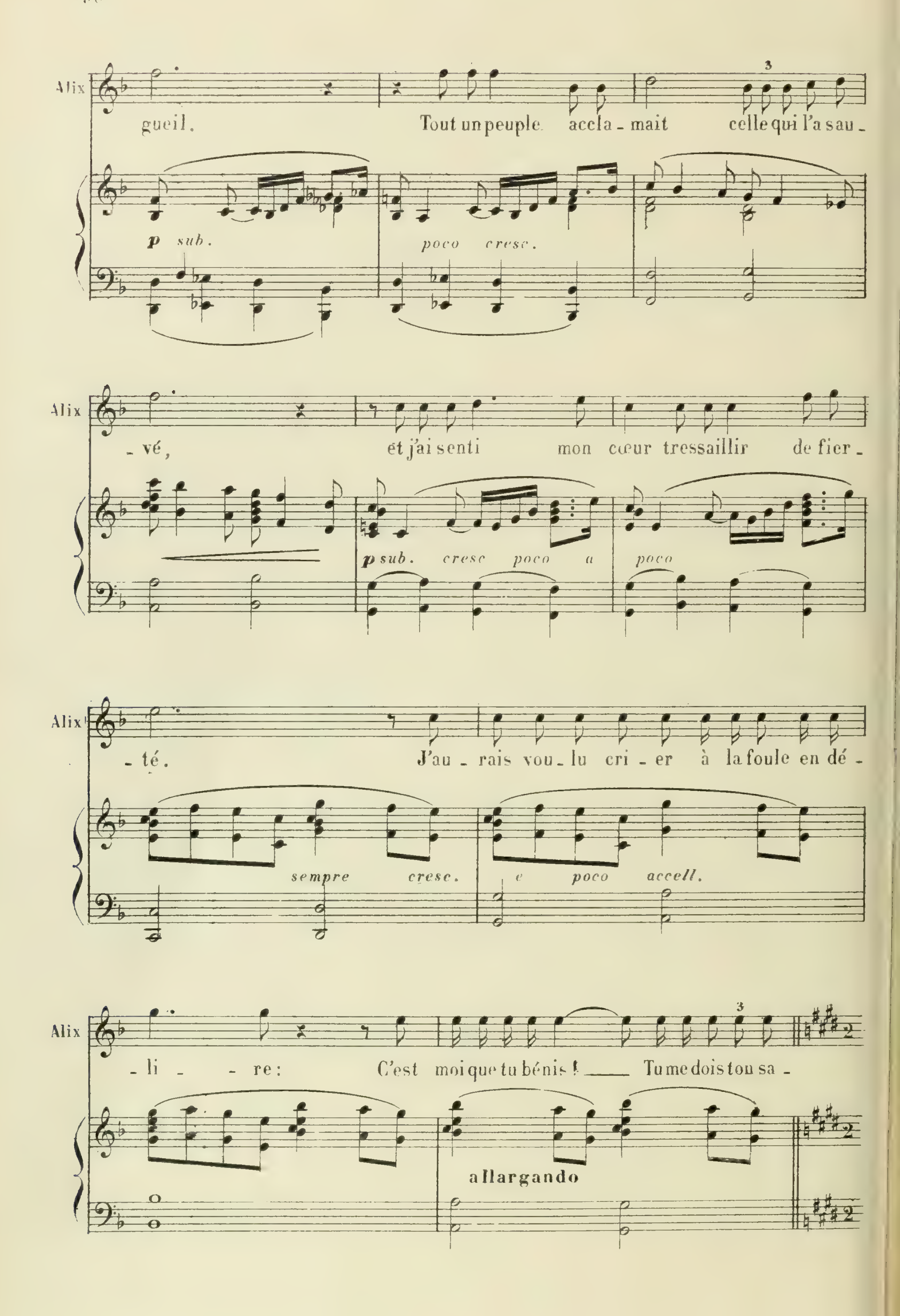

Alix
_veils maudits! Menteurs sont les bai_sers où se brûlent les lè _vres
poco
sans s'apaiser ja_mais!
Ah!
cresc. molto
ff
cresc.
a Tempo
p
Je vou_drais mourir!
rall. a Tempo
fff
mf
dim.
p
Plus vite
(avec effroi)
Mais j'ai peur de la mort bruta_ _ le,
Plus vite
p
sf

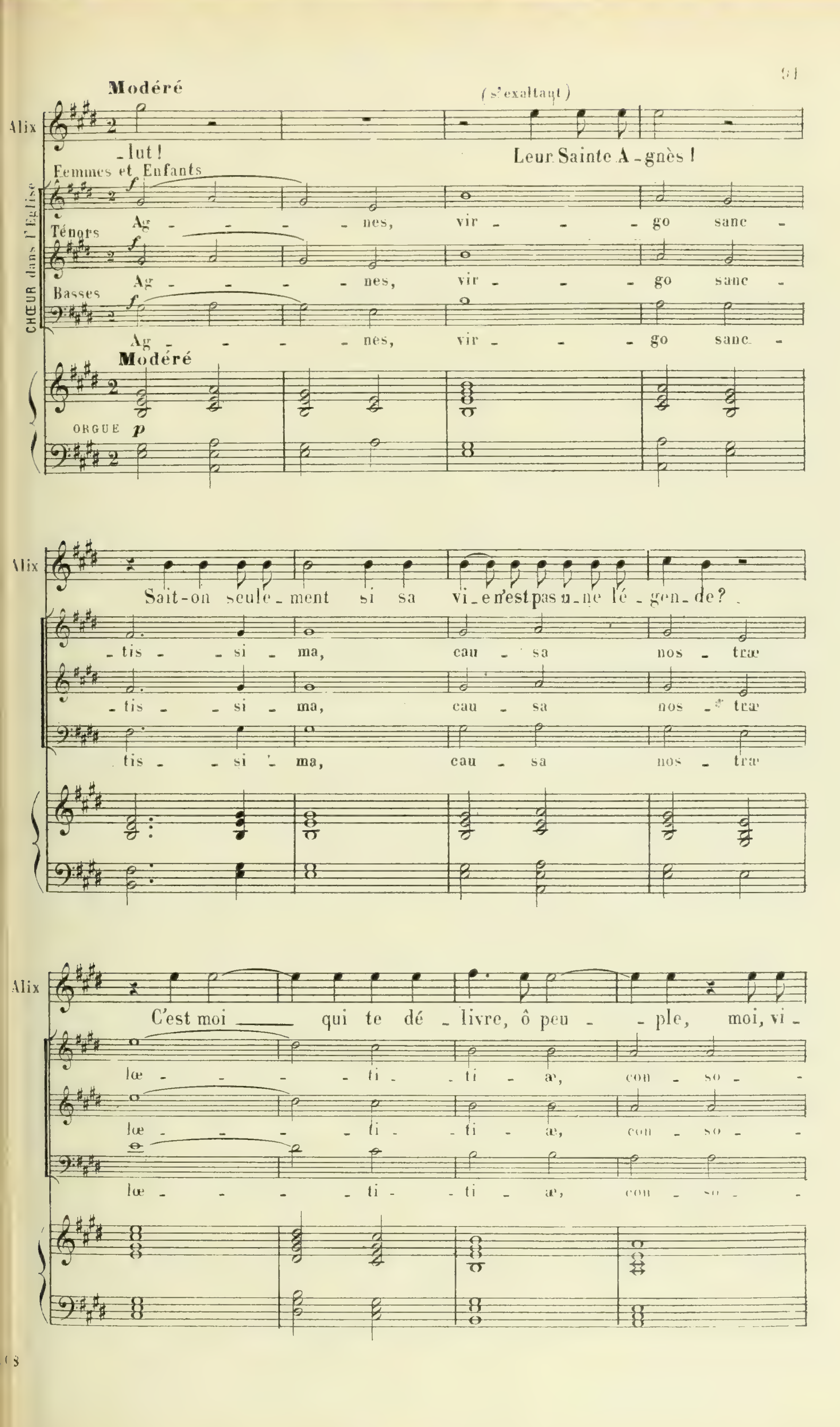

Alix
celle qui défigure ___ et ternit la beau_té.
cresc.
rall. e dim.
a Tempo
a Tempo
Je vou_
très doux
_drais m'en_dor_mir, jeu - ne, bel - le, resplendis_
cresc. molto
cresc. molto
_san - - - - - te, et ___ ne ja _ mais me ré_veil_
ff
dim.
poco
dim. molto
pp
suivez


a Tempo
Andantino
Alix
- ler!
BÉRENGÈRE (souriant)
a Tempo
Mourir! A - lix!..
grazioso
p
dolce
Bér.
cresc.
Toi dont la grâ - ce — terne à tes ge -
poco cresc.
ALIX
Leur fauve dé -
Bér.
f
- noux les plus rudes vainqueurs!
mf
cresc.
Alix
- sir n'a jamais com-pris le cœur do - lent et meurtri — d'une
sf dim. molto


Plus animé
Alix
fem - me.
BÉRENGÈRE
Tu blas_phè - mes!
Plus animé
mf
cresc.
f
Lent
(à demi-voix, épiant les alentours, avec mystère)
Bér.
A - lors, ce Condot-
Lent
sombre et mystérieux
ff
p sub.
Bér.
- tiè - re, é - pris de toi, di_sait-on, jusqu'au
ALIX (avec une sorte de terreur.)
Ah! Je le hais comme les autres! Le
Bér.
meurtre?..


Alix
sang me fait horreur! __ Il en a tant ver_sé! __
BÉRENGÈRE
Pourtant __
8
pp
Bér.
il a te_nu pa_ro_le: il est parti!
Un peu plus animé
ALIX (avec fierté)
Je lui dois, mal_
p
Alix
gré tant de hon _te, un moment de gloire et d'or_
poco cresc.


Alix
gueil. Tout un peuple accla - mait celle qui l'a sau -
p sub.
poco cresc.
Alix
- vé, et j'ai senti mon cœur tressaillir de fier -
p sub. cresc poco a poco
Alix
- té. J'au - rais vou - lu cri - er à la foule en dé -
sempre cresc. e poco accell.
Alix
- li - re: C'est moi que tu bénis! Tu me dois ton sa -
allargando


Modéré
(s'exaltant)
Alix
_lut!
Leur Sainte A_gnès!
Femmes et Enfants
Ag _ _ _ _ nes, vir _ _ _ go sanc _
Ténors
Ag _ _ _ _ nes, vir _ _ _ go sanc _
Basses
Ag _ _ _ _ nes, vir _ _ _ go sanc _
CHŒUR dans l'Eglise
Modéré
ORGUE p
Sait-on seule_ment si sa vi_e n'est pas u_ne lé_gen_de?
_tis _ _ si _ ma, cau _ sa nos _ træ
_tis _ _ si _ ma, cau _ sa nos _ træ
tis _ _ si _ ma, cau _ sa nos _ træ
C'est moi qui te dé_livre, ô peu_ _ple, moi, vi_
lœ _ _ _ _ ti _ _ ti _ æ, con _ so _ _
lœ _ _ _ _ ti _ _ ti _ æ, con _ so _ _
lœ _ _ _ _ ti _ _ ti _ æ, con _ so _ _

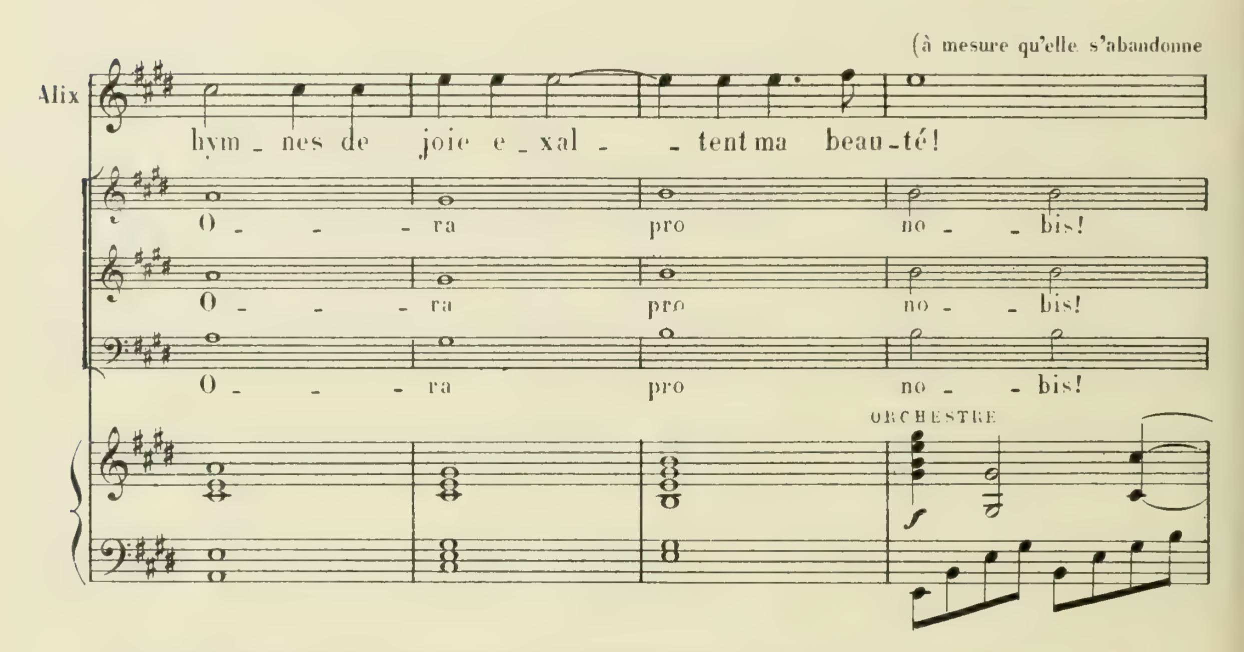
Alix

_van _ _ _ te! Et tes

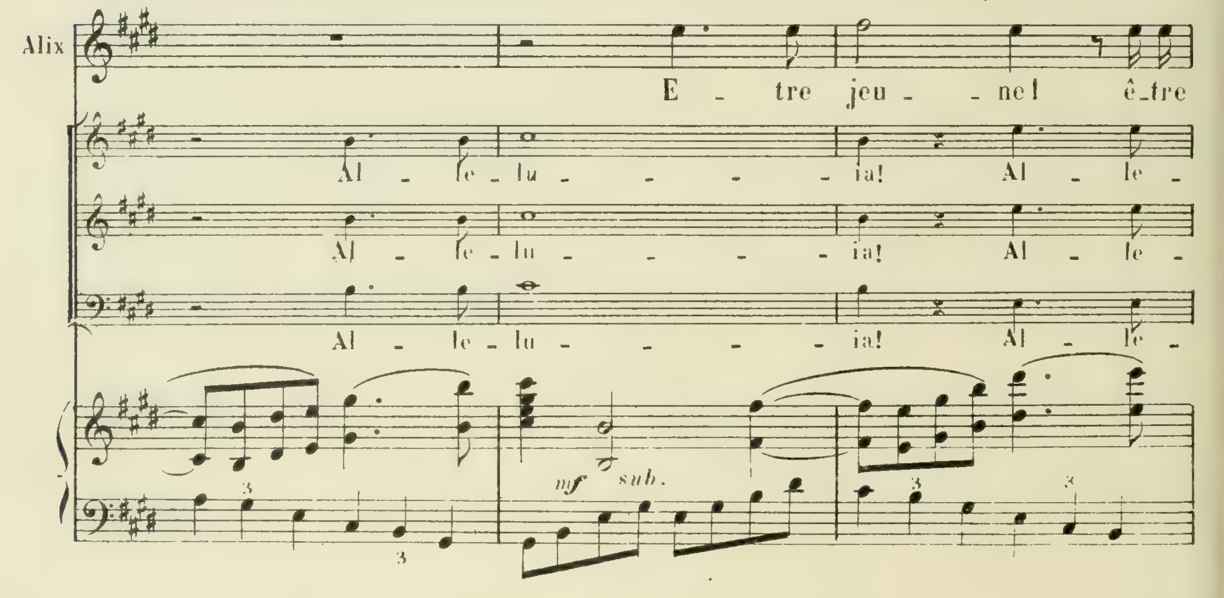
_la _ _ trix af _ flic _ _ _ to _ rum,

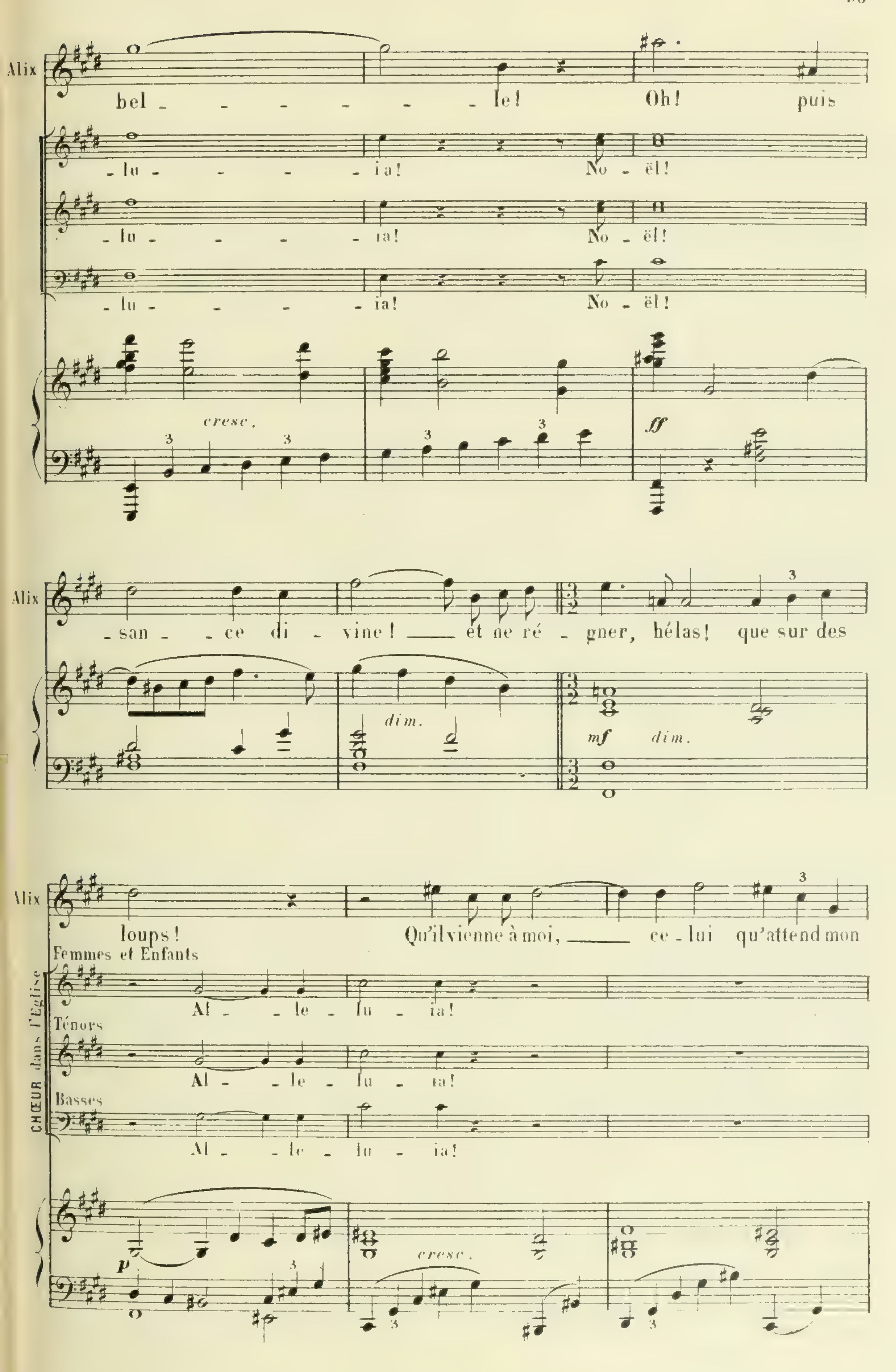
_la _ _ trix af _ flic _ _ _ to _ rum,

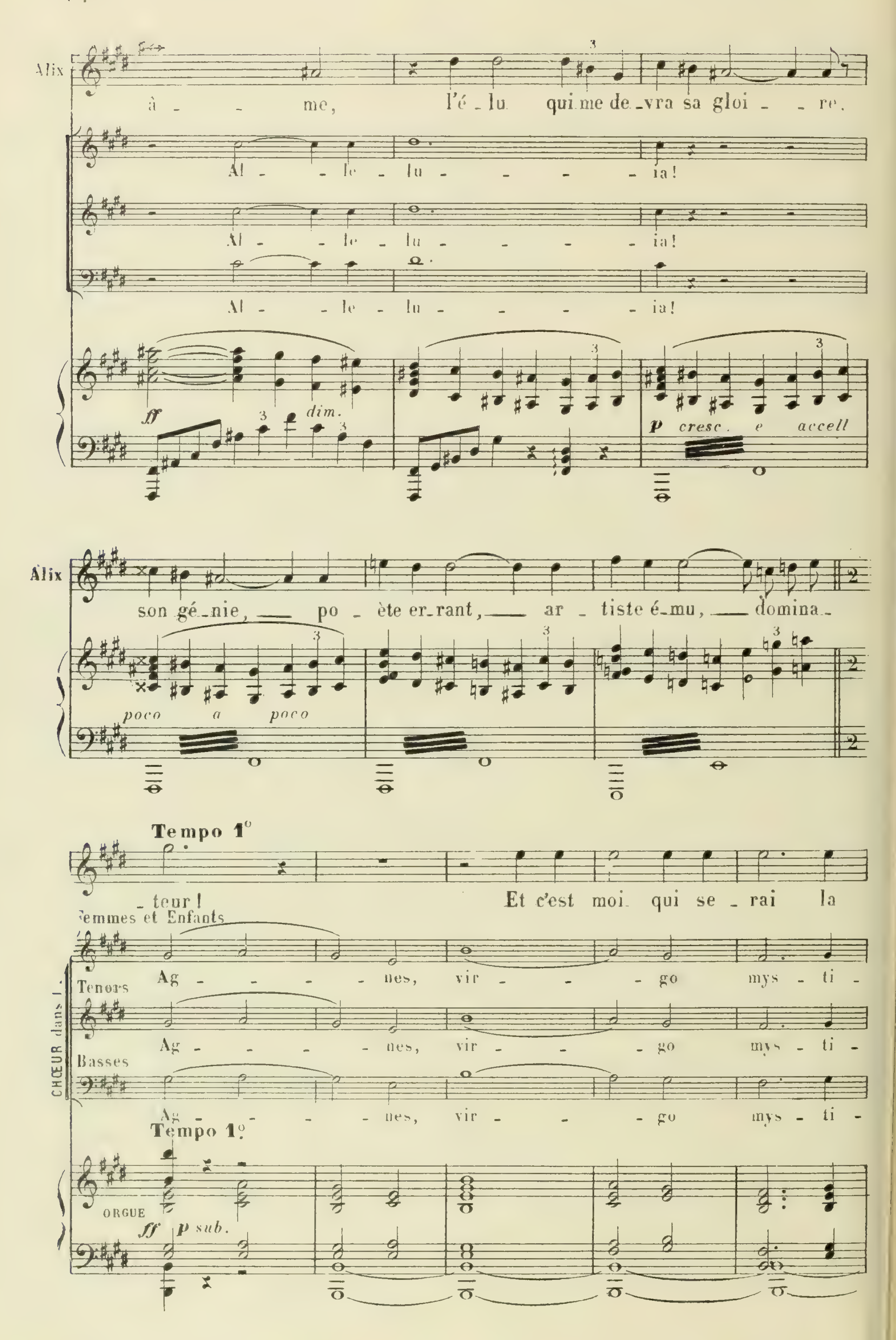
_la _ _ trix af _ flic _ _ _ to _ rum,



à son lyrisme, l'orgue et les chants dans l'église croissent et soutiennent son essor)




Alix
bel - - - - - - le! Oh! puis
-lu - - - - ia! No - ël!
-lu - - - - ia! No - ël!
-lu - - - - ia! No - ël!
cresc.
ff
Alix
-san - ce di - vine! et ne ré - gner, hélas! que sur des
dim.
mf
dim.
Alix
loups! Qu'il vienne à moi, ce - lui qu'attend mon
Femmes et Enfants
Al - le - lu - ia!
Ténors
Al - le - lu - ia!
Basses
Al - le - lu - ia!
CHŒUR dans l'Église
p
cresc.


Alix
à - - me, l'é - lu qui me de - vra sa gloi - - re.
Al - - le - lu - - - - - ia!
Al - - le - lu - - - - - ia!
Al - - le - lu - - - - - ia!
ff
dim.
p cresc. e accell
Alix
son gé - nie, po - ète er - rant, ar - tiste é - mu, domina -
poco a poco
Tempo 1°
- teur! Et c'est moi qui se - rai la
Femmes et Enfants
Ag - - - - - nes, vir - - - - go mys - ti -
Tenors
Ag - - - - - nes, vir - - - - go mys - ti -
Basses
Ag - - - - - nes, vir - - - - go mys - ti -
CHŒUR dans l.
Tempo 1°
ORGUE
ff p sub.


Alix
Sain_te qu'on im_plo_ _re! Et c'est moi
_ca, se_ _ _des sa_ _ _ _ _pien_
_ca, se_ _ _des sa_ _ _ _ _pien_
_ca, se_ _ _des sa_ _ _ _ _pien_
Alix
qui se_rai l'i_do_ _ _ _le
_ti_æ O_ _ _ _ _ _ _ra pro
_ti_æ O_ _ _ _ _ _ _ra pro
_ti_æ O_ _ _ _ _ _ _ra pro
Alix
qu'un peu_ple sa_lue à ge_
no_ _bis! O_ _ _ra
no_ _bis! O_ _ _ra
no_ _bis! O_ _ _ra


Alix
-noux!
BÉRENGÈRE (avec terreur)
Alix, prends gar-de! Tes blas-
pro no-bis! O- - -ra
pro no-bis! O- - -ra
pro no-bis! O- - -ra
ORCHESTRE
p poco cresc
sf
p
(elle rentre,
Bér.
-phè-mes te condui-ront au bû-cher!
pro no- bis!
pro no- bis!
pro no- bis!
pp
épouvantée, dans la maison)
Assez lent
A- -men! A- - - - - -men!
A- -men! A- - - - - -men!
A- -men! A- - - - - -men!
Assez lent
pp
p



Loÿs apparait et traverse lentement la place.

très doux

ALIX (haletante, penchée au dessus de Loÿs)

LOŸS (songeur)

Cru_el et fier tour_ment!

C'est Loÿs!

pp

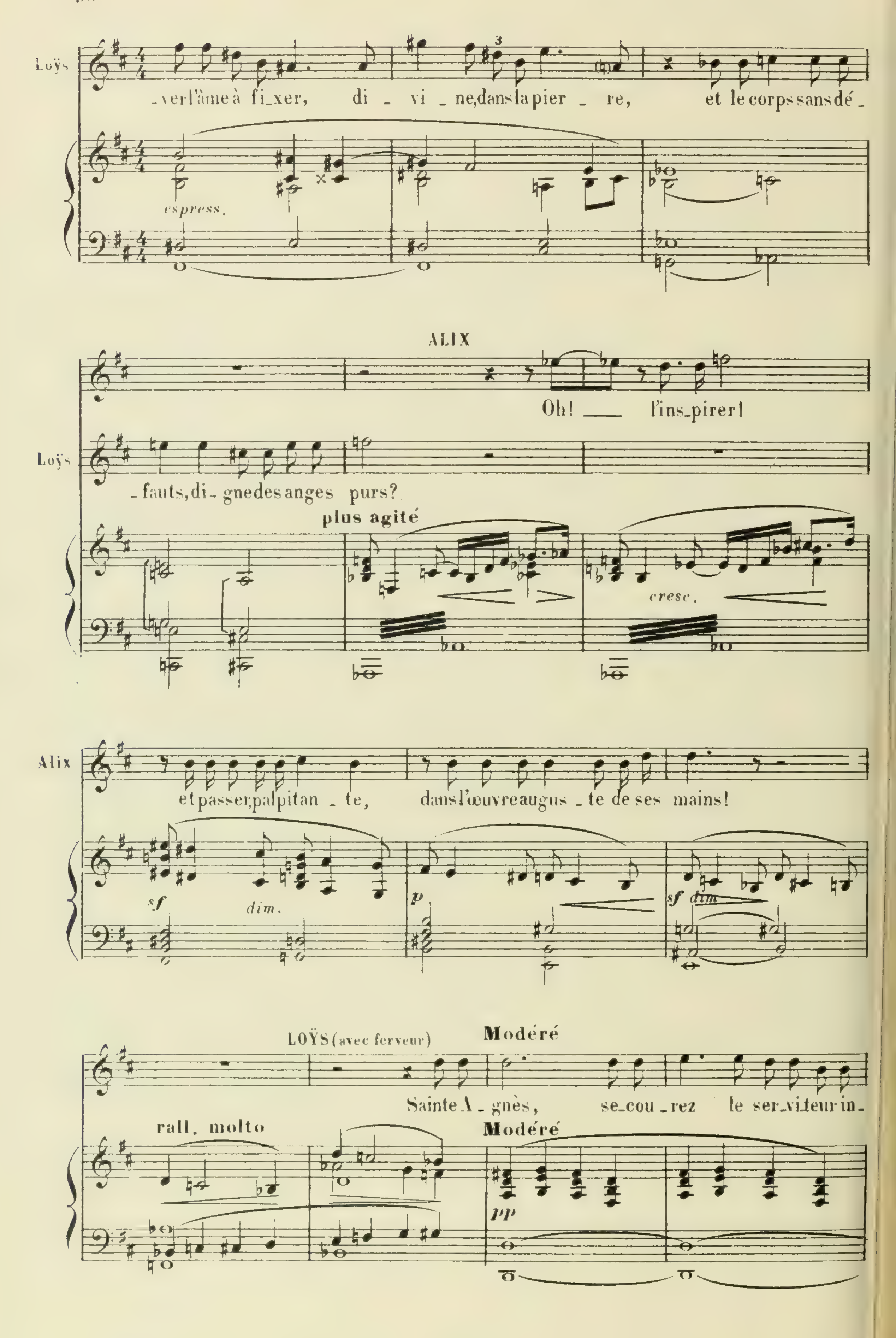
Alix: Son esprit n'a plus rien de la ter_re.

Loÿs: O tâche redou_ta_ble! Un chef d'œu_vre!

Alix: Il dou_te, il rê_ve de beauté!

Loÿs: Où trou_

cresc. *dim.*


Loÿs
_verl'âme à fi_xer, di _ vi _ ne,danslapier _ re, et lecorpssansdé _
espress.
ALIX
Oh! ___ l'ins_pirer!
Loÿs
fauts,di gnedesanges purs?
plus agité
cresc.
Alix
etpasser,palpitan _ te, dansl'œuvreaugus _ te de ses mains!
sf
dim.
p
sf dim
LOŸS (avec ferveur)
Modéré
Sainte A _ gnès, se_cou _ rez le ser_vi_teur in_
rall. molto
Modéré
pp

Loÿs

di _ _ _ gne par qui vous fleuri _ rez pour les re_gards hu_

Loÿs

_mains! Of _ frez à mes yeux

poco *cresc.*

Loÿs

le mi _ ra _ _ _ _ _ _ cle de vo _ tre cé _

p *sub.*

pp

Dans la lueur des vitraux irradiés filtrant jusqu'au perron de la demeure impure, Alix, immobile, resplendit, hiératique. Les regards de Loÿs se lèvent sur elle. Dans son exaltation il croit, halluciné, voir la Sainte ineffable et il tombe à genoux, les bras tendus vers elle.

Loÿs

_les _ te beau _ té! Sainte A_

dans l'Église

Femmes et Enfants

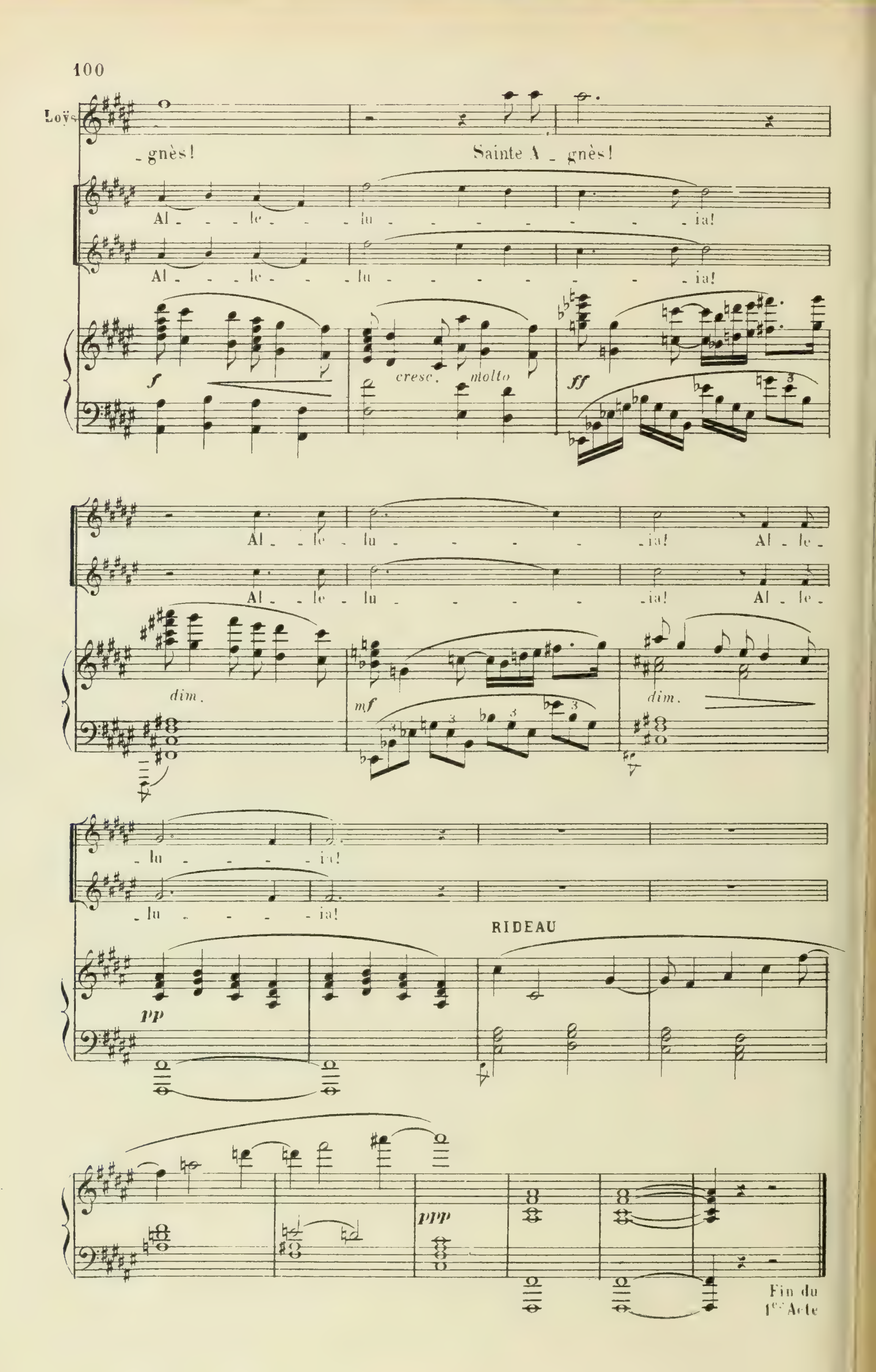
Al _ le _ _ lu _ _ _ _ _ _ _ _ _ ia!

Ténors

Al _ le _ _ lu _ _ _ _ _ _ _ _ _ ia!

p

cresc.

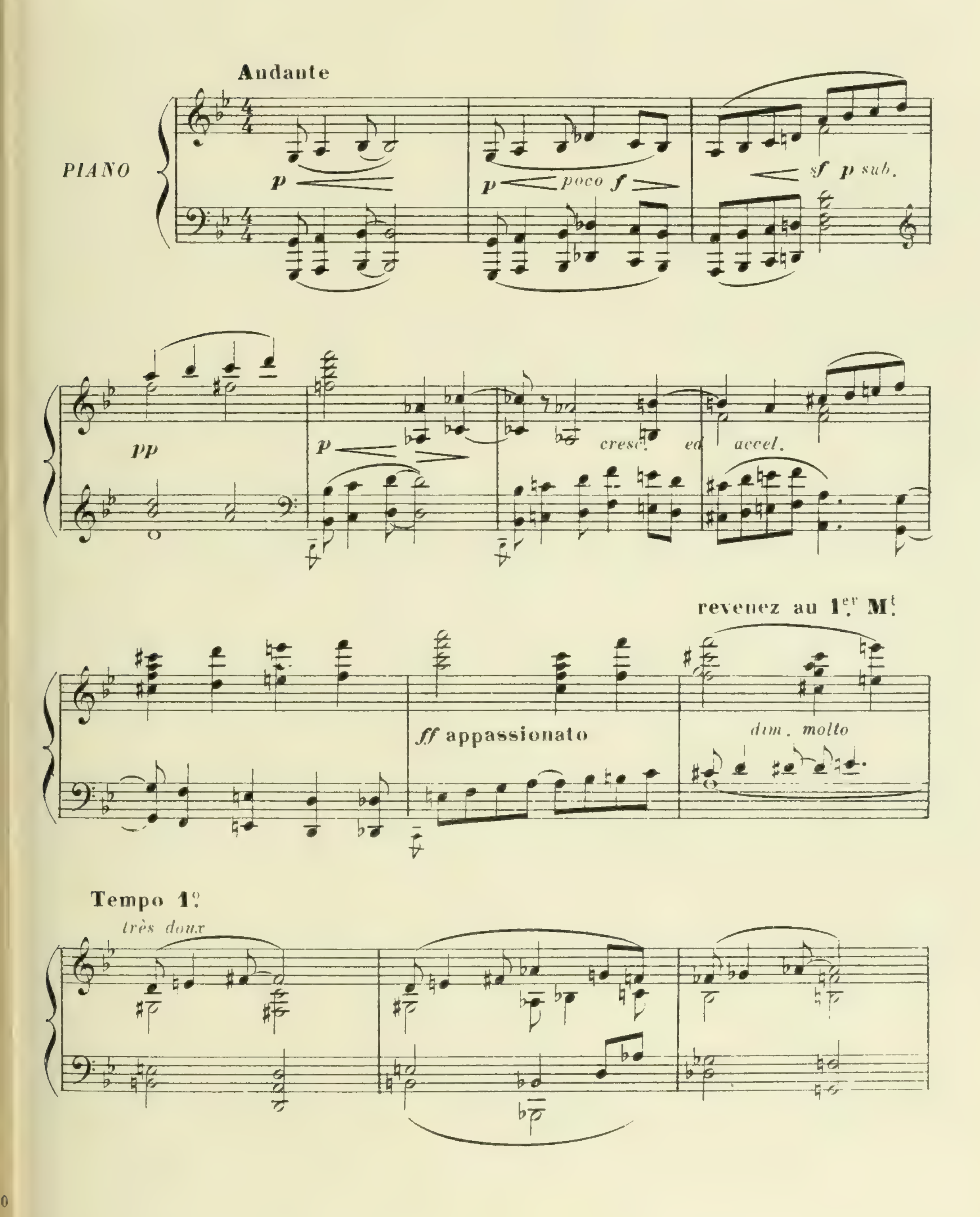

Loÿs
_gnès!
Sainte A _ gnès!
Al _ _ _ le _ _ _ lu _ _ _ _ _ _ _ _ ia!
Al _ _ _ le _ _ _ lu _ _ _ _ _ _ _ _ ia!
f
cresc. molto
ff
Al _ _ le _ lu _ _ _ _ _ ia! Al _ le _
Al _ _ le _ lu _ _ _ _ _ ia! Al _ le _
dim.
mf
dim.
_ lu _ _ _ _ ia!
_ lu _ _ _ _ ia!
RIDEAU
pp
ppp
Fin du
1er Acte

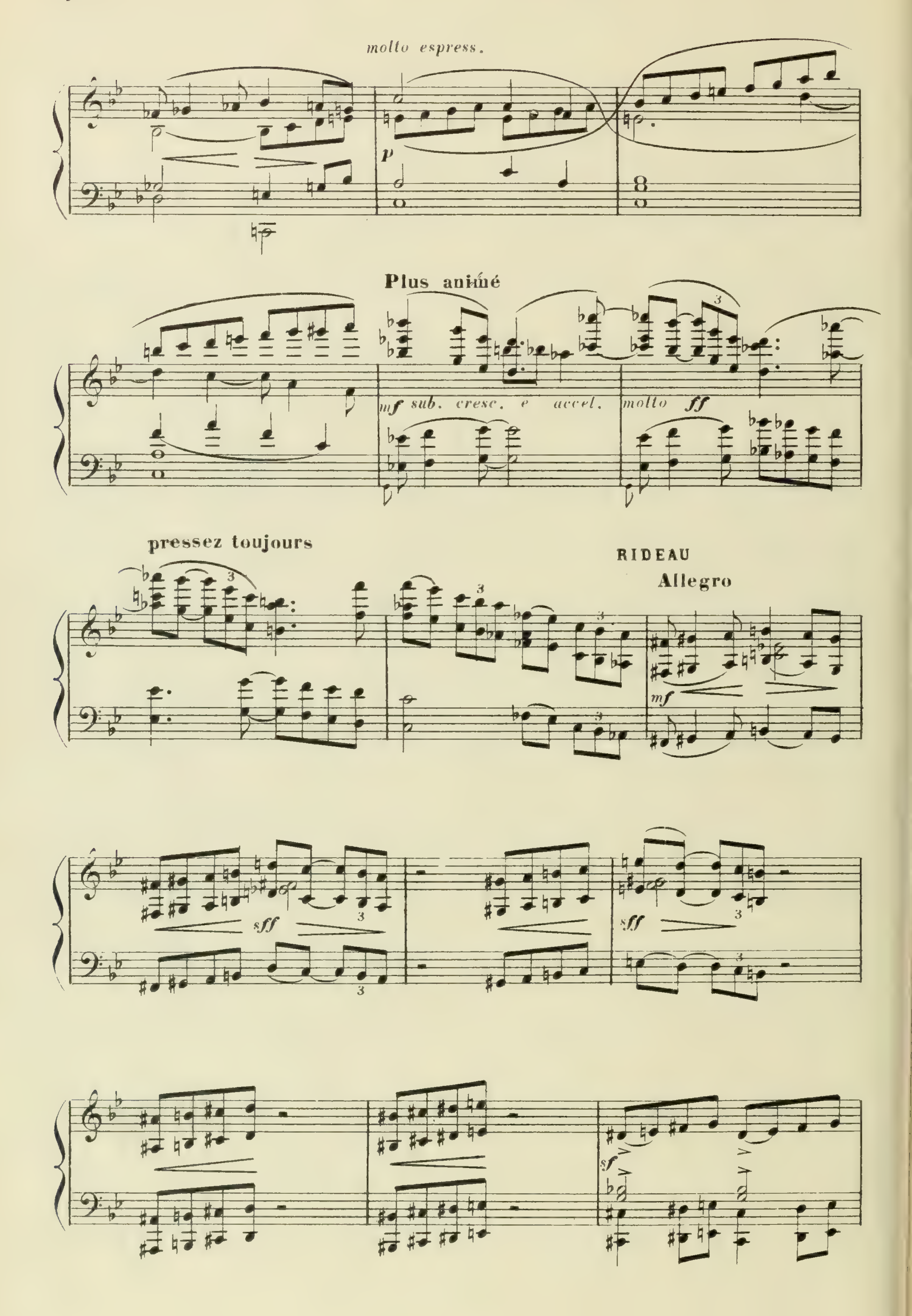
ACTE II

L'atelier de Maître Loÿs, dans le préau d'un cloître envahi par la verdure. Au fond, les larges arcades gothiques encadrent un jardin touffu.

Sur le ciel, très délié, le clocher de Sainte Agnès.

A gauche, petite porte bâtarde du jardin. Au premier plan, porte de l'atelier.




molto espress.
p
Plus animé
mf sub. cresc. e accel.
molto ff
pressez toujours
RIDEAU
Allegro
mf
sff
sff
sf

Au lever du rideau, c'est déjà le soir; le ciel, derrière la flèche de l'église, commence à se nuancer de tons crépusculaires. Loÿs, dans une fièvre ardente, termine une maquette, l'ébauche fruste d'une idée nouvelle, encore mal réalisée. Puis il recule, embrasse d'un coup d'œil l'ensemble de l'esquisse et, découragé, se détourne d'elle.



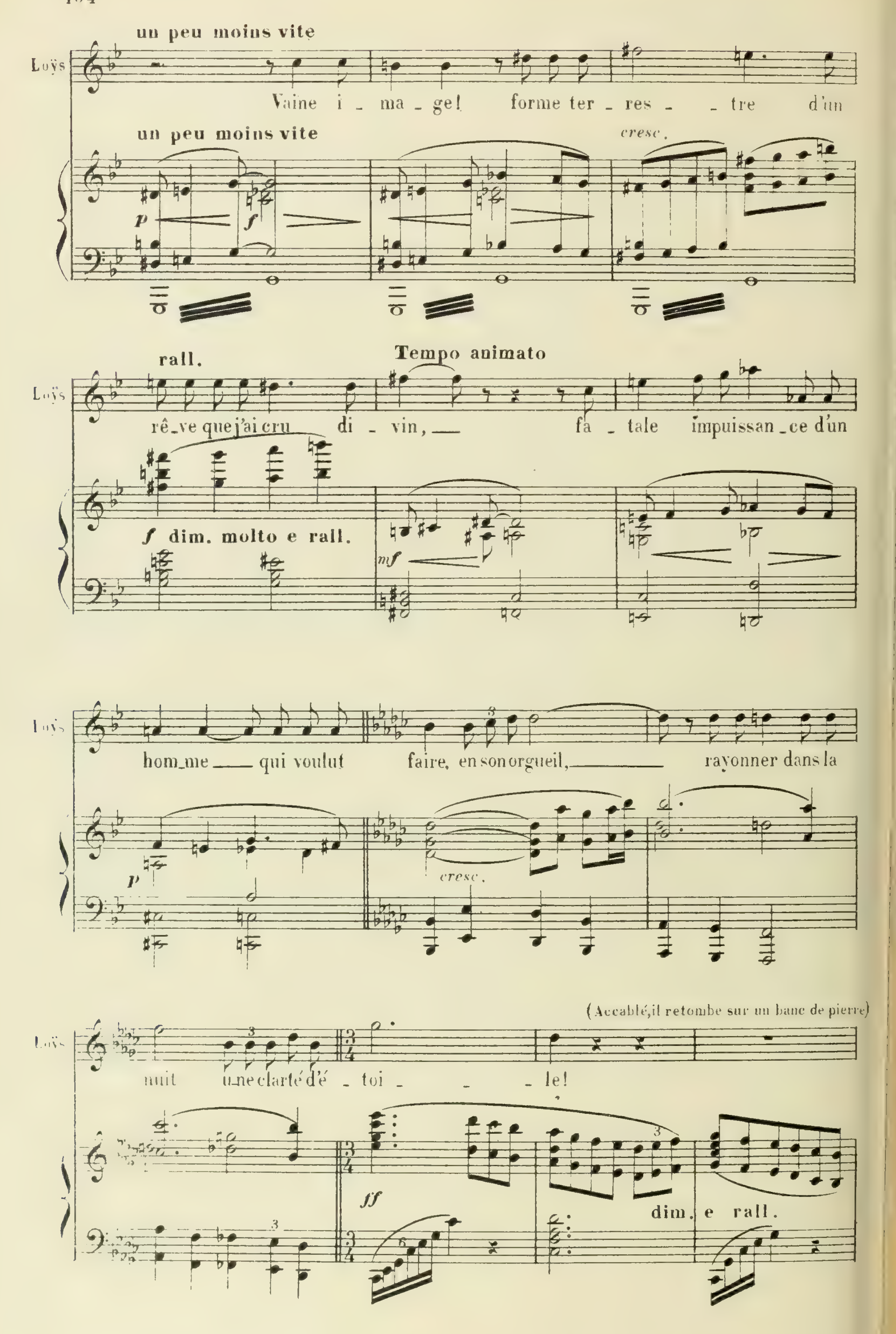


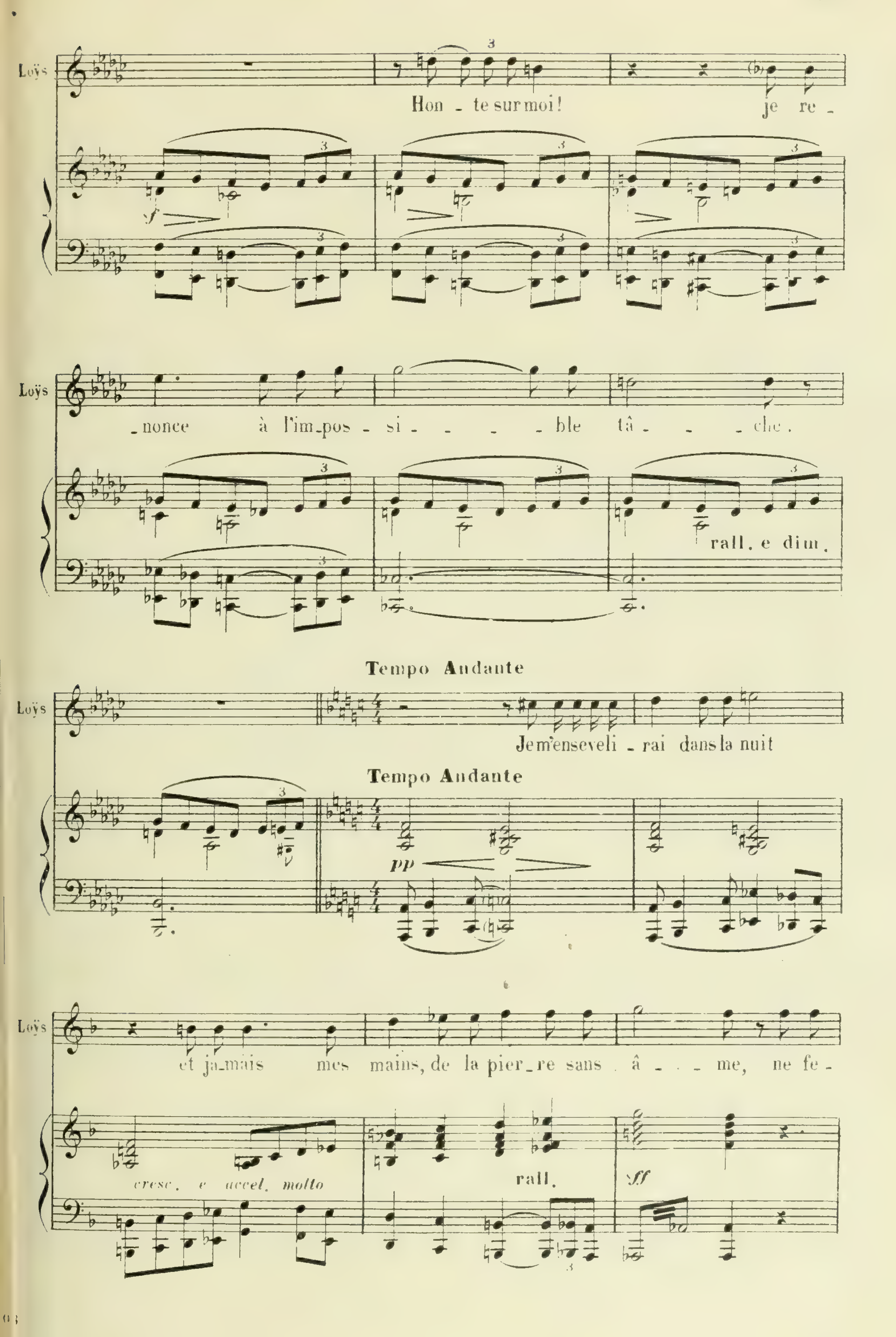
(Il brise l'ébauche,



renverse à demi la selle vide)




un peu moins vite
Loÿs
Vaine i - ma - ge! forme ter - res - - tre d'un
un peu moins vite
cresc.
p
f
rall.
Tempo animato
Loÿs
rê_ve que j'ai cru di - vin, fa - tale impuissan_ce d'un
f dim. molto e rall.
mf
Loÿs
hom_me qui voulut faire, en son orgueil, rayonner dans la
p
cresc.
(Accablé, il retombe sur un banc de pierre)
Loÿs
nuit une clarté d'é - toi - - le!
ff
dim. e rall.


Loÿs
Hon - te sur moi! je re -
Loÿs
- nonce à l'im-pos - si - - - - ble tâ - - - che.
rall. e dim.
Tempo Andante
Loÿs
Je m'enseveli - rai dans la nuit
Tempo Andante
pp
Loÿs
et ja-mais mes mains, de la pier-re sans â - - - me, ne fe -
cresc. e accel. molto
rall.
ff

Appassionato molto

Il cache son visage dans ses mains

Loÿs

-rontjaillir la beau-té!

ff appass.

rall. e dim. poco a poco

p

rall.

Mais le soir est si doux, où tinte l'Angelus, quil relève peu à peu la tête. Un nouvel espoir luit dans ses yeux;

Lent

LOŸS

La voix cé-

CLOCHE EN MI♭

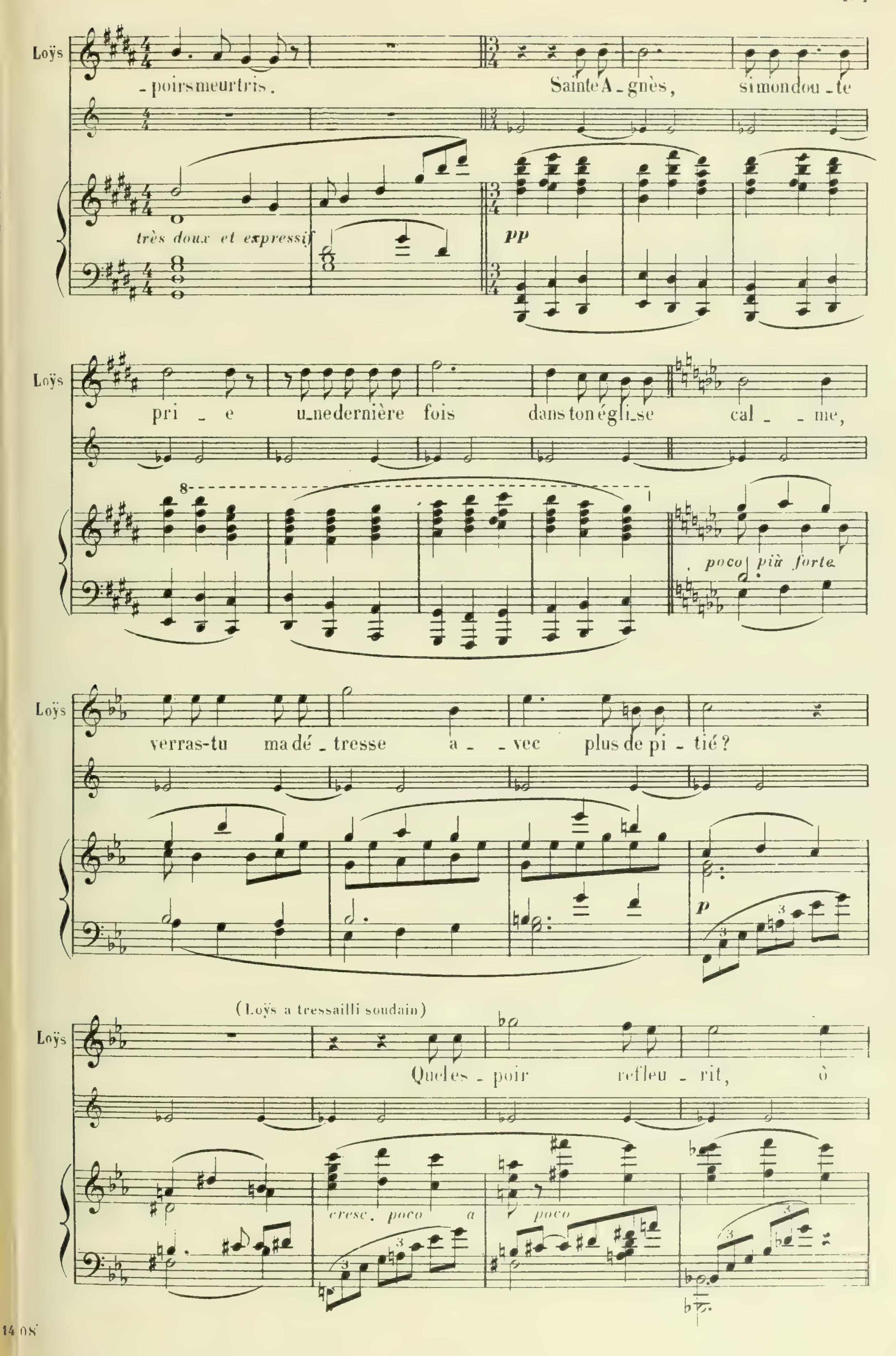
Lent

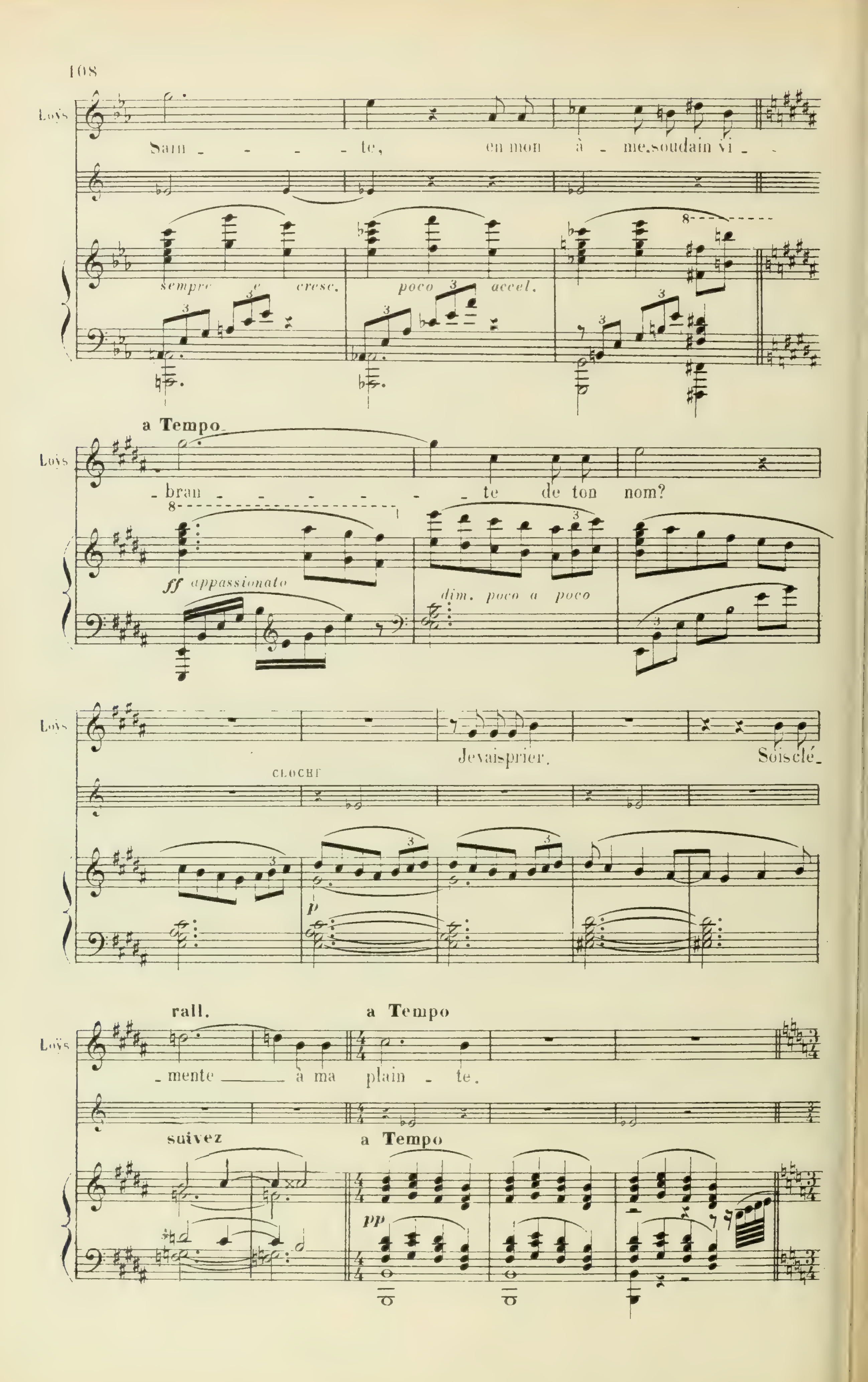
ppp

Loÿs

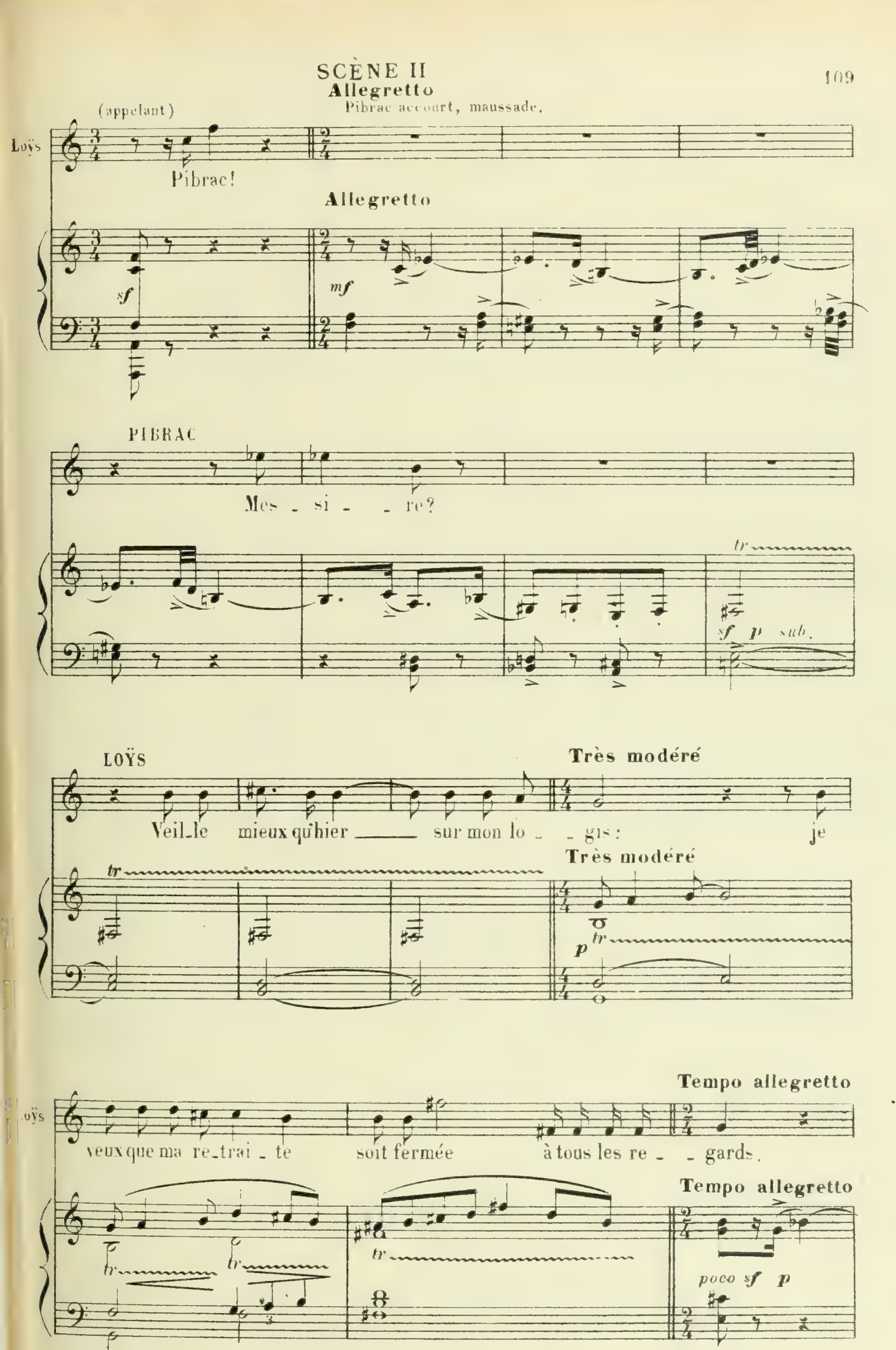
-leste appelle à la pri-è-re les cœurs in-génus, les es-

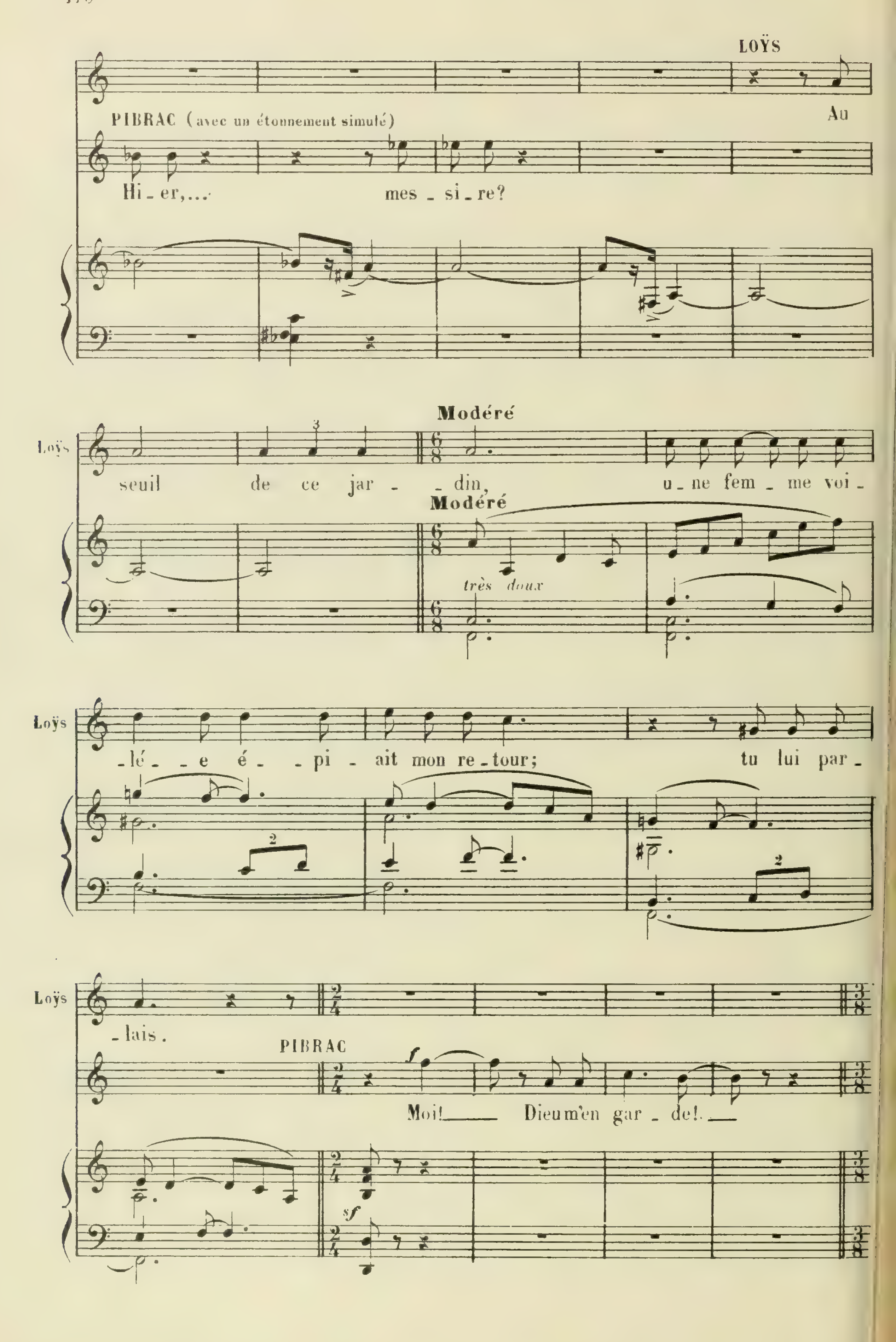
molto espress.

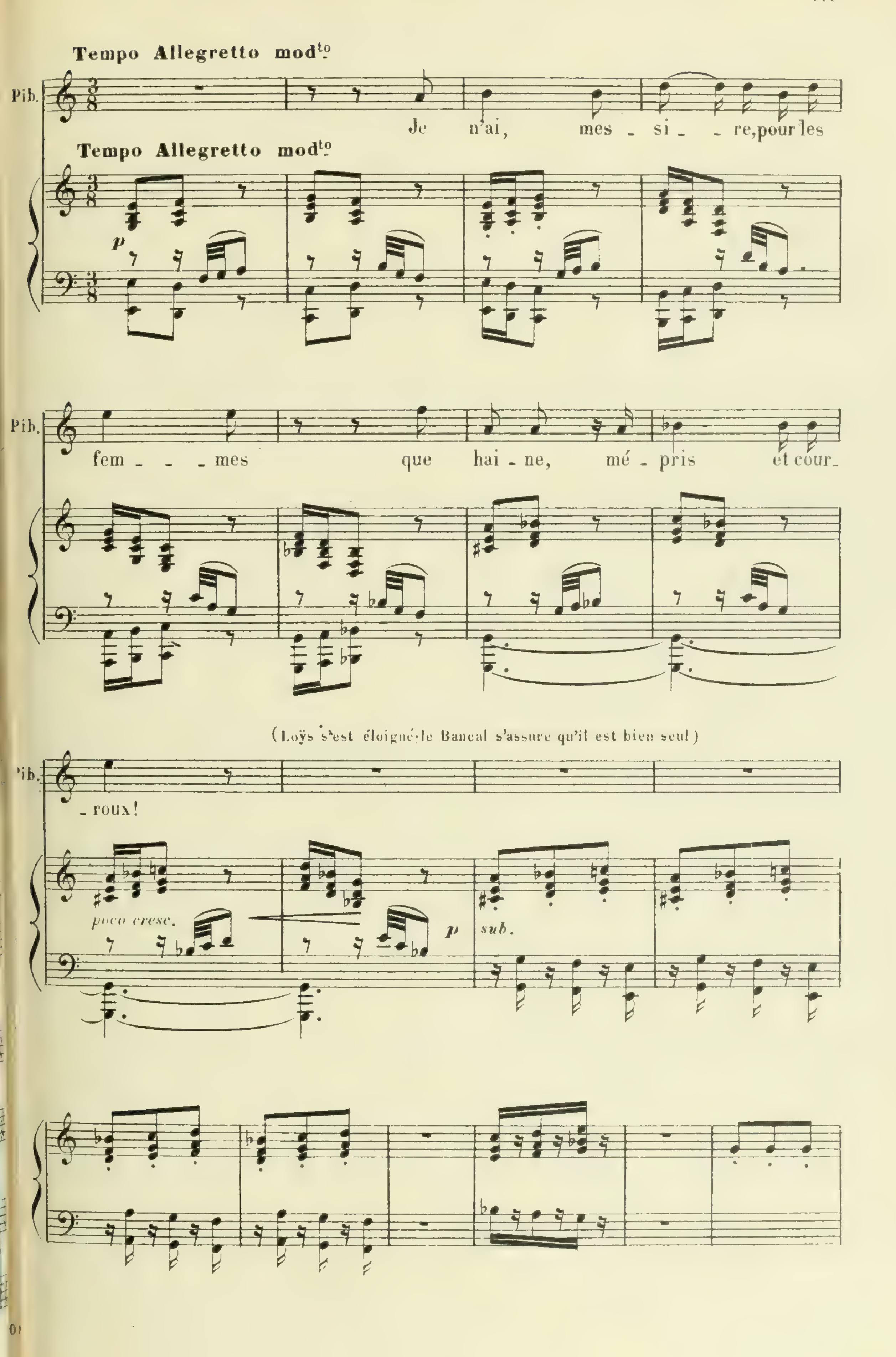

Loÿs
-poirs meurtris.
Sainte A-gnès,
si mon dou-te
très doux et expressif
pp
pri-e
u-ne dernière fois
dans ton égli-se
cal--me,
poco più forte
verras-tu
ma dé-tresse
a--vec
plus de pi-tié?
p
(Loÿs a tressailli soudain)
Que l'es-poir
refleu-rit,
ô
cresc. poco a
poco

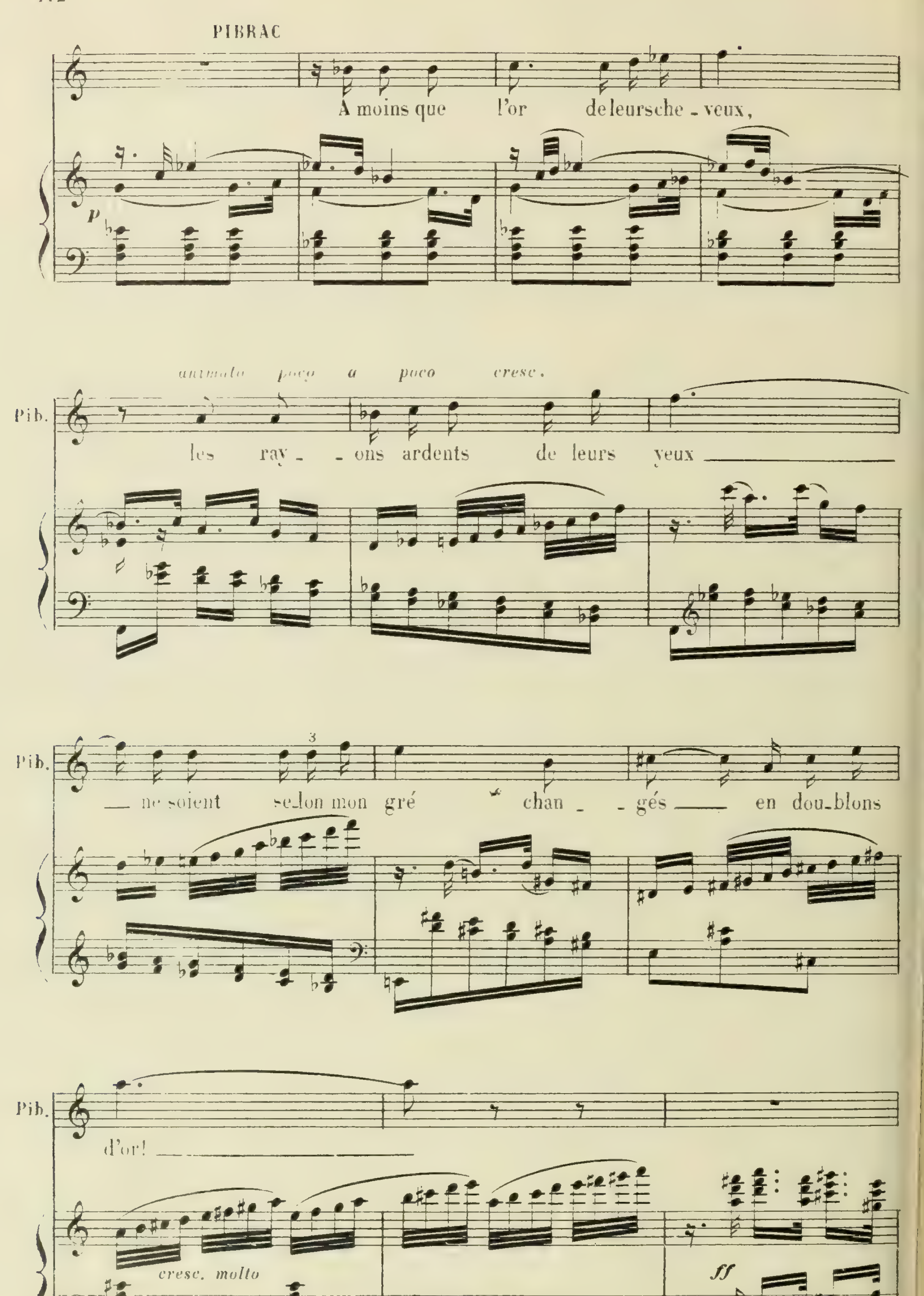


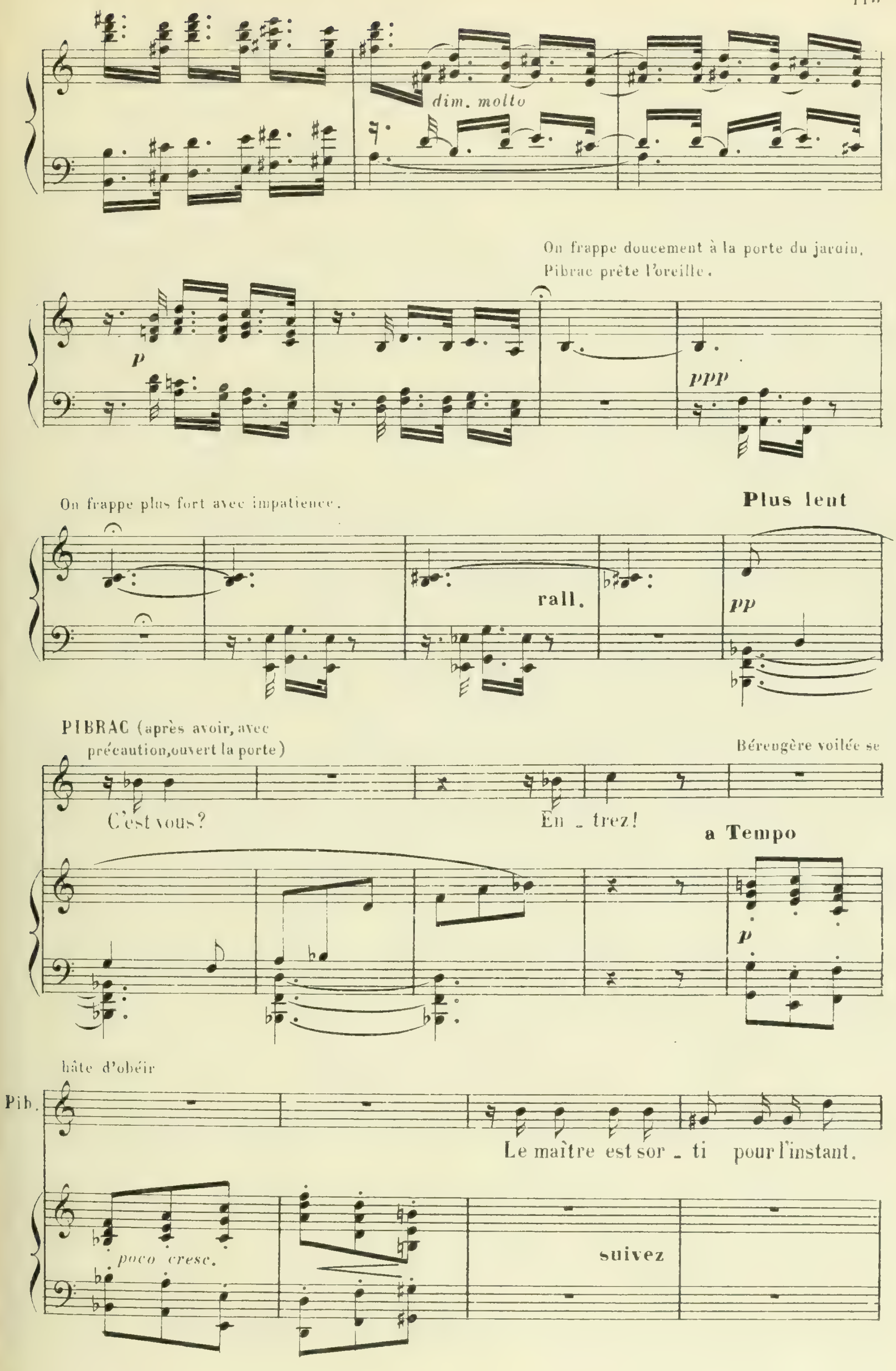
Loys
Sain - - - - - te, en mon à - me, soudain vi - -
sempre e cresc.
poco accel.
a Tempo
- bran - - - - - - - te de ton nom?
ff appassionato
dim. poco a poco
Je vais prier. Sois clé -
CLOCHE
p
rall.
a Tempo
- mente à ma plain - te.
suivez
a Tempo
pp


Allegretto
(appelant)
Pibrac accourt, maussade.
Loÿs
Pibrac!
Allegretto
sf
mf
PIBRAC
Mes - si - re?
tr
sf p sub.
LOŸS
Veil-le mieux qu'hier sur mon lo - gis: je
Très modéré
Très modéré
tr
p tr
Tempo allegretto
Loÿs
veux que ma re-trai - te soit fermée à tous les re - gards.
Tempo allegretto
tr
tr
tr
poco sf p


LOŸS
Au
PIBRAC (avec un étonnement simulé)
Hi_er,... mes_si_re?
Modéré
Loÿs
seuil de ce jar_ _din, u_ne fem_me voi_
Modéré
très doux
Loÿs
_lé_ _e é_ _pi_ait mon re_tour; tu lui par_
Loÿs
_lais.
PIBRAC
Moi! Dieu m'en gar_de!
sf


Tempo Allegretto mod^to
Pib.
Je n'ai, mes - si - - re, pour les
Tempo Allegretto mod^to
p
fem - - - mes que hai - ne, mé - pris et cour-
(Loÿs s'est éloigné-le Bancal s'assure qu'il est bien seul)
- roux!
poco cresc.
p sub.


PIBRAC
A moins que l'or de leurs che - veux,
p
animato poco a poco cresc.
Pib.
les ray - - ons ardents de leurs yeux
Pib.
ne soient se-lon mon gré chan - - gés en dou-blons
Pib.
d'or!
cresc. molto
ff


dim. molto
On frappe doucement à la porte du jardin, Pibrac prête l'oreille.
p
ppp
On frappe plus fort avec impatience.
Plus lent
rall.
pp
PIBRAC (après avoir, avec précaution, ouvert la porte)
Bérengère voilée se
C'est vous?
En _ trez!
a Tempo
p
hâte d'obéir
Pib.
Le maître est sor _ ti pour l'instant.
poco cresc.
suivez

BÉRENGÈRE

As-tu bien ré_flé_

Pib.

Mais il va re_ve_nir; parlez vi_te!

p

_chi?

Pib.

Que je ga_gnais l'enfer à votre ser_vi_ce?.. Sans dou_te.

pp suivez

BÉRENGÈRE

Pibrac, après une hésitation courte, s'empare de la bourse brodée.

J'ap_por_te les dou_blons.

suivez

a Tempo

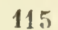
poco sf

PIBRAC

Fort bien!

mf

cresc.



Plus lent

Pib. Voici la clef. — Mais — prenez gar_de!

Plus lent

p

Pib. Notre sire est d'hu_meur re - vê - - che:

BÉRENGÈRE

Que t'im - por - - - te?

Pib. s'il vous surprend, fuy - ez!

suivez

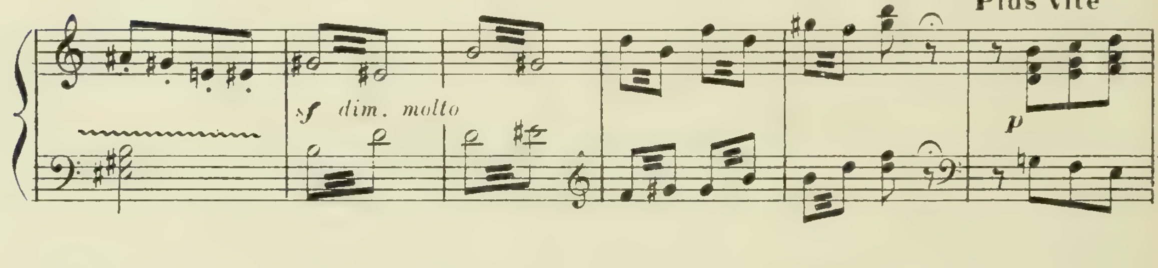
pp

Bér. Va - t'en! Tu l'as promis.

pp

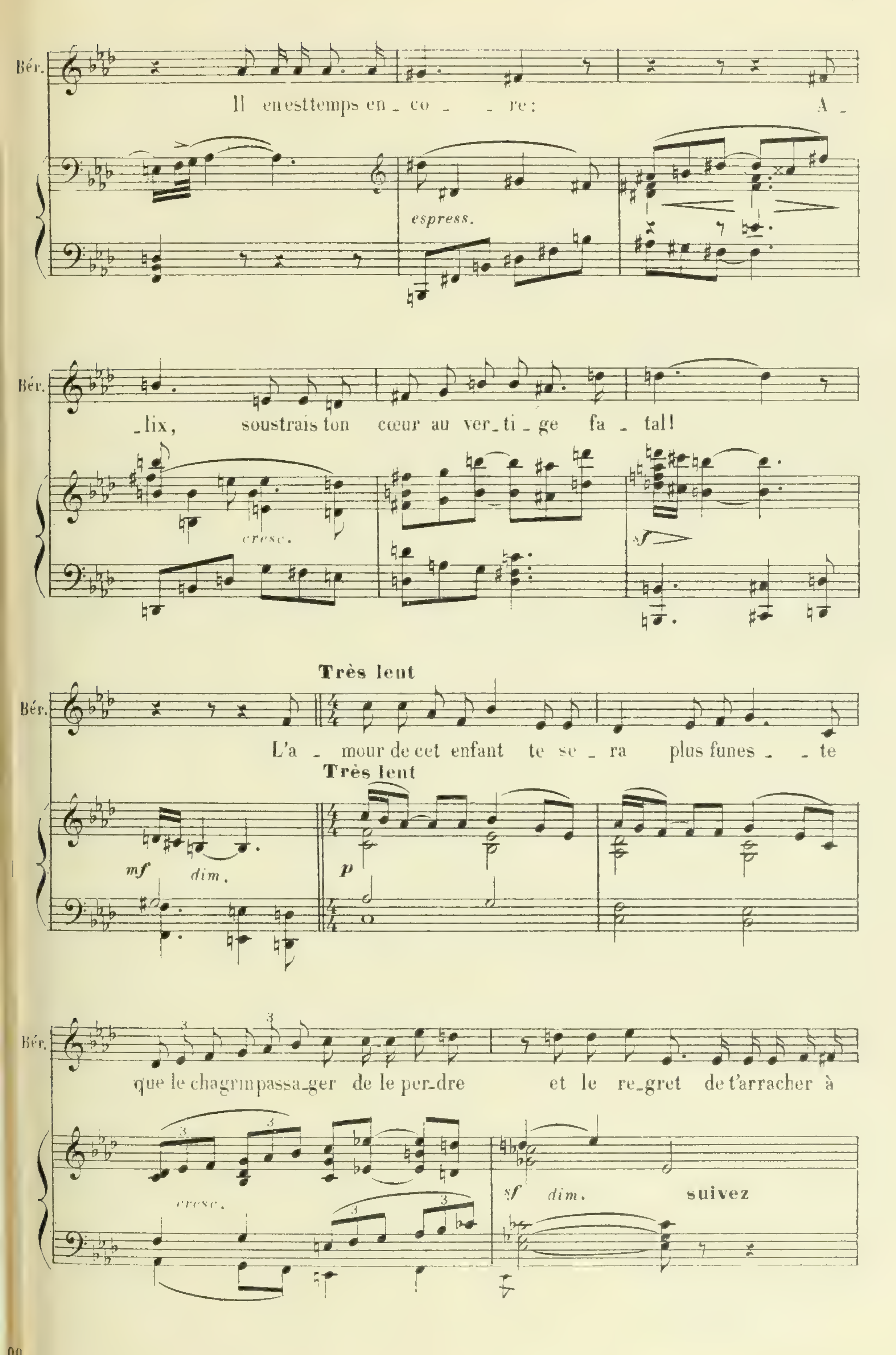
SCÈNE III

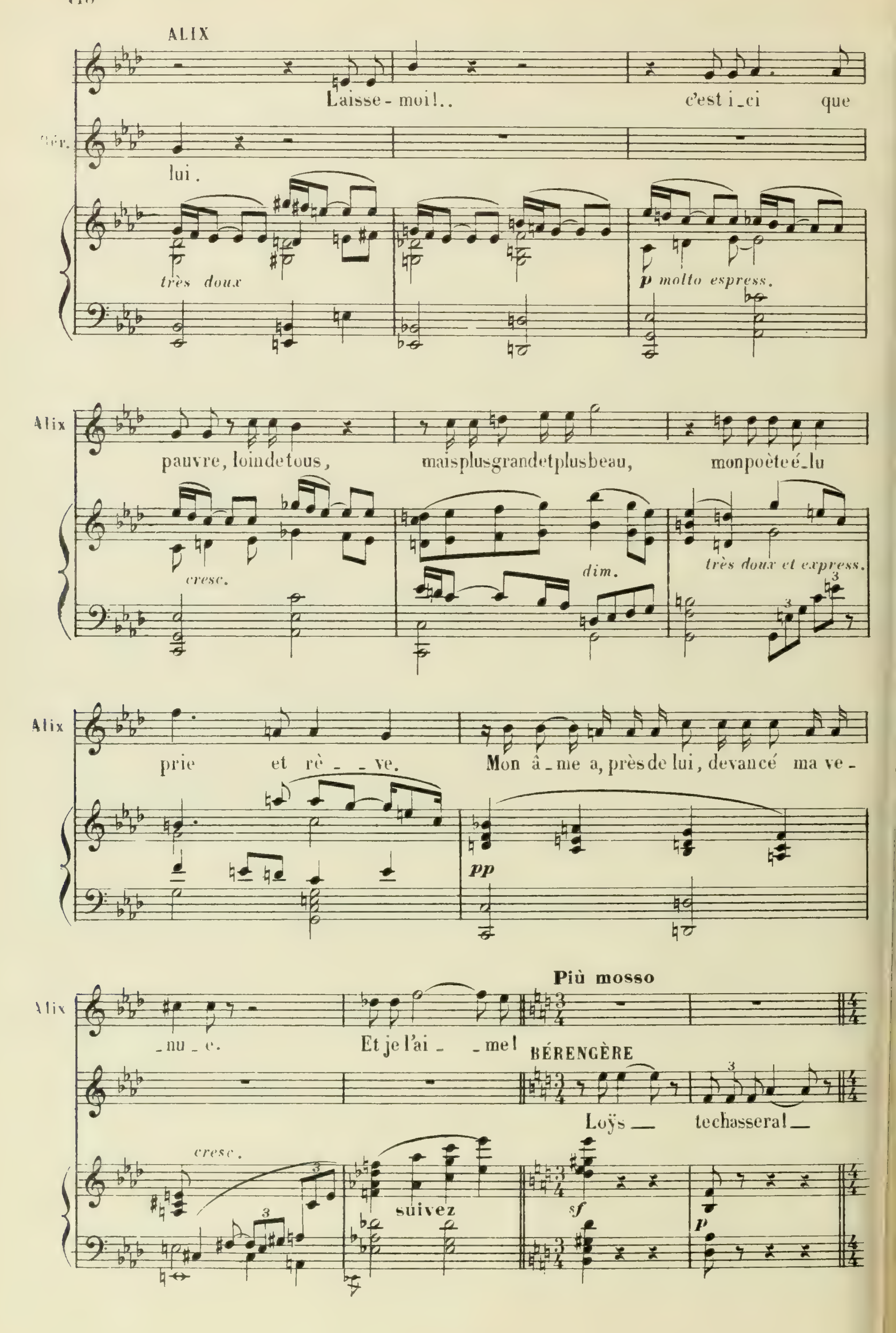

Modéré
Pibrac disparaît
Animato
mf
cresc. e accel.
tr
Bérengère court à la poterne, l'ouvre et introduit Alix dans le jardin.

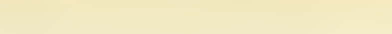

Plus vite
sf dim. molto
p


Très modéré
cresc.
molto
p sub.


BÉRENGÈRE
Nous sommes seu _ les. Le Ban _ cal a gagné la ru _ e.


Bér.
Il en est temps en _ co _ _ re: A _
espress.
Bér.
_lix, soustrais ton cœur au ver_ti _ ge fa _ tal!
cresc.
sf
Très lent
Bér.
L'a _ mour de cet enfant te se _ ra plus funes _ _ te
Très lent
mf dim.
p
Bér.
que le chagrin passa_ger de le per_dre et le re_gret de t'arracher à
cresc.
sf dim. suivez


ALIX
Laisse - moi!..
c'est i_ci que
Bér.
lui.
très doux
p molto espress.
Alix
pauvre, loin de tous,
mais plus grand et plus beau,
mon poète é_lu
cresc.
dim.
très doux et express.
Alix
prie
et rè_ _ve.
Mon â_me a, près de lui, devancé ma ve_
pp
Alix
_nu_e.
Et je l'ai_ _me!
Più mosso
BÉRENGÈRE
Loÿs_ te chassera!_
cresc.
suivez
sf
p



Più agitato

ALIX (examinant les débris)

Comment le pourrait-il, lui qui

Più agitato

f

Animato

Alix

m'ai _ me dé _ _ jà?...

BÉRENGÈRE

Qui te l'a dit?

Animato

suivez

Alix

Tout i_ci me l'as _ su _ _ _ re: ses vains tourments, son sté_

f

Alix

_ri_le désir, la voix qui m'a par_lé dans l'om _ bre où ses

Alix
_gards cherchaient en vain à retrou_ver mon i

p pp

Alix
mage et moi mê _ _ me!

cresc. f dim.

Alix
Et c'est mon cœur tumul_tu_ eux qui me

p

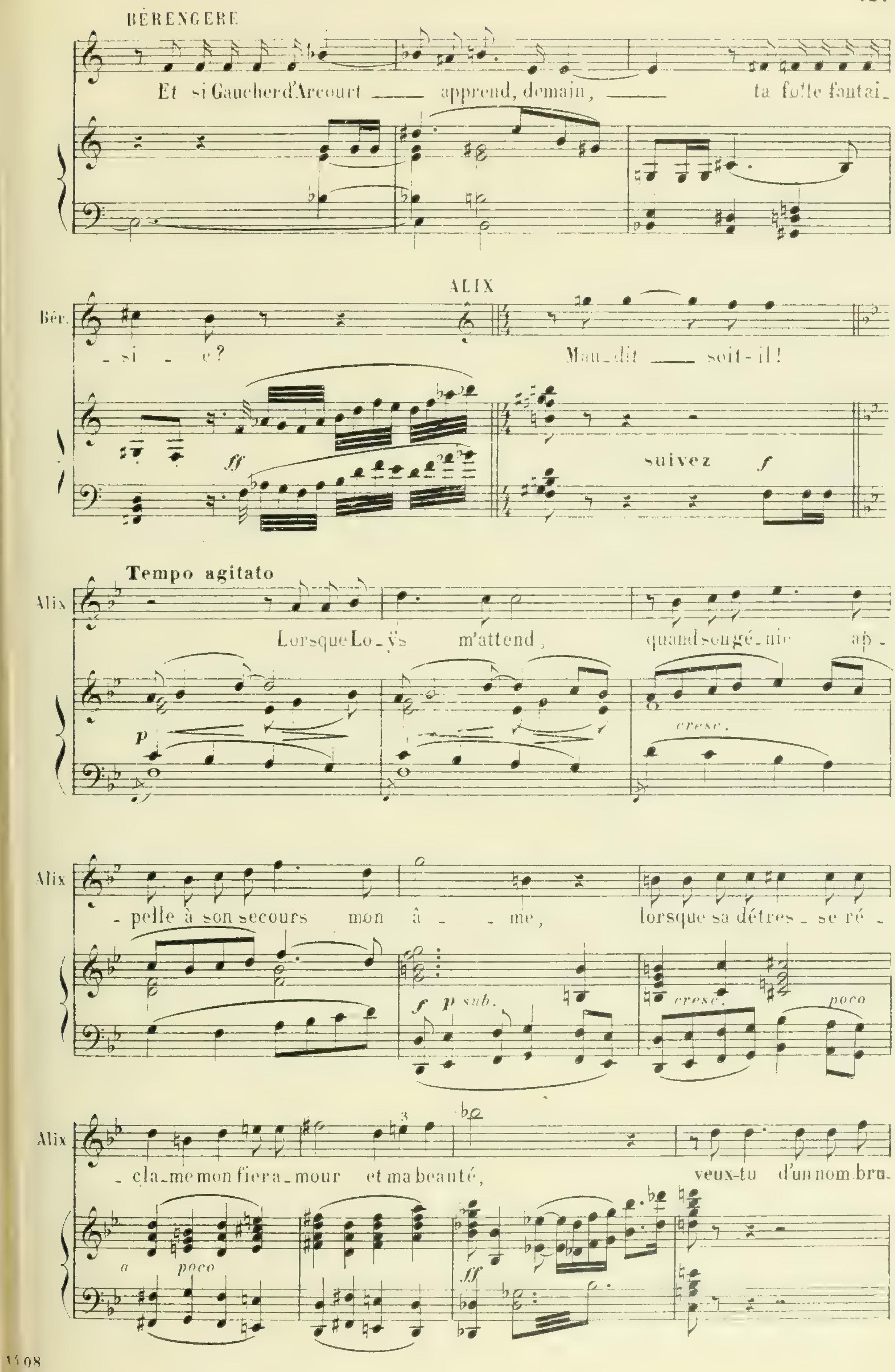
Alix
ju_ _ re sur_tout i_ci que Lo_ÿs

cres_ _ _ _ cen_ _ _ _ do ff

Alix
m'ai_ _ _ me!

Plus lent

p espress. cresc. molto f p


BÉRENGÈRE
Et si Gaucher d'Arcourt apprend, demain, ta folle fantai_si_e?
ALIX
Maudit soit-il!
Bér.
suivez
ff
f
Tempo agitato
Alix
Lorsque Lo_ÿs m'attend, quand songé_nie ap_pelle à son secours mon â_me, lorsque sa détres_se ré_cla_me mon fier a_mour et ma beauté,
veux-tu d'un nom bru_
p
cresc.
p sub.
poco
a poco
ff

Alix

_tal offenser notre rê - ve!

Plus lent

suivez

sf *p* *sub.*

BÉRENGÈRE (alarmée)

Quel sorti_lège a pu l'é_ga_rer à ce point?

cresc. *ed* *accell.*

presque parlé

Bér

A_lix! A_lix!

molto

ff

SCÈNE IV

Très lent

à demi voix

Bér

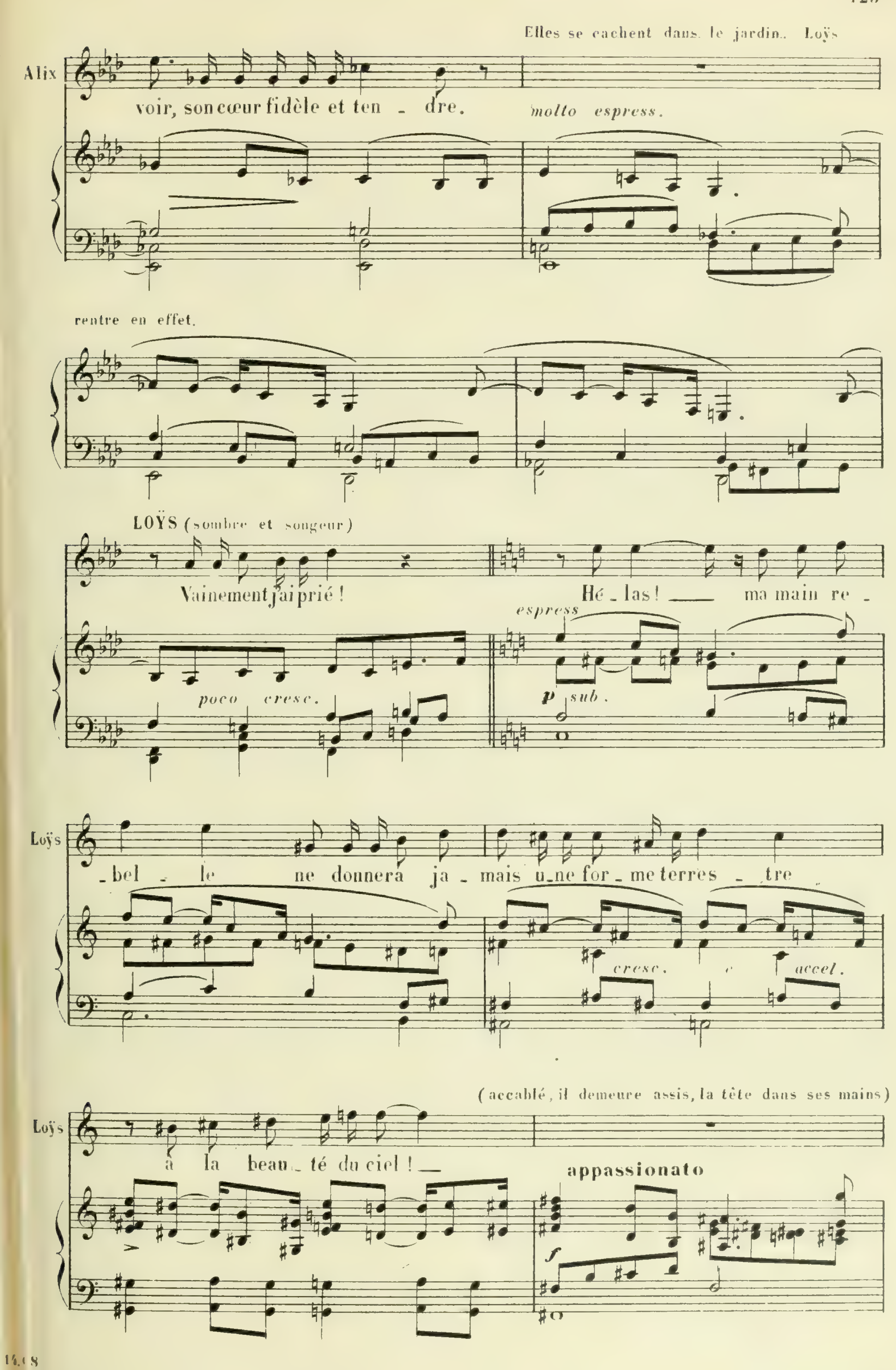
Voici Loÿs! Prends garde!

mf

p

ALIX

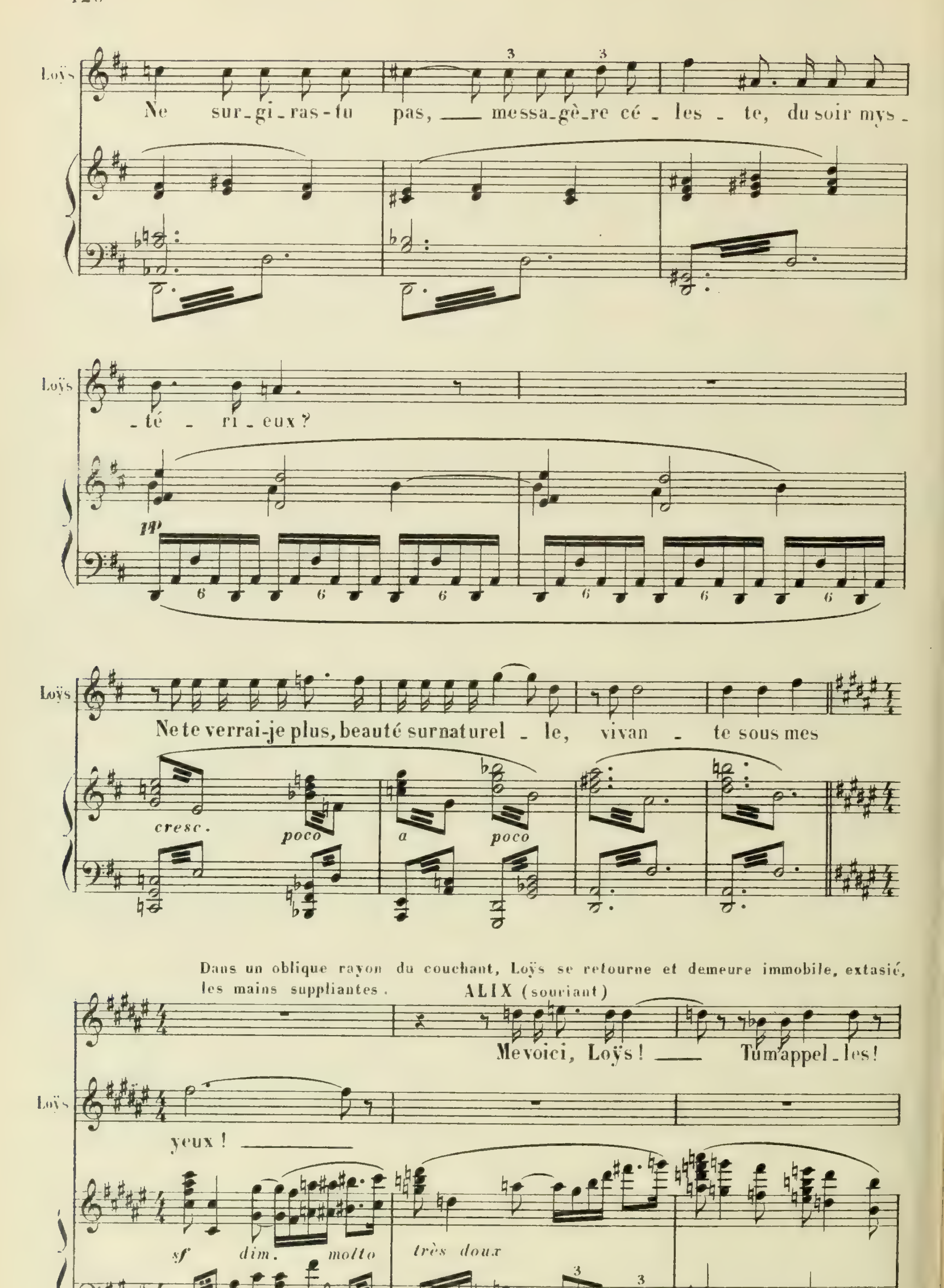
Laisse lui devi_ner ma pré - sen - ce, et m'ouvrir, sans me


Elles se cachent dans le jardin. Loÿs
Alix
voir, son cœur fidèle et ten - dre.
molto espress.
rentre en effet.
LOŸS (sombre et songeur)
Vainement j'ai prié !
Hé - las! — ma main re -
espress
poco cresc.
p sub.
Loÿs
- bel - le ne donnera ja - mais u - ne for - me terres - tre
cresc. e accel.
(accablé, il demeure assis, la tête dans ses mains)
Loÿs
à la beau - té du ciel ! —
appassionato
f

14.08

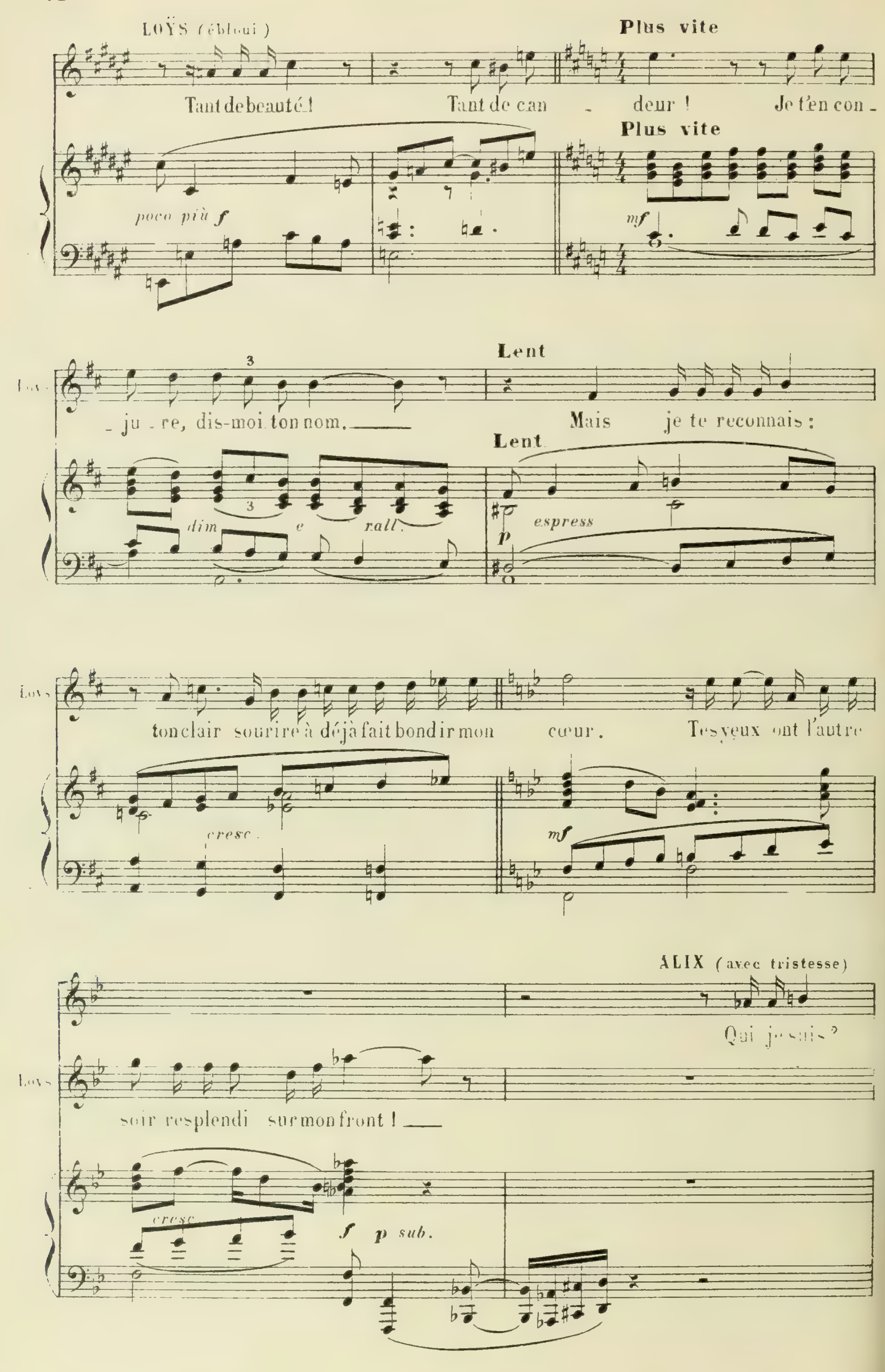

ALIX (à Bérengère qui tente en vain de l'emmener)
à demi voix
a Tempo lento
Eloigne-toi! Veille au dehors;
a Tempo lento
dim. e rall.
pp
puis, re_ga _ gne notre de_meu_re, où tu di_ras qu'Alix la Courti_
espress
mf
sf
Alix
_sa _ ne ne rentrera plus dé_sor_mais.
dim.
p poco cresc.
Bérengère, obéissant au geste impérieux d'Alix, disparait
par la poterne du jardin qu'elle referme derrière elle.
Alix
Va!
poco sf
dim.
e rall.


Un peu plus vite
LOŸS
Un peu plus vite
J'ai pourtant de mes
pp
Loÿs
yeux contemplé la Très Sain - te. El - le m'est ap - pa -
Alix se glisse lentement derrière Loÿs
- ru - - - e à l'heure où j'o -
cresc.
sf
dim.
L'ombre commence à gagner l'atelier
- sai l'in - vo - quer.
pp
sempre p

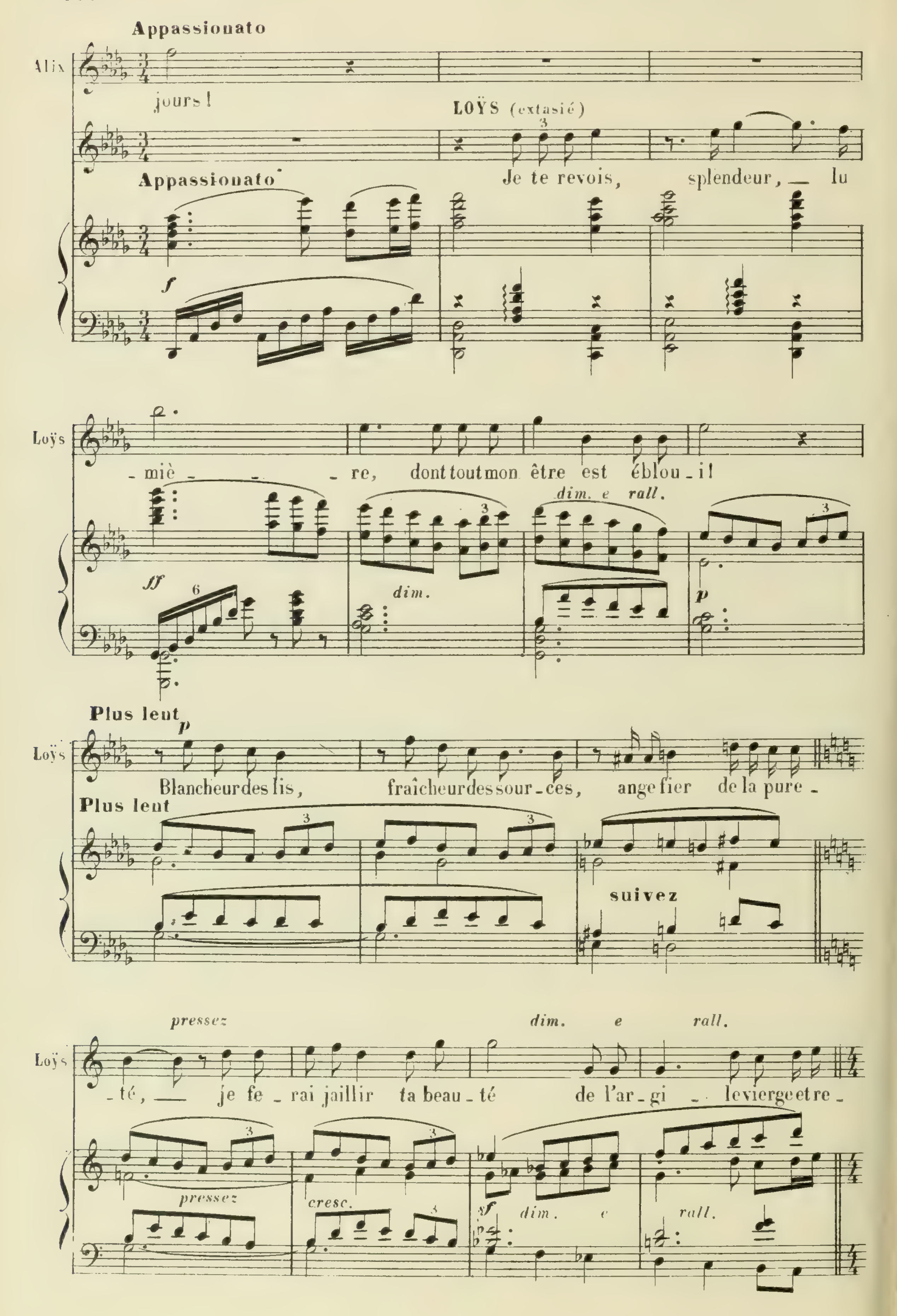

Loÿs
Ne surgi-ras-tu pas, messa-gè-re cé - les - te, du soir mys -
Loÿs
-té - ri-eux?
pp
Loÿs
Ne te verrai-je plus, beauté surnaturel - le, vivan - te sous mes
cresc.
poco
a
poco
Dans un oblique rayon du couchant, Loÿs se retourne et demeure immobile, extasié, les mains suppliantes.
ALIX (souriant)
Me voici, Loÿs! Tu m'appel-les!
Loÿs
yeux!
sf
dim.
molto
très doux



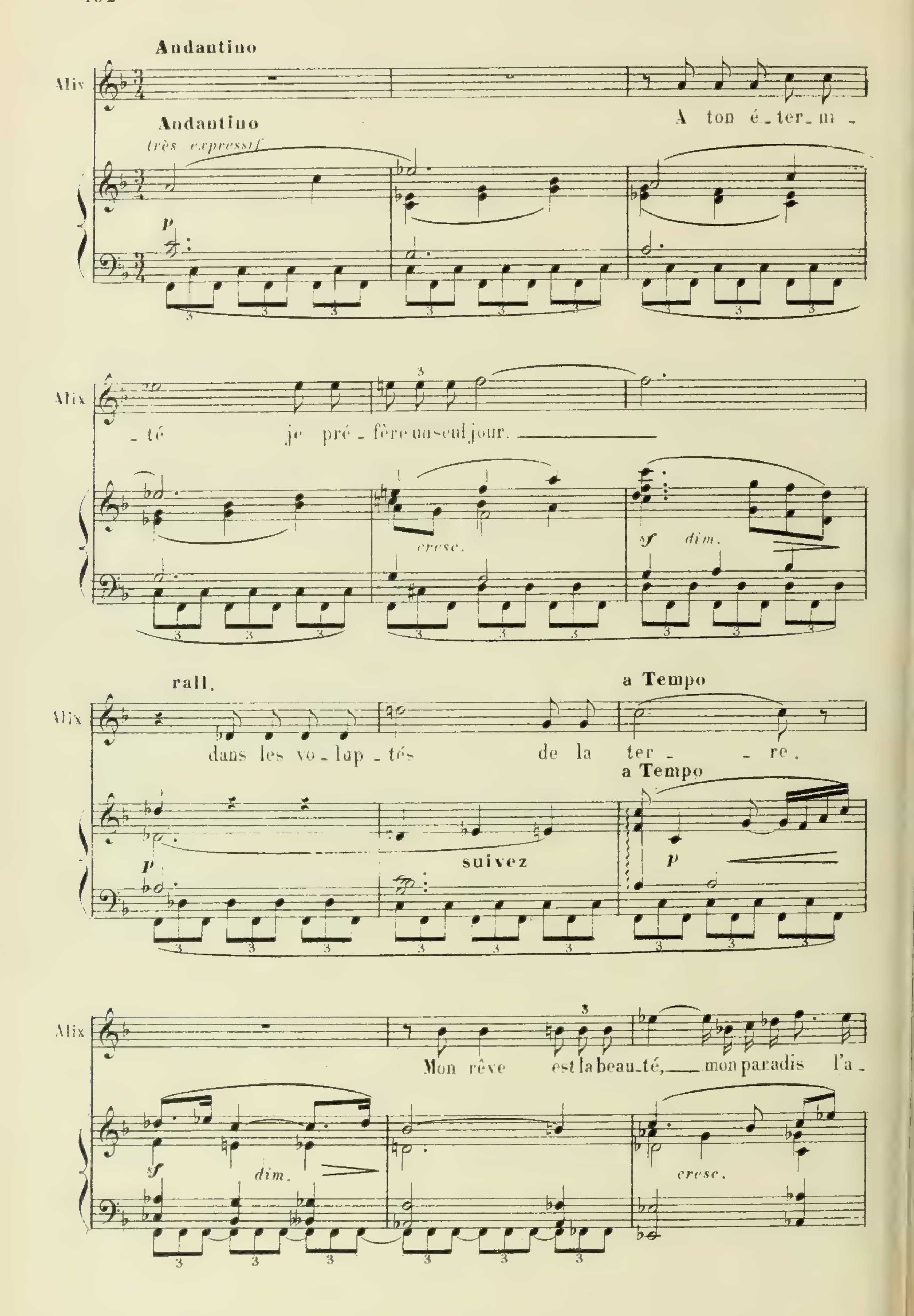
Alix
Je viens inspi - rer ton gé -
poco cresc.
Alix
-ni - - - - é!
LOŸS (éperdu, prêt à s'agenouiller)
Grand Dieu!
sf
(le relevant, lui prend les deux mains)
Alix
Reviens à
Loÿs
Quel lumi-neux pres-ti - ge?..
dim. molto
p
rall.
Modéré
Alix
toi. Je ne suis qu'une fem - - - me.
Modéré
suivez
p molto espress

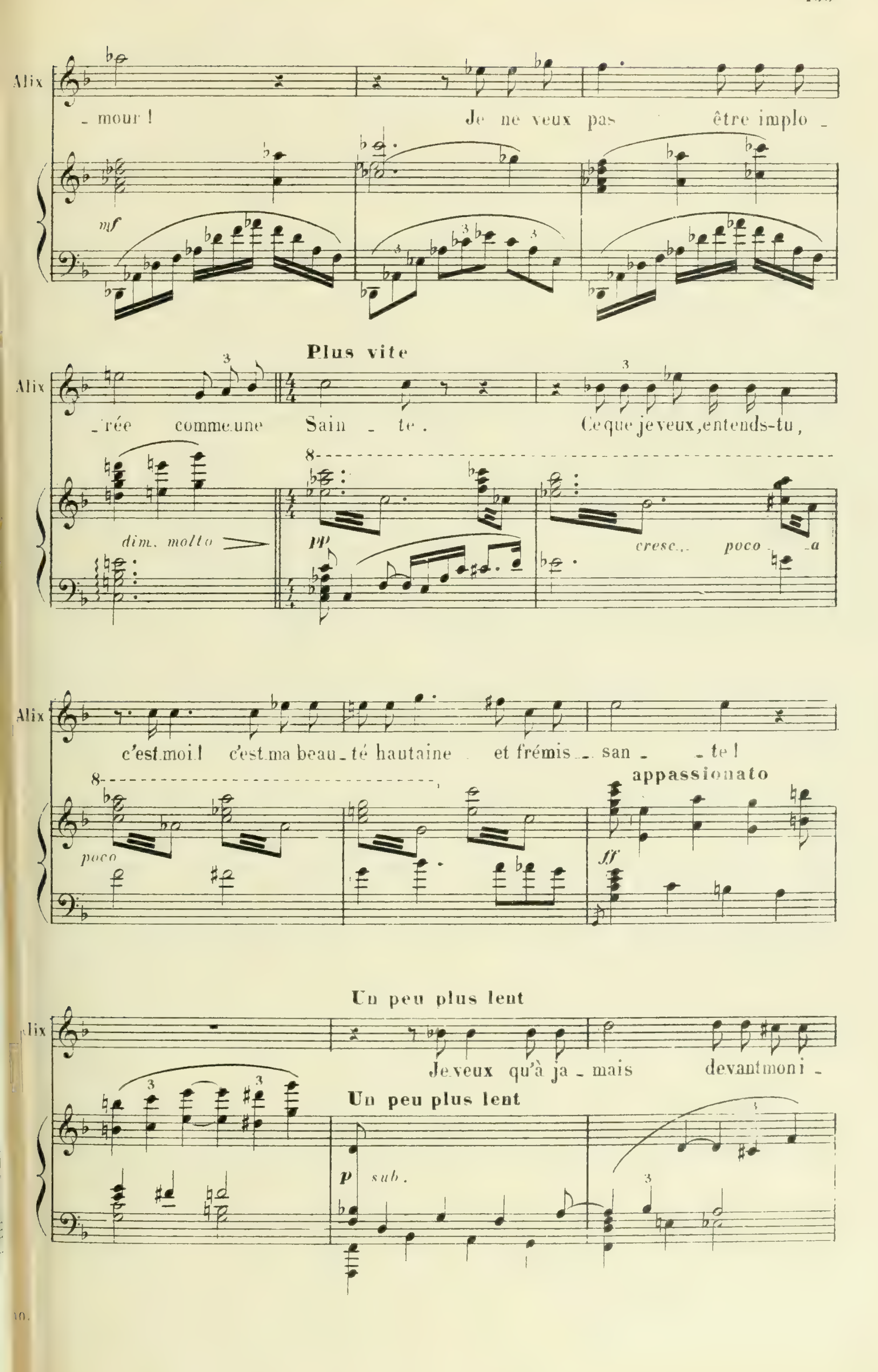

LOŸS (ébloui)
Plus vite
Tant de beauté! Tant de can - deur! Je t'en con -
Plus vite
poco più f
mf
Loys
- ju - re, dis-moi ton nom.
Lent
Mais je te reconnais:
Lent
dim e rall.
espress
p
Loys
ton clair sourire à déjà fait bondir mon cœur. Tes yeux ont l'autre
cresc.
mf
ALIX (avec tristesse)
Qui je suis?
Loys
soir resplendi sur mon front!
cresc.
f p sub.


Plus vite
Alix
Hé_las! tu le sau - ras trop tôt!
Plus vite
sf p sub.
suivez
p
(exaltée)
Alix
Ma beauté seule est di - gne de ton â - me.
poco cresc.
mf
Alix
El_le vient se don - ner à toi. Dans la pier_re,
p
p cresc. poco
fixée en traits impéris_sa - bles, fais - la revi - vre pour tou_
a poco
f suivez

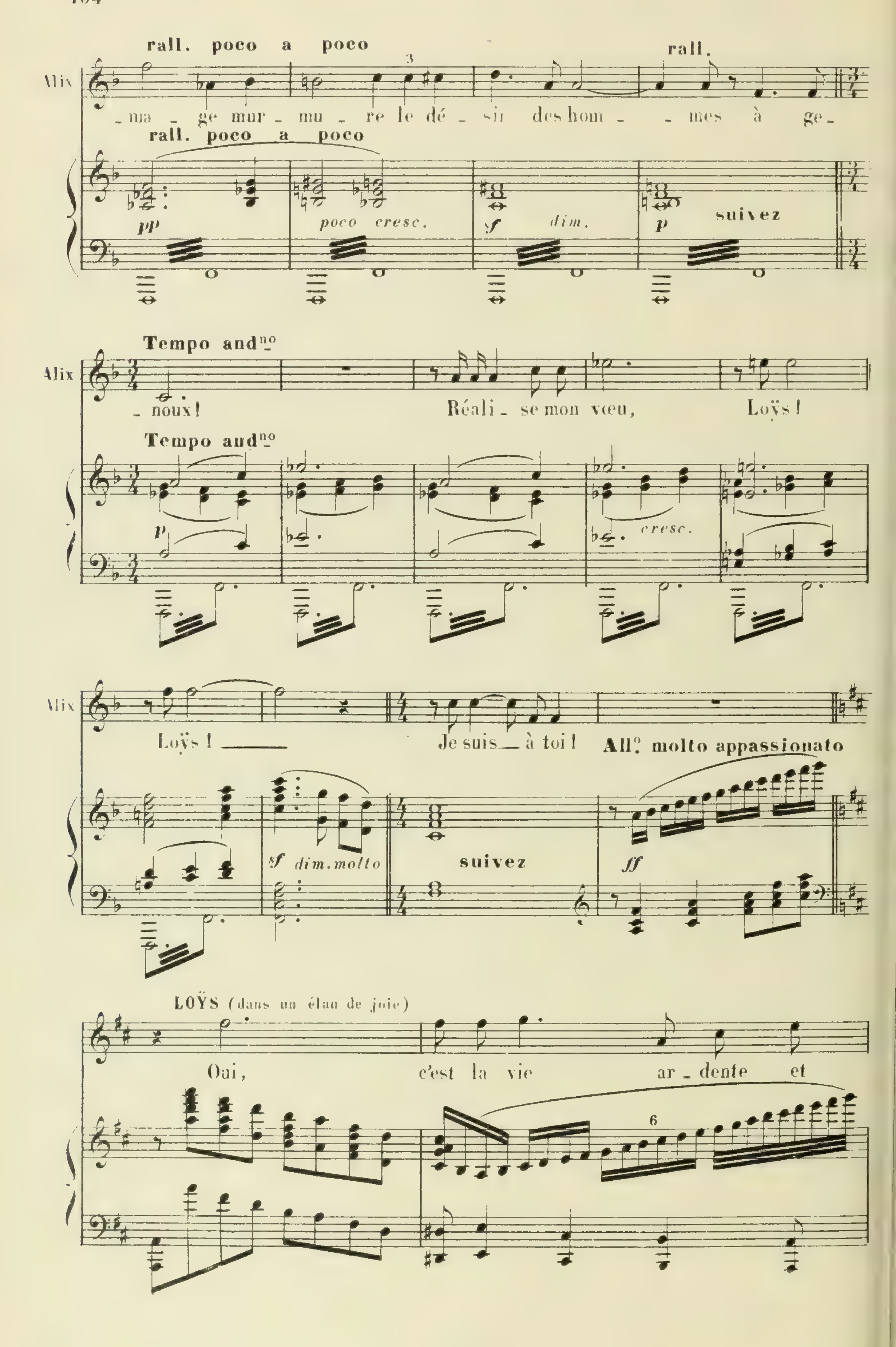

Appassionato
Alix
jours!
LOŸS (extasié)
Appassionato
Je te revois, splendeur, lu
f
Loÿs
- miè - - - re, dont tout mon être est éblou - i!
ff
dim.
dim. e rall.
p
Plus lent
Loÿs
Blancheur des lis, fraîcheur des sour - ces, ange fier de la pure -
Plus lent
suivez
pressez
dim. e rall.
Loÿs
- té, je fe - rai jaillir ta beau - té de l'ar - gi - le vierge et re -
pressez
cresc.
sf dim. e rall.


Plus lent
Loÿs
-bel - -le!
Dans ta robe à longs plis — éri-
pp Plus lent
Loÿs
-geant ton i-ma - -ge, Sainte A - gnès sur no-tre par-
pp
Loÿs
-vis dominera le chœur des lents pèleri - na - ges.
cresc. e accell molto
ALIX
f
Quelle froide et vaine statue hante donc ton âme endor - mi - e?
ff
p sub.
suivez


Andantino
Alix
Andantino
très expressif
A ton é_ter_ni_té je pré_fère un seul jour.
cresc.
sf dim.
rall.
a Tempo
dans les vo_lup_tés de la ter_re.
a Tempo
suivez
p
Mon rêve est la beau_té, mon paradis l'a_
dim.
cresc.

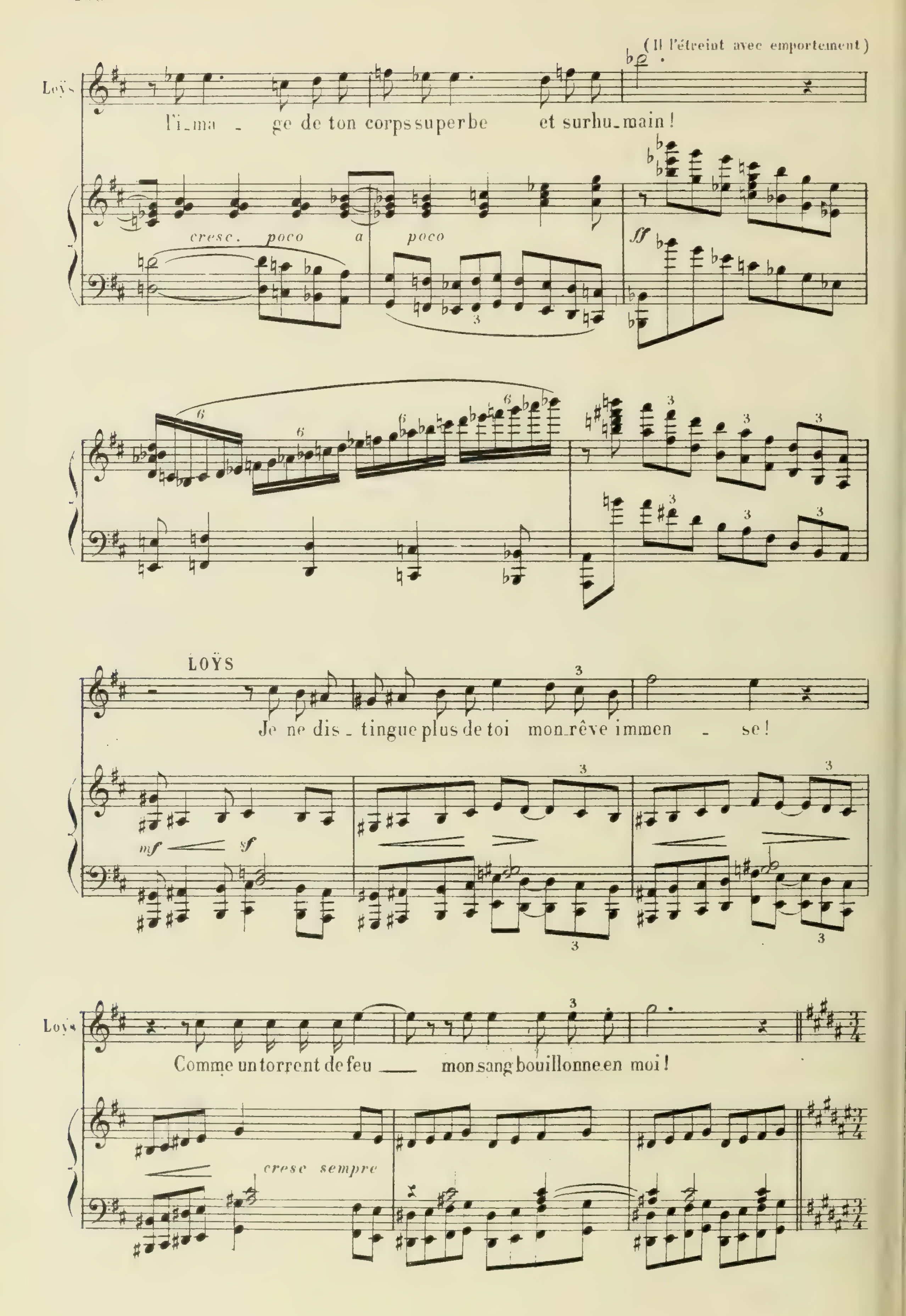


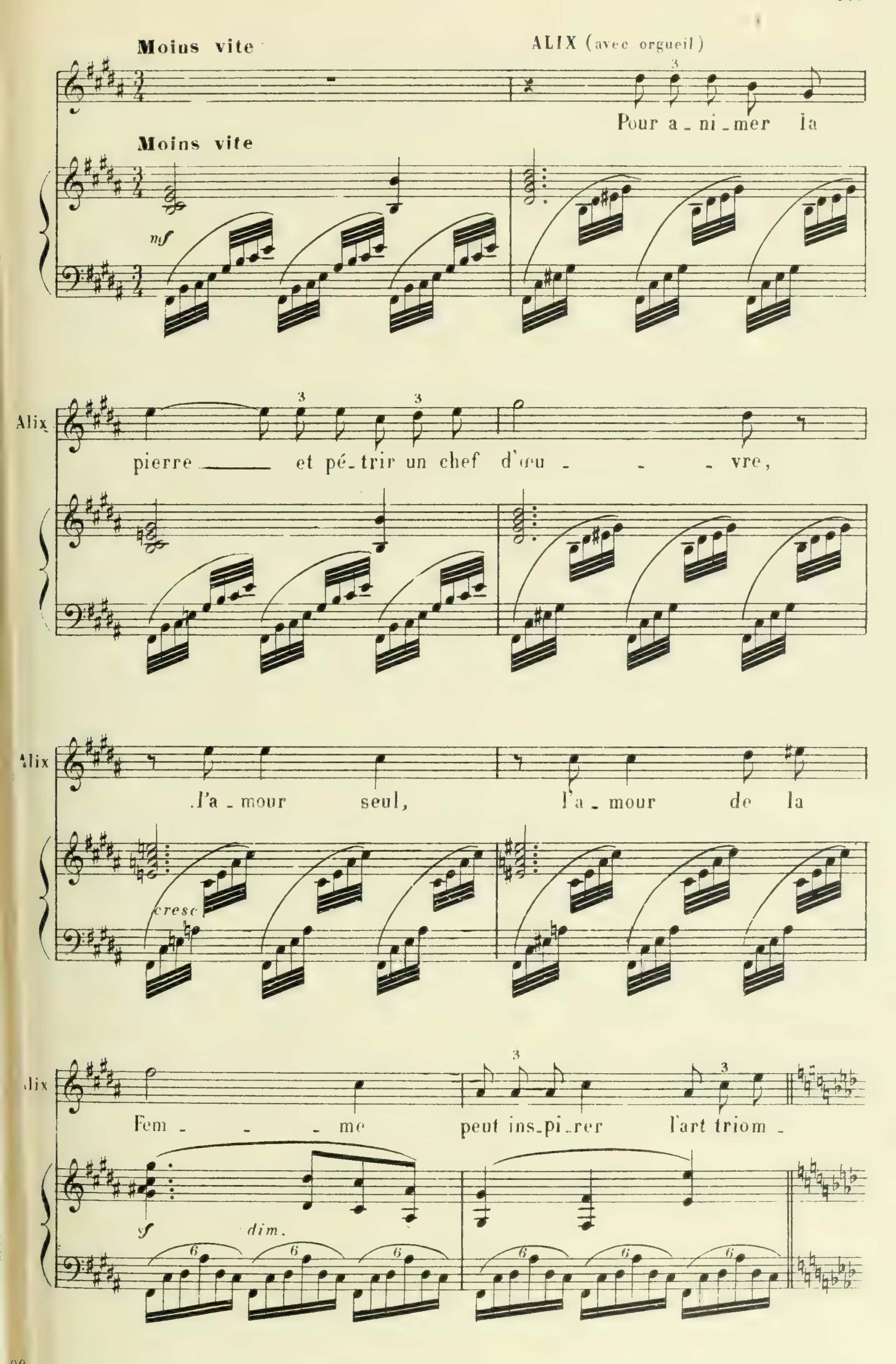
Alix
_mour !
Je ne veux pas être implo _
mf
Plus vite
_rée comme une Sain _ te .
Ce que je veux, entends-tu,
8
dim. molto
pp
cresc. poco _ a
c'est moi ! c'est ma beau_té hautaine et frémis _ san _ _ te !
poco
appassionato
ff
Un peu plus lent
Je veux qu'à ja _ mais devant moi ni _
Un peu plus lent
p sub.

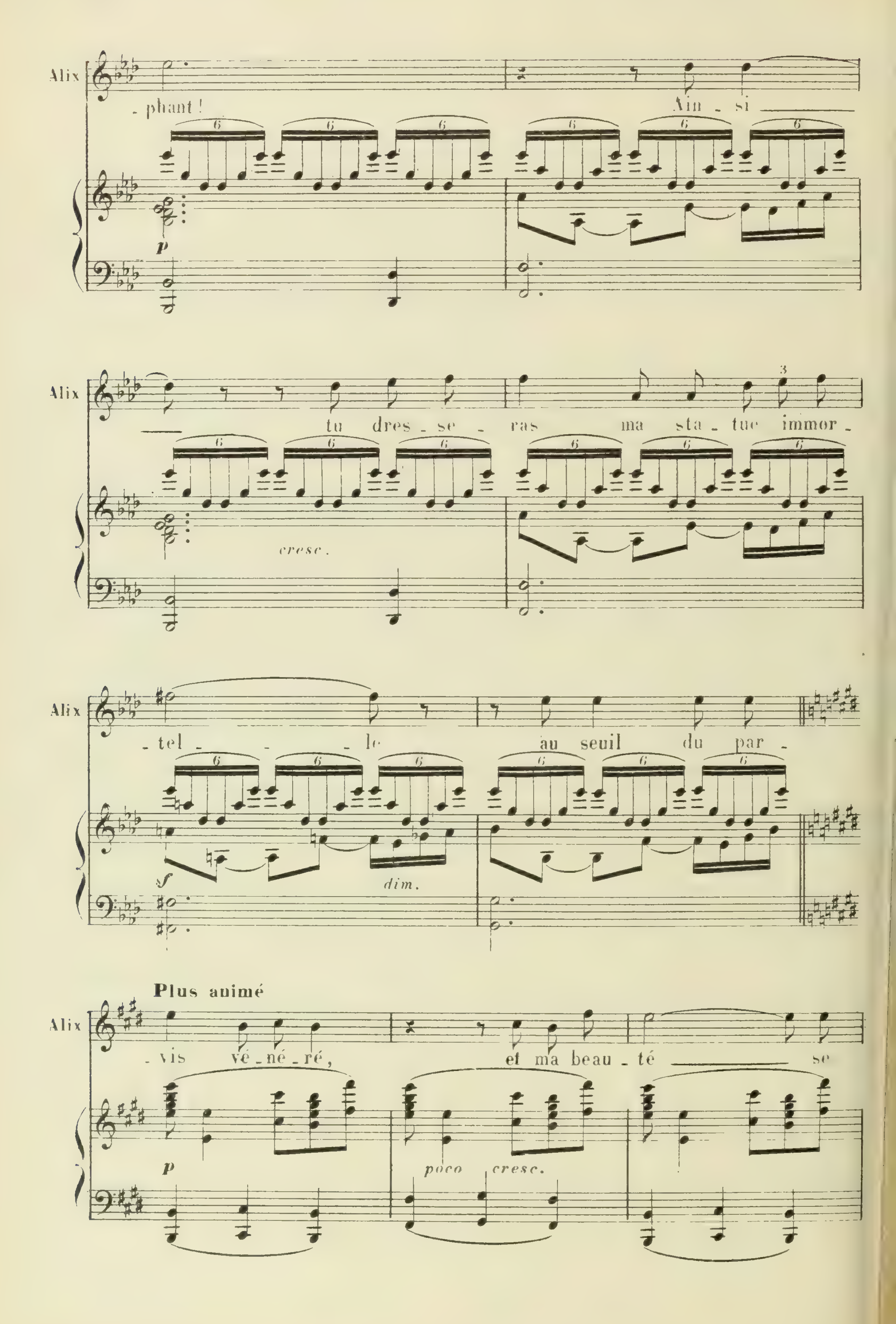


rall. poco a poco
rall.
Alix
_ma _ ge mur _ mu _ re le dé _ sir des hom _ _ mes à ge _
rall. poco a poco
pp
poco cresc.
f dim.
p suivez
Tempo and.no
Alix
_ noux! Réali _ se mon vœu, Loÿs!
Tempo and.no
p
cresc.
Alix
Loÿs! Je suis à toi!
All.o molto appassionato
sf dim. molto
suivez
ff
LOŸS (dans un élan de joie)
Oui, c'est la vie ar _ dente et


Loÿs
for - te qui va pal - pi - ter sur mon
cœur ! Beau - té, ray - on de la splendeur des
mf
cresc.
cieux, Fem - me, je te veux et je
f
sempre
t'ai - me ! De mon dé-sir surgi - ra, sous ma main,
sf p sub.


(Il l'étreint avec emportement)
Loÿs
l'i_ma - ge de ton corps superbe et surhu_main!
cresc. poco a poco
ff
LOŸS
Je ne dis - tingue plus de toi mon_rêve immen - se!
mf
sf
Loÿs
Comme un torrent de feu ___ mon sang bouillonne en moi!
cresc sempre


Moins vite
ALIX (avec orgueil)
Pour a_ni_mer la
Moins vite
mf
Alix
pierre et pé_trir un chef d'œu_ - - vre,
Alix
J'a_mour seul, l'a_mour de la
cresc
Alix
Fem_ - - me peut ins_pi_rer l'art triom_
sf
dim.


Alix
- phant!
Ain - si
p
Alix
tu dres - se - ras ma sta - tue immor -
cresc.
Alix
- tel - - le au seuil du par -
f
dim.
Plus animé
Alix
- vis vé - né - ré, et ma beau - té se
p
poco cresc.


a Tempo
Alix
-ra, du-rant le cours des à - - - ges, a - do -
dim.
Alix
-ré - - - - - e?
LOŸS
Ton corps, sur les fronts proster-
dim.
Loÿs
-nés, é-ri-ge-ra ses li-gnes pu - - res.
Loÿs
Je veux te fi-xer à ja-mais dans tout l'é-clat de ta jeu-
cresc.
poco
a
poco

Animé

Loÿs

_nes _ se: Et les Saints de pier _ re, sculp_

Animé

f *dim.* *p*

rall. molto

Loÿs

_tés sous le por _ che de notre é _ gli _ _ se, tourneront vers tes

rall. molto

Andante

Loÿs

yeux des yeux ex _ ta _ si _ _ és!

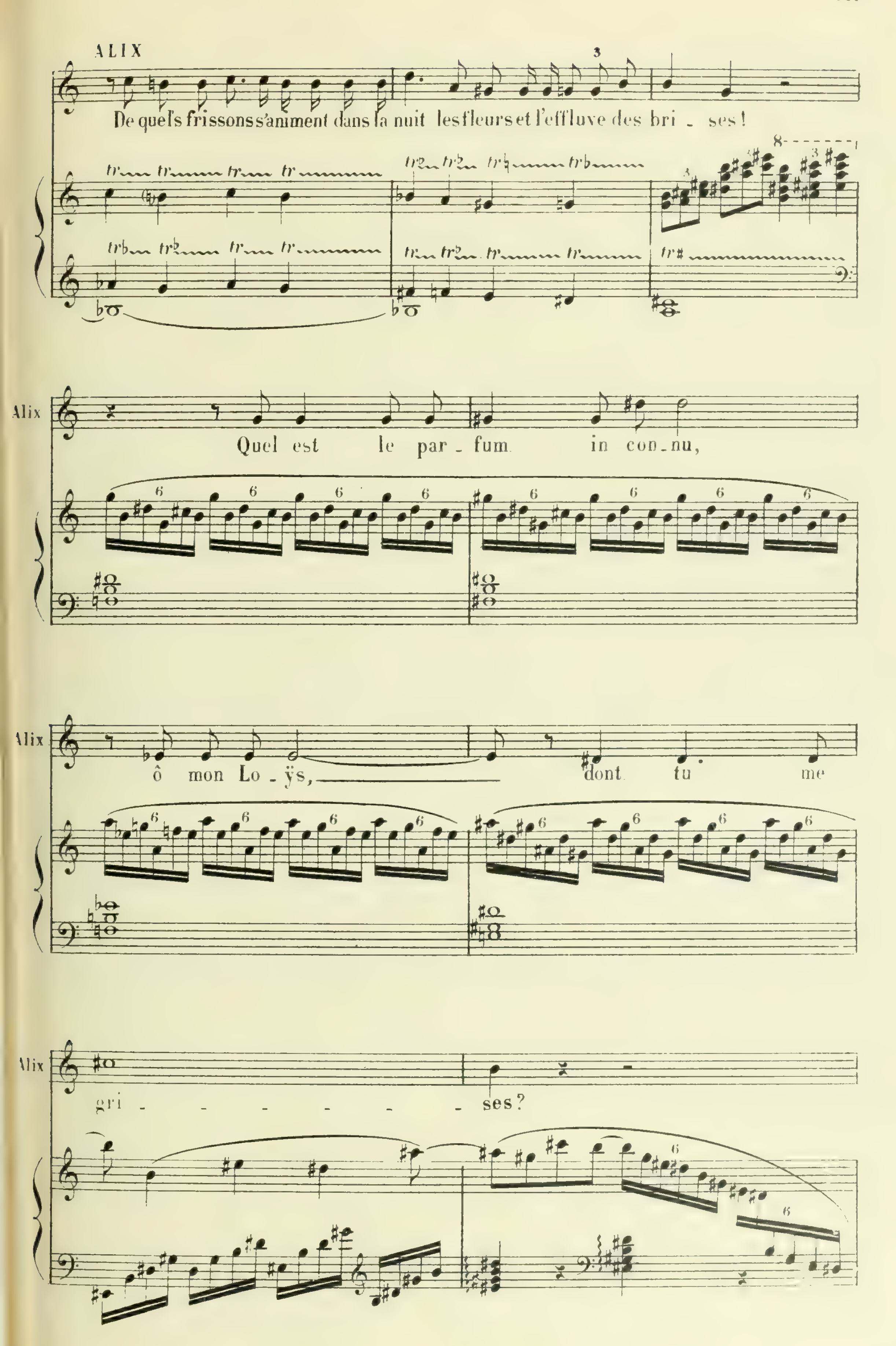
Andante

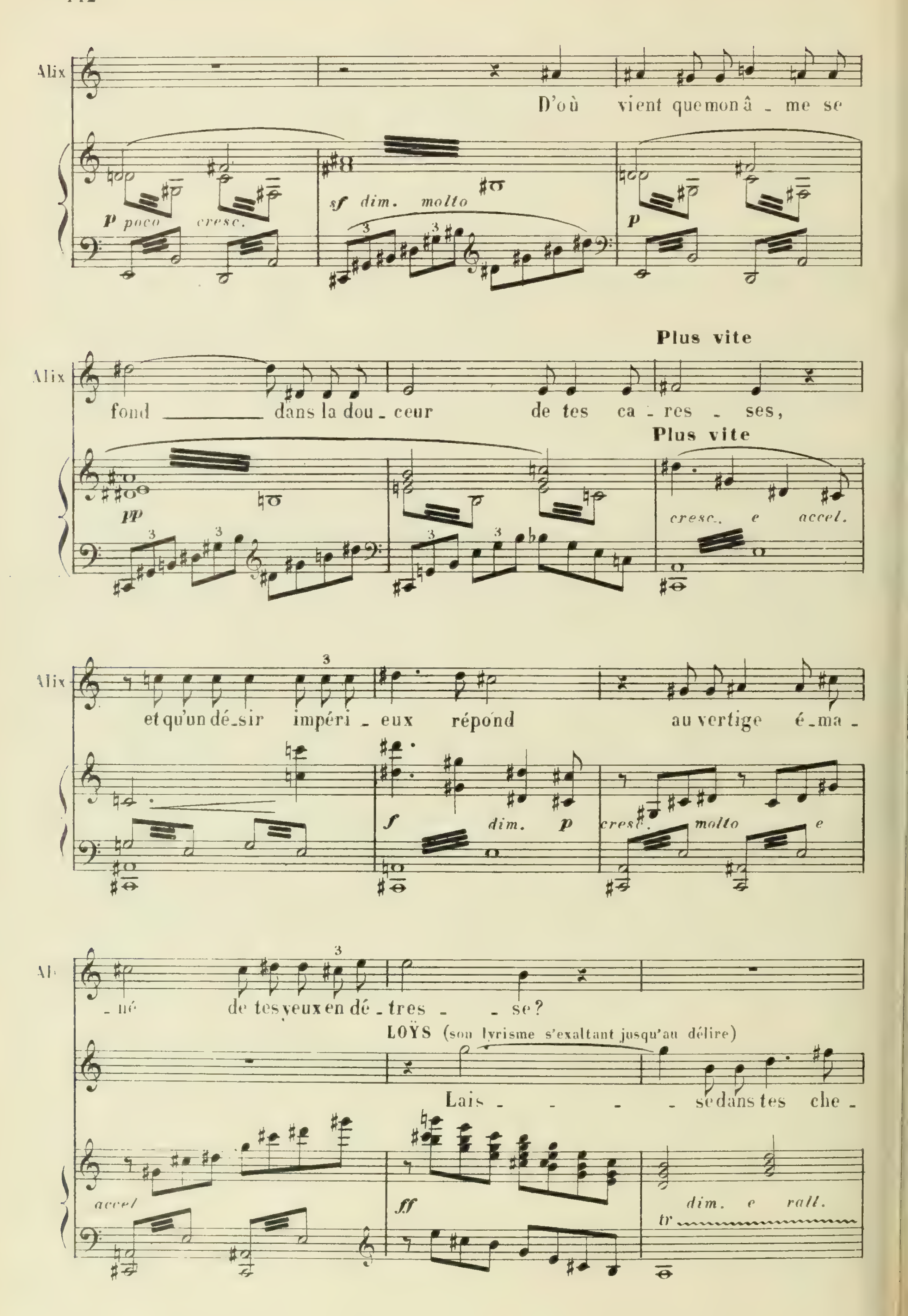
suivez

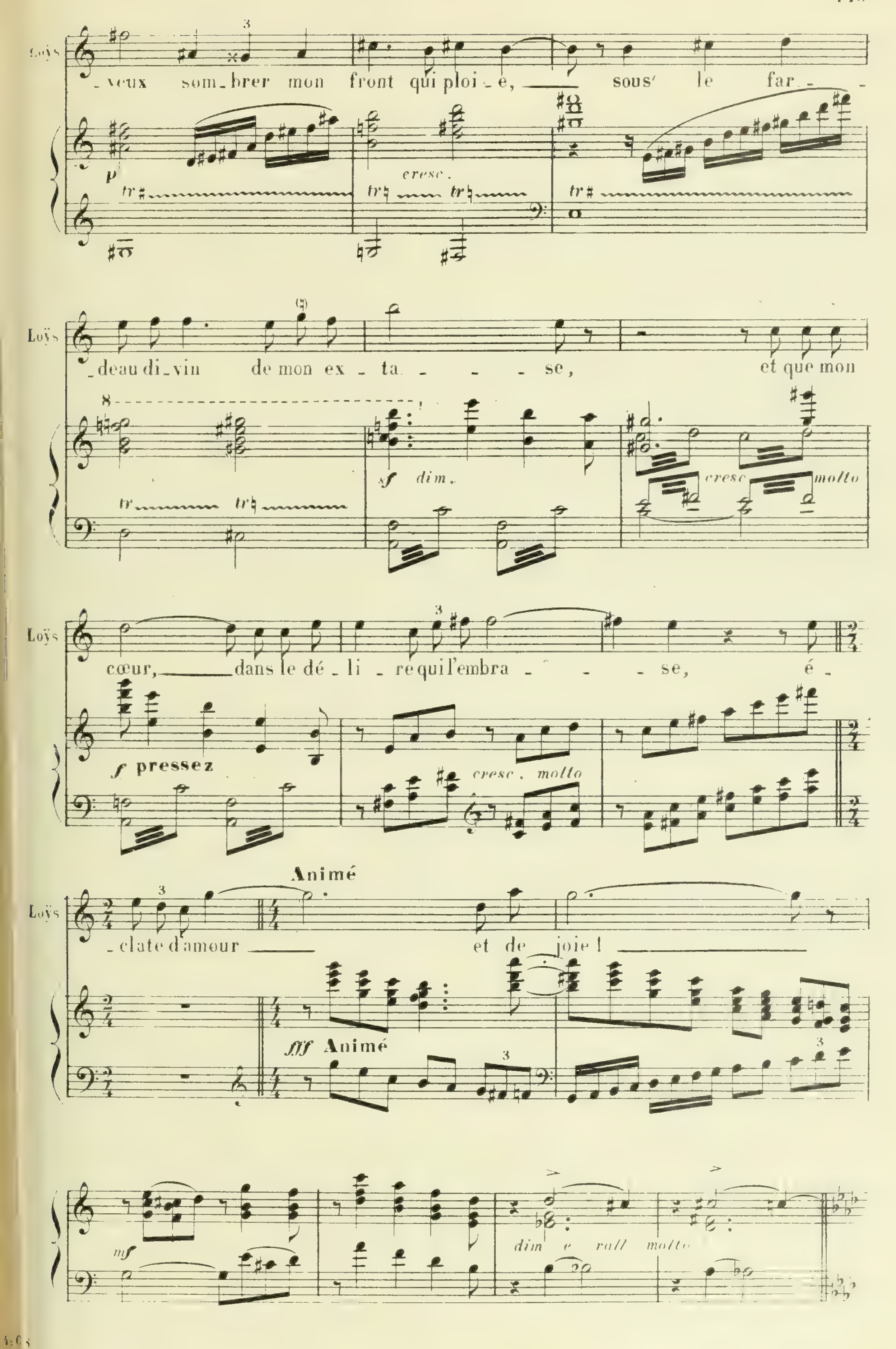
pp

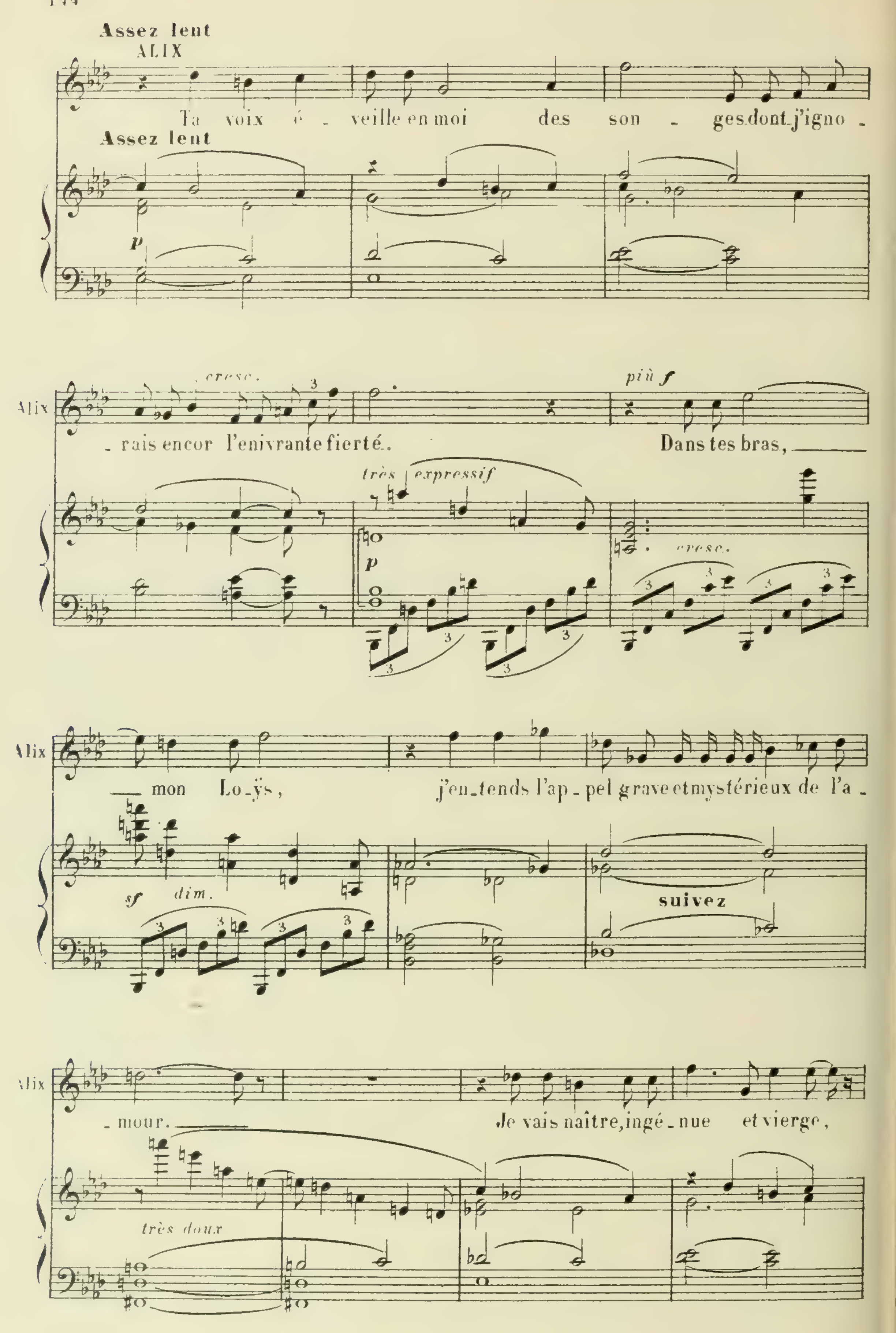
Tous deux se dirigent lentement vers le fond où le jardin, rempli d'arbres et de fleurs, s'argente de la clarté naissante de la lune.

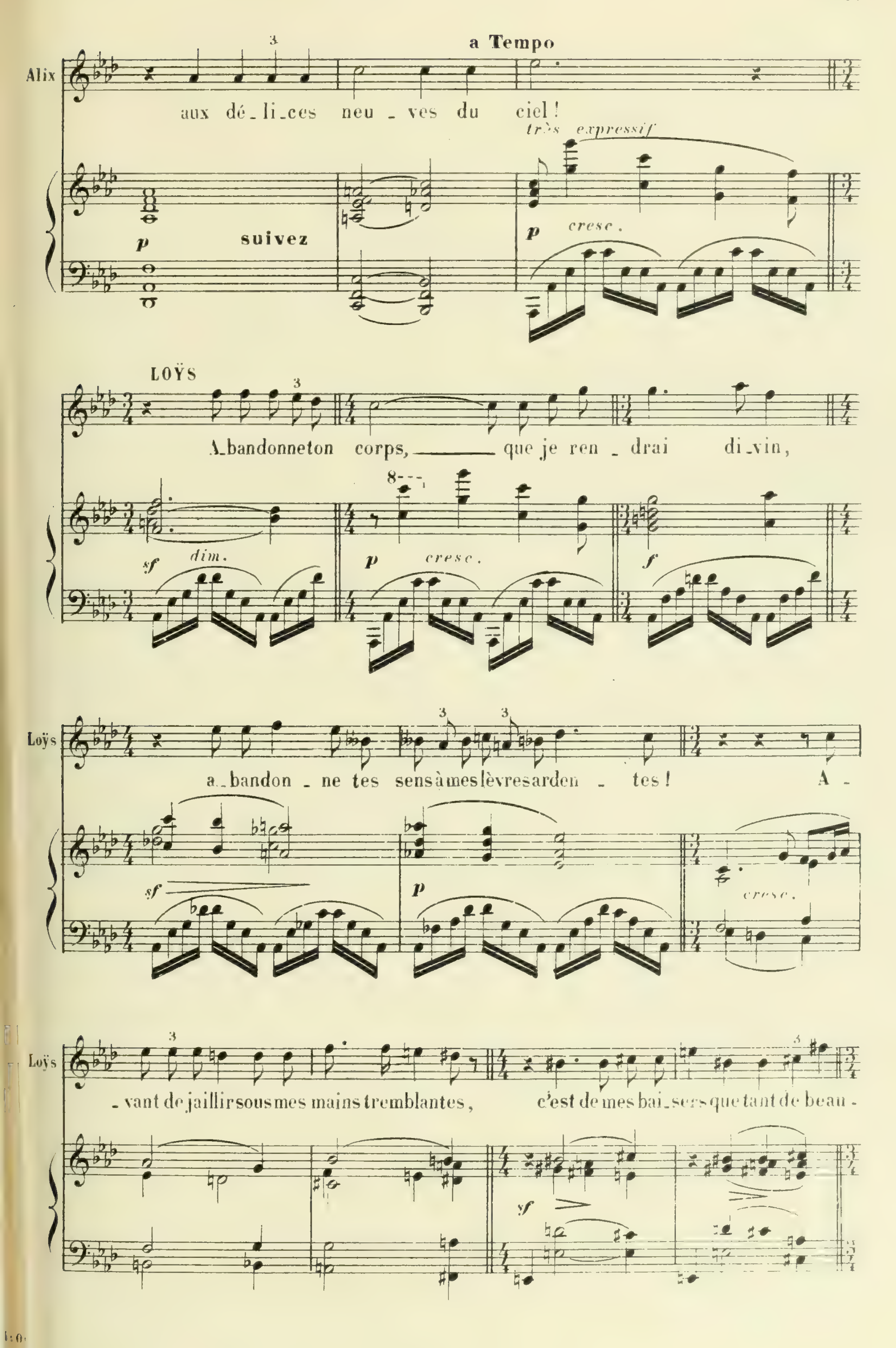


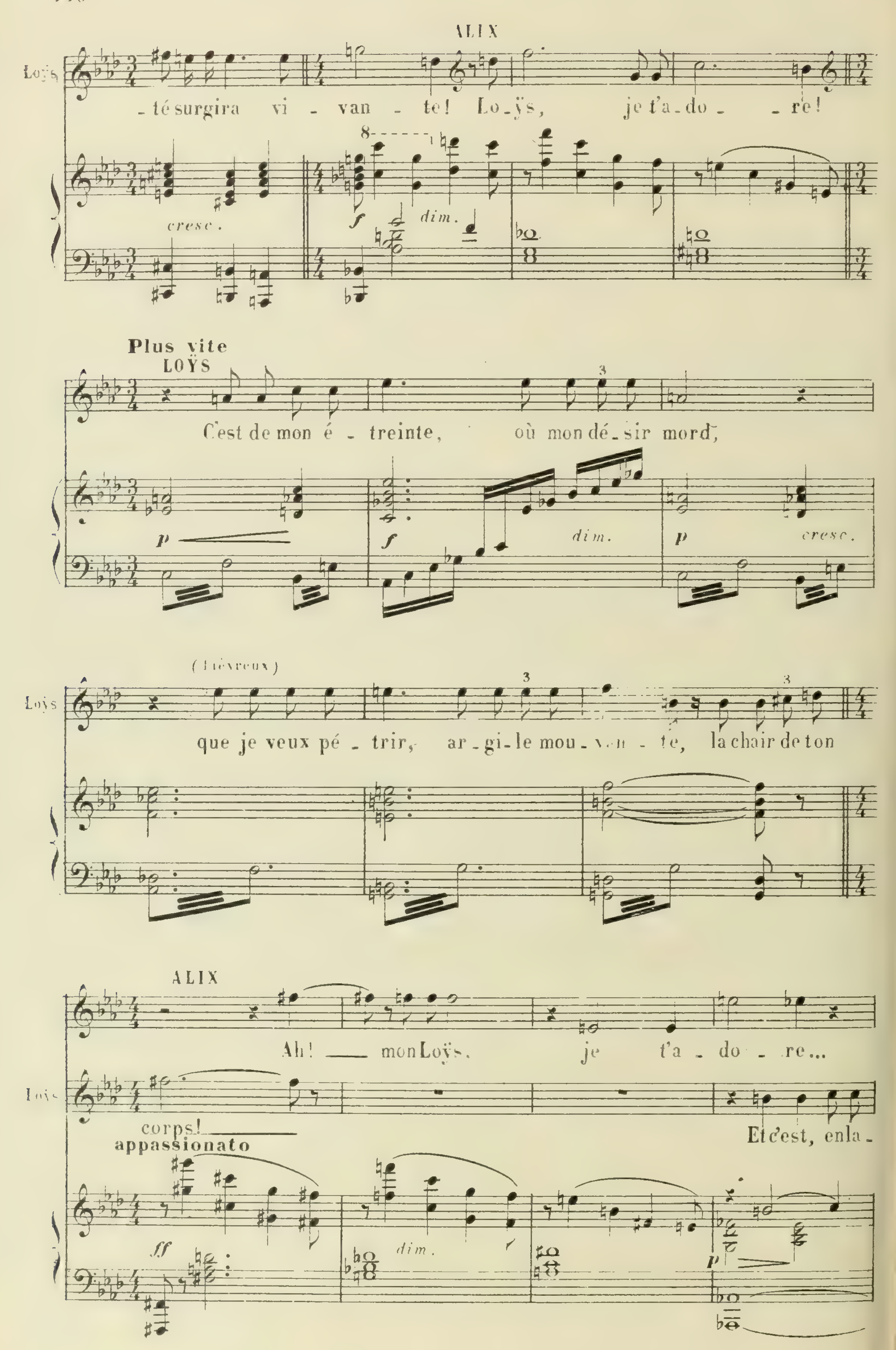

ALIX
De quels frissons s'animent dans la nuit les fleurs et l'effluve des bri - ses!
Alix
Quel est le parfum in con_nu,
Alix
ô mon Lo - ÿs,
dont tu me
Alix
gri - - - - - - ses?

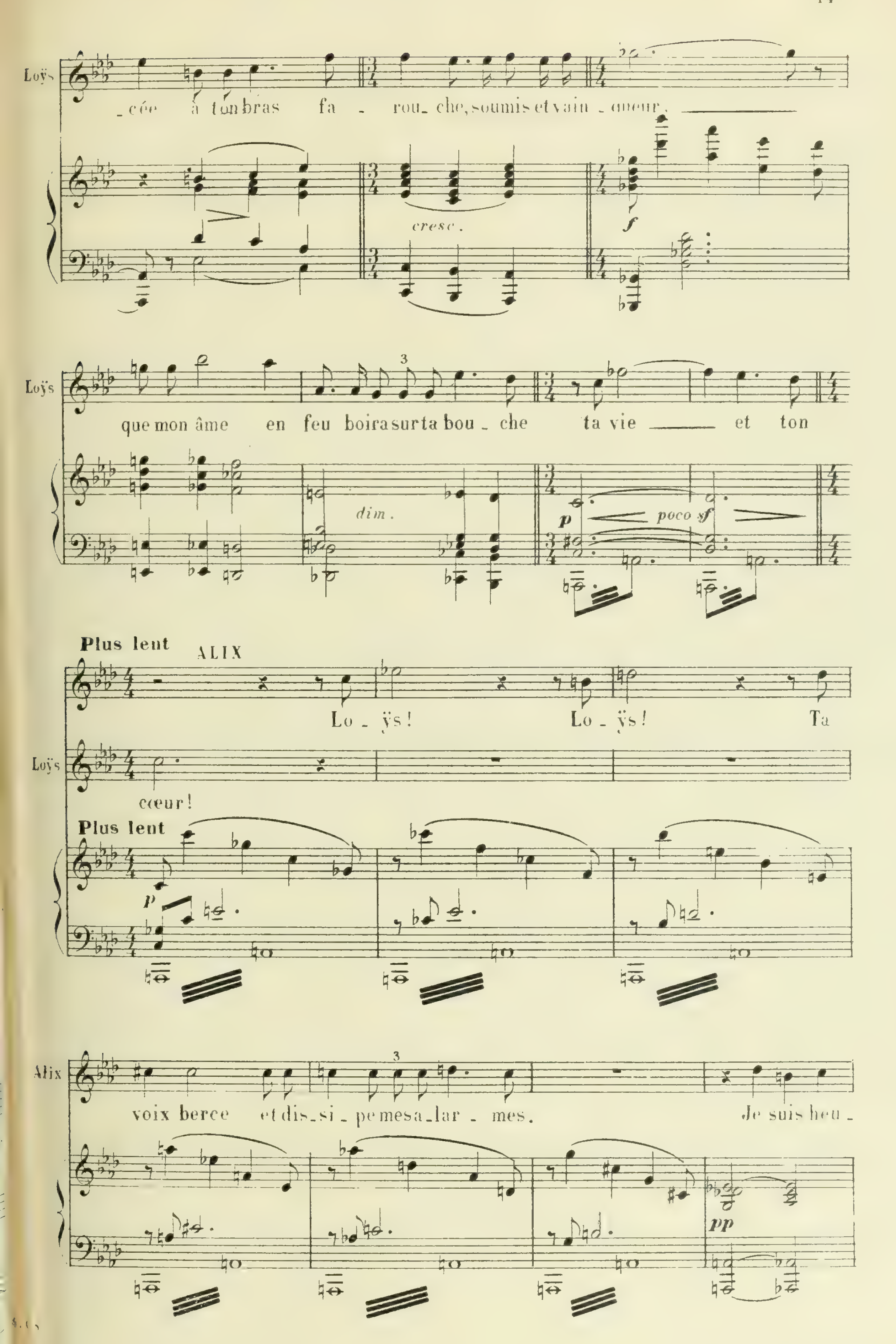

Alix
D'où vient que mon â - me se
p poco cresc.
sf dim. molto
p
Plus vite
Alix
fond dans la dou - ceur de tes ca - res - ses,
Plus vite
pp
cresc. e accel.
Alix
et qu'un dé - sir impéri - eux répond au vertige é - ma -
f dim. p
cresc. molto e
- né de tes yeux en dé - tres - se?
LOŸS (son lyrisme s'exaltant jusqu'au délire)
Lais - - - se dans tes che -
accel
ff
dim. e rall.
tr


Loÿs
_veux sombrer mon front qui ploi_e, sous le far_
p
cresc.
Loÿs
_deau di_vin de mon ex_ta_ _ _ se, et que mon
sf dim.
cresc molto
Loÿs
cœur, dans le dé_li_re qui l'embra_ _ _ se, é_
f pressez
cresc. molto
Animé
Loÿs
_clate d'amour et de joie!
fff Animé
mf
dim e rall molto


Assez lent
ALIX
Ta voix é - veille en moi des son - ges dont j'igno -
Assez lent
p
Alix
cresc.
- rais encor l'enivrante fierté.
più f
Dans tes bras,
très expressif
p
cresc.
Alix
mon Lo-ÿs,
j'en-tends l'ap - pel grave et mystérieux de l'a -
sf
dim.
suivez
Alix
- mour.
Je vais naître, ingé - nue et vierge,
très doux


a Tempo
Alix
aux dé_li_ces neu_ves du ciel!
très expressif
p
suivez
p
cresc.
LOŸS
A_bandonne ton corps, que je ren_drai di_vin,
sf
dim.
p
cresc.
f
Loÿs
a_bandon_ne tes sens à mes lèvres arden_tes! A_
sf
p
cresc.
Loÿs
_vant de jaillir sous mes mains tremblantes, c'est de mes bai_sers que tant de beau_
sf


ALIX
Loÿs
-té surgira vi - van - te! Lo-ÿs, je t'a-do - re!
8
cresc.
f
dim.
Plus vite
LOŸS
C'est de mon é - treinte, où mon dé-sir mord,
p
f
dim.
p
cresc.
Loÿs
que je veux pé - trir, ar-gi-le mou-van - te, la chair de ton
ALIX
Ah! mon Loÿs, je t'a - do - re...
Loÿs
corps! Et c'est, enla-
appassionato
ff
dim.
p

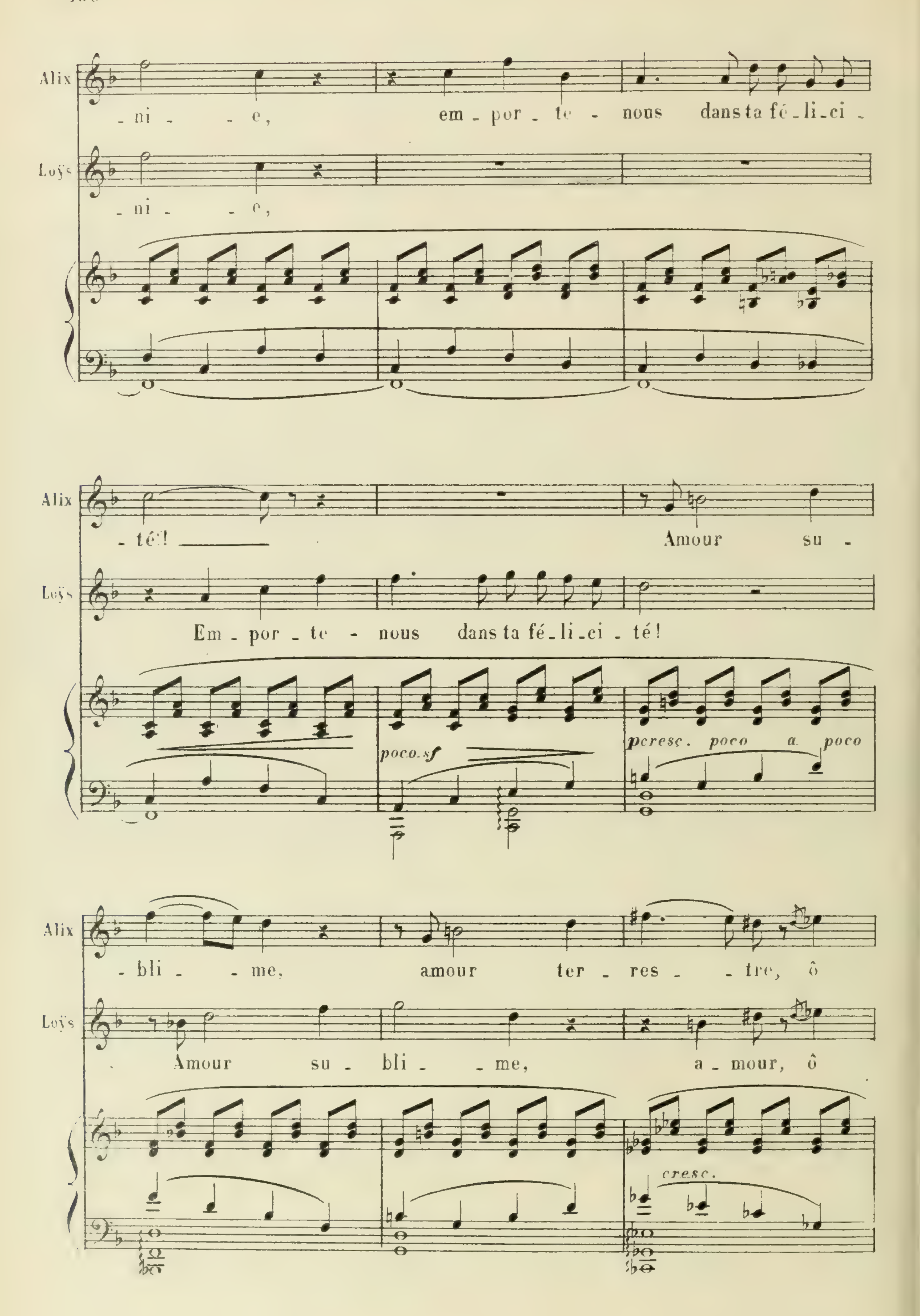

Loÿs
_cée à ton bras fa _ rou_che, soumis et vain _ queur, ___
cresc.
f
Loÿs
que mon âme en feu boira sur ta bou _ che ta vie ___ et ton
dim.
p
poco sf
Plus lent
ALIX
Lo _ ÿs! Lo _ ÿs! Ta
Loÿs
cœur!
Plus lent
p
Alix
voix berce et dis_si _ pe mes a_lar _ mes. Je suis heu _
pp

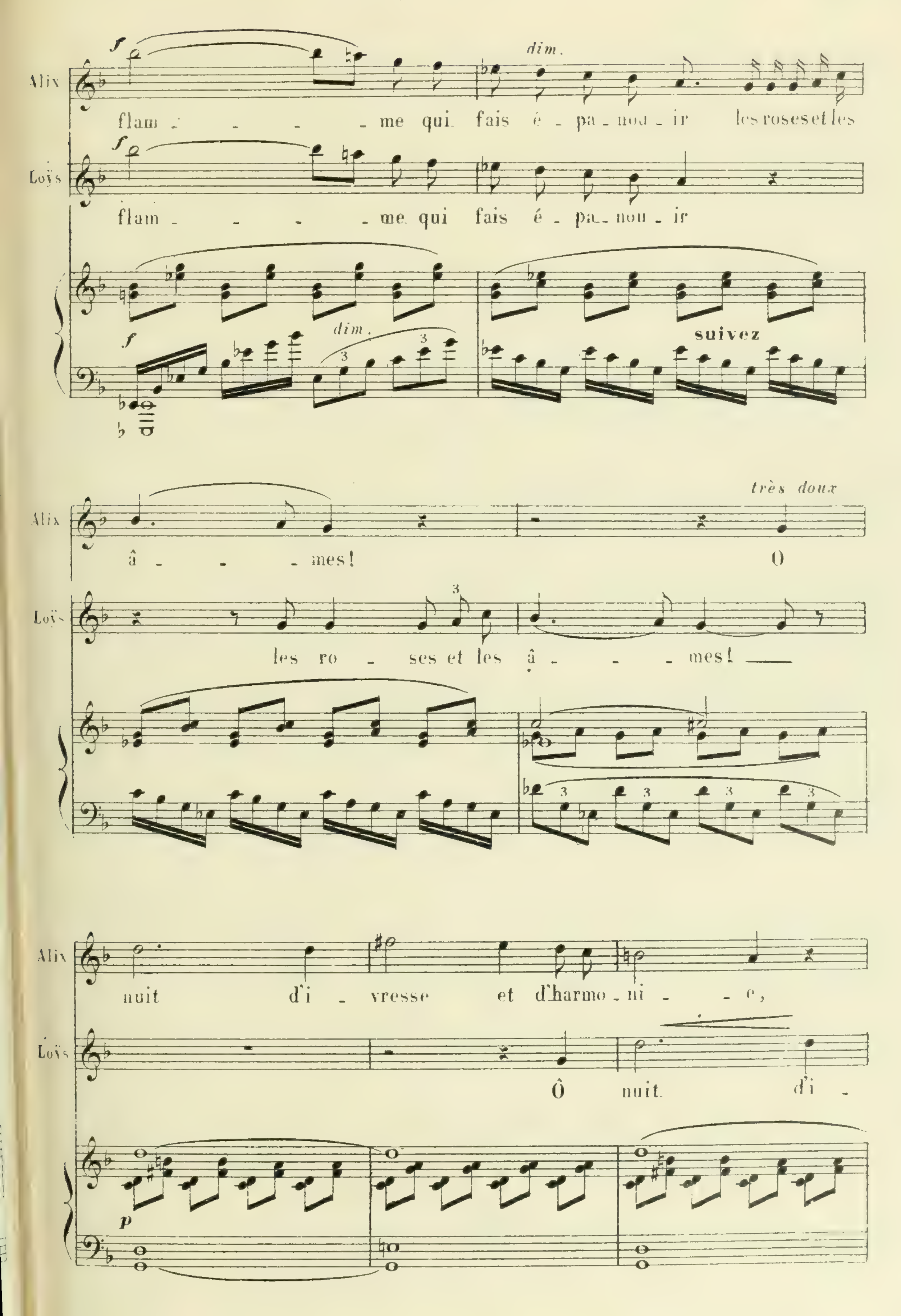


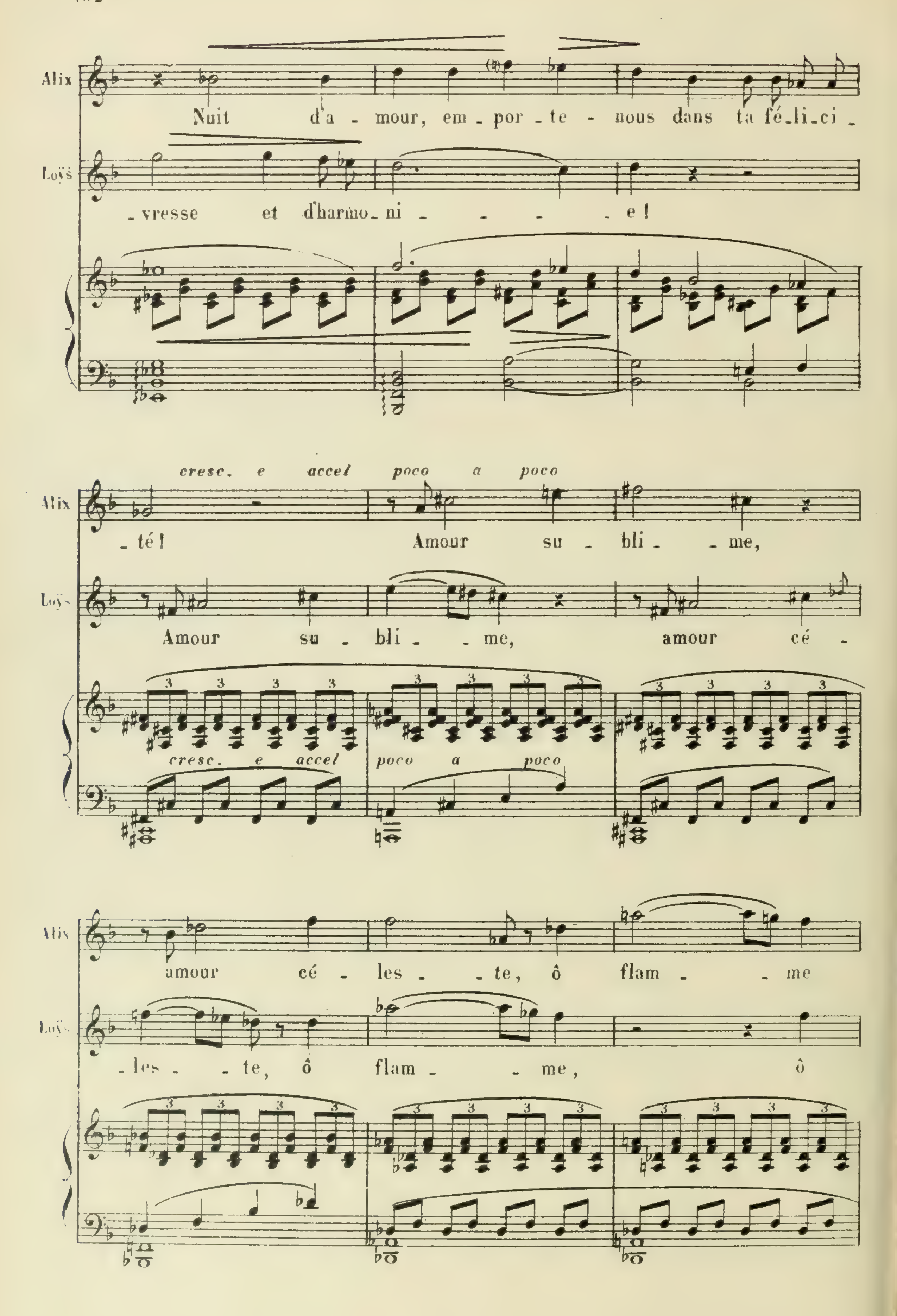
Sur le banc de pierre tout irradié de clair de lune, Loÿs et Alix, enlacés, se contemplent avec passion.

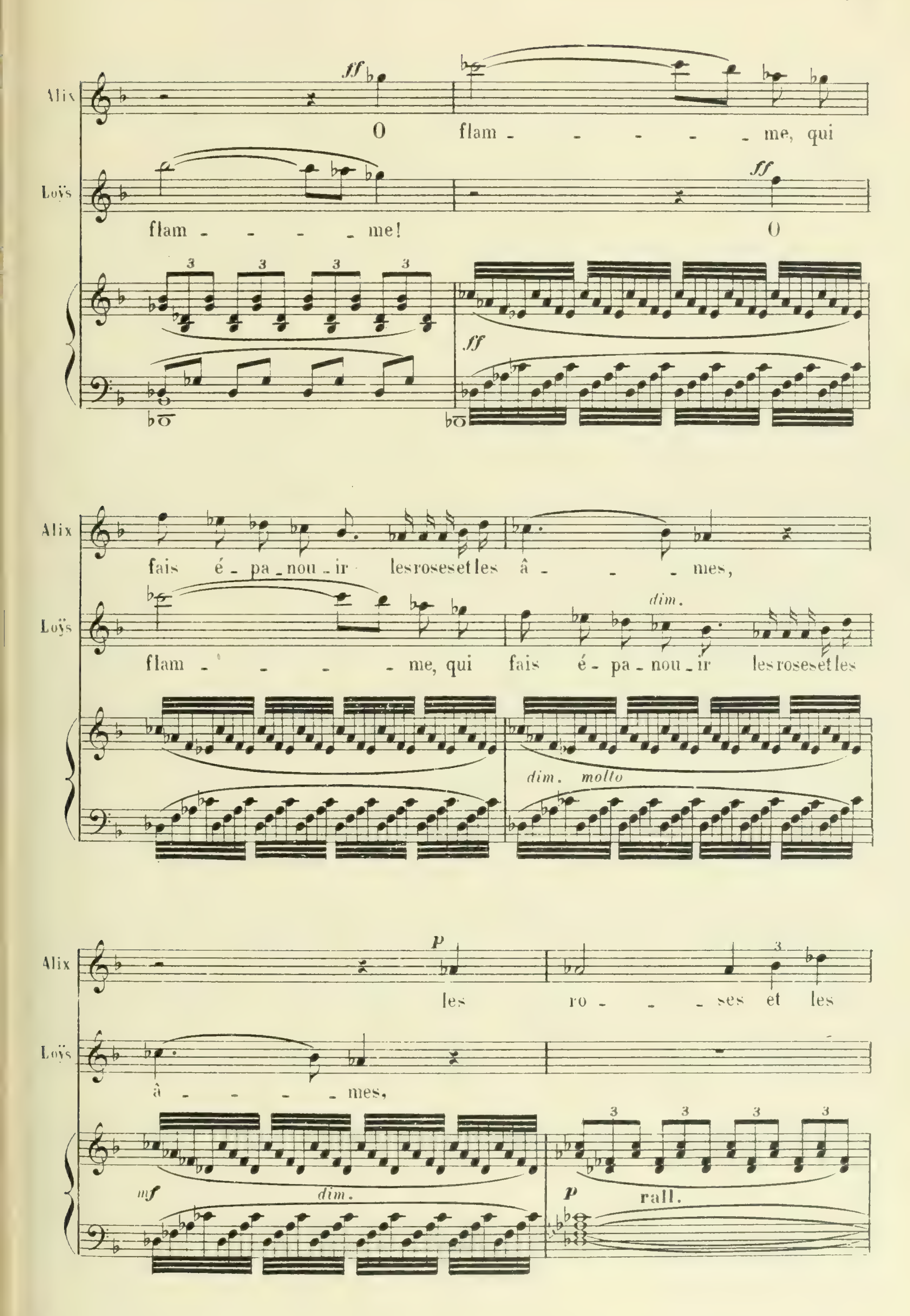


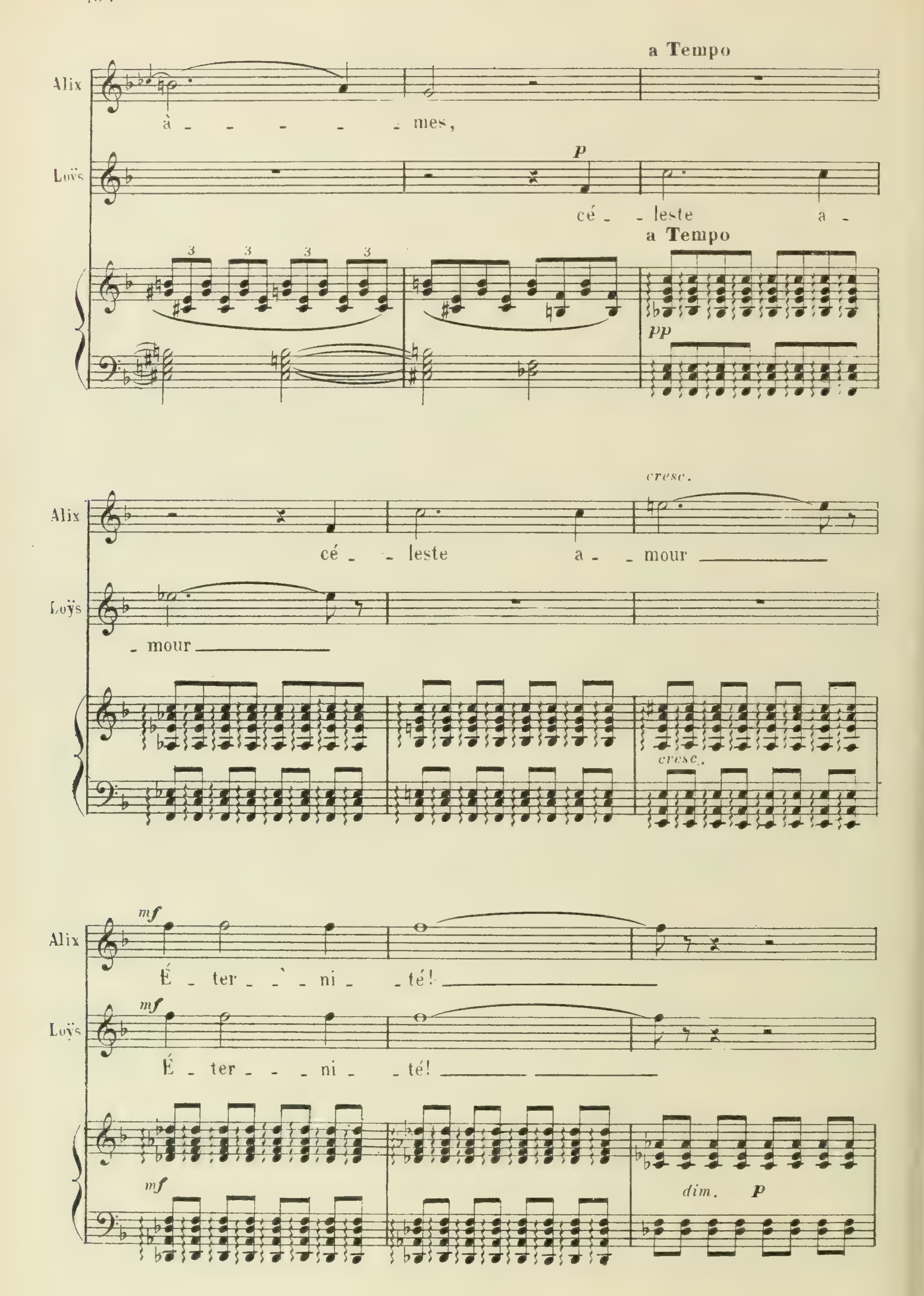

Très calme
ALIX
p espress
O nuit d'i - vresse et d'har - mo -
LOŸS
p espress
O nuit d'i - vresse et d'har - mo -
Très calme
pp

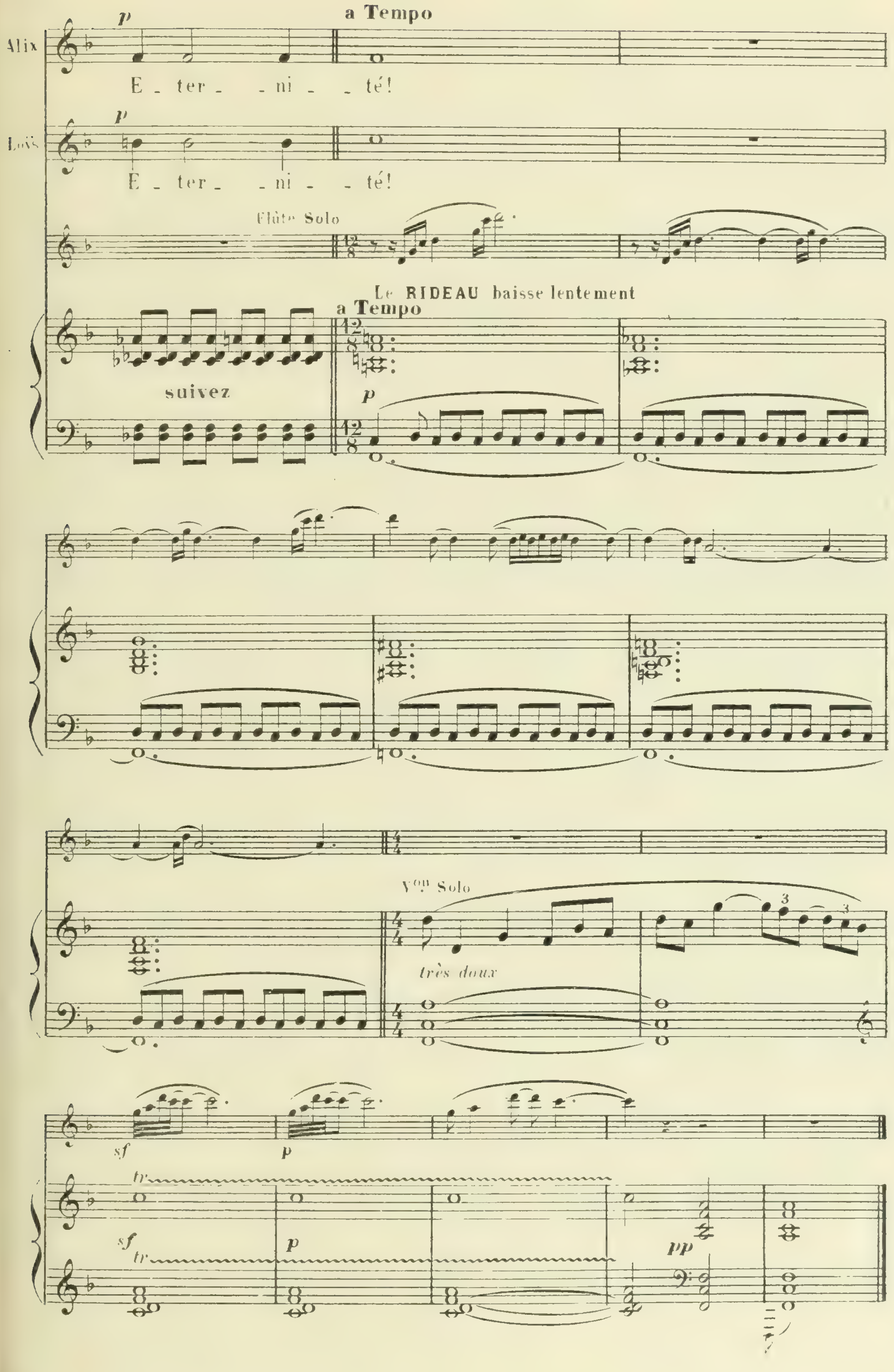

Alix
_ni _ _ e, em _ por _ te _ nous dans ta fé _ li _ ci _
Loÿs
_ ni _ _ e,
Alix
_ té! Amour su _
Loÿs
Em _ por _ te _ nous dans ta fé _ li _ ci _ té!
poco sf
p cresc. poco a poco
Alix
_ bli _ _ me, amour ter _ res _ _ tre, ô
Loÿs
Amour su _ bli _ _ me, a _ mour, ô
cresc.


Alix
Loÿs
f
dim.
flam - - - - me qui fais é - pa - nou - ir les roses et les
flam - - - - me qui fais é - pa - nou - ir
suivez
très doux
â - - - mes!
O
les ro - ses et les â - - - mes!
nuit d'i - vresse et d'harmo - ni - - e,
Ô nuit d'i -
p


Alix
Nuit d'a - mour, em - por - te - nous dans ta fé_li_ci_
Loÿs
_vresse et d'harmo_ni - - - - e!
cresc. e accel poco a poco
Alix
_té! Amour su - bli - - me,
Loÿs
Amour su - bli - - me, amour cé -
cresc. e accel
poco a poco
Alix
amour cé - les - - te, ô flam - - me
Loÿs
_les - - te, ô flam - - me, ô

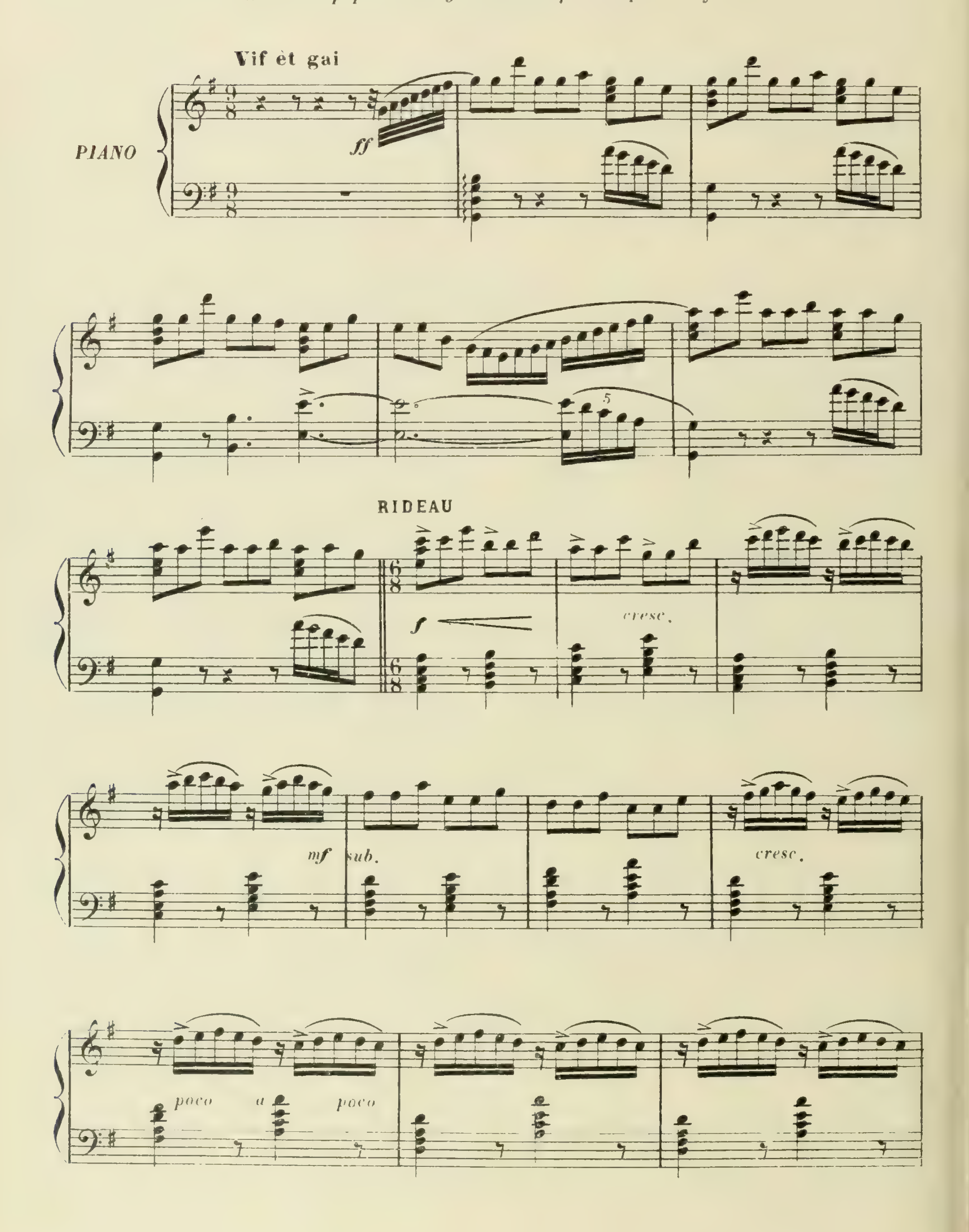

Alix
Loÿs
ff
O flam - - - - - - me, qui
flam - - - - - me!
ff
O
fais é - pa - nou - ir les roses et les â - - - mes,
flam - - - - me, qui fais é - pa - nou - ir les roses et les
dim.
dim. molto
p
les ro - - - ses et les
à - - - - - mes,
mf
dim.
p
rall.

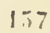

a Tempo
Alix
à - - - - - mes,
Loÿs
p
cé - - leste a -
a Tempo
pp
cresc.
Alix
cé - - leste a - - mour
Loÿs
- mour
cresc.
mf
Alix
É - ter - - ni - - té!
mf
Loÿs
É - ter - - - ni - - té!
mf
dim.
p


a Tempo
Alix
E _ ter _ _ ni _ _ té!
Loïs
E _ ter _ _ ni _ _ té!
Flûte Solo
Le RIDEAU baisse lentement
a Tempo
suivez
Vlle Solo
très doux
tr
sf
p
pp

ACTE III

Une grande place devant le porche de Sainte Agnès.
A droite, au premier plan, sur le perron de l'église, la statue de la sainte, enveloppée de voiles blancs.
Kermesse populaire et grouillement pittoresque de la foule.





SCÈNE I

ÉCOLIERS — Sopr. — Ténors

ff O -

8

ff mf sub. cresc.

FEMMES — 1res Sopr. — 2des Sopr.

ÉCOLIERS

ff Le so - leil flam - be

ff Ohé! — O-hé! Ohé!

- hé! — les a - mis! Ohé!

8

ff mf sub. cresc.

5

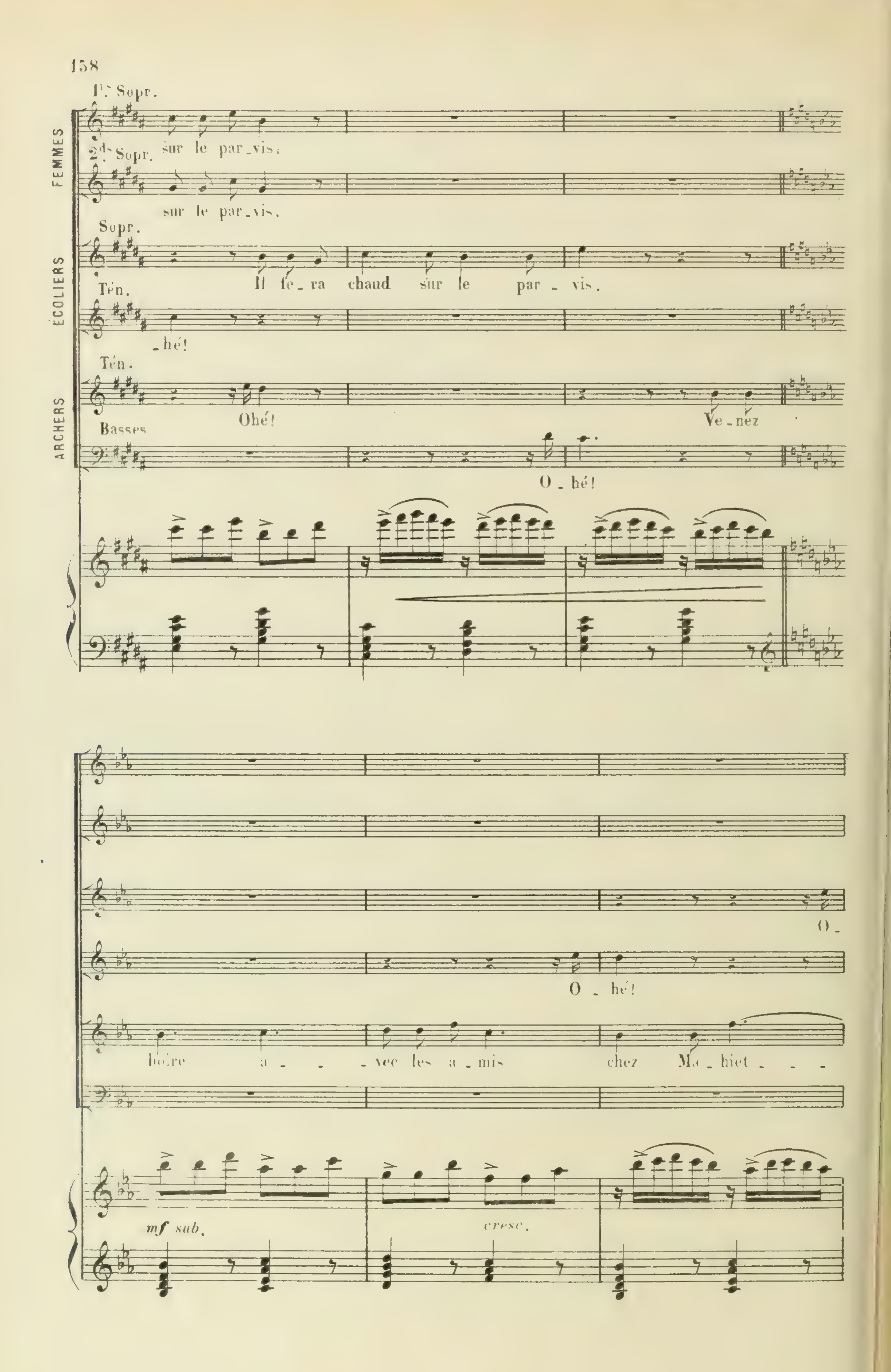
Il fe - ra chaud

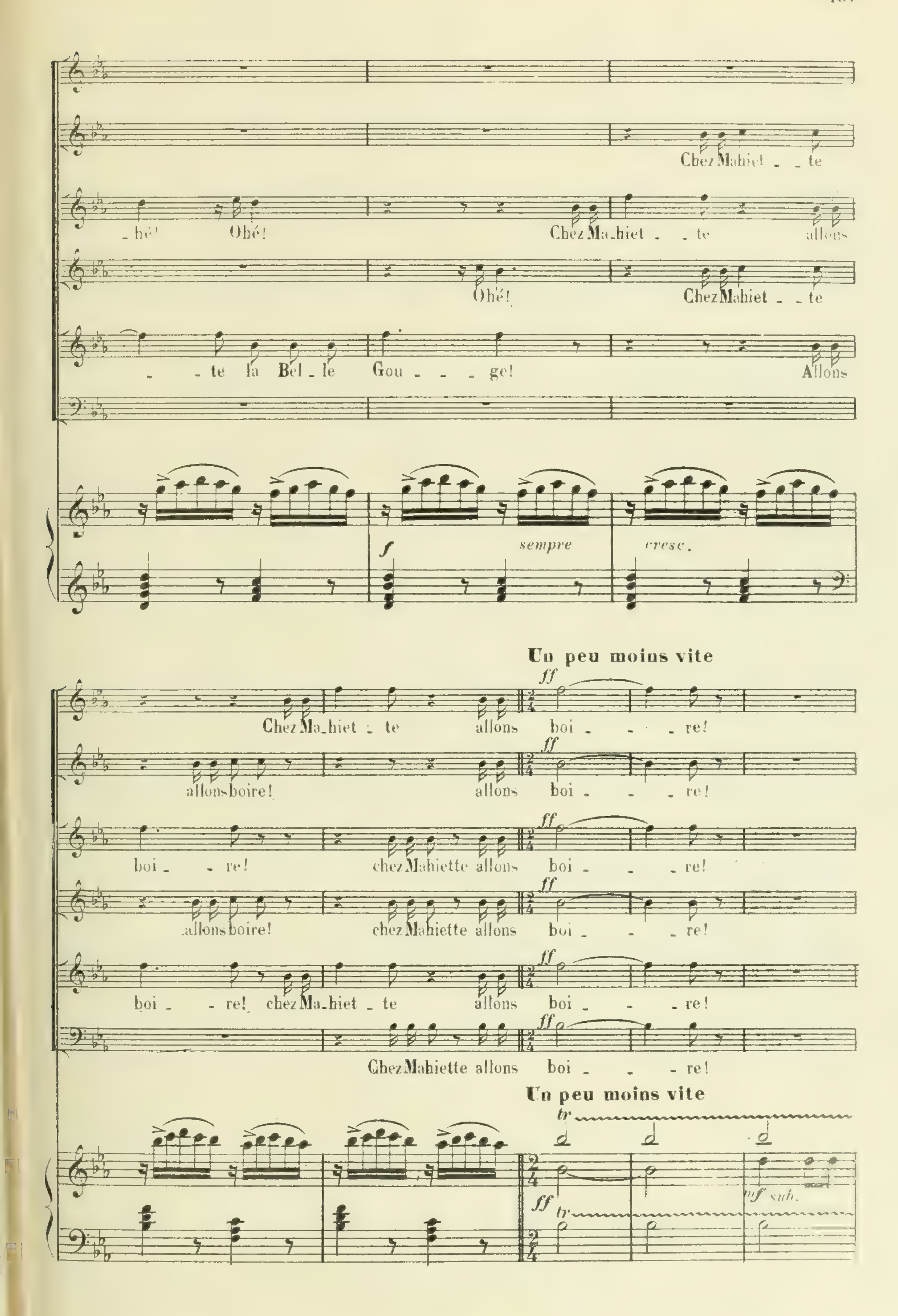
ff et l'om - bre bou - ge. Il fe - ra chaud

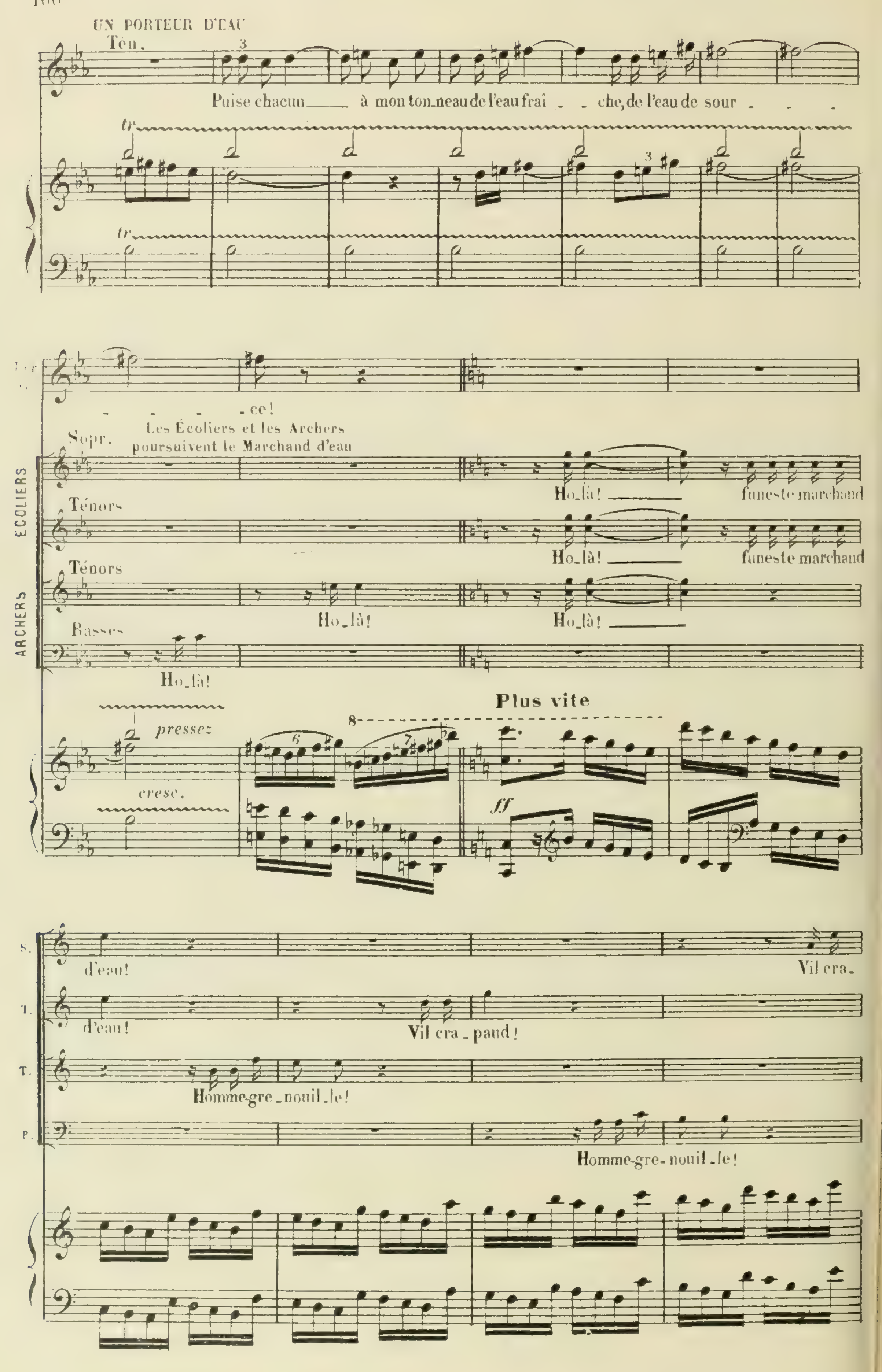
Ohé! — Ohé! les amis! O -

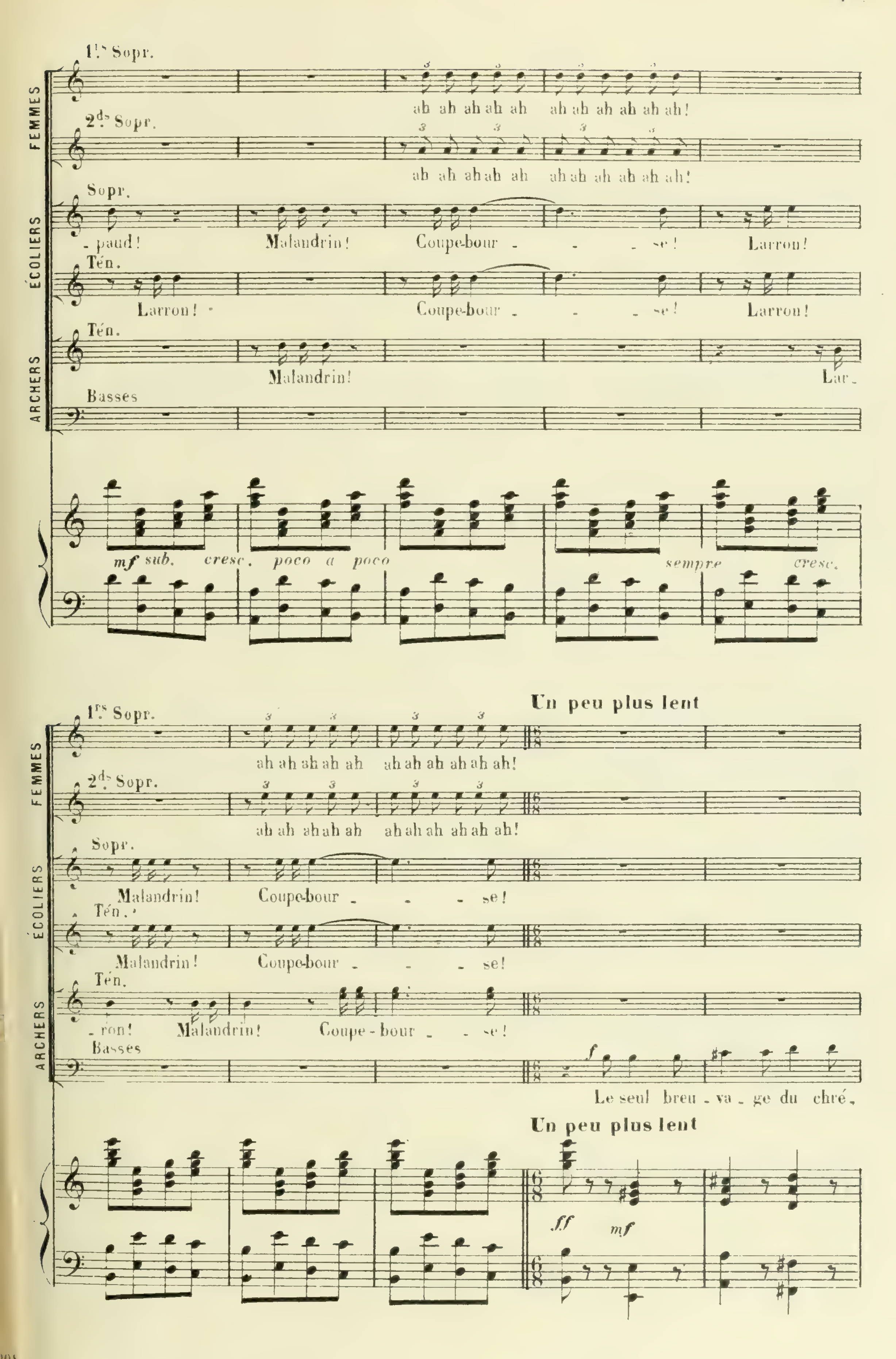
8

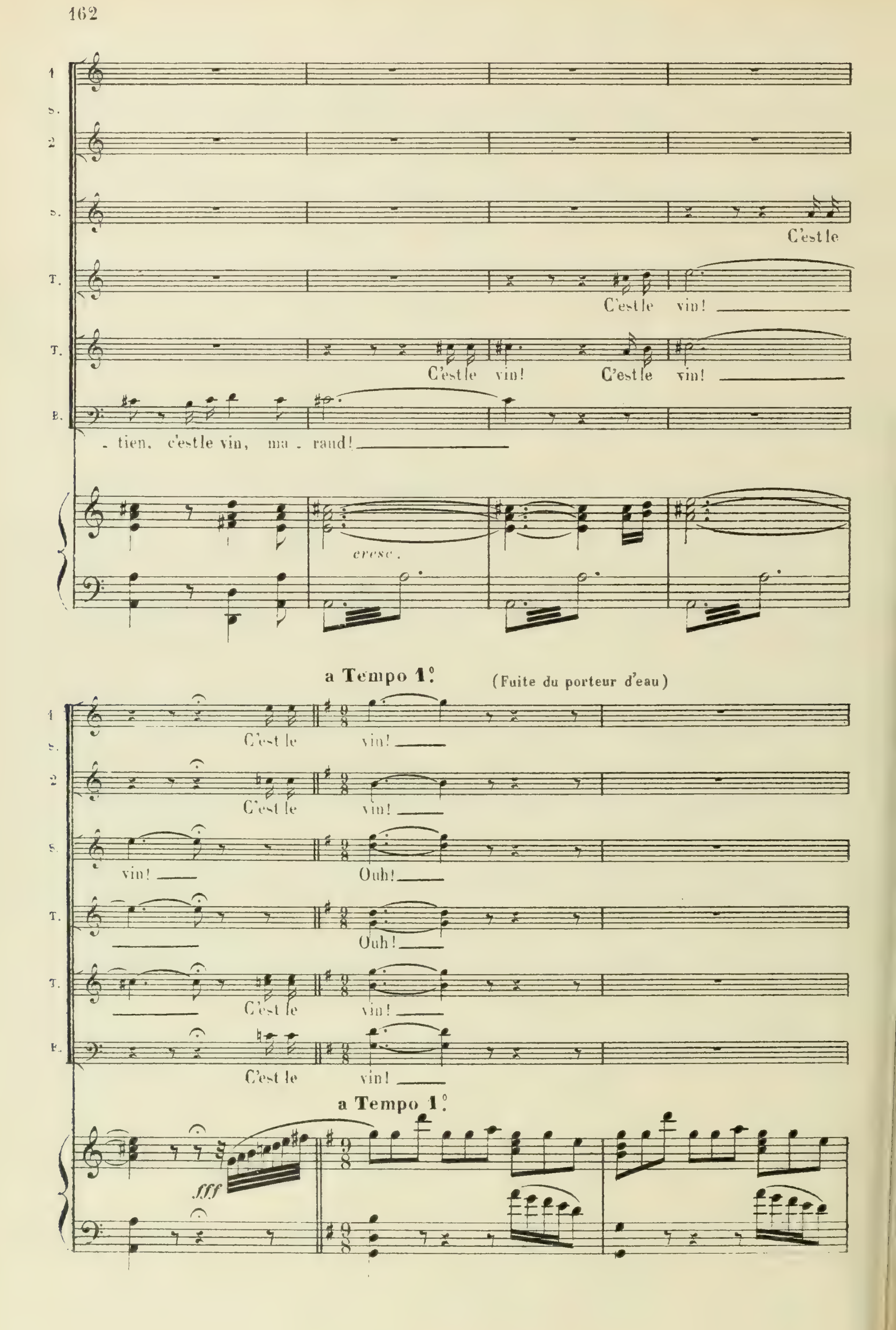
ff mf sub. cresc. *ff mf sub. cresc.*


1
FEMMES
ÉCOLIERS
ARCHERS
1re Sopr.
sur le par_vis.
2de Sopr.
sur le par_vis.
Sopr.
Il fe_ra chaud sur le par_vis.
Tén.
_hé!
Tén.
Ohé!
Ve_nez
Basses
O_hé!
O_
O_hé!
boire a_ _ _ _vec les a_mis chez Ma_hiet_ _ _
mf sub.
cresc.


Chez Mahiet _ _ te
_ hé! Ohé! Chez Ma_hiet _ _ te allons
Ohé! Chez Mahiet _ _ te
_ _ te la Bel _ le Gou _ _ _ ge! Allons
f sempre cresc.
Un peu moins vite
ff
Chez Ma_hiet _ te allons boi _ _ _ re!
allons boire! allons boi _ _ _ re!
boi _ _ re! chez Mahiette allons boi _ _ _ re!
allons boire! chez Mahiette allons boi _ _ _ re!
boi _ _ re! chez Ma_hiet _ te allons boi _ _ _ re!
Chez Mahiette allons boi _ _ _ re!
Un peu moins vite
tr
ff
mf sub.


UN PORTEUR D'EAU
Tén.
Puise chacun à mon ton_neau de l'eau frai - che, de l'eau de sour - - - - - ce!
tr
Les Écoliers et les Archers poursuivent le Marchand d'eau
ÉCOLIERS
Sopr.
Ténors
ARCHERS
Ténors
Basses
Ho_là!
Ho_là! funeste marchand d'eau!
pressez
cresc.
Plus vite
ff
Vil cra_paud!
Homme-gre_nouil_le!
Vil cra_


FEMMES
1^rs Sopr.
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!
2^ds Sopr.
ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah ah!
ÉCOLIERS
Sopr.
-paud! Malandrin! Coupe-bour - - - se! Larron!
Tén.
Larron! Coupe-bour - - - se! Larron!
ARCHERS
Tén.
Malandrin! Lar-
Basses
mf sub. cresc. poco a poco sempre cresc.
Un peu plus lent
Malandrin! Coupe-bour - - - se!
-ron! Malandrin! Coupe-bour - - se!
Le seul breu - va - ge du chré-
ff mf


C'est le
C'est le vin!
C'est le vin! C'est le vin!
- tien, c'est le vin, ma - raud!
cresc.
a Tempo 1°.
(Fuite du porteur d'eau)
C'est le vin!
C'est le vin!
vin! Ouh!
Ouh!
C'est le vin!
C'est le vin!
a Tempo 1°.
fff



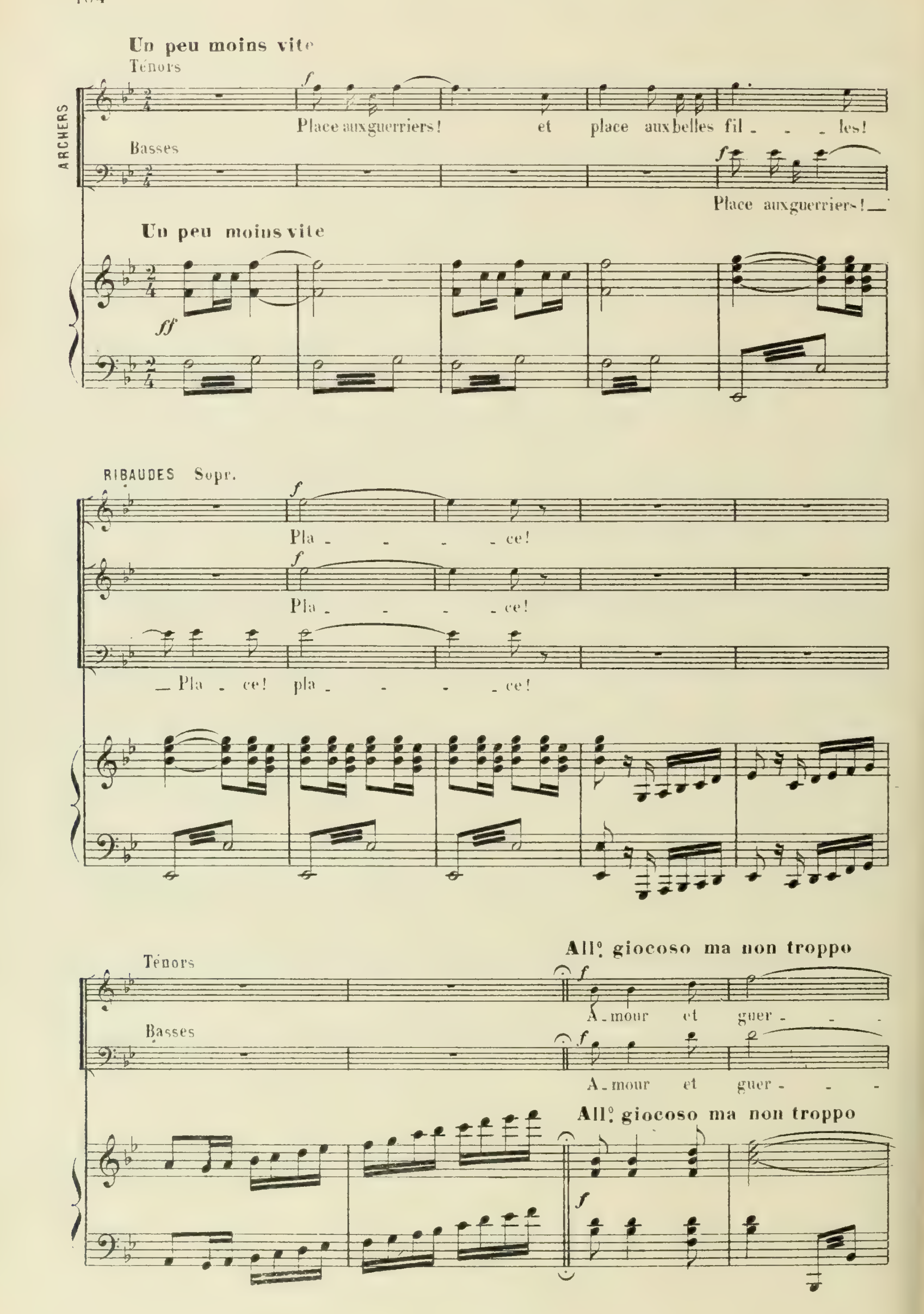
A travers la cohue tumultueuse, des Archers et des Ribaudes se fraient brutalement un passage

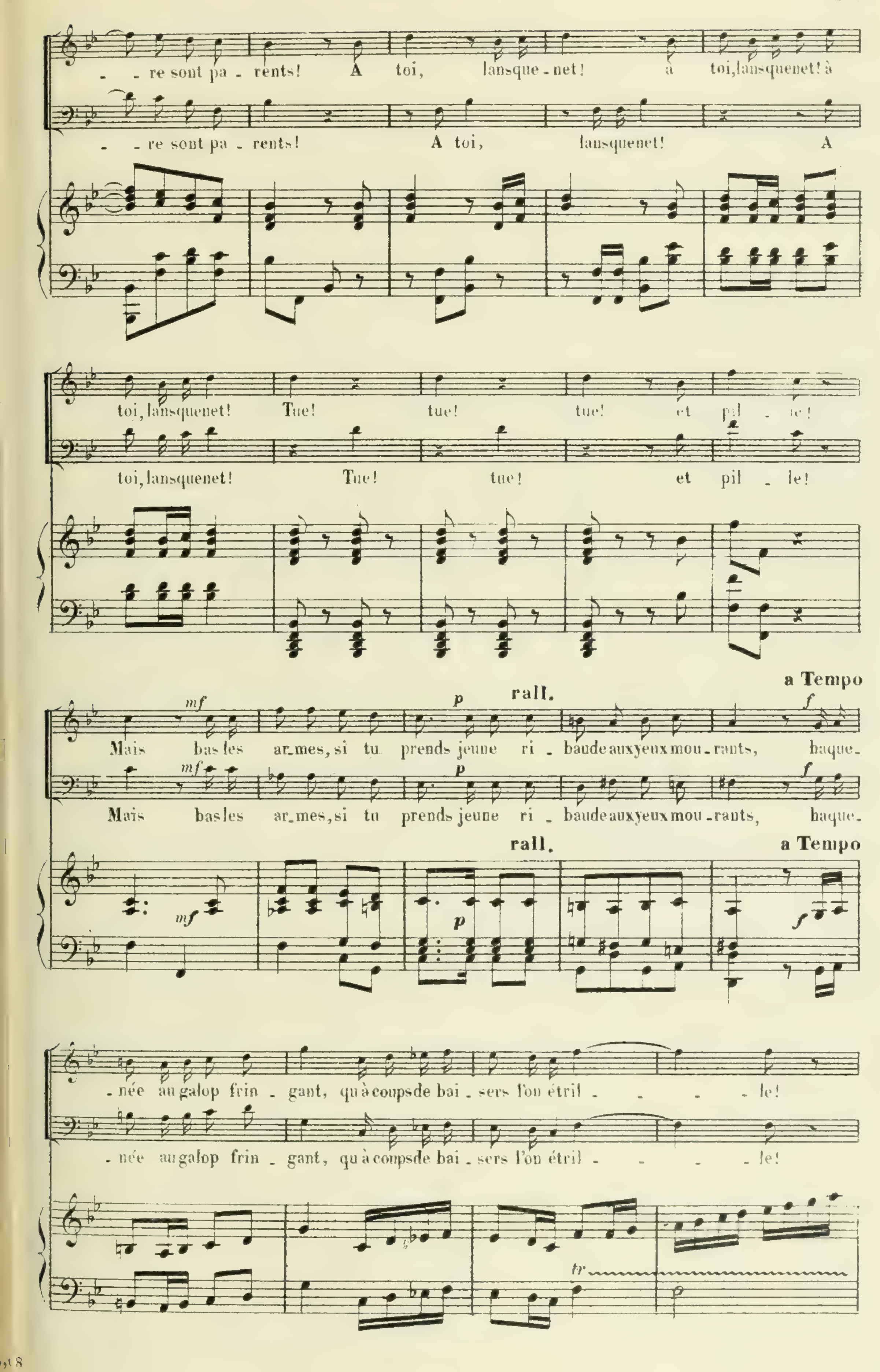


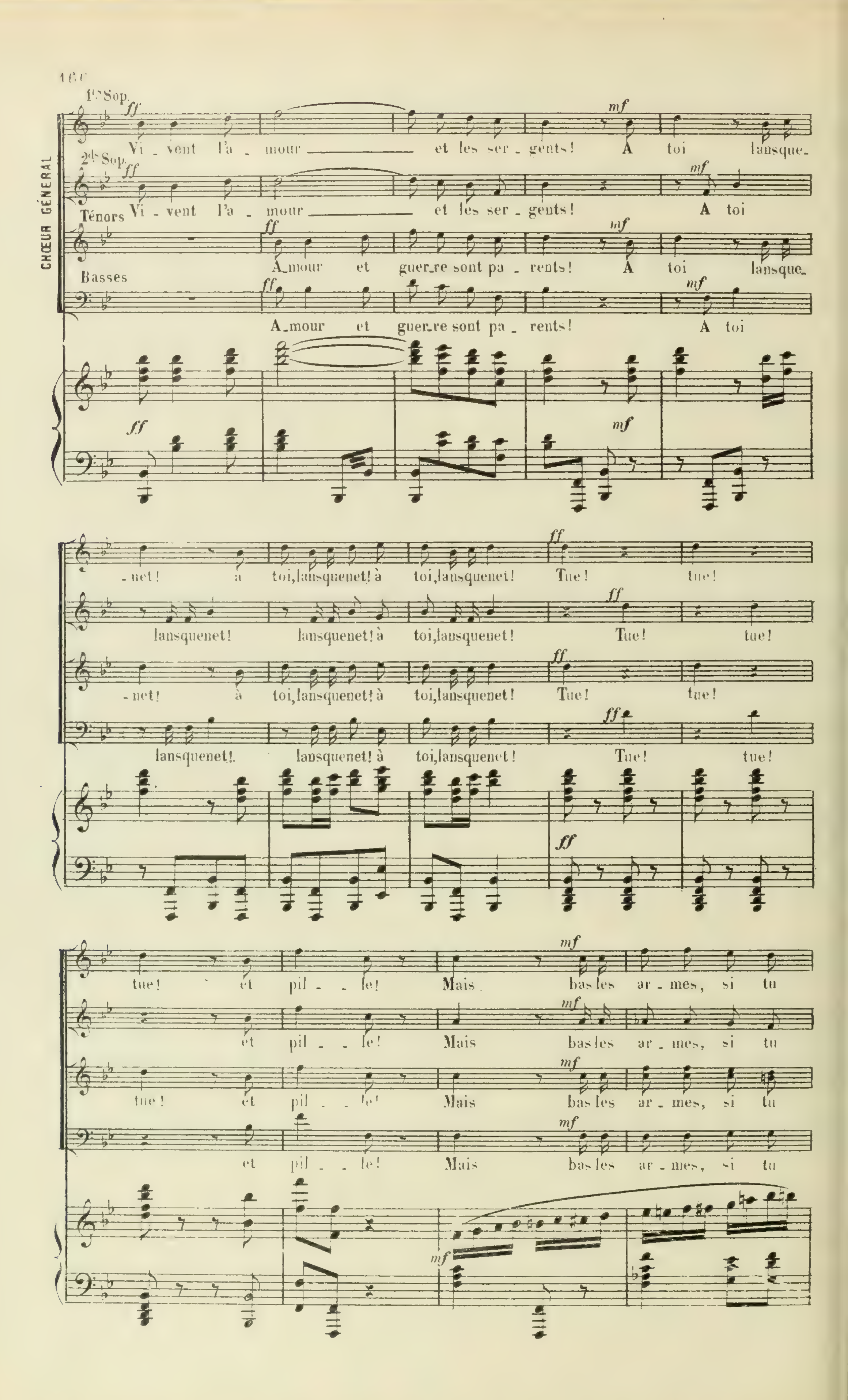


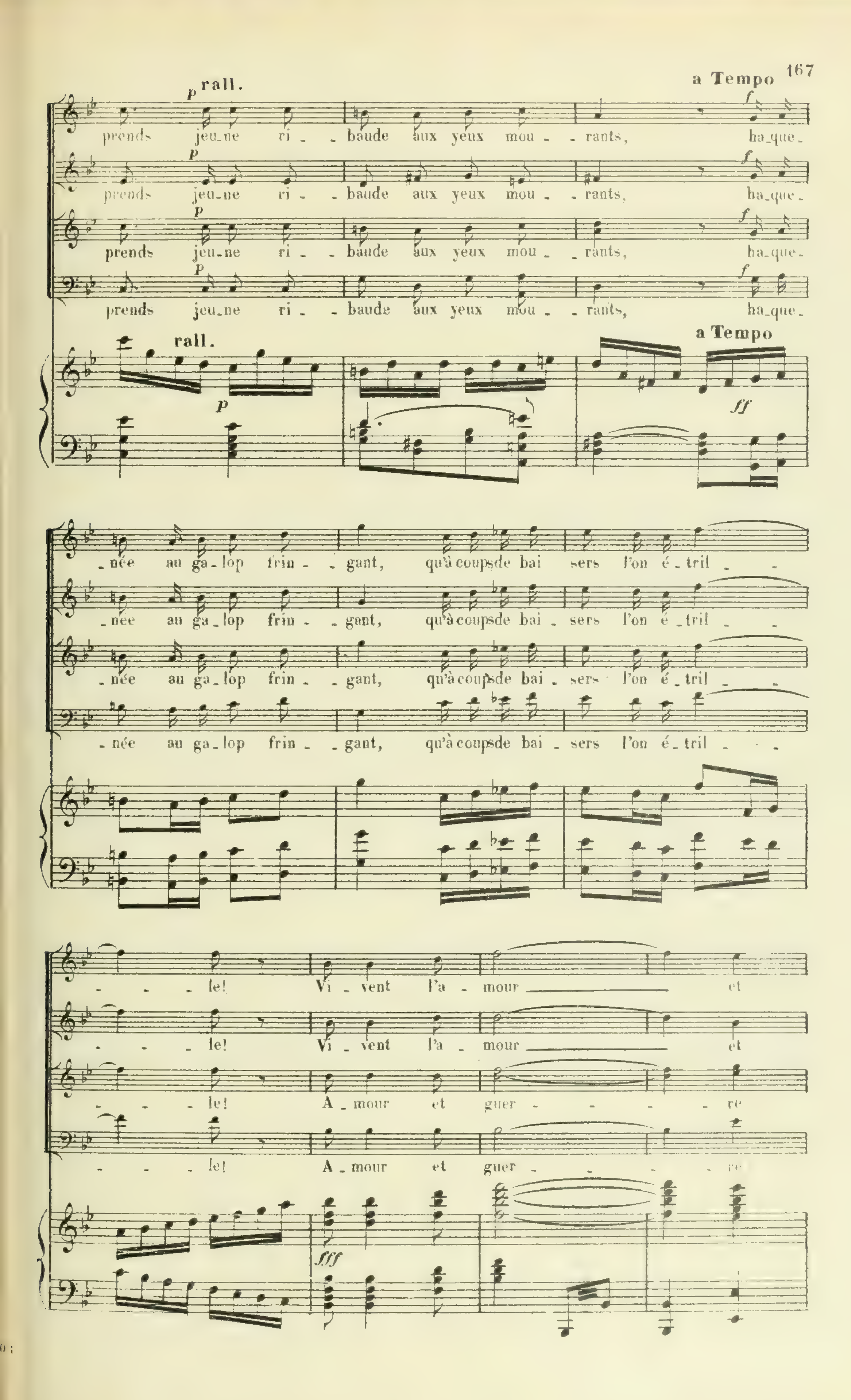


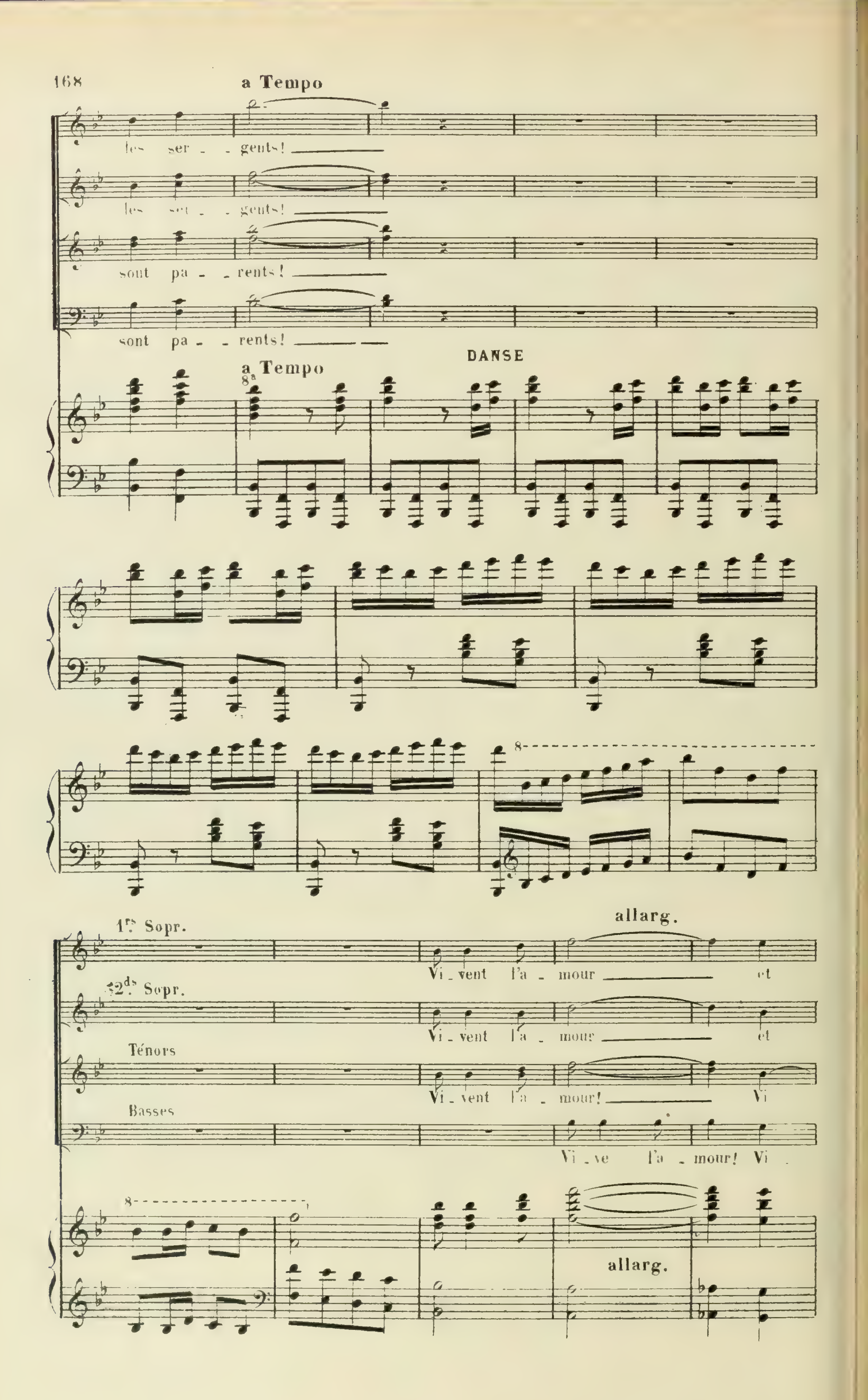


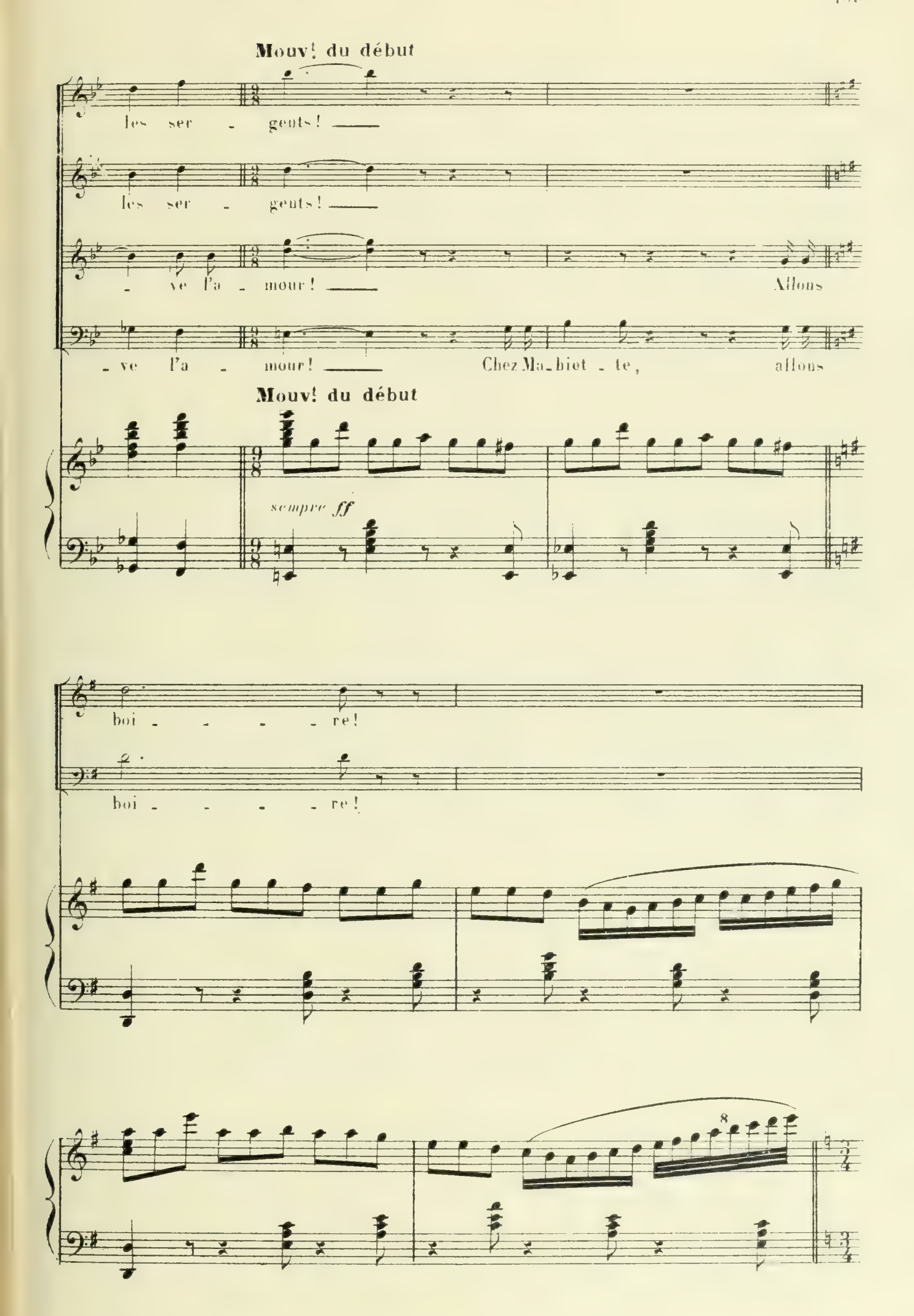

Un peu moins vite
Ténors
ARCHERS
Place aux guerriers! et place aux belles fil - - - les!
Basses
Place aux guerriers!
Un peu moins vite
RIBAUDES Sopr.
Pla - - - - ce!
Pla - - - - ce!
Pla - ce! pla - - - - ce!
Ténors
All? giocoso ma non troppo
A - mour et guer - - -
Basses
A - mour et guer - - -
All? giocoso ma non troppo

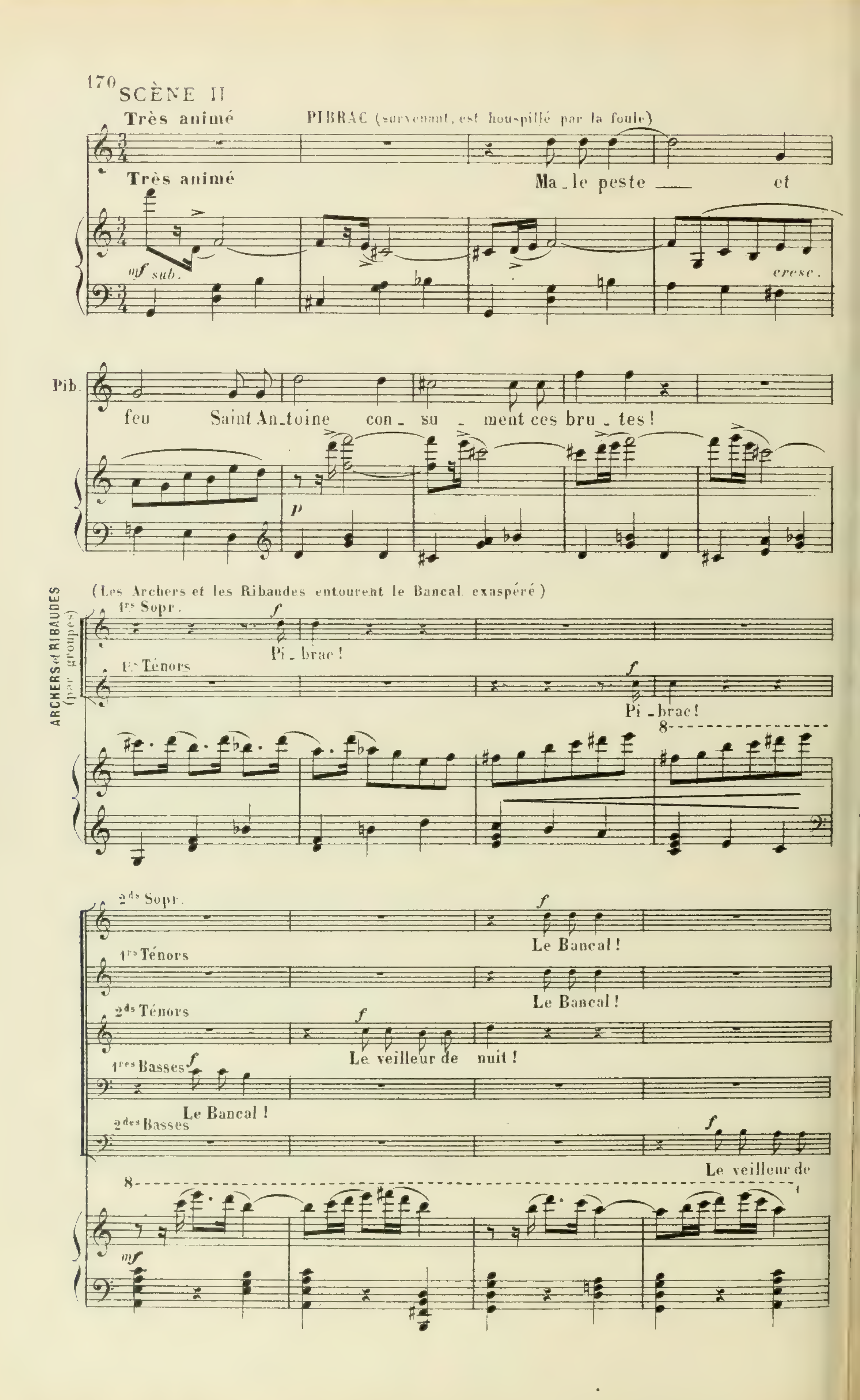

- re sont pa - rents! A toi, lansque - net! à toi, lansquenet! à
- re sont pa - rents! A toi, lansquenet! A
toi, lansquenet! Tue! tue! tue! et pil - le!
toi, lansquenet! Tue! tue! et pil - le!
rall.
a Tempo
mf
p
f
Mais bas les ar_mes, si tu prends jeune ri - baude aux yeux mou - rants, baque-
Mais bas les ar_mes, si tu prends jeune ri - baude aux yeux mou - rants, baque-
- née au galop frin - gant, qu'à coups de bai - sers l'on étril - le!
- née au galop frin - gant, qu'à coups de bai - sers l'on étril - le!
tr

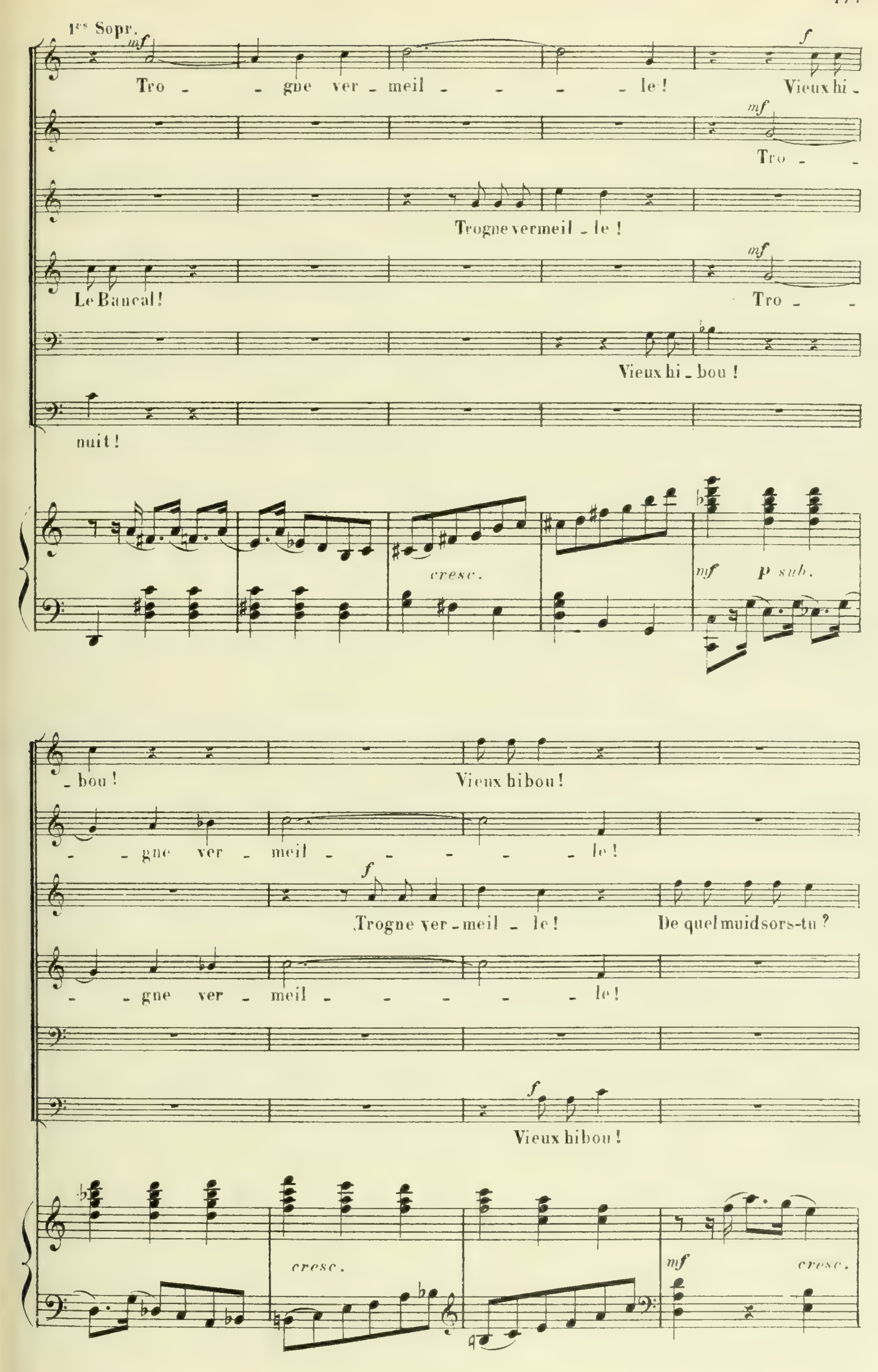

1re Sop.
2de Sop.
Ténors
Basses
CHŒUR GÉNÉRAL
Vi - vent l'a - mour et les ser - gents! A toi lansque-
Vi - vent l'a - mour et les ser - gents! A toi
A_mour et guer_re sont pa - rents! A toi lansque_
A_mour et guer_re sont pa - rents! A toi
- net! à toi, lansquenet! à toi, lansquenet! Tue! tue!
lansquenet! lansquenet! à toi, lansquenet! Tue! tue!
- net! à toi, lansquenet! à toi, lansquenet! Tue! tue!
lansquenet! lansquenet! à toi, lansquenet! Tue! tue!
tue! et pil - le! Mais bas les ar - mes, si tu
et pil - le! Mais bas les ar - mes, si tu
tue! et pil - le! Mais bas les ar - mes, si tu
et pil - le! Mais bas les ar - mes, si tu

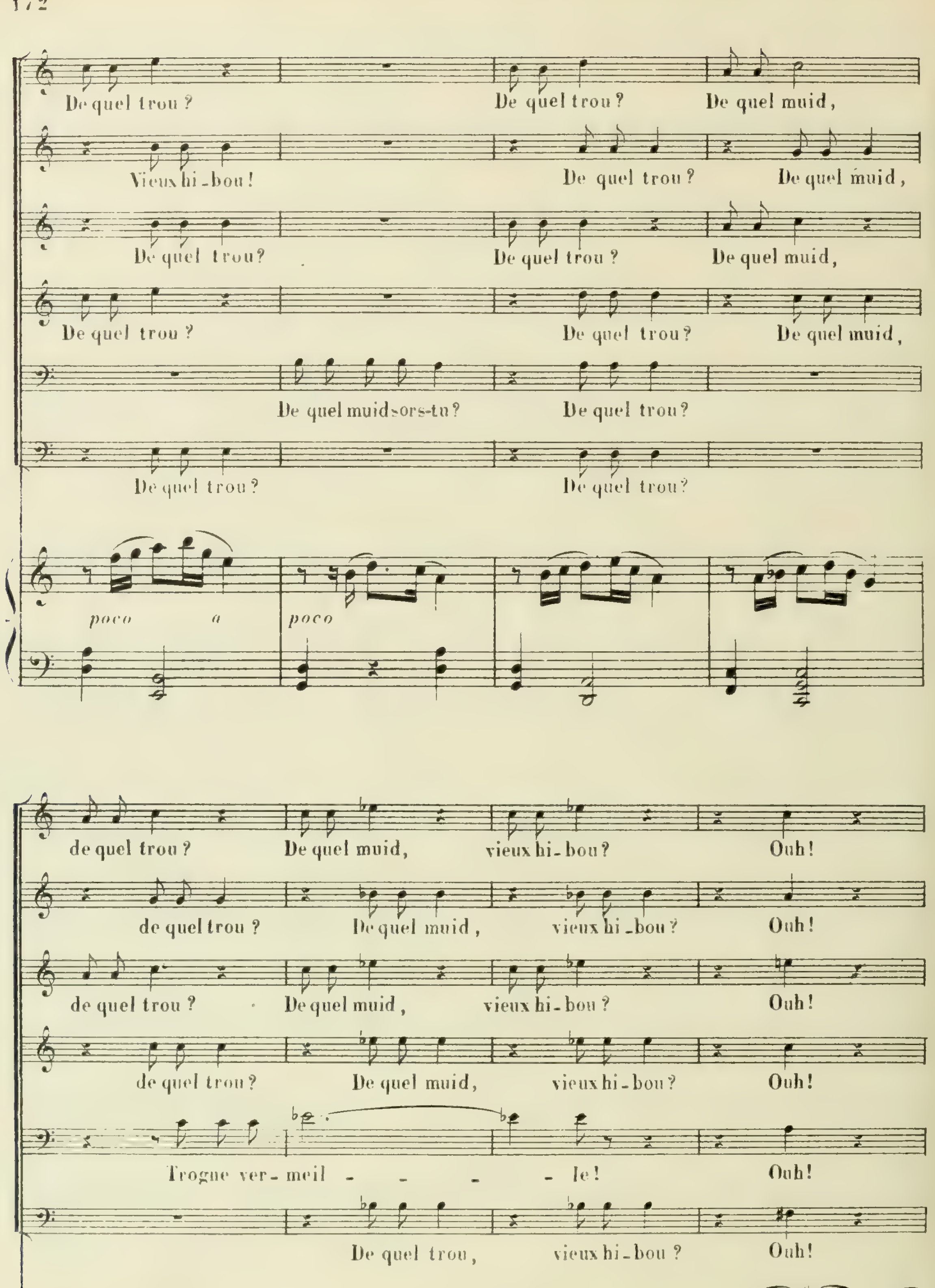

rall.
a Tempo
prends jeu_ne ri_ _baude aux yeux mou_ _rants, ha_que_
A_mour et guer_ _ _ _re
_née au ga_lop frin_ _gant, qu'à coups de bai_sers l'on é_tril_ _ _ _le!
Vi_vent l'a_mour et


a Tempo
les ser _ _ gents!
les ser _ _ gents!
sont pa _ _ rents!
sont pa _ _ rents!
a Tempo
DANSE
1res Sopr.
allarg.
Vi _ vent l'a _ mour et
2ds Sopr.
Vi _ vent l'a _ mour et
Ténors
Vi _ vent l'a _ mour! Vi
Basses
Vi _ ve l'a _ mour! Vi _
allarg.


Mouvt du début
les ser - gents! —
les ser - gents! —
- ve l'a - mour! —
Allons
- ve l'a - mour! —
Chez Ma-biet - te,
allons
Mouvt du début
sempre ff
boi - - - - - re!
boi - - - - - re!

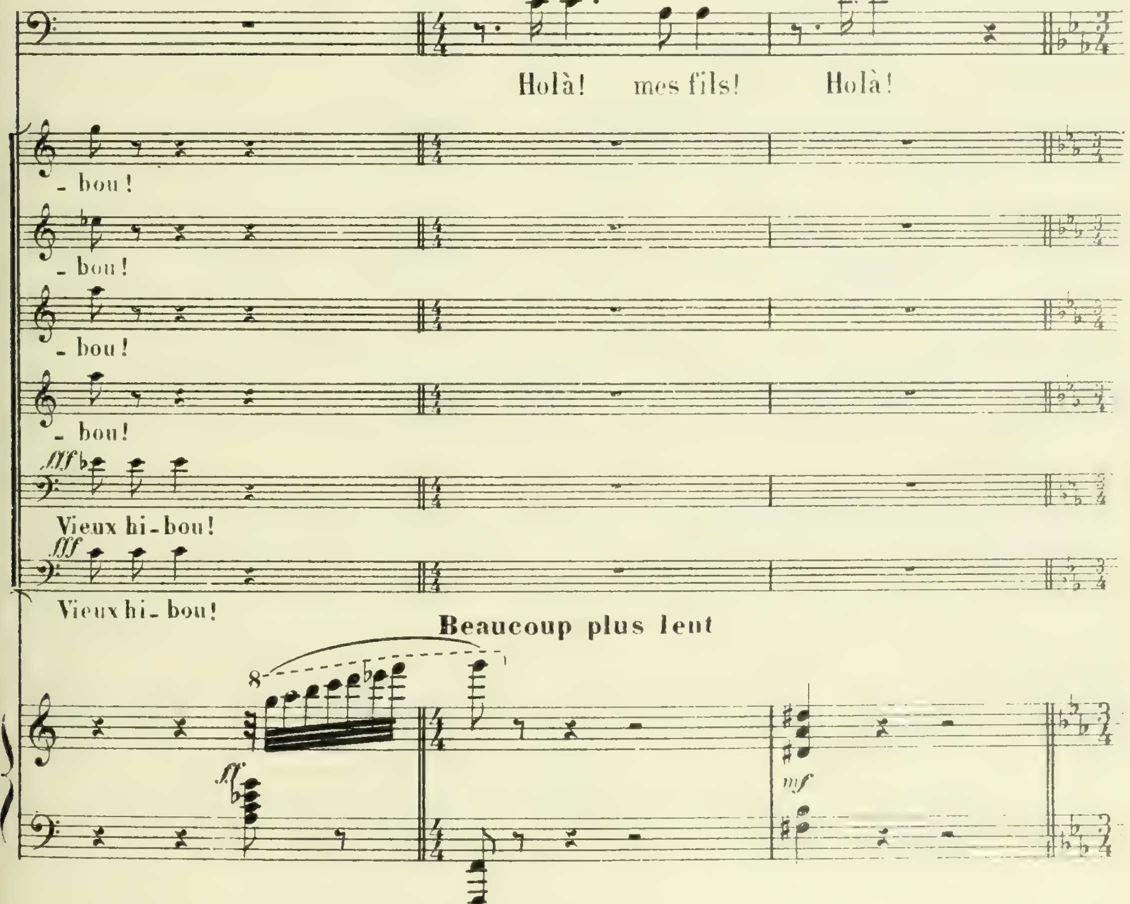

Très animé
PIBRAC (survenant, est houspillé par la foule)
Très animé
Ma_le peste et
mf sub.
cresc.
Pib.
feu Saint An_toine con_su_ment ces bru_tes!
p
(Les Archers et les Ribaudes entourent le Bancal exaspéré)
ARCHERS et RIBAUDES (par groupes)
1rs Sopr.
Pi_brac!
1rs Ténors
Pi_brac!
2ds Sopr.
Le Bancal!
1rs Ténors
Le Bancal!
2ds Ténors
Le veilleur de nuit!
1res Basses
Le Bancal!
2des Basses
Le veilleur de
mf


1res Sopr.
mf
Tro - gne ver - meil - - - - le!
f
Vieux hi -
mf
Tro -
Trogne vermeil - le !
Le Bancal!
mf
Tro -
Vieux hi - bou !
nuit!
cresc.
mf
p sub.
- bou !
Vieux hibou!
- gne ver - meil - - - - - - le!
f
Trogne ver - meil - le!
De quel muid sors-tu ?
- gne ver - meil - - - - - - le!
f
Vieux hibou !
cresc.
mf
cresc.

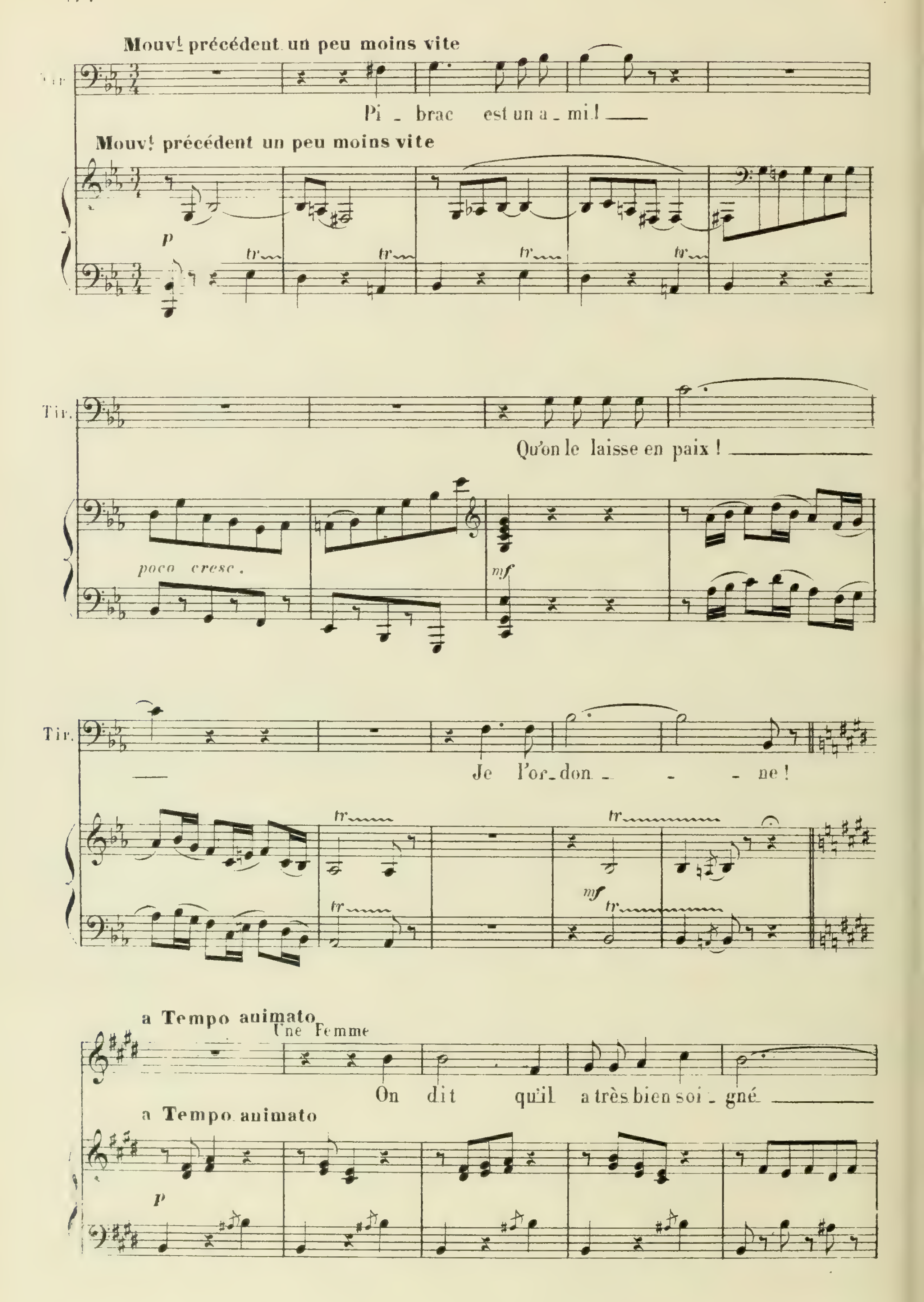

De quel trou? De quel trou? De quel muid,
Vieux hi-bou! De quel trou? De quel muid,
De quel trou? De quel trou? De quel muid,
De quel trou? De quel trou? De quel muid,
De quel muid sors-tu? De quel trou?
De quel trou? De quel trou?
poco a poco
de quel trou? De quel muid, vieux hi-bou? Ouh!
de quel trou? De quel muid, vieux hi-bou? Ouh!
de quel trou? De quel muid, vieux hi-bou? Ouh!
de quel trou? De quel muid, vieux hi-bou? Ouh!
Trogne ver-meil - - - - le! Ouh!
De quel trou, vieux hi-bou? Ouh!
f

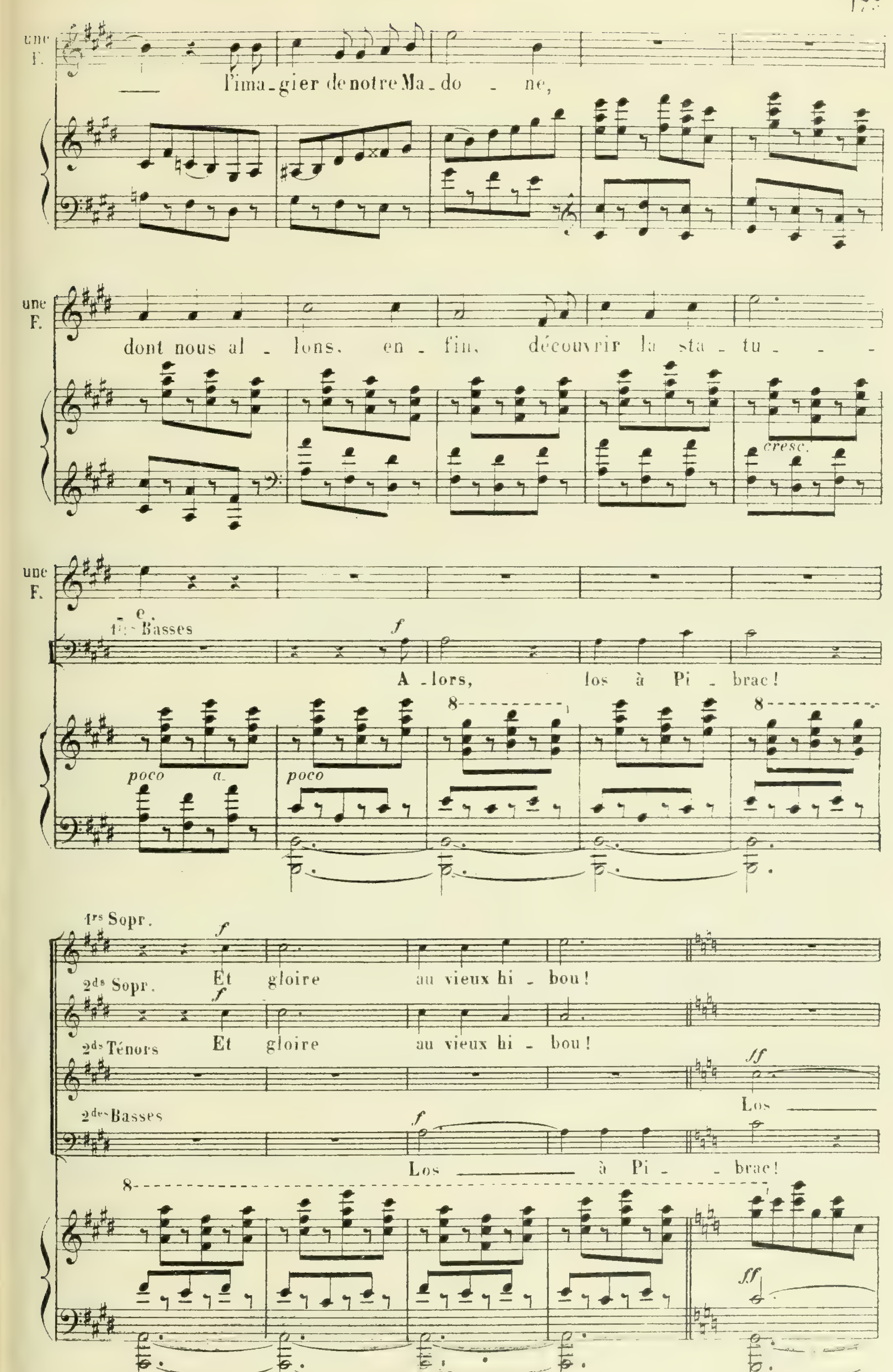


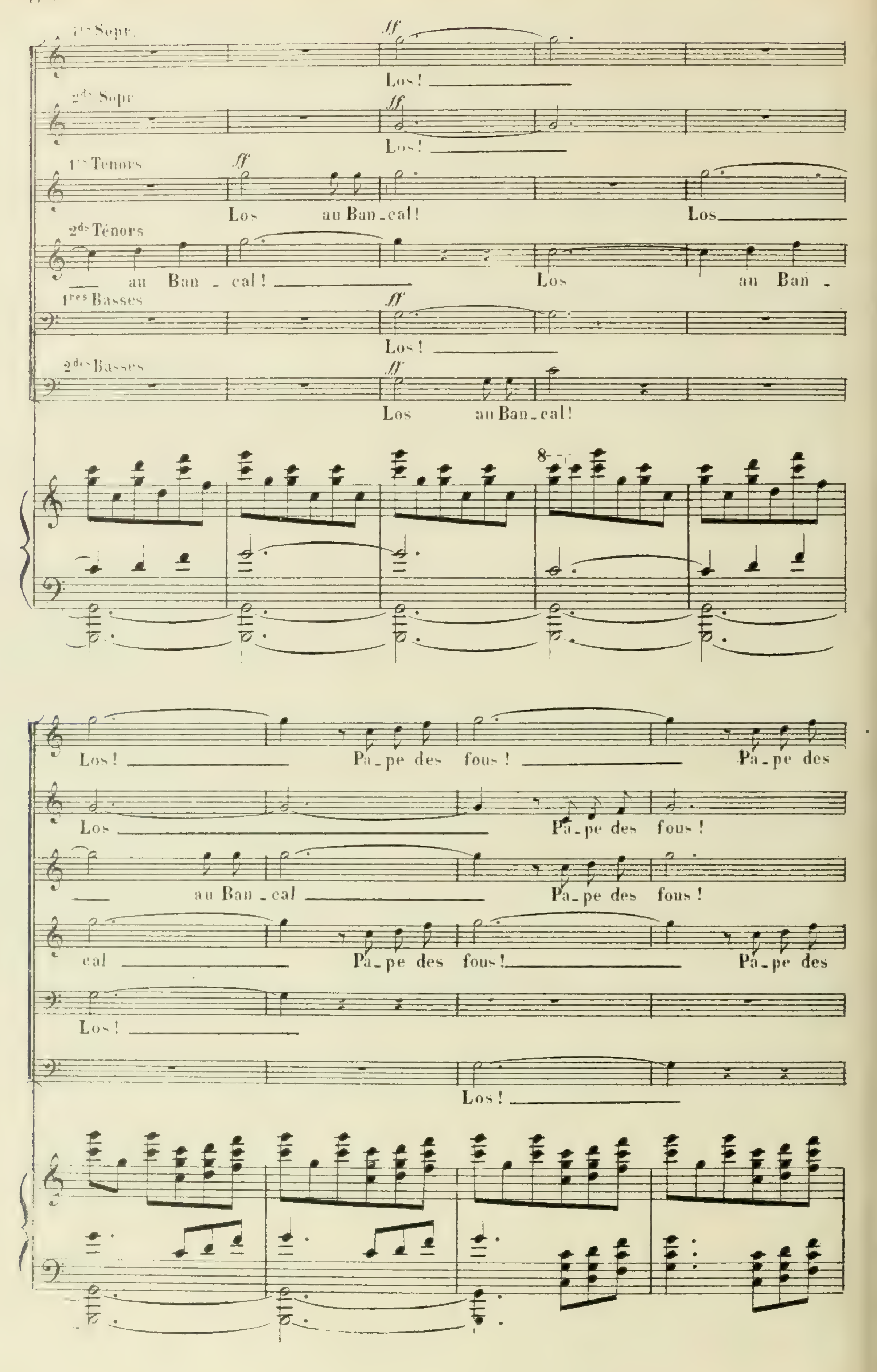
fff
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh! Vieux hi -
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh! Vieux hi -
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh! Vieux hi -
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh! Vieux hi -
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh!
Ouh! Ouh! Ouh! Ouh!

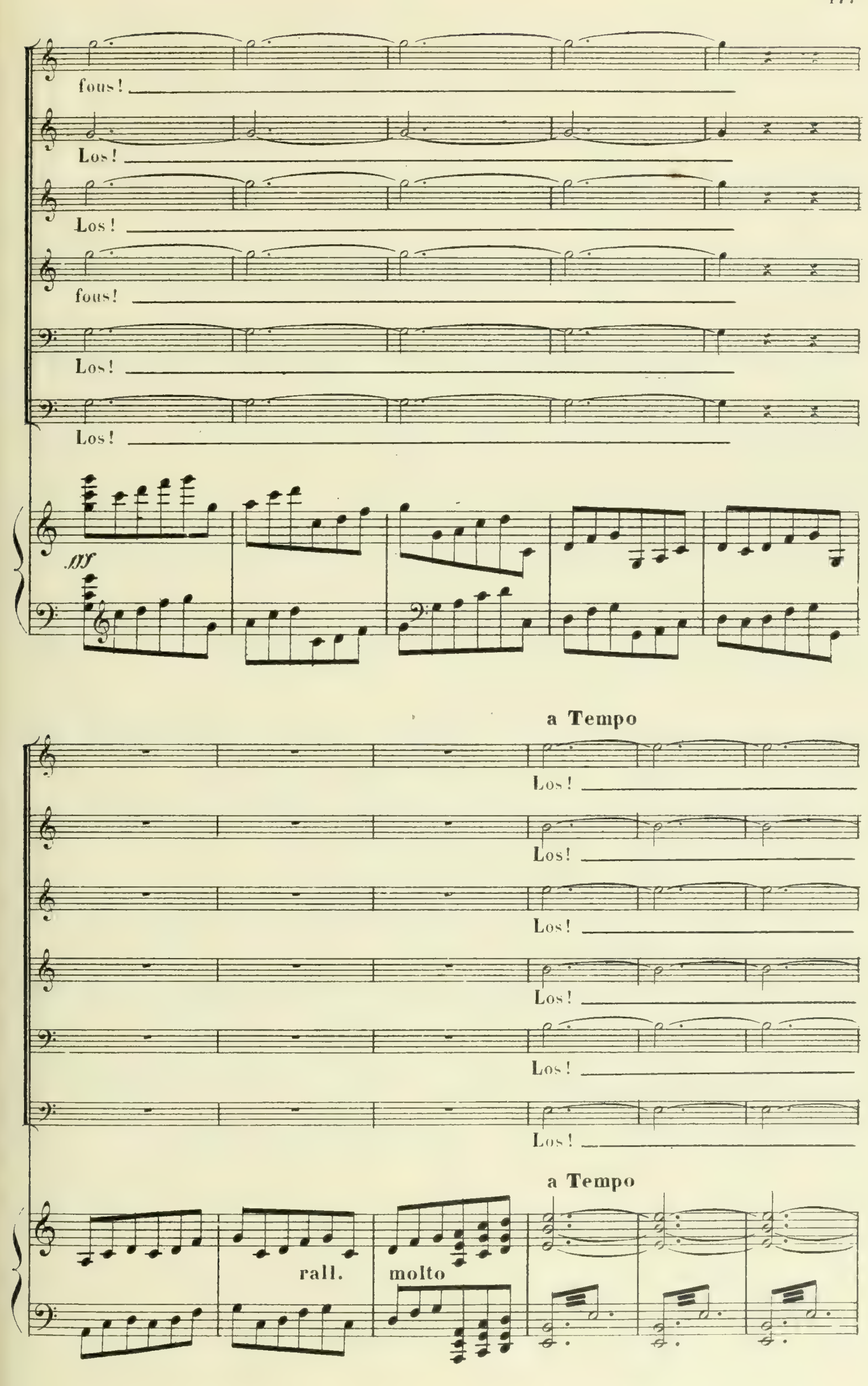


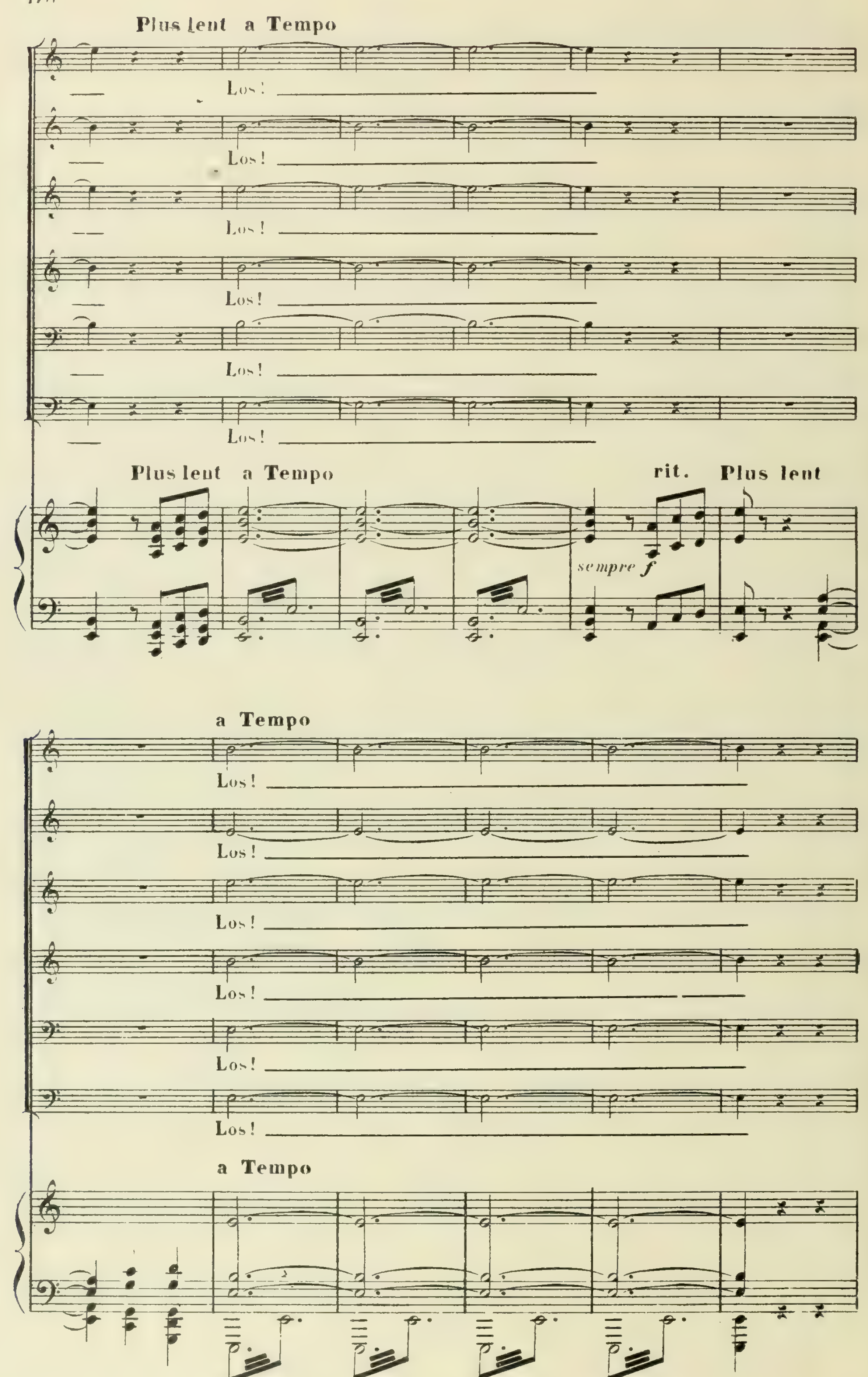
Beaucoup plus lent
TIRSO (vient au secours de Pibrac, avec quelques Archers du guet)
Holà! mes fils! Holà!
- bou!
- bou!
- bou!
- bou!
fff
Vieux hi-bou!
fff
Vieux hi-bou!
Beaucoup plus lent
8
ff
mf

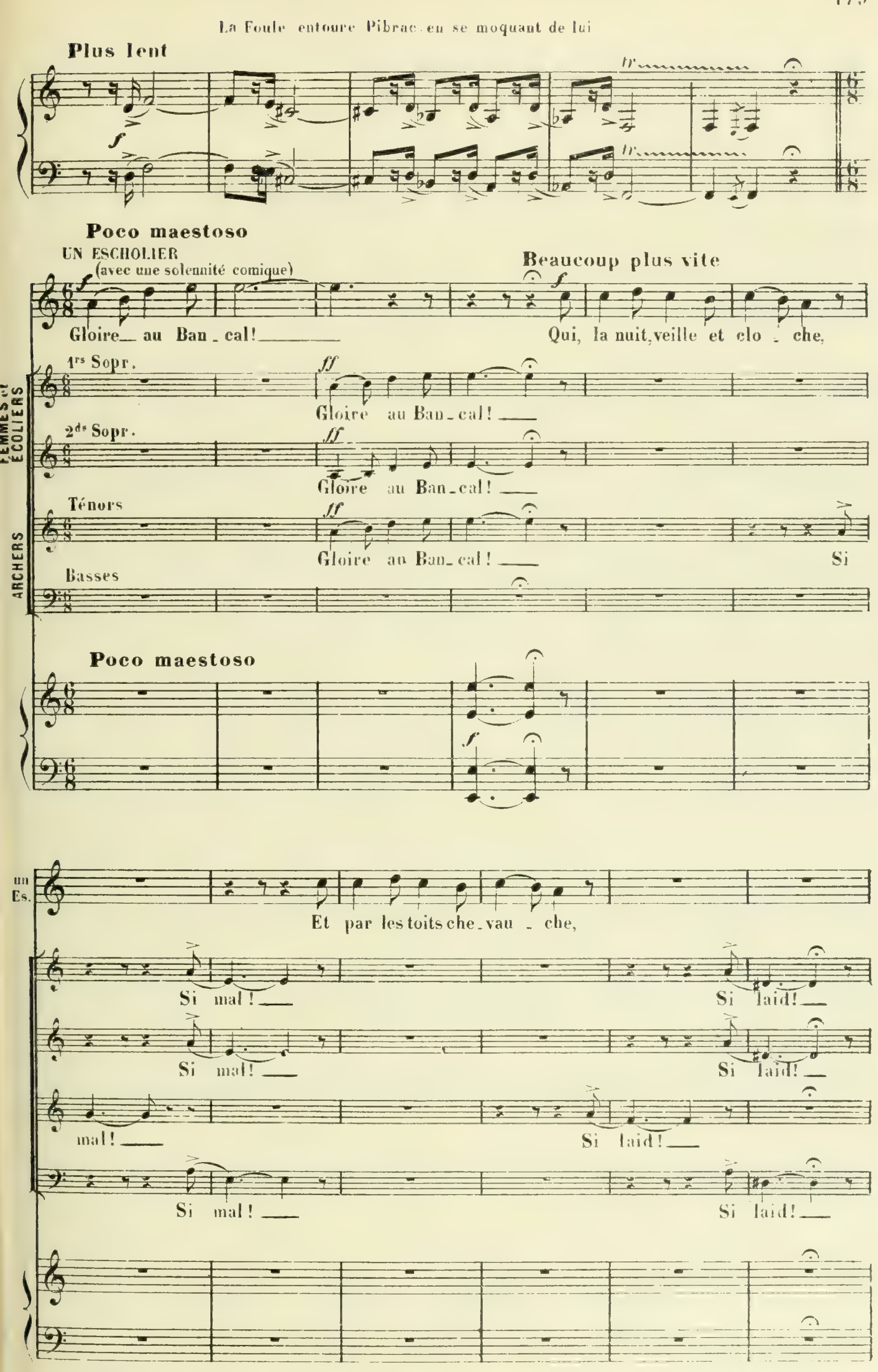

Mouvt précédent un peu moins vite
Tir.
Pi _ brac est un a _ mi! ___
Mouvt précédent un peu moins vite
p
tr
Tir.
Qu'on le laisse en paix! ___
poco cresc.
mf
Tir.
Je l'or_don _ _ _ ne!
tr
mf
a Tempo animato
Une Femme
On dit qu'il a très bien soi _ gné ___
a Tempo animato
p

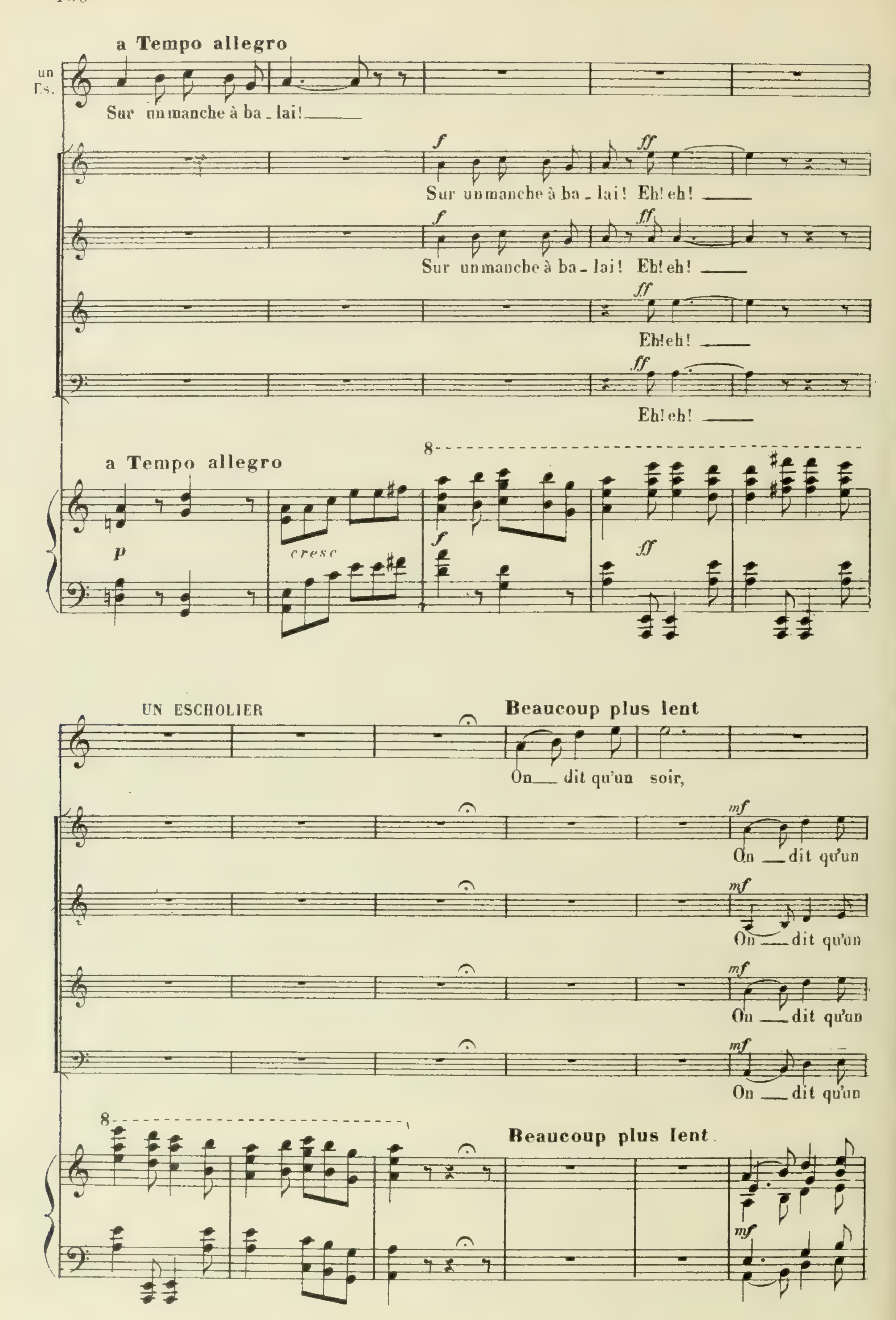

une F.
l'ima_gier de notre Ma_do - ne,
une F.
dont nous al - lons, en - fin, découvrir la sta - tu - - -
cresc.
une F.
- e.
1ers Basses
f
A _lors, los à Pi _ brac!
poco a
poco
8
1rs Sopr.
f
Et gloire au vieux hi - bou!
2ds Sopr.
f
Et gloire au vieux hi - bou!
2ds Ténors
ff
Los
2des Basses
f
Los à Pi - - brac!
ff

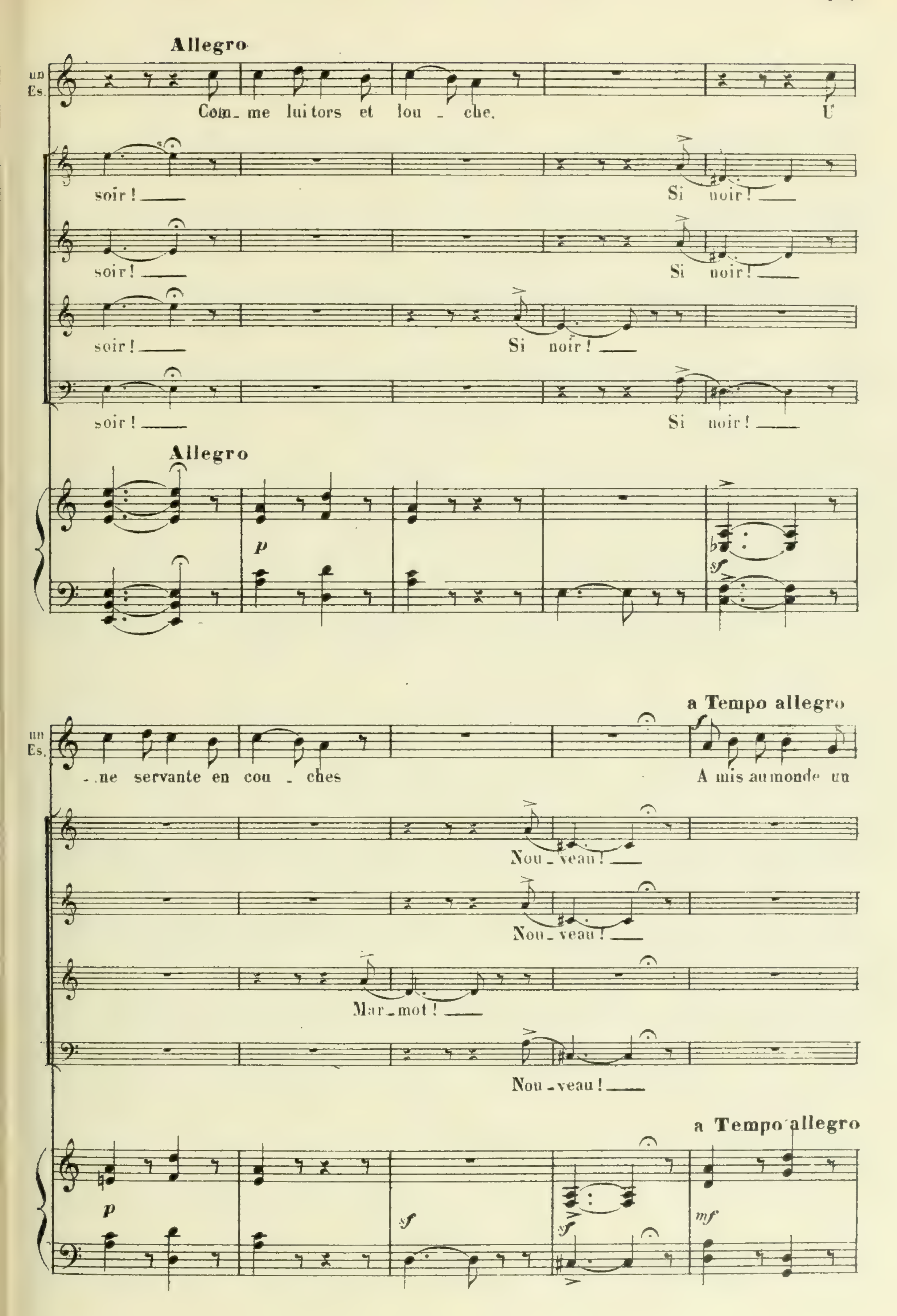

1res Sopr.
ff
Los!
2ds Sopr.
ff
Los!
1res Tenors
ff
Los au Ban_cal! Los
2ds Ténors
au Ban _ cal! Los au Ban _
1res Basses
ff
Los!
2ds Basses
ff
Los au Ban_cal!
Los! Pa_pe des fous! Pa_pe des
Los Pa_pe des fous!
au Ban _ cal Pa_pe des fous!
cal Pa_pe des fous! Pa_pe des
Los!
Los!

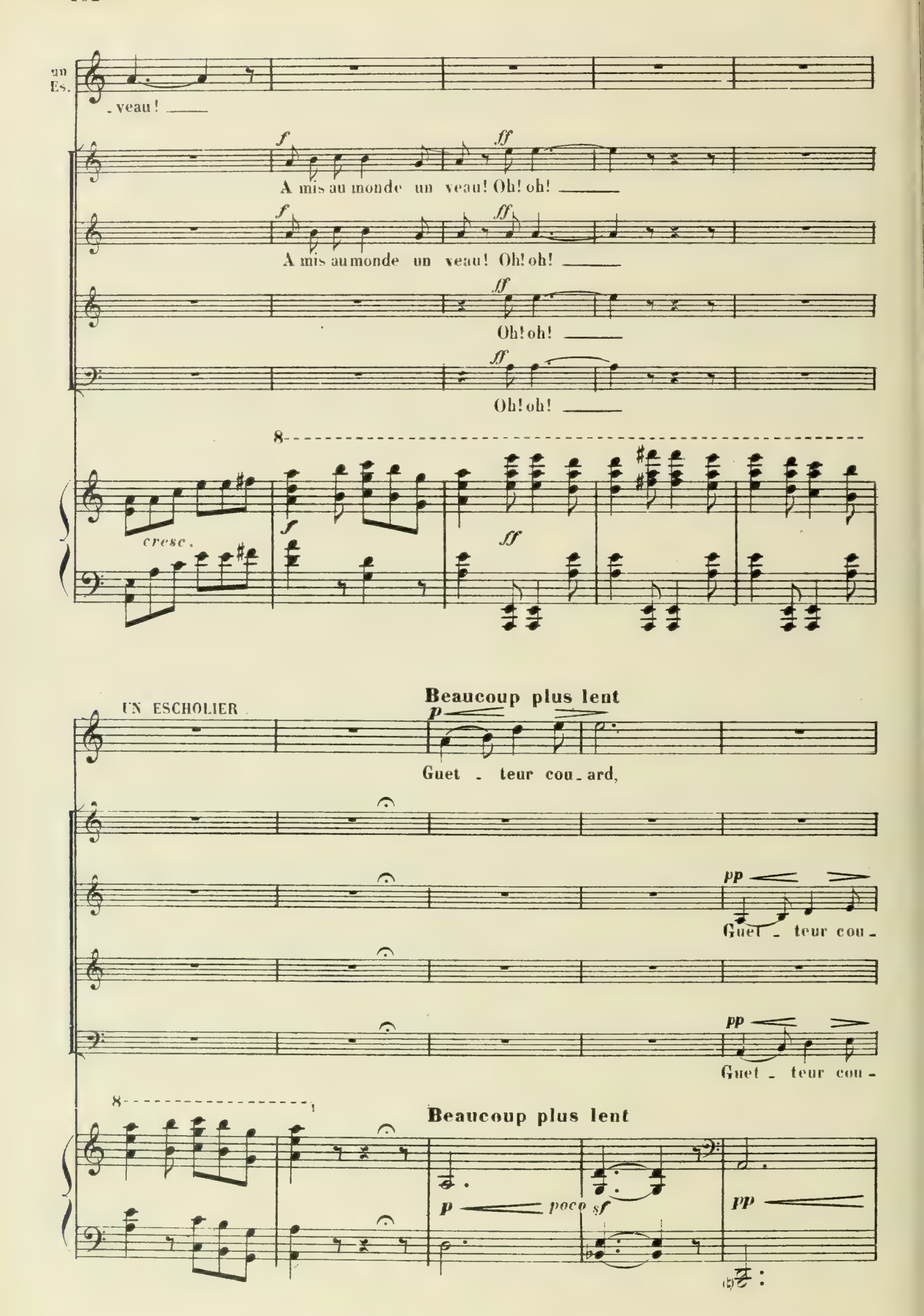

fous!
Los!
Los!
fous!
Los!
Los!
a Tempo
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
a Tempo
rall.
molto

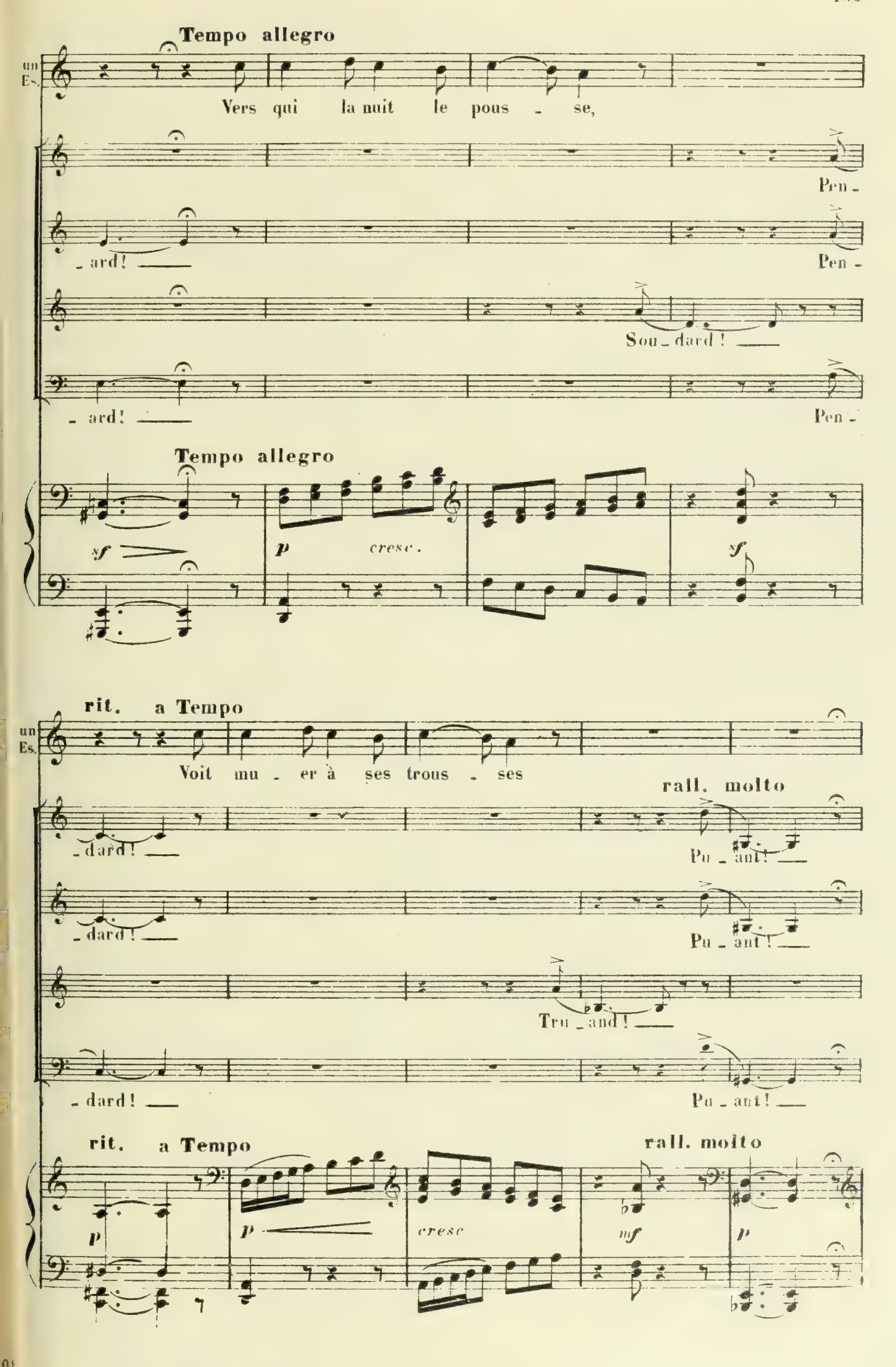

Plus lent a Tempo
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
Plus lent a Tempo
rit. Plus lent
sempre f
a Tempo
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
Los!
a Tempo


La Foule entoure Pibrac en se moquant de lui
Plus lent
Poco maestoso
UN ESCHOLIER
(avec une solennité comique)
Beaucoup plus vite
Gloire au Ban_cal!
Qui, la nuit, veille et clo_che,
1rs Sopr.
2ds Sopr.
Ténors
Basses
FEMMES et ÉCOLIERS
ARCHERS
Gloire au Ban_cal!
Si
Poco maestoso
un Es.
Et par les toits che_vau_che,
Si mal!
Si laid!
mal!

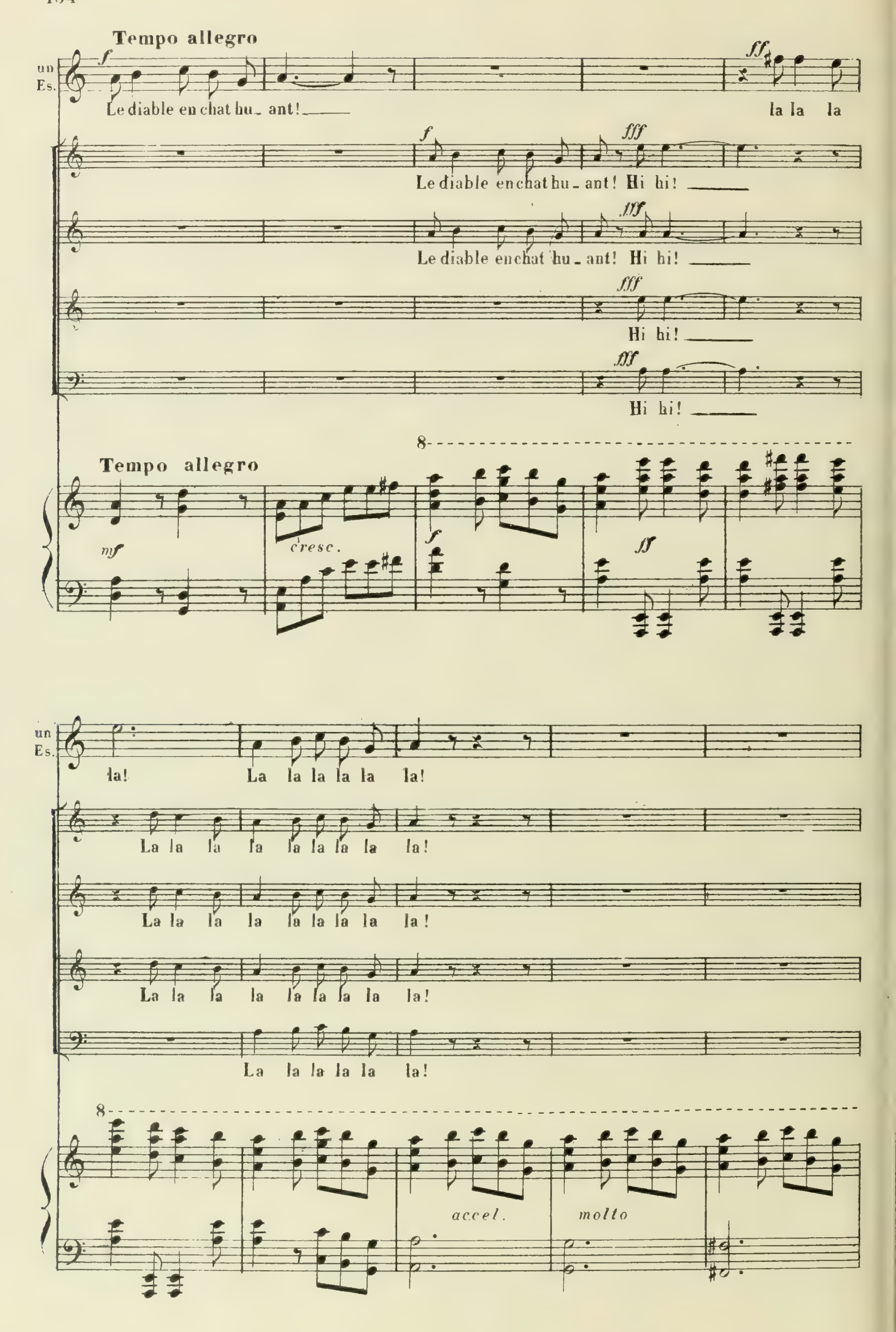

a Tempo allegro
un Es.
Sur un manche à ba_lai!
f
ff
Sur un manche à ba_lai! Eh! eh!
Sur un manche à ba_lai! Eh! eh!
Eh! eh!
Eh! eh!
a Tempo allegro
p
cresc
UN ESCHOLIER
Beaucoup plus lent
On dit qu'un soir,
mf
On dit qu'un
On dit qu'un
On dit qu'un
On dit qu'un
Beaucoup plus lent

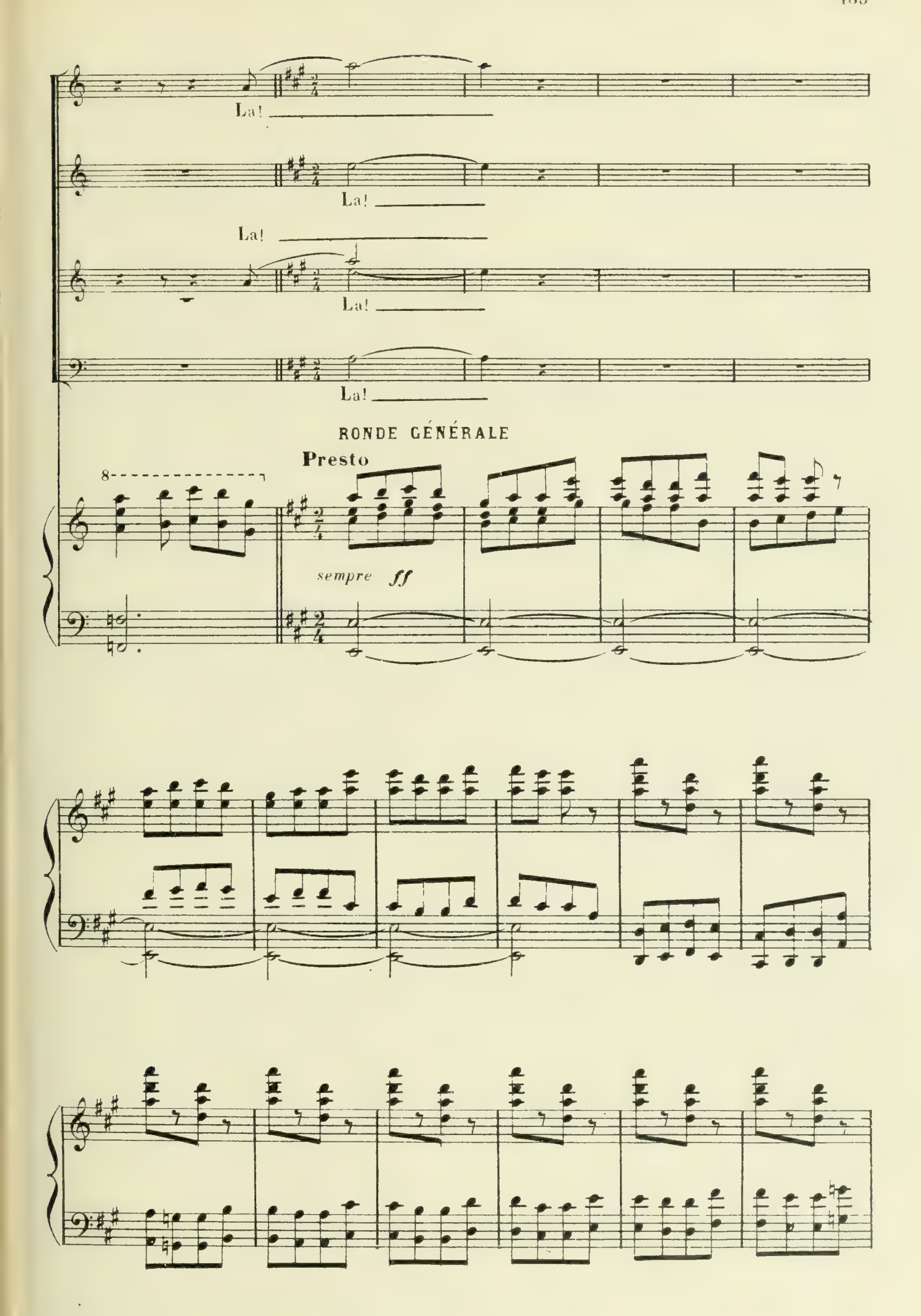

Allegro
un Es.
Com_me lui tors et lou_che. U
soir! Si noir!
soir! Si noir!
soir! Si noir!
soir! Si noir!
Allegro
p
sf
_ne servante en cou_ches
a Tempo allegro
A mis au monde un
Nou_veau!
Nou_veau!
Mar_mot!
Nou_veau!
a Tempo allegro
p
sf
sf
mf


un Es.
-veau!
A mis au monde un veau! Oh! oh!
A mis au monde un veau! Oh! oh!
Oh! oh!
Oh! oh!
cresc.
UN ESCHOLIER
Beaucoup plus lent
Guet - teur cou - ard,
Guet - teur cou -
Guet - teur cou -
Beaucoup plus lent
poco sf

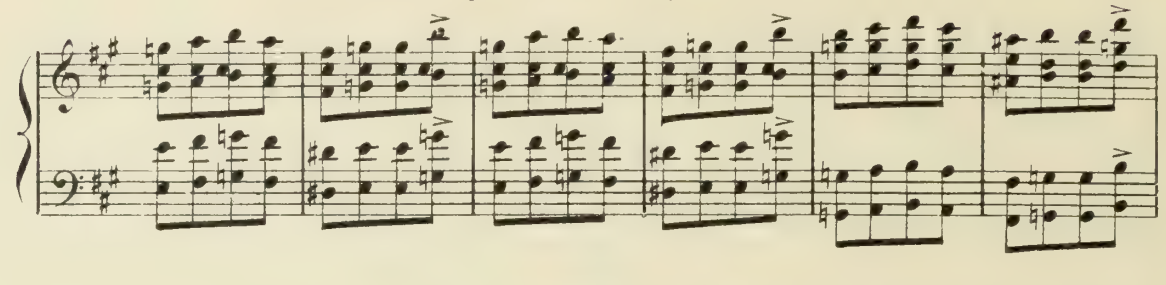


Tempo allegro
un Es.
Vers qui la nuit le pous - se,
Pen -
- ard!
Pen -
Sou - dard!
- ard!
Pen -
Tempo allegro
sf
p
cresc.
sf
rit. a Tempo
un Es.
Voit mu - er à ses trous - ses
rall. molto
- dard!
Pu - ant!
- dard!
Pu - ant!
Tru - and!
- dard!
Pu - ant!
rit. a Tempo
rall. molto
p
p
cresc
mf
p


Tempo allegro
un Es.
Le diable en chat hu_ ant!
la la la
Le diable en chat hu_ ant! Hi hi!
Le diable en chat hu_ ant! Hi hi!
Hi hi!
Hi hi!
Tempo allegro
cresc.
la!
La la la la la la!
La la la la la la la la!
La la la la la la la la!
La la la la la la la la!
La la la la la la!
accel.
molto


La!
La!
La!
La!
La!
La!
RONDE GÉNÉRALE
Presto
8
sempre ff

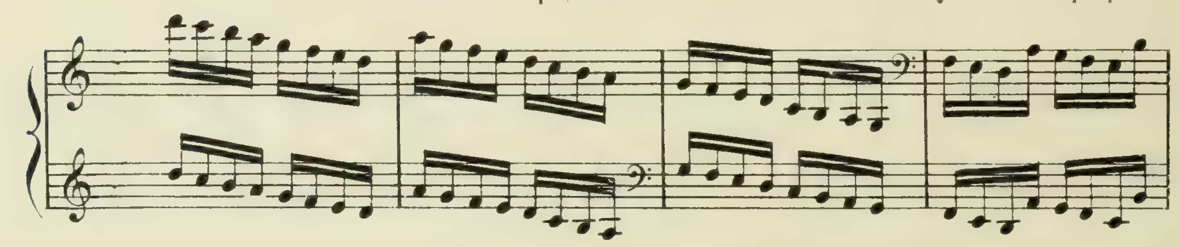
La foule abandonne enfin Pibrac, qui s'esquive et disparait dans l'église.







Du fond de la place accourent alors les enfants et les jeunes filles qui précè-



-dent une troupe de jongleurs et jugleresses en costumes étincelants. Bateleurs et funambules organisent des

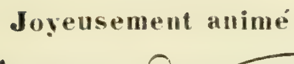


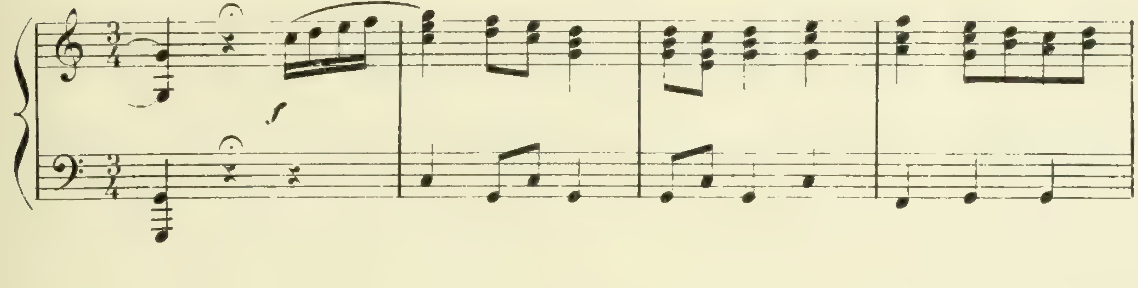
danses auxquelles se mêle peu à peu le peuple.



DIVERTISSEMENT

ÉCOLIERS ET RIBAUDES



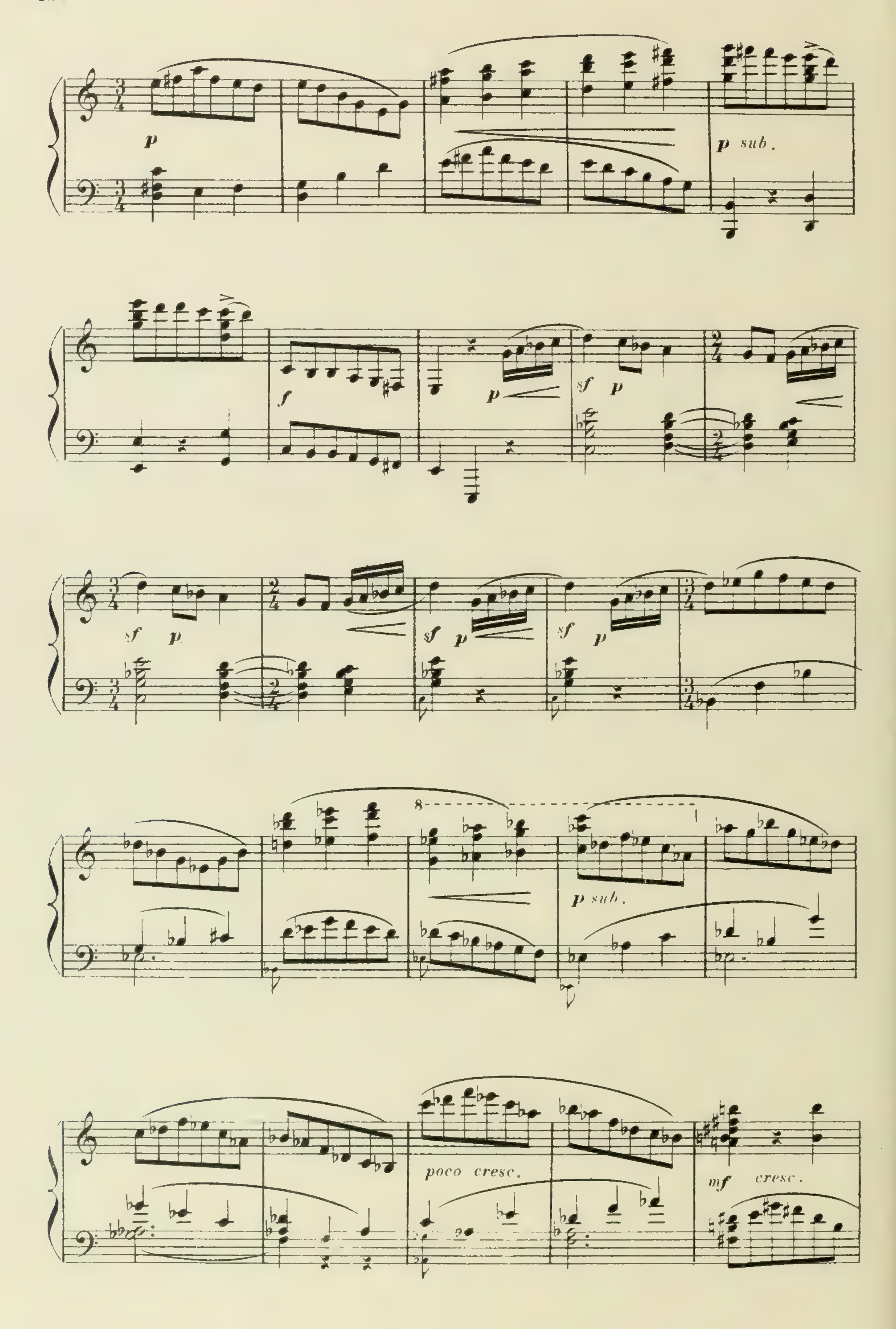




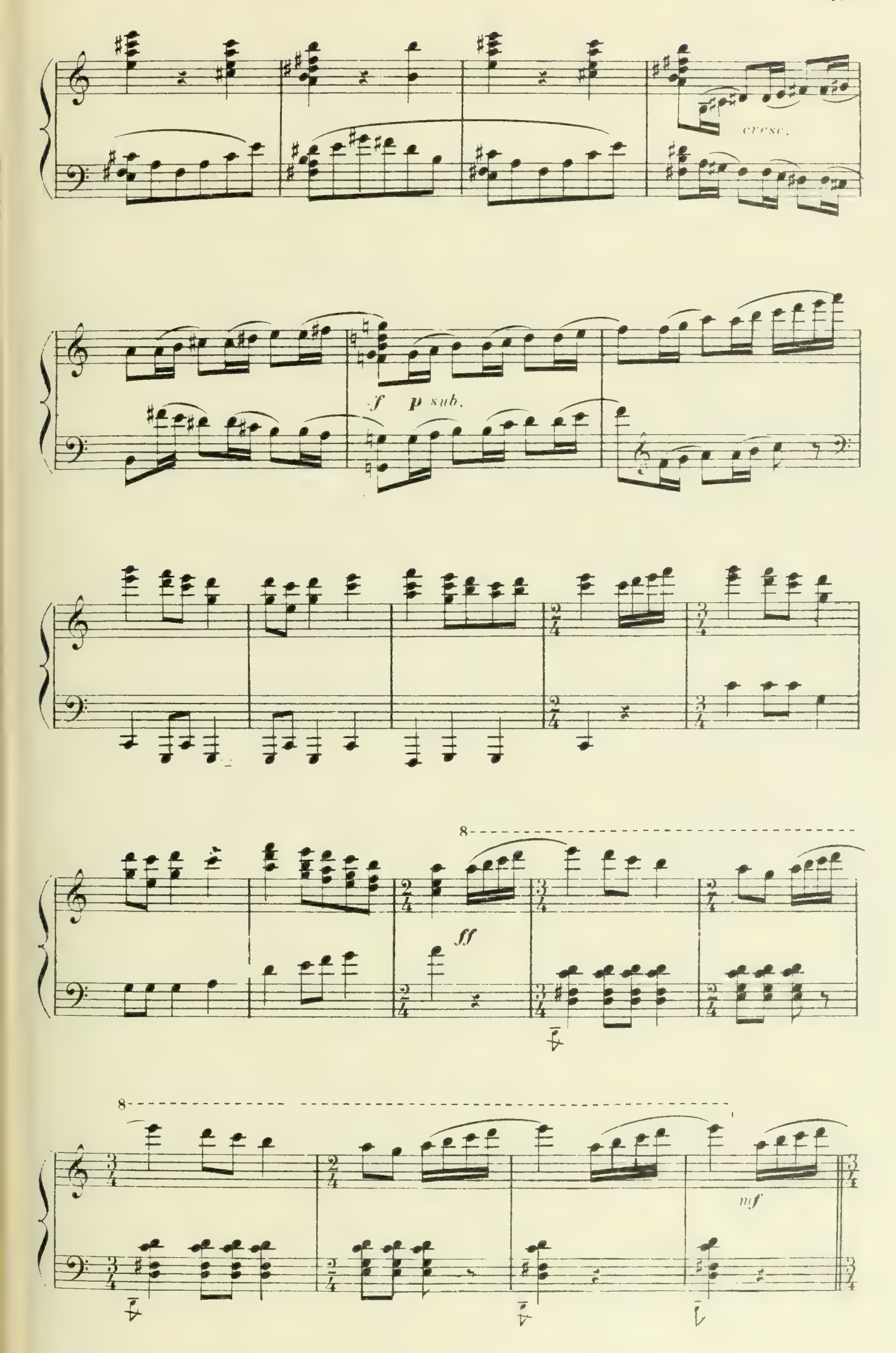


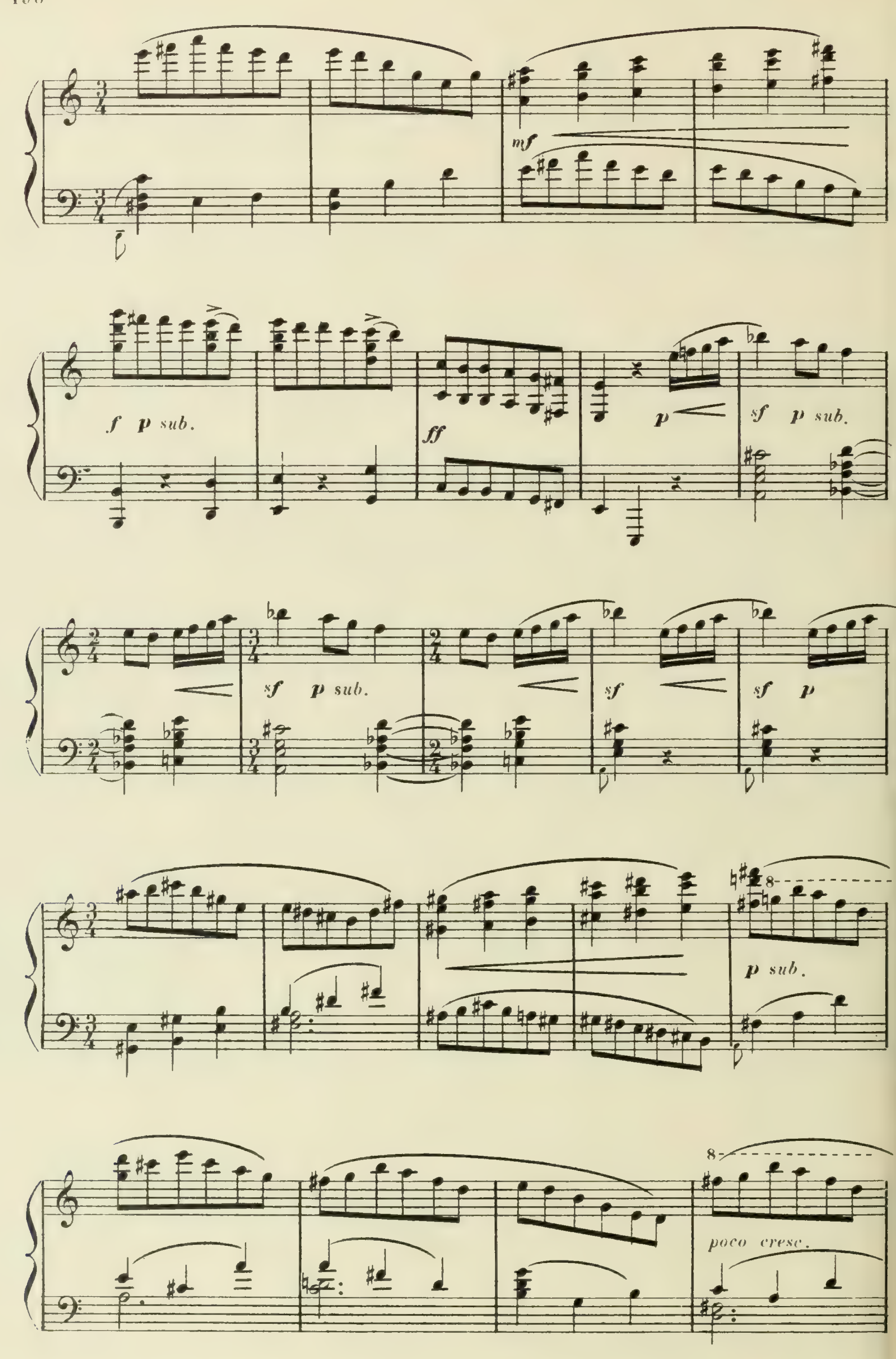


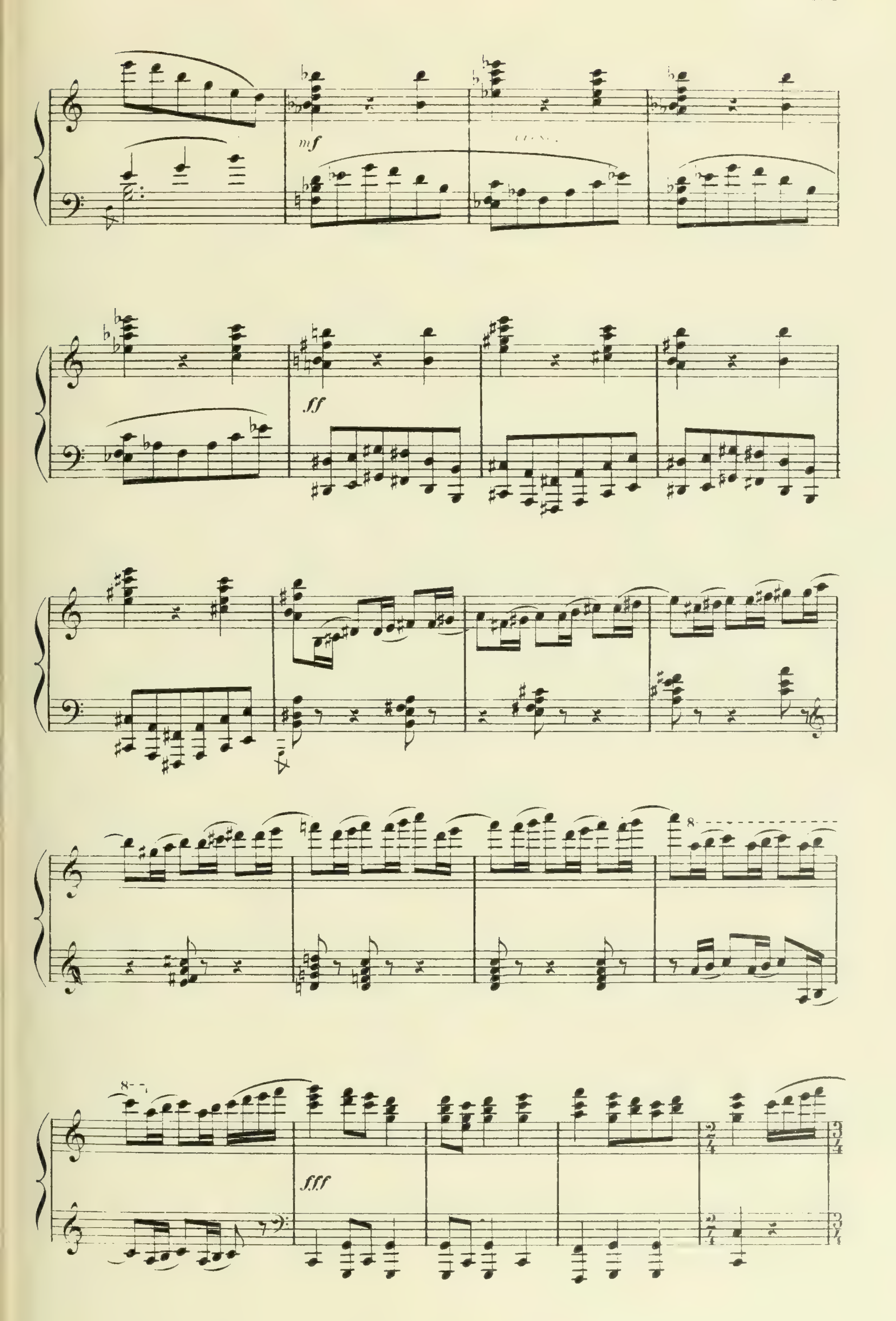




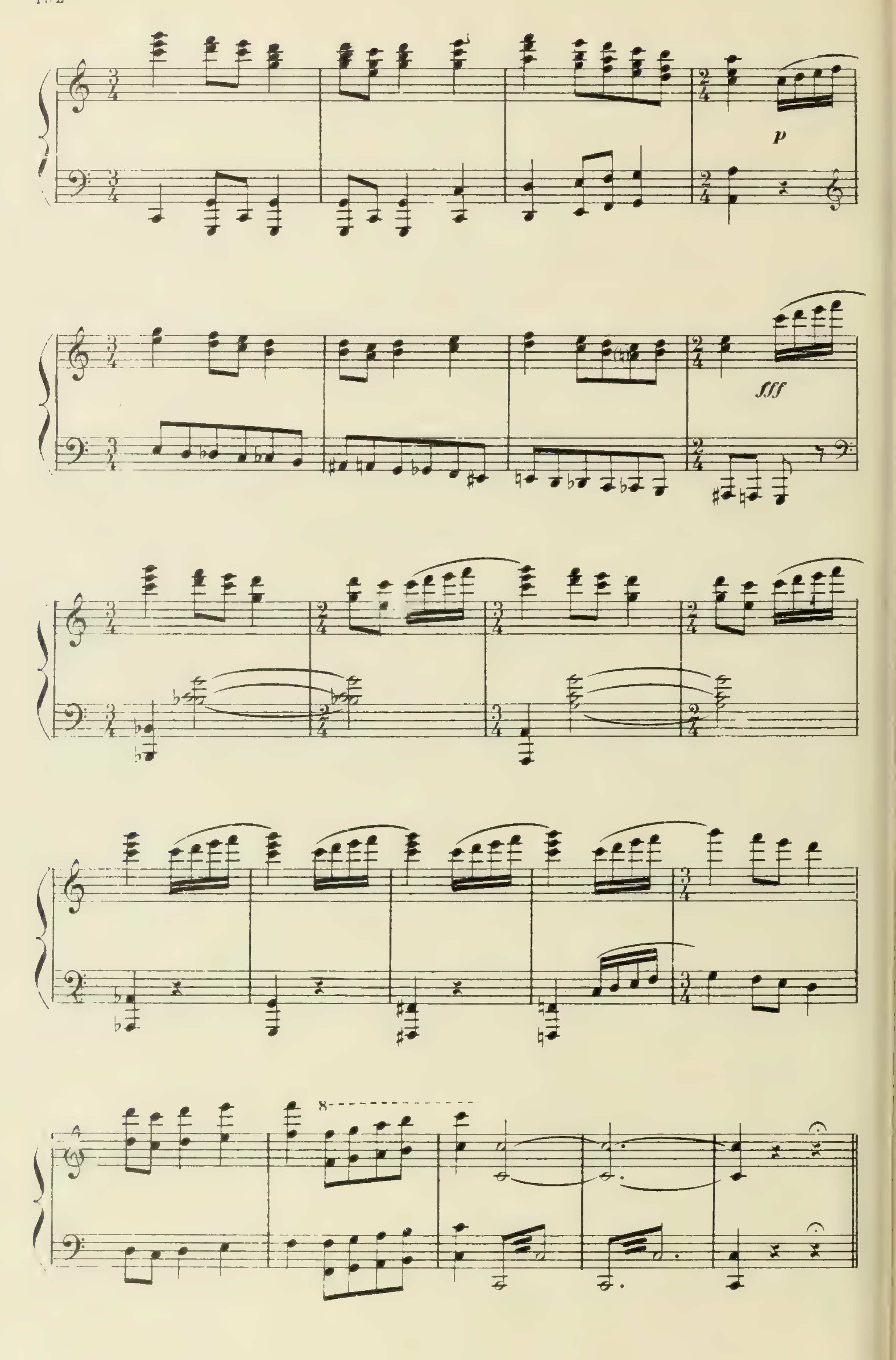
p
p sub.
f
p
sf p
sf p
sf p
sf p
p sub.
poco cresc.
mf cresc.


cresc.
f
p sub.
8
ff
8
mf

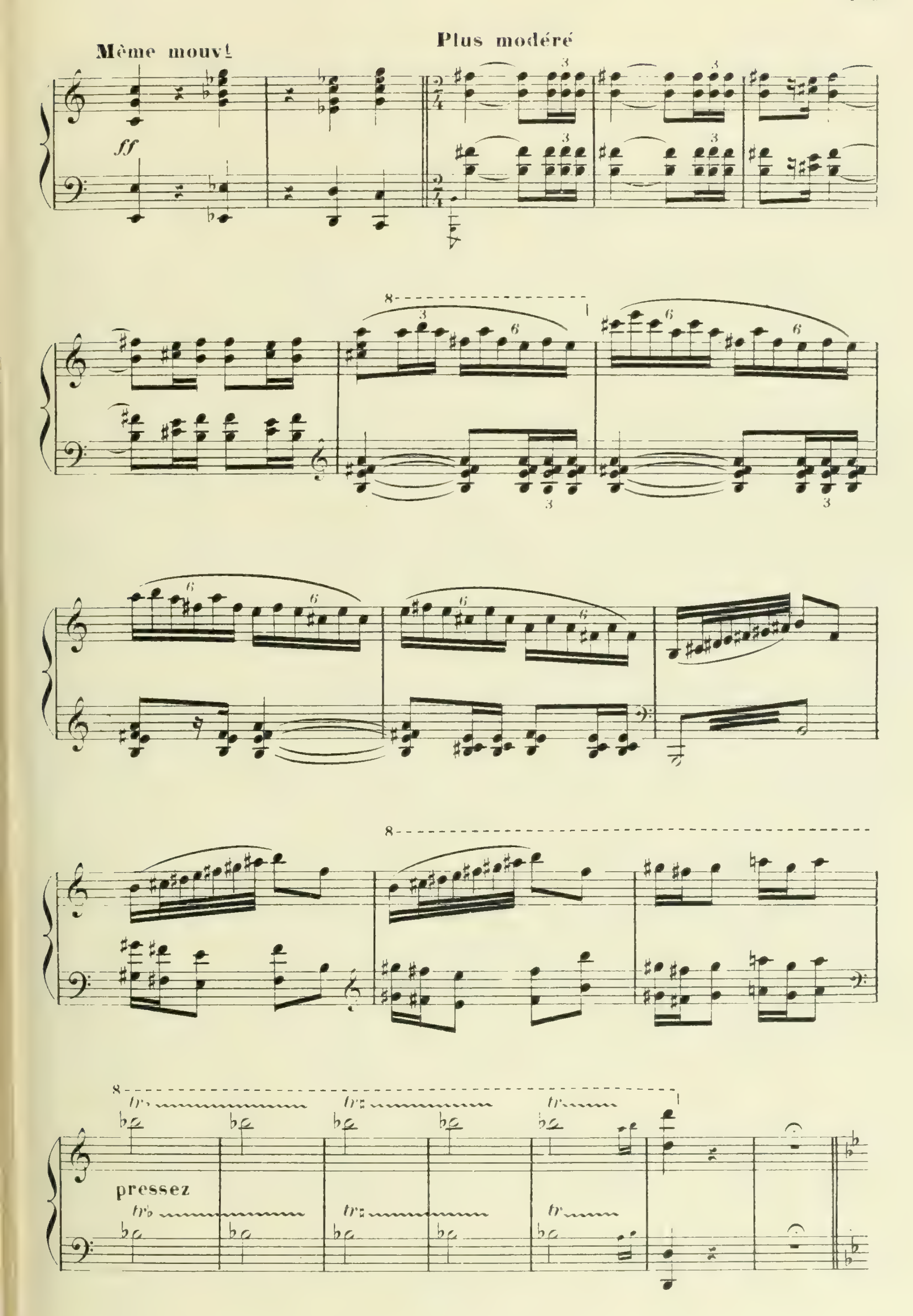

mf
f p sub.
ff
p
sf p sub.
sf p sub.
sf
sf p
p sub.
8
8
poco cresc.



mf
cresc.
ff
8
8
fff

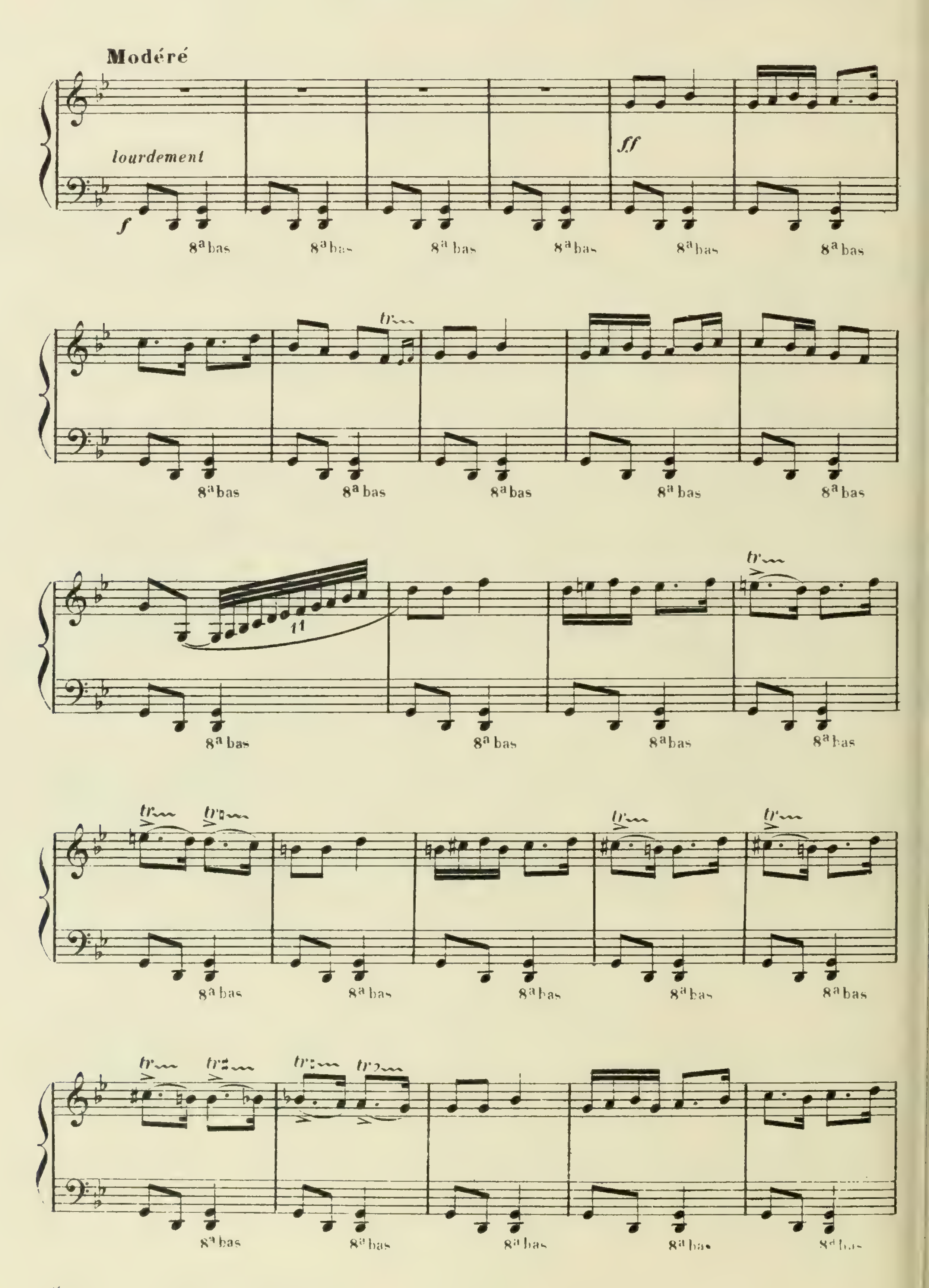


p
fff
8

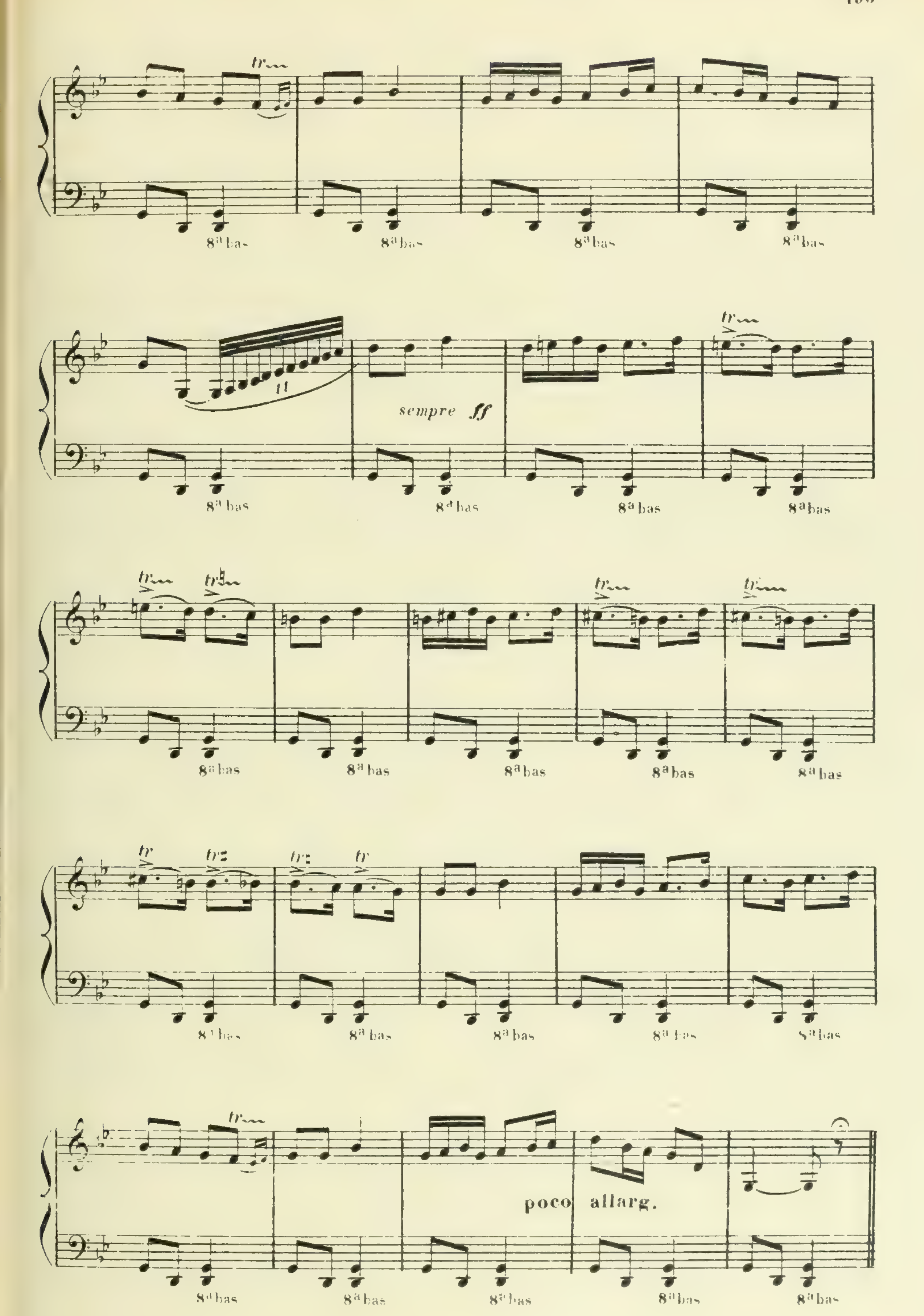

Même mouvt
Plus modéré
ff
pressez

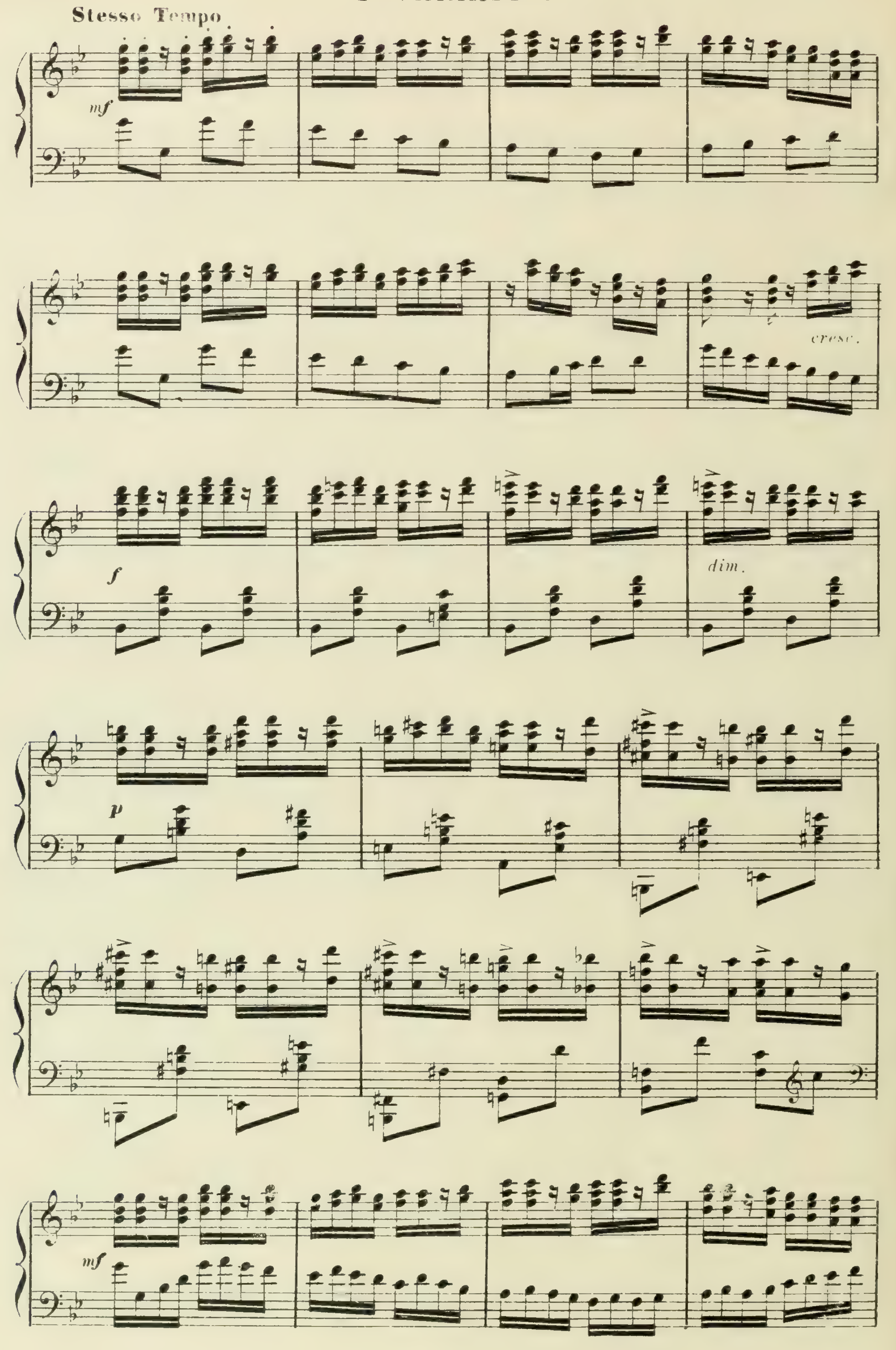
* BOURRÉE AVEC VARIATIONS

DANSE DE L'OURS

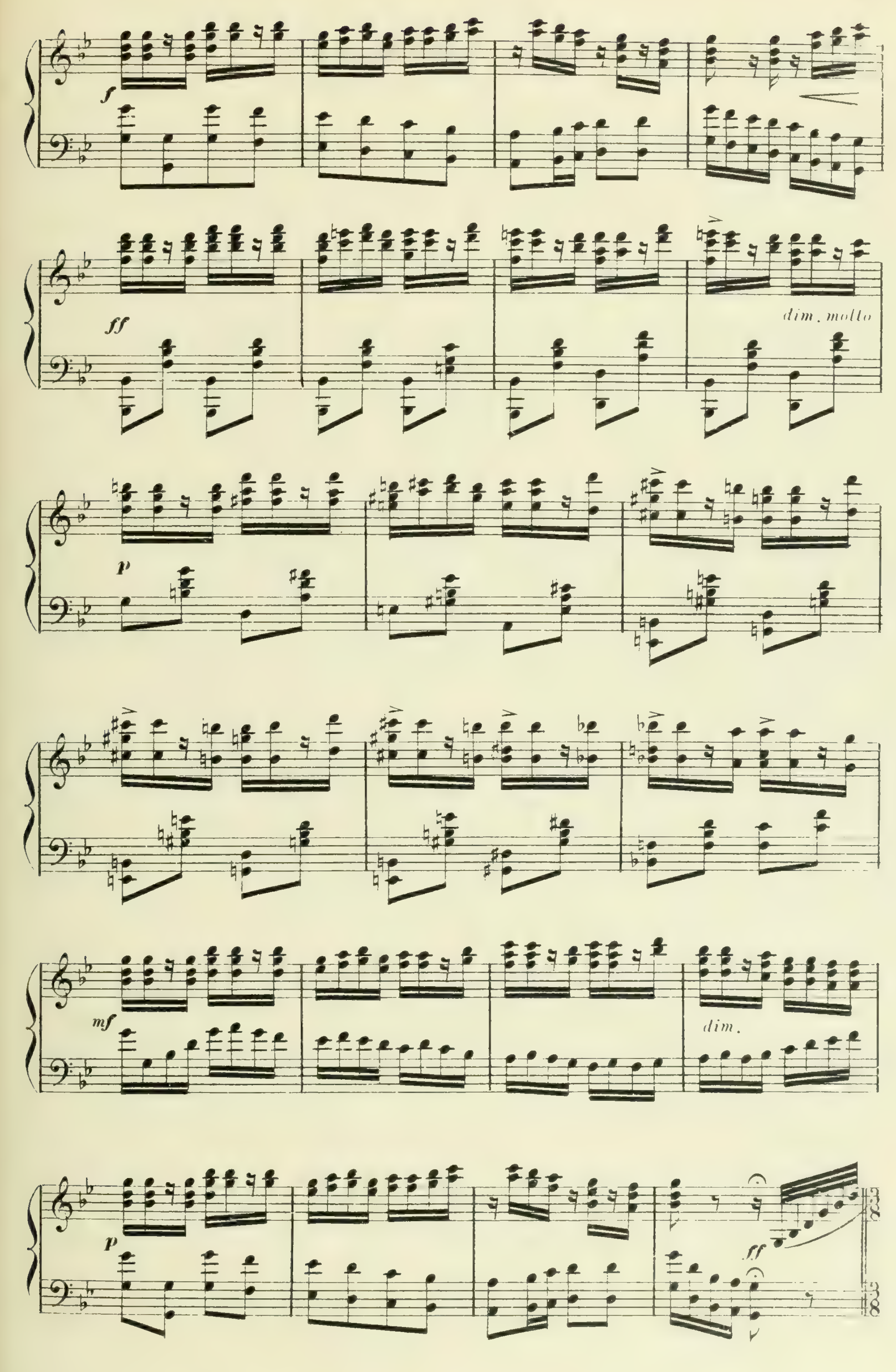


* d'après un thème populaire


tr
8a bas
11
sempre ff
tr
poco allarg.



Stesso Tempo
mf
cresc.
f
dim.
p
mf


f
ff
dim. molto
p
mf
dim.
p
ff

IIe VARIATION

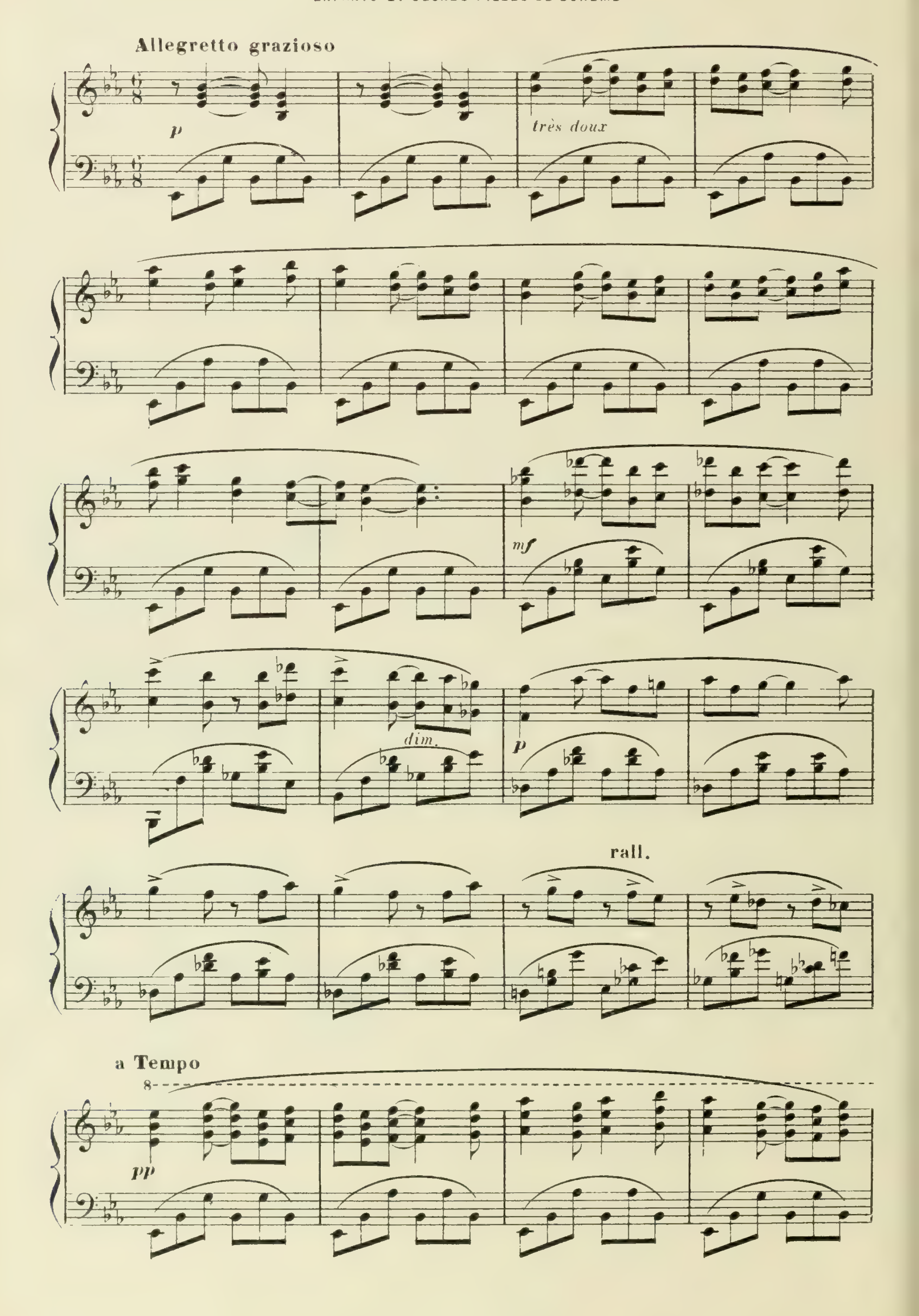


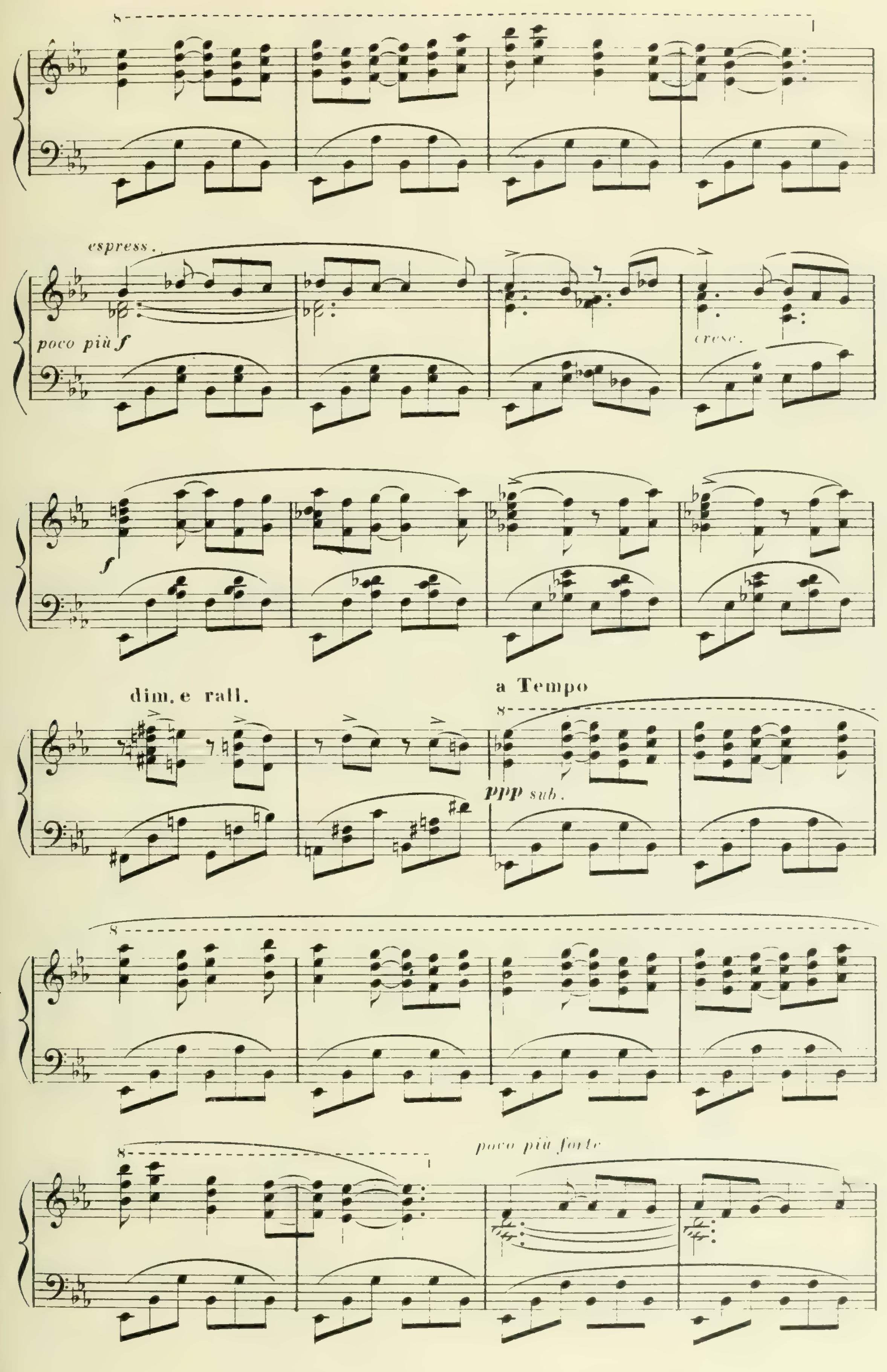


tr
dim.
p
cresc.
ff
fff
tr
tr
tr
tr
1a
2a

IIIe VARIATION

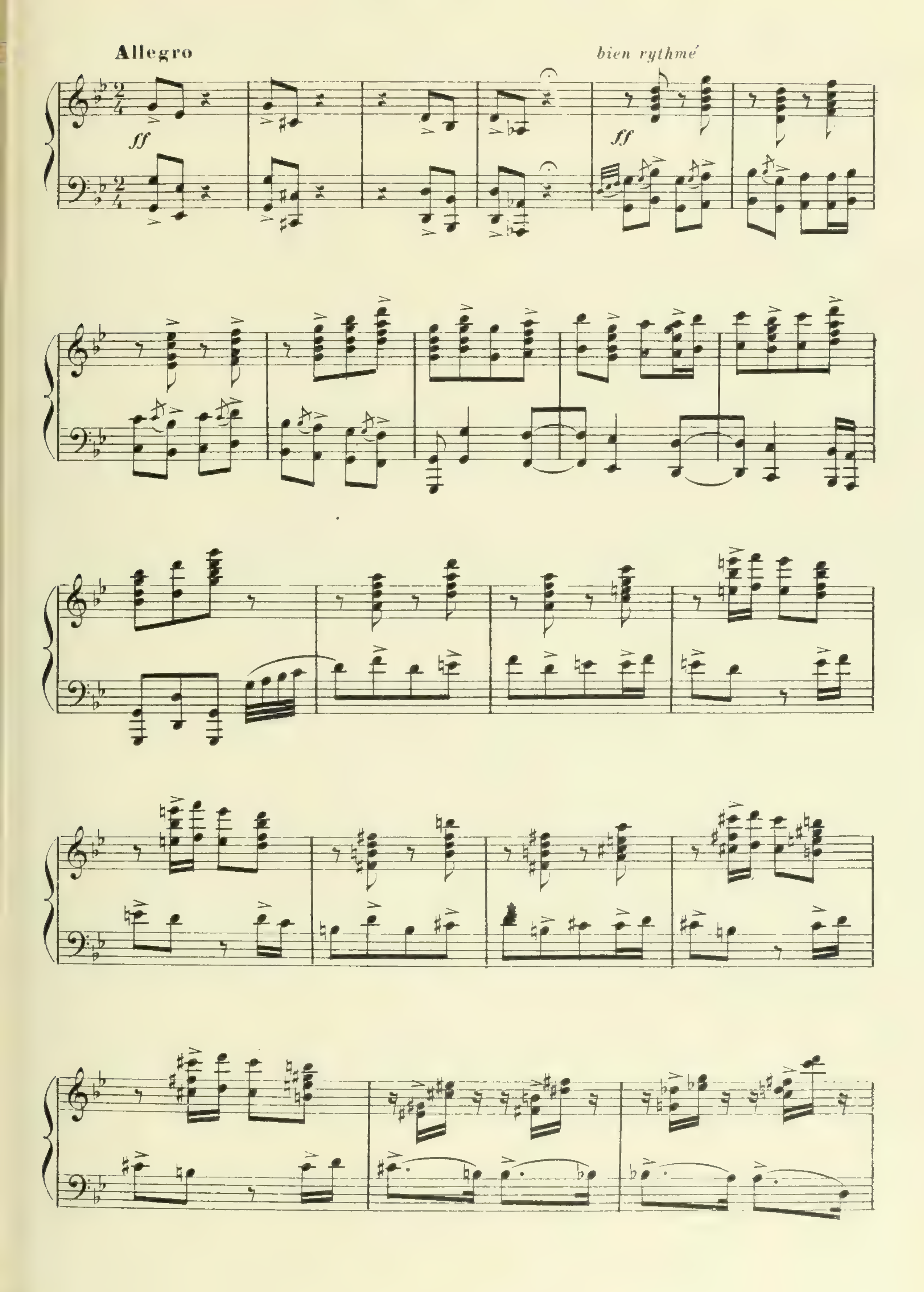
ENFANTS ET JEUNES FILLES DE BOHÊME

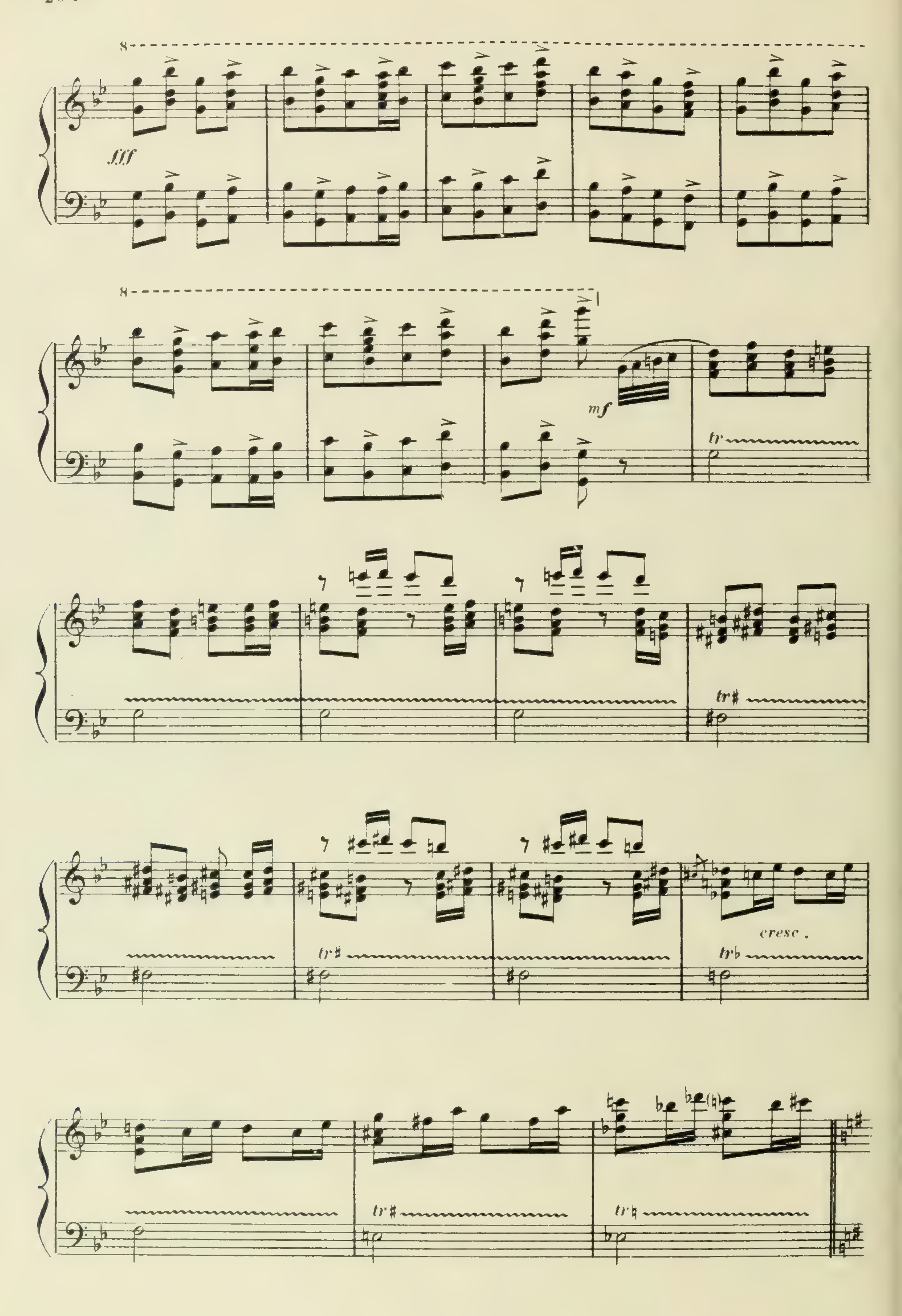


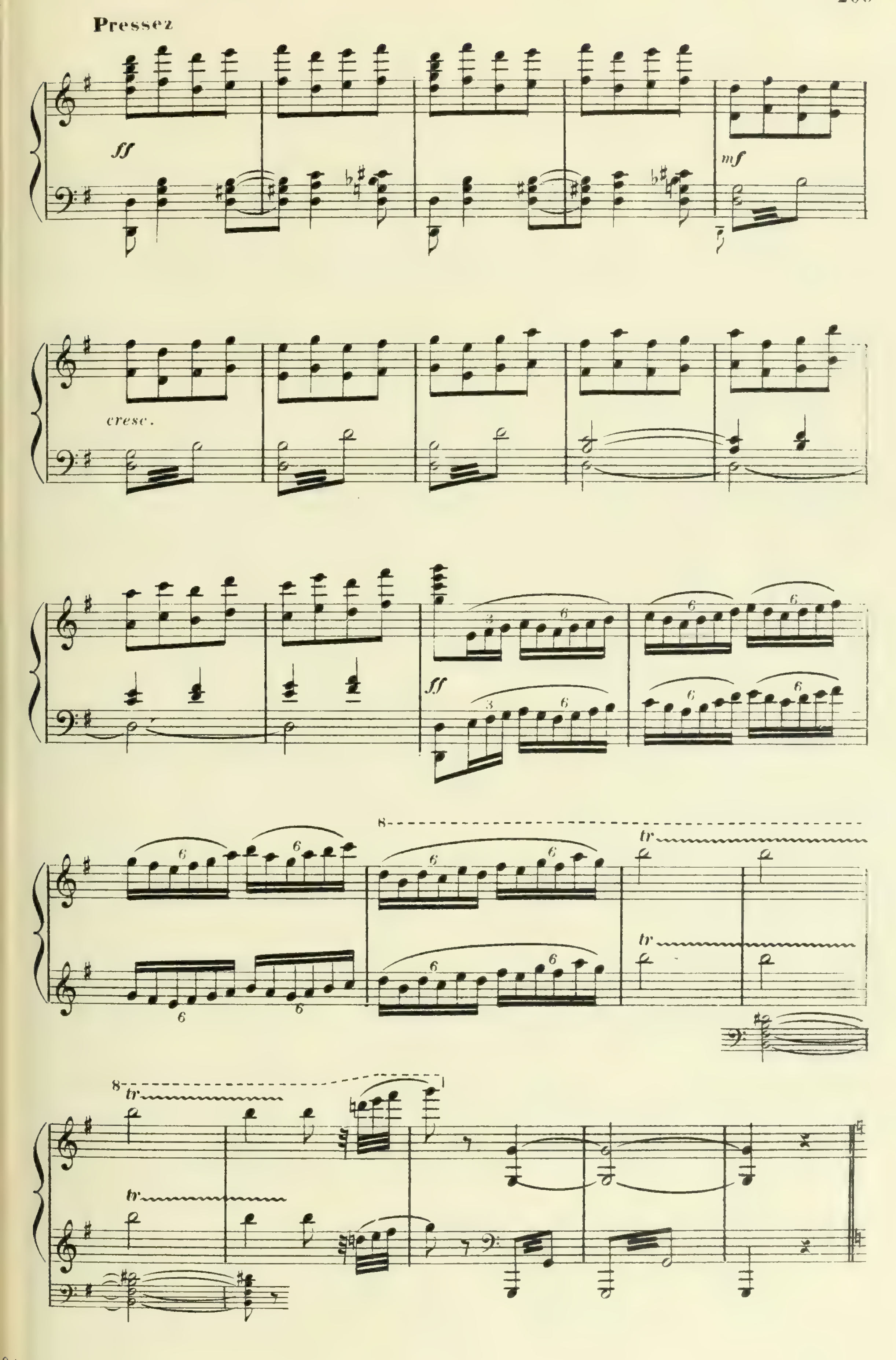

espress.
poco più f
cresc.
f
dim. e rall.
a Tempo
ppp sub.
poco più forte


cresc.
f
dim.
mf
dim.
8
tr
tr♮
tr
tr♮
p
rall.
a Tempo
8
pp
8
rall.

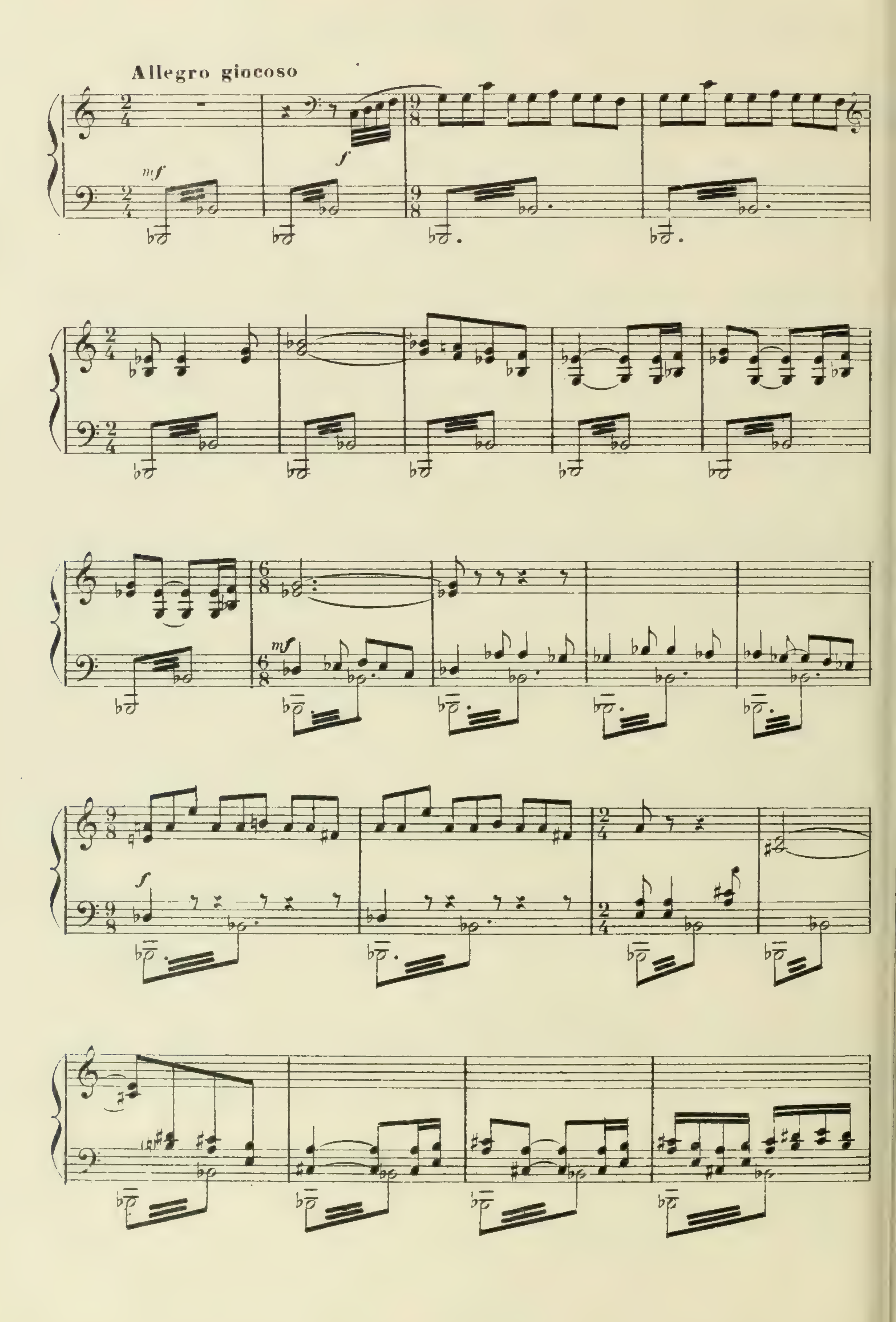
VARIATION FINALE



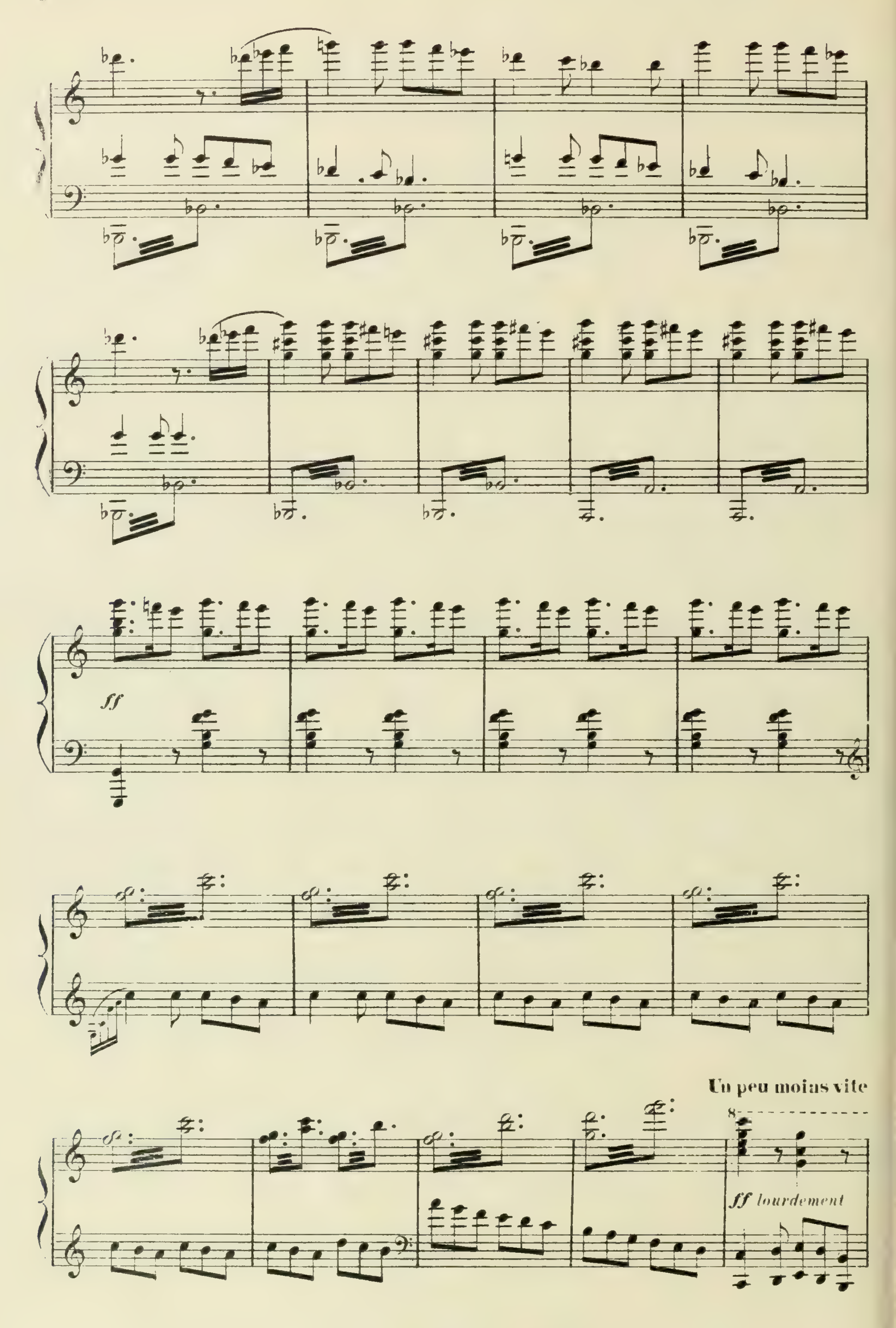

fff
mf
tr
tr♯
tr♭
cresc.
tr♮

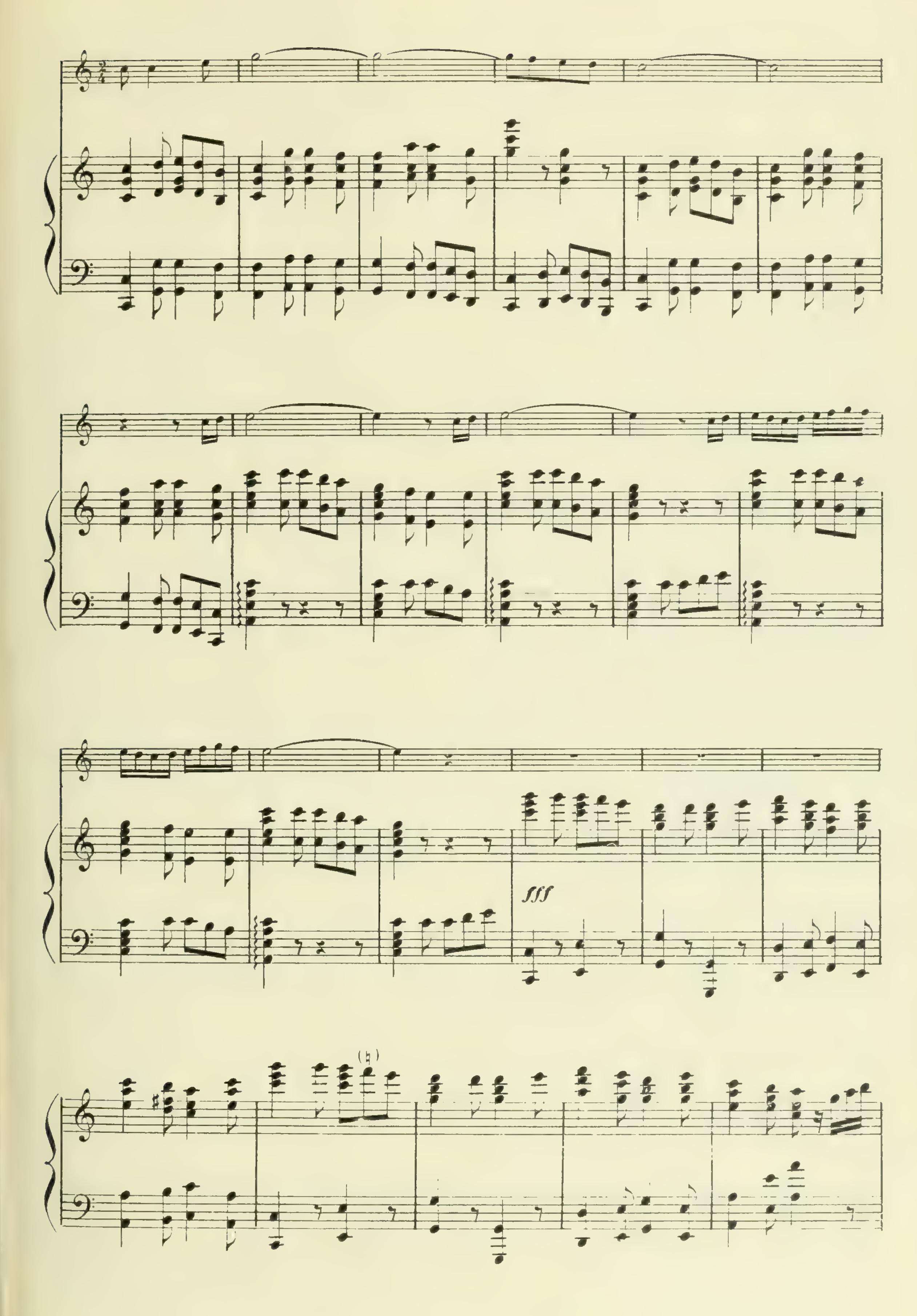

Pressez
ff
mf
cresc.
ff
tr
tr
tr
tr

RONDE POPULAIRE



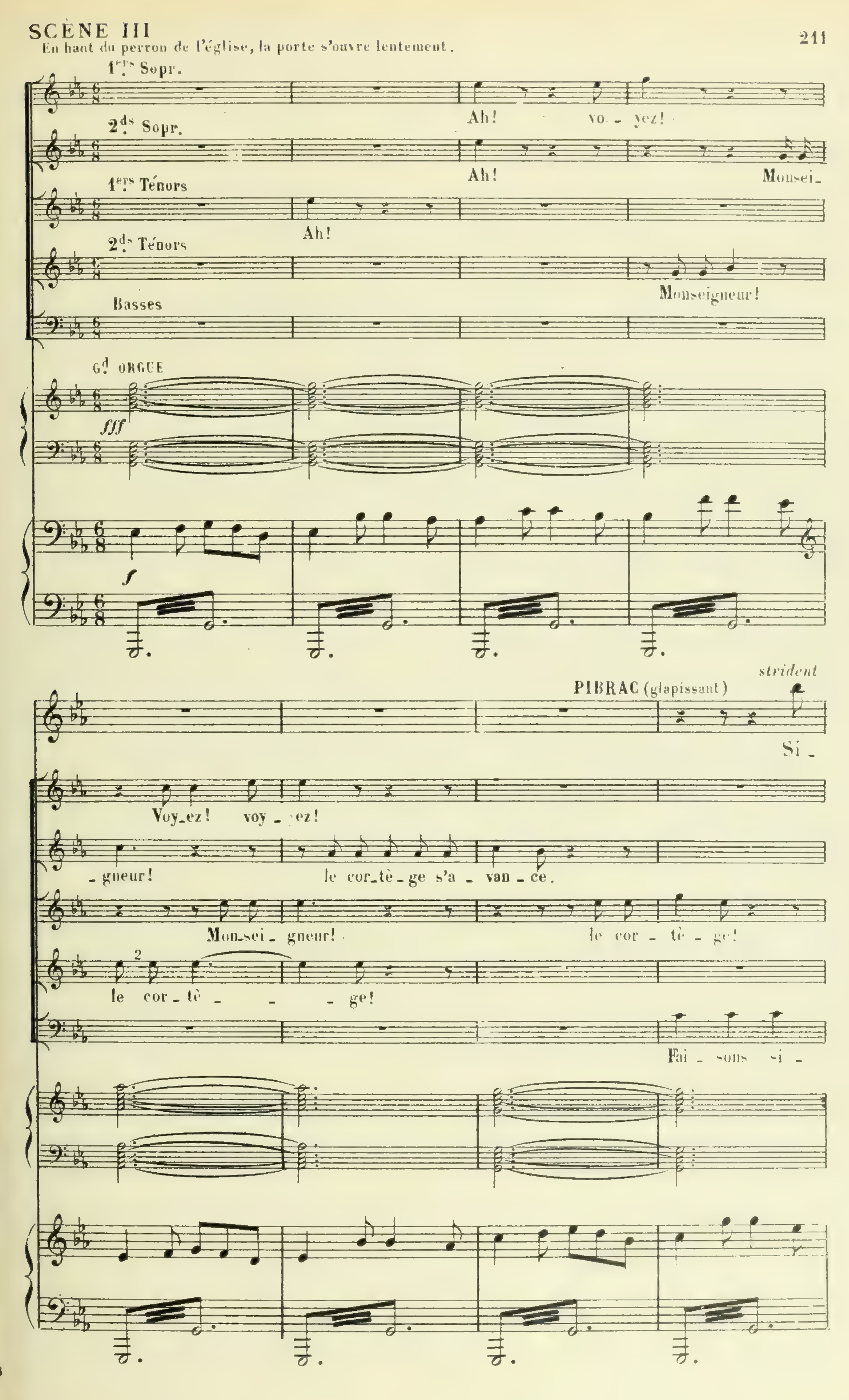

mf
cresc. poco
a poco
sempre
cresc.

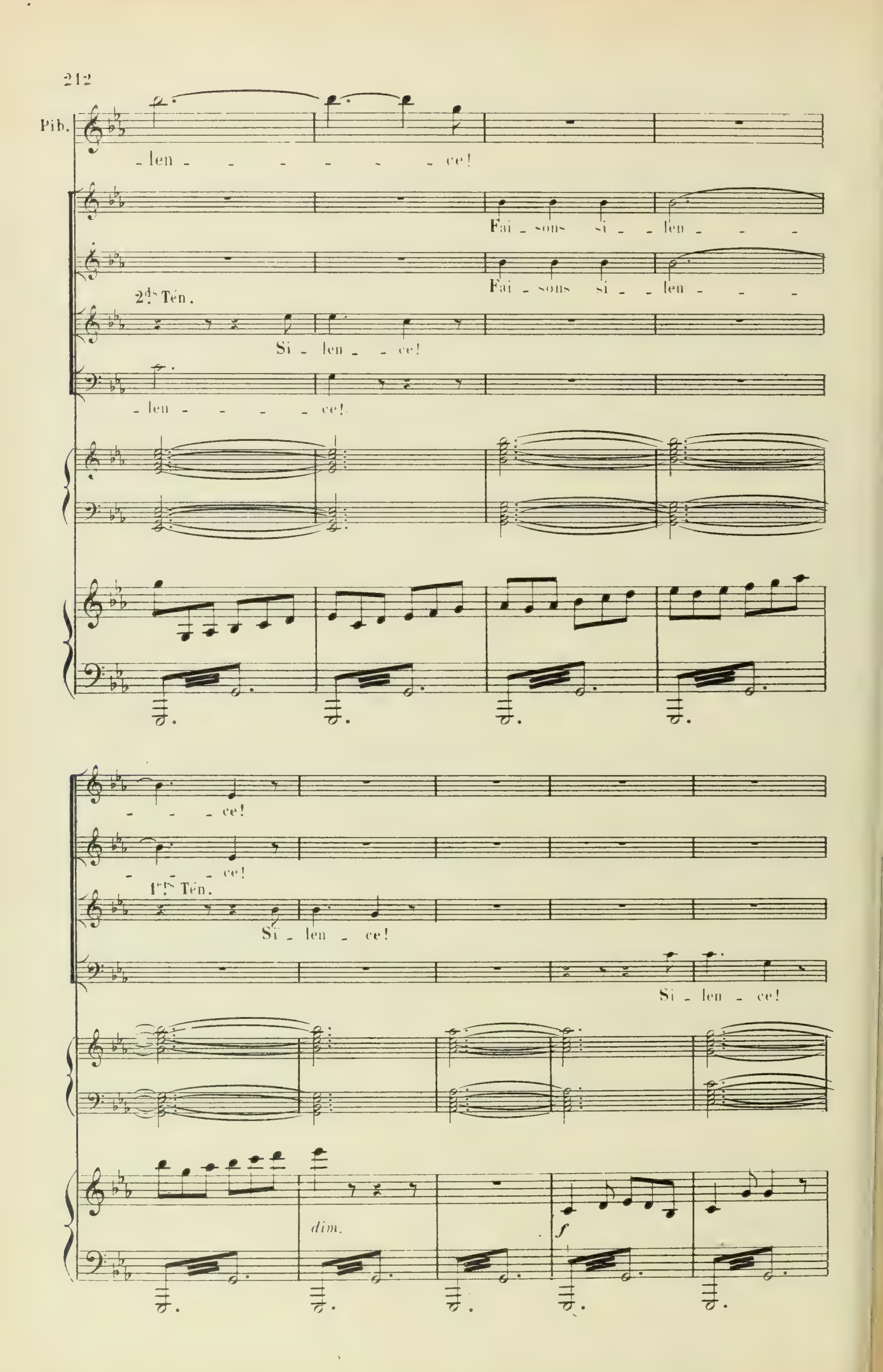

ff
Un peu moins vite
8
ff lourdement


fff


tr
Pressez
fff

En haut du perron de l'église, la porte s'ouvre lentement.




Pib.
_len _ _ _ _ _ _ ce!
Fai _ sons si _ _ len _ _ _
Fai _ sons si _ _ len _ _ _
2ds Tén.
Si _ len _ _ ce!
_len _ _ _ _ _ ce!
_ _ _ ce!
_ _ _ ce!
1ers Tén.
Si _ len _ ce!
Si _ len _ ce!
dim.
f



Sur le seuil de l'église apparaissent le clergé, les échevins, et, parmi l'encens et les

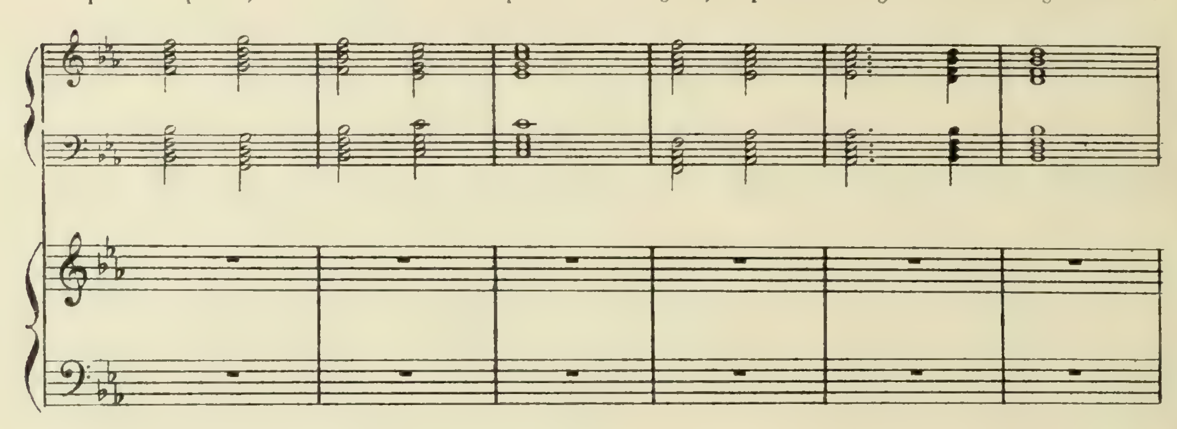


cierges, l'Évêque, précédé du Syndic. Ils entourent, sous le porche, la statue de Loÿs, drapée et voilée. Au moment

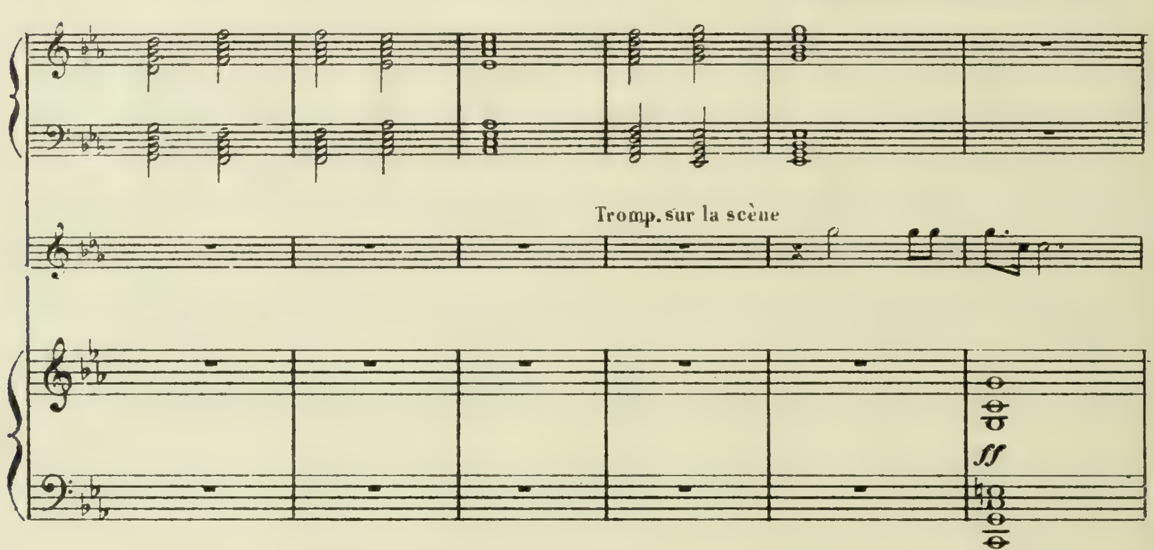
Large un temps vaut une mesure précédente



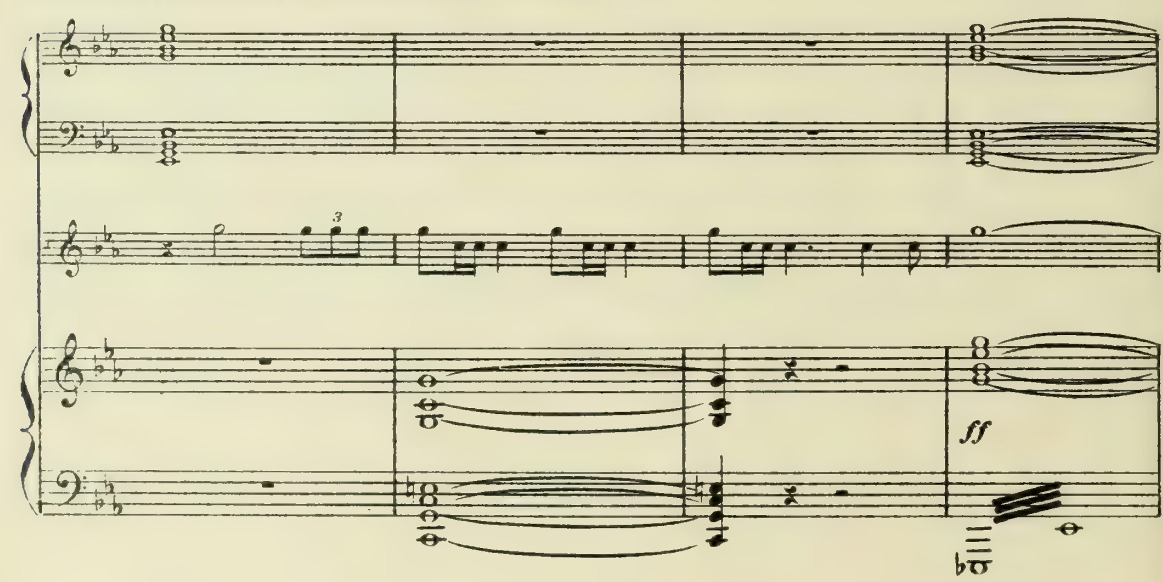
où paraît le prélat, tenant en mains une relique de Sainte Agnès, les premiers rangs de la foule s'agenouillent.

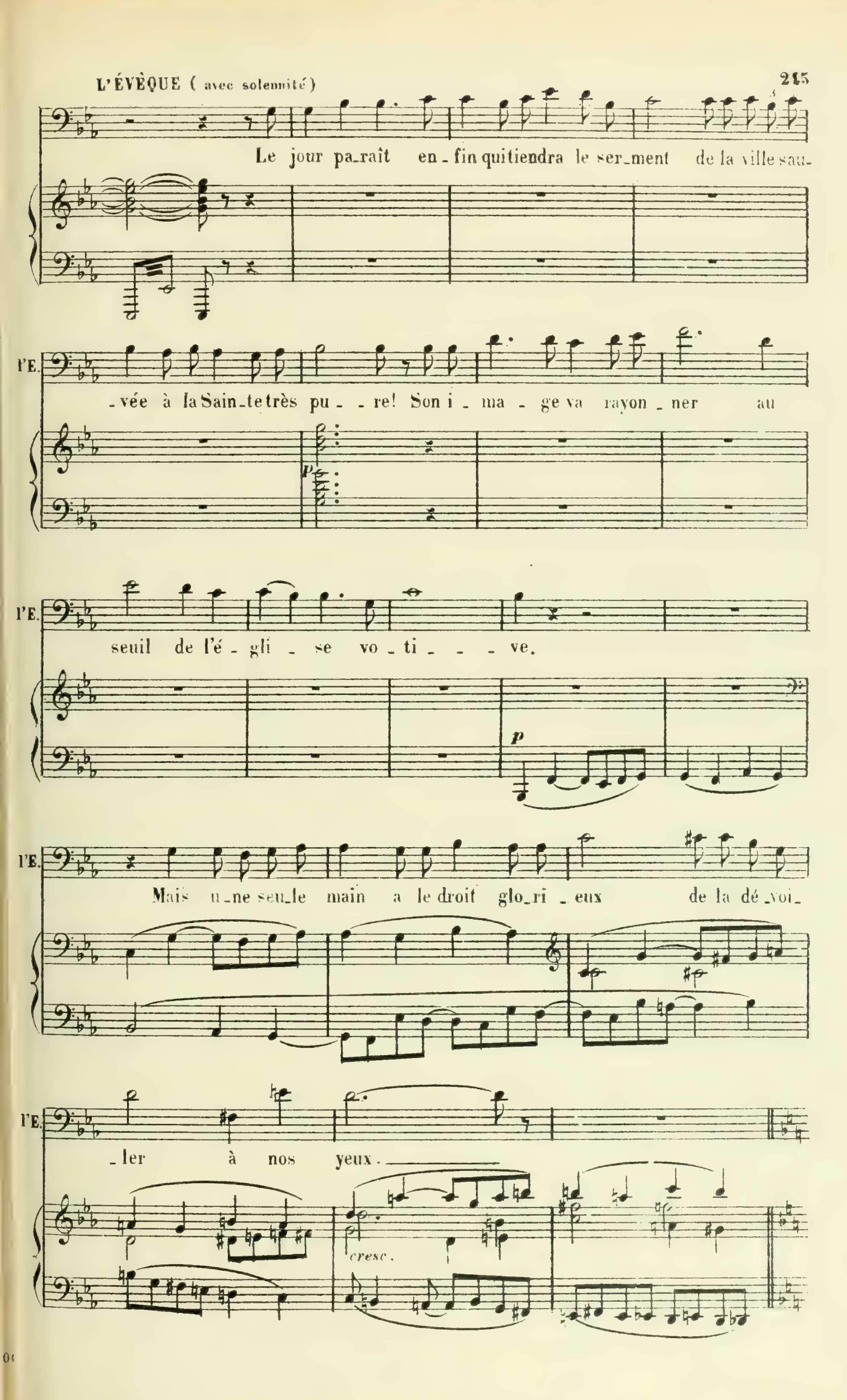


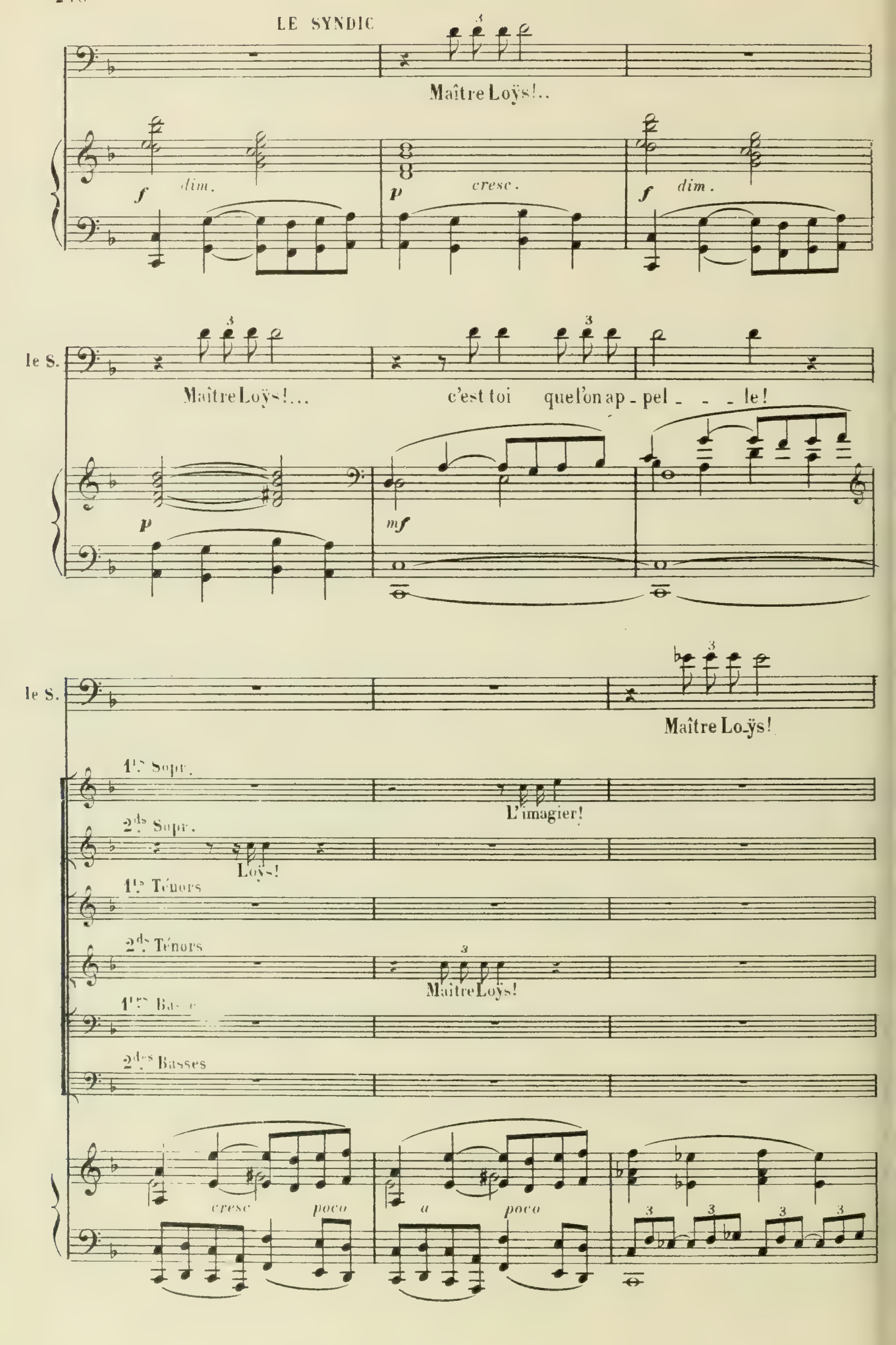
Sonneries de Trompettes après les-

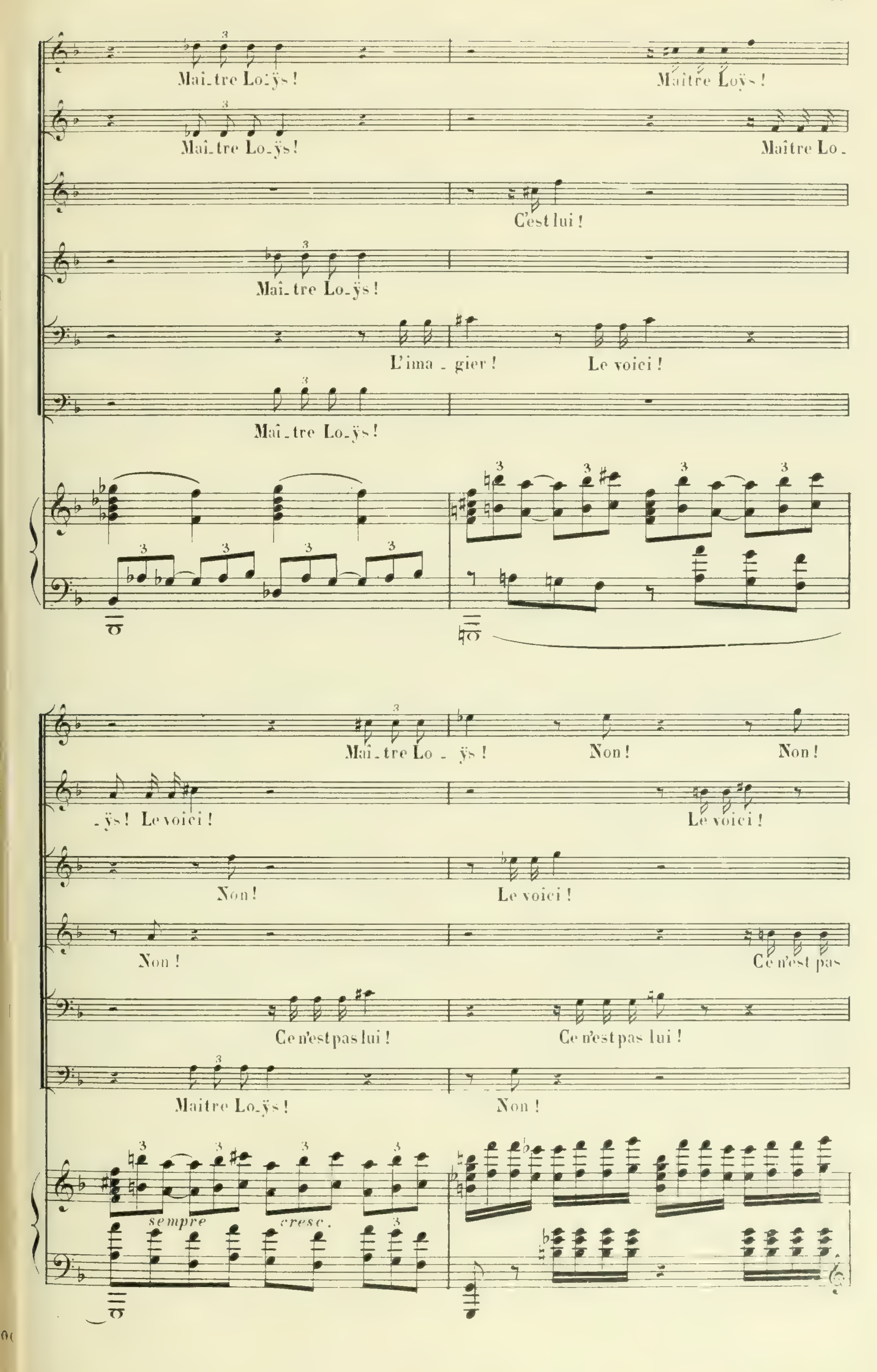


-quelles tous se relèvent, attendant la harangue de l'Évêque.

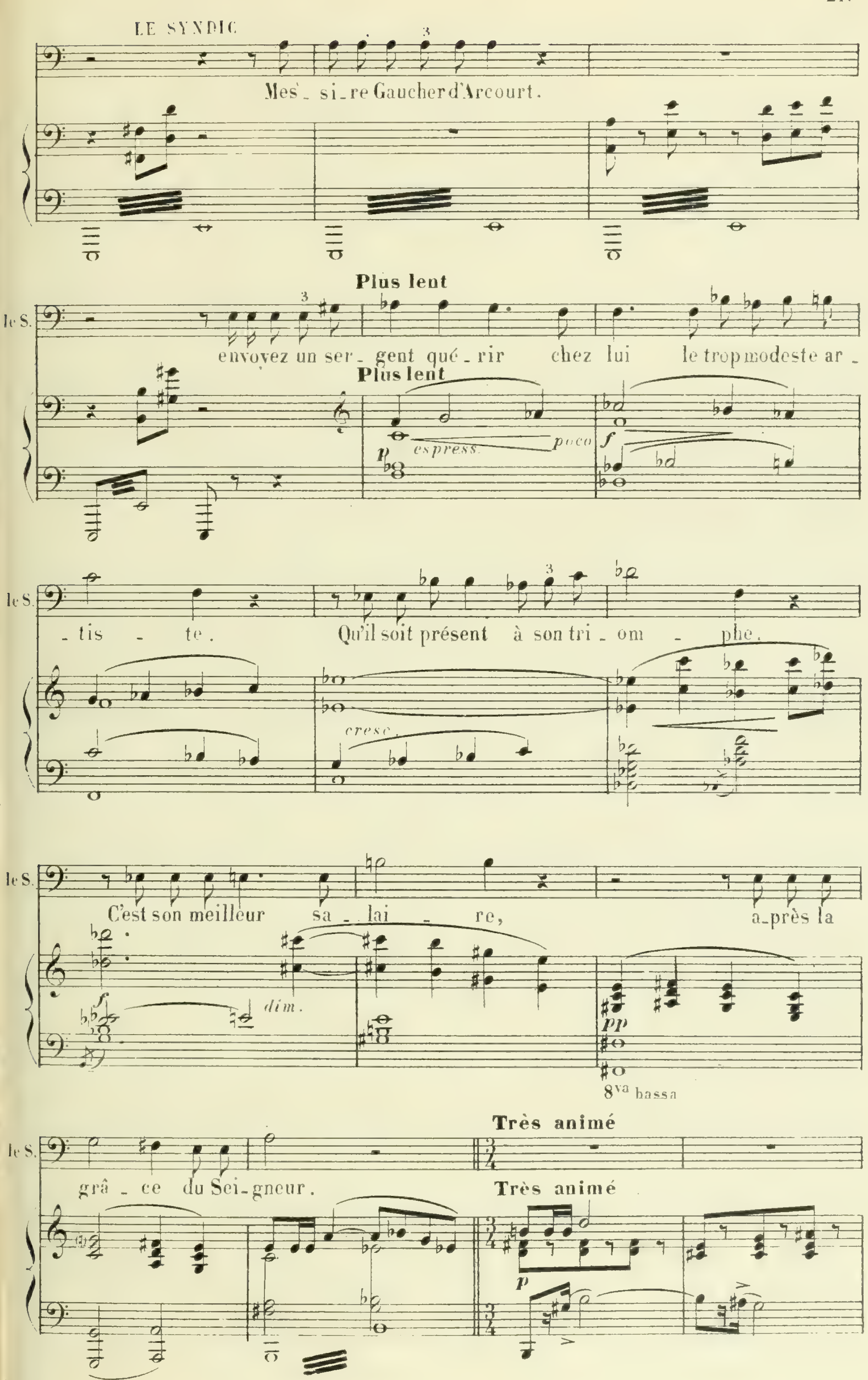


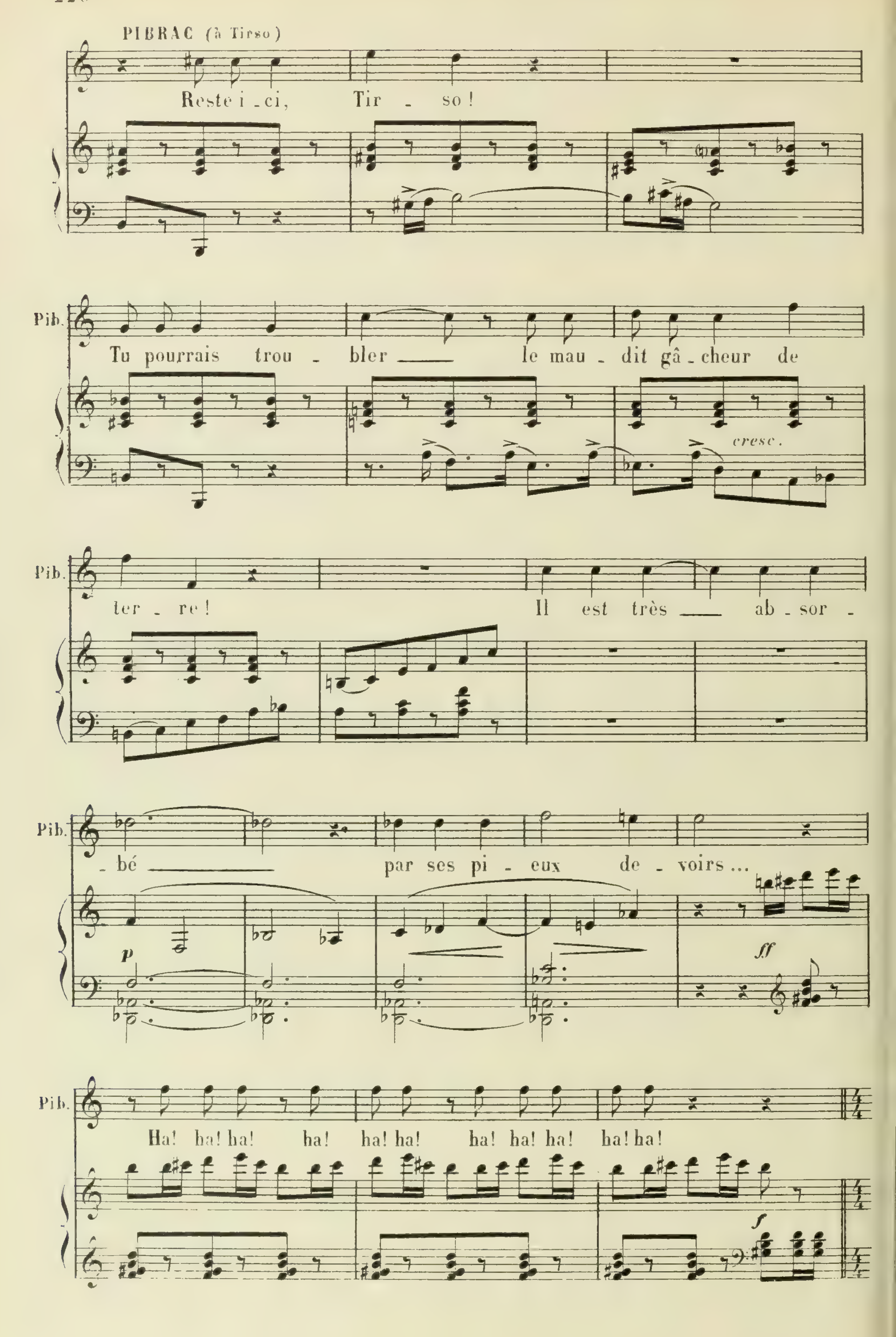

L'ÉVÊQUE (avec solennité)
Le jour pa_raît en_fin qui tiendra le ser_ment de la ville sau-
l'E.
_vée à la Sain_te très pu_ _ re! Son i _ ma _ ge va rayon _ ner au
p
l'E.
seuil de l'é _ gli _ se vo _ ti _ _ _ ve.
p
l'E.
Mais u_ne seu_le main a le droit glo_ri _ eux de la dé _voi_
l'E.
_ler à nos yeux.
cresc.

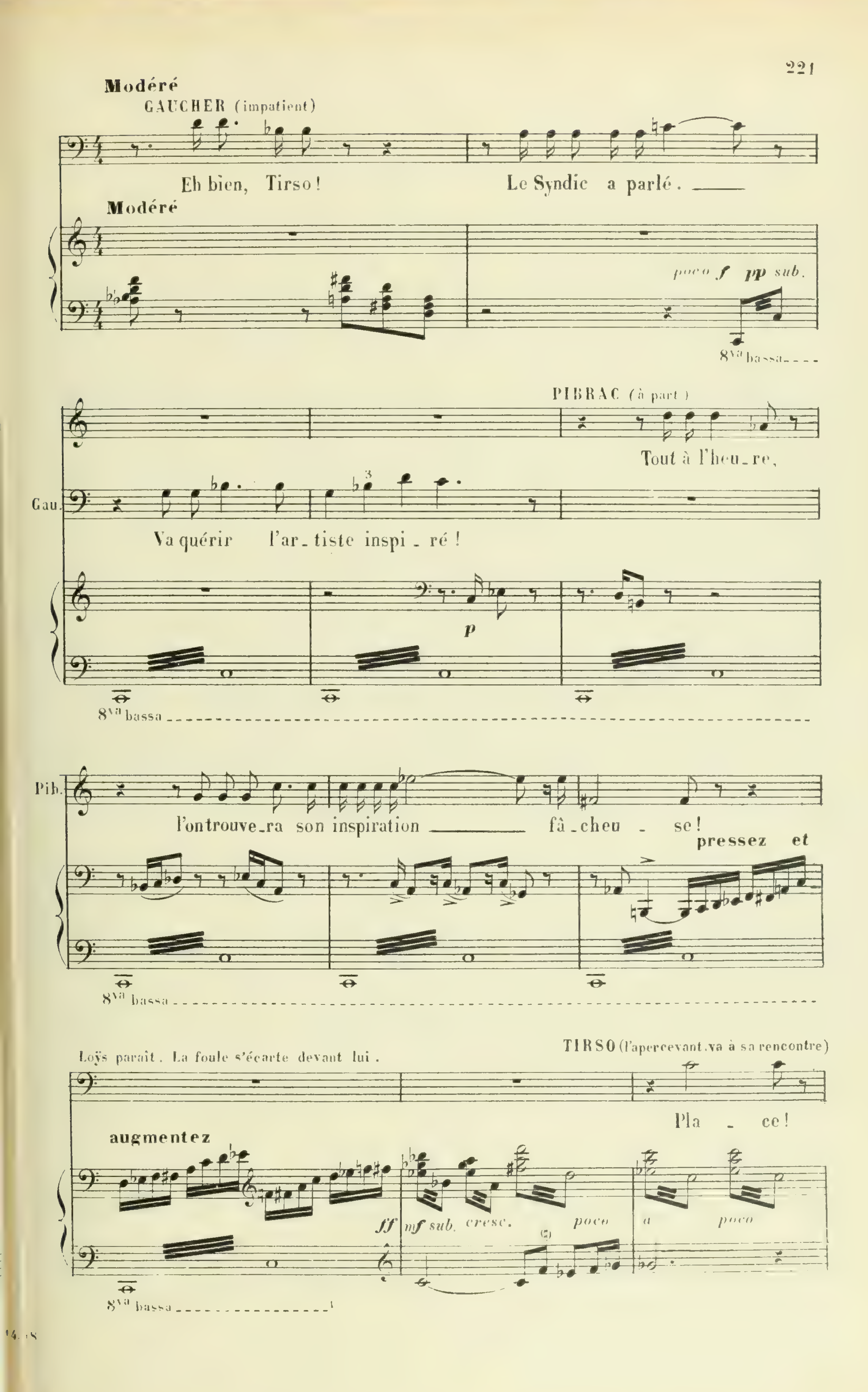

LE SYNDIC
Maître Loÿs!..
dim.
cresc.
dim.
le S.
Maître Loÿs!...
c'est toi quel'on ap - pel - - - le!
mf
le S.
Maître Loÿs!
1rs Sopr.
L'imagier!
2ds Sopr.
Loÿs!
1rs Ténors
2ds Ténors
Maître Loÿs!
1res Basses
2des Basses
cresc
poco
a
poco

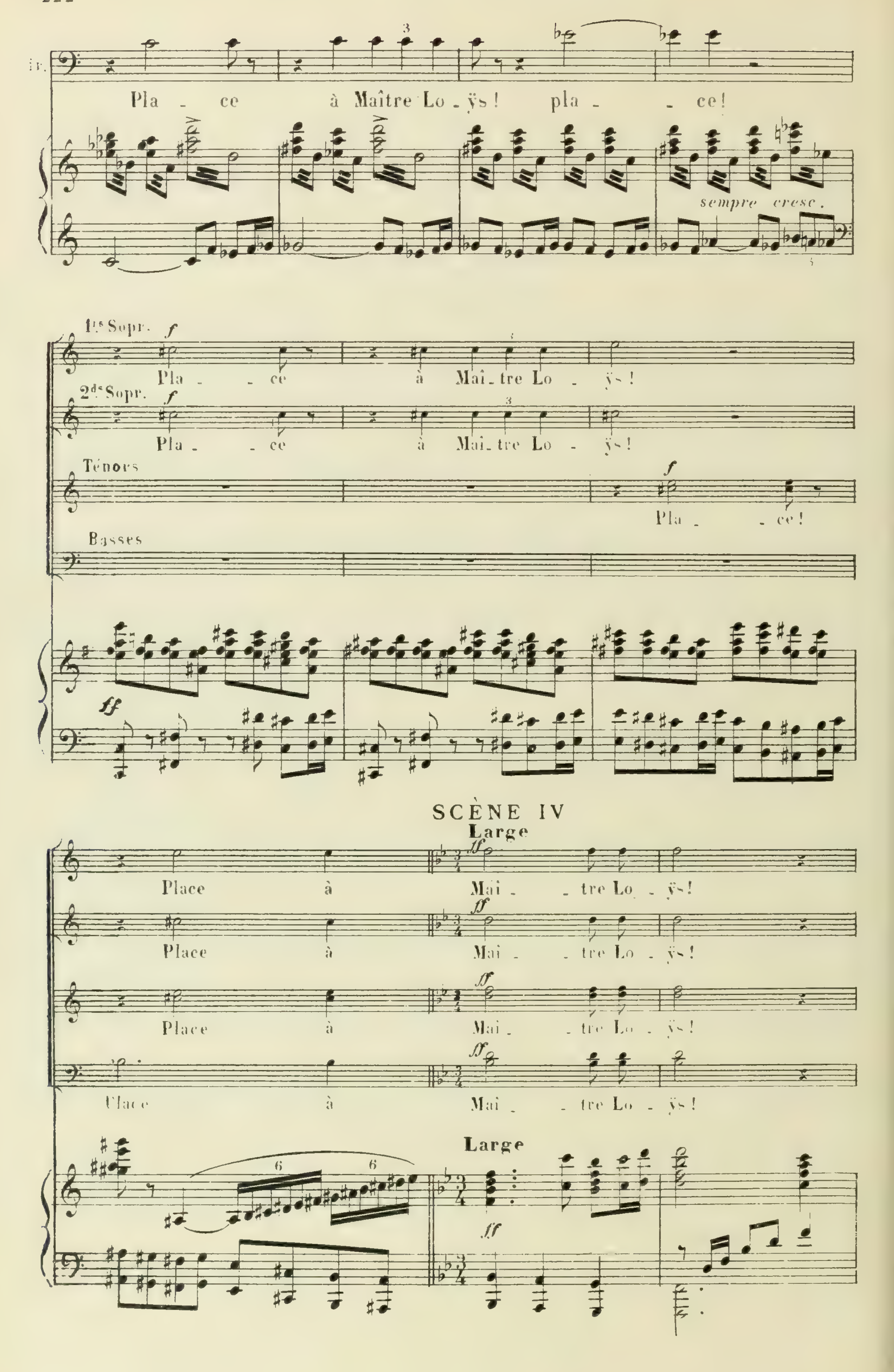

Maî_tre Lo_ÿs!
Maître Loÿs!
Maî_tre Lo_ÿs!
Maître Lo_
C'est lui!
Maî_tre Lo_ÿs!
L'ima_gier!
Le voici!
Maî_tre Lo_ÿs!
Maî_tre Lo_ÿs!
Non!
Non!
_ÿs! Le voici!
Le voici!
Non!
Le voici!
Non!
Ce n'est pas
Ce n'est pas lui!
Ce n'est pas lui!
Maitre Lo_ÿs!
Non!
sempre
cresc.


PIBRAC (glapissant)
Si_len_ _ce!
Ce n'est pas lui! Ce n'est pas lui! Ce n'est pas lui!
Non, ce n'est pas lui! Non, ce n'est pas lui, non!
Le voi_ci! Non! non!
lui! Non! non, ce n'est pas lui!
Non, non, ce n'est pas lui!
Le voi_ci! Ce n'est pas lui!
fff
sff p sub.
Plus animé
Pib.
Monseigneur l'ordonne!
1.res Sopr. p
Chut!
1.rs Ténors p
Chut!
1.res Basses p
Faisons silence!
Plus animé
pp

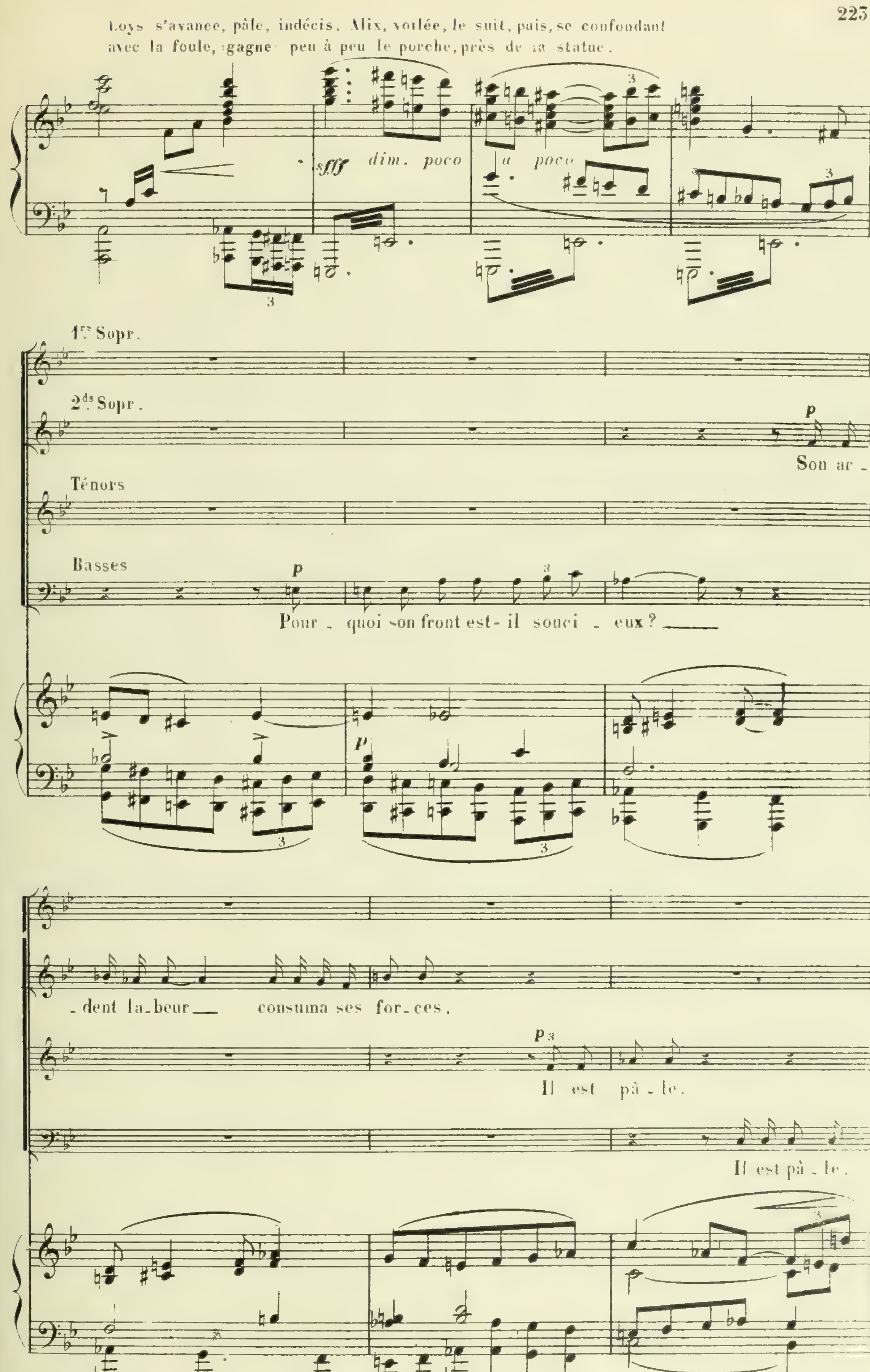

LE SYNDIC
Mes_si_re Gaucher d'Arcourt.
Plus lent
le S.
envoyez un ser_gent qué_rir chez lui le trop modeste ar_
Plus lent
espress.
poco
_tis _ te.
Qu'il soit présent à son tri_om _ phe.
cresc.
C'est son meilleur sa_lai _ re,
a_près la
dim.
8va bassa
Très animé
grâ_ce du Sei_gneur.
Très animé

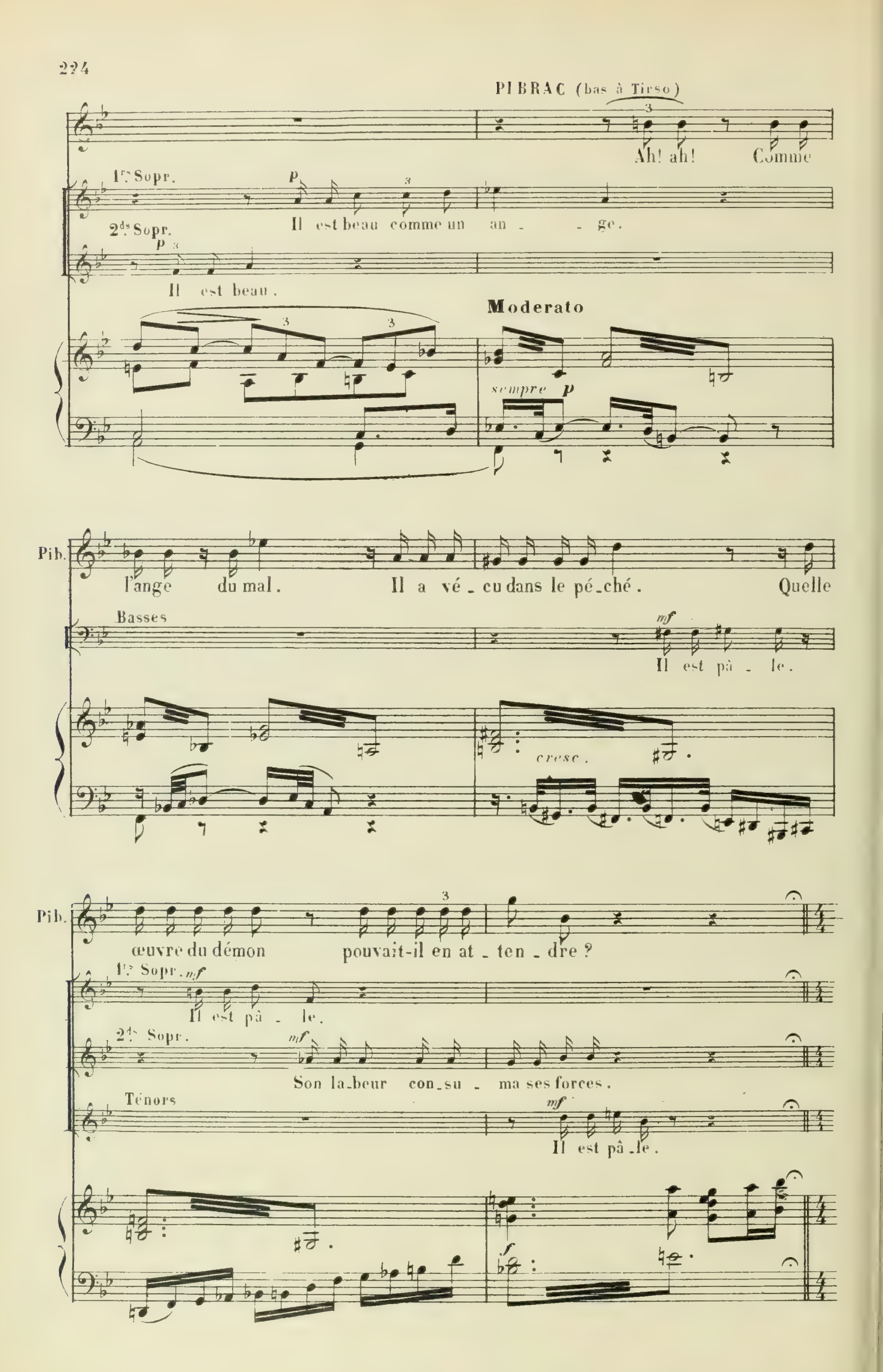

PIBRAC (à Tirso)
Reste i_ci, Tir _ so!
Pib.
Tu pourrais trou _ bler ___ le mau _ dit gâ _ cheur de
cresc.
Pib.
ter _ re! Il est très ___ ab _ sor _
Pib.
_ bé ___ par ses pi _ eux de _ voirs...
p
ff
Pib.
Ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha! ha!
f


Modéré
GAUCHER (impatient)
Eh bien, Tirso! Le Syndic a parlé.
Modéré
poco f pp sub.
8va bassa
PIBRAC (à part)
Tout à l'heu_re,
Gau.
Va quérir l'ar_tiste inspi_ré!
p
8va bassa
Pib.
l'ontrouve_ra son inspiration fâ_cheu_se!
pressez et
8va bassa
Loÿs paraît. La foule s'écarte devant lui.
TIRSO (l'apercevant, va à sa rencontre)
Pla_ce!
augmentez
ff mf sub. cresc. poco a poco
8va bassa


Pla - ce à Maître Lo - ÿs! pla - - ce!
sempre cresc.
1rs Sopr.
Pla - - ce à Maî - tre Lo - ÿs!
2ds Sopr.
Pla - - ce à Maî - tre Lo - ÿs!
Ténors
Pla - - ce!
Basses
SCÈNE IV
Large
Place à Mai - - tre Lo - ÿs!
Place à Mai - - tre Lo - ÿs!
Place à Mai - - tre Lo - ÿs!
Place à Mai - - tre Lo - ÿs!
Large

Loys s'avance, pâle, indécis. Alix, voilée, le suit, puis, se confondant avec la foule, gagne peu à peu le porche, près de la statue.




PIBRAC (bas à Tirso)
Ah! ah! Comme
1res Sopr.
Il est beau comme un an - - ge.
2ds Sopr.
Il est beau.
Moderato
sempre p
Pib.
l'ange du mal. Il a vé - cu dans le pé - ché. Quelle
Basses
Il est pâ - le.
cresc.
Pib.
œuvre du démon pouvait-il en at - ten - dre?
1res Sopr.
Il est pâ - le.
2ds Sopr.
Son la - beur con - su - ma ses forces.
Ténors
Il est pâ - le.

L'ÉVÊQUE

Assez lent

Appro _ che, Lo _ _ _ ÿs. De ta

Assez lent

suivez

p

main dé _ tache les voi _ _ les dont tu dissimu_las cette i _

_ mage sa_cré _ _ e. Et sois, se _ lon ton fier mé _ ri _ te,

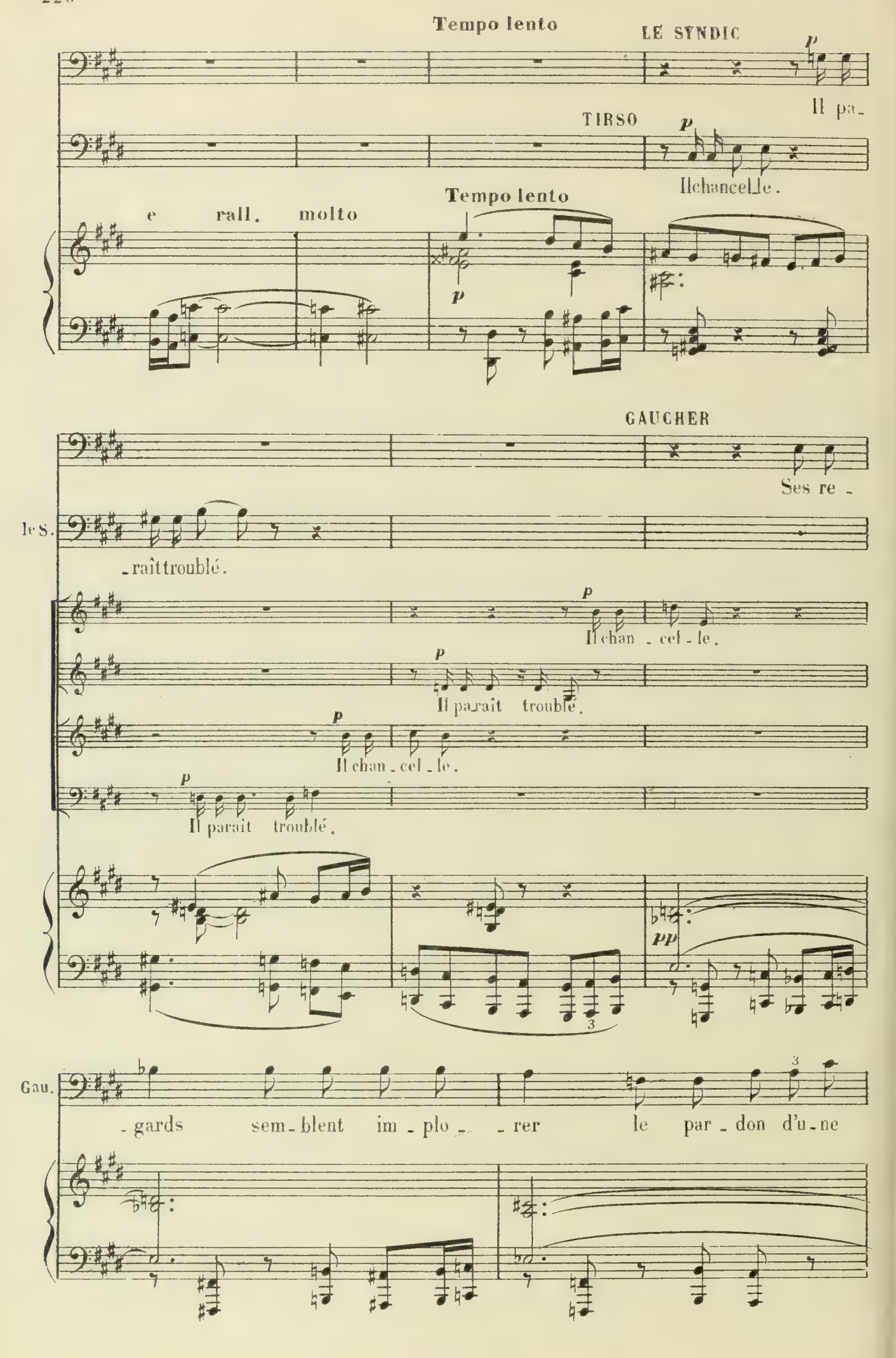
cresc *mf* *cresc*

Plus animé

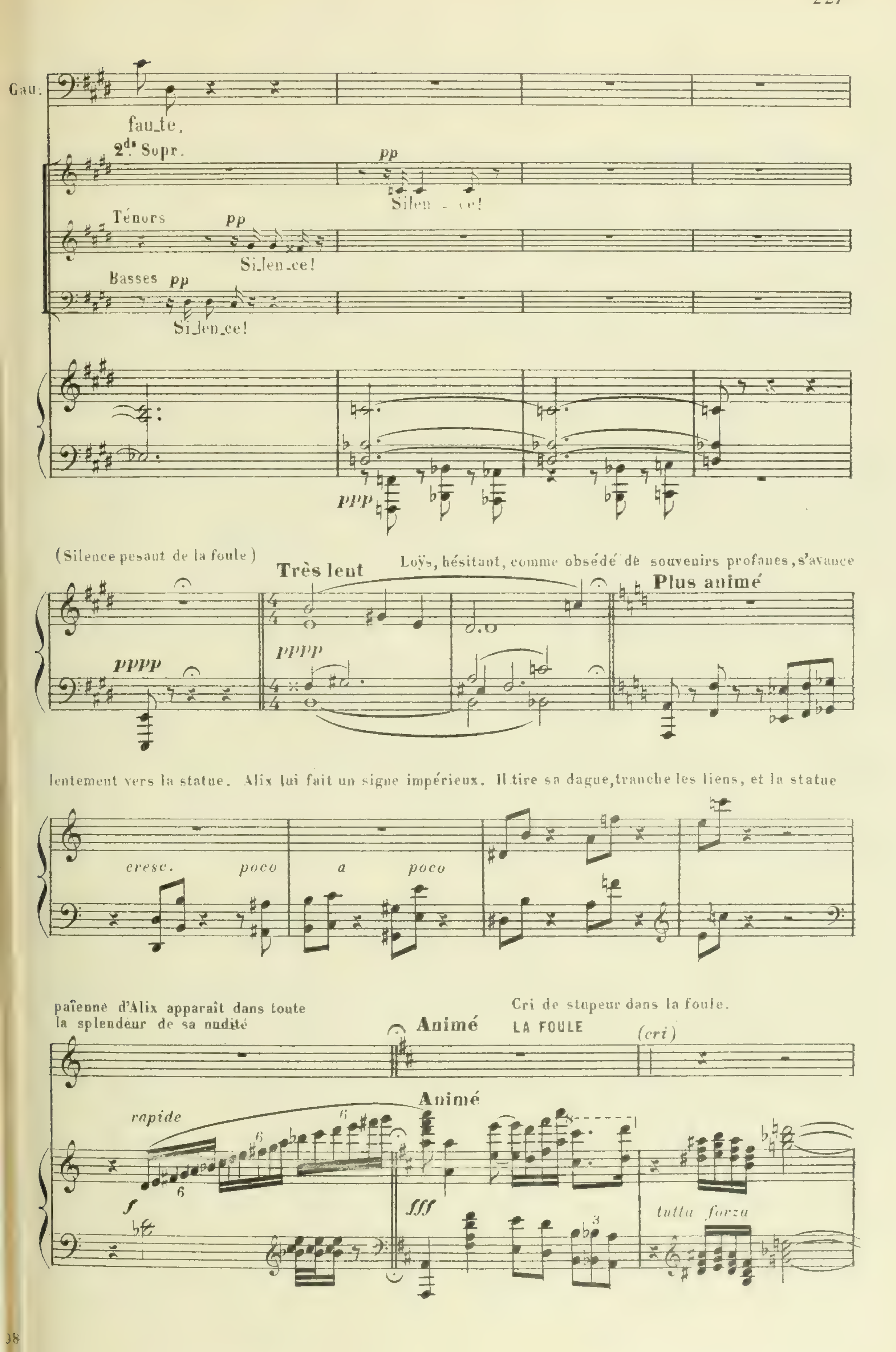
acclamé ______ par le peuple en _ tier!

Plus animé

f suivez *ff* *dim.*



Tempo lento
LE SYNDIC
p
Il pa_
TIRSO
p
Il chancel_le.
e rall. molto
Tempo lento
p
GAUCHER
Ses re_
le S.
_raît troublé.
p
Il chan_cel_le.
p
Il paraît troublé.
p
Il chan_cel_le.
p
Il paraît troublé.
pp
Gau.
_gards sem_blent im_plo_ _rer le par_don d'u_ne


Gau:
fau_te.
2ds Sopr.
pp
Silen_ce!
Ténors
pp
Si_len_ce!
Basses pp
Si_len_ce!
ppp
(Silence pesant de la foule)
Très lent
Loÿs, hésitant, comme obsédé de souvenirs profanes, s'avance
Plus animé
pppp
pppp
lentement vers la statue. Alix lui fait un signe impérieux. Il tire sa dague, tranche les liens, et la statue
cresc.
poco
a
poco
païenne d'Alix apparaît dans toute
la splendeur de sa nudité
Animé
Cri de stupeur dans la foule.
LA FOULE
(cri)
Animé
rapide
f
fff
tutta forza

L'ÉVÊQUE (se voilant la face)

Sacri_lè_ _ge! Ana_thè _ me!

1

1re Sopr.

Sacri_

2de Sopr.

Sacrilè_ _ _

Ténors

Sacri_lè_ _ _ _ge!

Basses

Sacri_

fff *mf sub.*

cresc.

ff

lè_ _ _ _ _ge! Il est fou!

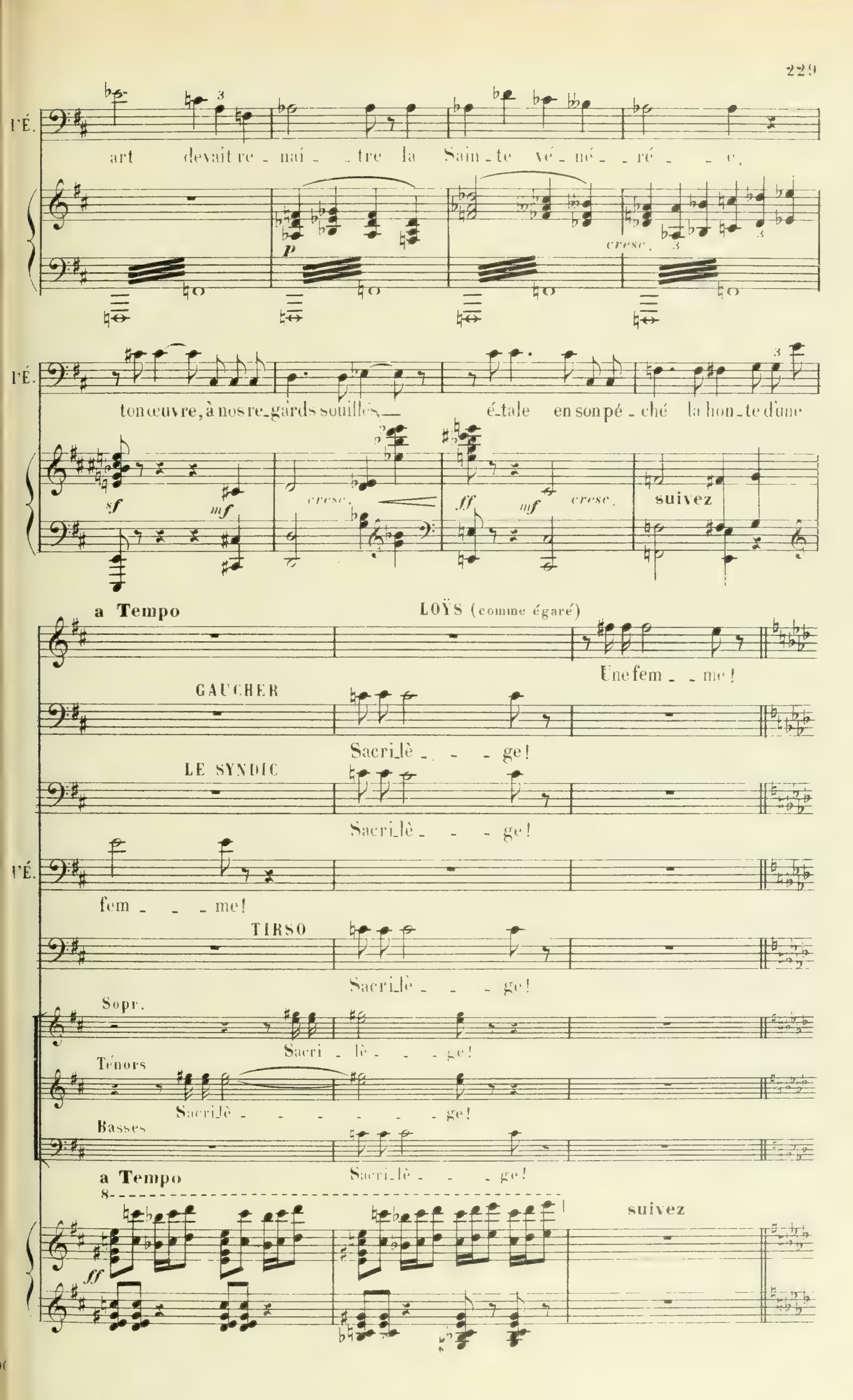
ge! Sacrilè _ _ge!

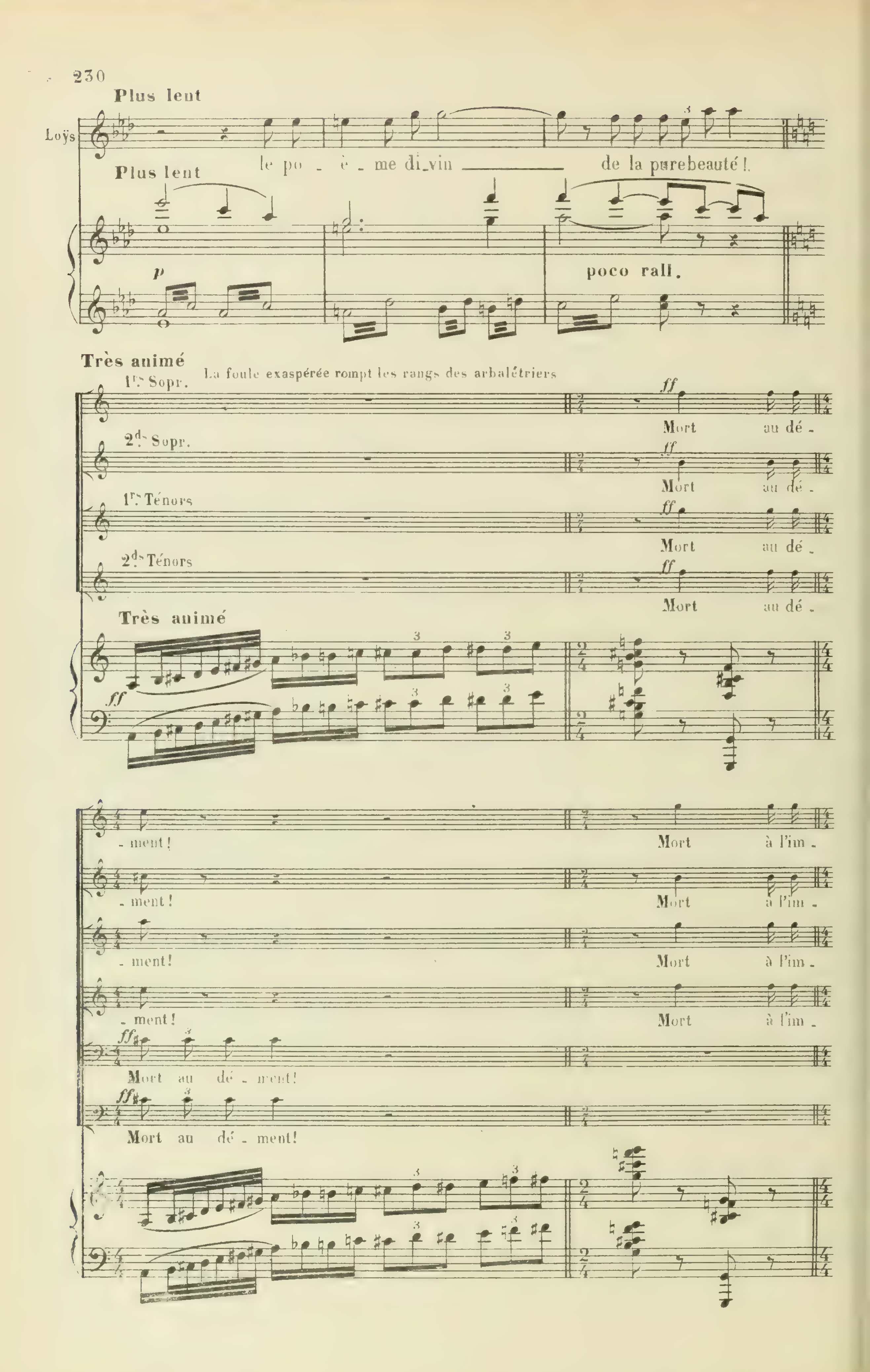
Sacri lè_ _ _ge! Il est fou!

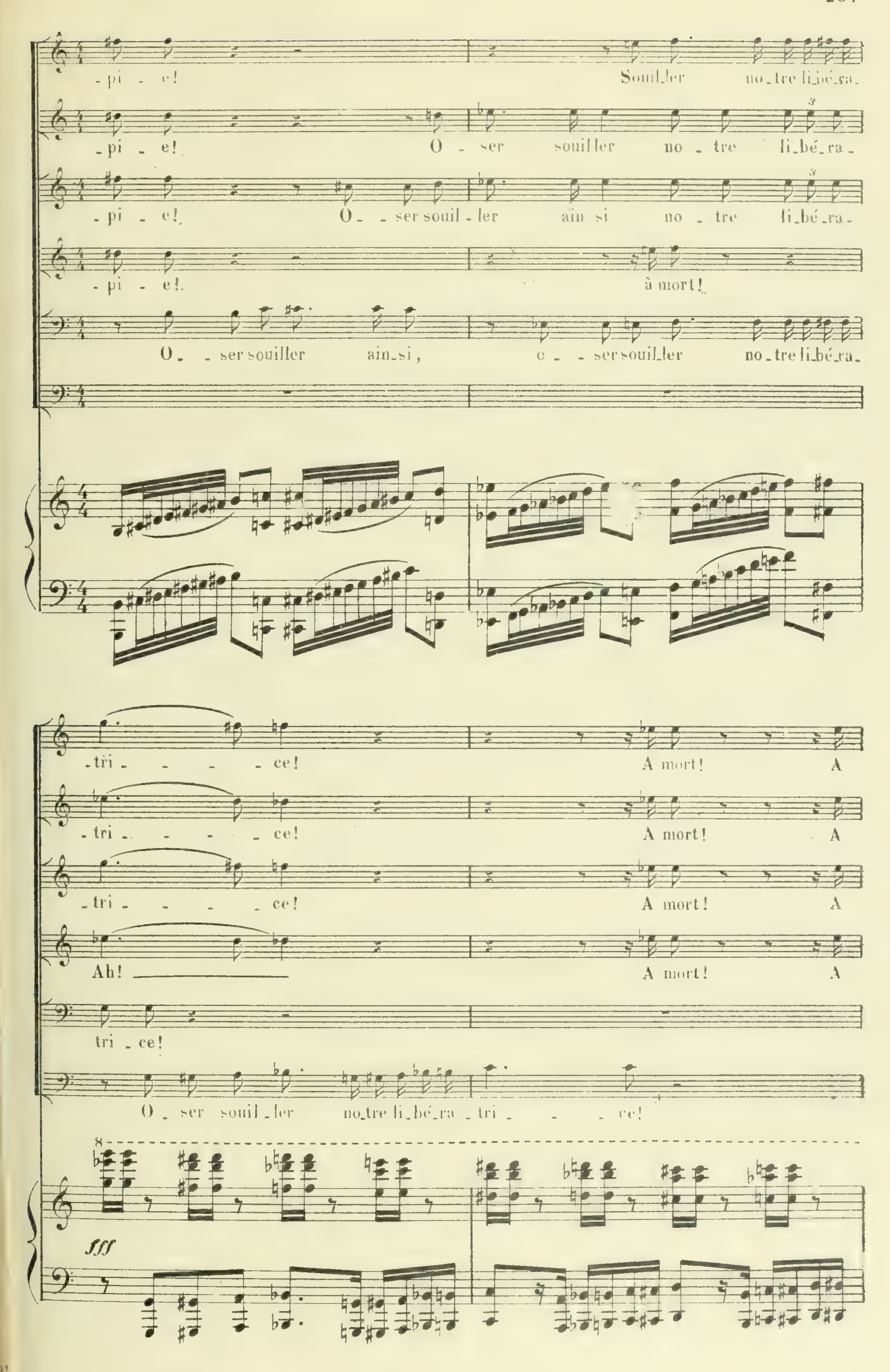
_lè_ _ _ _ _ge! Sacrilè_ _ _ge!

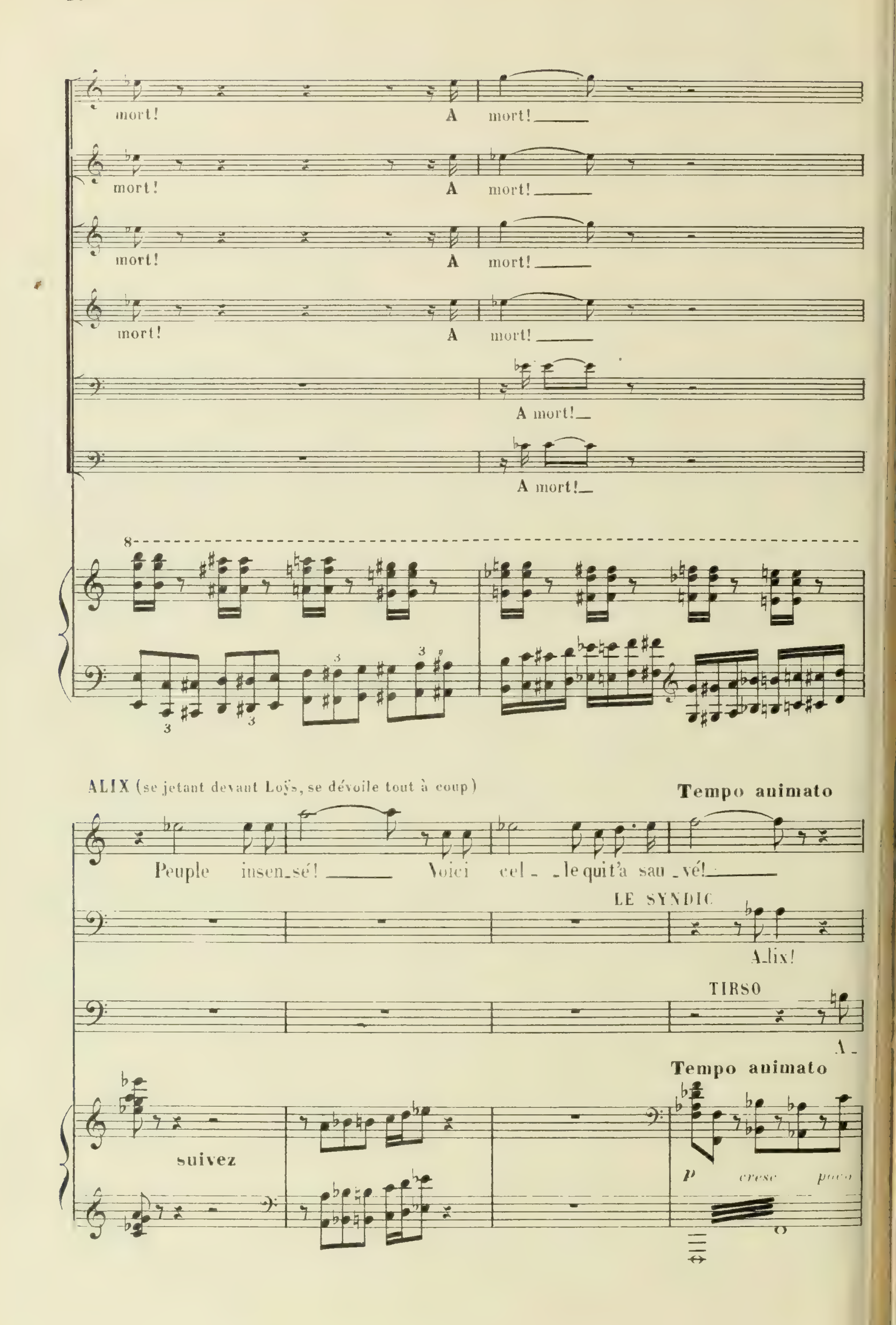
fff

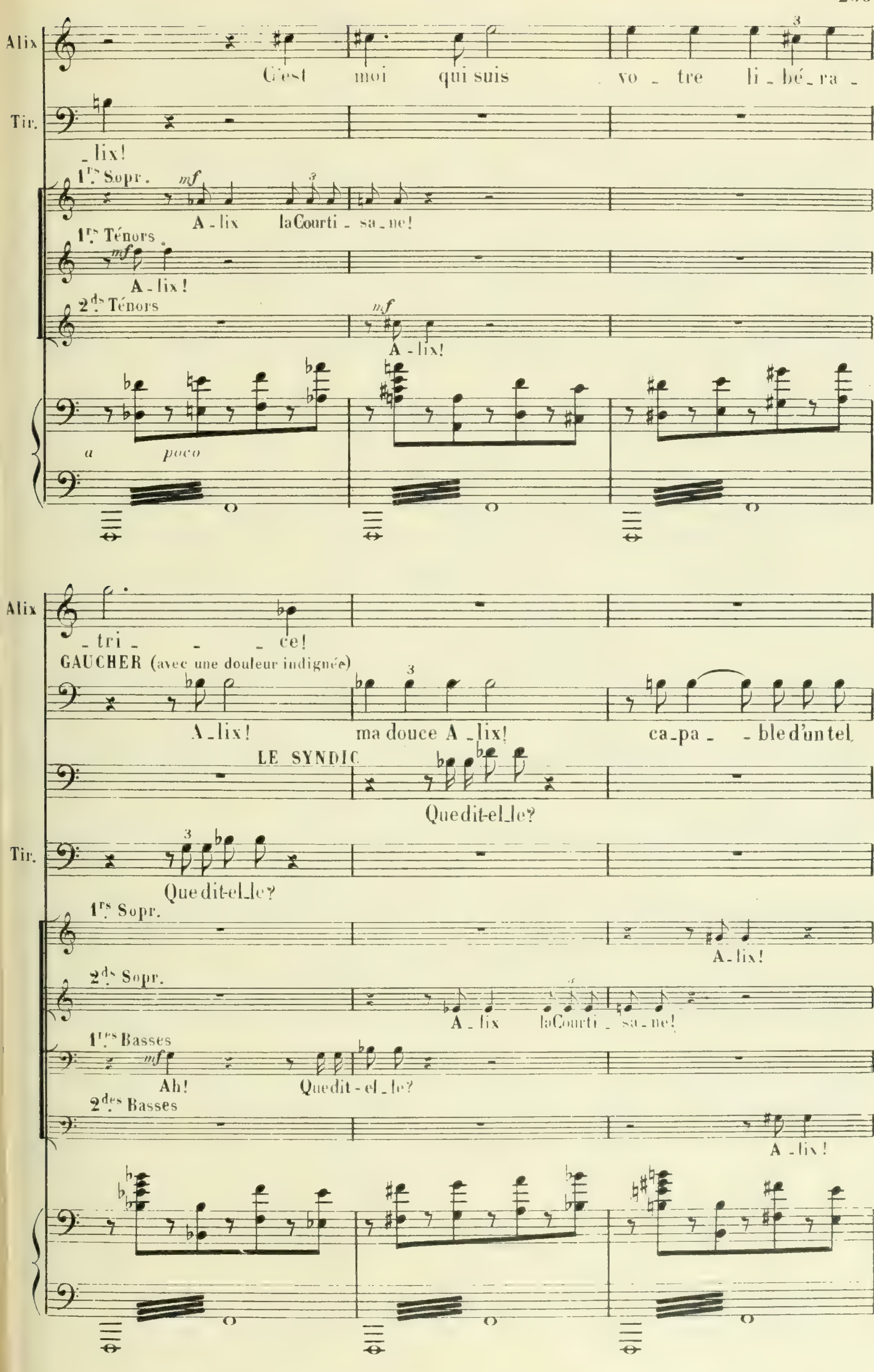


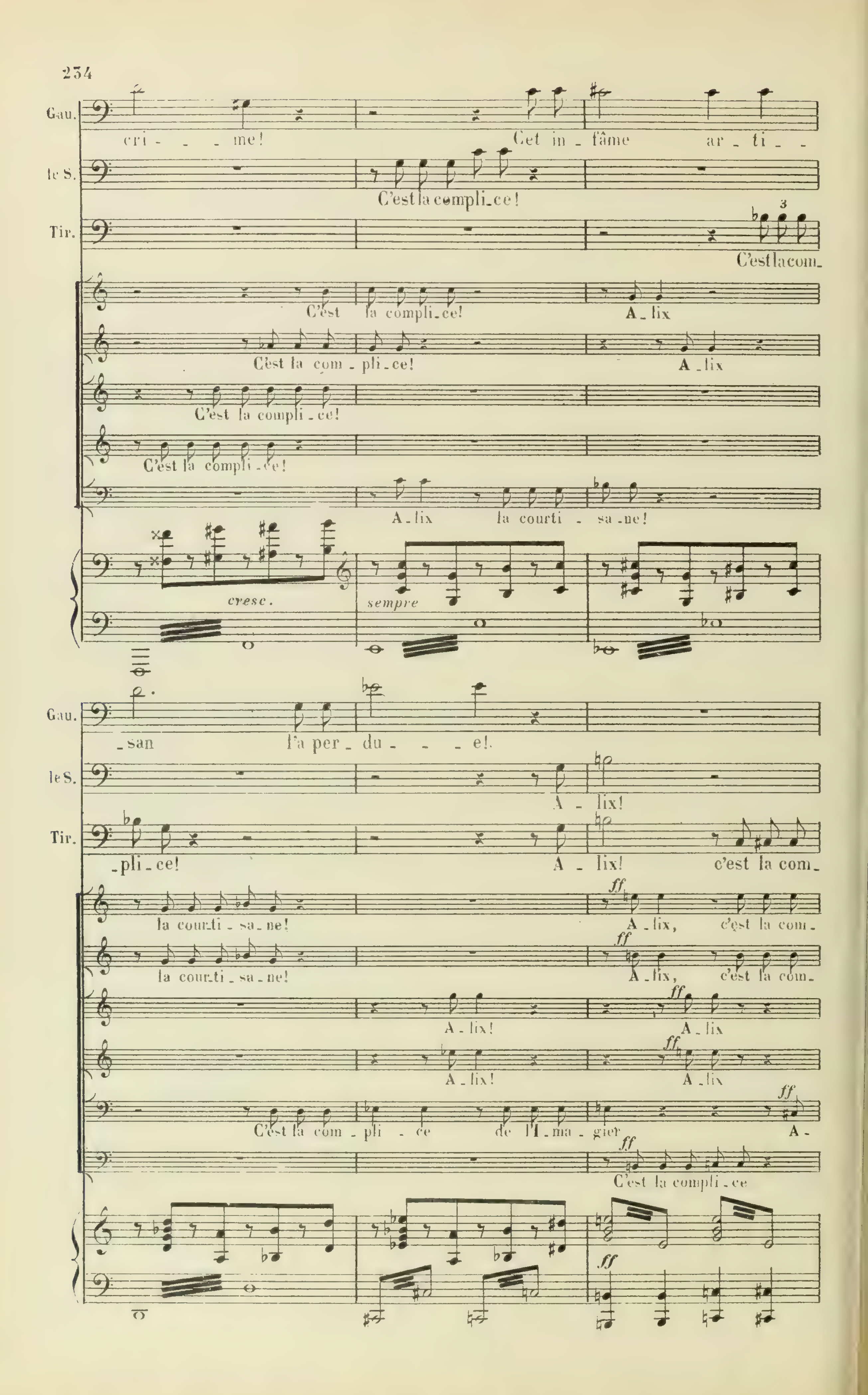

art devait re _ naî _ _ tre la Sain _ te vé _ né _ _ ré _ _ e,
p
cresc.
ton œuvre, à nos re_gards souillés, __ é_tale en son pé _ ché la hon_te d'une
sf
mf
cresc.
ff
suivez
a Tempo
LOŸS (comme égaré)
Une fem _ _ me!
GAUCHER
Sacri_lè _ _ _ ge!
LE SYNDIC
Sacri_lè _ _ _ ge!
fem _ _ _ me!
TIRSO
Sacri_lè _ _ _ ge!
Sopr.
Sacri _ lè _ _ _ ge!
Ténors
Sacri_lè _ _ _ _ _ _ _ ge!
Basses
Sacri_lè _ _ _ ge!
a Tempo
suivez


Plus lent
Loÿs
le po - è - me di_vin de la purebeauté !
Plus lent
p
poco rall.
Très animé
La foule exaspérée rompt les rangs des arbalétriers
1rs Sopr.
ff
Mort au dé -
2ds Sopr.
ff
Mort au dé -
1rs Ténors
ff
Mort au dé -
2ds Ténors
ff
Mort au dé -
Très animé
ff
- ment!
Mort à l'im -
- ment!
Mort à l'im -
- ment!
Mort à l'im -
- ment!
Mort à l'im -
ff
Mort au dé - ment!
ff
Mort au dé - ment!


-pi - e! Souil-ler no-tre li-bé-ra-
-pi - e! O - ser souil-ler no - tre li-bé-ra-
-pi - e! O- - ser souil - ler ain si no - tre li-bé-ra-
-pi - e! à mort!
O- - ser souiller ain-si, o - - ser souil-ler no-tre li-bé-ra-
-tri - - - - ce! A mort! A
-tri - - - - ce! A mort! A
-tri - - - - ce! A mort! A
Ah! A mort! A
tri - ce!
O - ser souil - ler no-tre li-bé-ra - tri - - - ce!
fff


mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
A mort!
A mort!
8
ALIX (se jetant devant Loÿs, se dévoile tout à coup)
Tempo animato
Peuple insen_sé! Voici cel_ _le quit'a sau_vé!
LE SYNDIC
Alix!
TIRSO
A_
Tempo animato
suivez
p
cresc
poco


Alix
C'est moi qui suis vo - tre li - bé - ra -
Tir.
- lix!
1rs Sopr.
mf
A - lix la Courti - sa - ne!
1rs Ténors
A - lix!
2ds Ténors
A - lix!
a poco
- tri - - - ce!
GAUCHER (avec une douleur indignée)
A - lix! ma douce A - lix! ca - pa - - ble d'un tel
LE SYNDIC
Que dit-el - le?
Que dit-el - le?
1rs Sopr.
A - lix!
2ds Sopr.
A - lix la Courti - sa - ne!
1res Basses
Ah! Que dit - el - le?
2des Basses
A - lix!


Gau.
cri - - - me! Cet in - fâme ar - ti - -
le S.
C'est la compli_ce!
Tir.
C'est la com_
C'est la compli_ce! A_lix
C'est la com_pli_ce! A_lix
C'est la compli_ce!
C'est la compli_ce!
A_lix la courti - sa_ne!
cresc.
sempre
Gau.
_san l'a per_du - - - e!
le S.
A - lix!
Tir.
_pli_ce! A - lix! c'est la com_
la cour_ti - sa_ne! A_lix, c'est la com_
la cour_ti_sa_ne! A_lix, c'est la com_
A_lix! A_lix
A_lix! A_lix
C'est la com - pli - ce de l'I_ma - gier A-
C'est la compli_ce
ff

La foule menaçante entoure les deux amants.

le S.: C'est la com_pli_ _ _ce!

Tir.: _pli_ce!

pli _ce de l'I_ma_gier sa_cri_lège et mau_

pli _ce de l'I_ma_gier sa_cri_lège et mau_

C'est la compli_ _ce de l'I_ma_gier sa_cri_lège et mau_

C'est la compli_ _ce de l'I_ma_ _gier sa_cri_lège et mau_

_lix! C'est la com_pli_ce de l'I_ma_gier sa_cri_lège et mau

de l'I_ma_gier sa_cri_lège et mau_

ALIX (qui s'est réfugiée, sous le porche, près de la statue et protège Loÿs contre la foule exaspérée)

Peu_ _ple vil! mal_heur à ce_lui qui touche au

_dit!

_dit!

_dit!

_dit!

_dit!

_dit!

suivez

sf

mf


Alix
Les plus hardis reculent, effrayés
marbre où pour toujours ray - on - ne ma beau - té !
a Tempo
p
f
cresc.
C'est el - le, c'est mon corps qui vous a dé - li -
mf p sub.
- vrés.
Votre ser - ment à la Li - bé - ra -
cresc. molto
suivez
- tri - - - ce.
c'est Lo - ÿs,
mon a - mant, qui l'a ré - a - li -



Tempo agitato

Alix: - sé!

Gau.: *f* Quel dé - mon d'orgueil

le S.: *f* Quel démon d'or - gueil par-le par sa

l'É.: *f* Quel dé - mon d'orgueil par-le par sa bou - - che?

Tir.: *f* Quel démon d'or -

Tempo agitato

mf *cresc. poco a poco*

PIBRAC: Ar-riè - re! Sa - tan! ——— Ten-ta -

Gau.: par-le par sa bou - che? Ten-ta -

le S.: bou - che? Ten-ta -

l'É.: Ar-riè - - re! Ar-riè - - - re! Sa - tan! ——— Ten-ta -

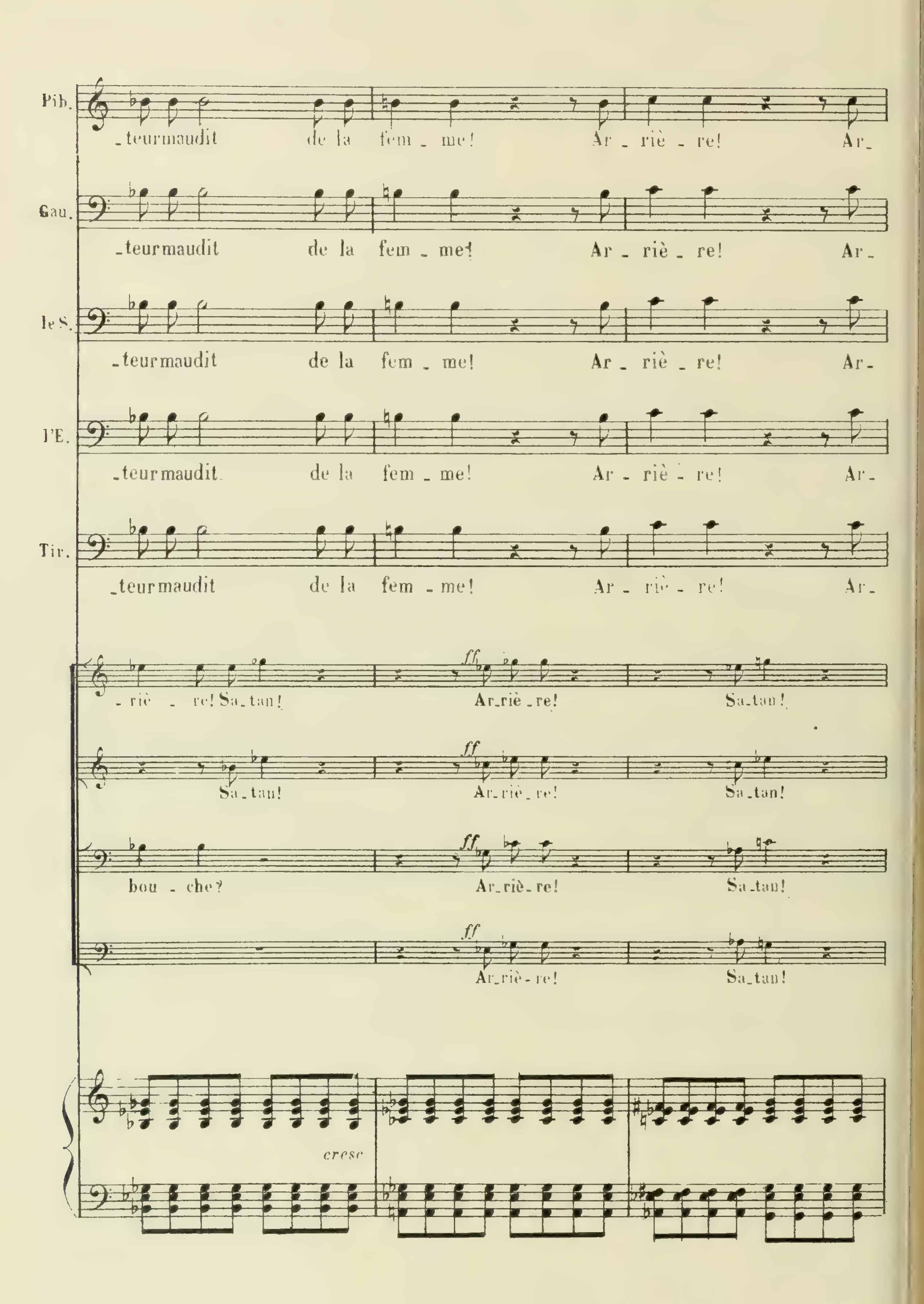
Tir.: - gueil par-le par sa bou - - che? Ten-ta -

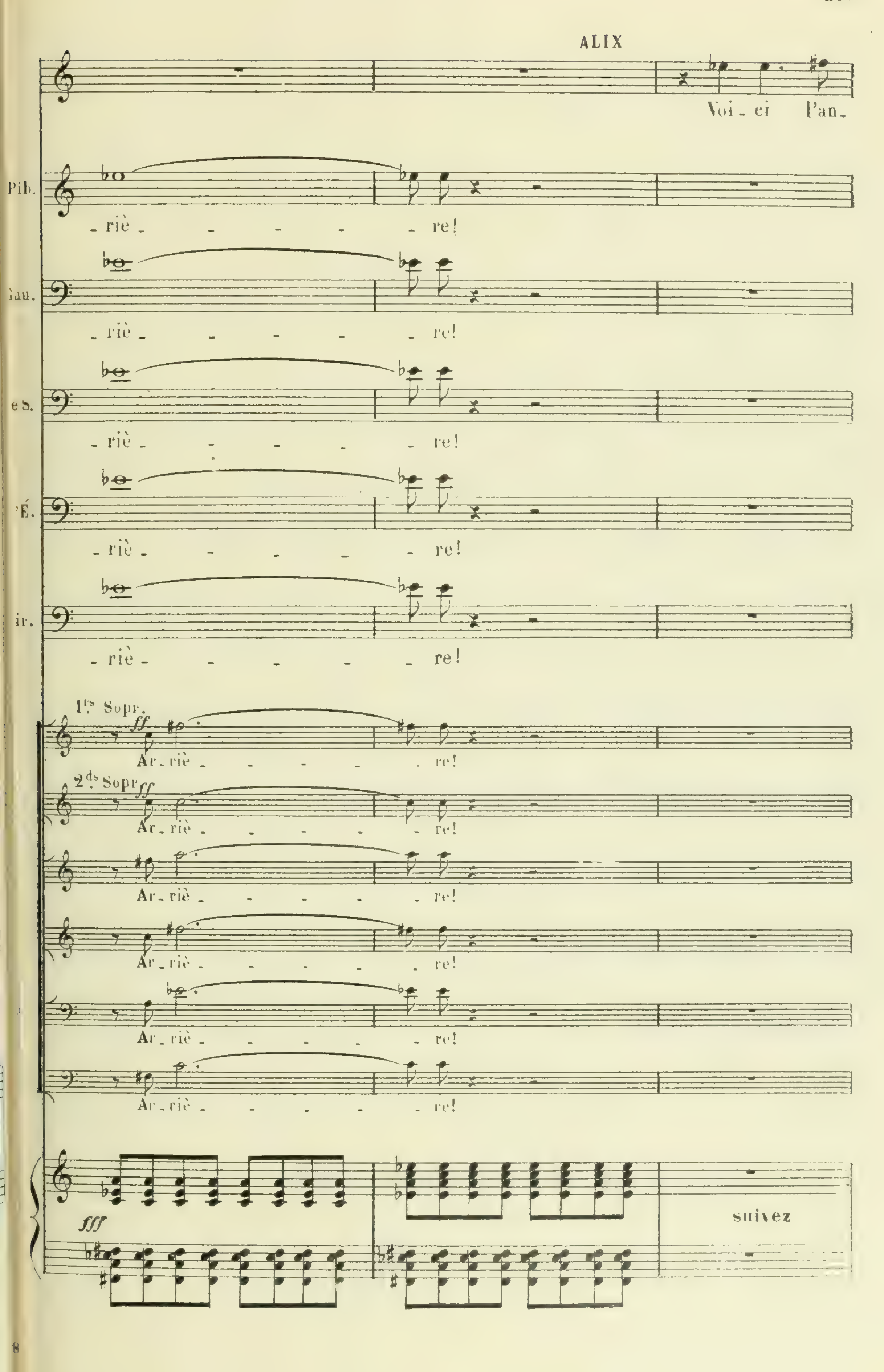
1^rs Ténors: *f* Ar -

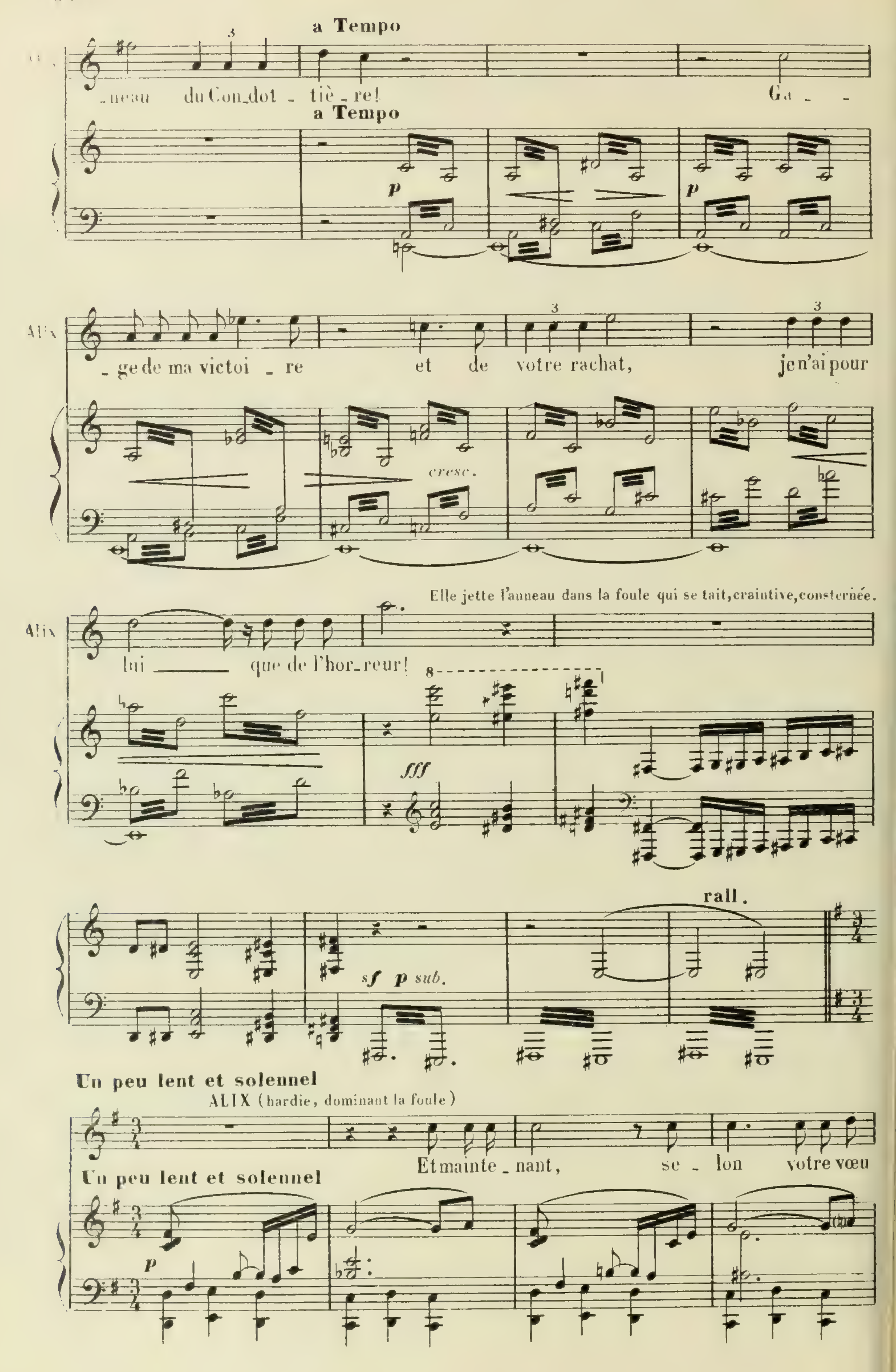
2^ds Ténors: *f* Ar-riè - - re!

1res Basses: *mf* Quel démon d'or - gueil par - - - le par sa

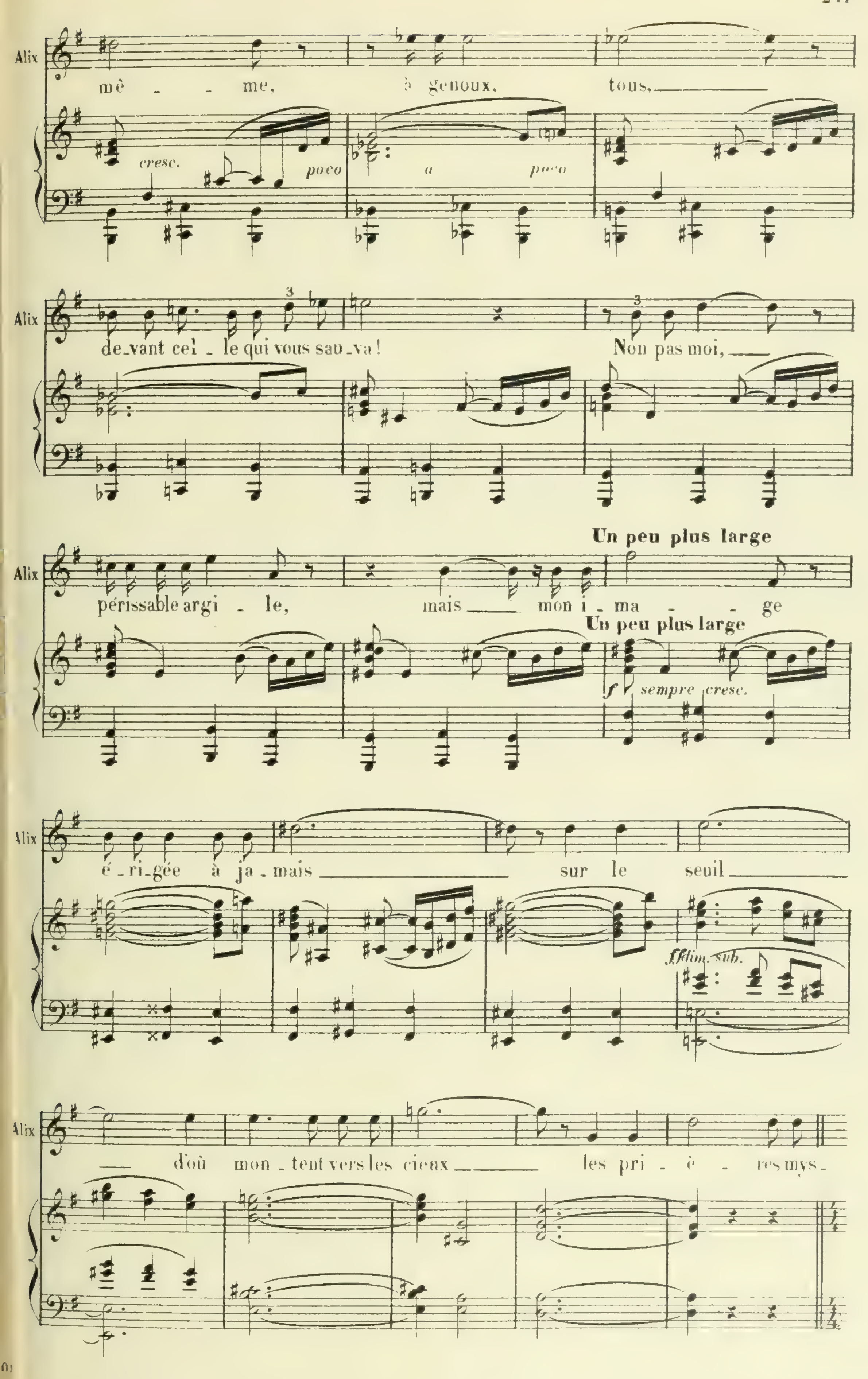
sff *mf sub.* *cresc.*

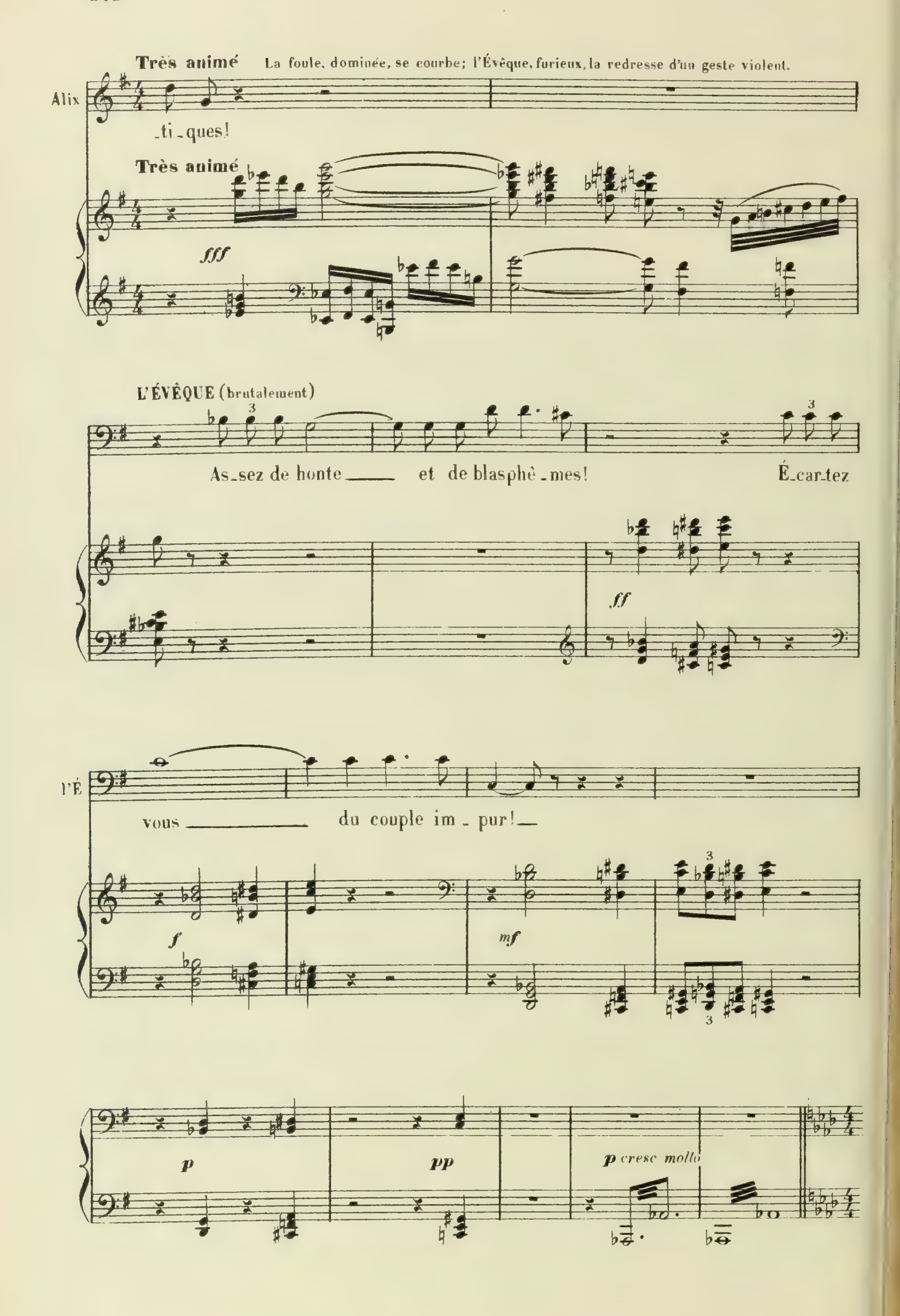

Pib.
_teurmaudit de la fem _ me! Ar _ riè _ re! Ar_
Gau.
_teurmaudit de la fem _ me! Ar _ riè _ re! Ar_
le S.
_teurmaudit de la fem _ me! Ar _ riè _ re! Ar_
l'E.
_teurmaudit de la fem _ me! Ar _ riè _ re! Ar_
Tir.
_teurmaudit de la fem _ me! Ar _ riè _ re! Ar_
ff
_riè _ re! Sa_tan! Ar_riè_re! Sa_tan!
ff
Sa_tan! Ar_riè_re! Sa_tan!
ff
bou _ che? Ar_riè_re! Sa_tan!
ff
Ar_riè_re! Sa_tan!
cresc


ALIX
Voi - ci l'an-
Pib.
- riè - - - - - re!
Sau.
- riè - - - - - re!
- riè - - - - - re!
- riè - - - - - re!
- riè - - - - - re!
1ers Sopr.
ff
Ar - riè - - - - - re!
2ds Sopr.
ff
Ar - riè - - - - - re!
Ar - riè - - - - - re!
Ar - riè - - - - - re!
Ar - riè - - - - - re!
Ar - riè - - - - - re!
fff
suivez



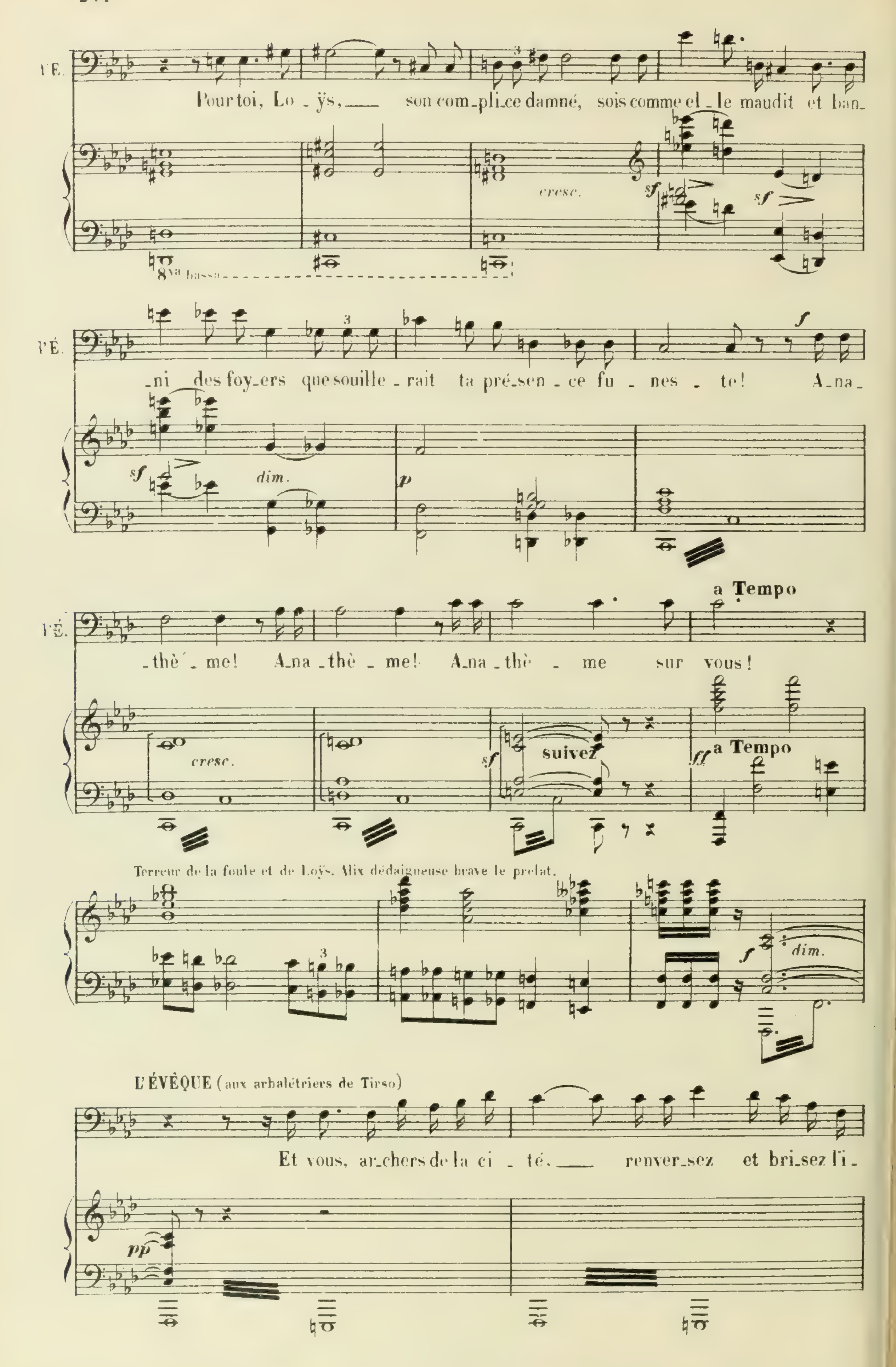
a Tempo
_neau du Con_dot _ tiè _ re!
Ga _ _
a Tempo
p
p
Alix
_ ge de ma victoi _ re
et de votre rachat,
je n'ai pour
cresc.
Elle jette l'anneau dans la foule qui se tait, craintive, consternée.
Alix
lui ——— que de l'hor_reur!
fff
rall.
sf p sub.
Un peu lent et solennel
ALIX (hardie, dominant la foule)
Et mainte _ nant, se _ lon votre vœu
Un peu lent et solennel
p

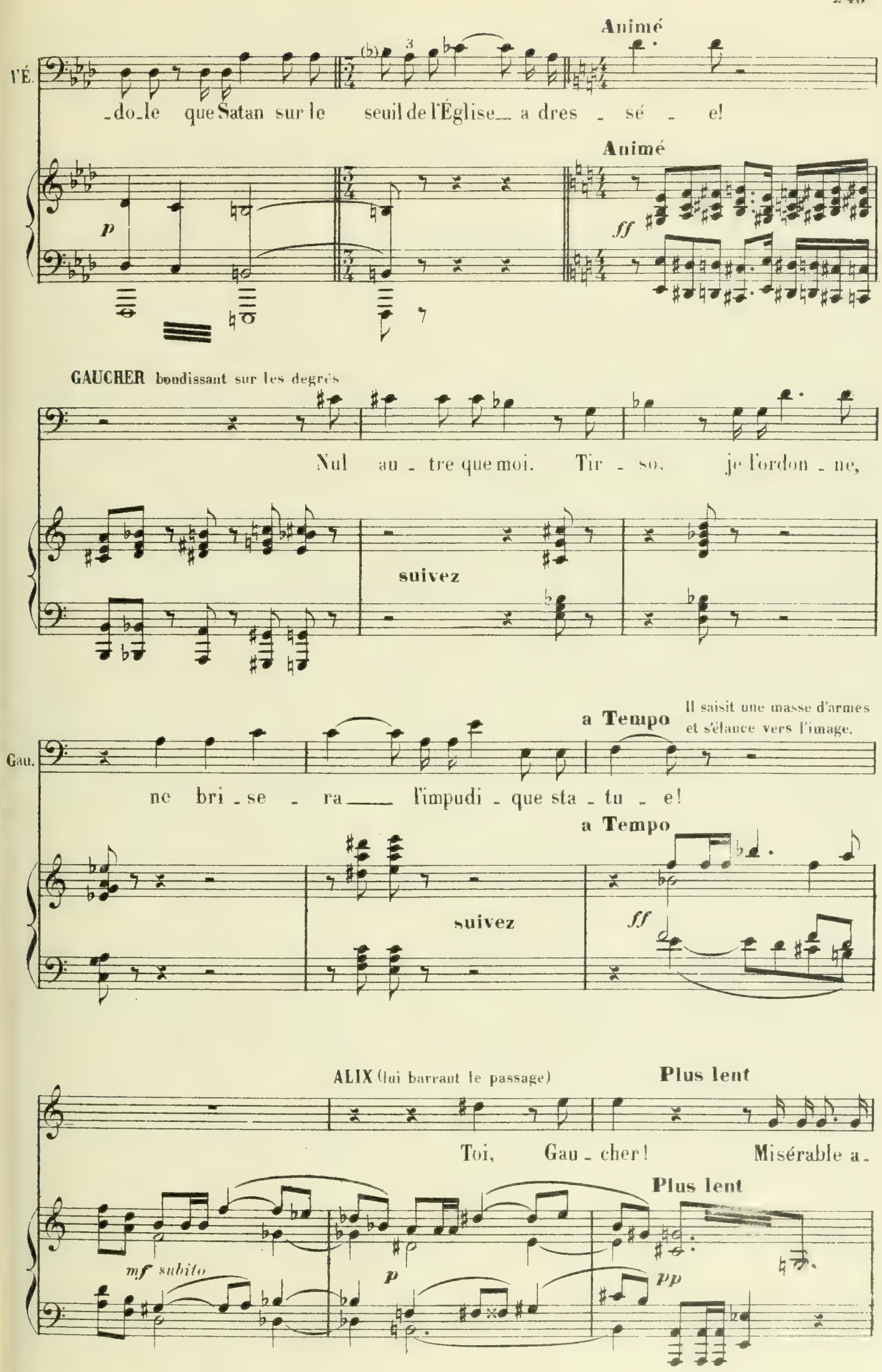

Alix
mê - - me, à genoux, tous,
cresc. poco a poco
de_vant cel _ le qui vous sau_va!
Non pas moi,
Un peu plus large
périssable argi - le,
mais mon i _ ma - - ge
Un peu plus large
f sempre cresc.
é _ ri_gée à ja _ mais
sur le seuil
ff dim. sub.
d'où mon _ tent vers les cieux
les pri - è - res mys_

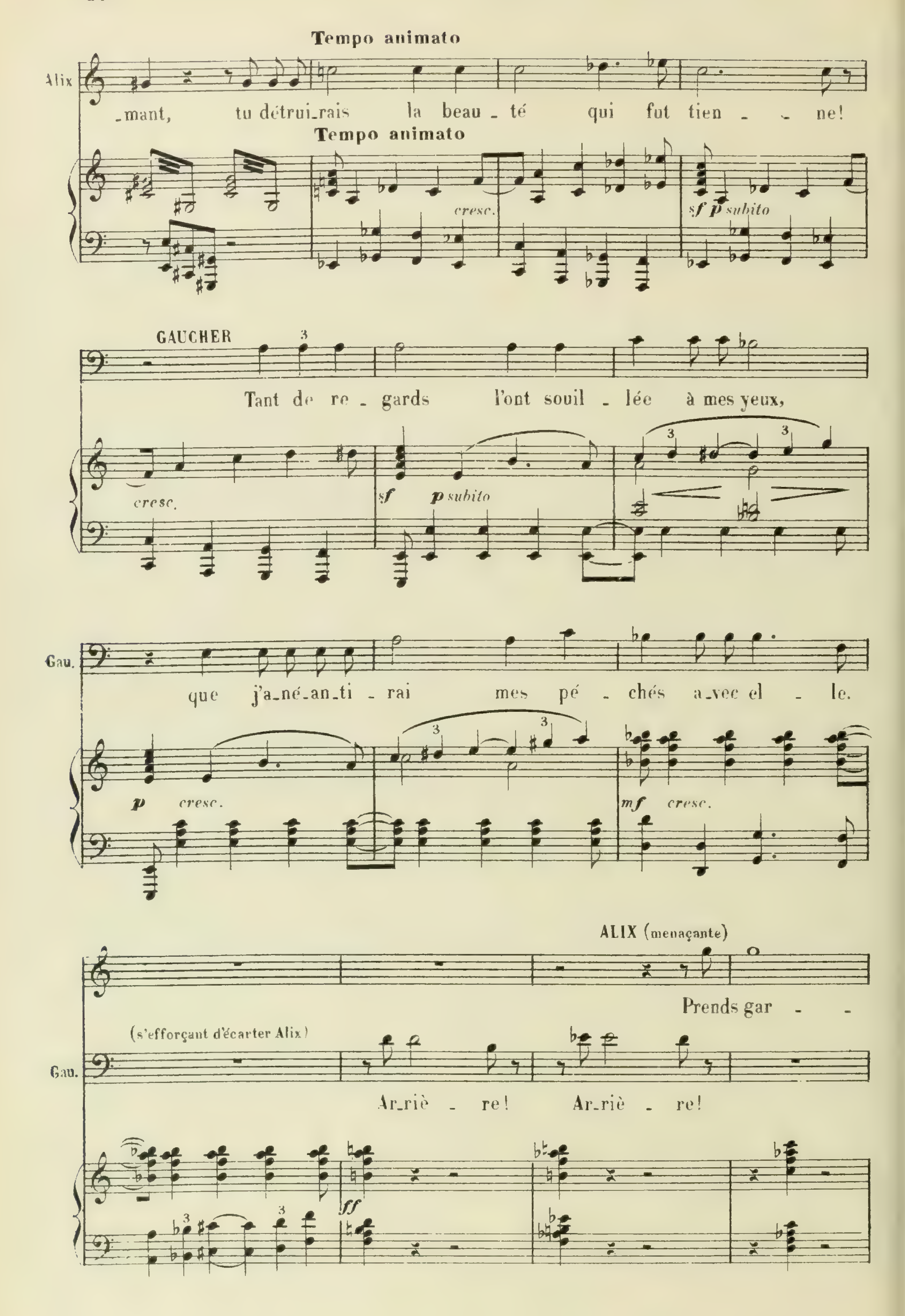

Très animé
La foule, dominée, se courbe; l'Évêque, furieux, la redresse d'un geste violent.
Alix
-ti-ques!
Très animé
fff
L'ÉVÊQUE (brutalement)
As-sez de honte et de blasphè-mes!
É-car-tez
ff
l'É
vous du couple im-pur!
f
mf
p
pp
p cresc molto



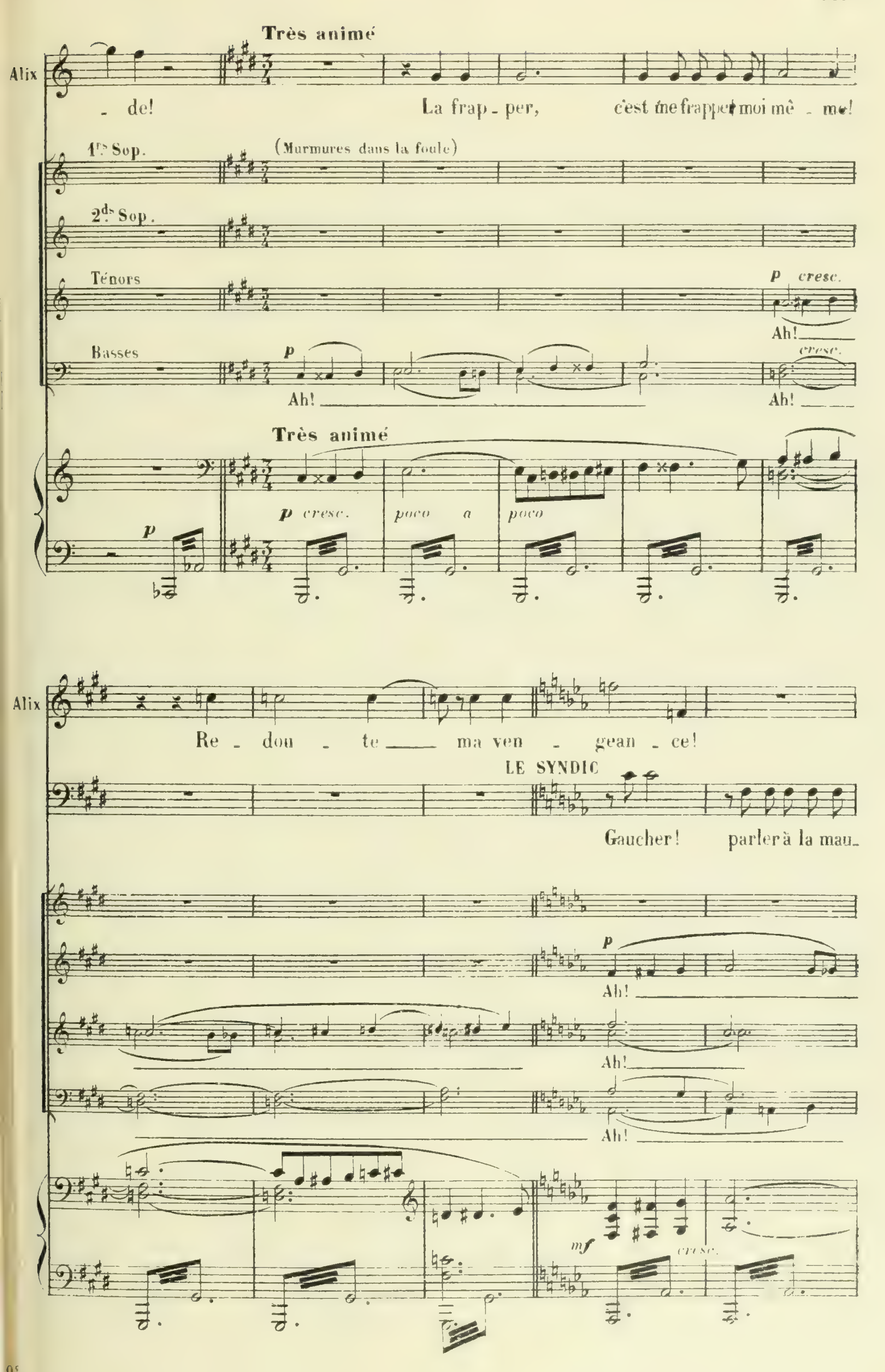
Un large cercle se forme autour des deux excommuniés.
Large
L'ÉVÊQUE
ff
A_na_
Large
ff
mf dim.
ff p subito
_thè _ me sur vous,___ suppôts in _ fâ _ mes de l'En_fer! Au
p
cresc molto ff dim.
p
sempre p
l'É.
nom de la Vier _ ge sans ta _ che, au nom du Dieu vengeur, au
pp
cresc a poco accel.
8 bassa
a Tempo
nom des saints martyrs, je te maudis,___ courti _ sa_ne démen _ te!
ff a Tempo p
8

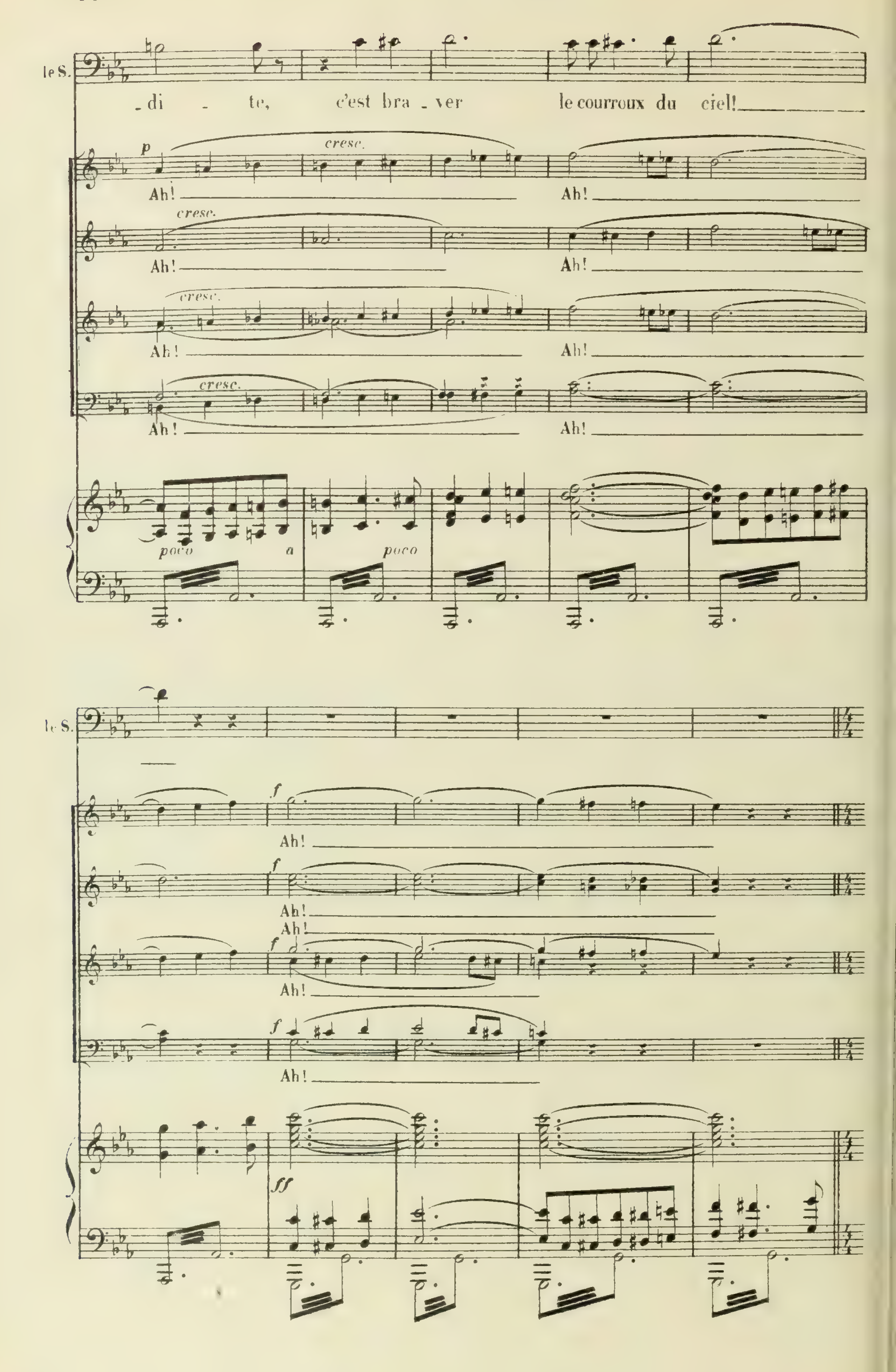

L'É.
Pour toi, Lo - ÿs, son com_pli_ce damné, sois comme el _ le maudit et ban_
cresc.
sf
sf
8va bassa
L'É.
_ni des foy_ers que souille - rait ta pré_sen - ce fu - nes - te! A_na_
sf
dim.
p
f
L'É.
_thè - me! A_na _thè - me! A_na _thè - me sur vous!
a Tempo
cresc.
suivez
sf
ff
a Tempo
Terreur de la foule et de Loÿs. Alix dédaigneuse brave le prelat.
f
dim.
L'ÉVÊQUE (aux arbalétriers de Tirso)
Et vous, ar_chers de la ci - té. renver_sez et bri_sez l'i_
pp

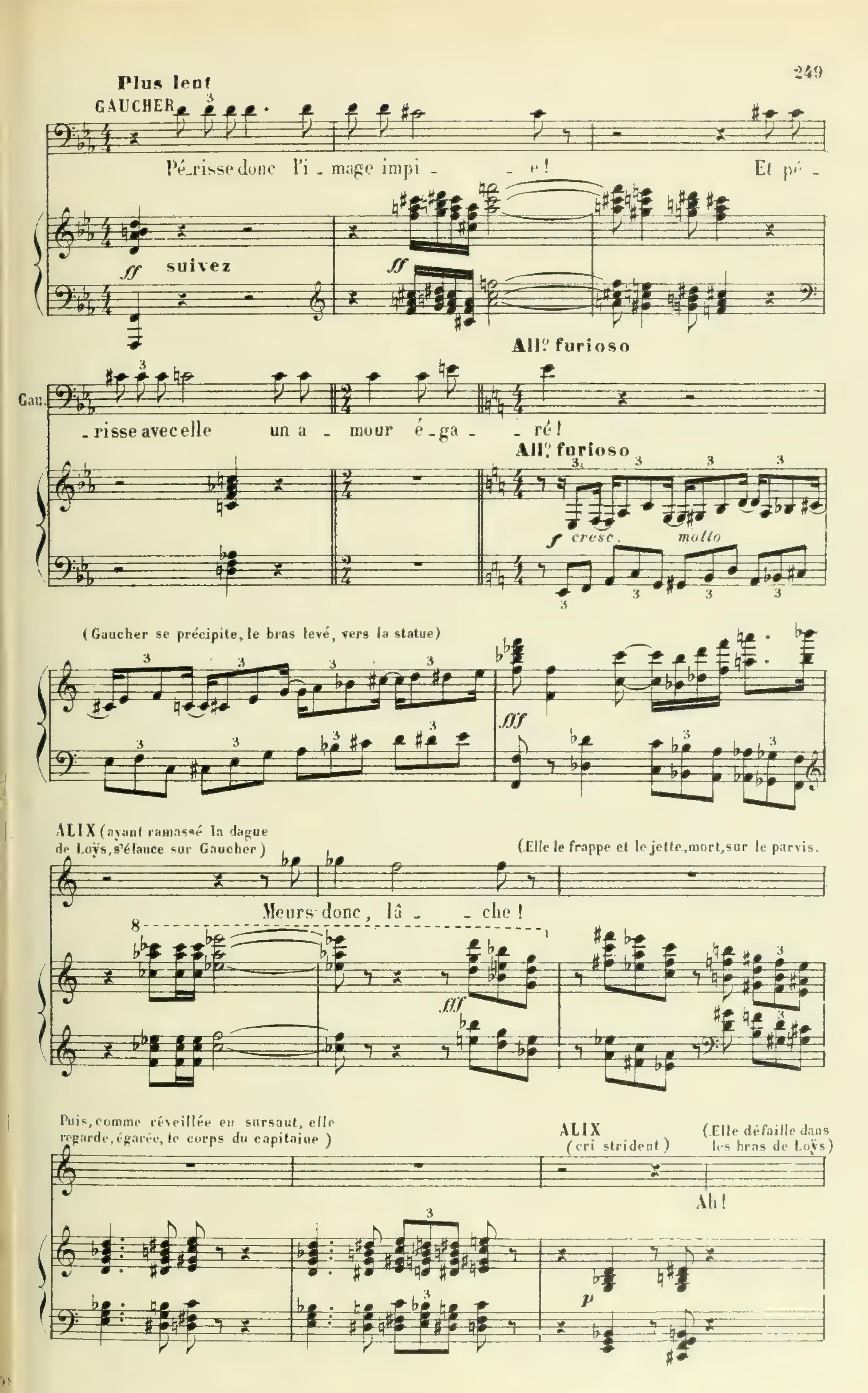

Animé
l'É.
-do-le que Satan sur le seuil de l'Église— a dres - sé - e!
Animé
p
ff
GAUCHER bondissant sur les degrés
Nul au - tre que moi. Tir - so, je l'ordon - ne,
suivez
a Tempo
Il saisit une masse d'armes et s'élance vers l'image.
Gau.
ne bri - se - ra— l'impudi - que sta - tu - e!
a Tempo
suivez
ff
ALIX (lui barrant le passage)
Plus lent
Toi, Gau - cher! Misérable a-
Plus lent
mf subito
p
pp

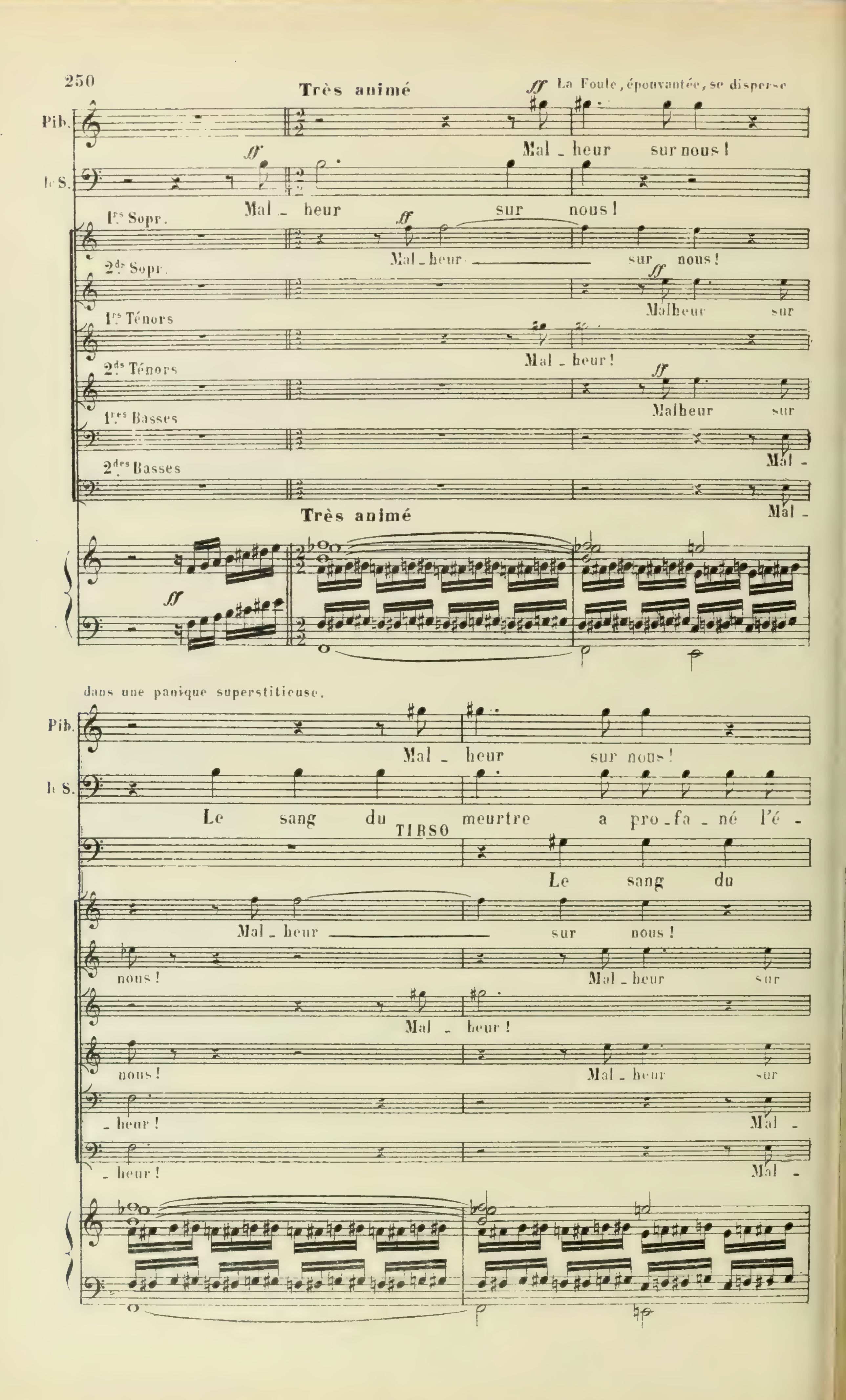


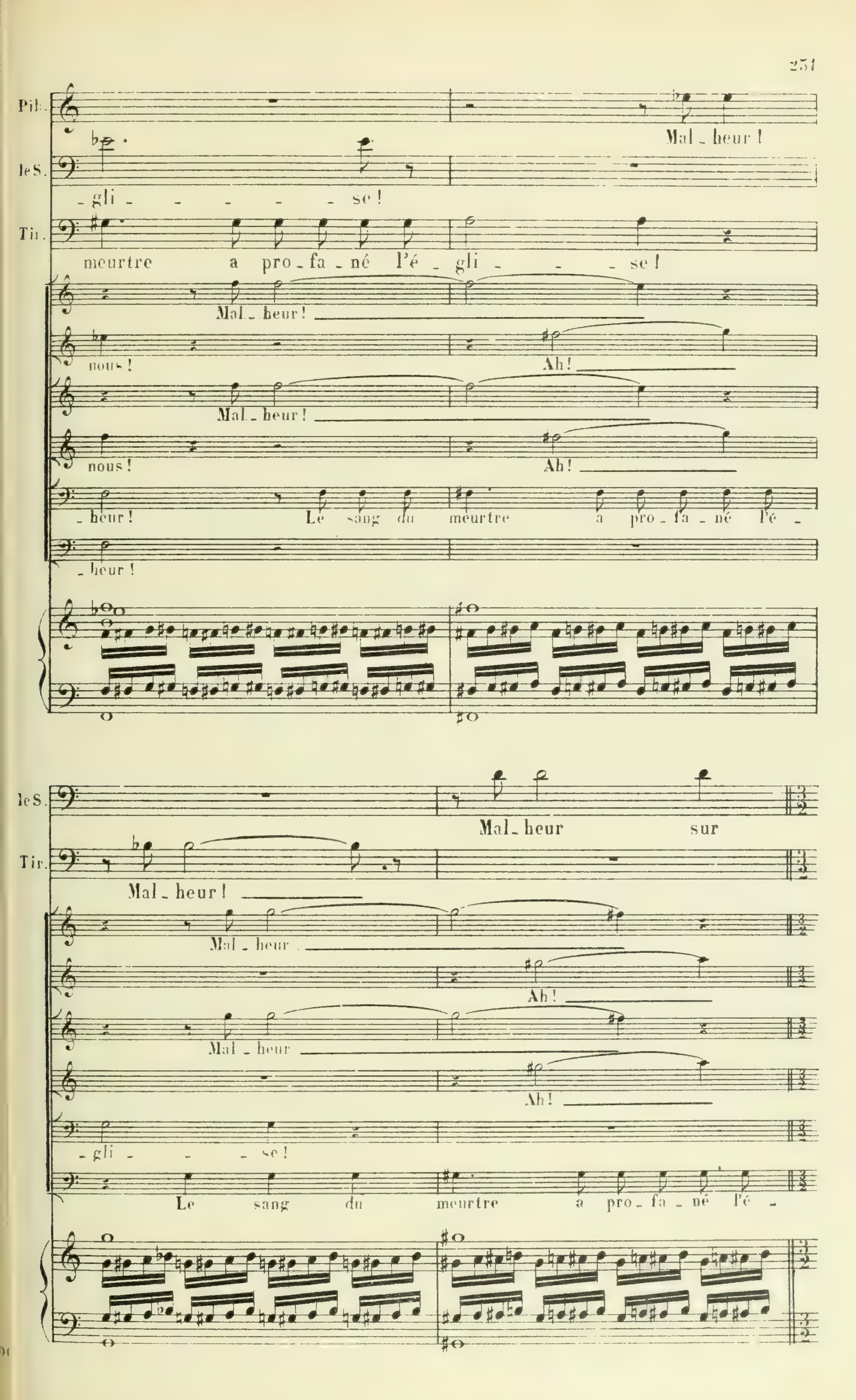
Tempo animato
Alix
-mant, tu détrui-rais la beau - té qui fut tien - - ne!
Tempo animato
cresc.
sf p subito
GAUCHER
Tant de re - gards l'ont souil - lée à mes yeux,
cresc.
sf p subito
Gau.
que j'a-né-an-ti - rai mes pé - chés a-vec el - le.
p cresc.
mf cresc.
ALIX (menaçante)
Prends gar - -
(s'efforçant d'écarter Alix)
Gau.
Ar-riè - re! Ar-riè - re!
ff

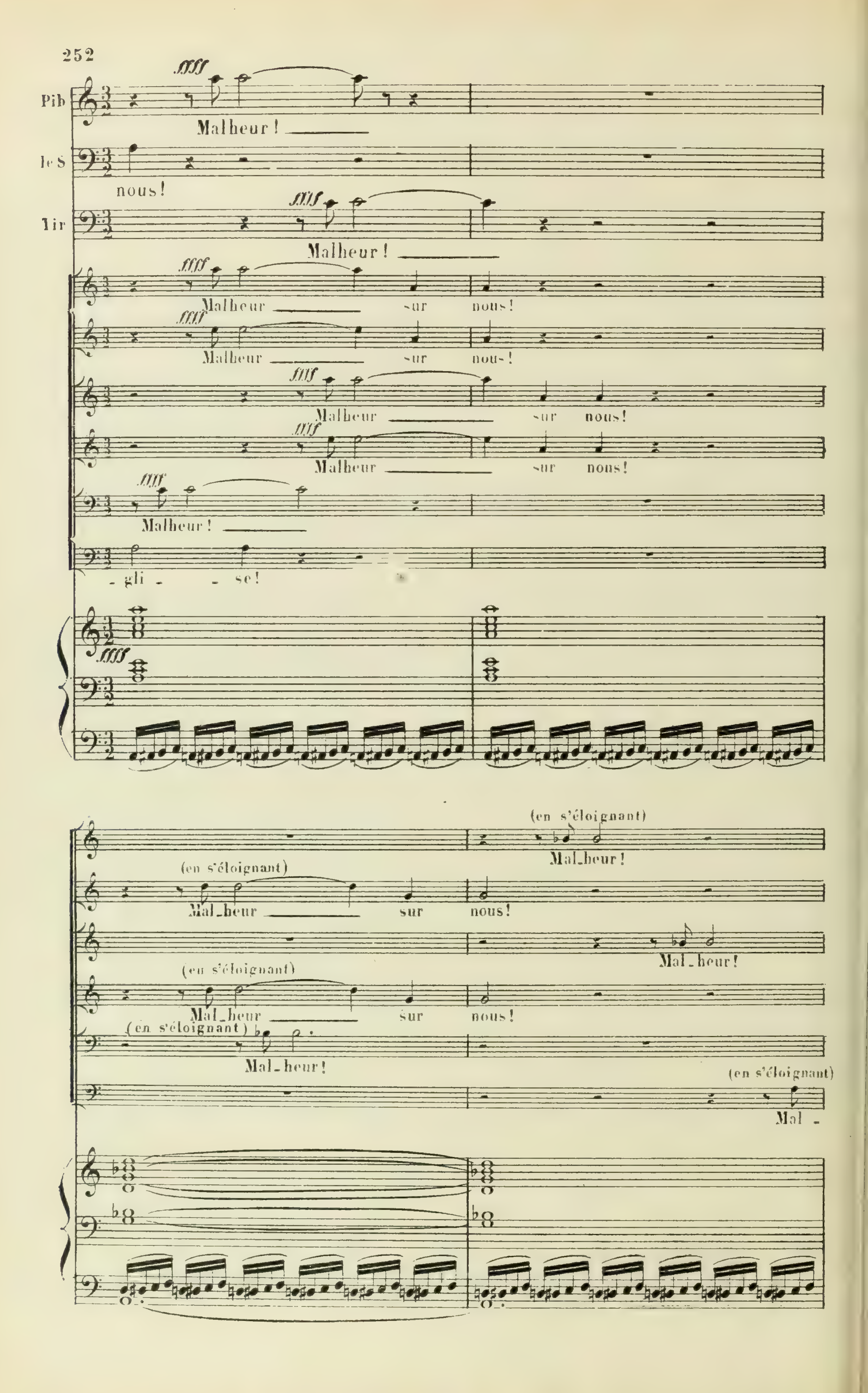

Très animé
Alix
- de! La frap - per, c'est me frapper moi mê - me!
1re Sop.
(Murmures dans la foule)
2de Sop.
Ténors
p cresc.
Ah!
Basses
p
Ah!
cresc.
Ah!
Très animé
p cresc. poco a poco
p
Alix
Re - dou - te ma ven - gean - ce!
LE SYNDIC
Gaucher! parler à la mau-
p
Ah!
Ah!
Ah!
mf
cresc.


le S.
_di _ te, c'est bra _ ver le courroux du ciel!
p
cresc.
Ah!
Ah!
cresc.
Ah!
Ah!
cresc.
Ah!
Ah!
cresc.
Ah!
Ah!
poco
a
poco
le S.
f
Ah!
f
Ah!
Ah!
f
Ah!
f
Ah!
ff

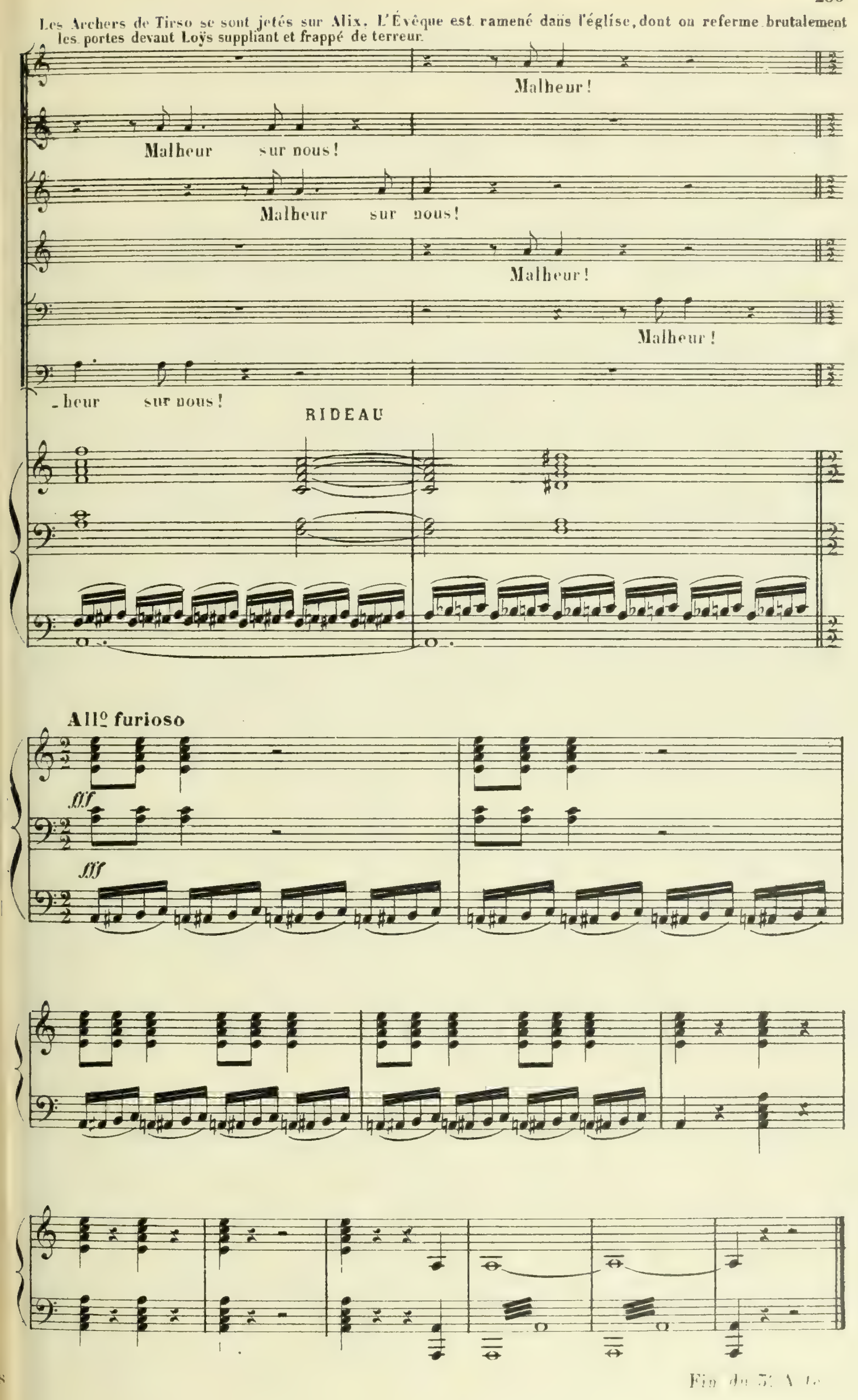

Plus lent
GAUCHER
Pé_risse donc l'i _ mage impi _ _ e! Et pé _
ff
suivez
ff
All° furioso
Gau.
_ risse avec elle un a _ mour é _ ga _ _ ré!
All° furioso
f cresc. molto
(Gaucher se précipite, le bras levé, vers la statue)
fff
ALIX (ayant ramassé la dague de Loÿs, s'élance sur Gaucher)
(Elle le frappe et le jette, mort, sur le parvis.
Meurs donc, lâ _ _ che!
fff
Puis, comme réveillée en sursaut, elle regarde, égarée, le corps du capitaine)
ALIX (cri strident)
(Elle défaille dans les bras de Loÿs)
Ah!
p


Très animé
ff La Foule, épouvantée, se disperse
Pib.
Mal _ heur sur nous!
le S.
Mal _ heur sur nous!
1rs Sopr.
Mal _ heur sur nous!
2ds Sopr.
Malheur sur
1rs Ténors
Mal _ heur!
2ds Ténors
Malheur sur
1res Basses
Mal _
2des Basses
Mal _
Très animé
dans une panique superstitieuse.
Pib.
Mal _ heur sur nous!
le S.
Le sang du meurtre a pro _ fa _ né l'é _
TIRSO
Le sang du
Mal _ heur sur nous!
nous! Mal _ heur sur
Mal _ heur!
nous! Mal _ heur sur
_ heur! Mal _
_ heur! Mal _


Pil.
Mal_heur!
le S.
gli _ _ _ _ se!
Tir.
meurtre a pro_fa_né l'é_gli_ _ _ se!
Mal_heur!
nous! Ah!
Mal_heur!
nous! Ah!
_heur! Le sang du meurtre a pro_fa_né l'é_
_heur!
le S.
Mal_heur sur
Tir.
Mal_heur!
Mal_heur
Ah!
Mal_heur
Ah!
gli _ _ se!
Le sang du meurtre a pro_fa_né l'é_


Pib
le S
Tir
ffff
Malheur!
nous!
Malheur sur nous!
-gli - -se!
(en s'éloignant)
Mal-heur!
Mal-heur sur nous!
Mal-heur!
Mal -

Les Archers de Tirso se sont jetés sur Alix. L'Évêque est ramené dans l'église, dont on referme brutalement les portes devant Loÿs suppliant et frappé de terreur.



Fin du 3e Acte

ACTE IV

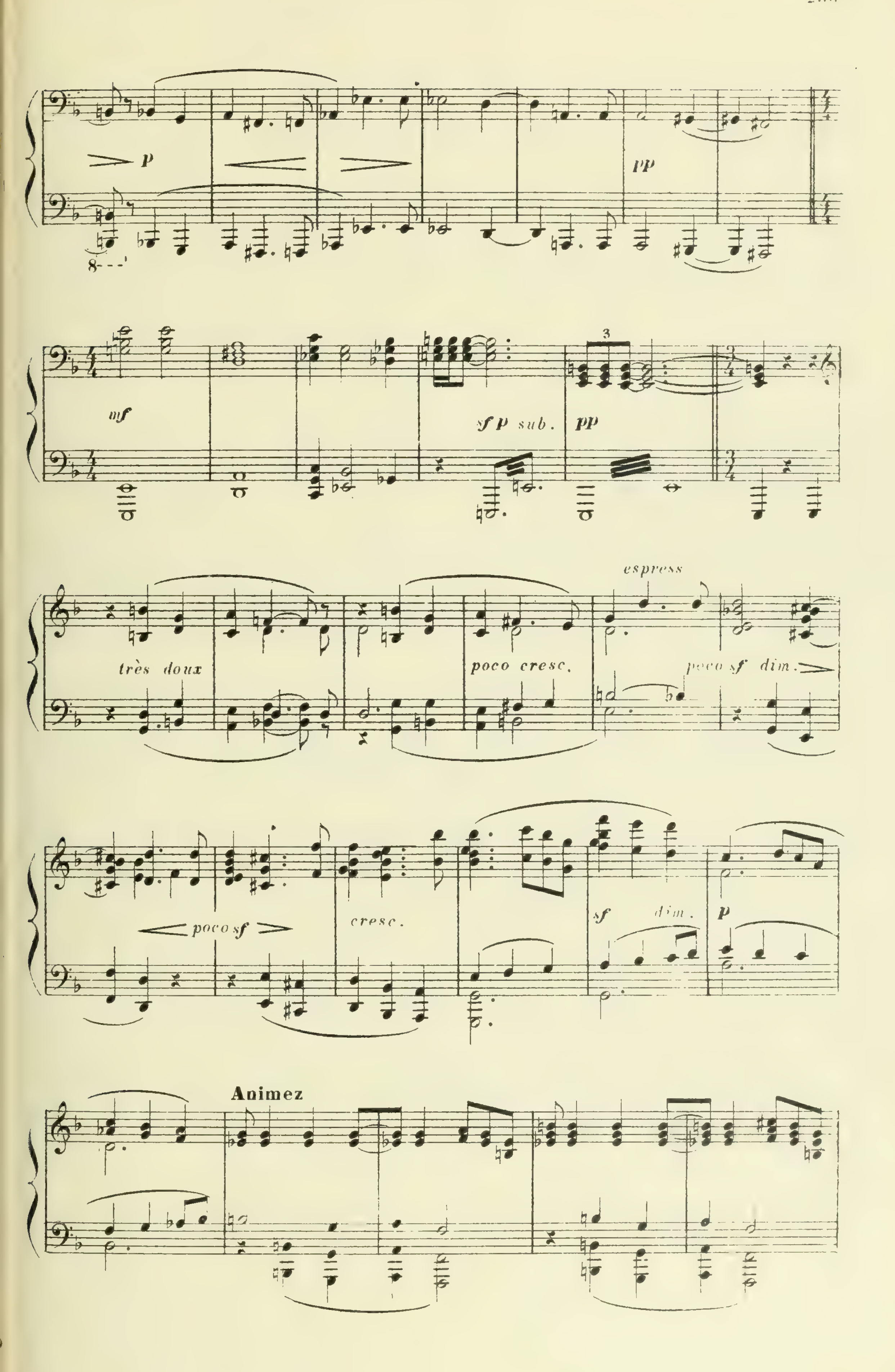
PRÉLUDE

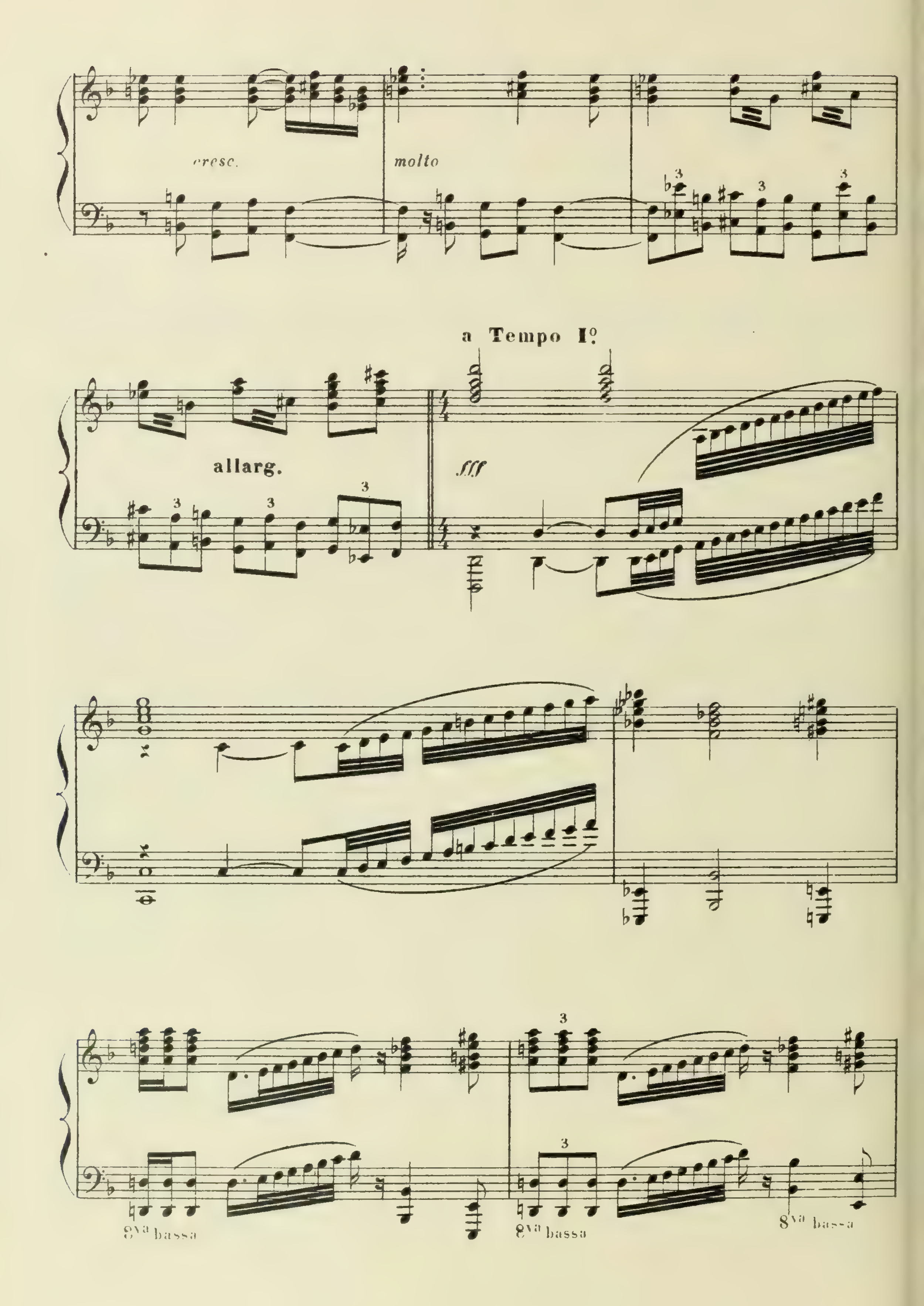









p
pp
8
mf
sf p sub.
pp
3
espress
très doux
poco cresc.
poco sf dim.
poco sf
cresc.
sf
dim.
p
Animez


cresc.
molto
a Tempo I°
allarg.
fff
8va bassa
8va bassa
8va bassa

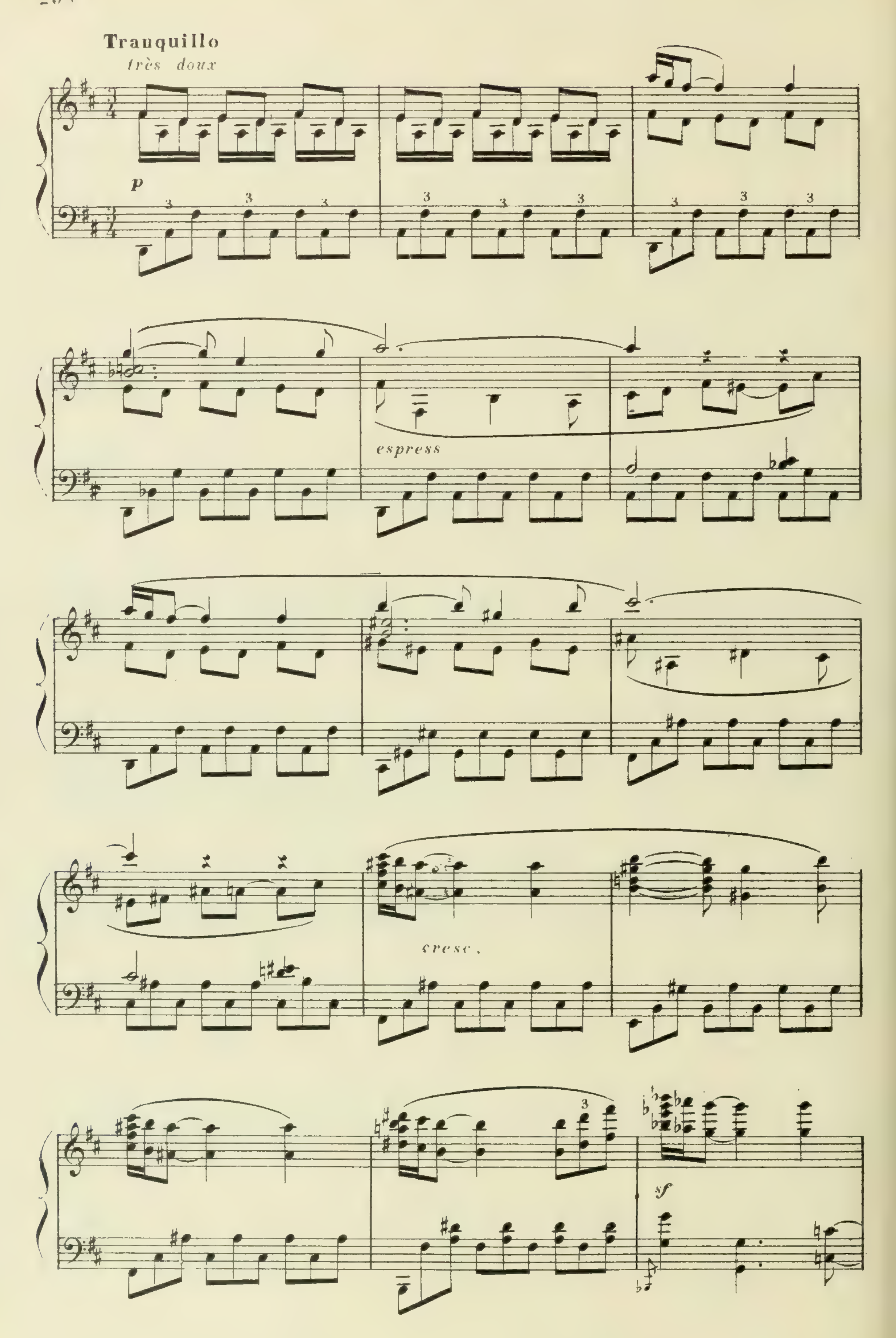

mf
dim
molto espress
8va bassa


cresc. e accel.

a Tempo


ff

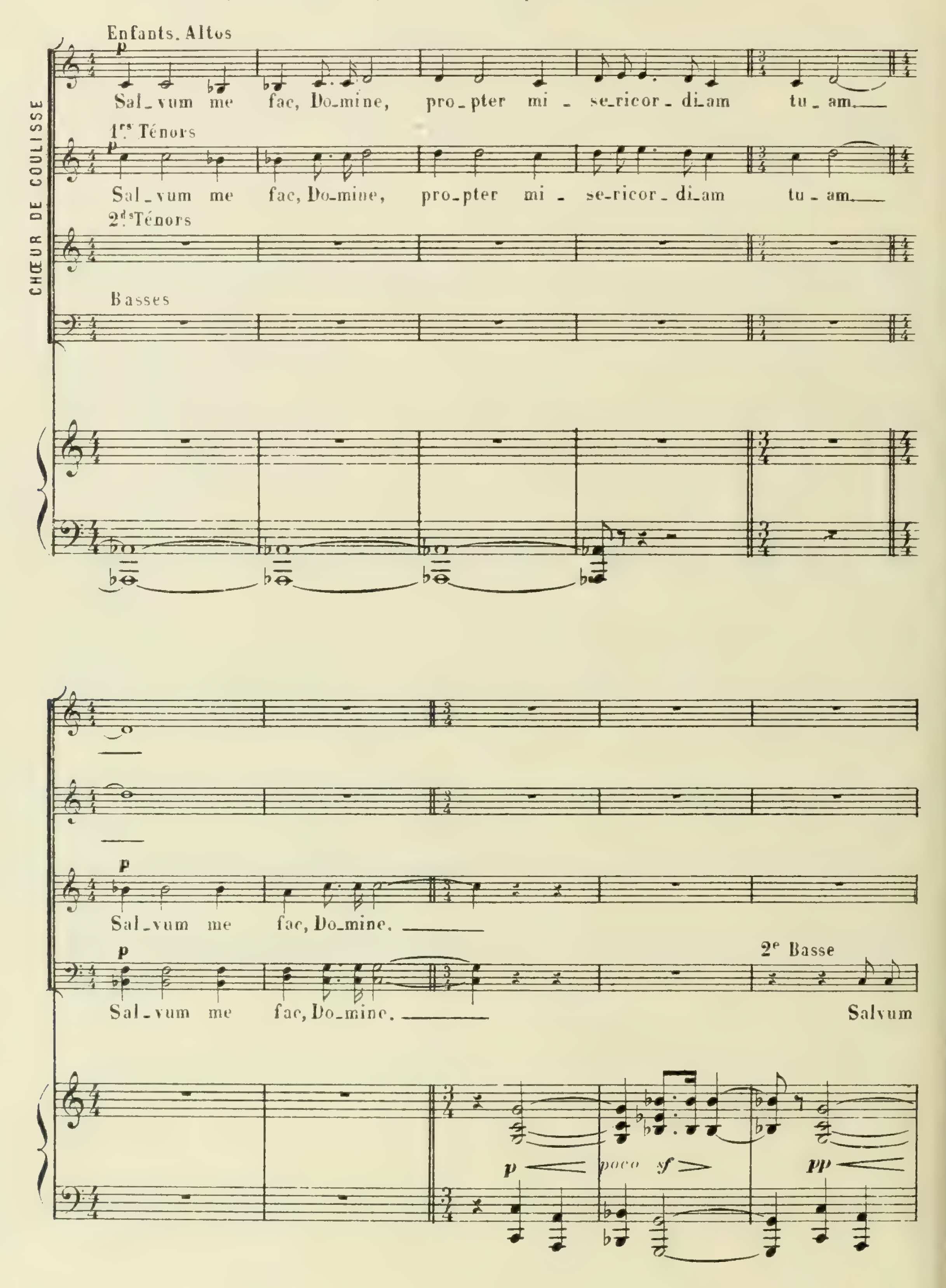

dim.
mf sempre dim.
p rall.

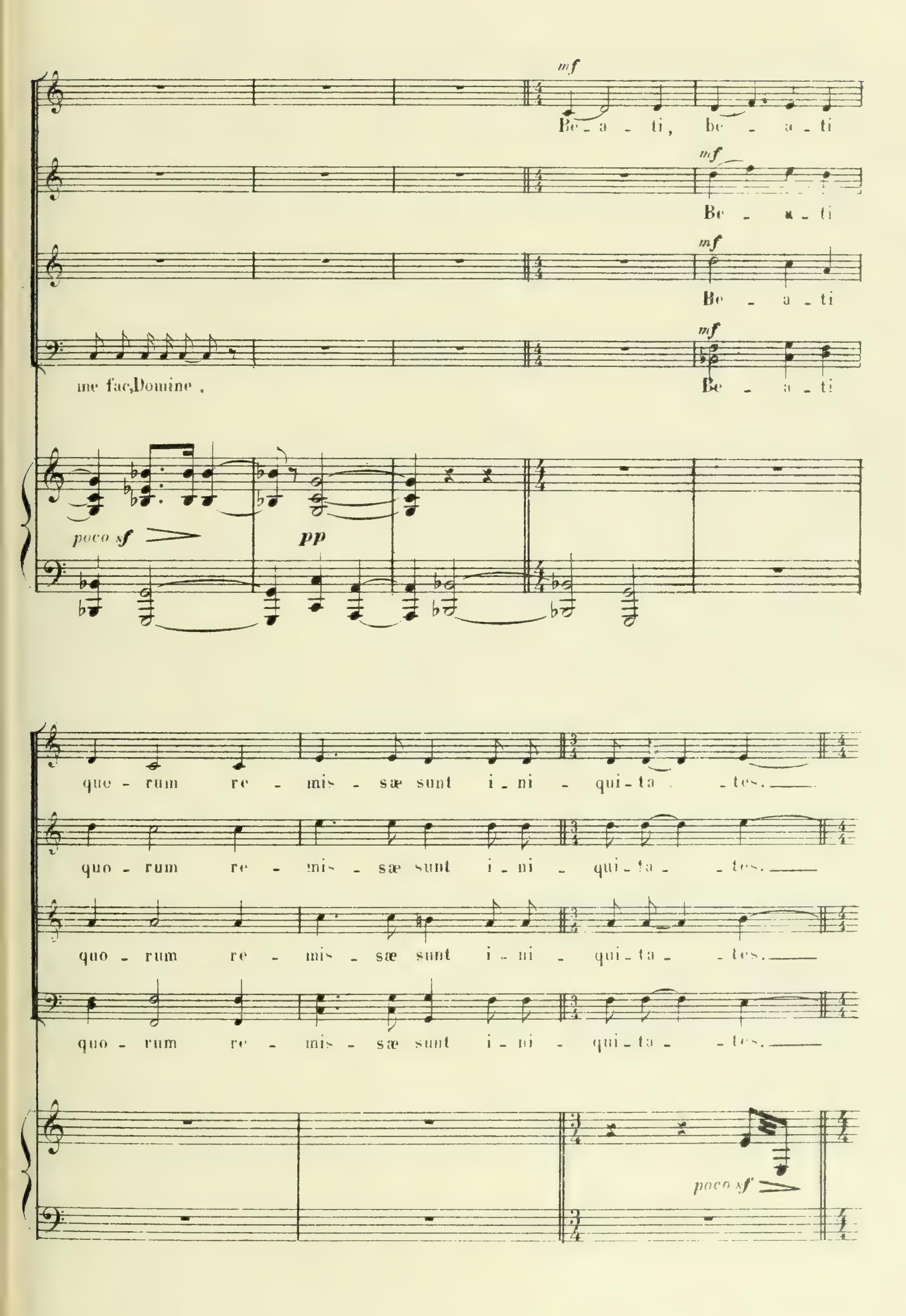

Tranquillo
très doux
p
espress
cresc.
sf

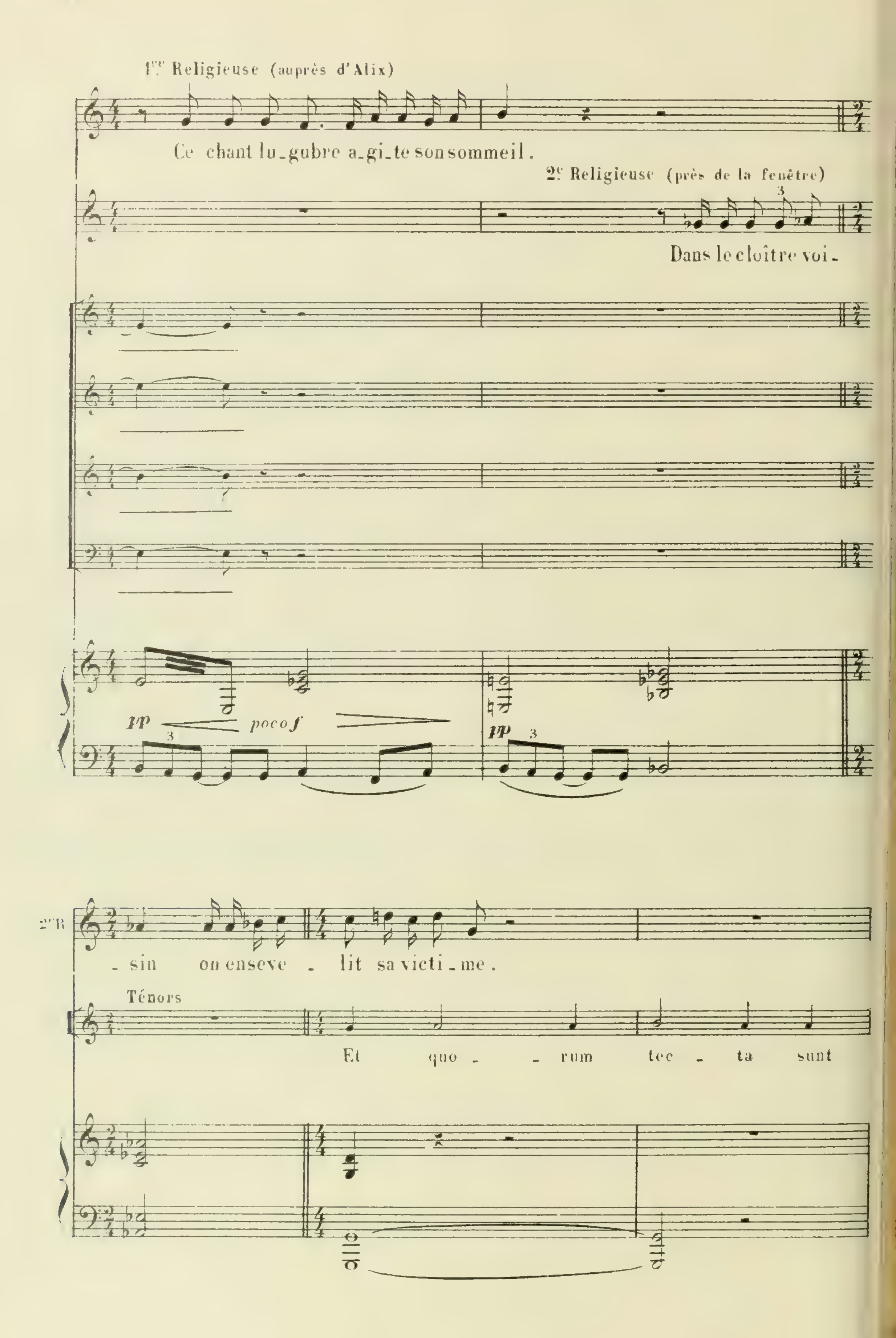

dim.
p
1º Tempo
sf
dim.
p
pp
ppp
sempre pp
RIDEAU

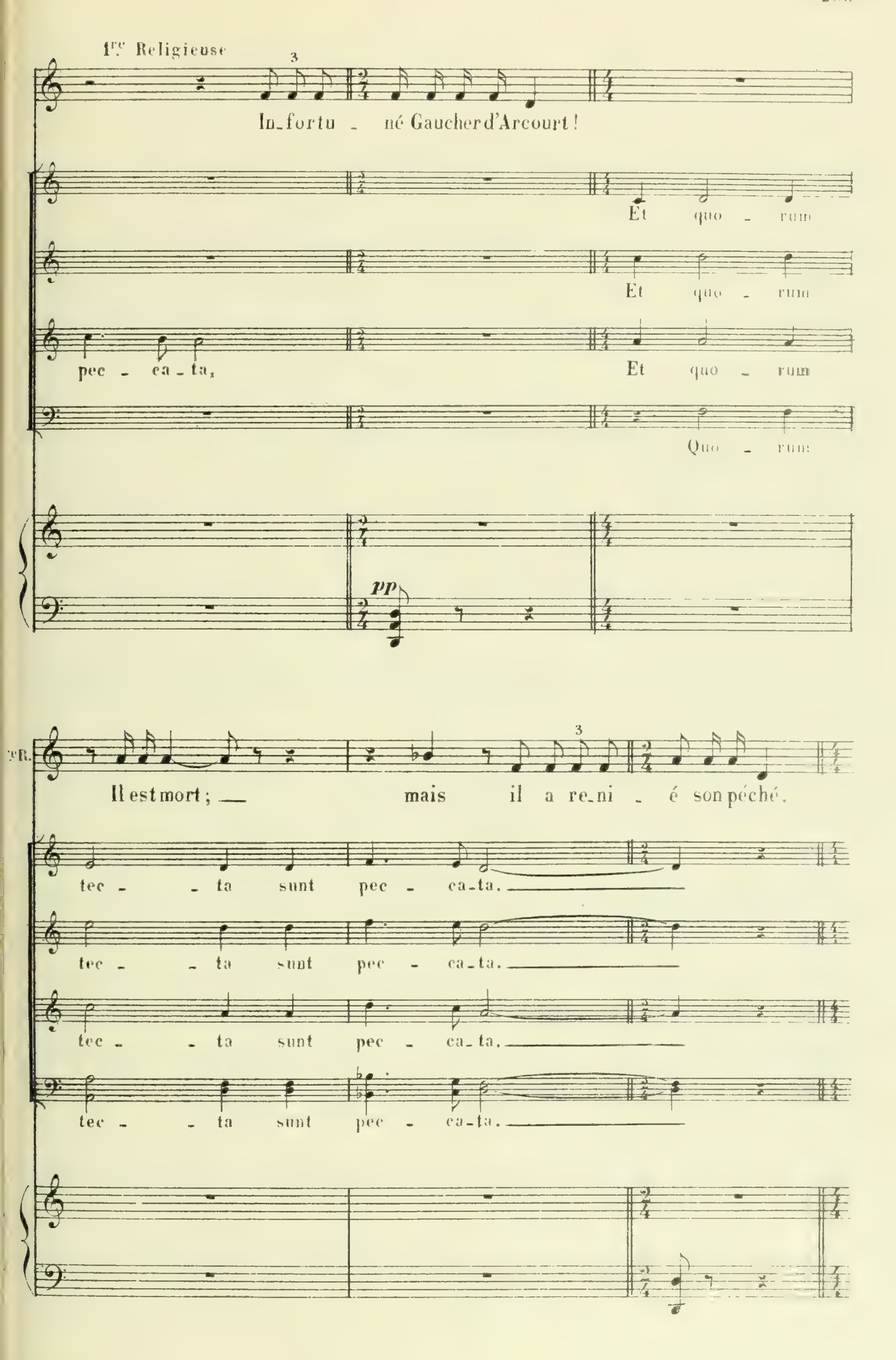
SCÈNE I

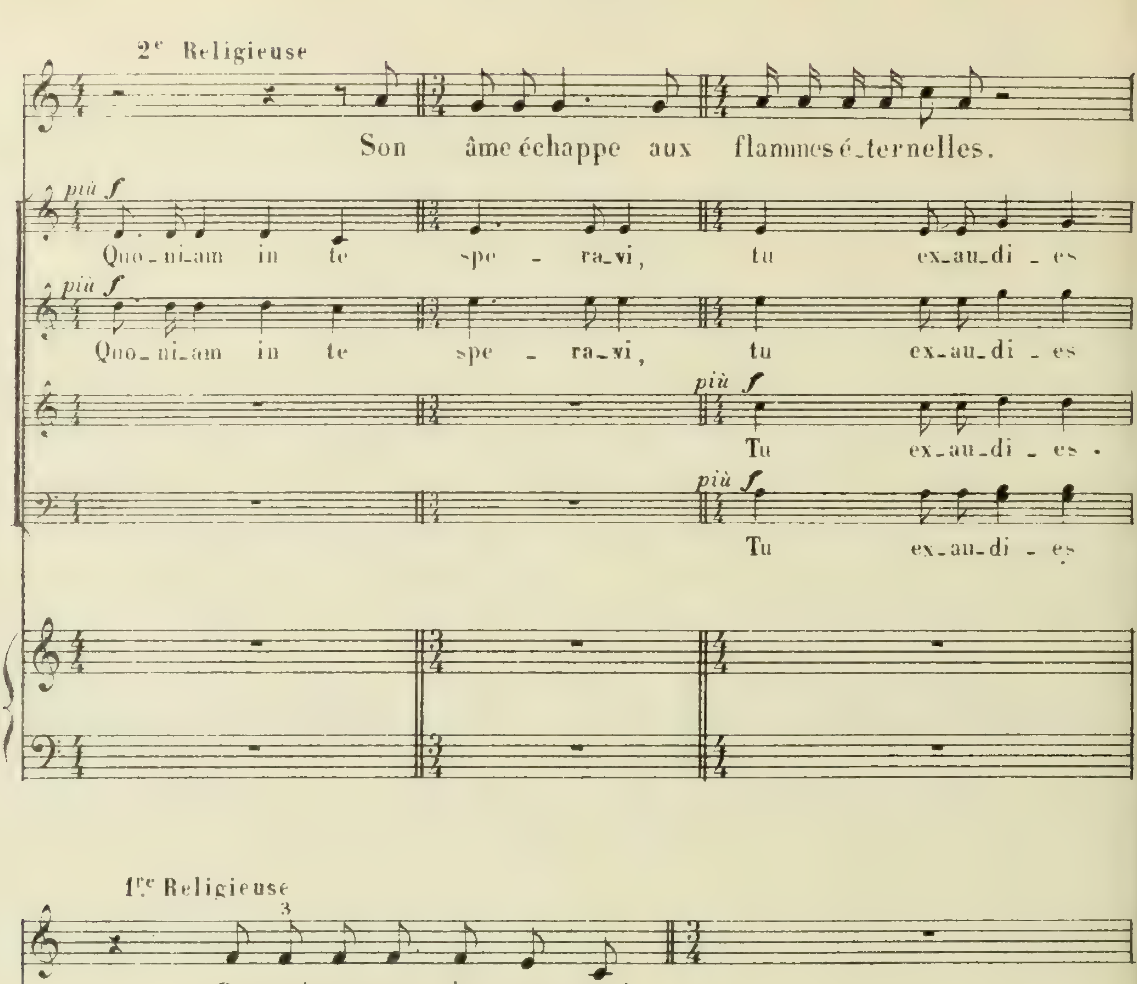
Une cellule blanche, au couvent des Sœurs de la Mercy.
Deux religieuses veillent au chevet d'Alix endormie, brisée par la torture.
Au loin, dans le cloître, on entend des psalmodies funèbres.

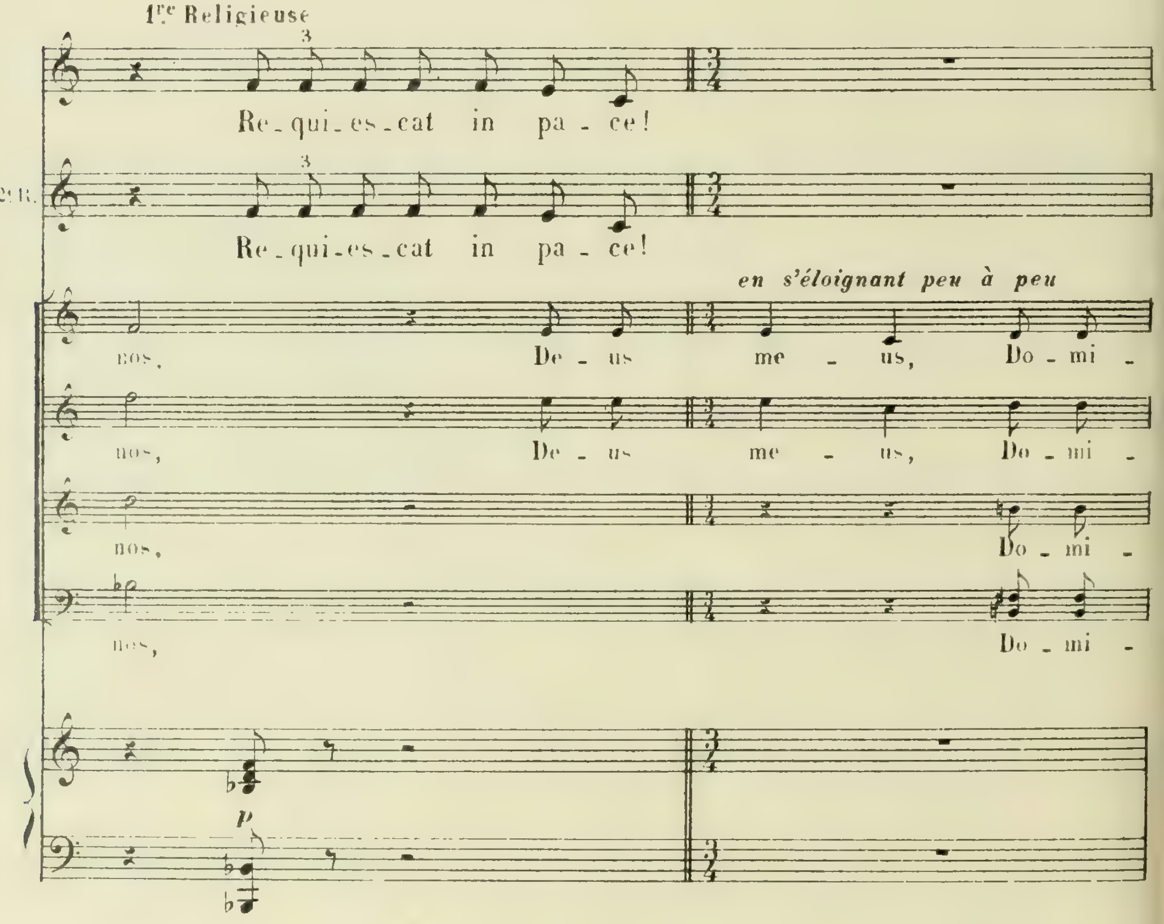


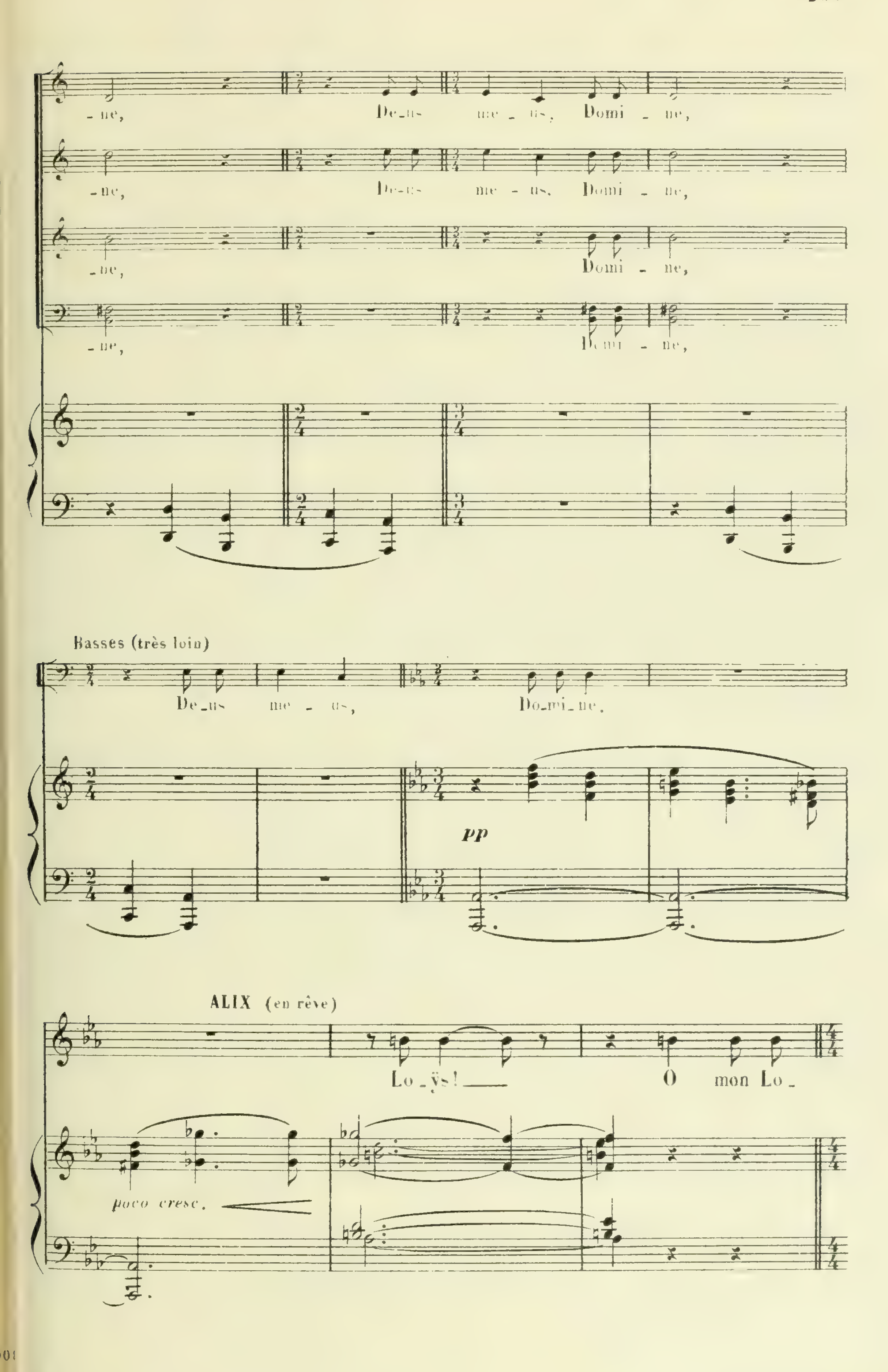

mf
Be - a - ti, be - a - ti
mf
Be - a - ti
mf
Be - a - ti
mf
me fac,Domine .
Be - a - ti
poco sf
pp
que - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes.
quo - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes.
quo - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes.
quo - rum re - mis - sæ sunt i - ni - qui - ta - tes.
poco sf


1re Religieuse (auprès d'Alix)
Ce chant lu_gubre a_gi_te son sommeil.
2e Religieuse (près de la fenêtre)
Dans le cloître voi_
pp
poco f
pp
2e R.
_ sin on enseve _ lit sa victi_me.
Ténors
Et quo_ _rum tec _ ta sunt

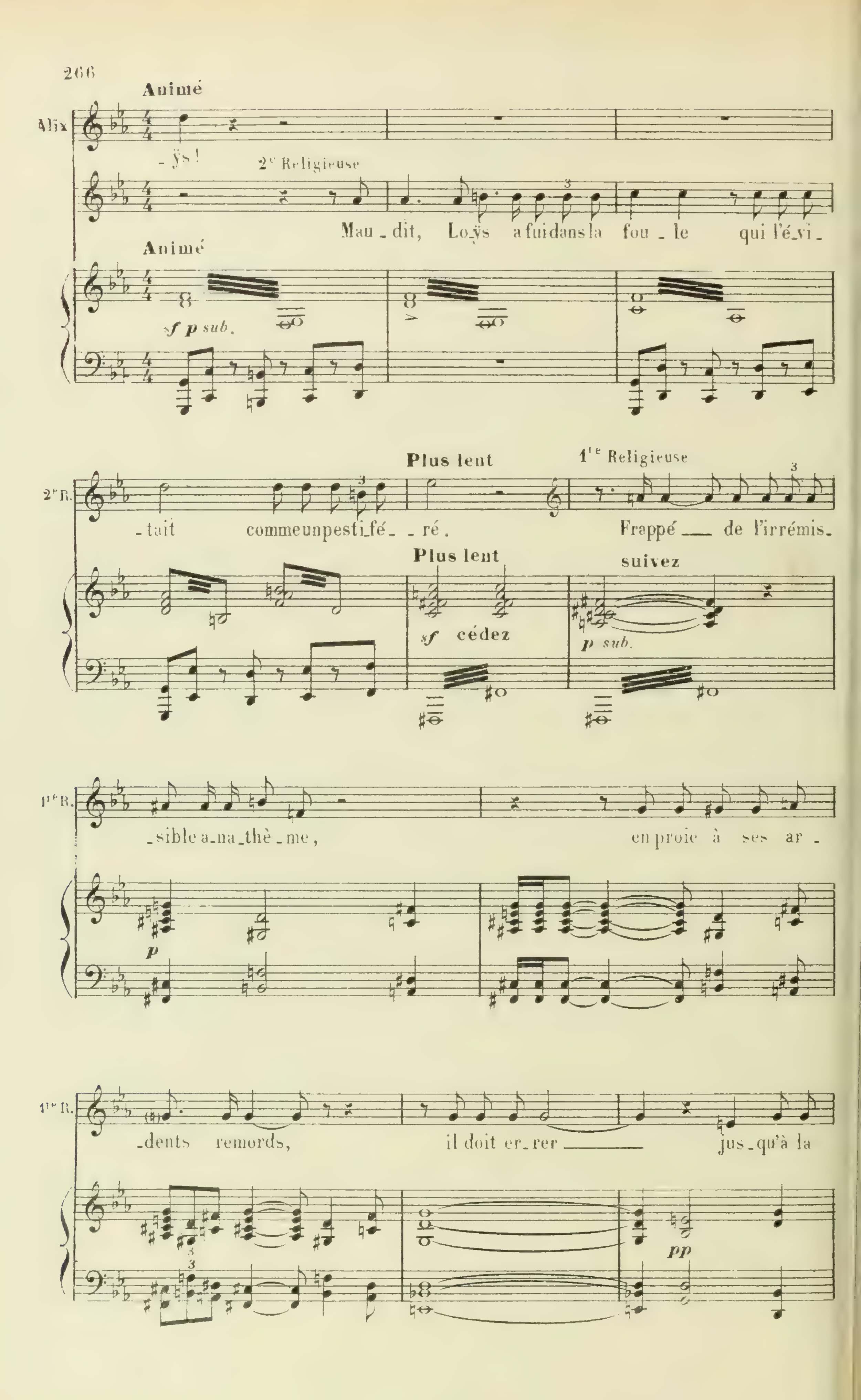

1re Religieuse
In_fortu _ né Gaucher d'Arcourt!
Et quo _ rum
Et quo _ rum
pec _ ca _ ta,
Et quo _ rum
Quo _ rum
pp
1re R.
Il est mort; — mais il a re_ni _ é son péché.
tec _ _ ta sunt pec _ ca_ta.
tec _ _ ta sunt pec _ ca_ta.
tec _ _ ta sunt pec _ ca_ta.
tec _ _ ta sunt pec _ ca_ta.


2e Religieuse
Son âme échappe aux flammes é_ternelles.
più f
Quo_ni_am in te spe - ra_vi, tu ex_au_di - es
più f
Quo_ni_am in te spe - ra_vi, tu ex_au_di - es
più f
Tu ex_au_di - es.
più f
Tu ex_au_di - es

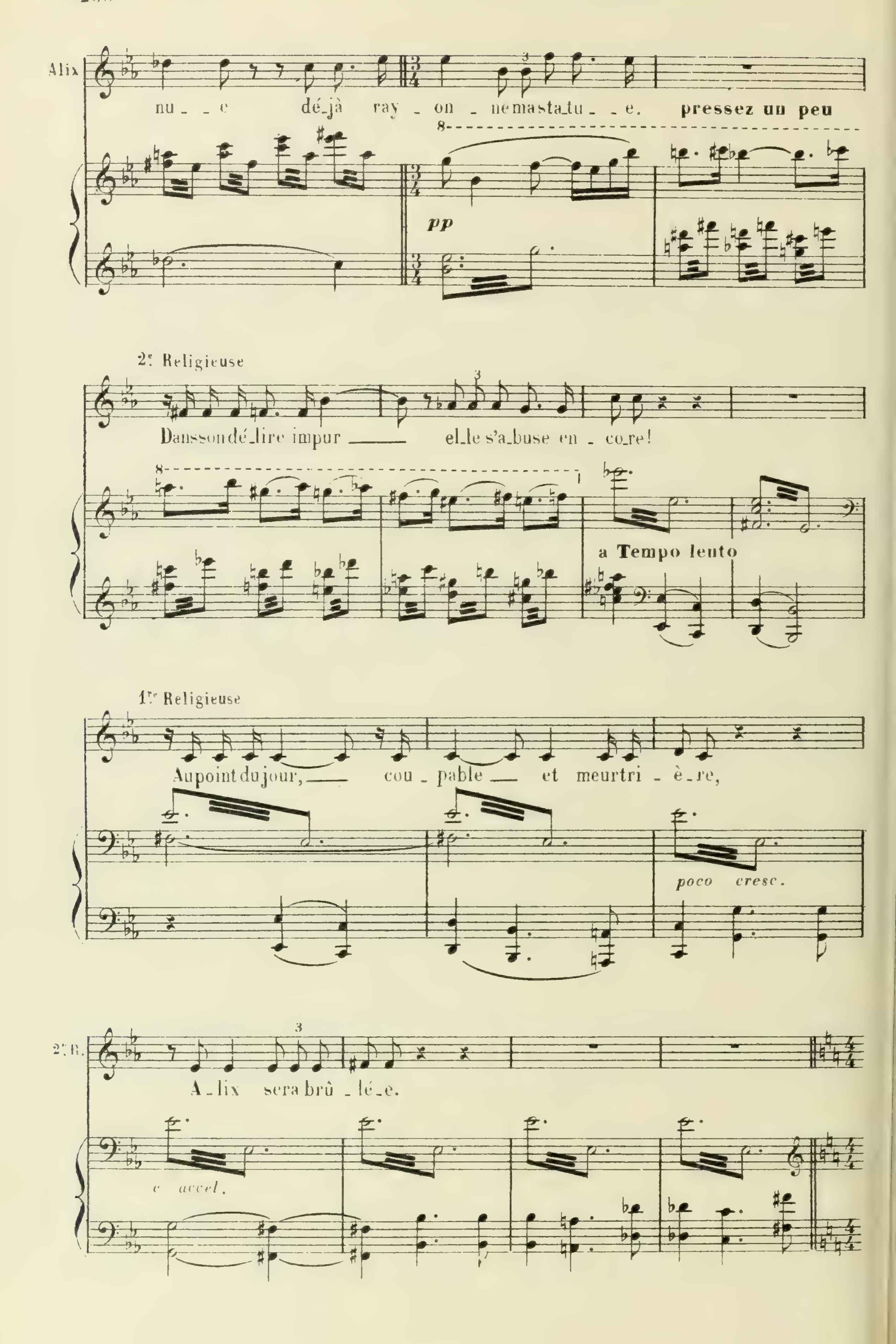

1re Religieuse
Re_qui_es_cat in pa - ce!
Re_qui_es_cat in pa - ce!
en s'éloignant peu à peu
nos, De - us me - us, Do - mi -
nos, De - us me - us, Do - mi -
nos, Do - mi -
nos, Do - mi -
p

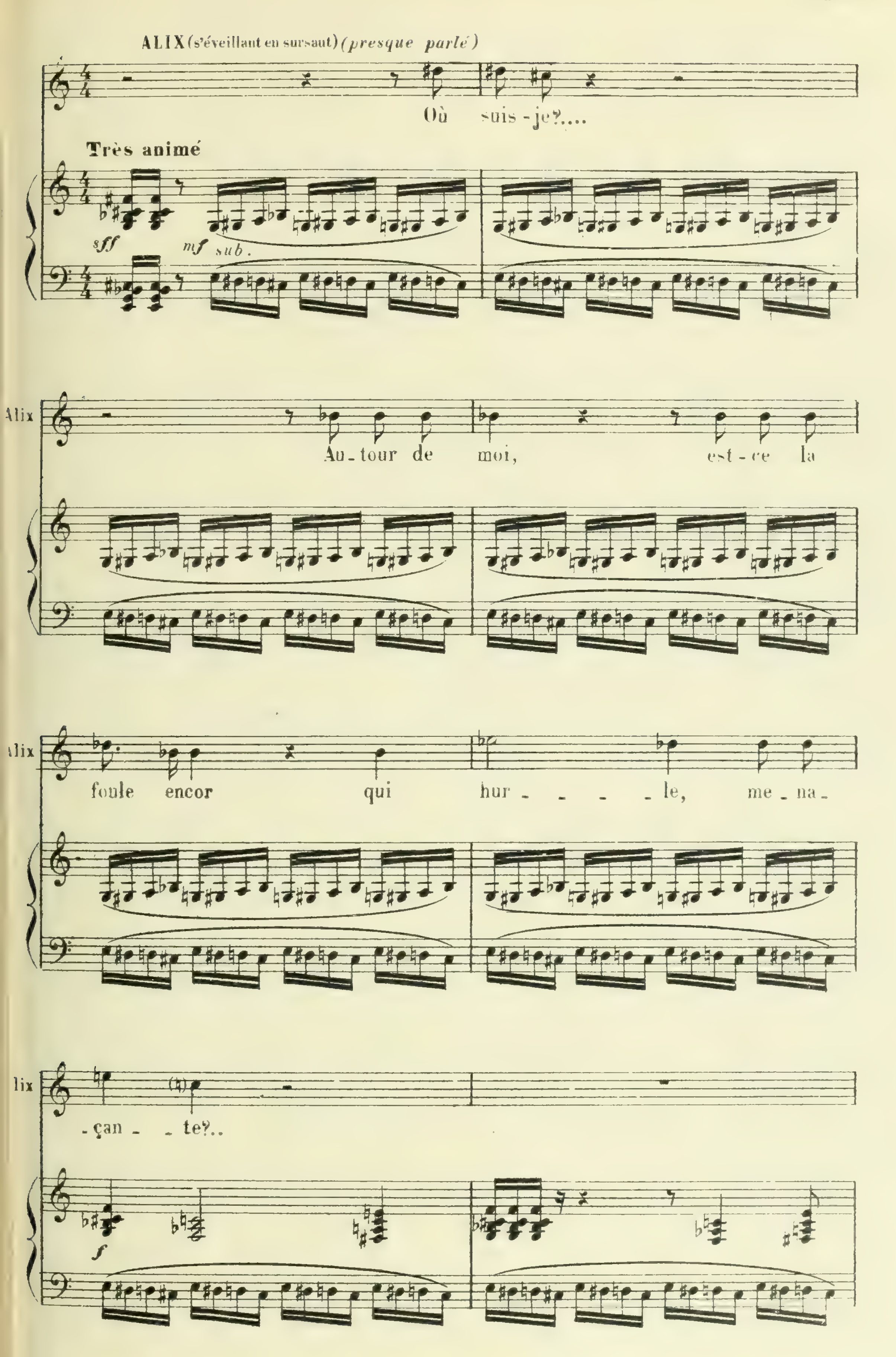


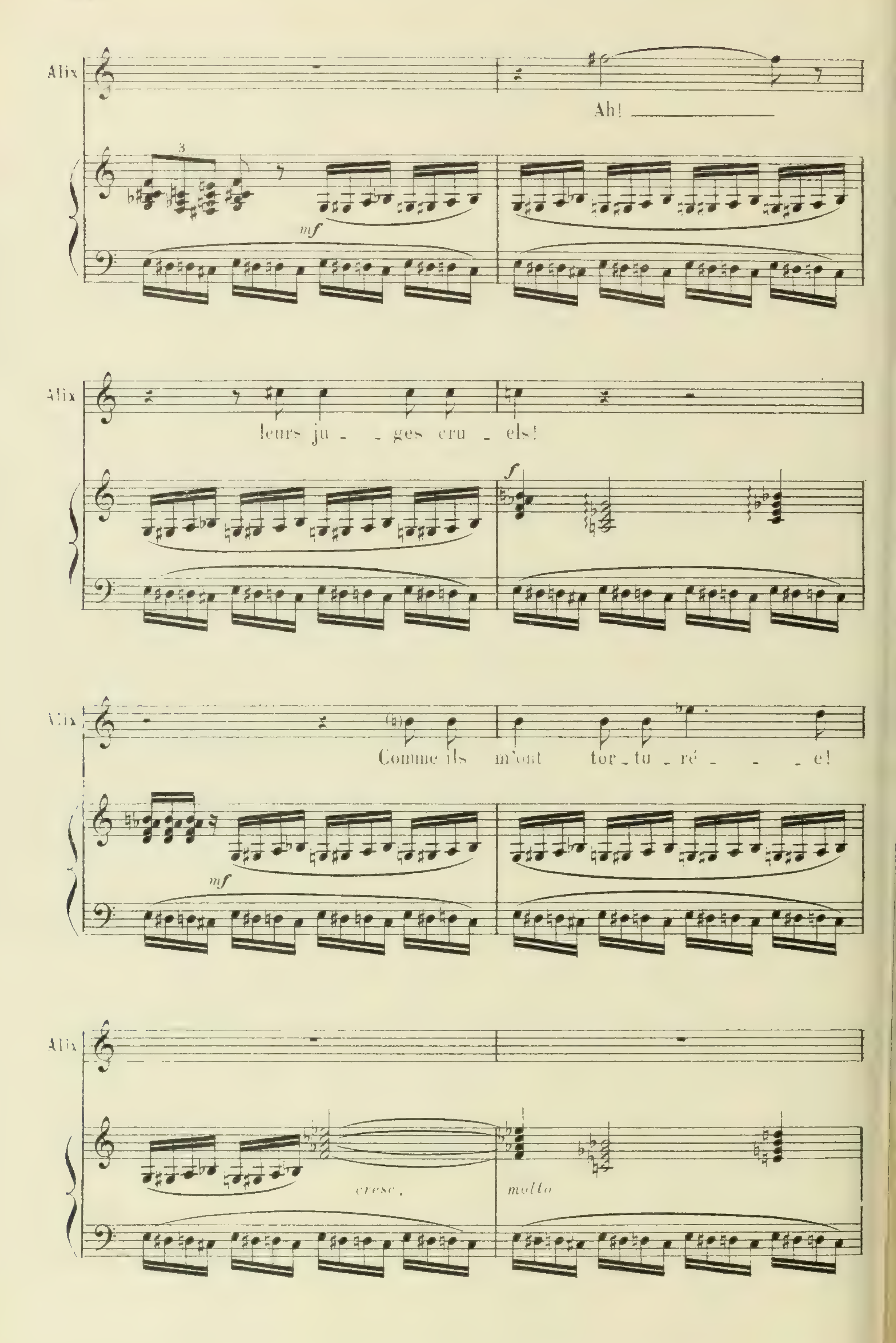
- ne,
De_us me _ us, Domi _ ne,
- ne,
De_us me - us, Domi _ ne,
- ne,
Domi - ne,
- ne,
Domi - ne,
Basses (très loin)
De_us me - us,
Do_mi_ne,
pp
ALIX (en rêve)
Lo _ ÿs! O mon Lo _
poco cresc.


Animé
Alix
-ÿs!
2e Religieuse
Mau-dit, Lo-ÿs a fui dans la fou-le qui l'é-vi-
Animé
sf p sub.
Plus lent
1re Religieuse
2e R.
-tait comme un pesti-fé--ré.
Frappé de l'irrémis-
Plus lent
suivez
sf cédez
p sub.
1re R.
-sible a-na-thè-me,
en proie à ses ar-
p
1re R.
-dents remords,
il doit er-rer
jus-qu'à la
pp

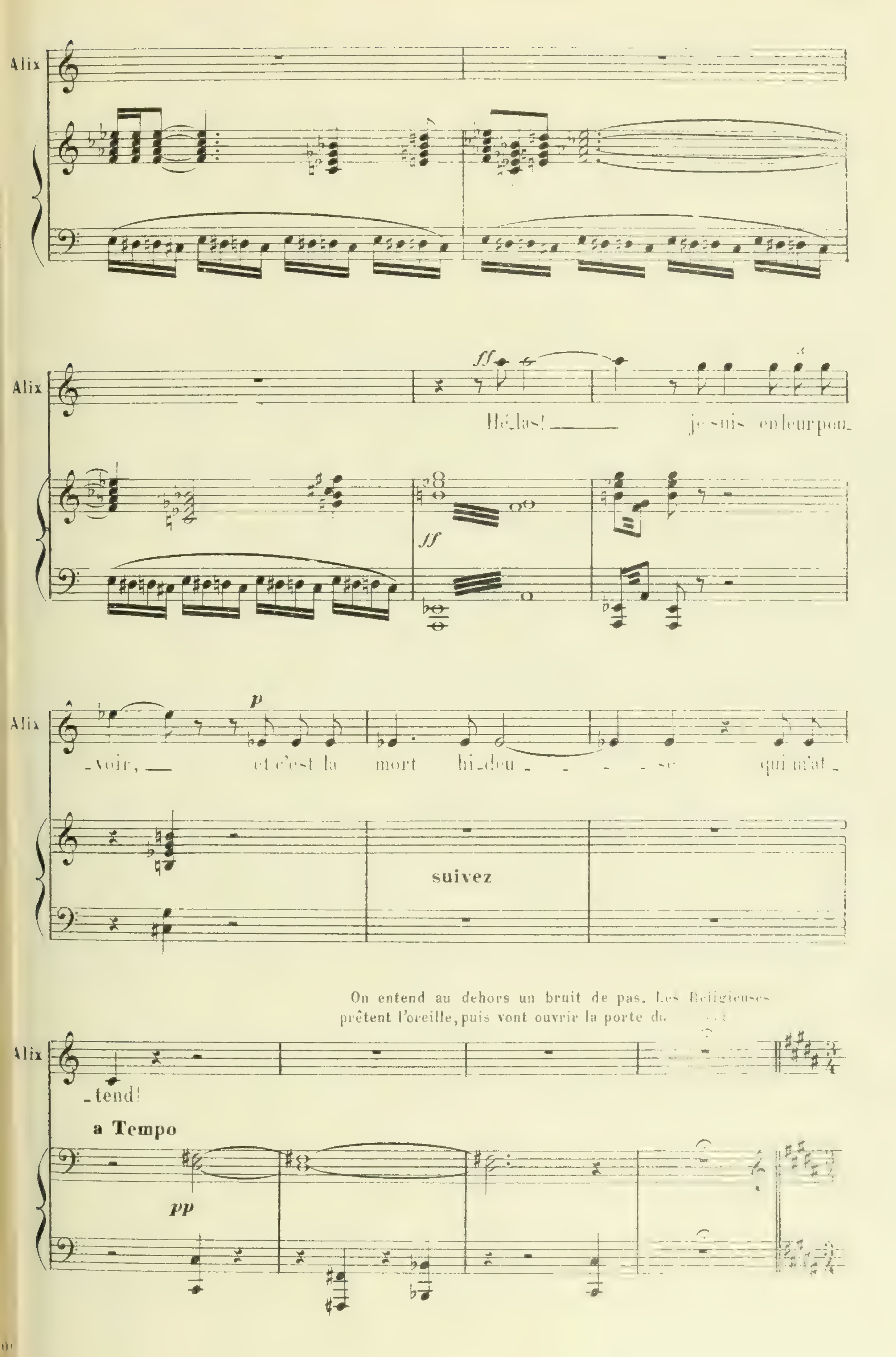

ALIX (en rêve)
Aux blondes lueurs de l'au-
1er R.
mort!
très doux
Alix
-ro - - re, je me dé-vê-ti-rai
Alix
devant tes yeux d'enfant.
Alix
Tu pé-tri-ras l'ar-gi-le où di-vi-nement
espress.


Alix
nu _ _ e dé_jà ray _ on _ ne ma sta_tu _ _ e.
pressez un peu
pp
2e Religieuse
Danssondé_lire impur ____ el_le s'a_buse en _ co_re!
a Tempo lento
1re Religieuse
Aupointdujour, ____ cou _ pable ___ et meurtri _ è _re,
poco cresc.
2e R.
A _ lix sera brû _ lé_e.
e accel.


ALIX (s'éveillant en sursaut) (presque parlé)
Où suis-je?....
Très animé
sff
mf sub.
Alix
Au-tour de moi, est-ce la
Alix
foule encor qui hur - - - - le, me-na-
Alix
-çan - - te?..
f



Alix
Ah!
mf
Alix
leurs ju - ges cru - els!
f
Alix
Comme ils m'ont tor - tu - ré - - - e!
mf
Alix
cresc.
molto



Alix
Hé_las!
je suis en leur pou_
_voir,
et c'est la mort hi_deu_ _ _ _se qui m'at_
_tend!
ff
p
suivez
On entend au dehors un bruit de pas. Les Religieuses
prêtent l'oreille, puis vont ouvrir la porte du
a Tempo
pp

SCENE II

Assez lent et très soutenu — L'Évêque paraît. Les Religieuses,

mf

inclinées sous son geste, se retirent en refermant la porte de la cellule.

espress. *poco cresc.* *f* *p*

molto espress. *cresc.* *sf* *p*

Alix, en apercevant l'Évêque, s'est redressée entièrement. Elle le regarde, hautaine, avec un air de

cresc. molto *f* *poco* *dim.*

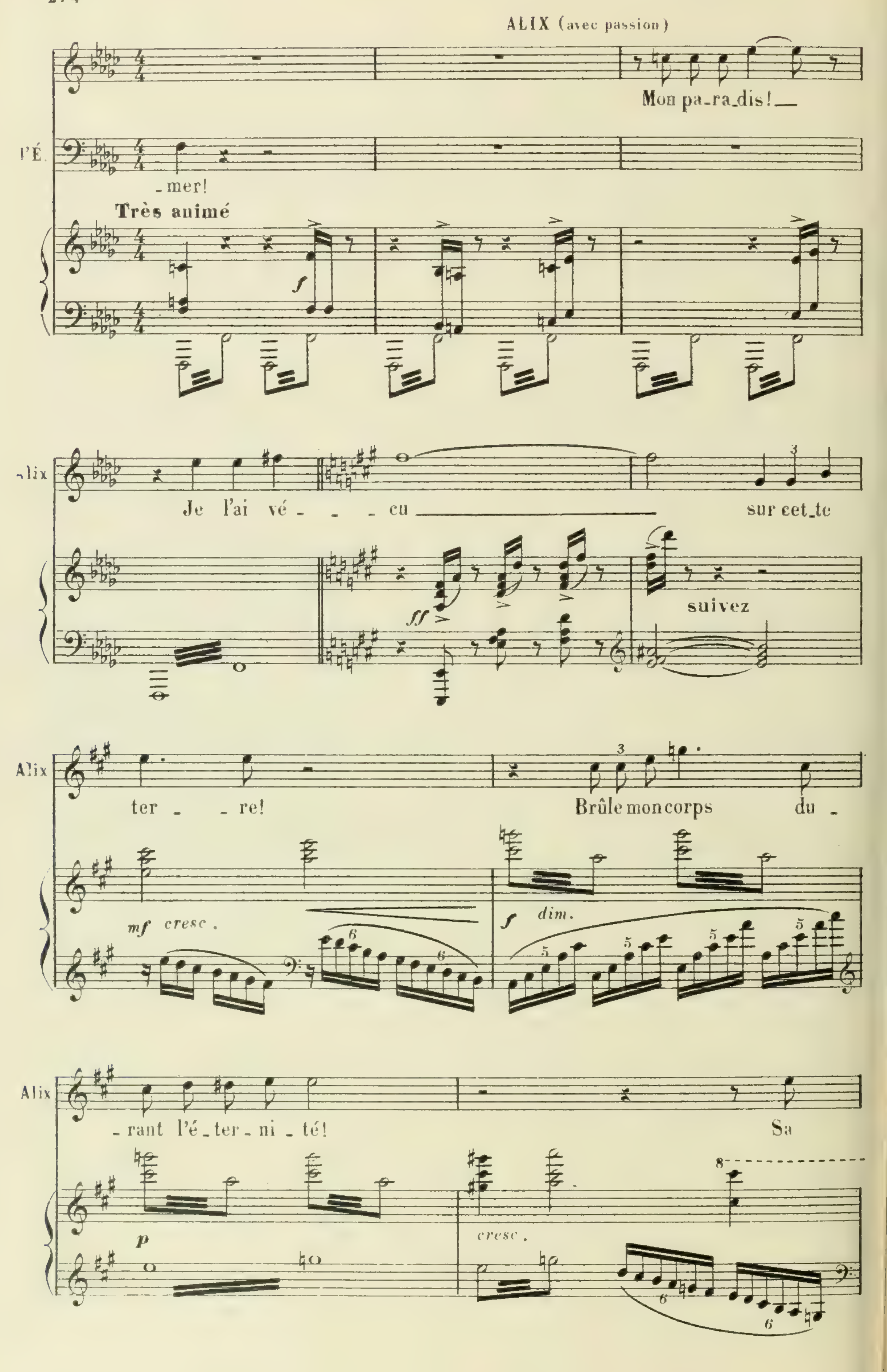
défi. L'Évêque marche lentement vers elle.

L'ÉVÊQUE (sévèrement) *f*

Pour la der_nière

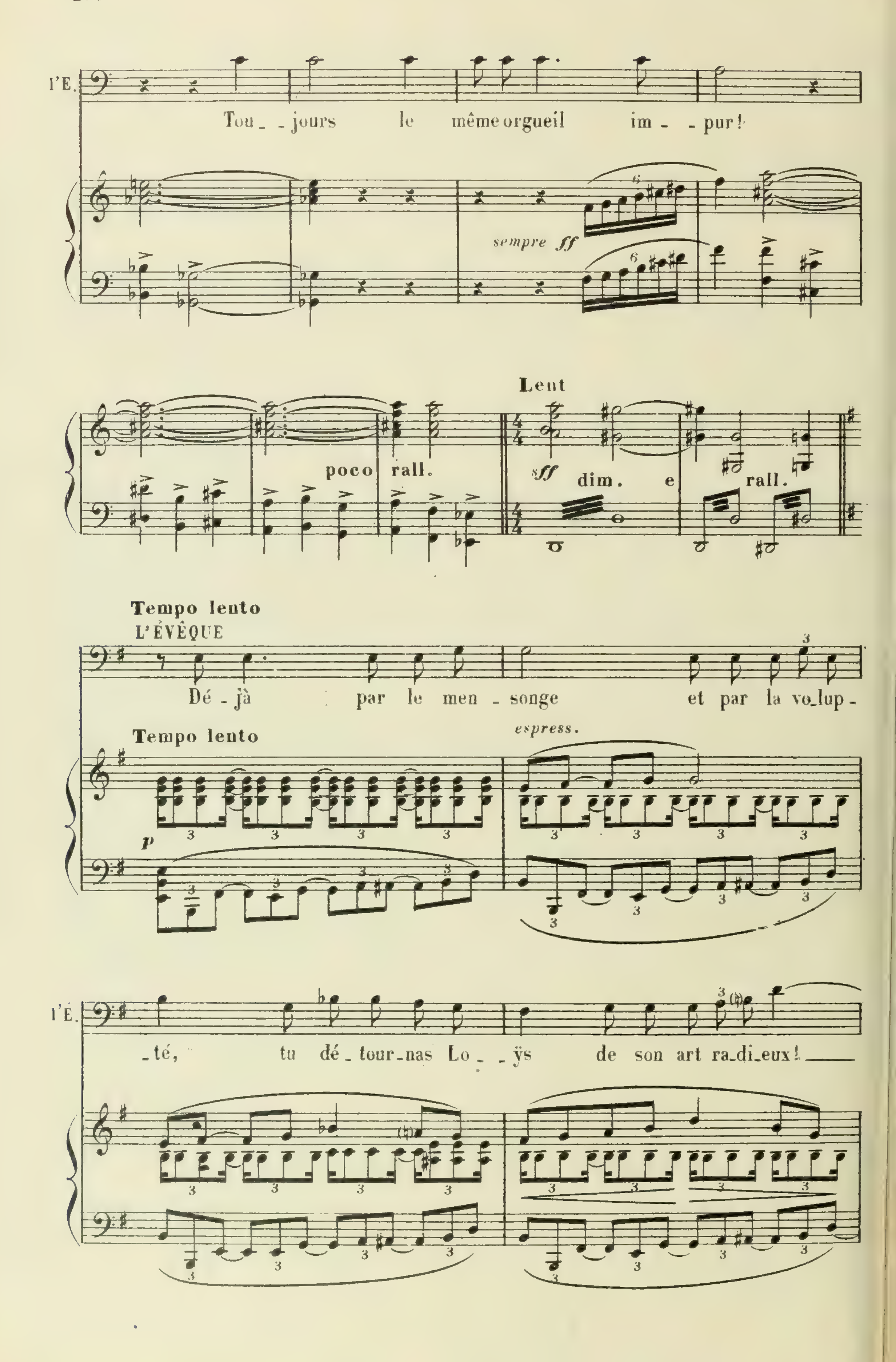
mf *p*

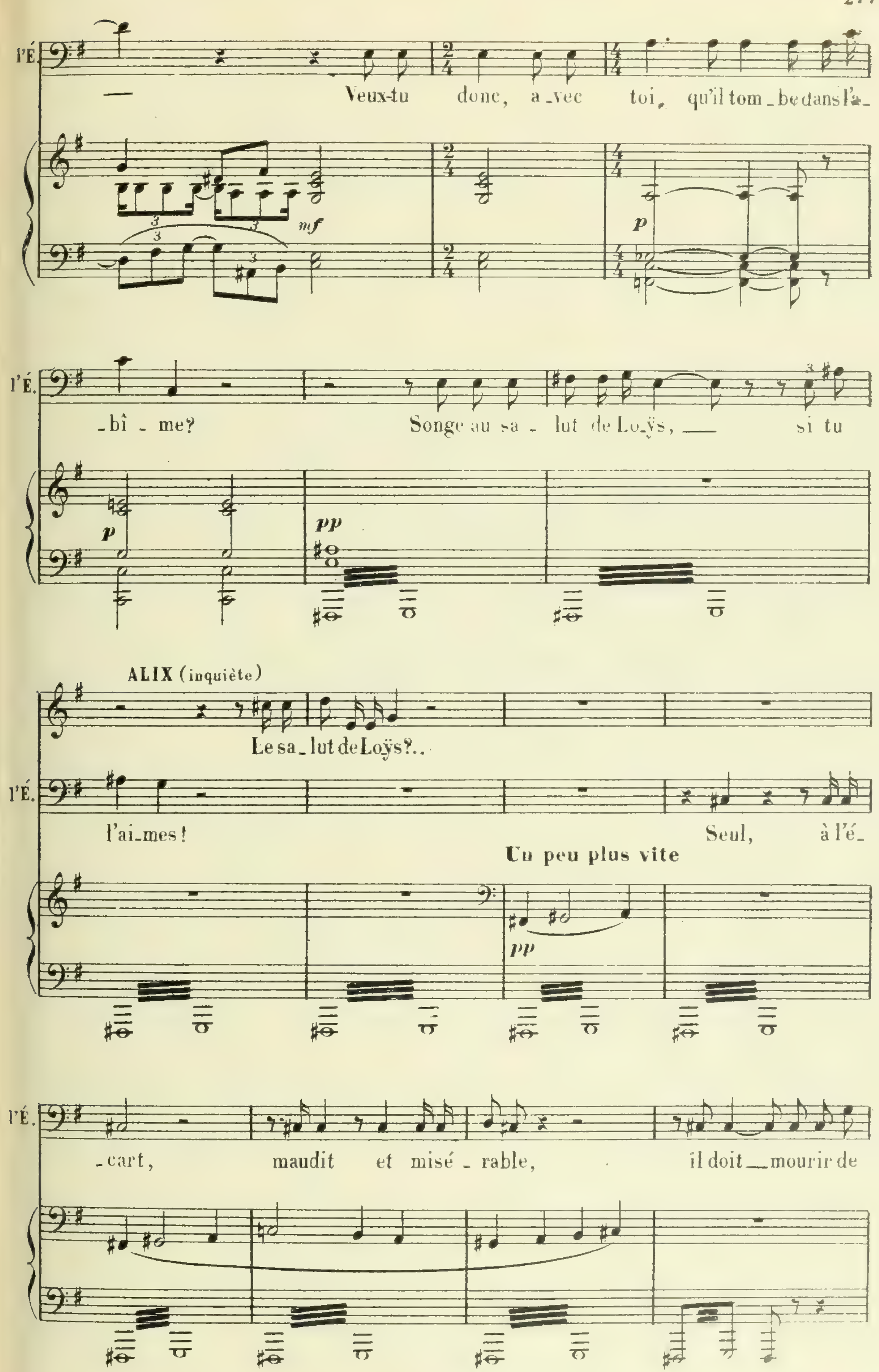

l'É.
fois je viens te dire, ô femme, les pa_ro _ les de
p
l'É.
paix et de miséri _ cor_de. Repens-toi, repens-toi!
cresc.
sf
l'É.
Ab_ju _ _ re ton er _ reur! Chasse le dé_mon de ton
f
dim.
l'É.
â _ _ me; sauve-la de l'En _ fer prêt à la con_su_
mf
p
pp
suivez

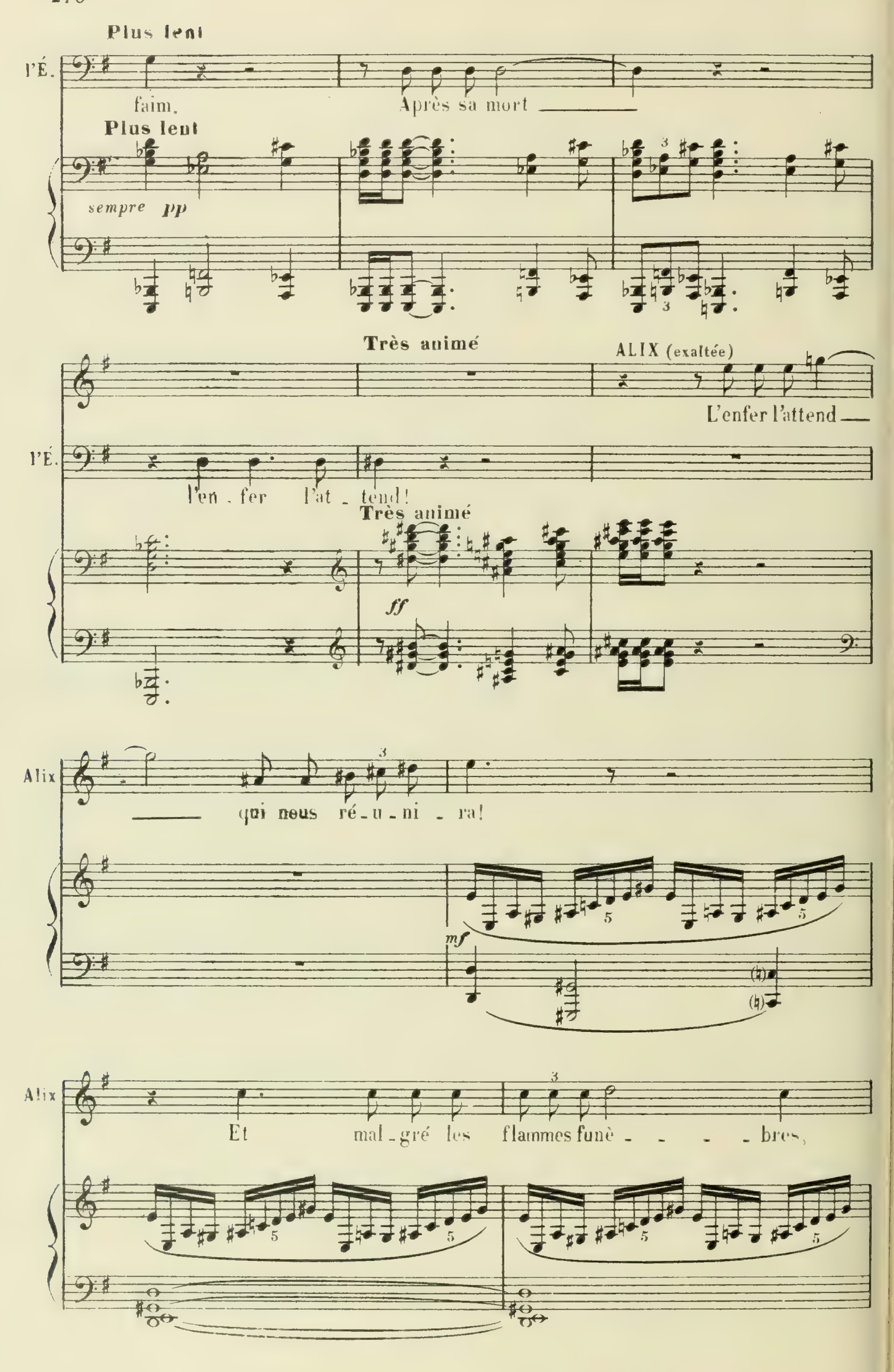

ALIX (avec passion)
Mon pa_ra_dis!
l'É.
_mer!
Très animé
f
Alix
Je l'ai vé_ _ _ cu
sur cet_te
ff
suivez
Alix
ter_ _re!
Brûle mon corps du_
mf cresc.
f dim.
Alix
_rant l'é_ter_ni_té!
Sa
p
cresc.

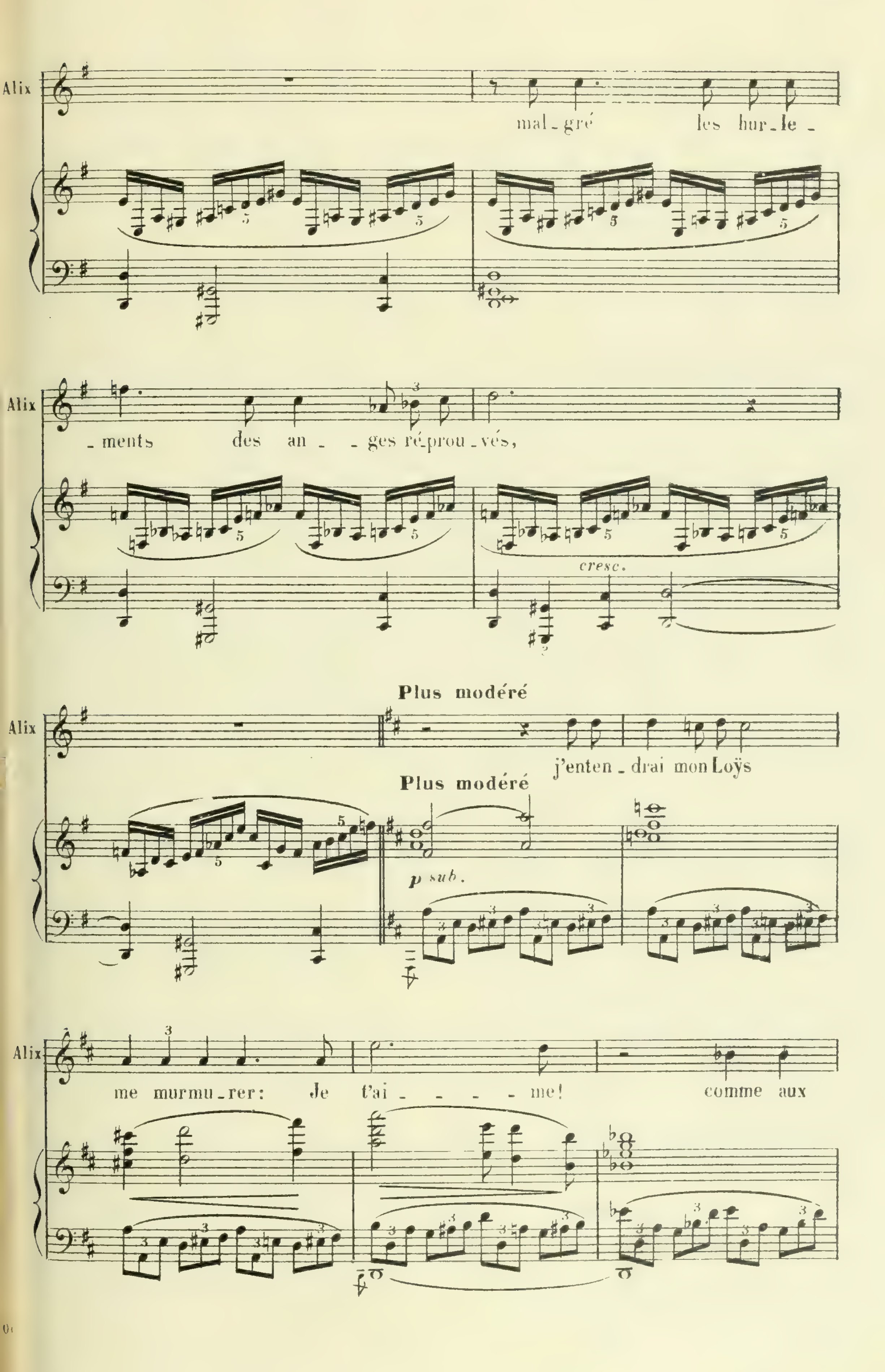


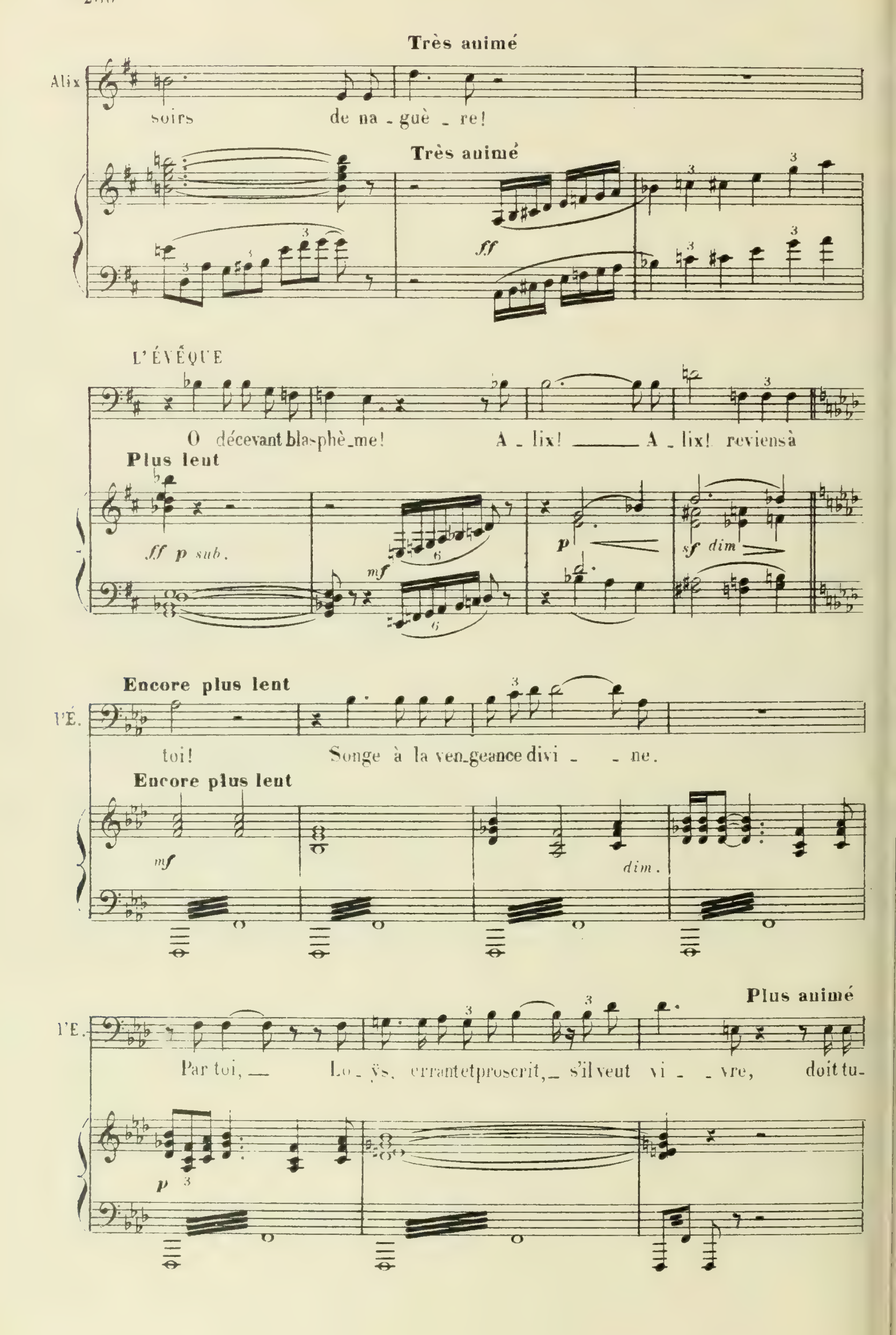
Alix
flam - - - - - - - - - me n'au - ra
ff
pas l'ardeur victori - eu - - - se de l'a -
Plus lent
Plus lent
- mour que j'ai parta - - - - gé!
rall.
Très animé
Très animé
p suivez
ff
L'ÉVÊQUE
Tou - jours les mêmes cris!
a Tempo
suivez

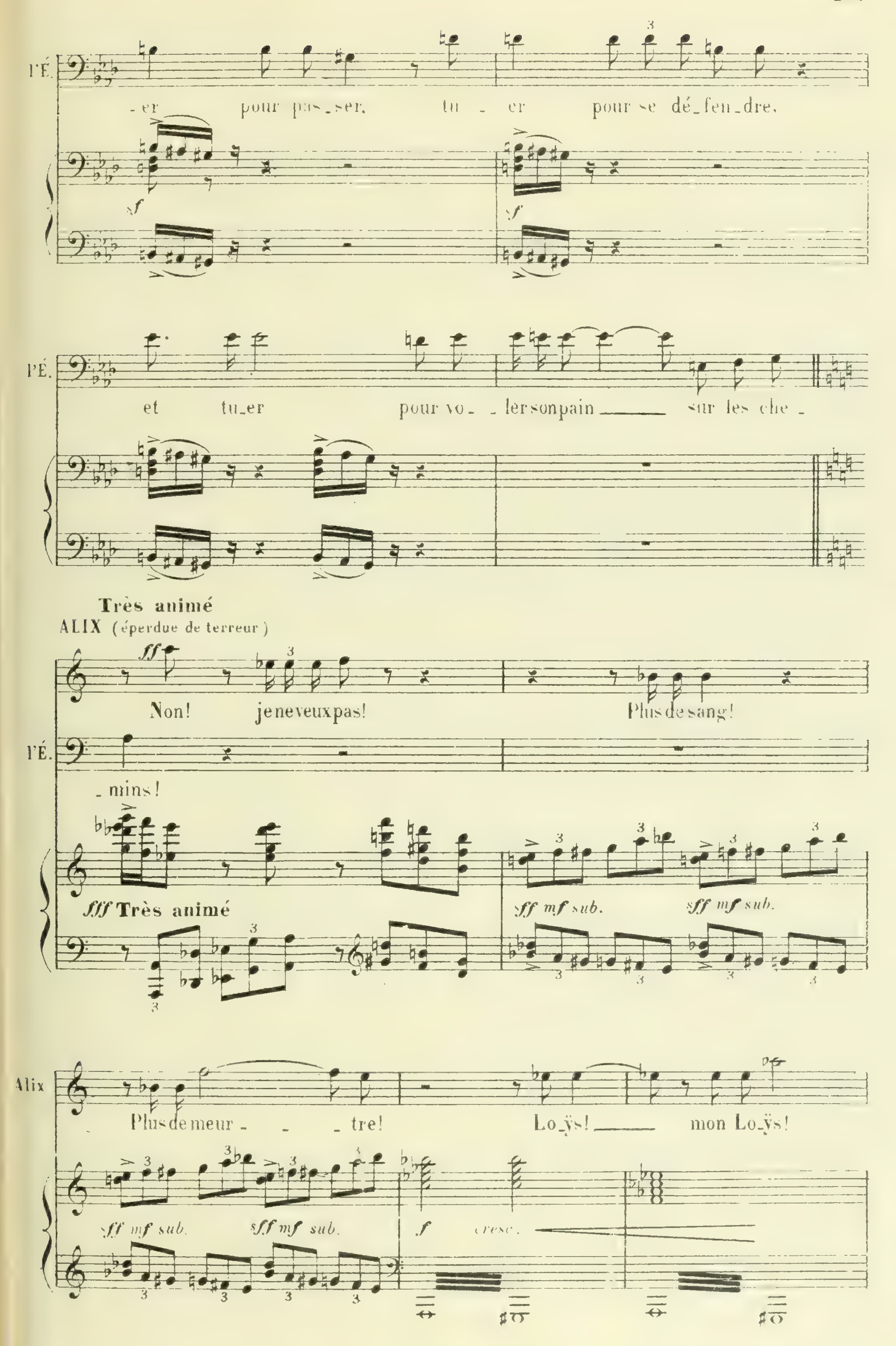

l'E.
Tou_ _jours le même orgueil im_ _pur!
sempre ff
poco rall.
Lent
sff dim. e rall.
Tempo lento
L'ÉVÊQUE
Dé_jà par le men_songe et par la vo_lup_
Tempo lento
espress.
p
l'E.
_té, tu dé_tour_nas Lo_ _ÿs de son art ra_di_eux!

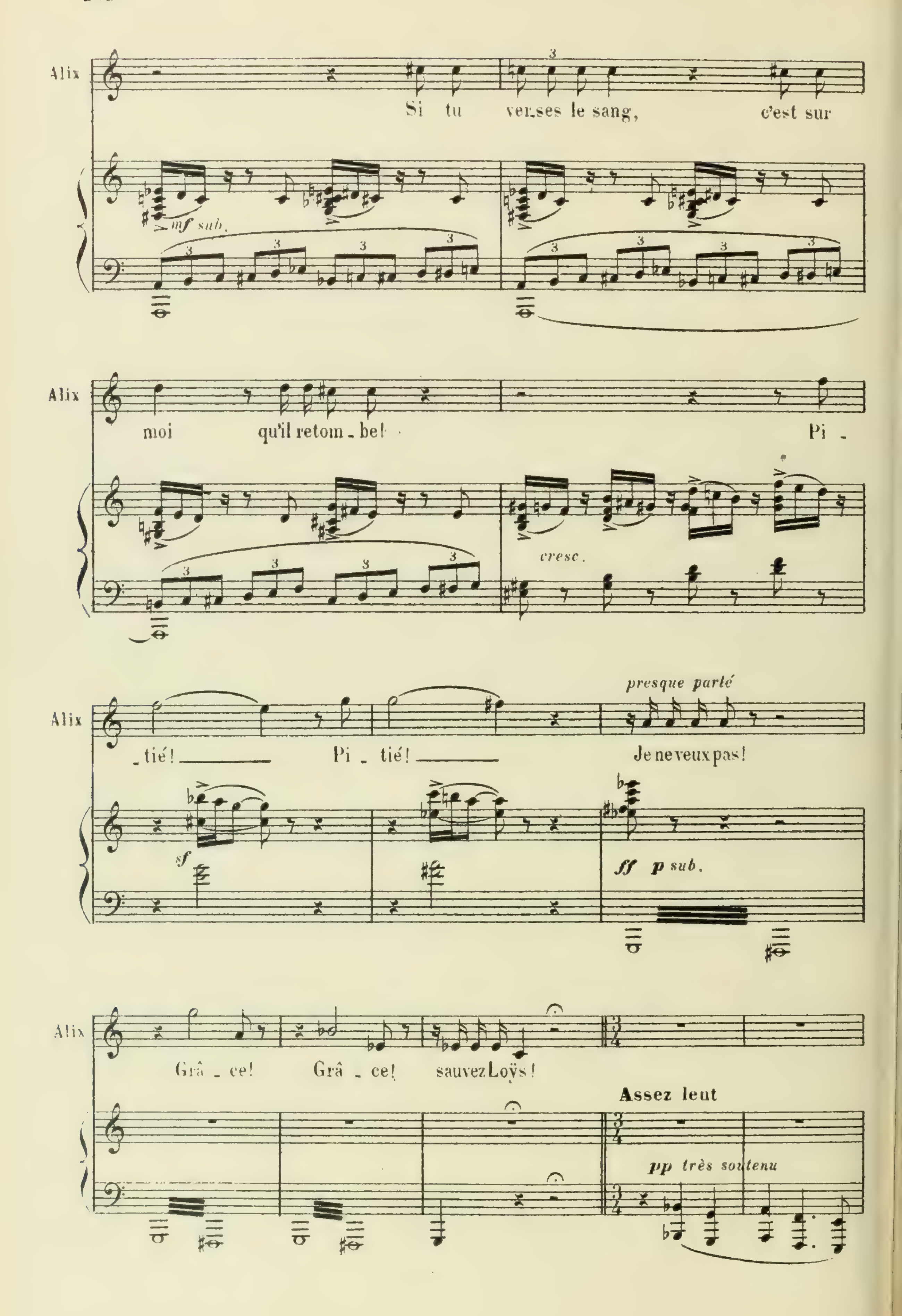

l'É.
Veux-tu donc, a_vec toi, qu'il tom_be dans l'a_
mf
p
l'É.
_bî_me? Songe au sa_lut de Lo_ÿs, ___ si tu
p
pp
ALIX (inquiète)
Le sa_lut de Loÿs?..
l'É.
l'ai_mes! Seul, à l'é_
Un peu plus vite
pp
l'É.
_cart, maudit et misé_rable, il doit ___ mourir de

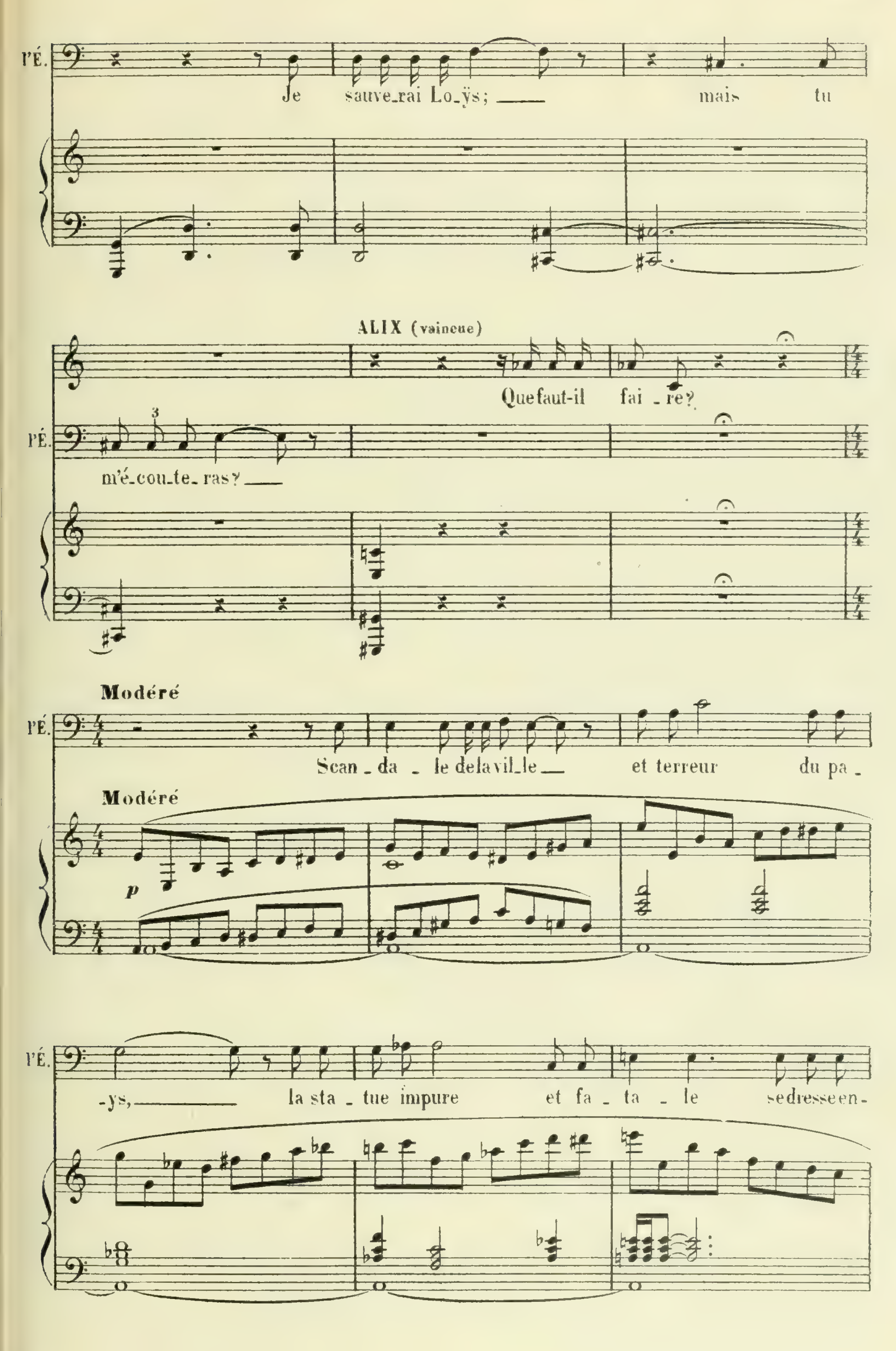

Plus lent
l'É.
faim.
Après sa mort
Plus lent
sempre pp
Très animé
ALIX (exaltée)
L'enfer l'attend
l'É.
l'en - fer l'at - tend!
Très animé
ff
Alix
qui nous ré - u - ni - ra!
mf
Alix
Et mal - gré les flammes funè - - - - bres,

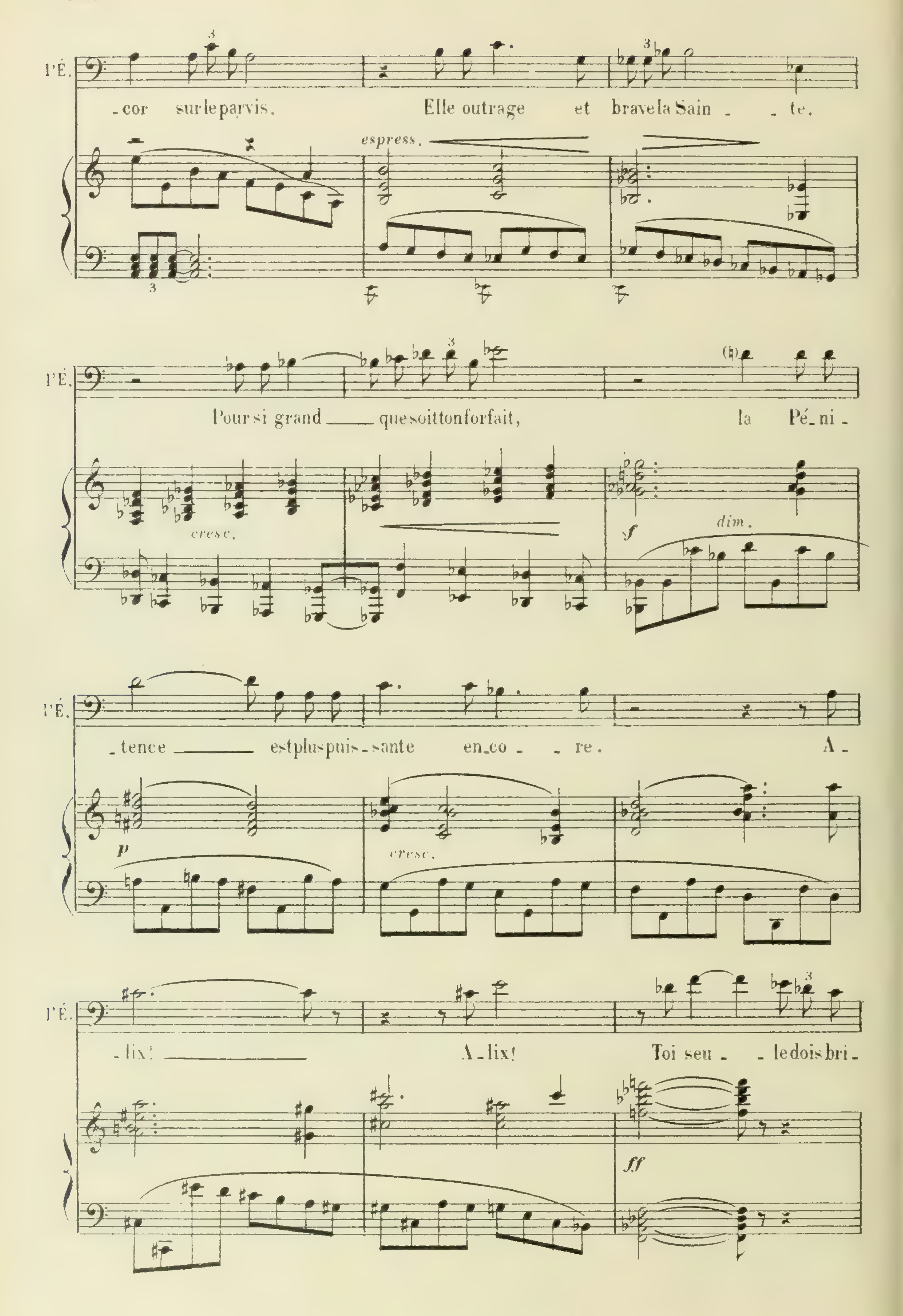

Alix
mal_gré les hur_le_
ments des an _ges ré_prou_vés,
cresc.
Plus modéré
j'enten_drai mon Loÿs
Plus modéré
p sub.
me murmu_rer: Je t'ai_ _ _ _ me! comme aux

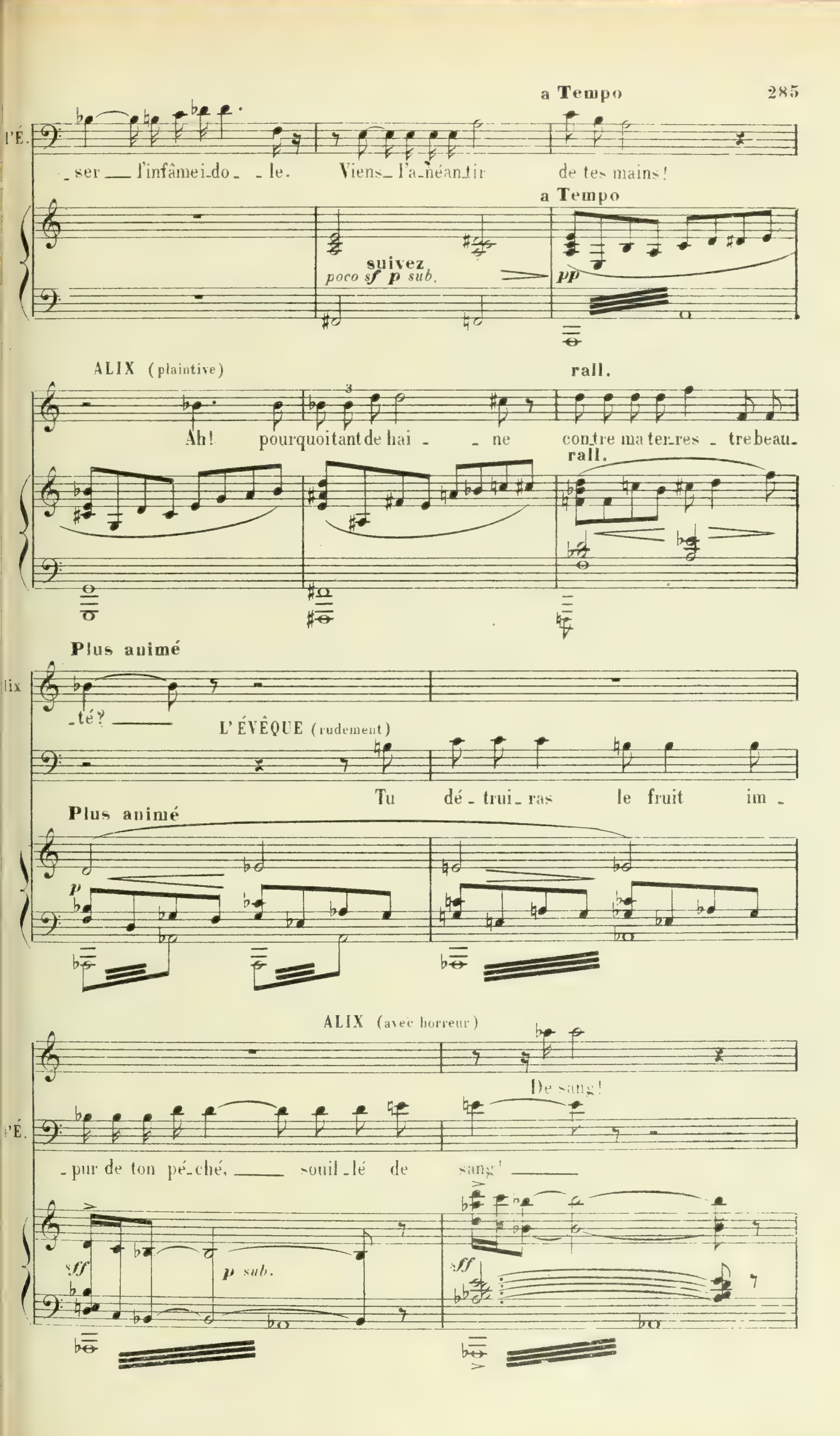

Très animé
Alix
soirs de na - guè - re!
Très animé
ff
L'ÉVÊQUE
O décevant blasphè_me! A - lix! A - lix! reviens à
Plus lent
ff p sub.
mf
p
sf dim
Encore plus lent
l'É.
toi! Songe à la ven_geance divi - - ne.
Encore plus lent
mf
dim.
Plus animé
l'É.
Par toi, Lo - ÿs, errant et proscrit, s'il veut vi - - vre, doit tu-
p

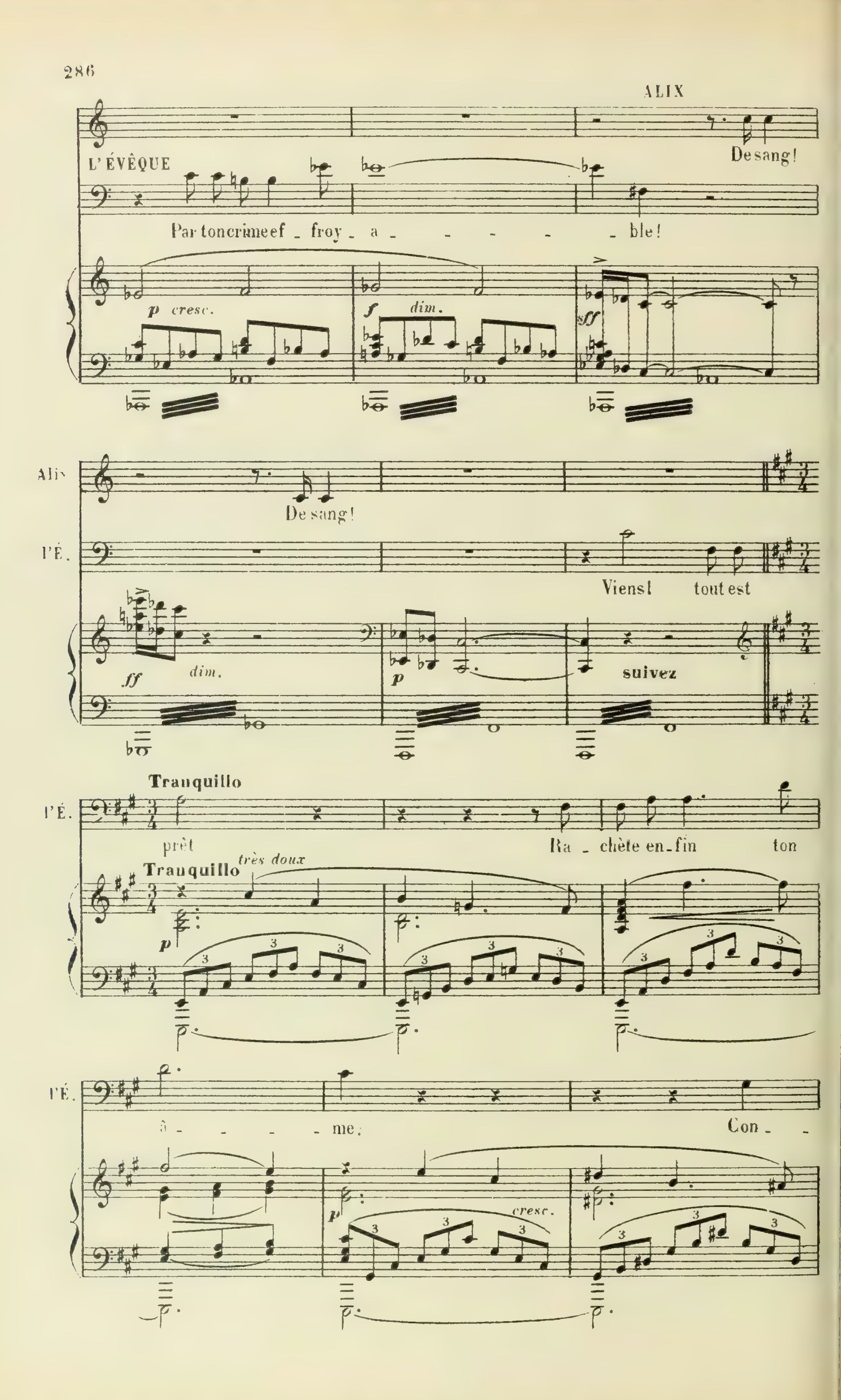

PÈ.
-er pour pas-ser, tu - er pour se dé-fen-dre,
f
PÈ.
et tu-er pour vo- -ler son pain sur les che-
Très animé
ALIX (éperdue de terreur)
ff
Non! je ne veux pas! Plus de sang!
PÈ.
-mins!
fff Très animé
ff mf sub.
Alix
Plus de meur- - -tre! Lo-ÿs! mon Lo-ÿs!
f cresc.


Alix
Si tu verses le sang, c'est sur
mf sub.
moi qu'il retom - be!
Pi -
cresc.
presque parlé
- tié! Pi - tié! Je ne veux pas!
sf
ff p sub.
Grâ - ce! Grâ - ce! sauvez Loÿs!
Assez lent
pp très soutenu

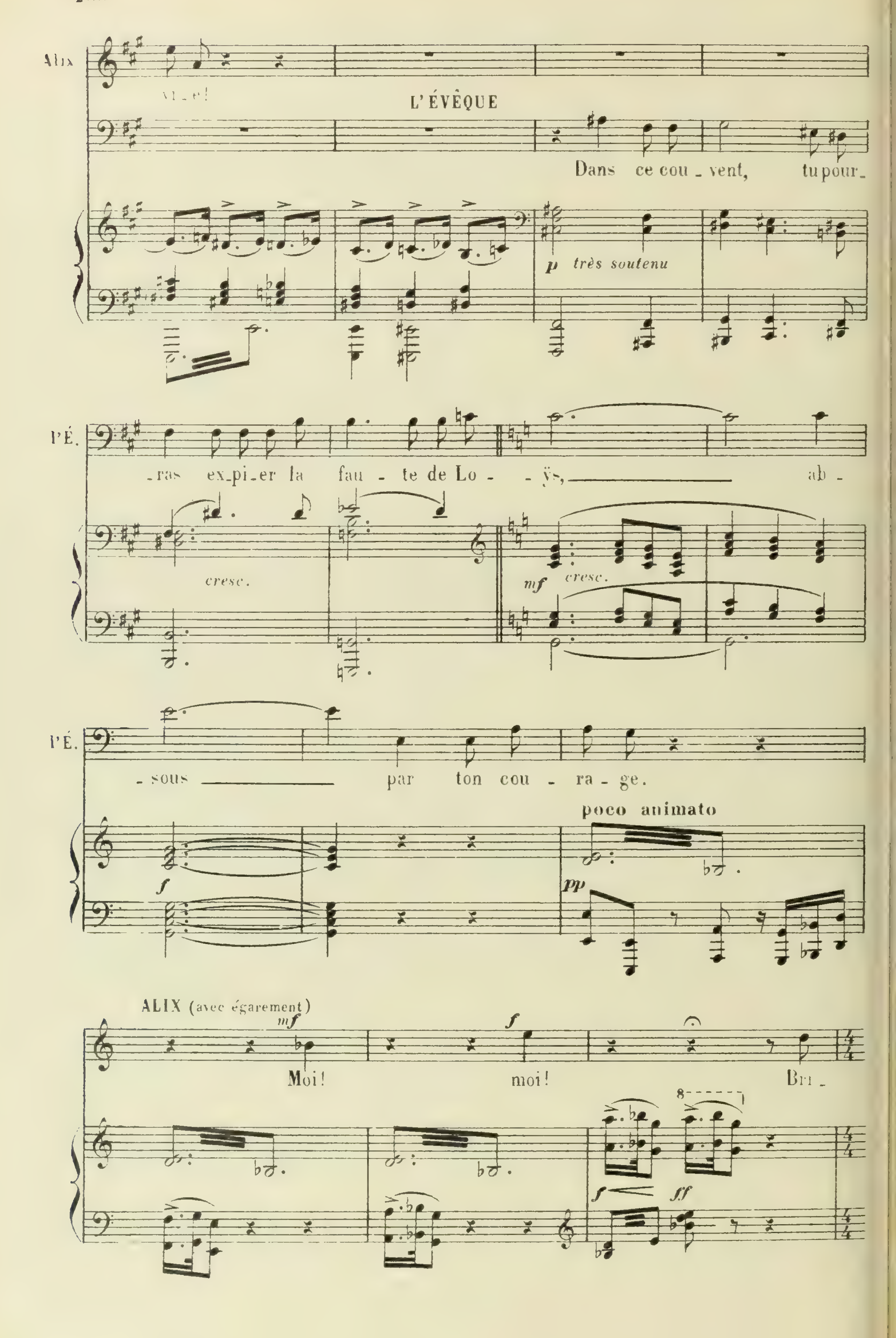

l'É.
Je sauve_rai Lo_ÿs; mais tu
ALIX (vaincue)
Quefaut-il fai _ re?
l'É.
m'é_cou_te_ras?
Modéré
l'É.
Scan _ da _ le delavil_le et terreur du pa _
Modéré
p
l'É.
-ys, la sta _ tue impure et fa _ ta _ le sedresseen-


l'É.
-cor sur le parvis.
Elle outrage et brave la Sain - te.
espress.
l'É.
Pour si grand que soit ton forfait,
la Pé-ni-
cresc.
f
dim.
l'É.
-tence est plus puis-sante en-co-re.
A-
p
cresc.
l'É.
-lix!
A-lix!
Toi seu-le dois bri-
ff


a Tempo
_ser __ l'infâme i_do _ _ le. Viens_ l'a_néan_tir de tes mains!
a Tempo
suivez
poco sf p sub.
pp
ALIX (plaintive)
rall.
Ah! pourquoi tant de hai _ _ ne con_tre ma ter_res _ tre beau_
rall.
Plus animé
_té? __
L'ÉVÊQUE (rudement)
Tu dé _ trui _ ras le fruit im _
Plus animé
p
ALIX (avec horreur)
De sang!
_pur de ton pé_ché, __ souil _ lé de sang! __
sff
p sub.
sff

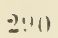

ALIX
L'ÉVÊQUE
De sang!
Par ton crime ef - froy - a - - - - - - ble!
p cresc.
f dim.
ff
Alix
De sang!
l'É.
Viens! tout est
ff dim.
p
suivez
Tranquillo
prêt
Ra - chète en-fin ton
très doux
p
â - - - - - me;
Con - -
cresc.


l'É.
fes _ _ se, de_vant tous, ton er _ reur, ton re_
_mords. D'un flé_au mau_dit
f mf sub.
p cresc.
sau_ve no_ _tre vil_ _ _ le, et je te sous_
ff mf sub.
p
mf dim.
ALIX
Quem'impor_te la
_trais à la mort!
poco
sf p sub.


Alix
_me!
L'ÉVÊQUE
Dans ce cou _ vent, tu pour_
p très soutenu
l'É.
_ras ex_pi_er la fau _ te de Lo - - ÿs, ab _
cresc.
mf cresc.
l'É.
_ sous par ton cou - ra _ ge.
f
poco animato
pp
ALIX (avec égarement)
mf
f
Moi! moi! Bri _
ff



Alix
_ser la sta_tue ___ amou _ _ reu _ _ _ se!
suivez
espress p
(violemment)
Plus vite
Alix
Ja _ mais! ___
Plus vite
ff
Lent
L'ÉVÊQUE (s'éloignant d'elle)
Subis donc ton sort! Au bûcher ___
Lent
mf sub.
p
___ tu marcheras sans pardon, ___ malheureu _ _ se!
pp



Plus animé

Alix, d'abord hésitante, se précipite, dans un élan de désespoir farouche, vers l'Évêque.

p *cresc. poco a poco*

Extrêmement animé

fff

ALIX

At - tends! de grâ - - - ce!

sff *sff* *p sub.* *mf*

Alix

attends!

Très lent

pp

Je suis prête à bri - ser ——— la sta - tue al - tière et fu - nes - te.

rall.

Elle s'agenouille à demi, tendant vers l'Évêque ses bras suppliants.



dim.

mf

dim.

p

pressez

ALIX (se redressant, avec fièvre)

Lo_ÿs, mon Lo_

p

Alix

_ÿs! par _ don _ _ _ ne-moi!

rall.

a Tempo mod.to

Alix

Mon a _ mour me dé _ fend d'expo _ ser ta dou _

a Tempo mod.to

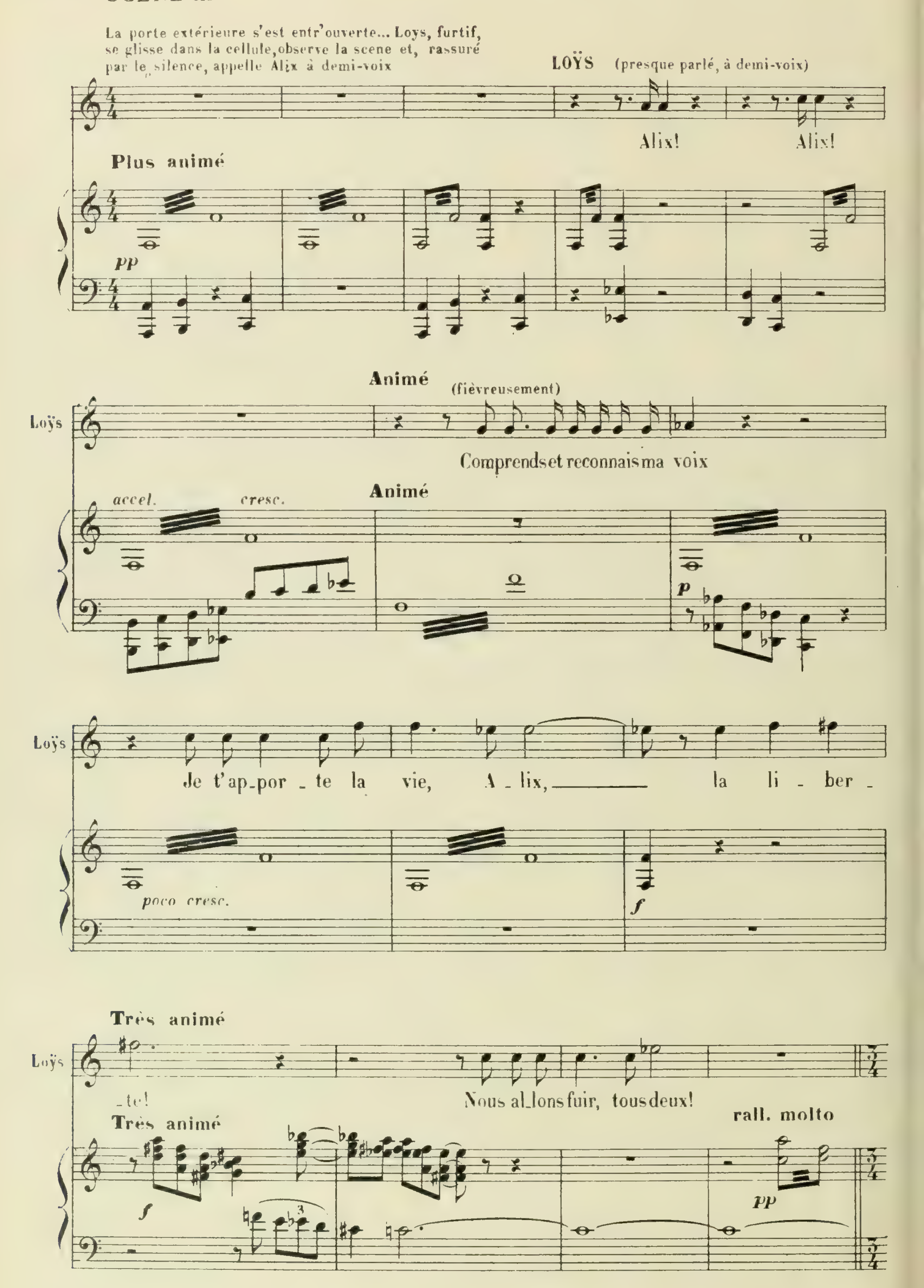
p espress.

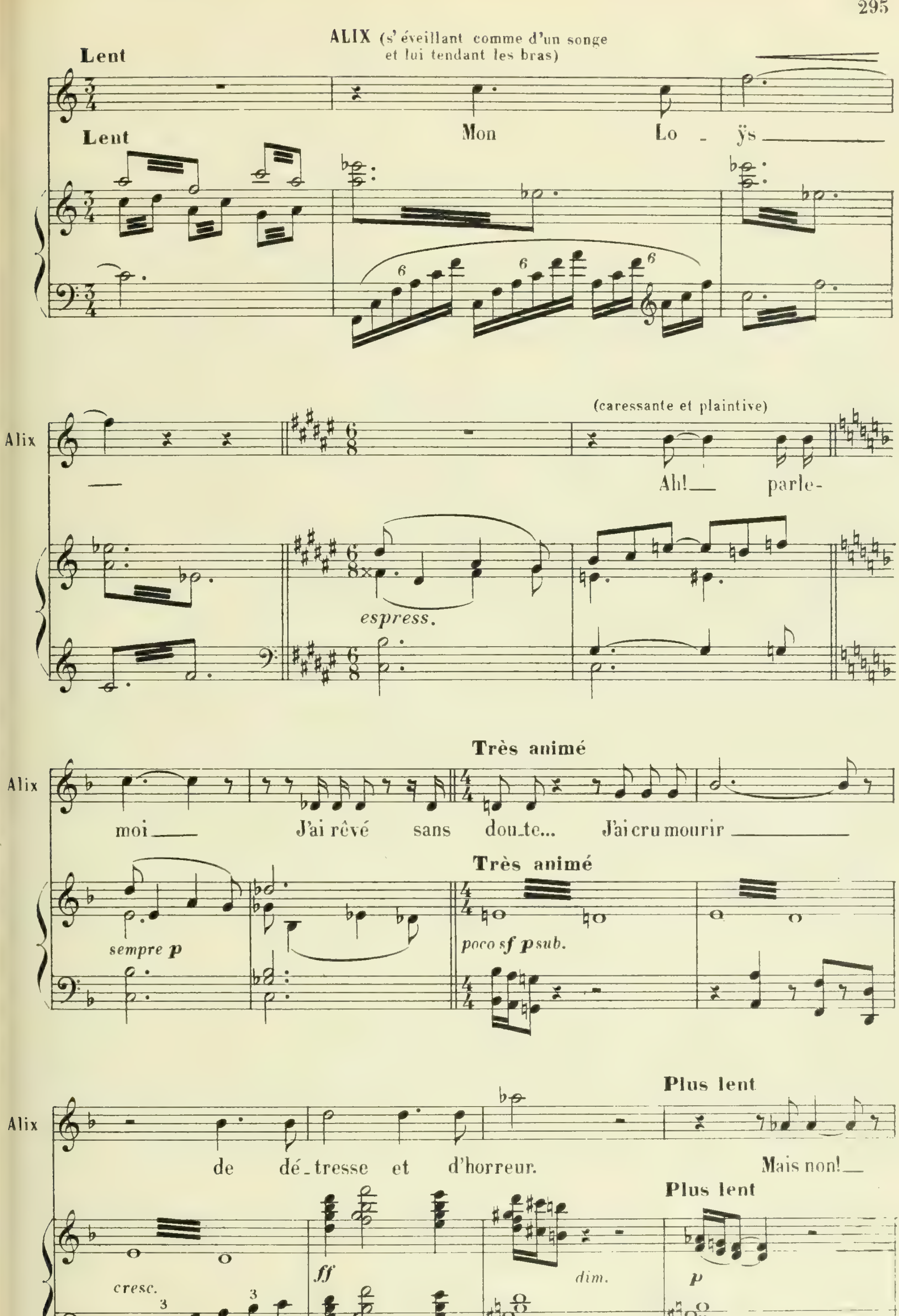
très doux

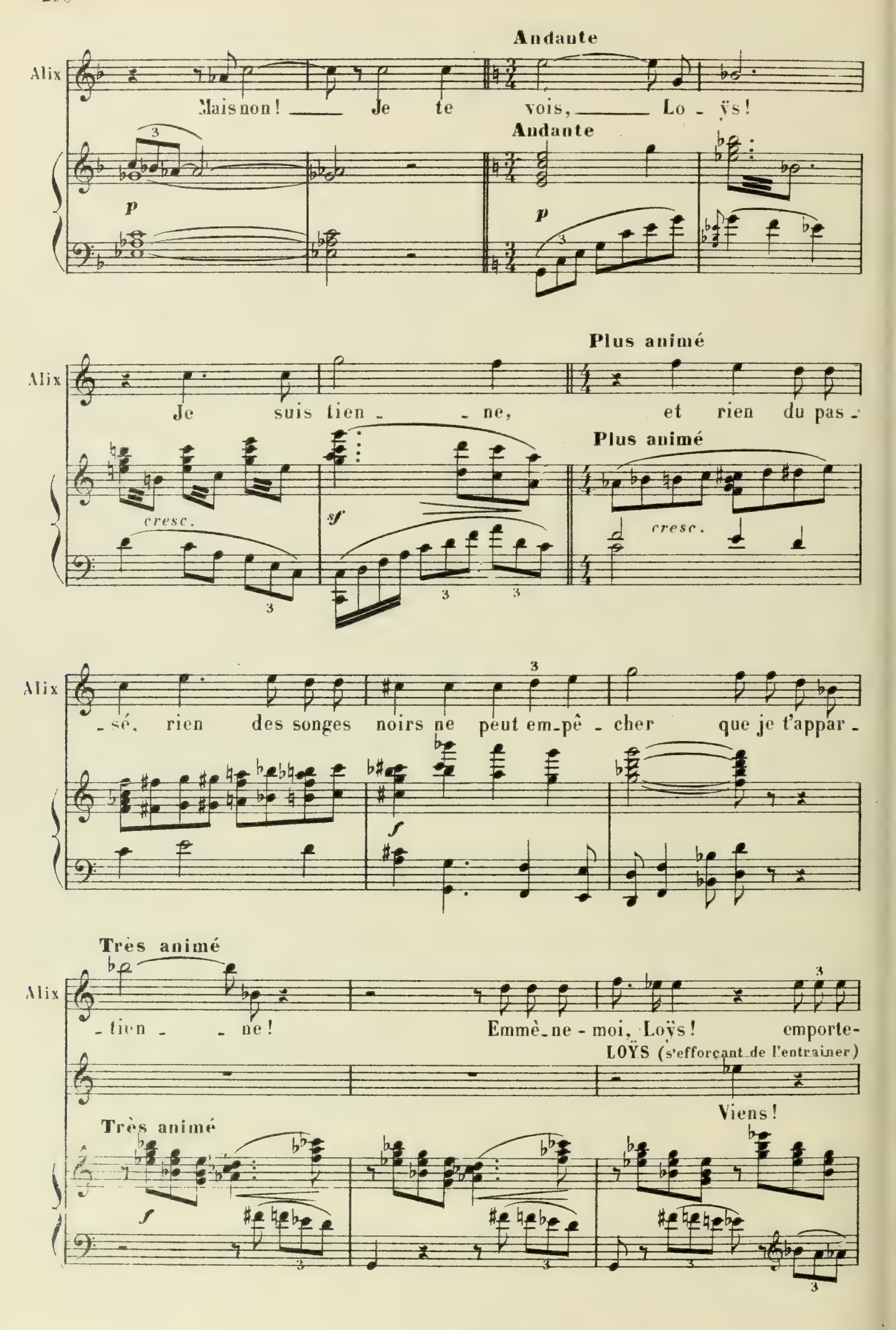

pressez
Alix
_ceur et ton â _ me d'en _ fant au sanglant sa_cri _
p cresc.
sf
(elle sanglote)
Alix
_lège, aux flam _ mes de l'En _ fer!
Animé
p cresc.
ff
retenez
Plus lent
fff dim.
molto
mf sempre dim.
p

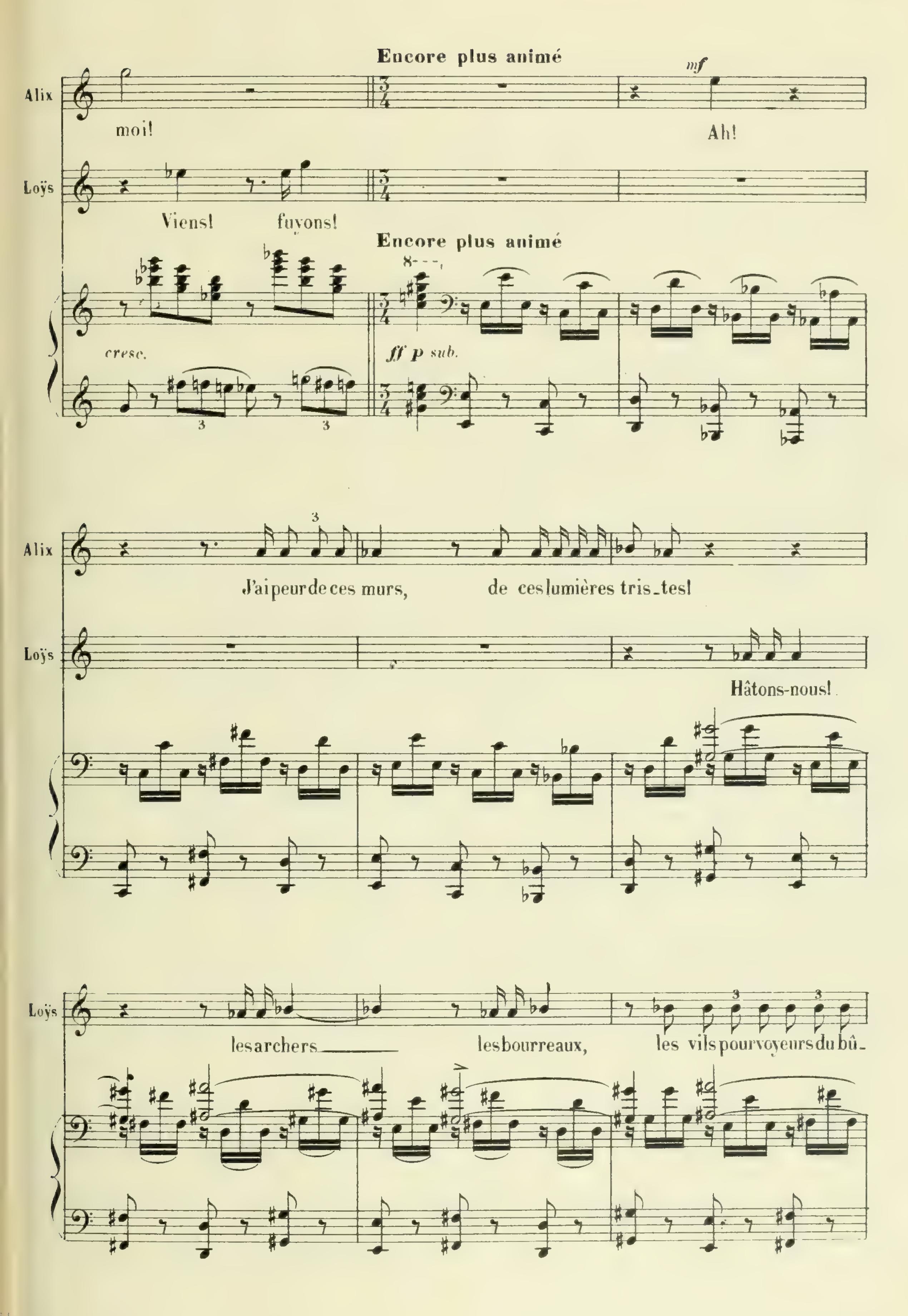
SCENE III

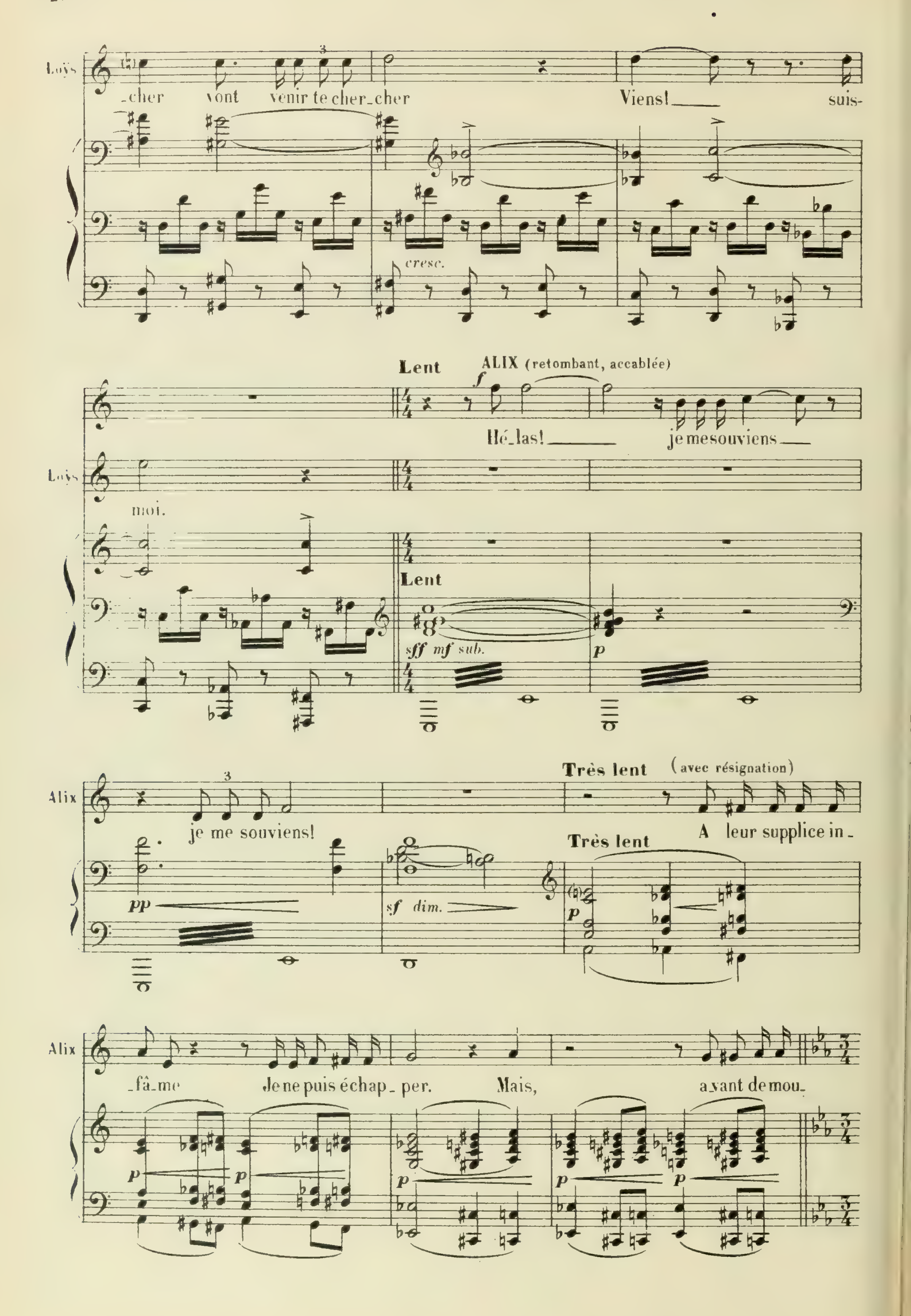
La porte extérieure s'est entr'ouverte... Loys, furtif, se glisse dans la cellule, observe la scene et, rassuré par le silence, appelle Alix à demi-voix




Lent
ALIX (s'éveillant comme d'un songe
et lui tendant les bras)
Mon Lo_ÿs
Lent
Alix
(caressante et plaintive)
Ah! parle-
espress.
Alix
moi J'ai rêvé sans dou_te... J'ai cru mourir
Très animé
sempre p
poco sf p sub.
Alix
de dé_tresse et d'horreur.
Plus lent
Mais non!
cresc.
ff
dim.
p

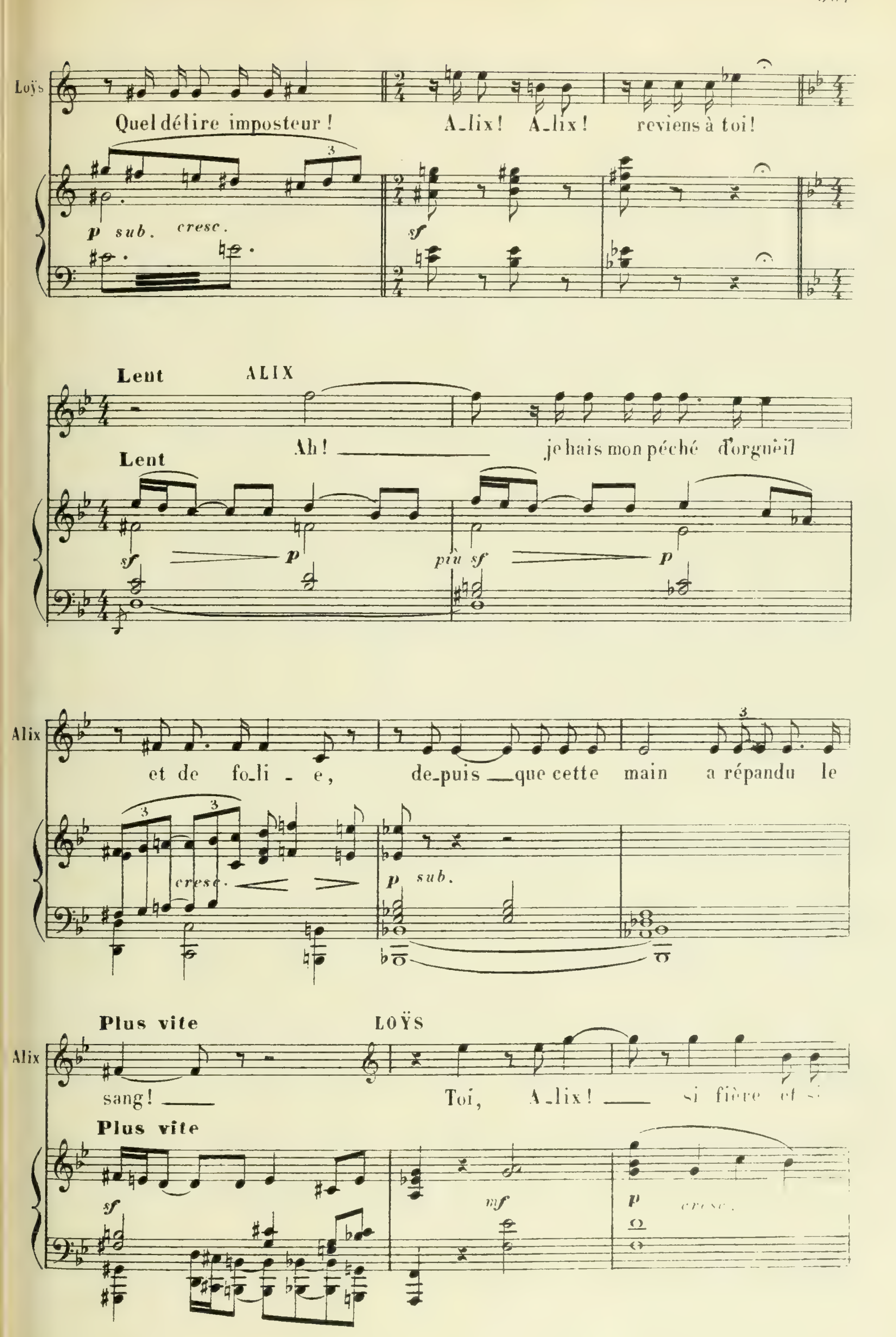

Andante
Alix
Mais non! Je te vois, Lo - ÿs!
Andante
p
p
Plus animé
Alix
Je suis tien - - ne, et rien du pas -
Plus animé
cresc.
sf
cresc.
Alix
- sé, rien des songes noirs ne peut em - pê - cher que je t'appar -
f
Très animé
Alix
- tien - - ne! Emmè - ne - moi, Loÿs! emporte-
LOYS (s'efforçant de l'entrainer)
Viens!
Très animé
f

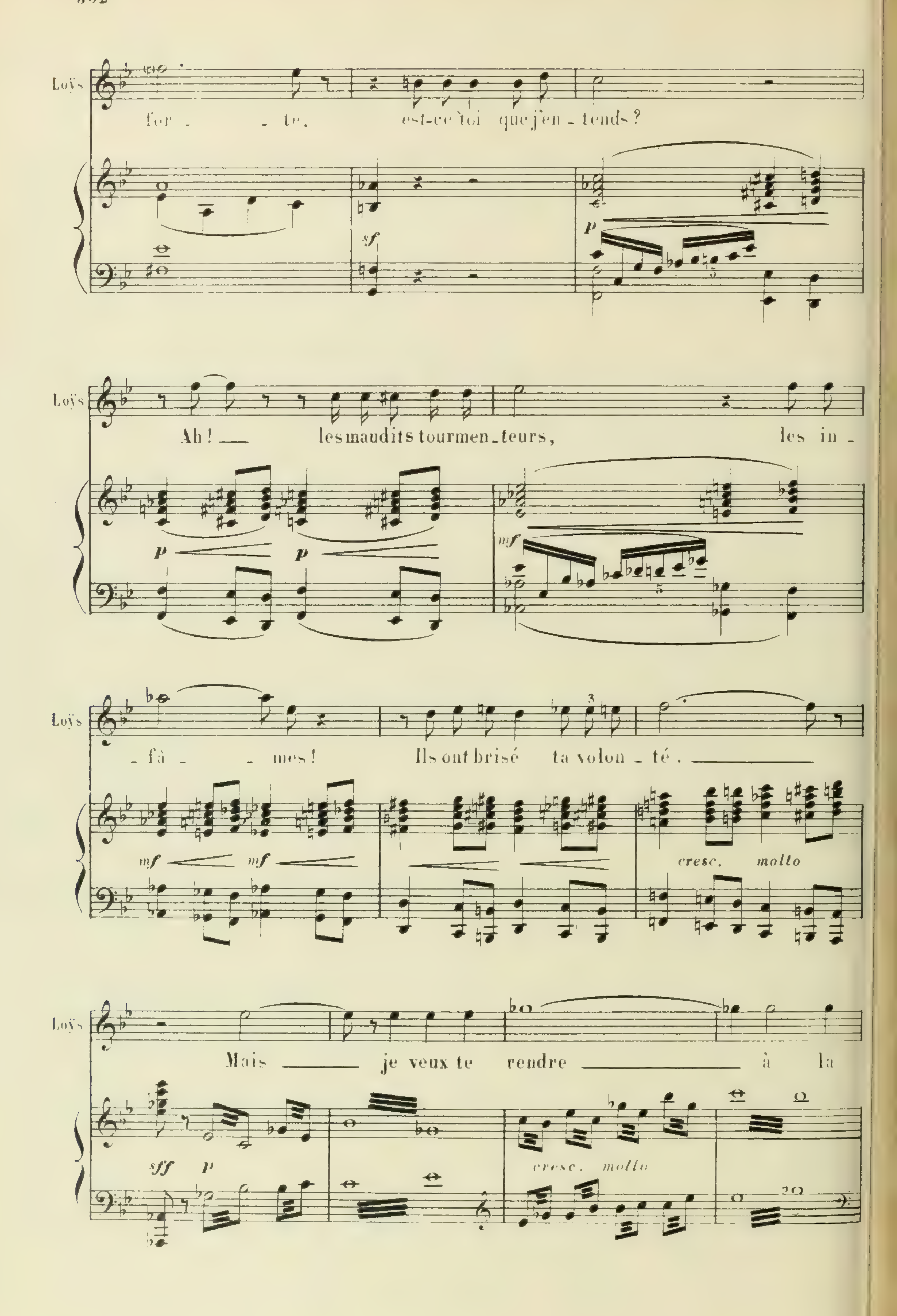

Encore plus animé
Alix
Loÿs
mf
moi!
Ah!
Viens! fuyons!
Encore plus animé
cresc.
ff p sub.
J'ai peur de ces murs, de ces lumières tris_tes!
Hâtons-nous!
les archers les bourreaux, les vils pourvoyeurs du bû_

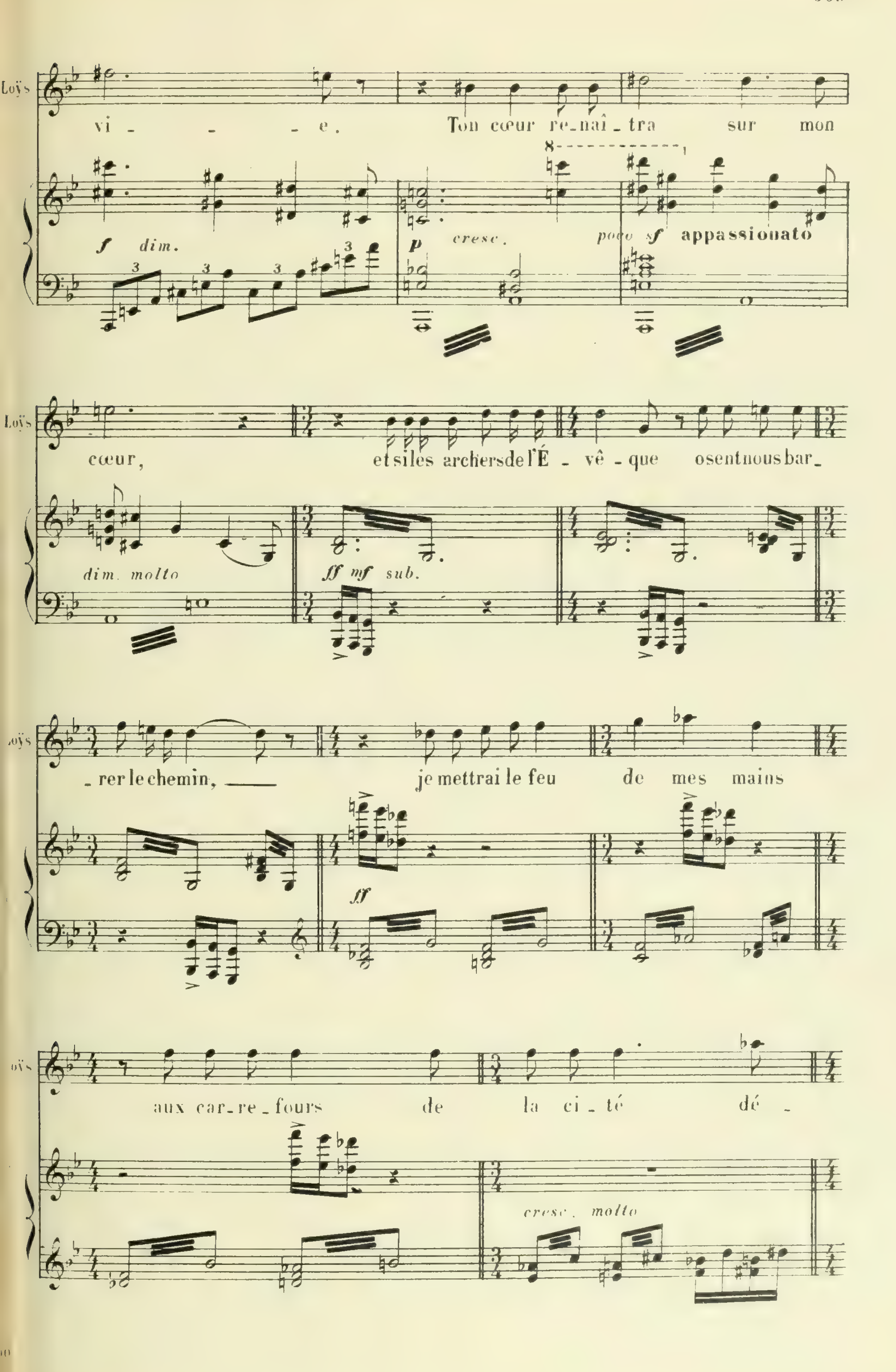

Loÿs
-cher vont venir te cher-cher
Viens! suis-
cresc.
Lent
ALIX (retombant, accablée)
Hé-las! je me souviens
Loÿs
moi.
Lent
sff mf sub.
p
Alix
je me souviens!
pp
sf dim.
Très lent
(avec résignation)
A leur supplice in-
Très lent
p
Alix
-fâ-me Je ne puis échap-per. Mais, avant de mou-
p

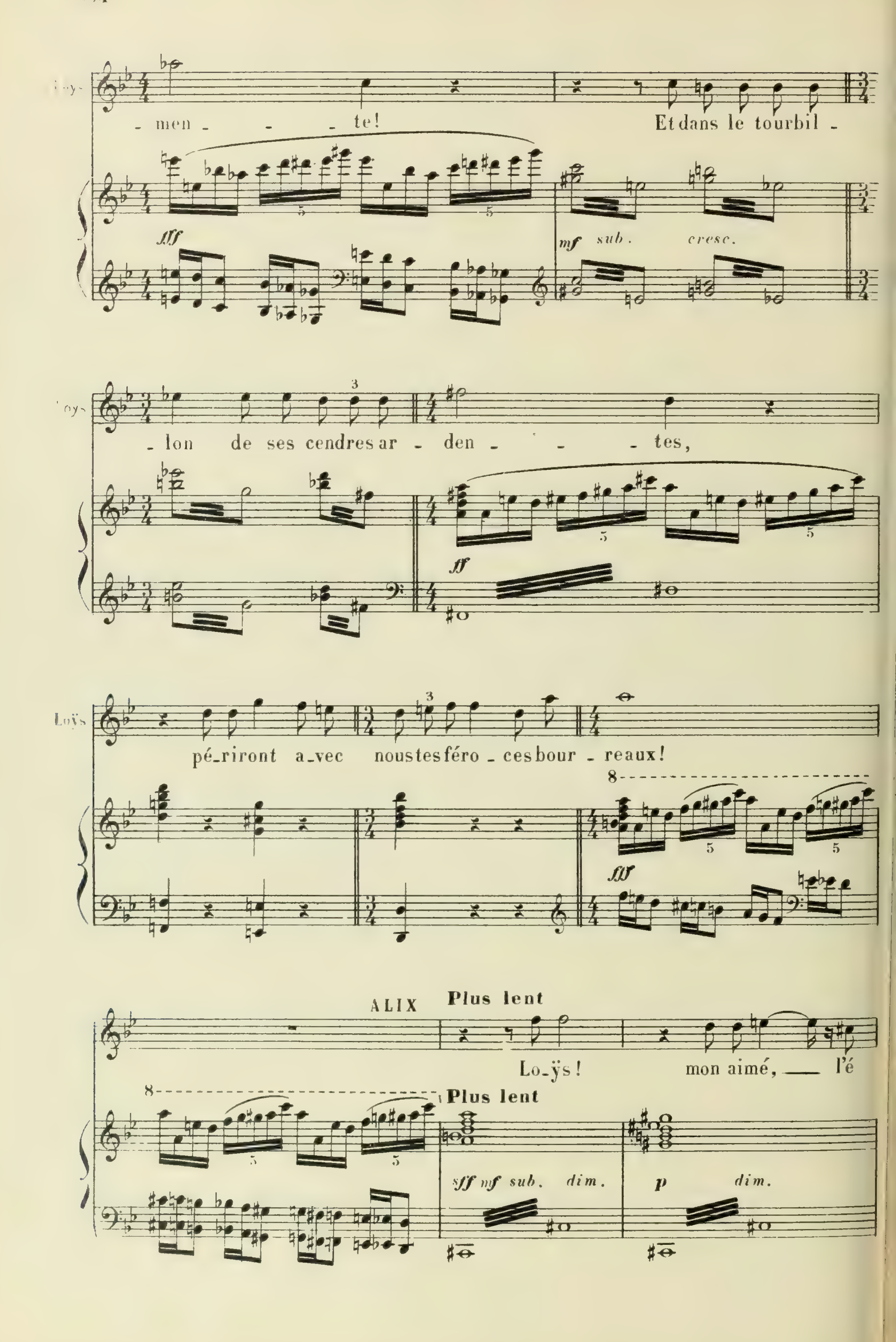

Alix
_rir, j'au_rai sauvé tes jours. L'é_vê_que l'a ja_
très expressif
p
cresc.
sf
Plus animé
Alix
_ré. Si l'impure sta_tu_e, de mes propres mains abat_
Plus animé
sf mf sub.
p
Alix
_tu_e, jon_che de ses dé_bris le seuil qu'elle pro_
poco cresc.
sf p cresc. dim.
p
rall. Lent
Alix
_fa_ _ne. je mourrai par_don
rall. Lent
poco sf dim. molto
p


Très animé
Alix
_né - - e, et tu me survi - vras!
Très animé
poco f suivez
f
LOŸS (avec stupeur)
Toi! tu détrui_rais la sta -
Plus lent
Loÿs
_tu - - - e, cette ima _ ge cé - les - te où re -
Plus lent
suivez
p
Loÿs
_vit notre a _ mour! pressez
p poco cresc.

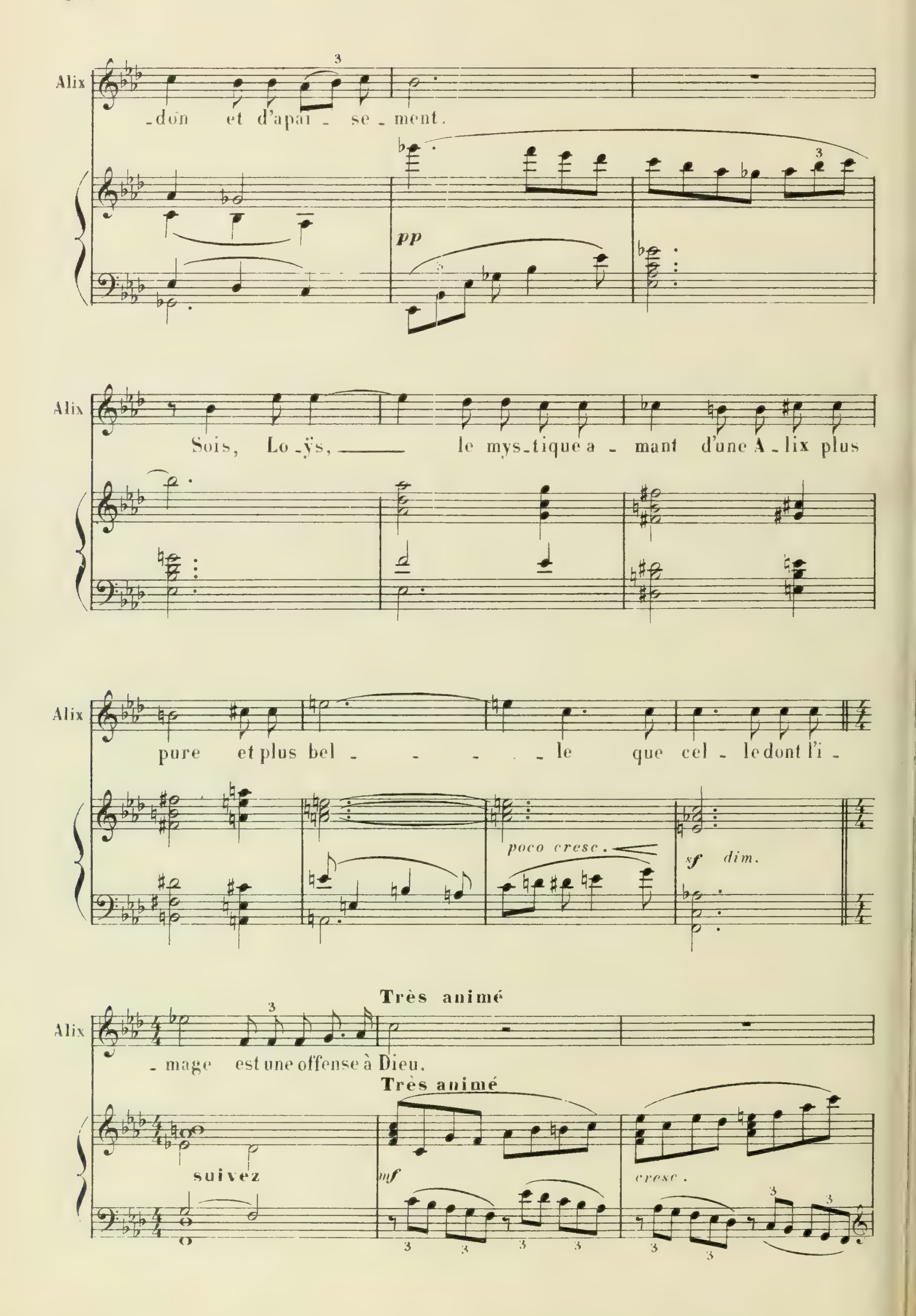

Loÿs
Quel délire imposteur!
A_lix! A_lix! reviens à toi!
p sub. cresc.
sf
Lent
ALIX
Ah! je hais mon péché d'orgueil
Lent
sf p più sf p
Alix
et de fo_li_e, de_puis que cette main a répandu le
cresc.
p sub.
Plus vite
LOŸS
Alix
sang! Toi, A_lix! si fière et si
Plus vite
sf mf p cresc.


Loÿs
for _ _ te, est-ce toi que j'en _ tends?
Loÿs
Ah! les maudits tourmen _ teurs, les in _
Loÿs
_ fâ _ _ mes! Ils ont brisé ta volon _ té.
mf mf cresc. molto
Loÿs
Mais je veux te rendre à la
sff p cresc. molto

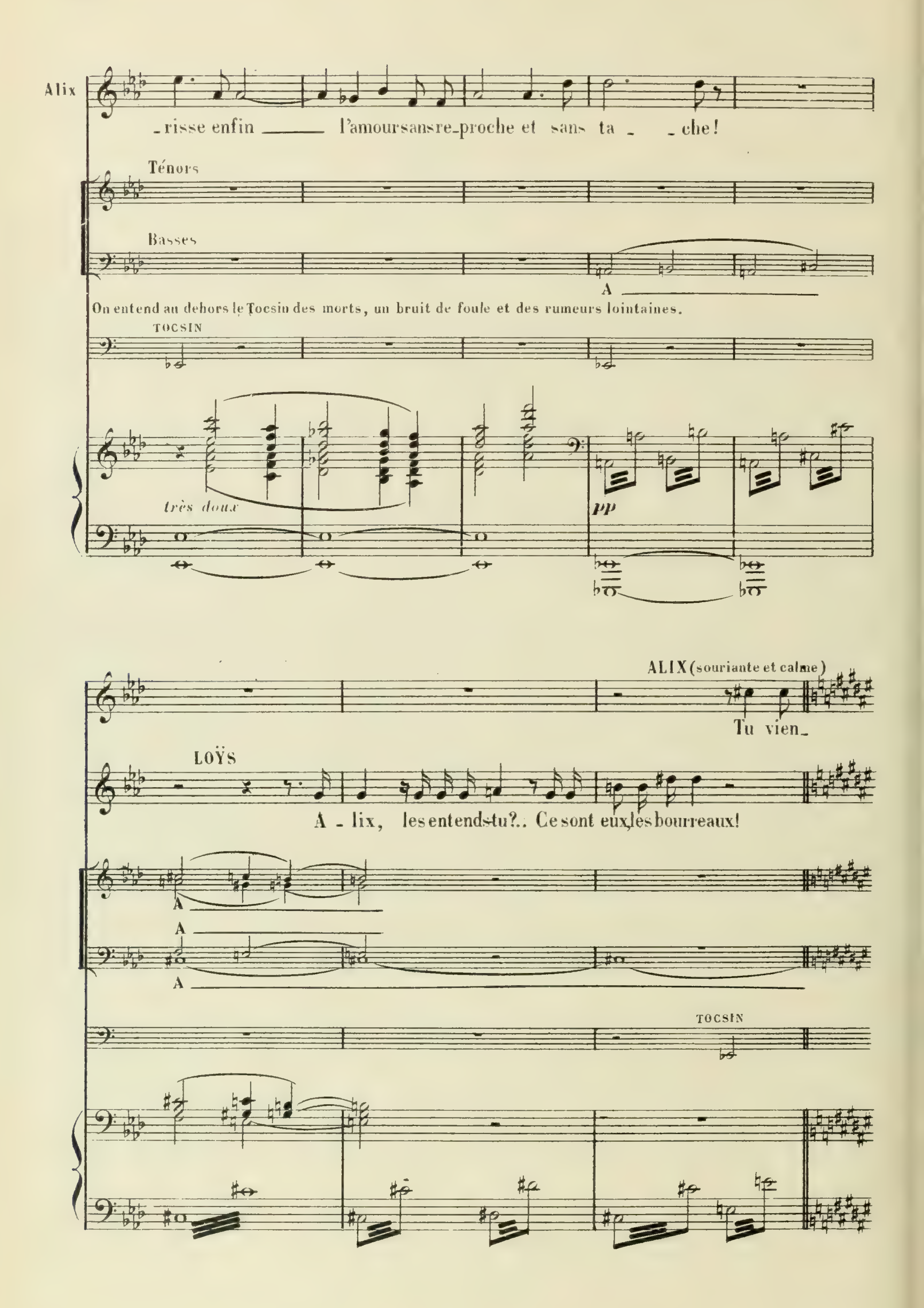

Loÿs
vi - - e. Ton cœur re-naî-tra sur mon
8
f dim.
p cresc.
poco sf appassionato
Loÿs
cœur, et si les archers de l'É-vê-que osent nous bar-
dim. molto
ff mf sub.
Loÿs
-rer le chemin, je mettrai le feu de mes mains
ff
Loÿs
aux car-re-fours de la ci-té dé-
cresc. molto

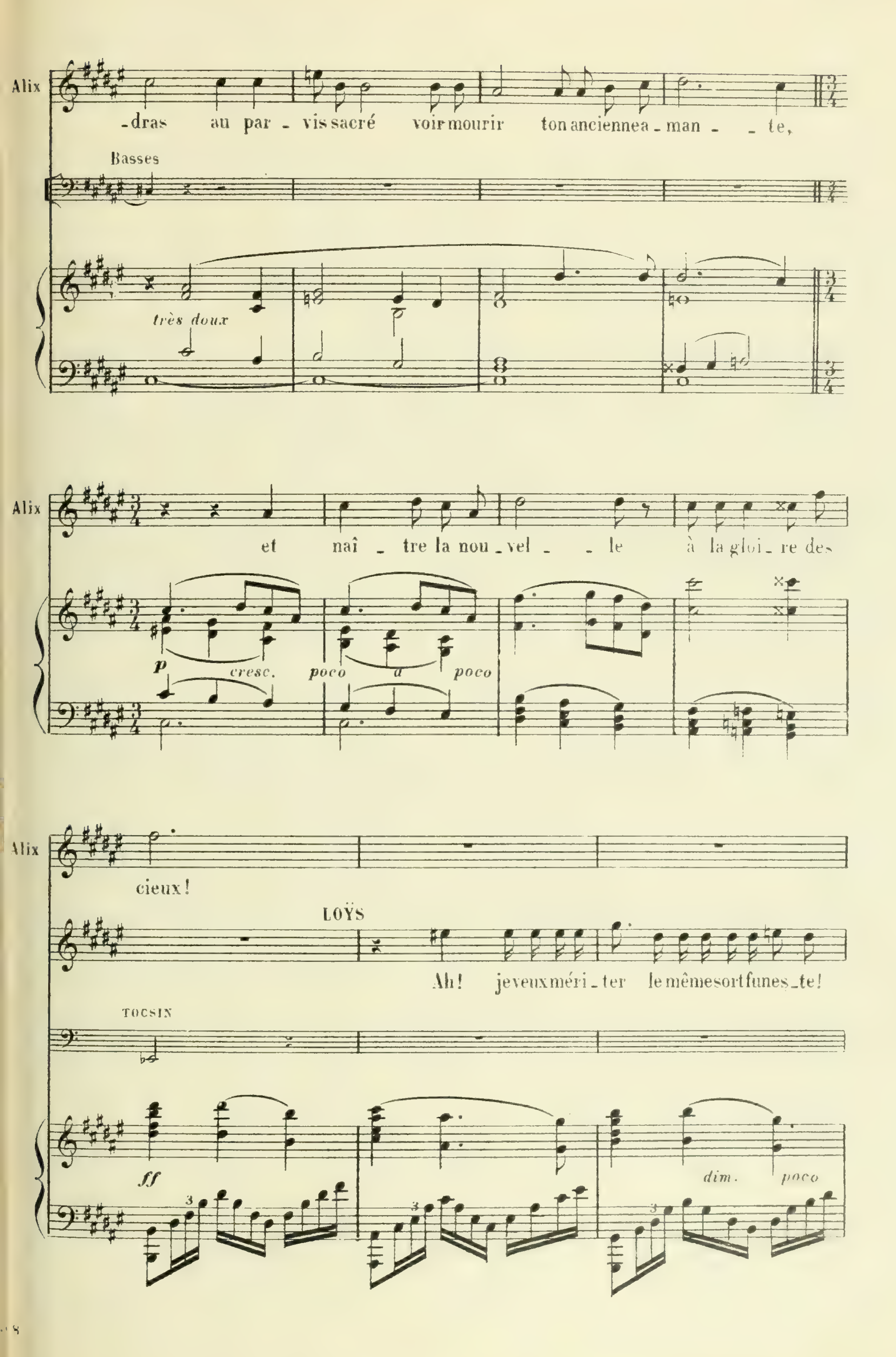

Loÿs
- men - - - te! Et dans le tourbil -
fff
mf sub. cresc.
- lon de ses cendres ar - den - - - tes,
ff
Loÿs
pé-riront a-vec nous tes féro - ces bour - reaux!
fff
ALIX Plus lent
Lo-ÿs! mon aimé, l'é
Plus lent
sff mf sub. dim.
p dim.

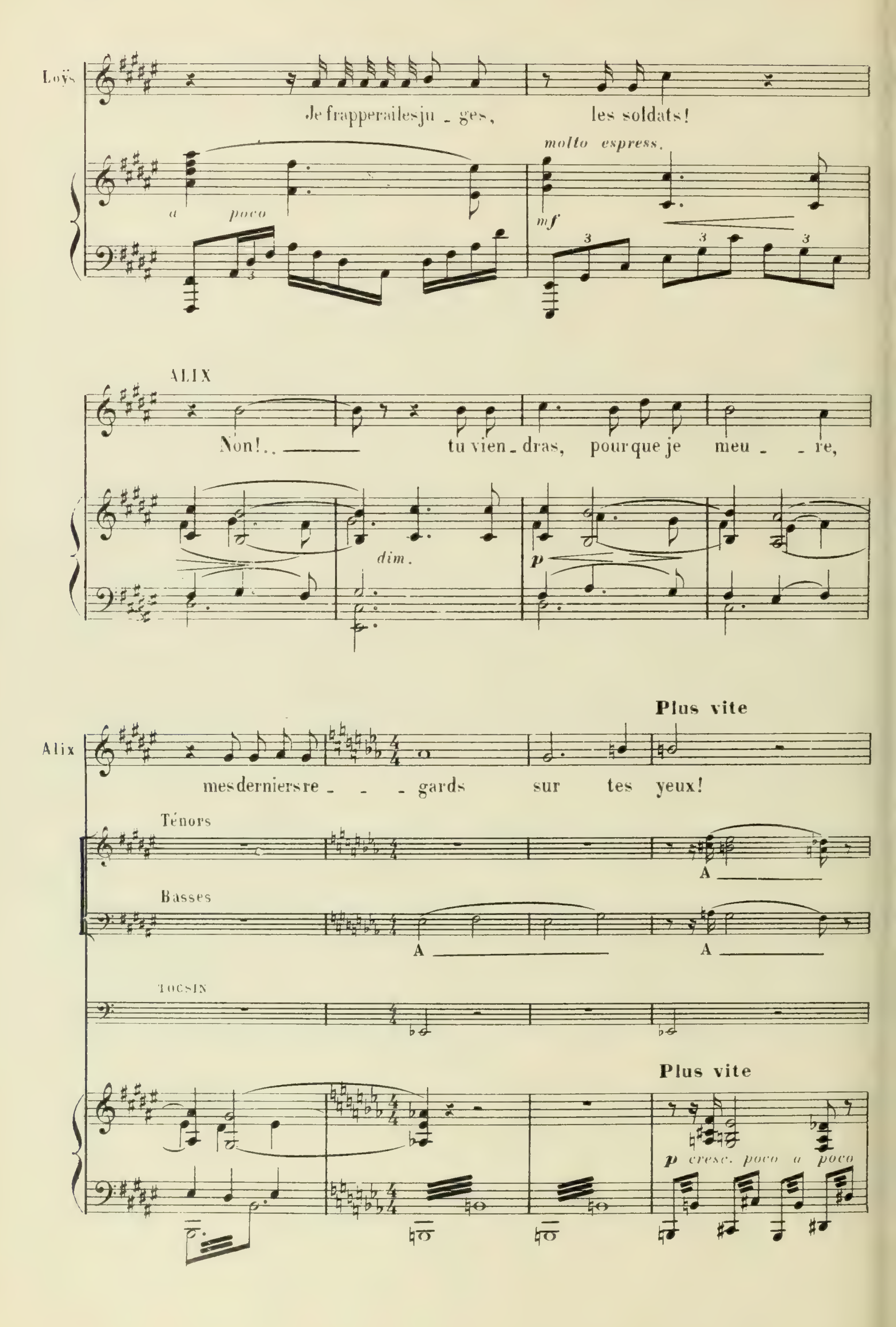

Alix
_éclat de ta fu_rie é _ pui _ se ma for _ ce meur_ tri _ _ e.
pp
Très lent
Alix
N'abrège pas en vain l'heu_re plain_ti _ _ ve qui nous u _
Très lent
p
Alix
_ nit aux por_tes de la mort. Laisse-
très doux, avec une grande expression
Alix
moi sur ton cœur ver _ ser enfin des lar _ mes de par_

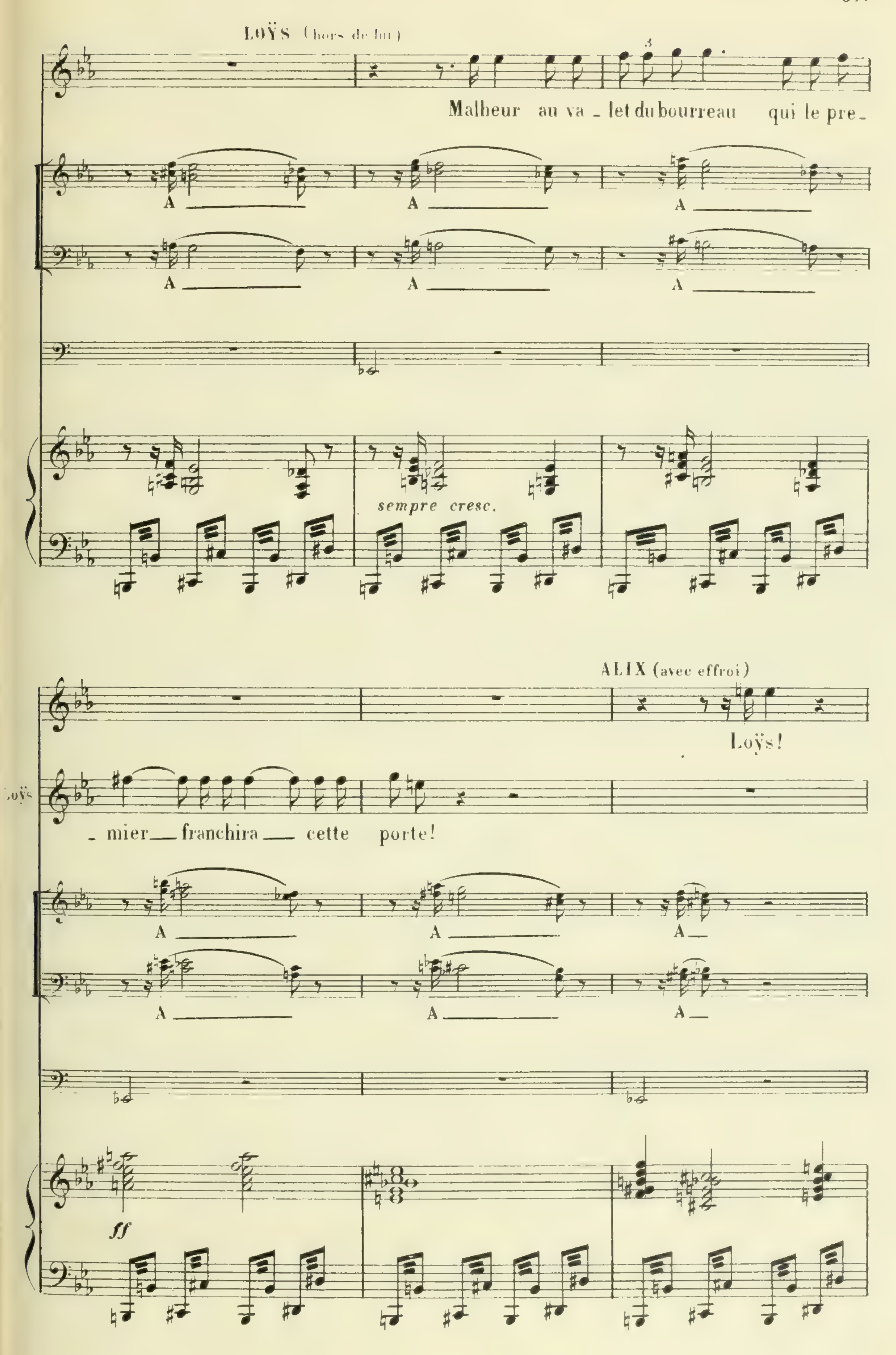

Alix
-don et d'apai - se - ment.
pp
Alix
Sois, Lo-ÿs, le mys-tique a - mant d'une A - lix plus
Alix
pure et plus bel - - - - - le que cel - le dont l'i -
poco cresc.
sf dim.
Très animé
Alix
- mage est une offense à Dieu.
Très animé
suivez
mf
cresc.

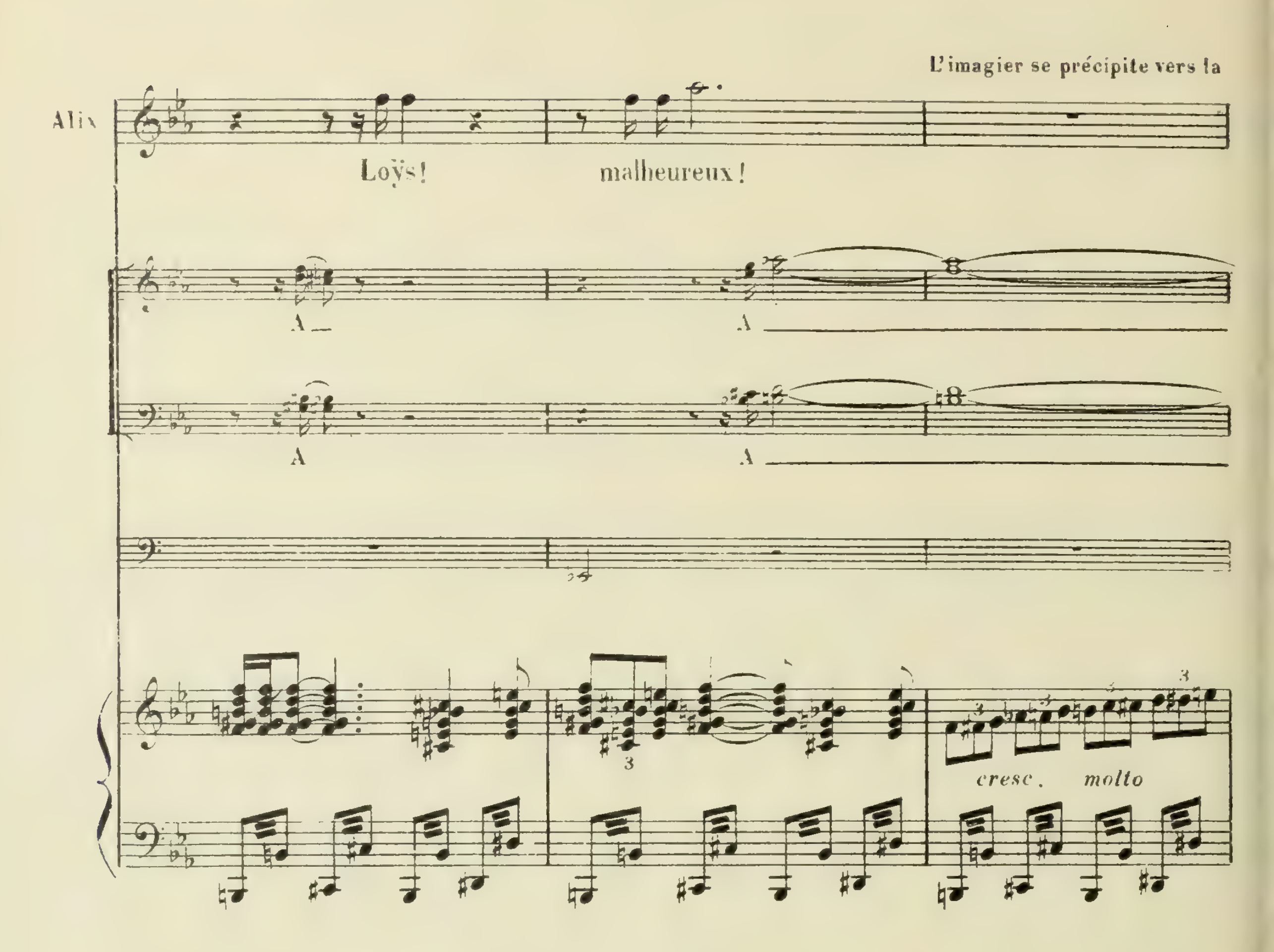

LOŸS
Ah! — tu ne m'aimes plus! Dans le ciel é_ga _ ré _ _ _ e,
sff mf sub.
dim.
p
cresc.
Loÿs
ton âme ou _ _ blie, hé_las! nos bonheurs de la
p sub.
cresc.
ALIX
Plus lent
L'amour im.
Loÿs
ter _ _ _ _ _ _ _ re.
Plus lent
f
dim. molto e rall.
p
Alix
_ pur a som _ _ bré dans la nuit. Fleu _


Alix
_risse enfin ____ l'amour sans re_proche et sans ta _ _ che!
Ténors
Basses
A
On entend au dehors le Tocsin des morts, un bruit de foule et des rumeurs lointaines.
TOCSIN
très doux
pp
ALIX (souriante et calme)
Tu vien_
LOŸS
A _ lix, les entends-tu?.. Ce sont eux, les bourreaux!
A
A
A
TOCSIN

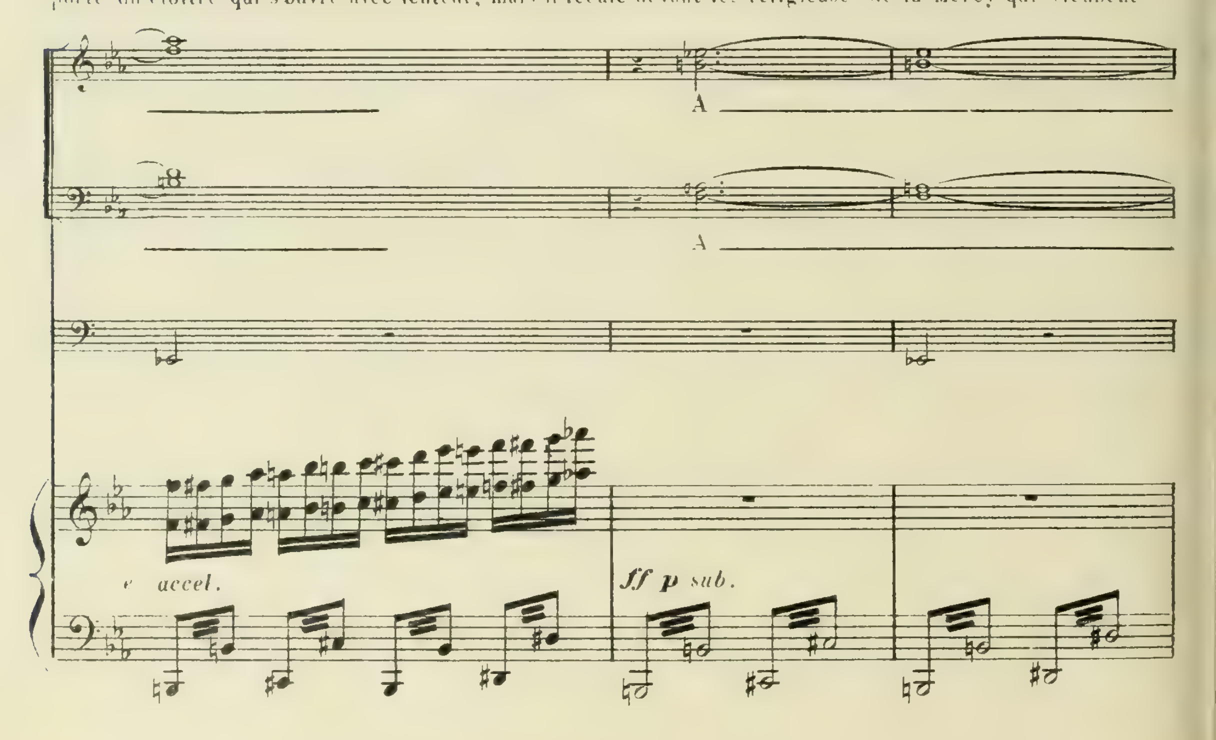

Alix
-dras au par - vis sacré voir mourir ton anciennea - man - - te,
Basses
très doux
Alix
et naî - tre la nou - vel - - le à la gloi - re des
p cresc. poco a poco
Alix
cieux!
LOYS
Ah! jeveuxméri - ter lemêmesortfunes - te!
TOCSIN
ff
dim. poco


Loÿs
Je frapperai les ju _ ges,
les soldats!
a poco
molto espress.
mf
ALIX
Non!..
tu vien _ dras,
pour que je
meu _ _ re,
dim.
p
Plus vite
Alix
mes derniers re _ _ _ gards
sur
tes
yeux!
Ténors
A
Basses
A
A
TOCSIN
Plus vite
p cresc. poco a poco


LOŸS (hors de lui)
Malheur au va _ let du bourreau qui le pre_
A
A
A
A
A
A
sempre cresc.
ALIX (avec effroi)
Loÿs!
Loÿs
_ mier franchira cette porte!
A
A
A
A
A
A
ff



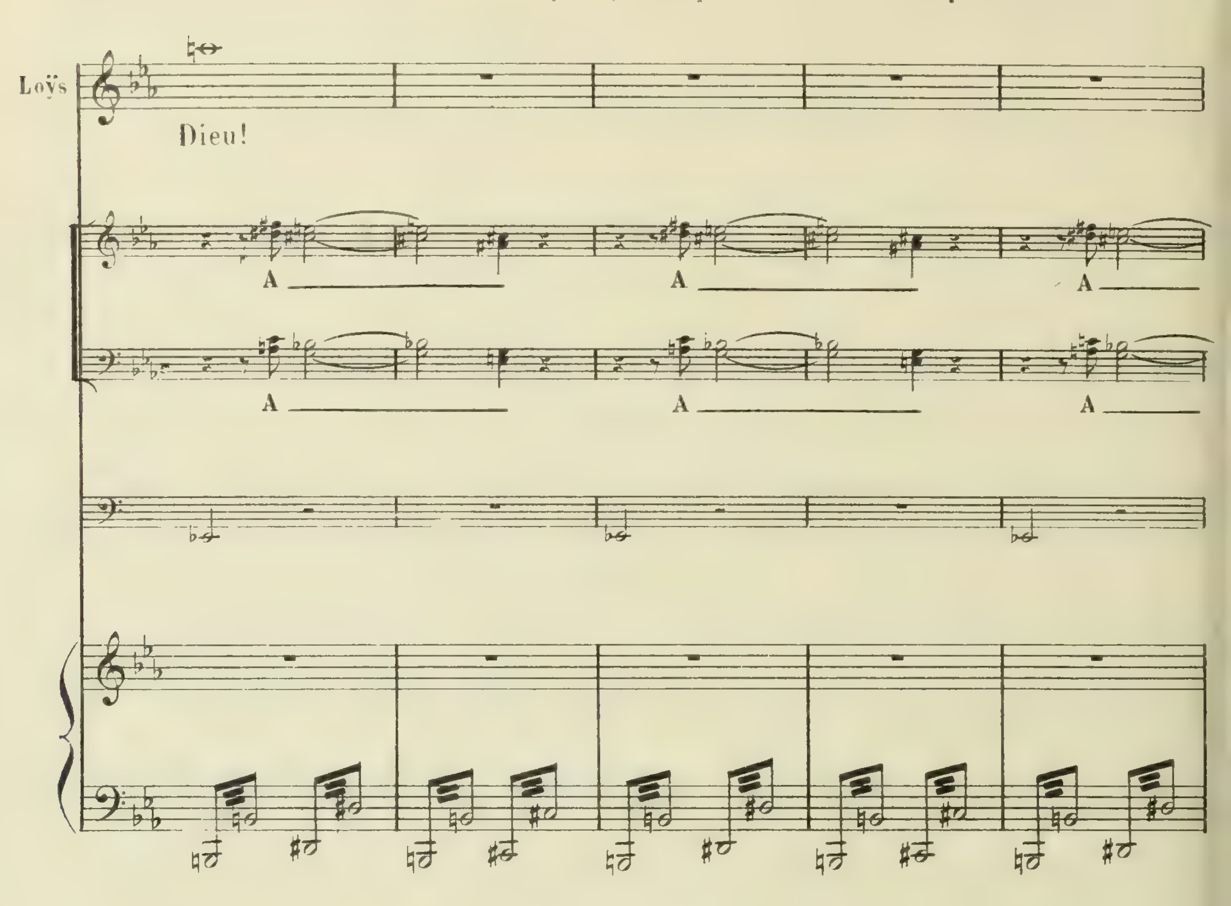
porte du cloître qui s'ouvre avec lenteur; mais il recule devant les religieuses de la Mercy qui viennent



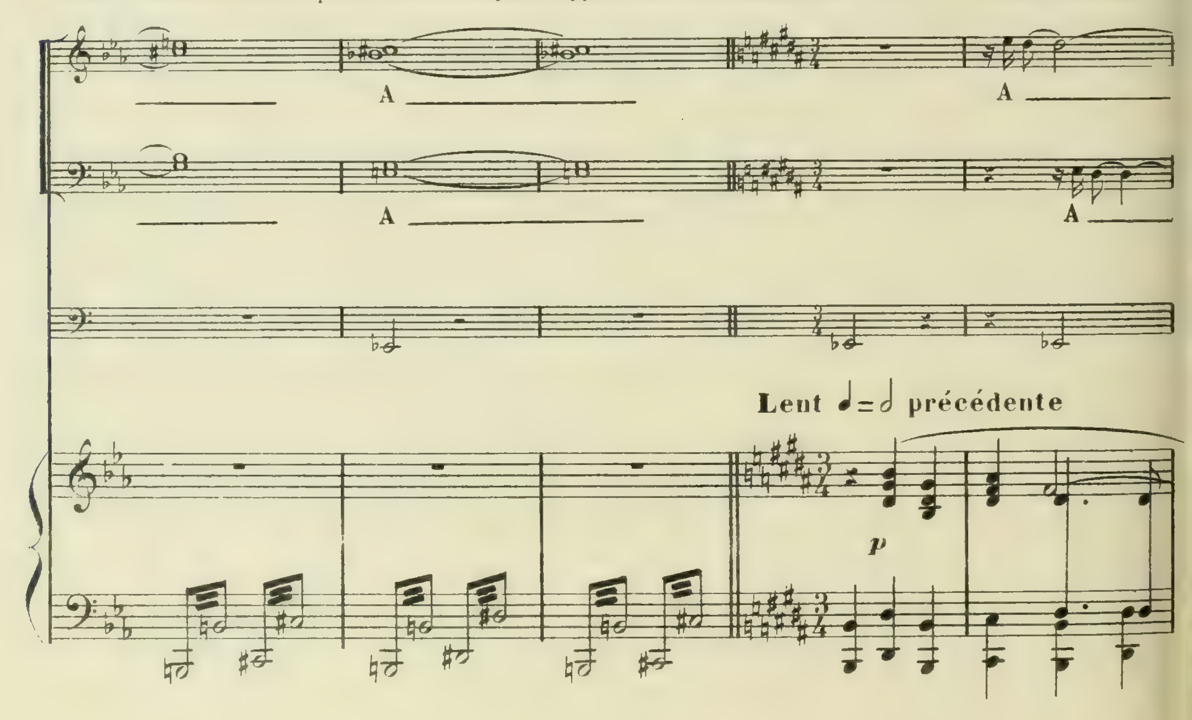
faire escorte à la condamnée pour l'accompagner au supplice.



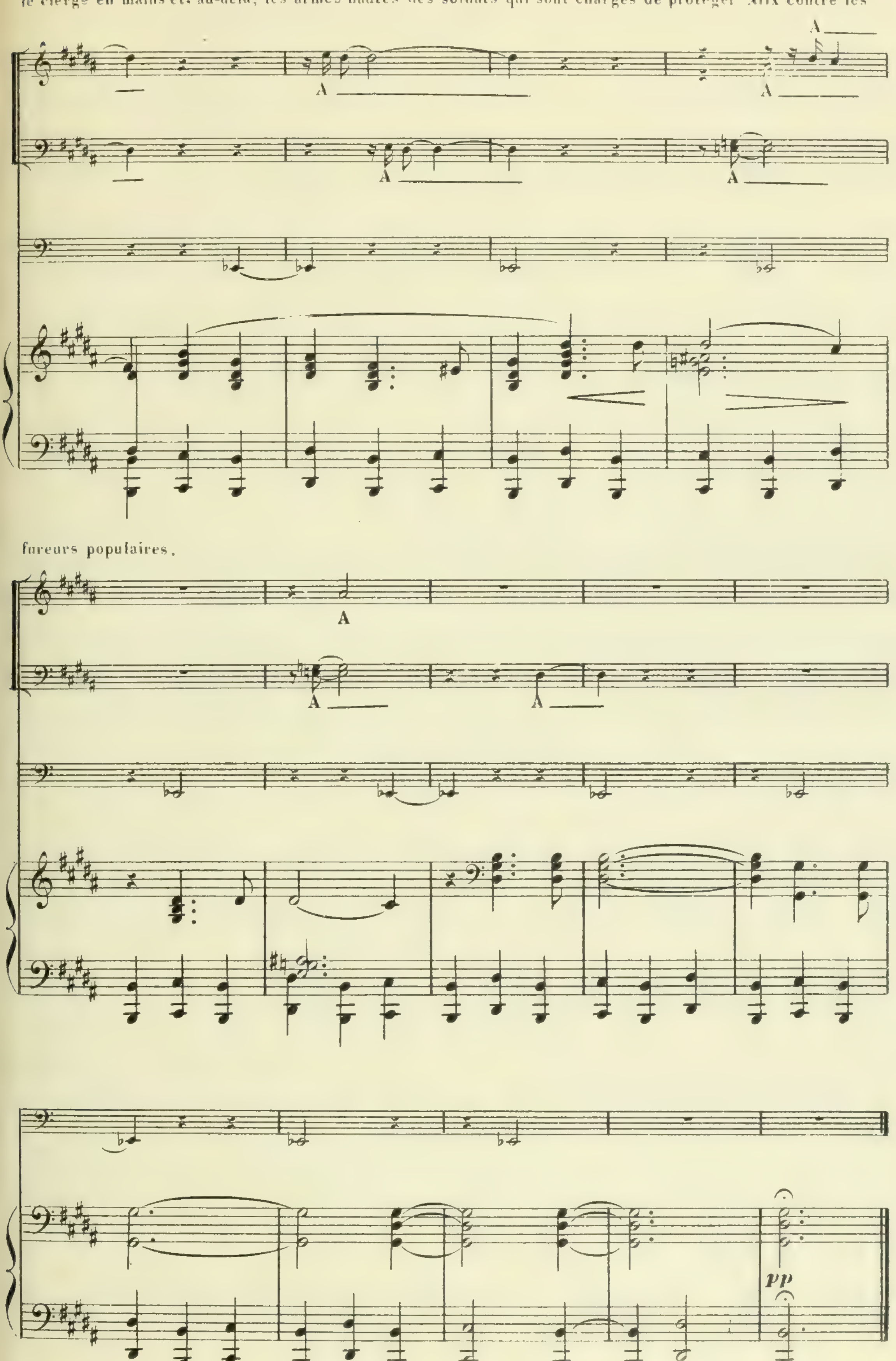
Il disparaît, tandis que les sœurs de la Mercy entourent Alix et la



mènent lentement vers la porte derrière laquelle apparaissent confusément les Pénitents en cagoules sombres.



le cierge en mains et au-delà, les armes hautes des soldats qui sont chargés de protéger Alix contre les

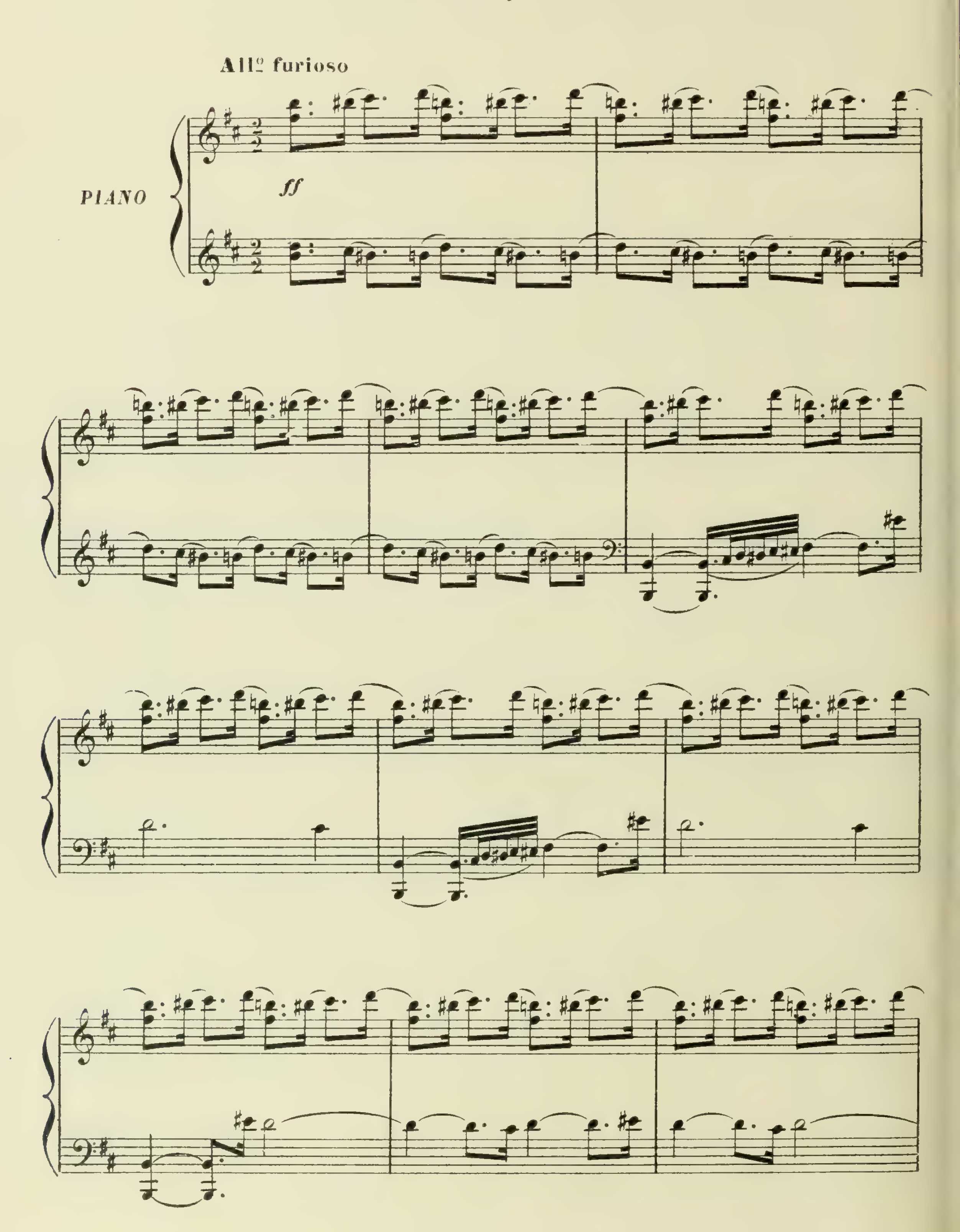


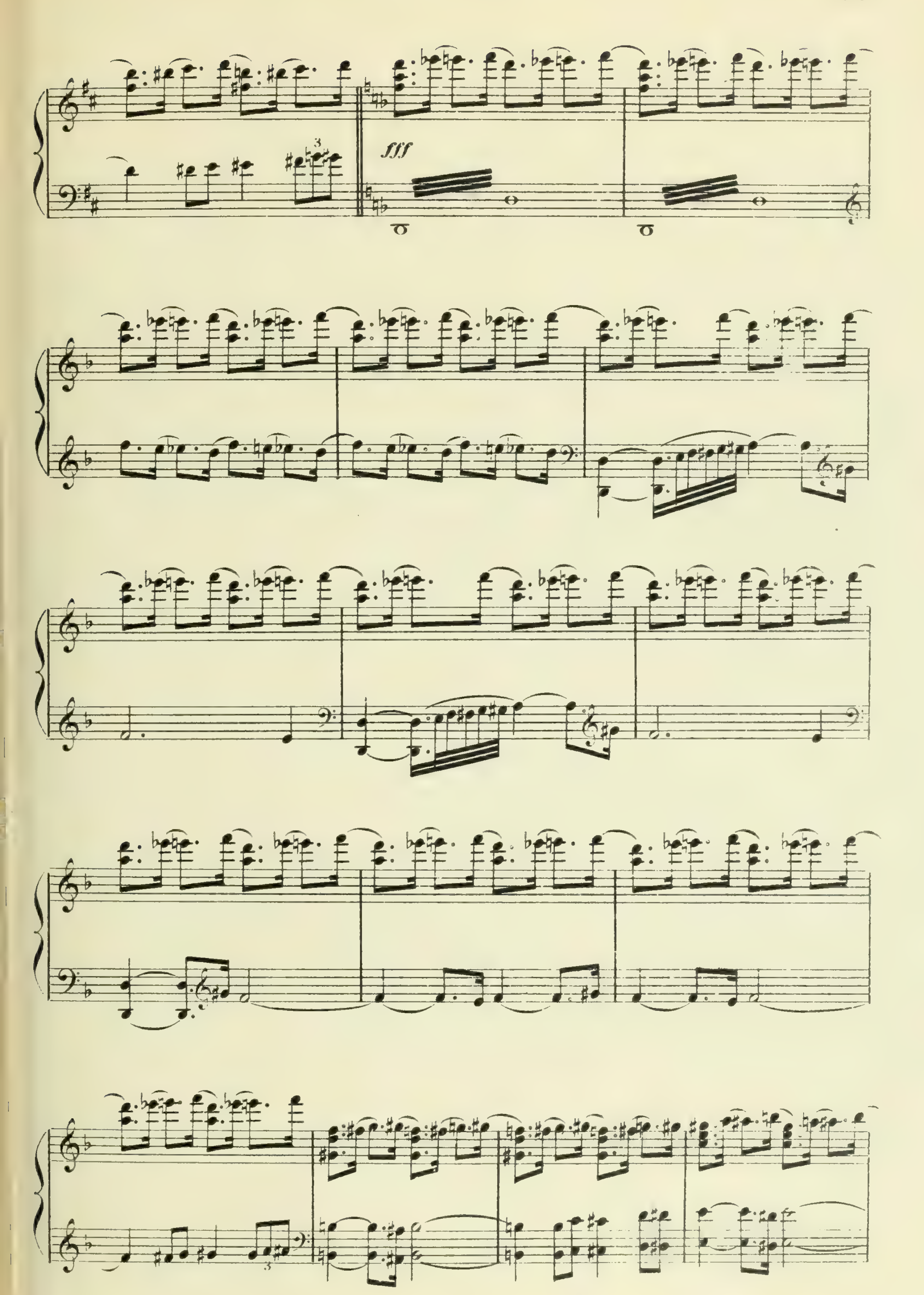
Fin du
4e Acte

ACTE V

Décor du troisième Acte

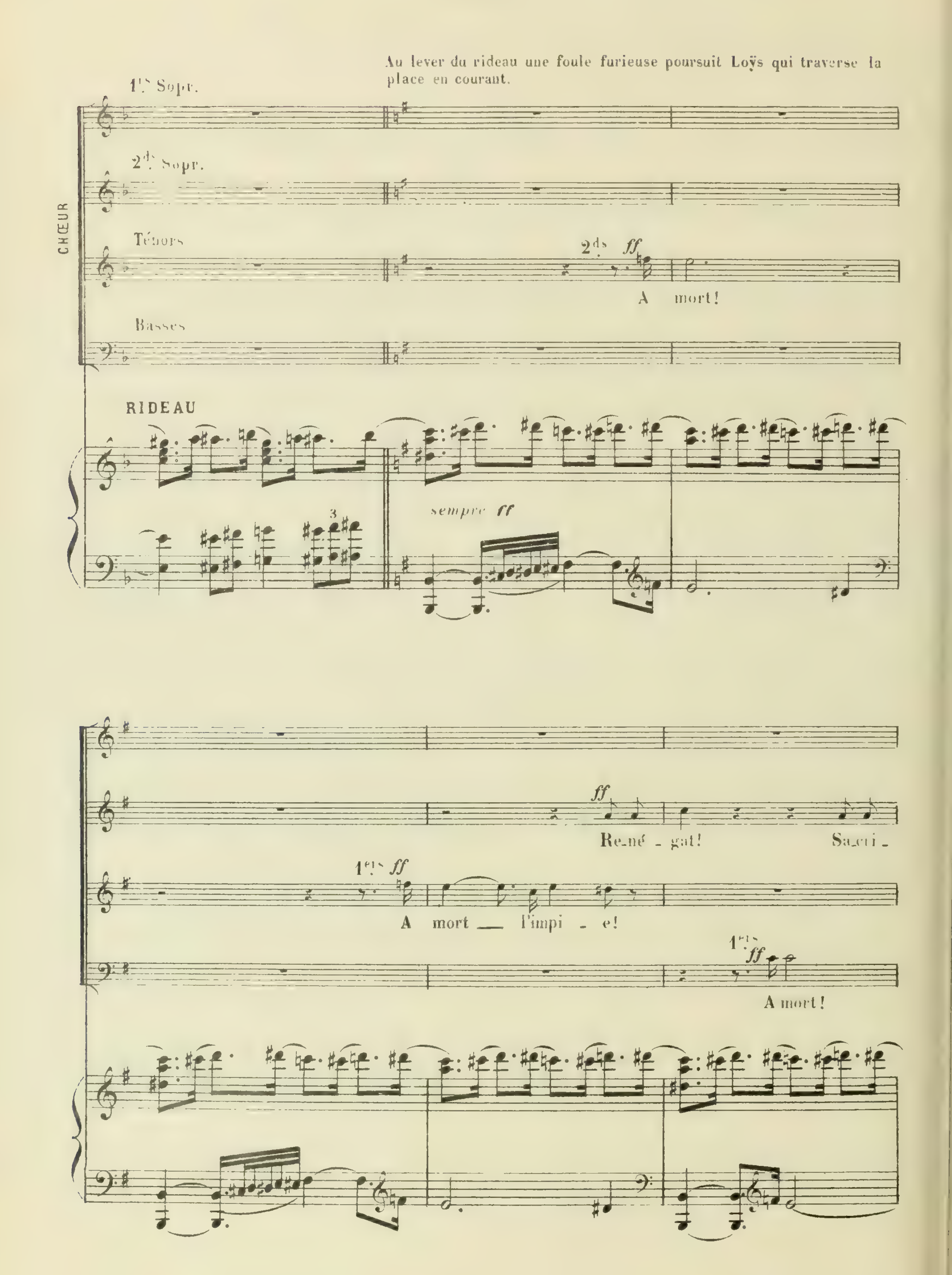
A droite, la statue invisible sous les draperies violettes dont on l'a couverte

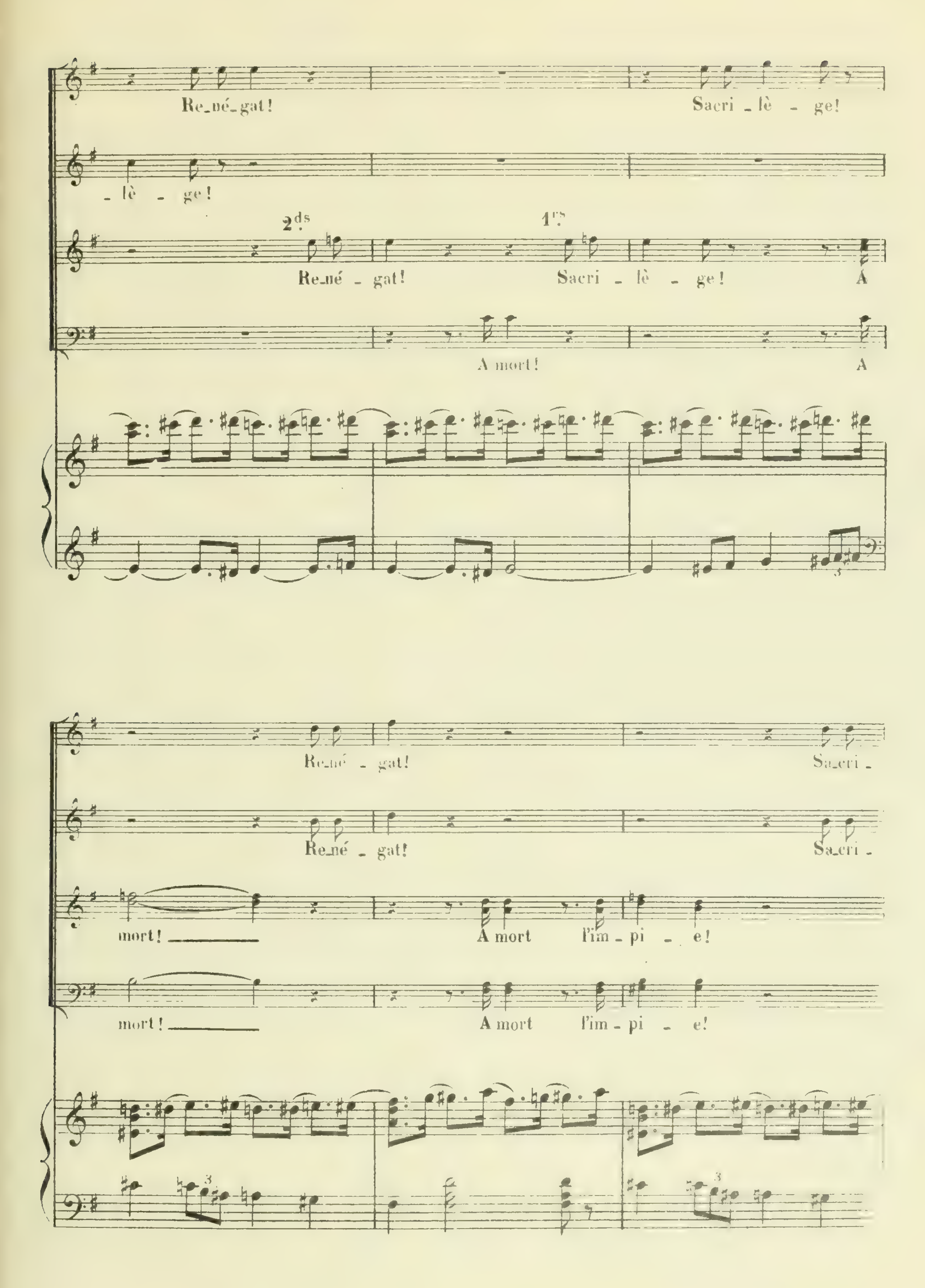


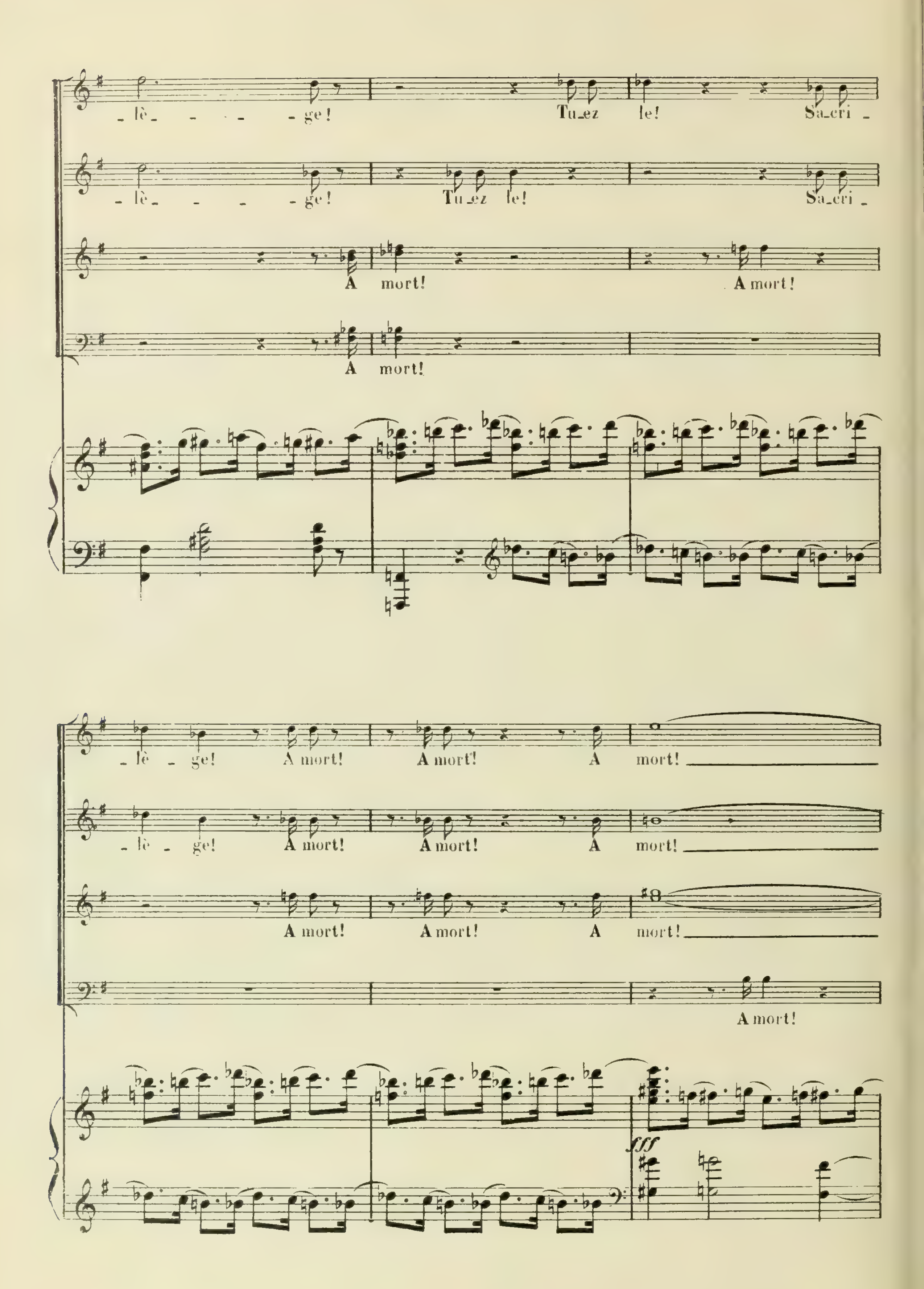

fff

SCÈNE I

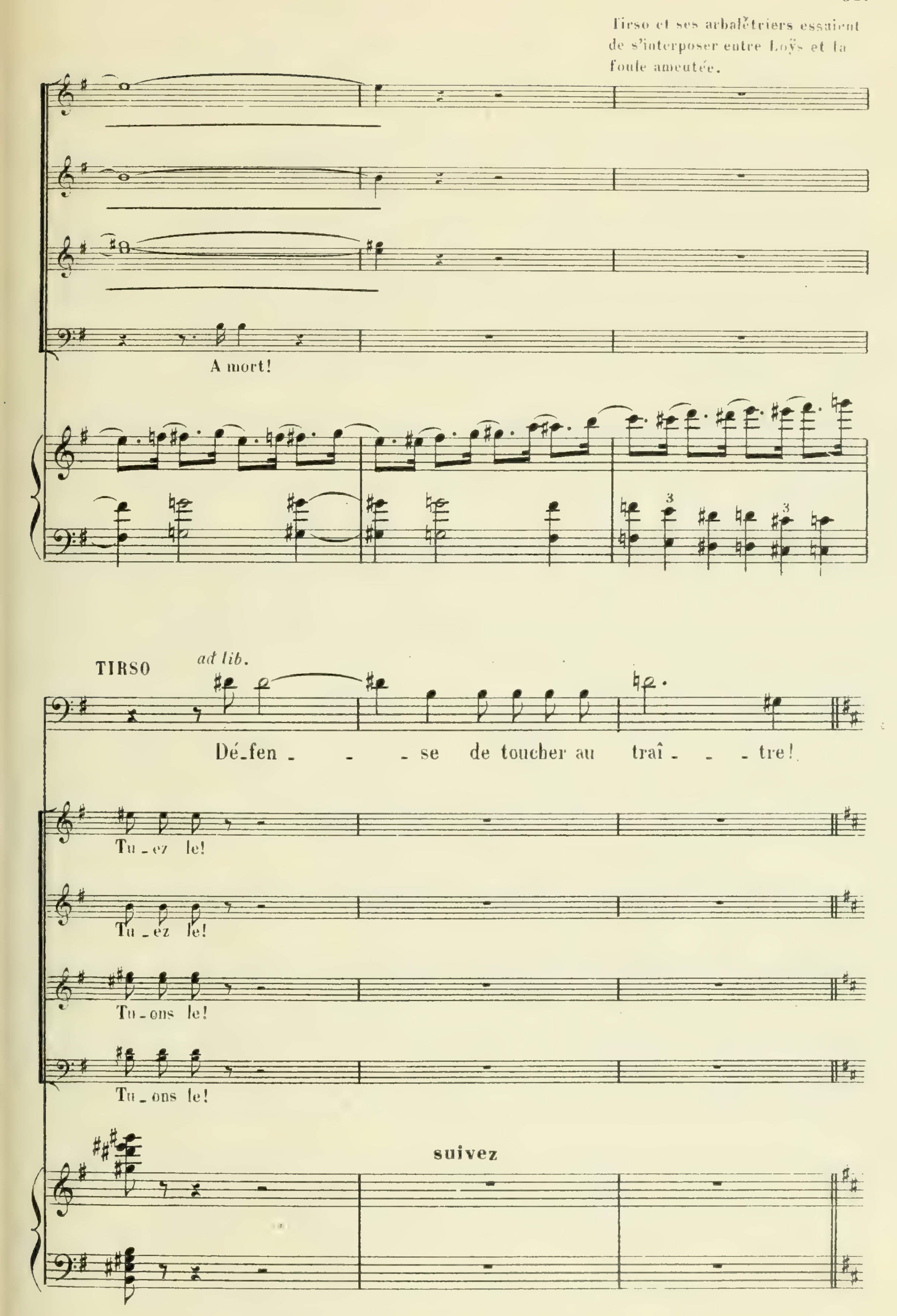
Au lever du rideau une foule furieuse poursuit Loÿs qui traverse la place en courant.

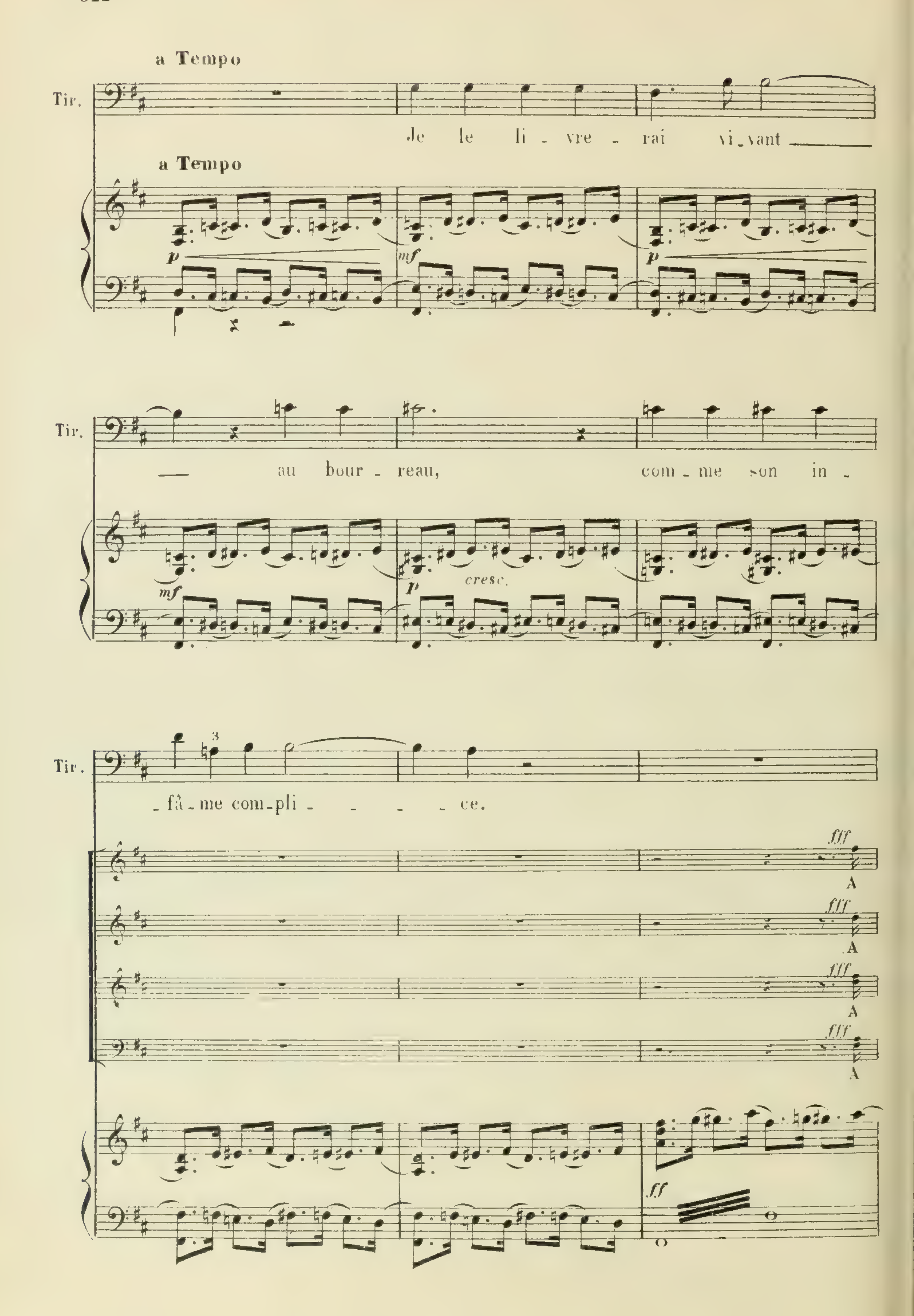


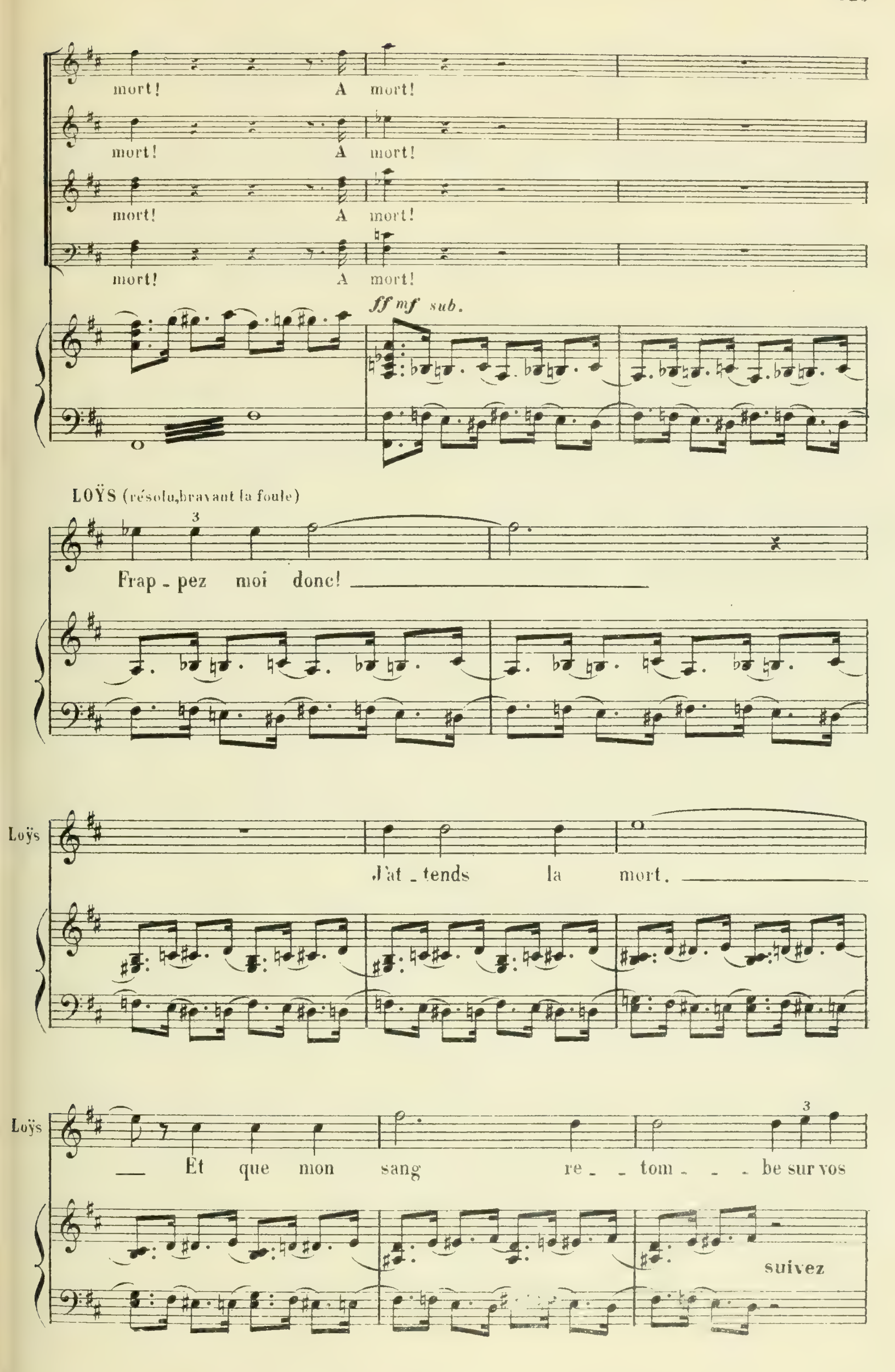

Re_né_gat!
Sacri _ lè _ ge!
_ lè _ ge!
2ds
1res
Re_né _ gat!
Sacri _ lè _ ge!
A
A mort!
A
Re_né _ gat!
Sacri _
Re_né _ gat!
Sa_cri _
mort!
A mort l'im _ pi _ e!
mort!
A mort l'im _ pi _ e!

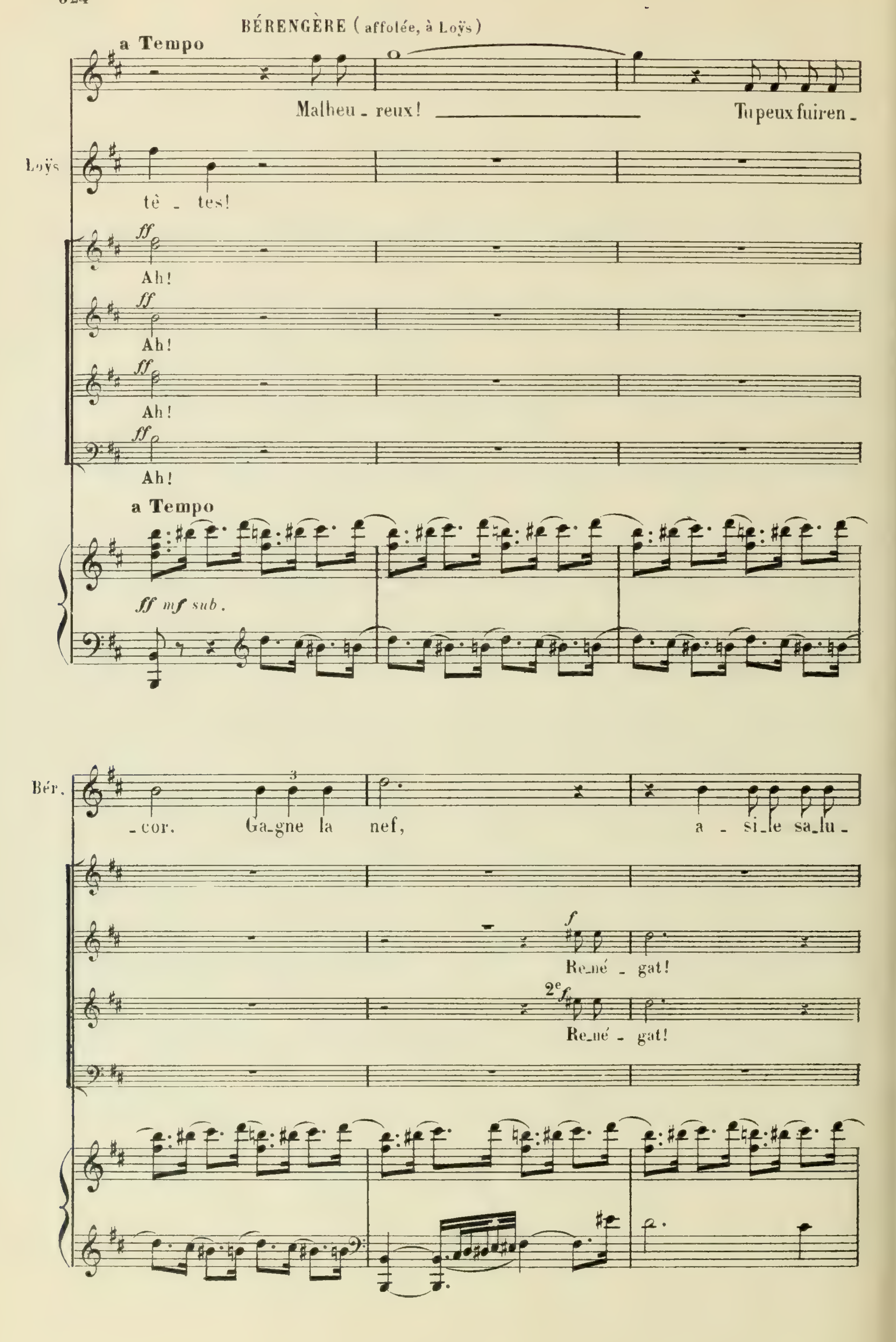

_lè_ _ _ _ _ge! Tu_ez le! Sa_cri_
_lè_ _ _ _ _ge! Tu_ez le! Sa_cri_
A mort! A mort!
A mort!
_lè _ ge! A mort! A mort! A mort!
_lè _ ge! A mort! A mort! A mort!
A mort! A mort! A mort!
A mort!
fff

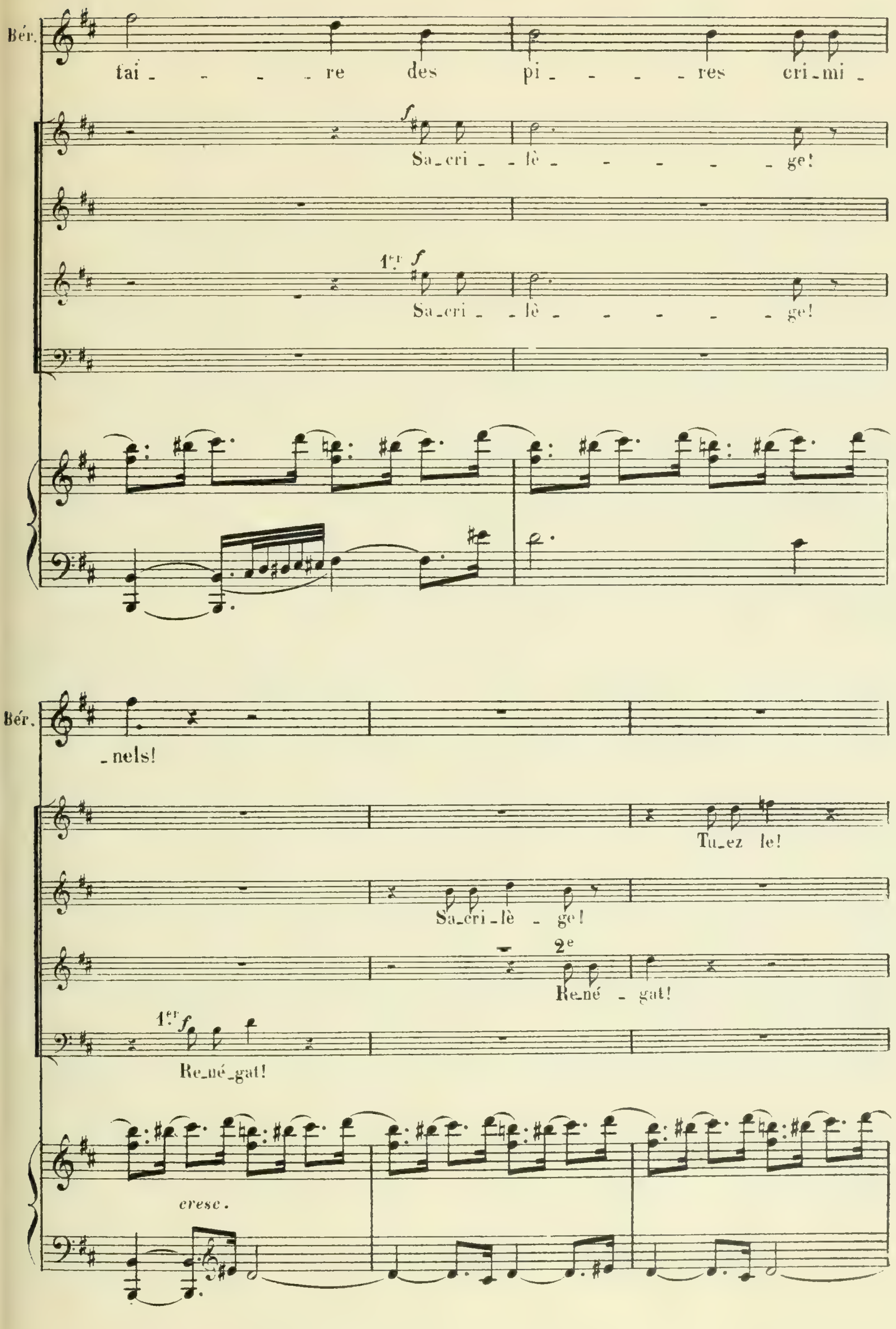
Tirso et ses arbalêtriers essaient de s'interposer entre Loÿs et la foule ameutée.

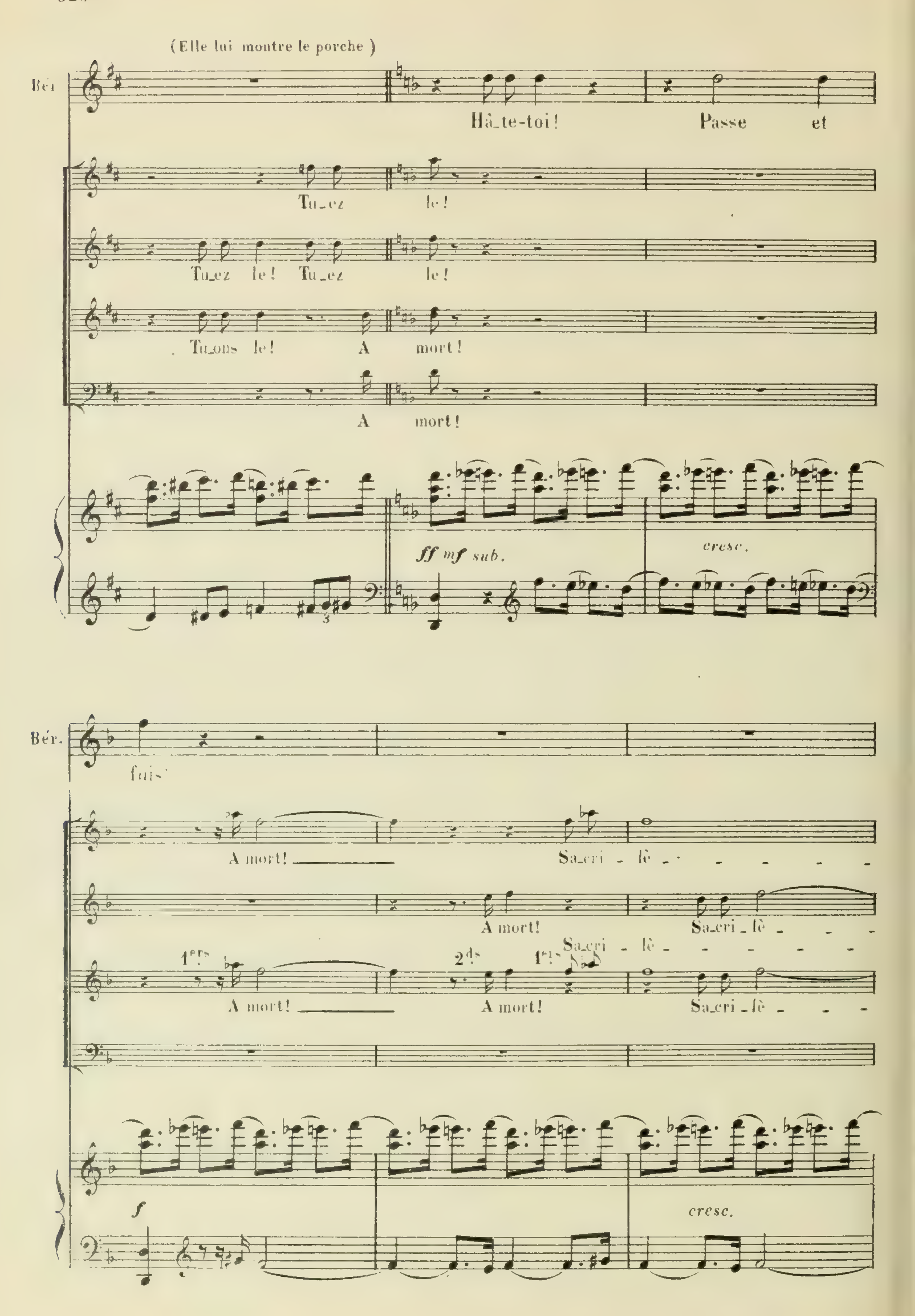


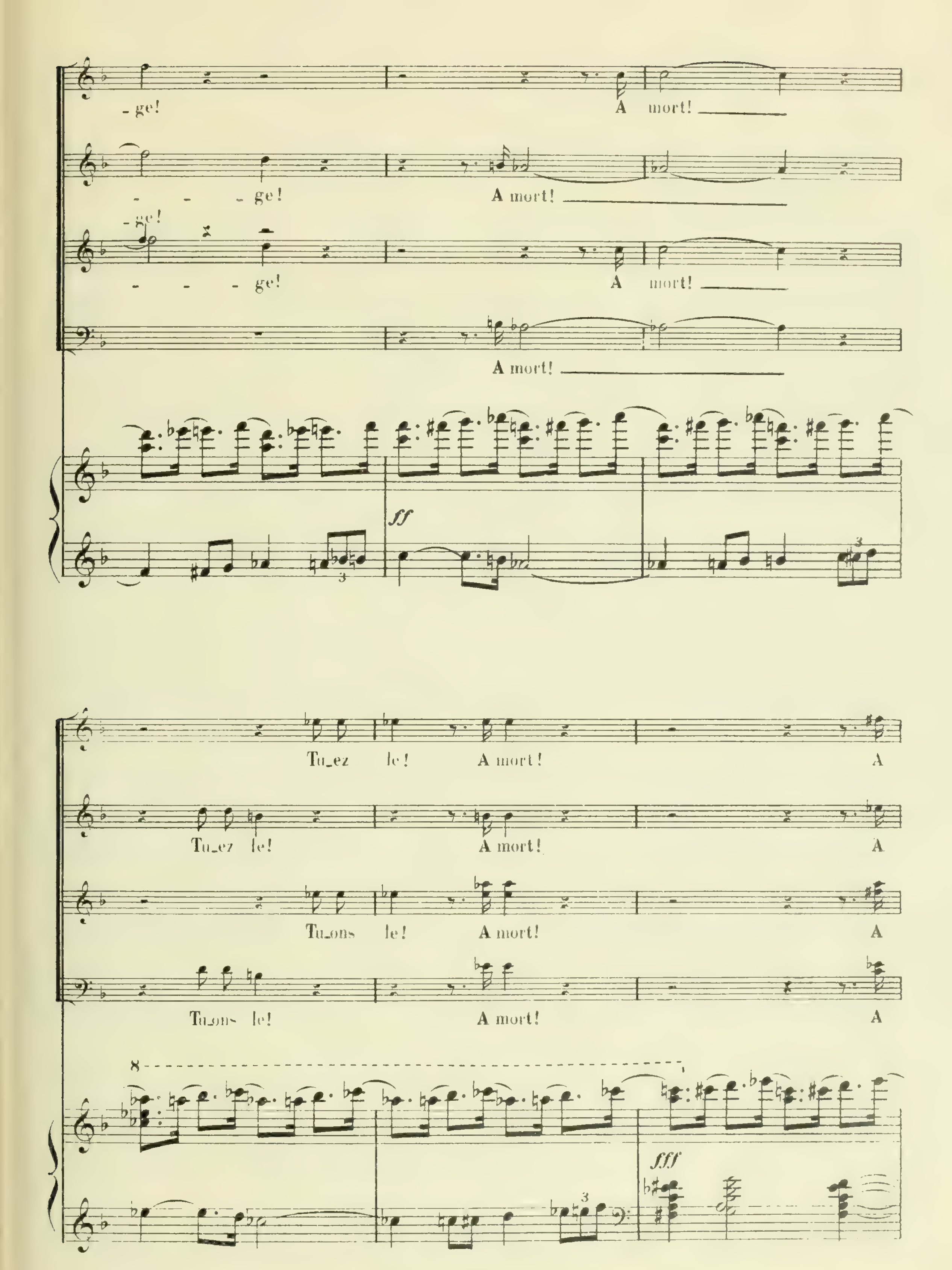

a Tempo
Tir.
Je le li - vre - rai vi_vant
a Tempo
p
mf
p
au bour - reau, com - me son in -
mf
p cresc.
- fâ - me com_pli - - - - ce.
fff
A
fff
A
fff
A
fff
A
ff


mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
mort!
A
mort!
ff mf sub.
LOŸS (résolu,bravant la foule)
Frap - pez moi donc!
Loÿs
J'at - tends la mort.
Loÿs
Et que mon sang re - tom - be sur vos
suivez

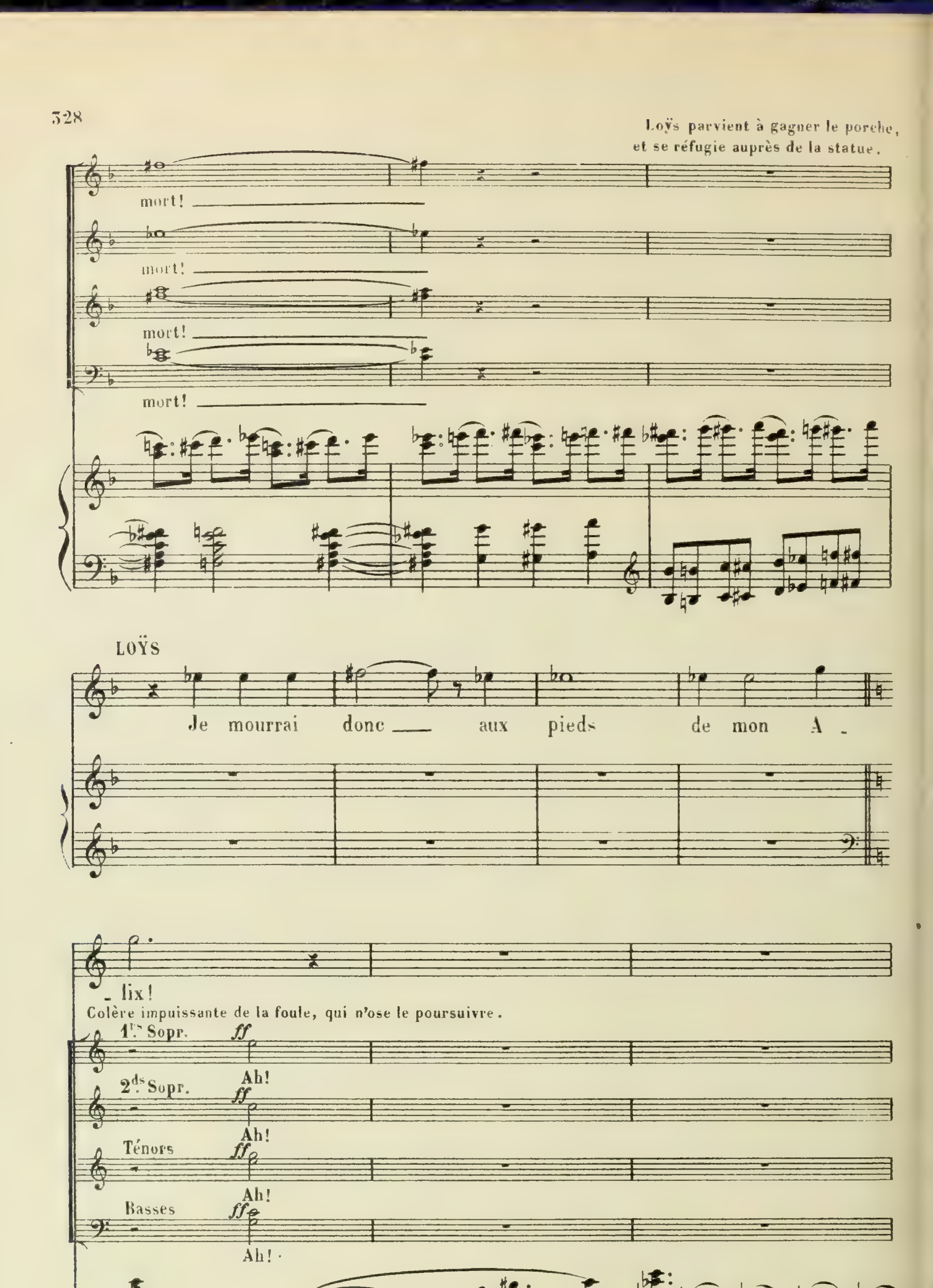

BÉRENGÈRE (affolée, à Loÿs)
a Tempo
Malheu _ reux!
Tu peux fuiren _
Loÿs
tè _ tes!
ff
Ah!
ff
Ah!
ff
Ah!
ff
Ah!
a Tempo
ff mf sub.
Bér.
_cor. Ga_gne la nef, a _ si_le sa_lu _
f
Re_né _ gat!
2e f
Re_né _ gat!

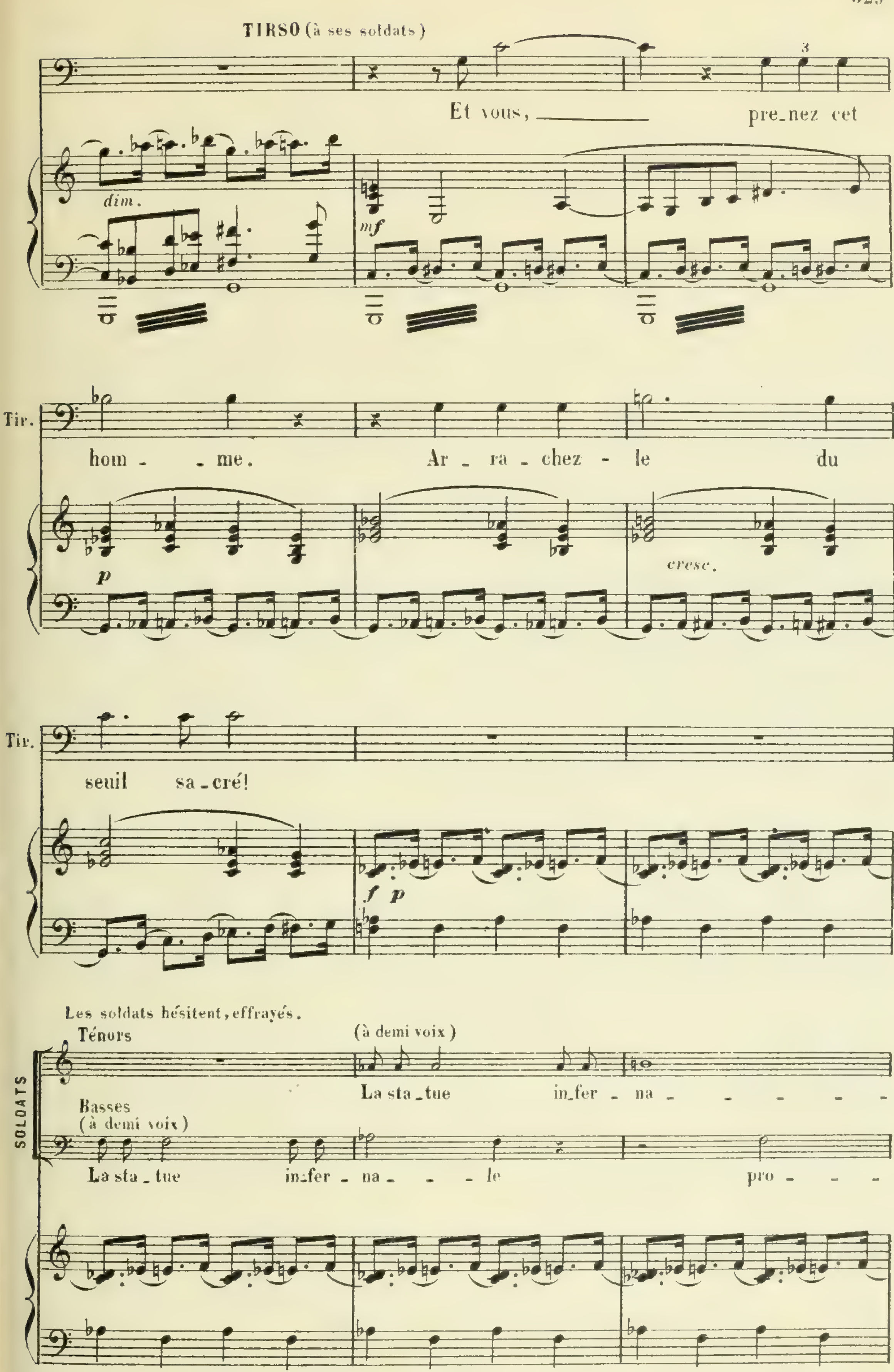

Bér.
tai - - - - re des pi - - - - res cri-mi -
f
Sa-cri - - lè - - - - - - ge!
1er f
Sa-cri - - lè - - - - - - ge!
Bér.
-nels!
Tu-ez le!
Sa-cri-lè - ge!
2e
Re-né - gat!
1er f
Re-né-gat!
cresc.

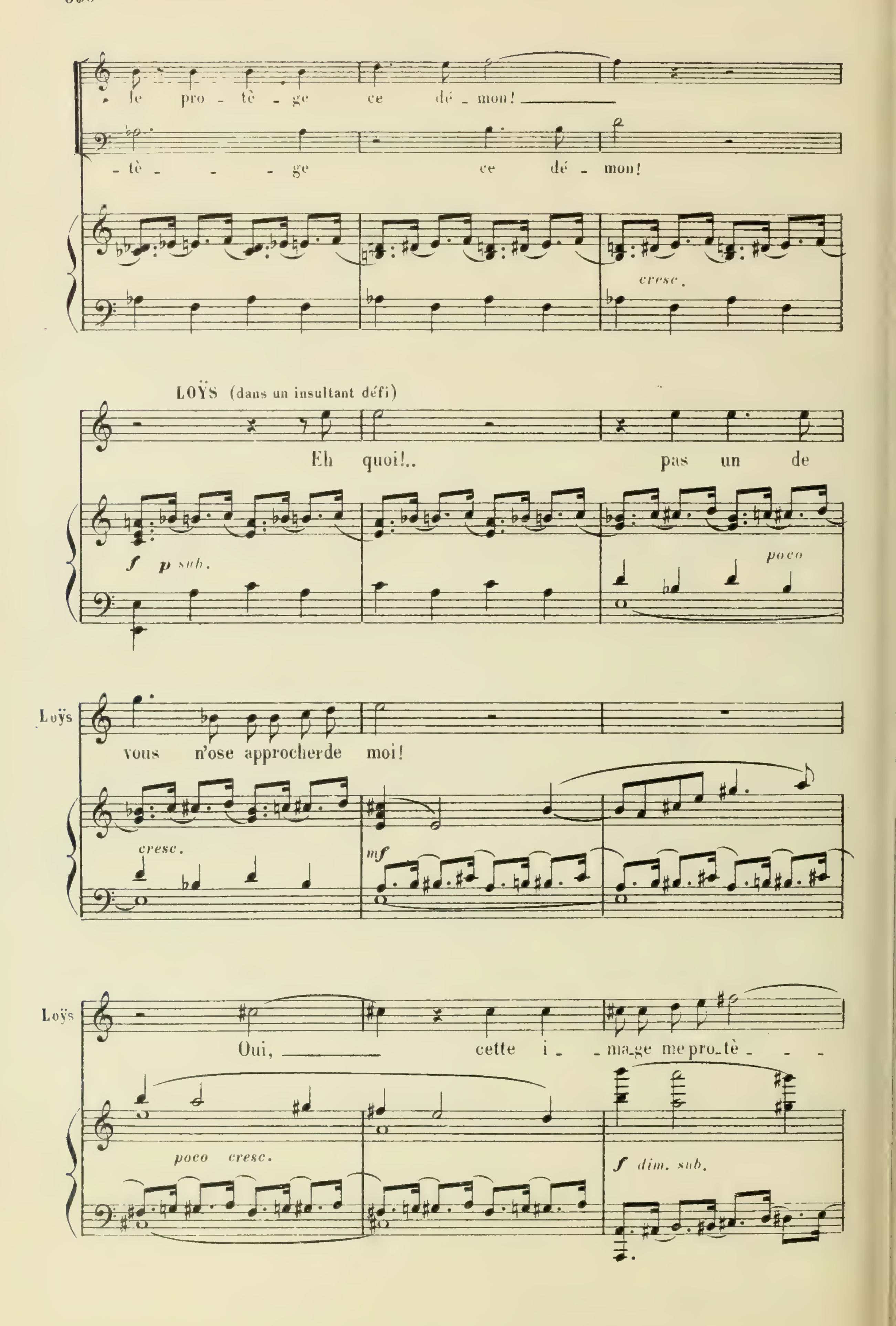

(Elle lui montre le porche)
Bér.
Hâ_te-toi! Passe et
Tu_ez le!
Tu_ez le! Tu_ez le!
Tu_ons le! A mort!
A mort!
ff mf sub.
cresc.
Bér.
fui-
A mort! Sa_cri - lè
A mort! Sa_cri _ lè
1ers 2ds 1ers Sa_cri - lè
A mort! A mort! Sa_cri _ lè
f
cresc.

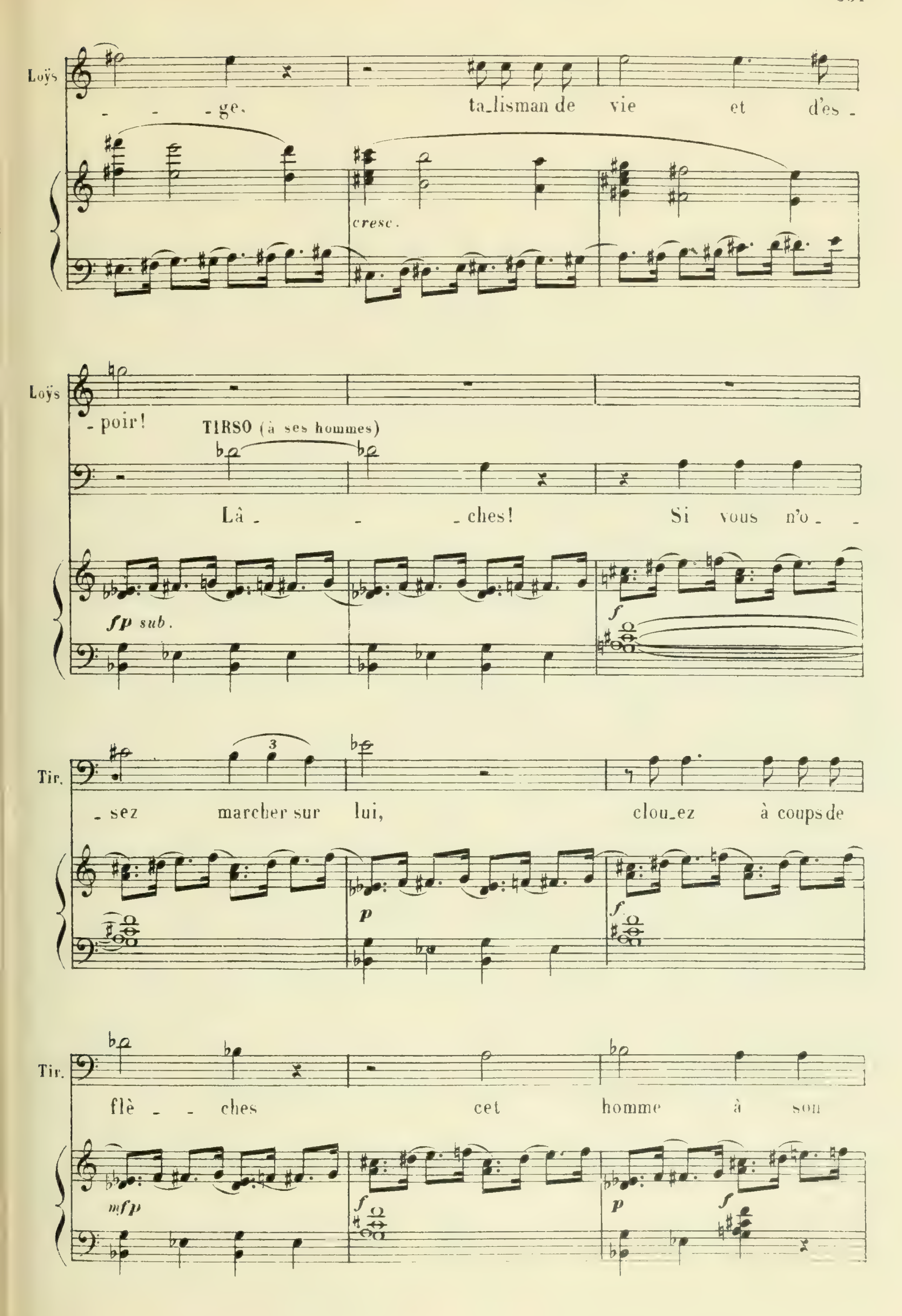

-ge!
A mort!
- - -ge!
A mort!
-ge!
- - -ge!
A mort!
A mort!
ff
Tu-ez le! A mort! A
Tu-ez le! A mort! A
Tu-ons le! A mort! A
Tu-ons le! A mort! A
fff

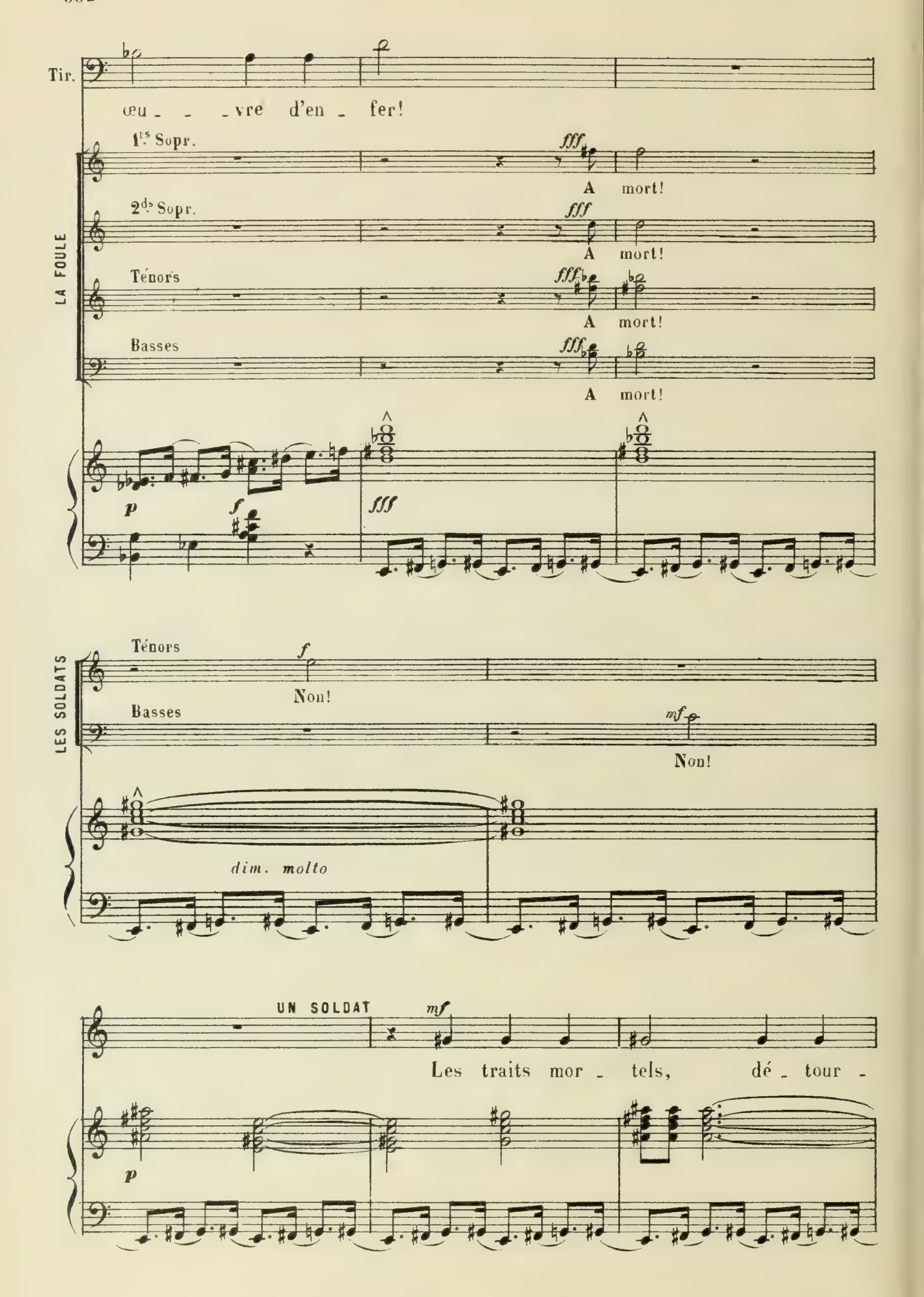
Loÿs parvient à gagner le porche, et se réfugie auprès de la statue.

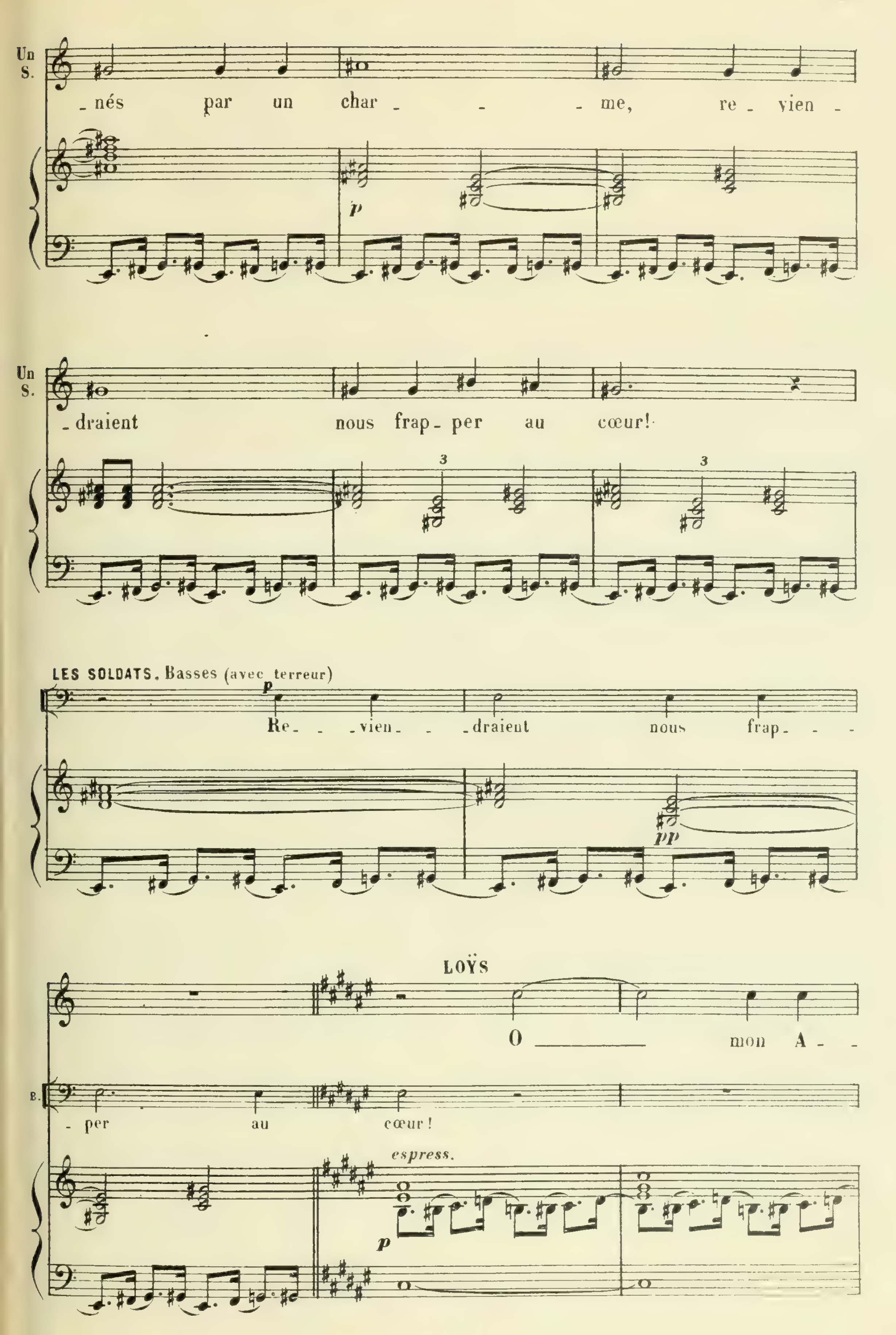


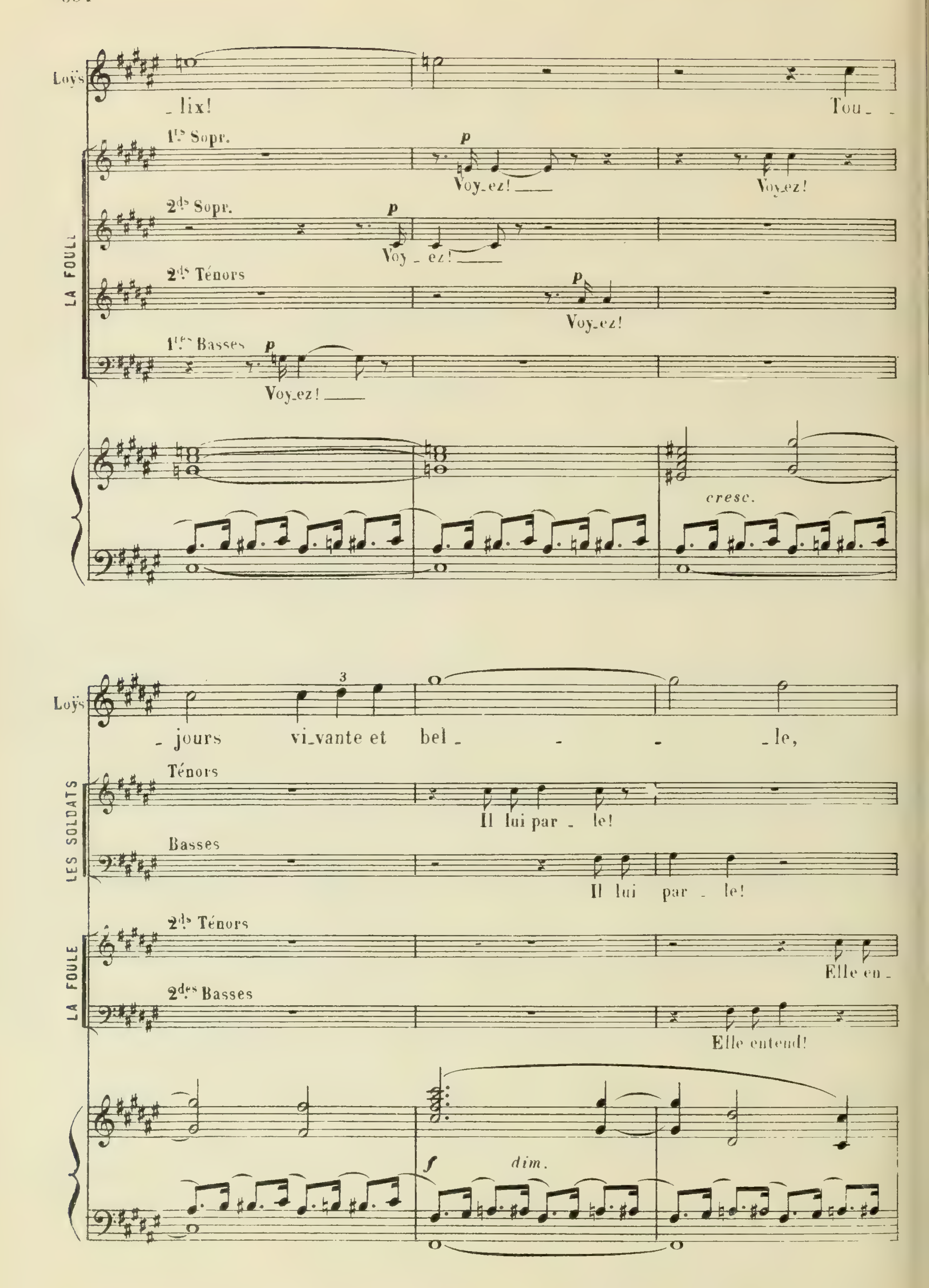

TIRSO (à ses soldats)
Et vous, pre_nez cet
dim.
mf
Tir.
hom - - me. Ar - ra - chez - le du
p
cresc.
Tir.
seuil sa_cré!
f p
Les soldats hésitent, effrayés.
Ténors
(à demi voix)
La sta_tue in_fer - na - - - - -
SOLDATS
Basses
(à demi voix)
La sta_tue in_fer - na - - - le pro - - -

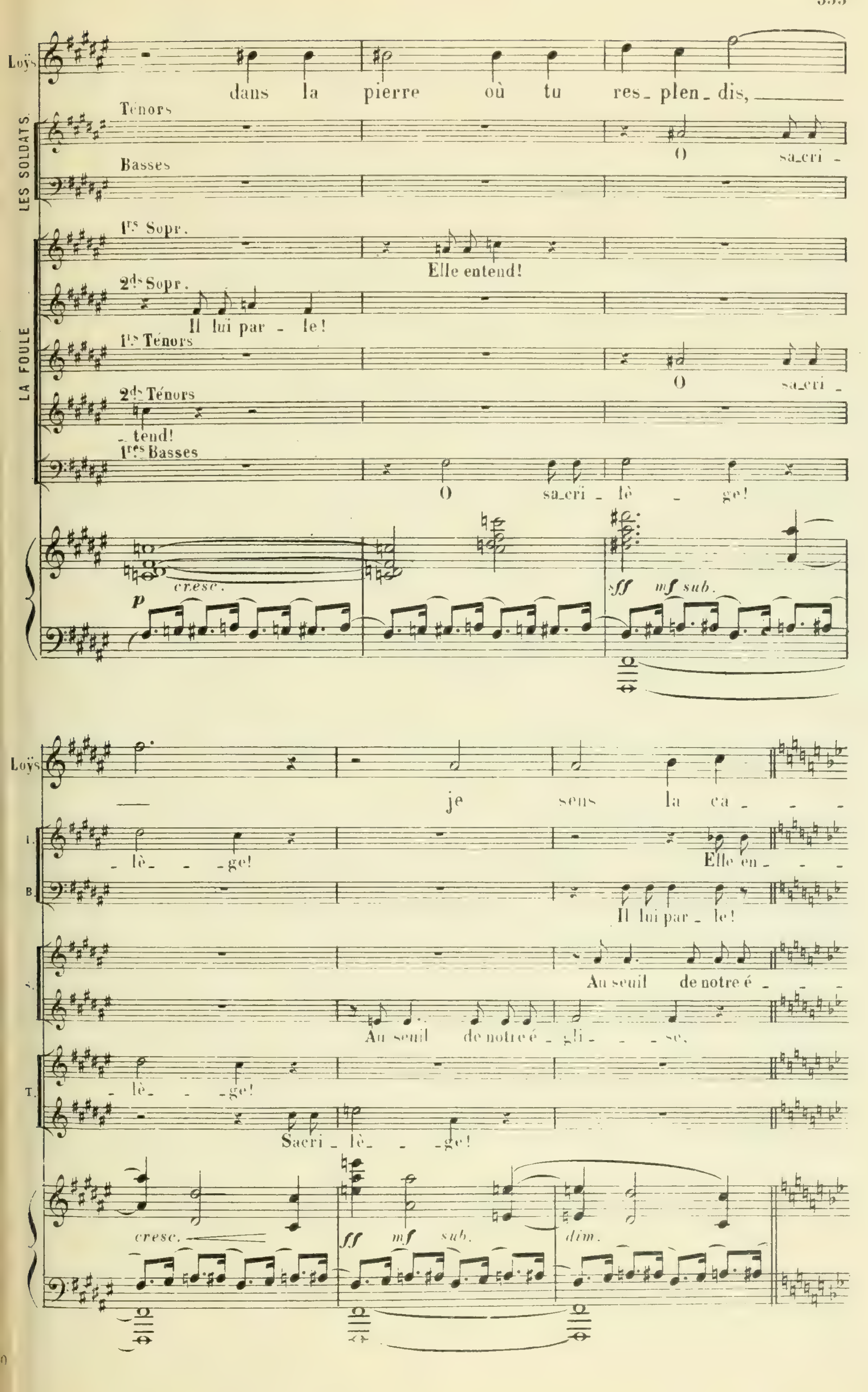

le pro - tè - ge ce dé - mon!
- tè - - ge ce dé - mon!
cresc.
LOŸS (dans un insultant défi)
Eh quoi!.. pas un de
f p sub.
poco
Loÿs
vous n'ose approcherde moi!
cresc.
mf
Loÿs
Oui, cette i - ma_ge me pro_tè - - -
poco cresc.
f dim. sub.

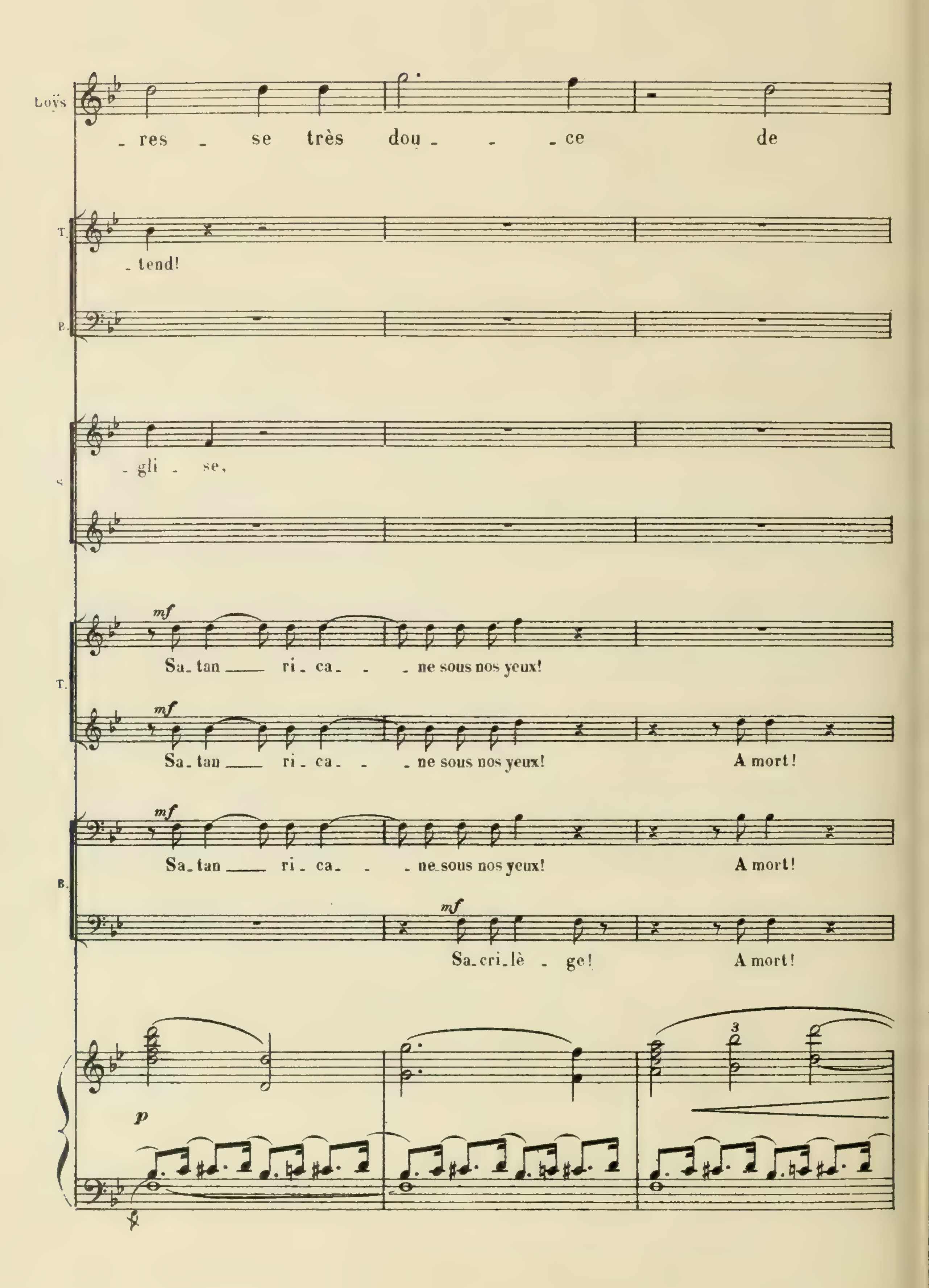

Loÿs
- - - ge. ta_lisman de vie et d'es -
cresc.
Loÿs
- poir!
TIRSO (à ses hommes)
Là - - ches! Si vous n'o - -
fp sub.
f
Tir.
- sez marcher sur lui, clou_ez à coups de
p
f
Tir.
flè - - ches cet homme à son
mfp
f
p
f

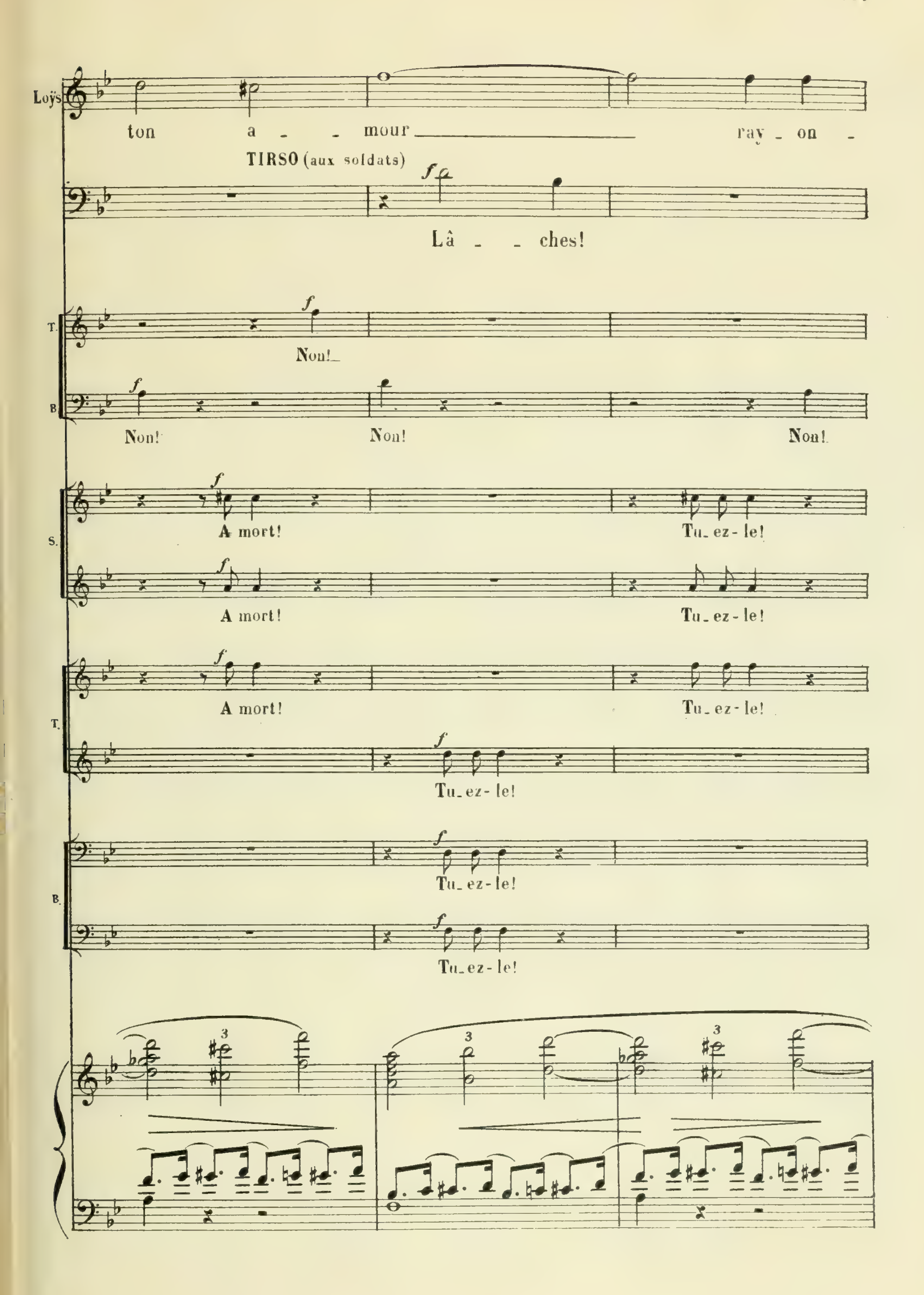

Tir.
œu _ _ _vre d'en _ fer!
1.rs Sopr.
fff
A mort!
2.ds Sopr.
fff
A mort!
Ténors
fff
A mort!
Basses
fff
A mort!
LA FOULE
p
f
fff
LES SOLDATS
Ténors
f
Non!
Basses
mf
Non!
dim. molto
UN SOLDAT
mf
Les traits mor _ tels, dé _ tour _
p

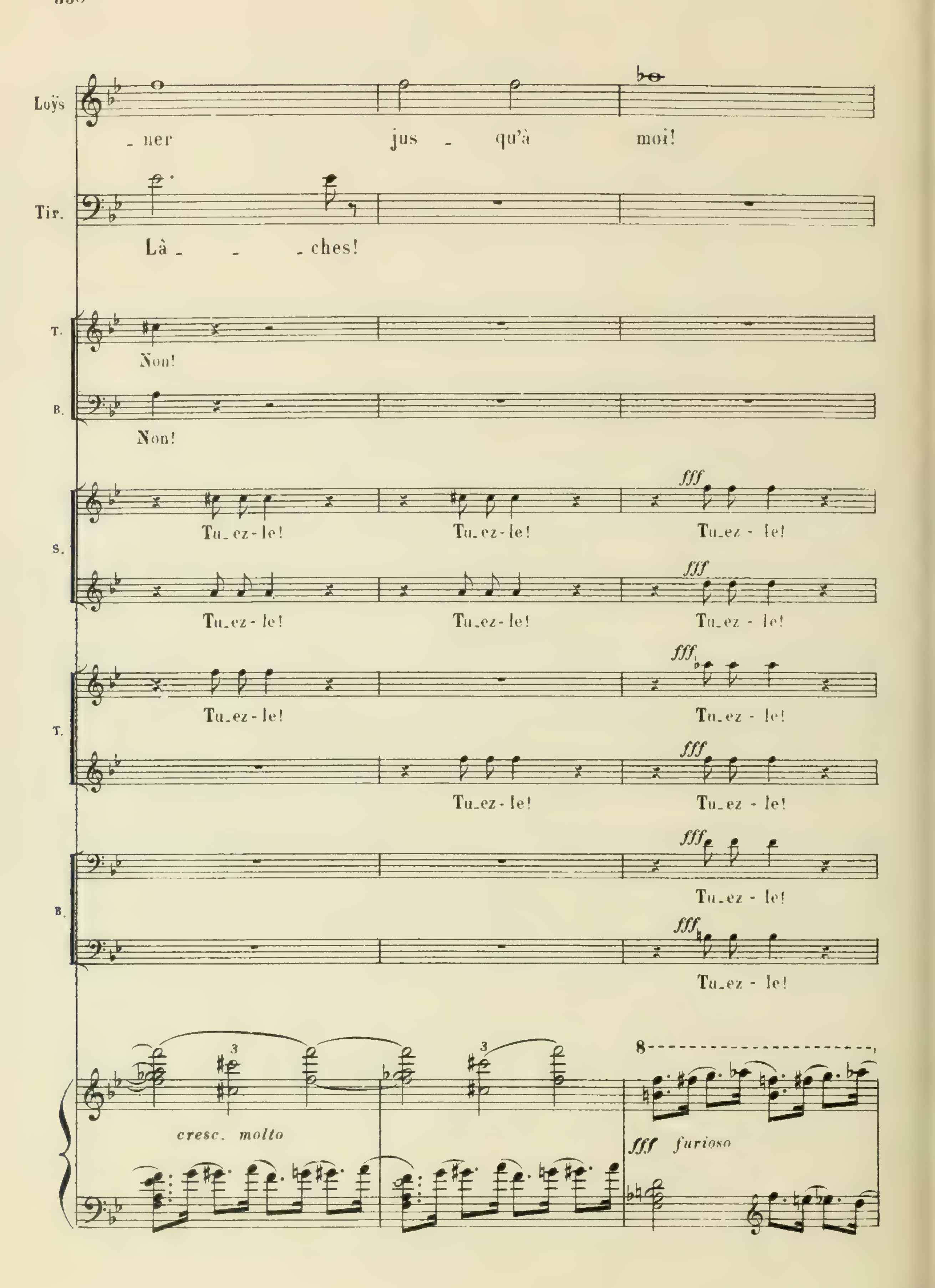

Un S.
_nés par un char _ _ _ me, re _ vien _
p
Un S.
_draient nous frap _ per au cœur!
3
3
LES SOLDATS. Basses (avec terreur)
p
Re _ _vien _ _ _draient nous frap _ _ _
pp
LOŸS
O mon A _ _
B.
_ per au cœur!
espress.
p

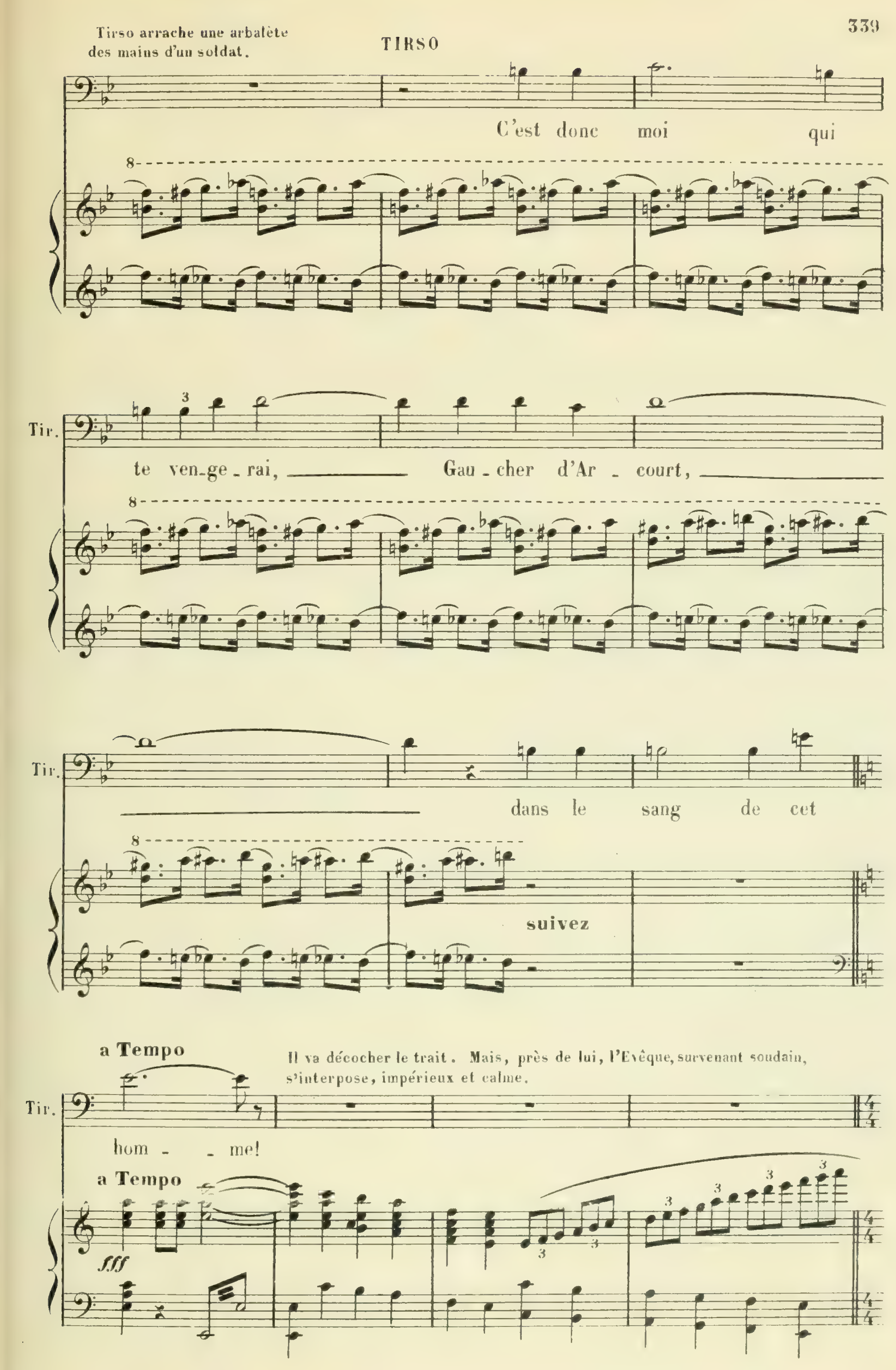

Loÿs
_lix!
Tou_
LA FOULE
1res Sopr.
p
Voy_ez!
Voy_ez!
2ds Sopr.
p
Voy_ez!
2ds Ténors
p
Voy_ez!
1res Basses
p
Voy_ez!
cresc.
Loÿs
_jours vi_vante et bel_ _ _ _le,
LES SOLDATS
Ténors
Il lui par_le!
Basses
Il lui par_le!
LA FOULE
2ds Ténors
Elle en_
2des Basses
Elle entend!
f
dim.

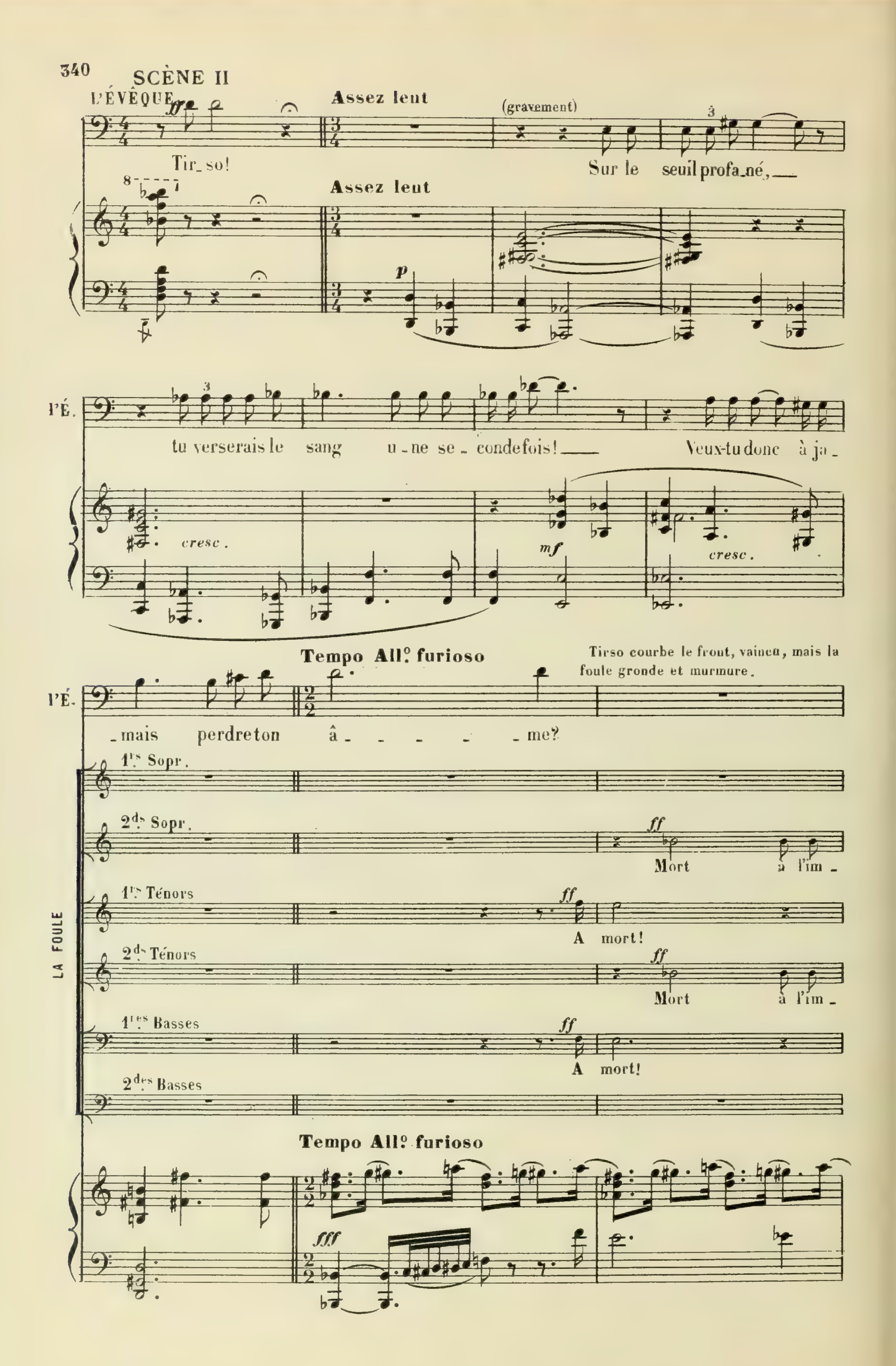

Loÿs
dans la pierre où tu res_plen_dis,
LES SOLDATS.
Ténors
O sa_cri_
Basses
LA FOULE
1rs Sopr.
Elle entend!
2ds Sopr.
Il lui par_le!
1rs Ténors
O sa_cri_
2ds Ténors
_tend!
1res Basses
O sa_cri_lè_ge!
cresc.
p
ff mf sub.
je sens la ca_
_lè_ _ge!
Elle en_
Il lui par_le!
Au seuil de notre é_
Au seuil de notre é_gli_ _se.
_lè_ _ge!
Sacri_lè_ _ge!
cresc.
ff mf sub.
dim.

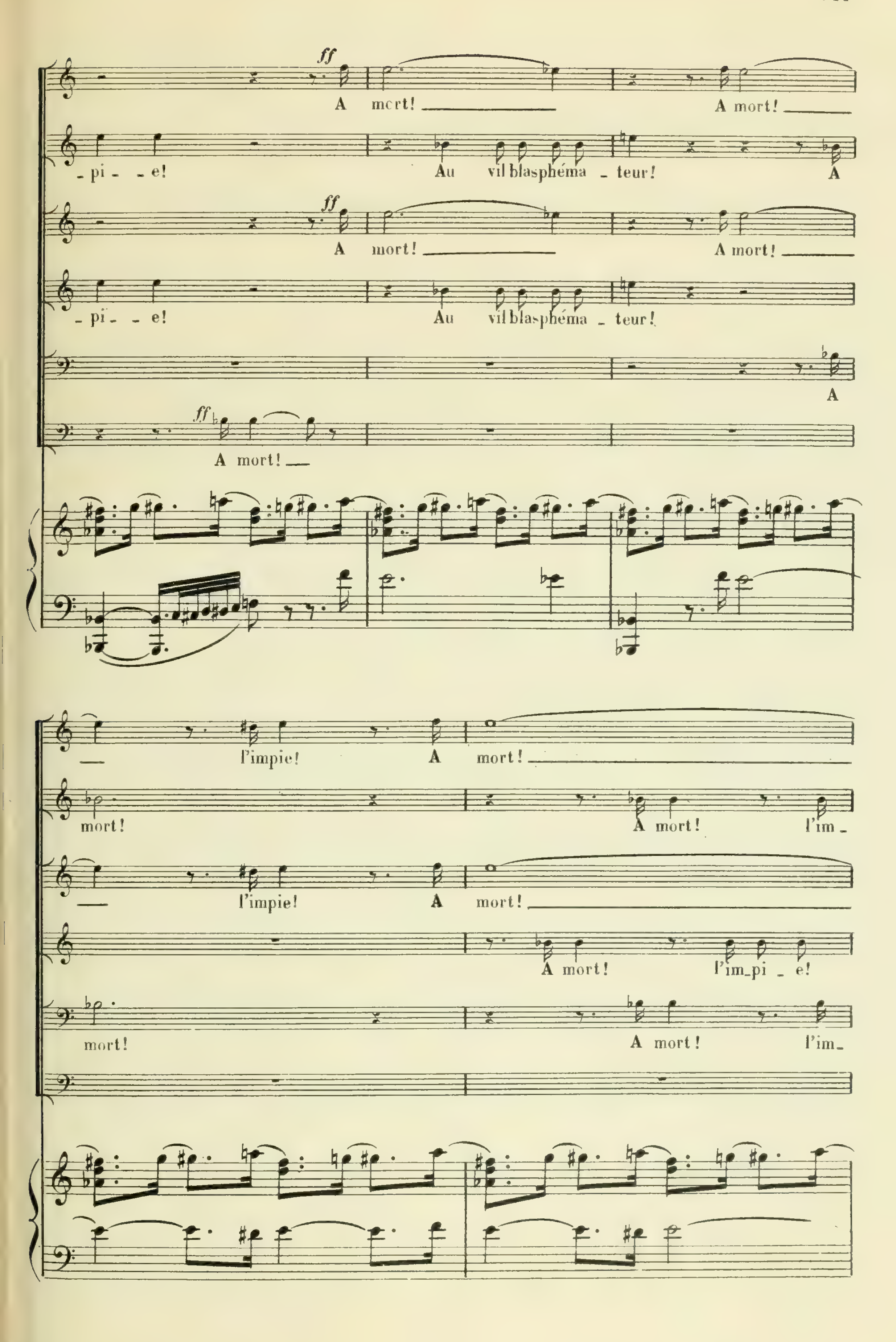

Voix
_res _ se très dou _ _ _ce de
T.
_tend!
B.
S.
_gli _ se,
T.
mf
Sa_tan ___ ri _ ca_ _ _ne sous nos yeux!
mf
Sa_tan ___ ri _ ca_ _ _ne sous nos yeux! A mort!
B.
mf
Sa_tan ___ ri _ ca_ _ _ne sous nos yeux! A mort!
mf
Sa_cri_lè _ ge! A mort!
p

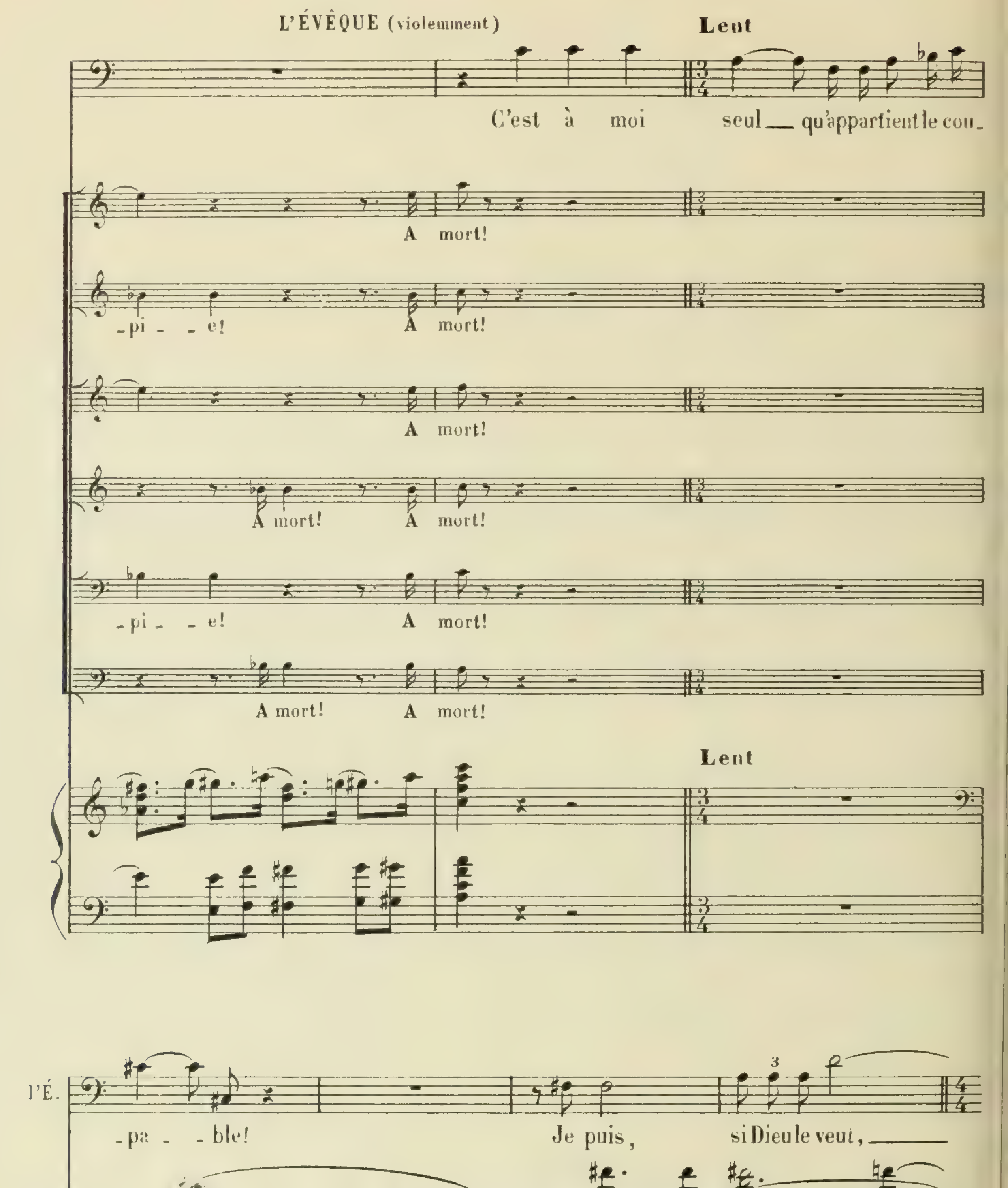

Loÿs
ton a - - mour rayon -
TIRSO (aux soldats)
Lâ - - ches!
T.
Non!
B
Non! Non! Non!
S.
A mort! Tu-ez-le!
A mort! Tu-ez-le!
T.
A mort! Tu-ez-le!
Tu-ez-le!
B.
Tu-ez-le!
Tu-ez-le!

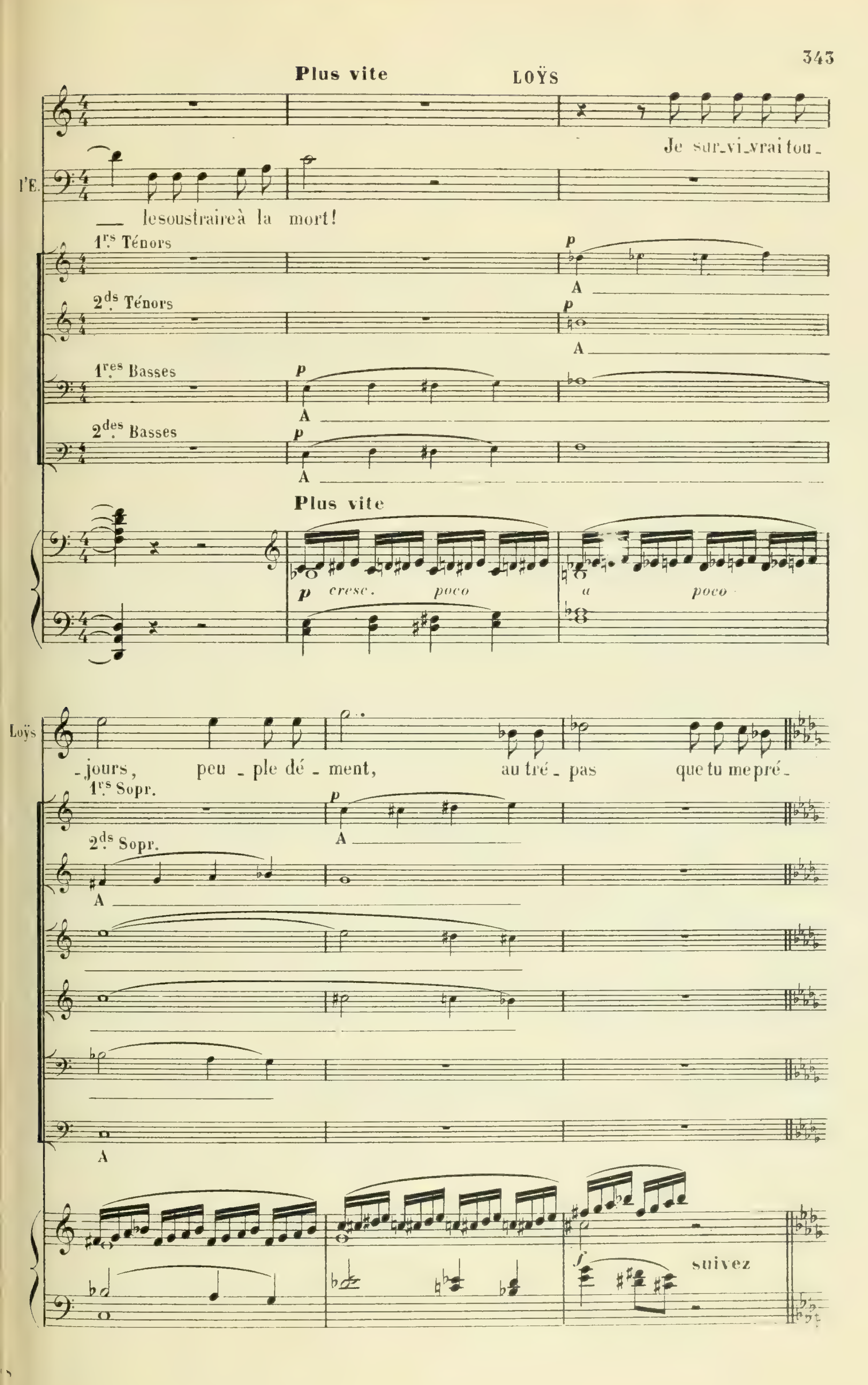

Loÿs
_ ner
jus _ qu'à
moi!
Tir.
Là _ _ _ ches!
T.
Non!
B.
Non!
S.
Tu_ez-le!
Tu_ez-le!
Tu_ez - le!
Tu_ez-le!
Tu_ez-le!
Tu_ez - le!
T.
Tu_ez-le!
Tu_ez - le!
Tu_ez-le!
Tu_ez - le!
B.
Tu_ez - le!
Tu_ez - le!
cresc. molto
fff furioso

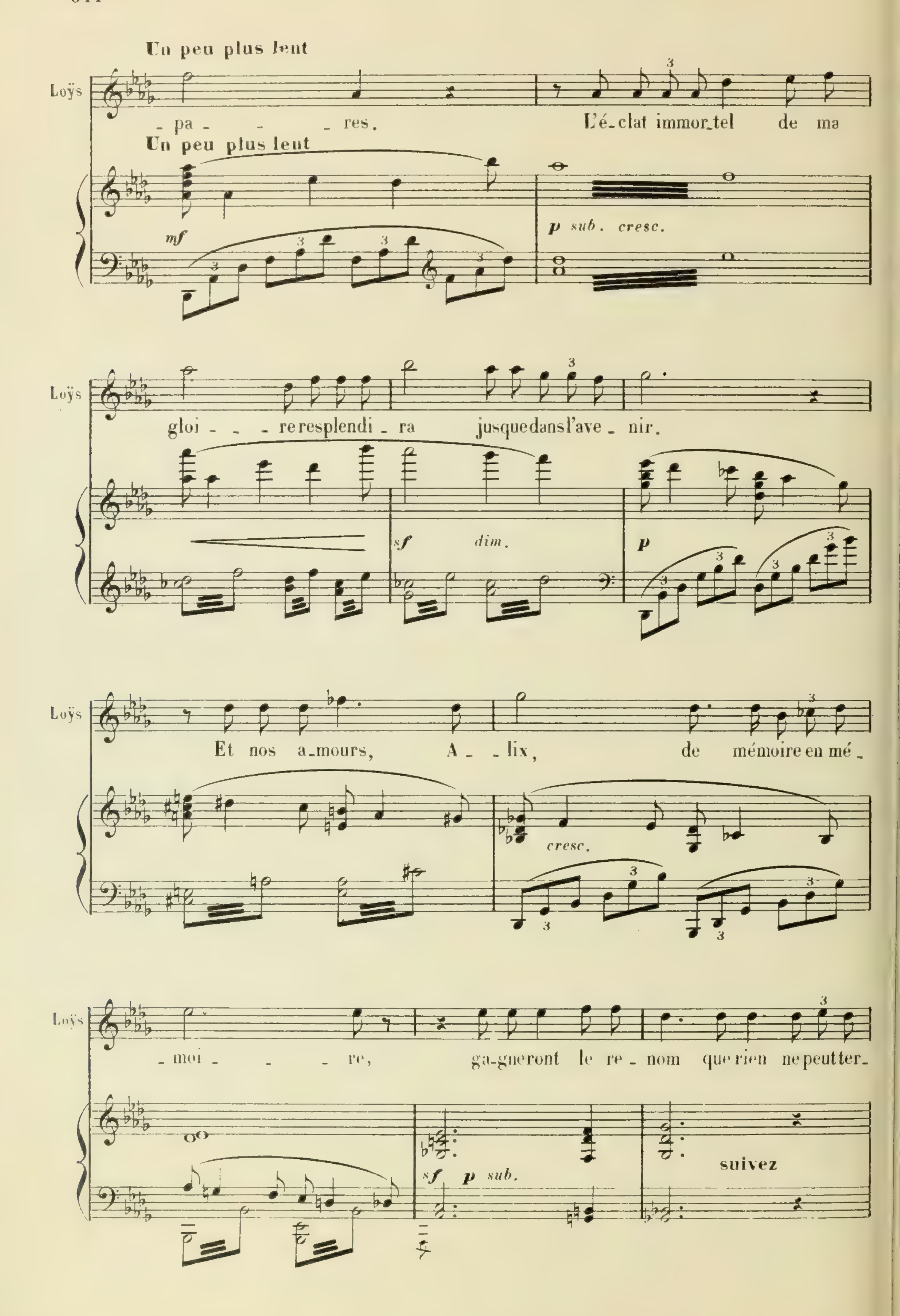

Tirso arrache une arbalète des mains d'un soldat.
TIRSO
C'est donc moi qui
Tir.
te ven_ge_rai, Gau_cher d'Ar_court,
Tir.
dans le sang de cet
suivez
a Tempo
Il va décocher le trait. Mais, près de lui, l'Evêque, survenant soudain, s'interpose, impérieux et calme.
Tir.
hom_me!
a Tempo
fff

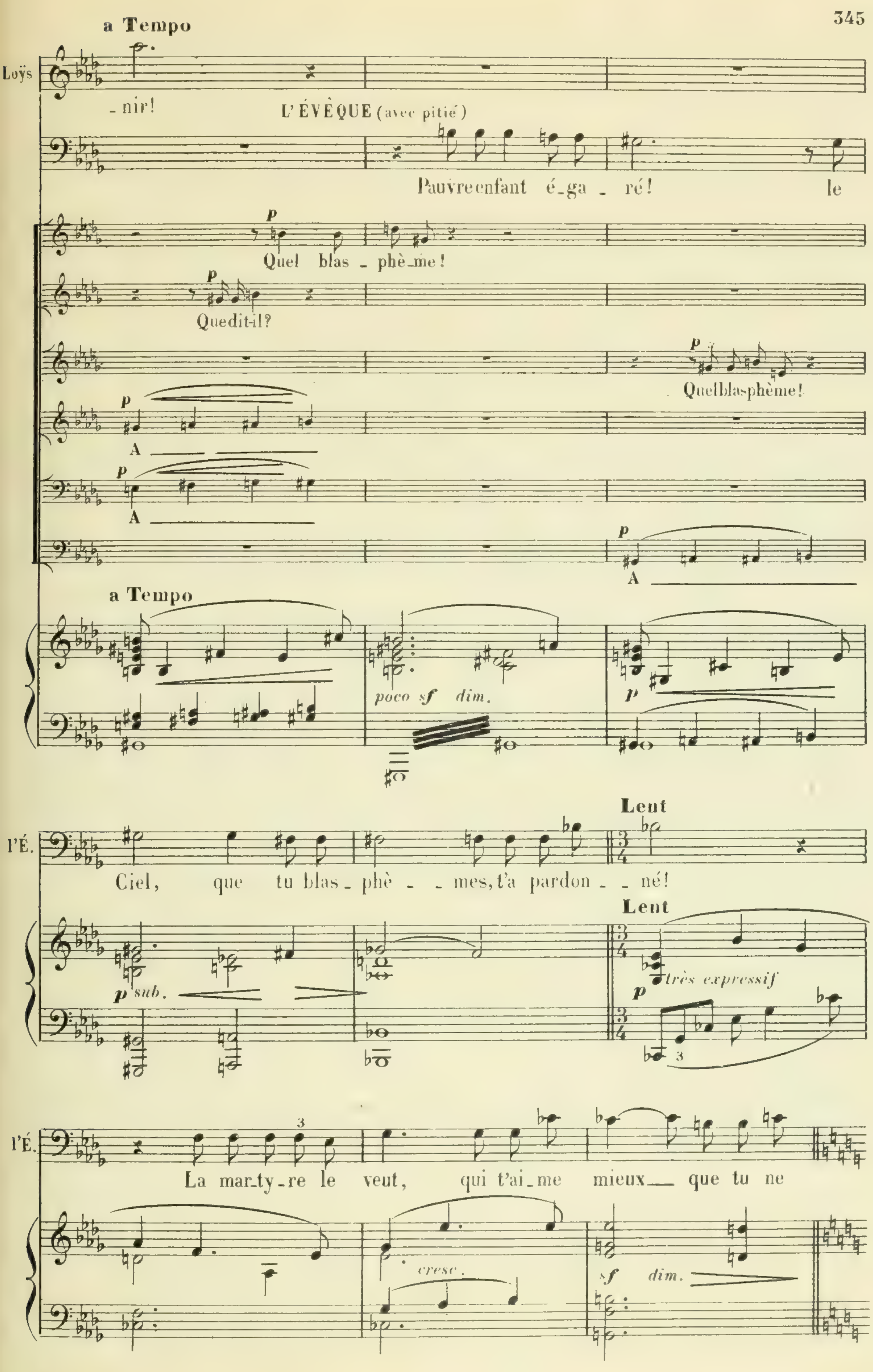

L'ÉVÊQUE
Assez lent
(gravement)
Tir_so!
Sur le seuil profa_né, ___
Assez lent
p
l'É.
tu verserais le sang u_ne se_conde fois! ___ Veux-tu donc à ja_
cresc.
mf
cresc.
Tempo All° furioso
Tirso courbe le front, vaincu, mais la foule gronde et murmure.
mais perdre ton â _ _ _ _me?
LA FOULE
1res Sopr.
2ds Sopr.
ff
Mort à l'im_
1rs Ténors
ff
A mort!
2ds Ténors
ff
Mort à l'im_
1res Basses
ff
A mort!
2des Basses
Tempo All° furioso
fff

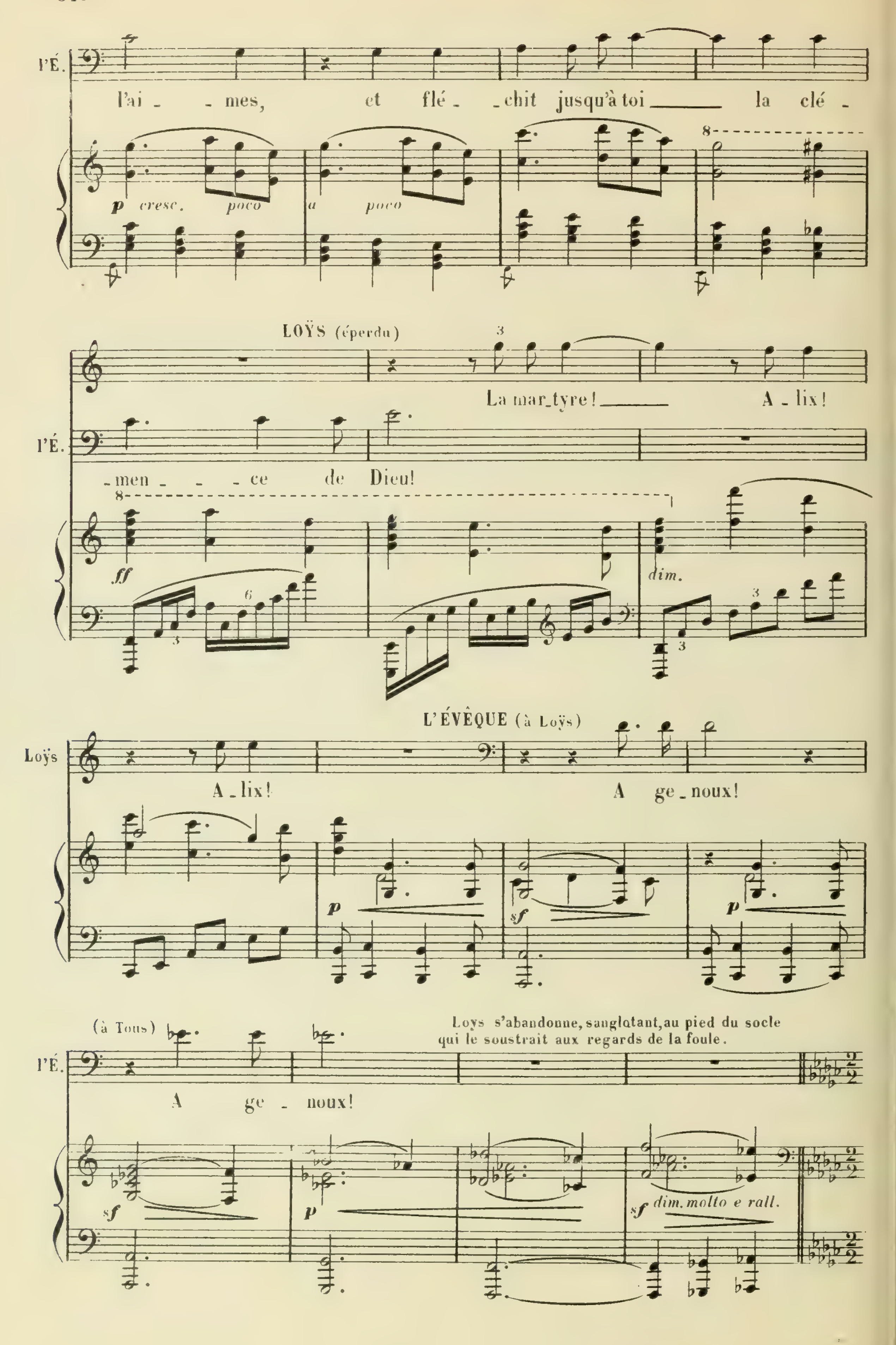

ff
A mort!
A mort!
-pi - -e!
Au vil blasphéma - teur!
A
ff
A mort!
A mort!
-pi - -e!
Au vil blasphéma - teur!
A
ff
A mort!
l'impie!
A mort!
mort!
A mort!
l'im-
l'impie!
A mort!
A mort!
l'im-pi - e!
mort!
A mort!
l'im-

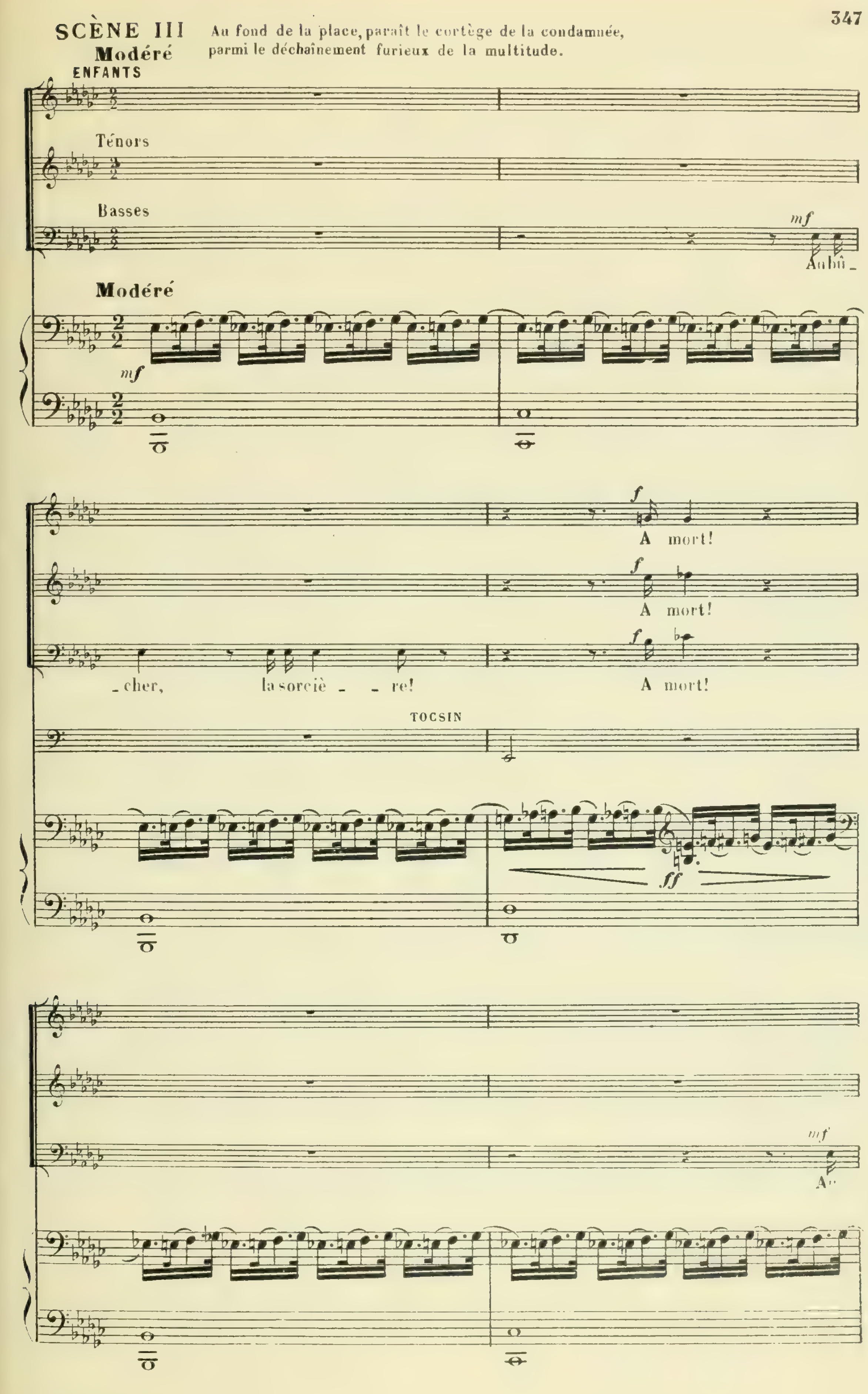

L'ÉVÊQUE (violemment)
Lent
C'est à moi seul __ qu'appartient le cou_
A mort!
_pi _ _ e! A mort!
A mort!
A mort! A mort!
_pi _ _ e! A mort!
A mort! A mort!
Lent
l'É.
_pa _ _ ble! Je puis, si Dieu le veut, ______
p
sf dim.

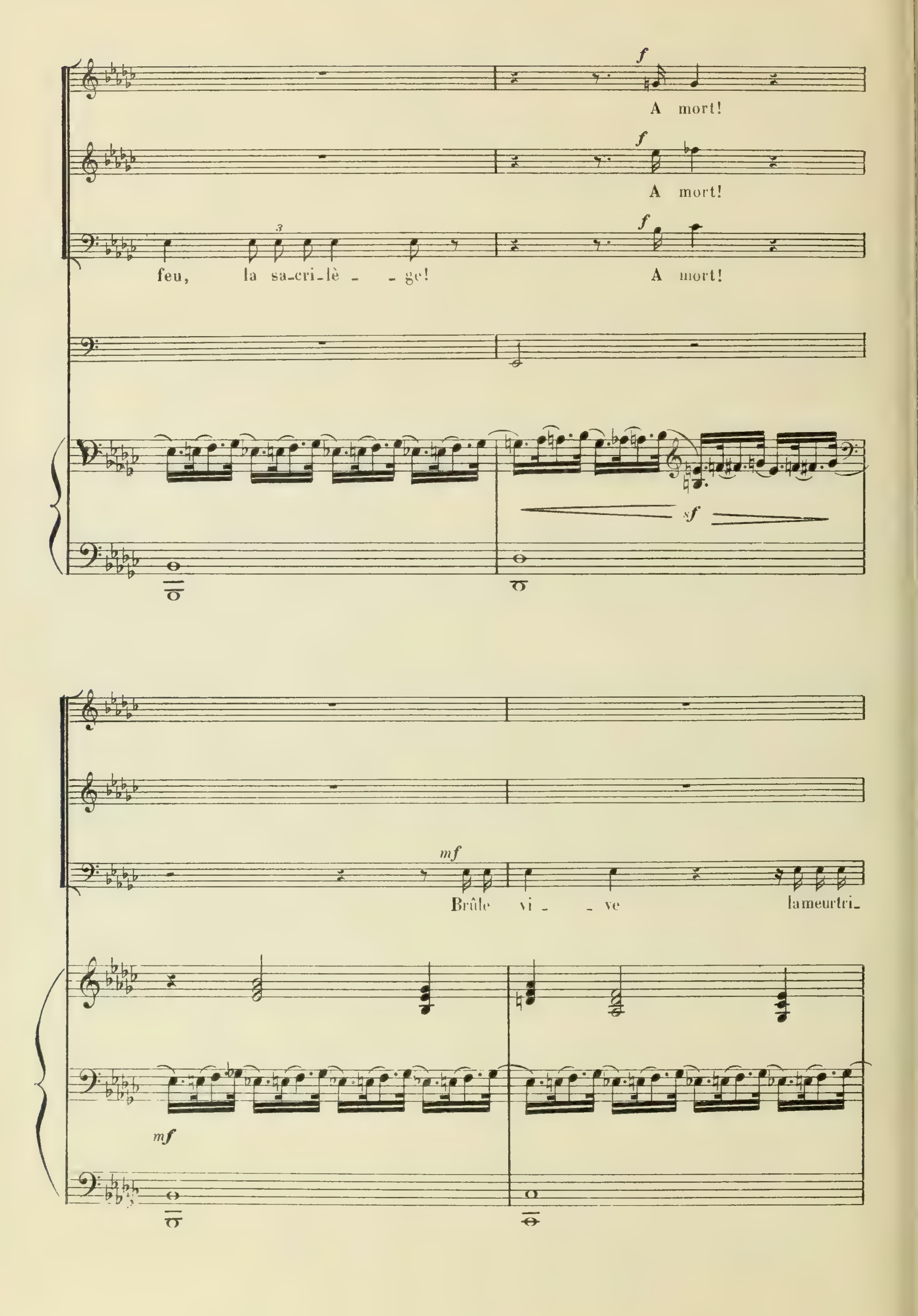

Plus vite
LOŸS
Je sur_vi_vrai tou_
l'E.
lesoustraireà la mort!
1.rs Ténors
A
2.ds Ténors
A
1.res Basses
A
2.des Basses
A
Plus vite
cresc.
poco
a
poco
Loÿs
_jours, peu_ple dé_ment, au tré_pas que tu me pré_
1.rs Sopr.
A
2.ds Sopr.
A
A
suivez

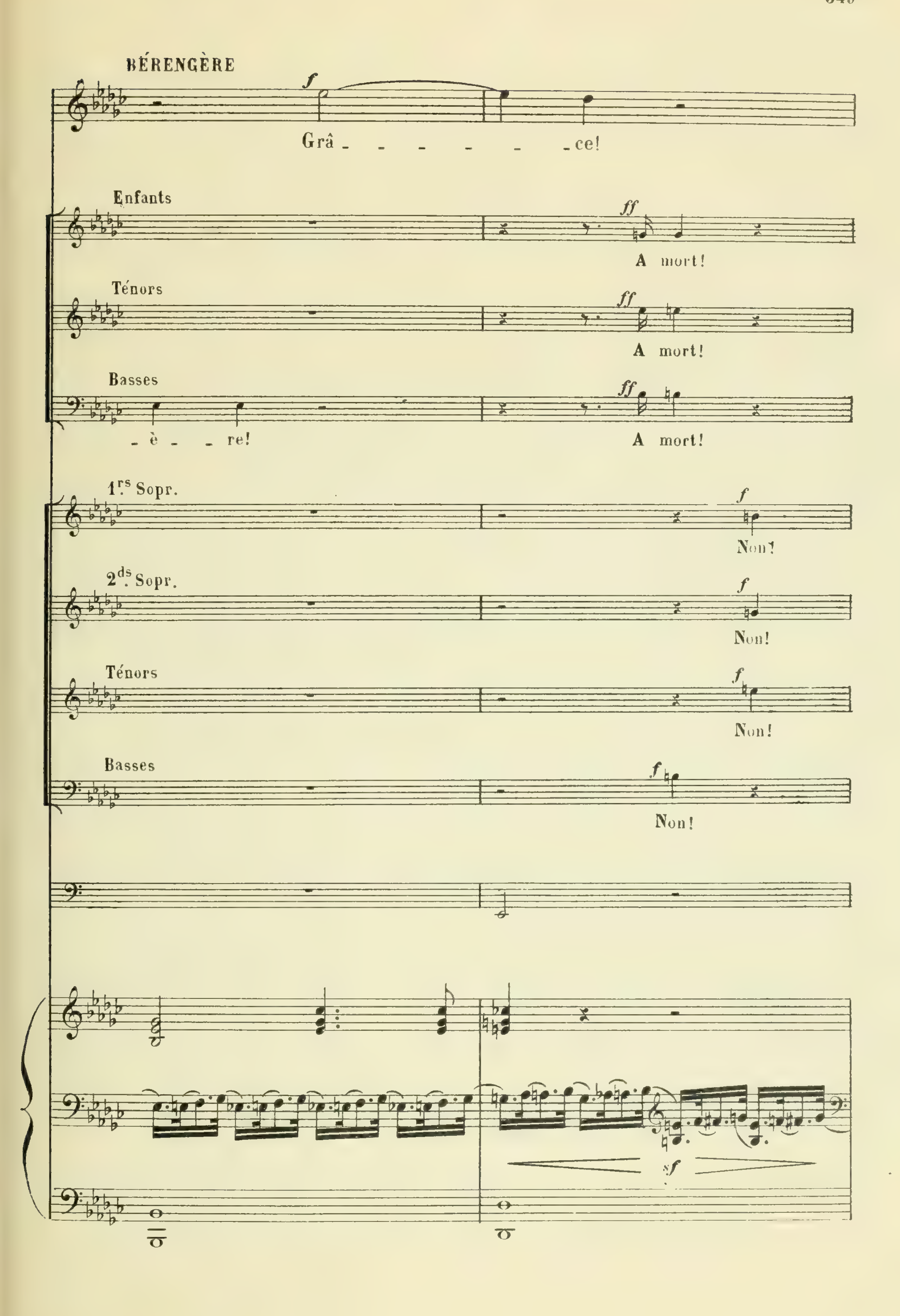

Un peu plus lent
Loÿs
_ pa _ _ _ res. L'é_clat immor_tel de ma
Un peu plus lent
mf
p sub. cresc.
Loÿs
gloi _ _ _ re resplendi _ ra jusque dans l'ave _ nir.
sf dim.
p
Loÿs
Et nos a_mours, A _ _ lix, de mémoire en mé _
cresc.
Loÿs
_ moi _ _ _ re, ga_gneront le re _ nom que rien ne peut ter_
sf p sub.
suivez

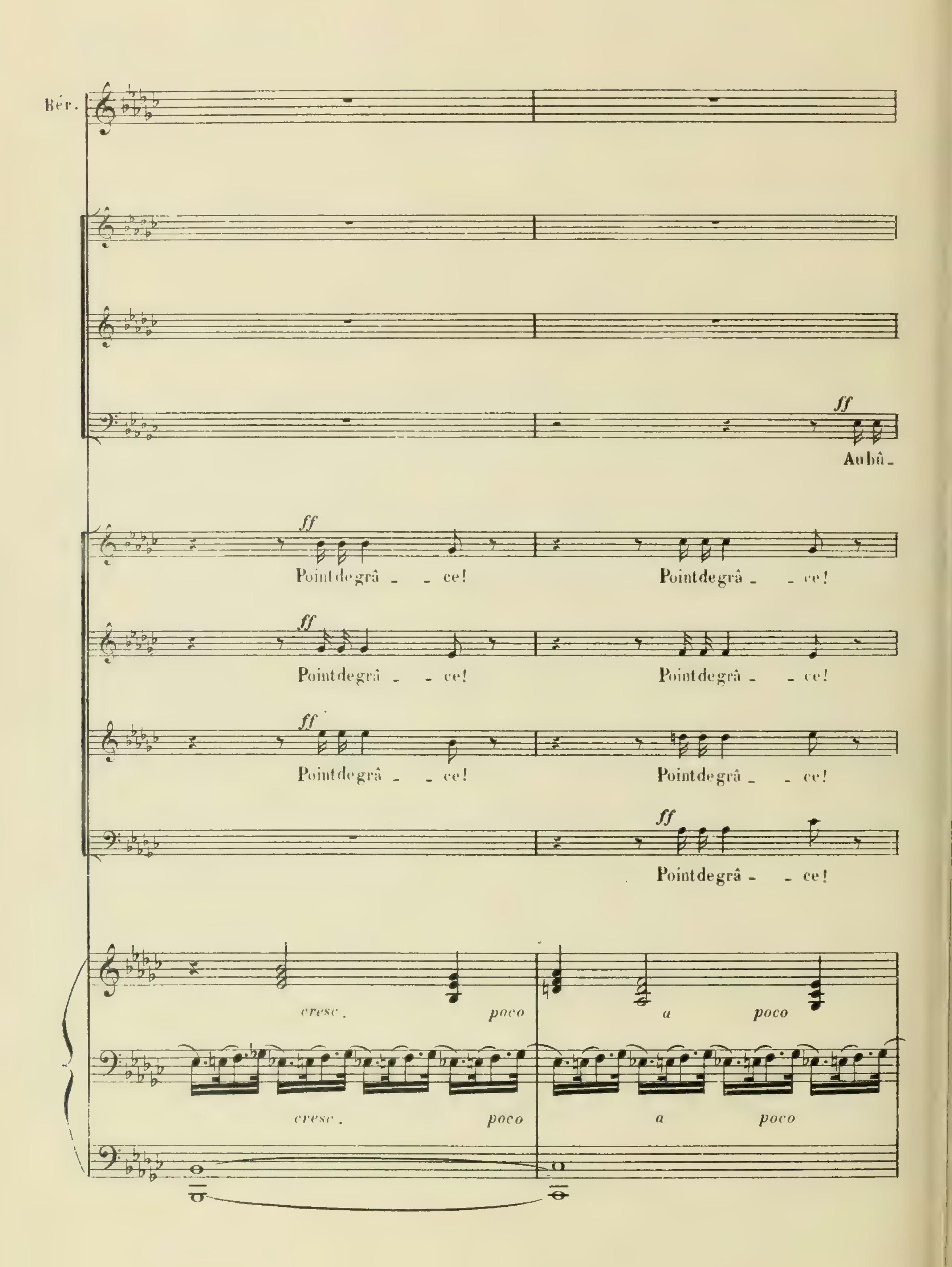

a Tempo
Loÿs
-nir!
L'ÉVÊQUE (avec pitié)
Pauvre enfant é_ga_ré! le
Quel blas_phè_me!
Que dit-il?
Quel blasphème!
A
A
A
a Tempo
poco sf dim.
p
Lent
l'É.
Ciel, que tu blas_phè_mes, t'a pardon_né!
Lent
p sub.
p très expressif
l'É.
La mar_ty_re le veut, qui t'ai_me mieux que tu ne
cresc.
sf dim.

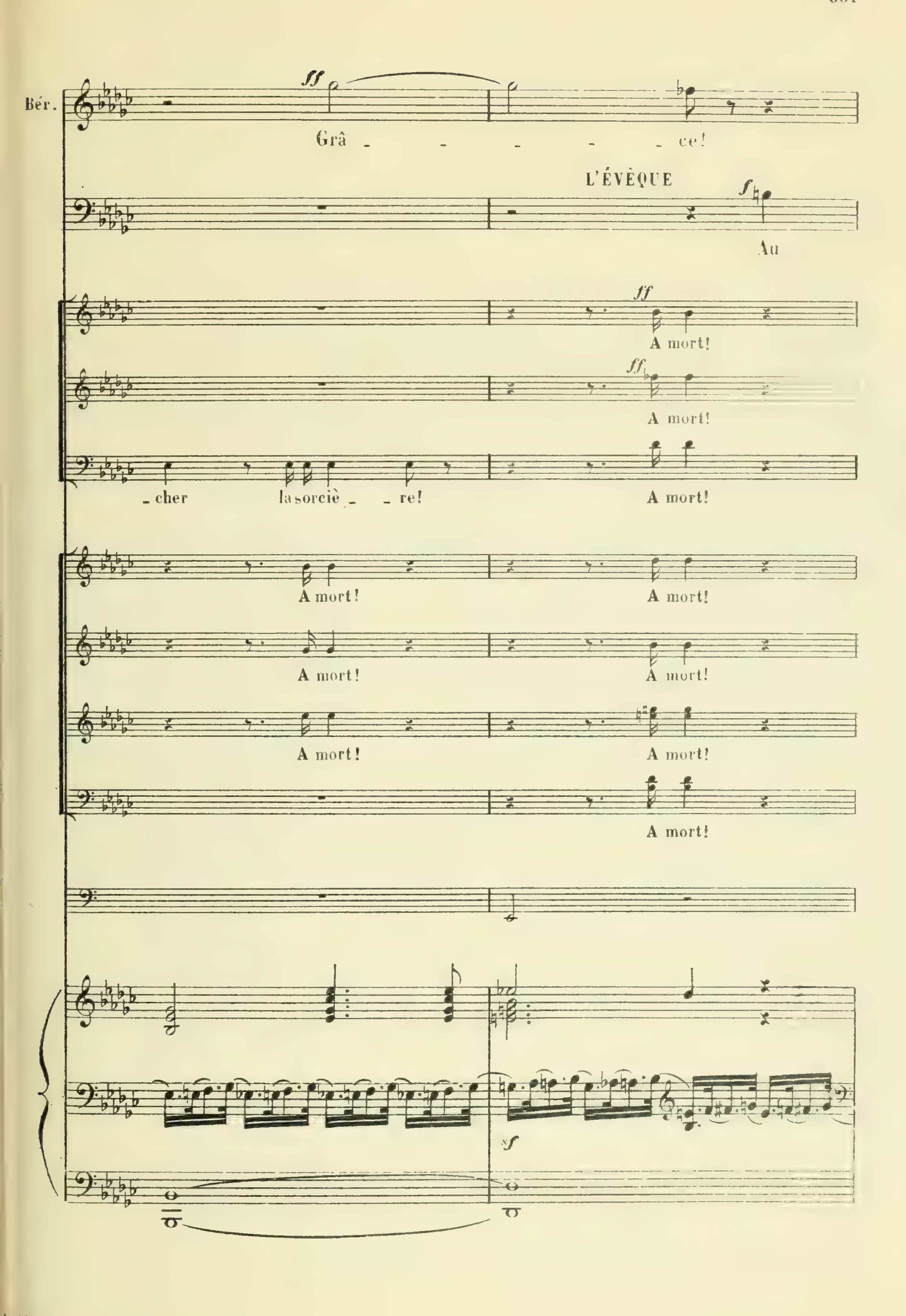

l'É.
l'ai - - mes, et flé - - chit jusqu'à toi la clé -
p cresc. poco a poco
LOŸS (éperdu)
La mar_tyre! A - lix!
l'É.
- men - - - ce de Dieu!
ff
dim.
L'ÉVÊQUE (à Loÿs)
Loÿs
A - lix! A ge - noux!
p
sf
p
(à Tous)
Loys s'abandonne, sanglotant, au pied du socle
qui le soustrait aux regards de la foule.
l'É.
A ge - noux!
sf
p
sf dim. molto e rall.

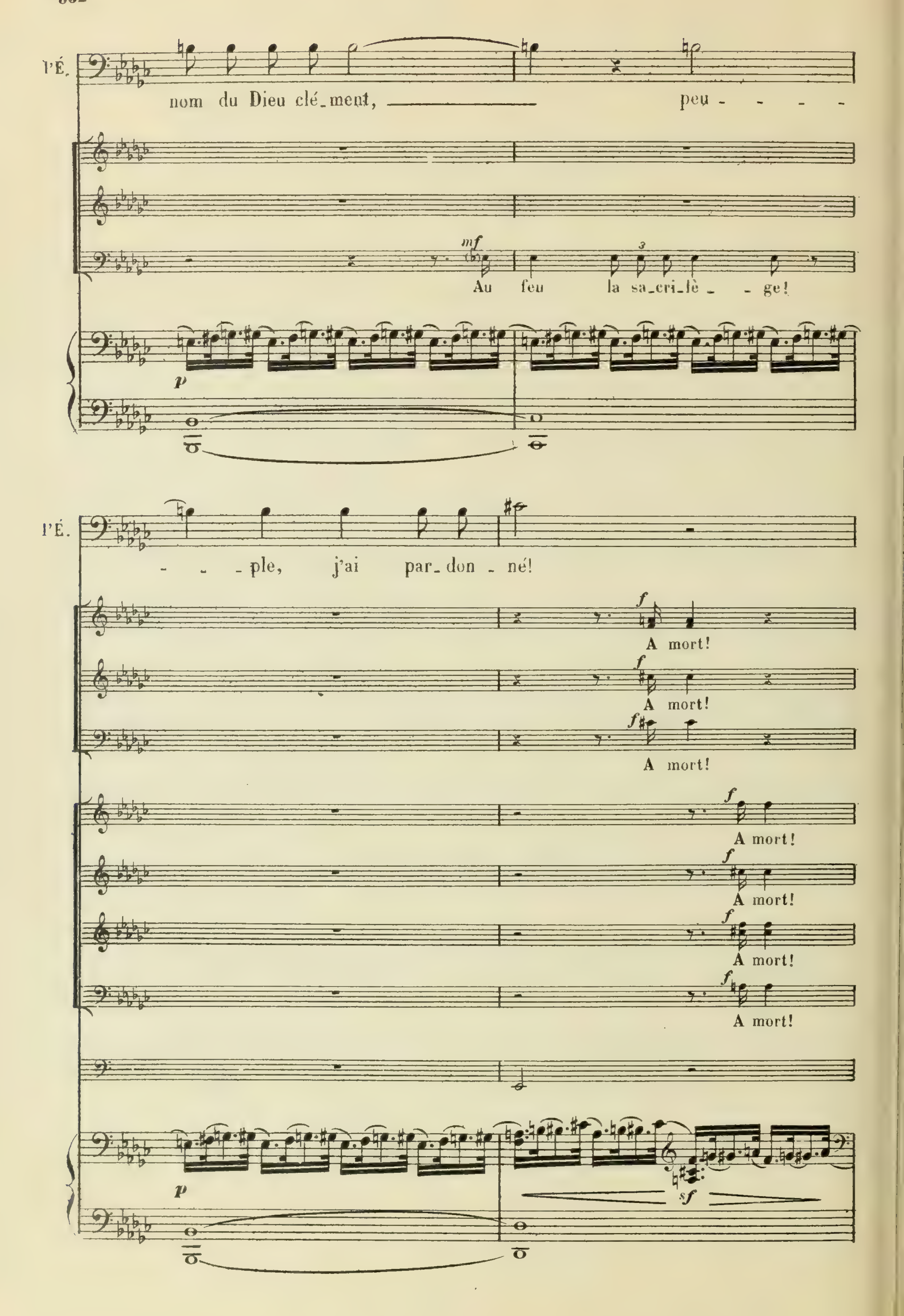

SCÈNE III
Au fond de la place, paraît le cortège de la condamnée, parmi le déchaînement furieux de la multitude.
Modéré
ENFANTS
Ténors
Basses
mf
Au bû_
Modéré
mf
f
A mort!
cher, la sorciè _re!
TOCSIN
ff
A_

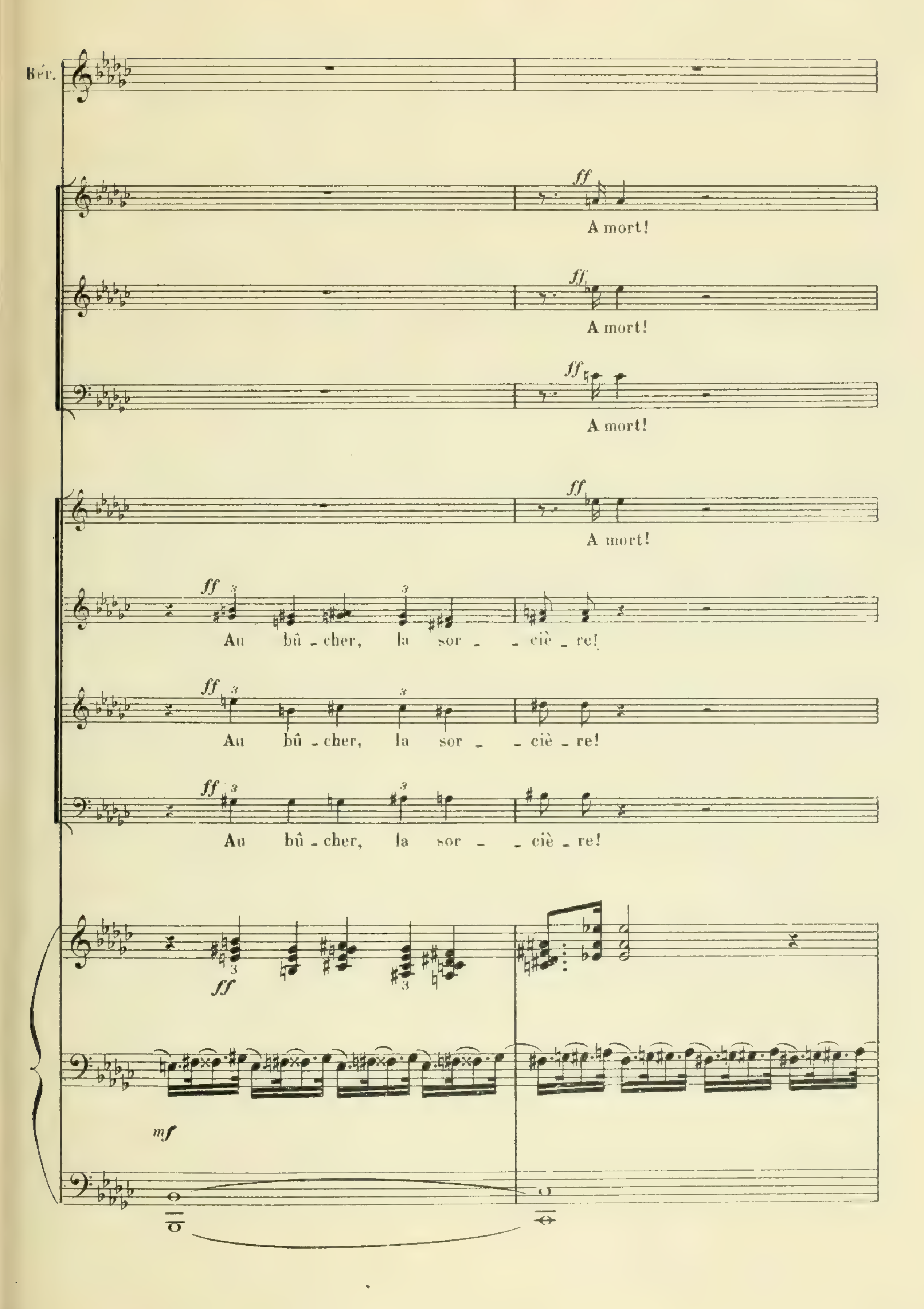

f
A mort!
f
A mort!
3
feu, la sa-cri-lè - - ge!
f
A mort!
sf
mf
Brûle vi - - ve lameurtri-
mf

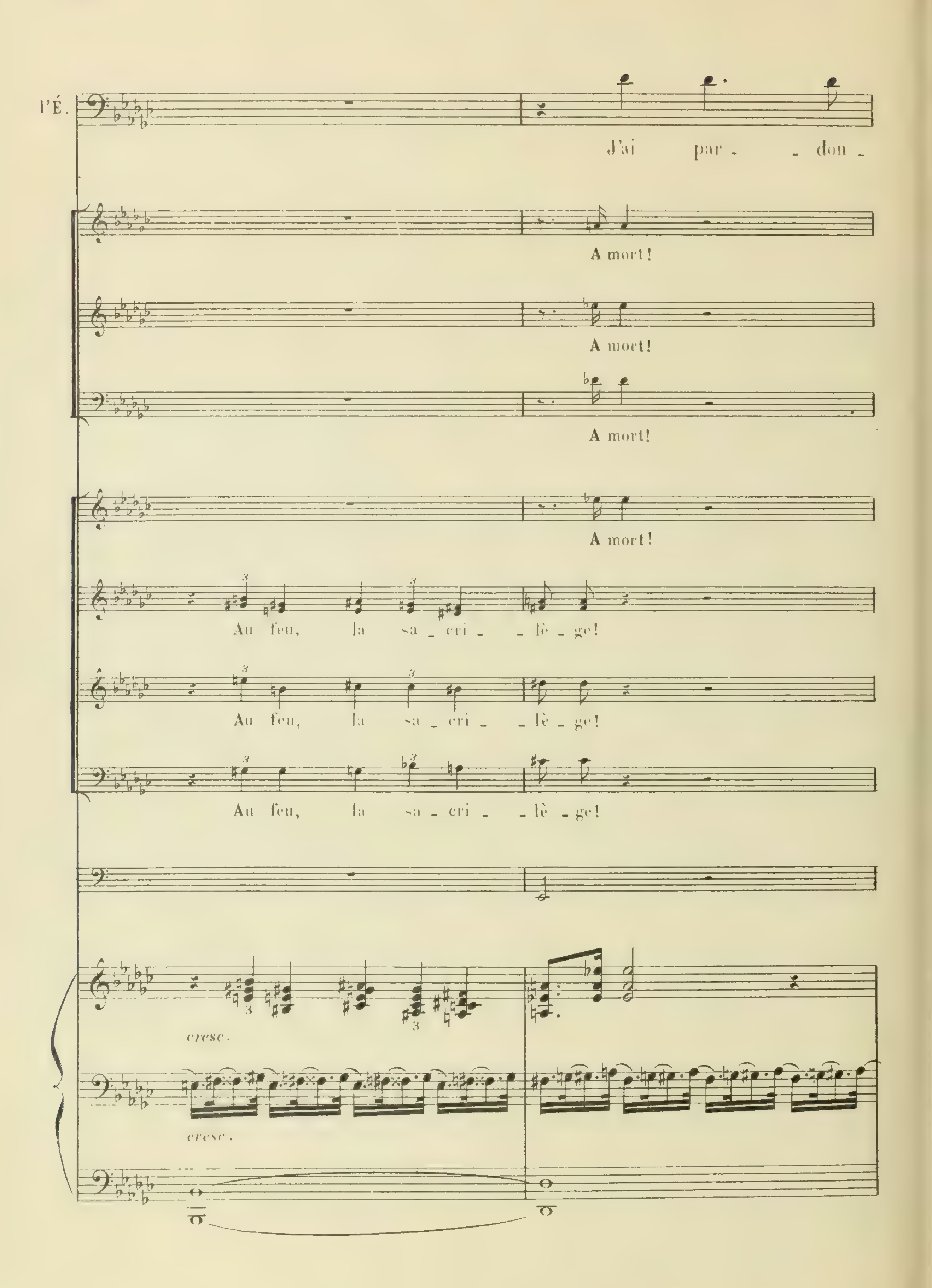

BÉRENGÈRE
Grâ - - - - - - - ce!
Enfants
A mort!
Ténors
A mort!
Basses
- è - - re!
A mort!
1.rs Sopr.
Non!
2.ds Sopr.
Non!
Ténors
Non!
Basses
Non!

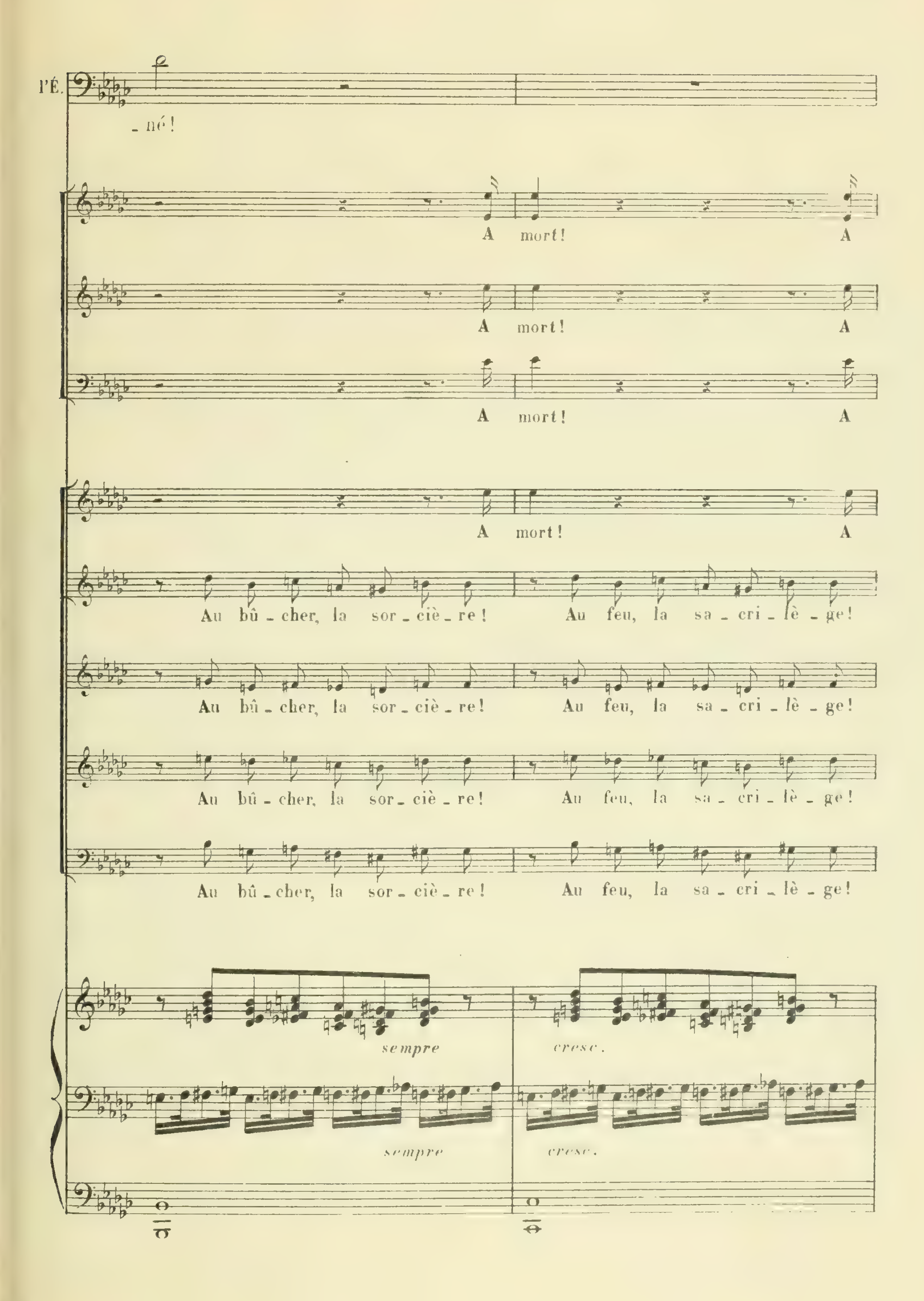

Bér.
ff
Au bû -
ff
Point de grâ - - ce!
Point de grâ - - ce!
ff
Point de grâ - - ce!
Point de grâ - - ce!
ff
Point de grâ - - ce!
Point de grâ - - ce!
ff
Point de grâ - - ce!
cresc. poco a poco
cresc. poco a poco

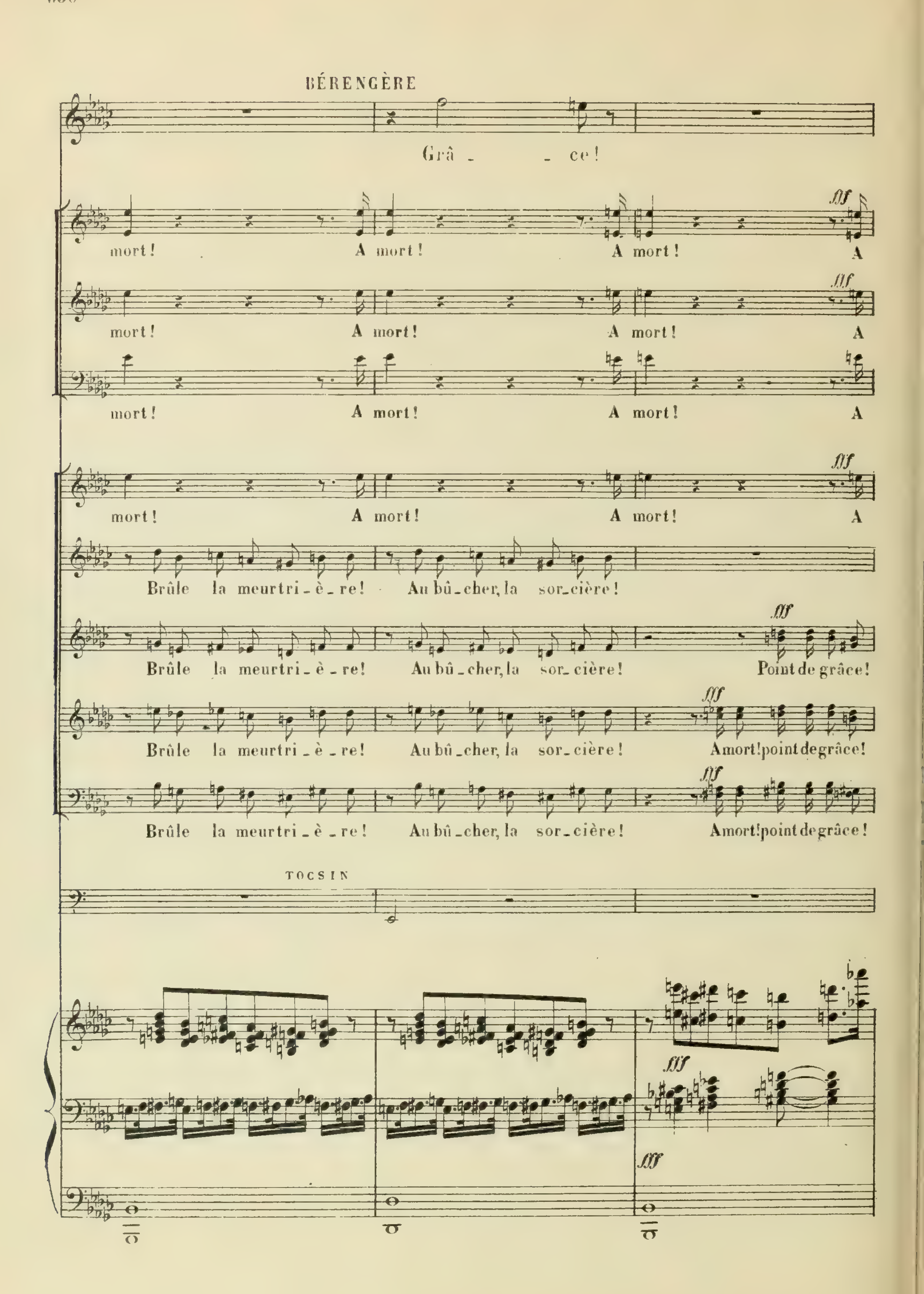

Bér.
Grâ - - - - - ce!
L'ÉVÊQUE
Au
A mort!
A mort!
- cher la sorciè - - re!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!

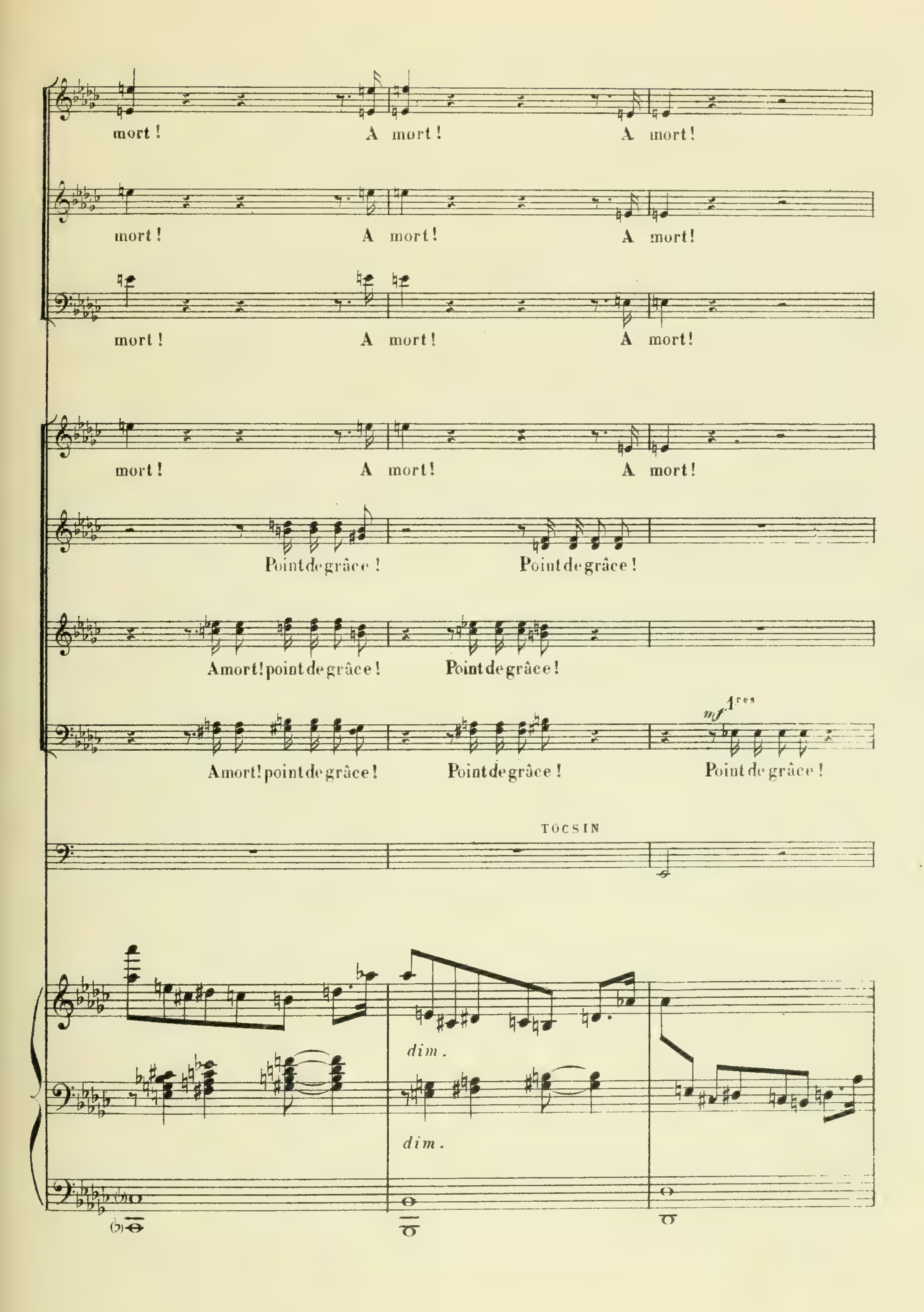

l'É.
nom du Dieu clé_ment, peu - - - -
mf
Au feu la sa_cri_lè - ge!
p
l'É.
- - ple, j'ai par_don - né!
f
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
p
sf


Bér.
ff
A mort!
ff
A mort!
ff
A mort!
ff
A mort!
ff
Au bû - cher, la sor - - ciè - re!
ff
Au bû - cher, la sor - - ciè - re!
ff
Au bû - cher, la sor - - ciè - re!
ff
mf


l'É.
J'ai par - - don -
A mort!
A mort!
A mort!
A mort!
Au feu, la sa - cri - - lè - ge!
Au feu, la sa - cri - - lè - ge!
Au feu, la sa - cri - - lè - ge!
cresc.
cresc.


l'É.
_ né!
A mort! A
A mort! A
A mort! A
A mort! A
Au bû_cher, la sor_ciè_re! Au feu, la sa_cri_lè_ge!
Au bû_cher, la sor_ciè_re! Au feu, la sa_cri_lè_ge!
Au bû_cher, la sor_ciè_re! Au feu, la sa_cri_lè_ge!
Au bû_cher, la sor_ciè_re! Au feu, la sa_cri_lè_ge!
sempre
cresc.
sempre
cresc.

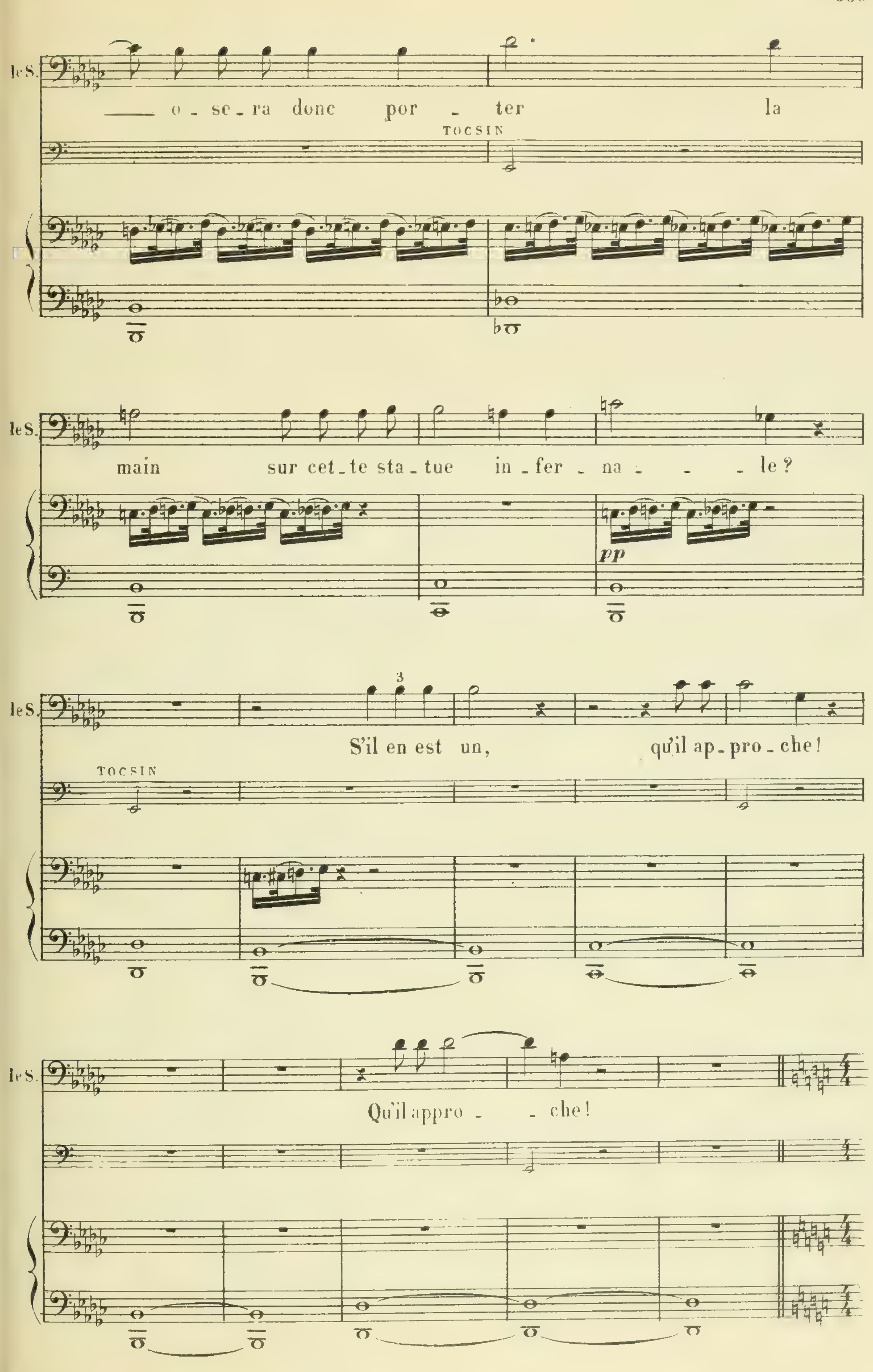

BÉRENGÈRE
Grâ - - ce!
mort! A mort! A mort! A
mort! A mort! A mort! A
mort! A mort! A mort! A
mort! A mort! A mort! A
Brûle la meurtri - è - re! Au bû - cher, la sor - cière!
Brûle la meurtri - è - re! Au bû - cher, la sor - cière! Point de grâce!
Brûle la meurtri - è - re! Au bû - cher, la sor - cière! A mort! point de grâce!
Brûle la meurtri - è - re! Au bû - cher, la sor - cière! A mort! point de grâce!
TOCSIN


mort ! A mort ! A mort !
mort ! A mort ! A mort !
mort ! A mort ! A mort !
mort ! A mort ! A mort !
Point de grâce ! Point de grâce !
A mort! point de grâce ! Point de grâce !
A mort! point de grâce ! Point de grâce ! Point de grâce !
mf 1res
TOCSIN
dim.
dim.


1rs Ténors
mf
Au bûcher la sor_ciè_re!
p
p


LE SYNDIC après s'être concerté avec l'Évêque.
Eh bien! qui d'en _ tre
TOCSIN
poco sf
poco sf


le S.
vous, sans fré_mir de ter_reur,
p


le S.
o - se - ra donc por - ter la
TOCSIN
le S.
main sur cet - te sta - tue in - fer - na - - - le?
pp
le S.
S'il en est un, qu'il ap - pro - che!
TOCSIN
le S.
Qu'il appro - - che!

Lent ♩=𝅗𝅥 **précédente**

Stupeur, silence de la foule épouvantée.

pp

L'ÉVÊQUE

Cel - le qui l'inspi - ra peut seu - le la dé - trui - re.

p espress

cresc.

Elle y consent ! Le sorti - lège im - pur, par son or - gueil tramé, se - ra brisé par el - le.

sf

p

suivez

Agitato

sf p sub.

Peu - ple, veux-tu donc qu'elle reste é - ter - nel - le -

mf

p



Très animé

l'É.

-eux?

1res Sopr.

f

Non! qu'A -

2ds Sopr.

f

Non! qu'Alix

1res Ténors

f

Non! qu'Alix la courti -

2ds Ténors

f

Non! Non! qu'Alix

1res Basses

f

Non! Non! qu'Alix

2des Basses

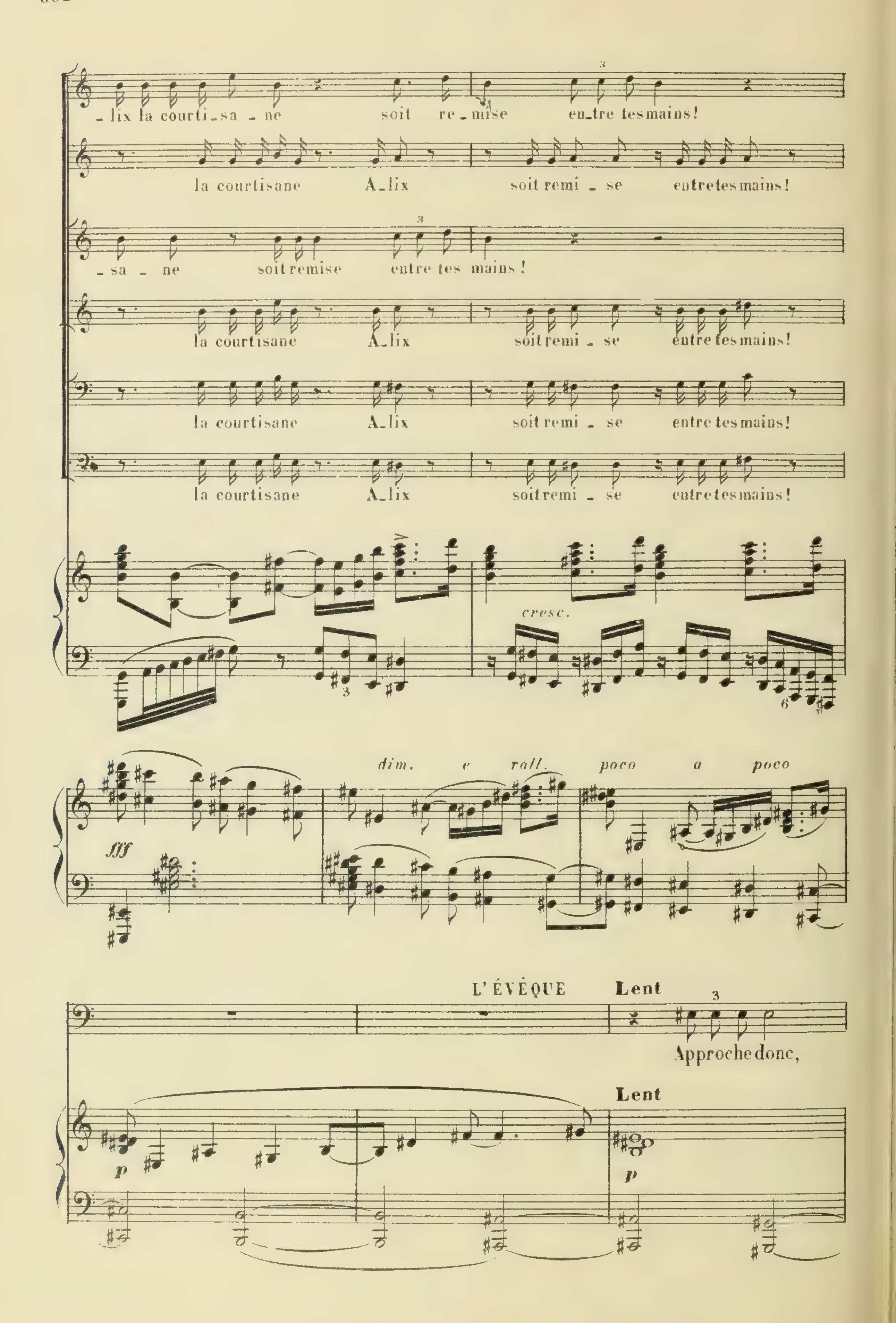
f

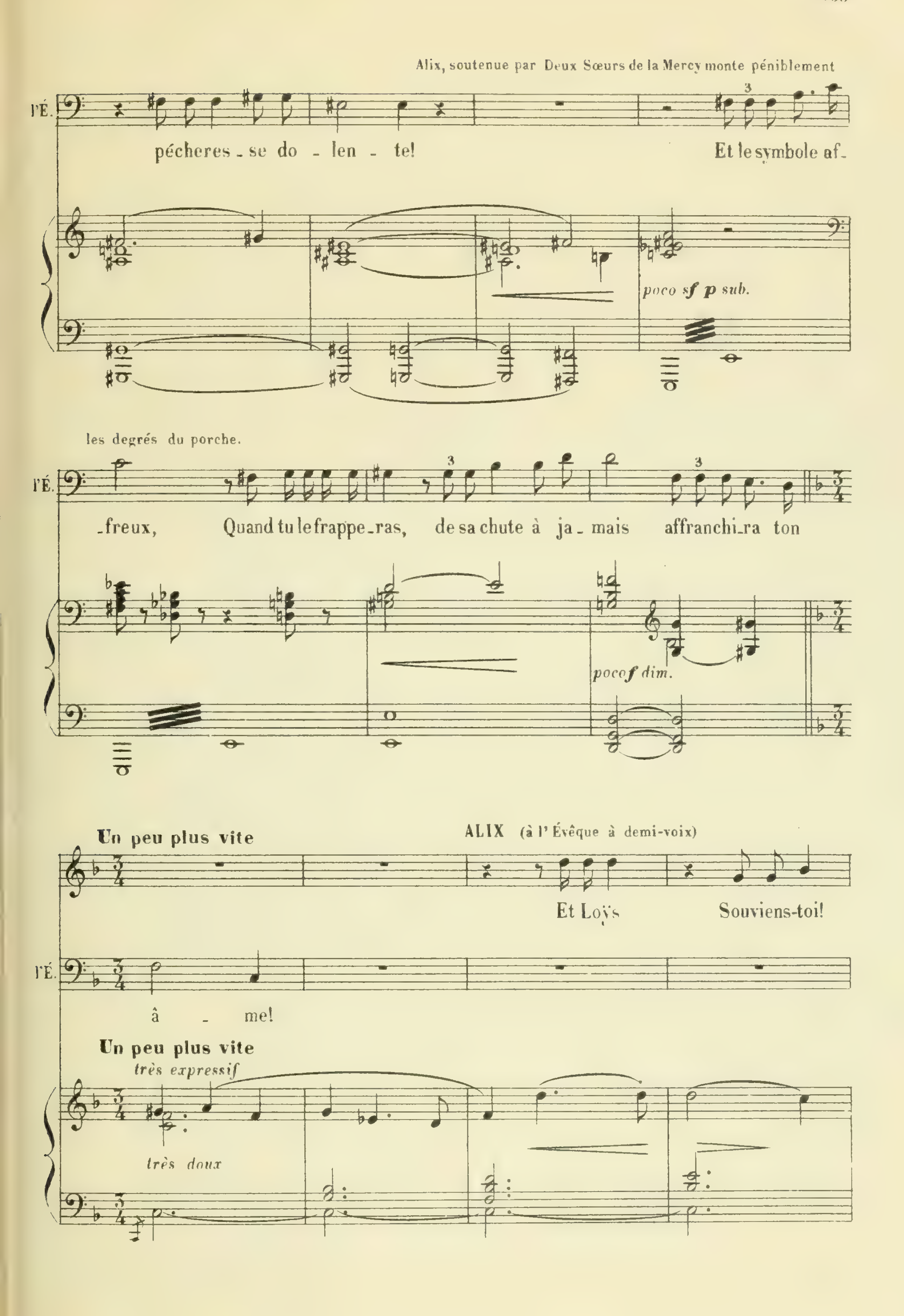
Non! qu'Alix

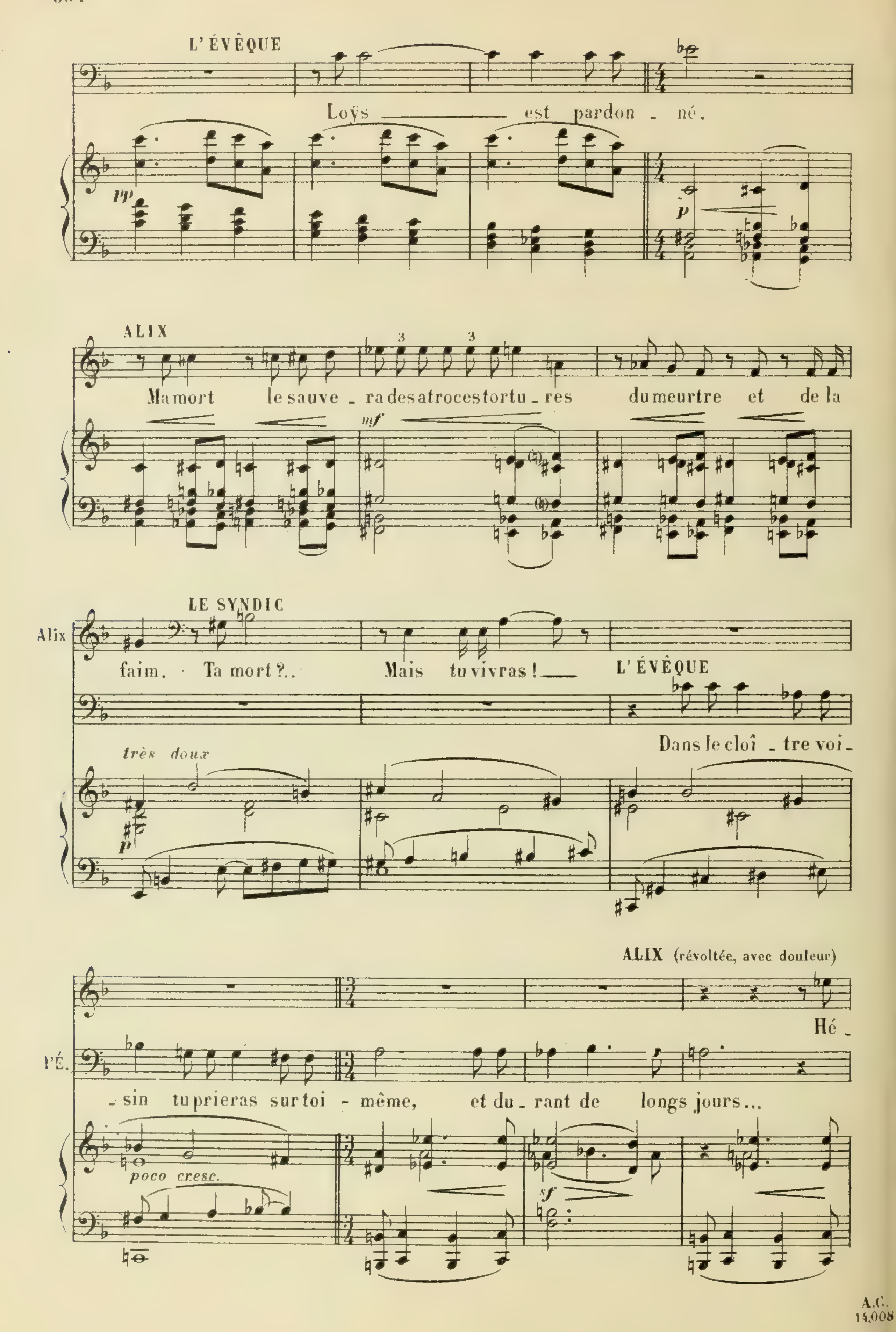
Très animé

cresc. e accel.

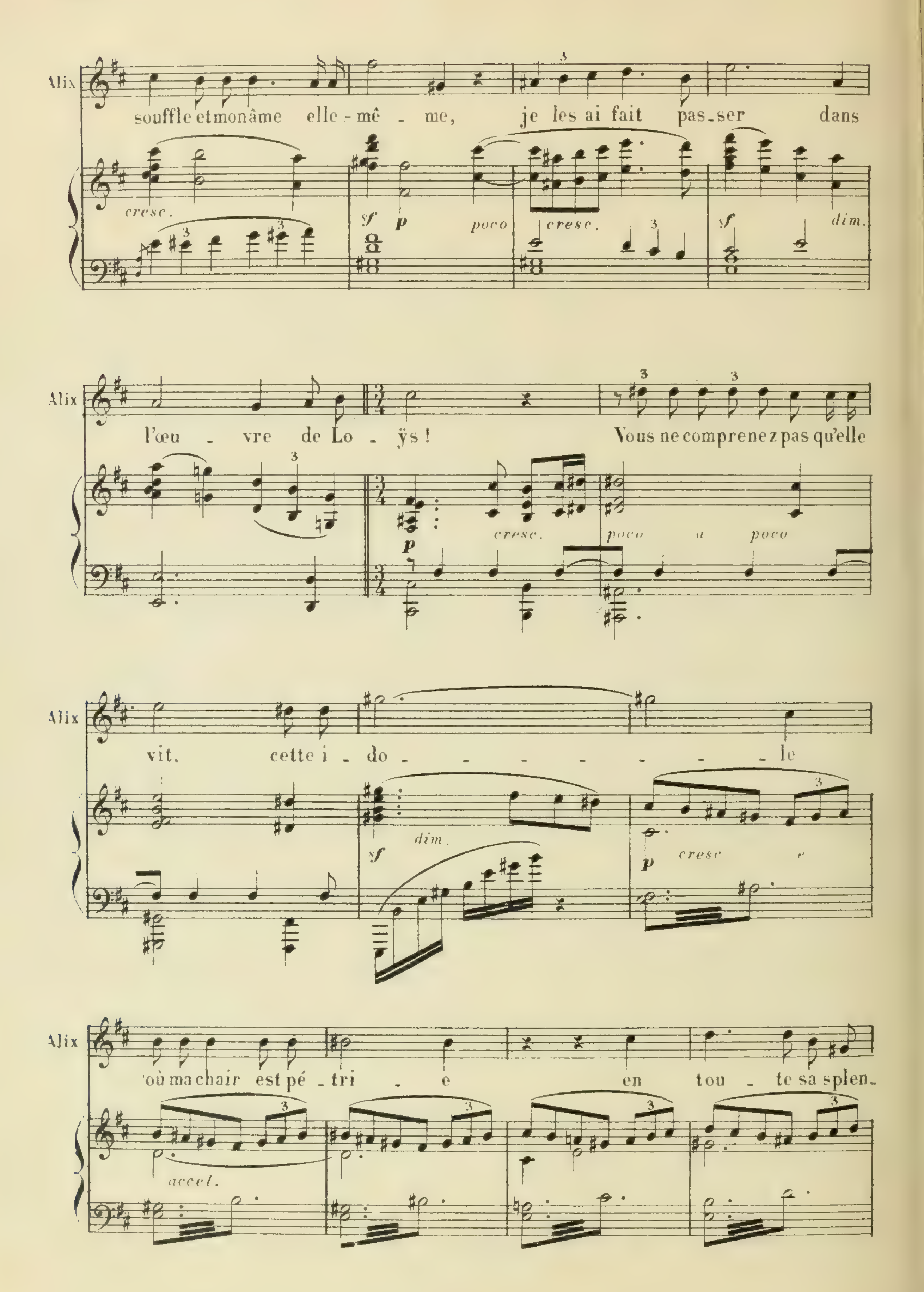
f

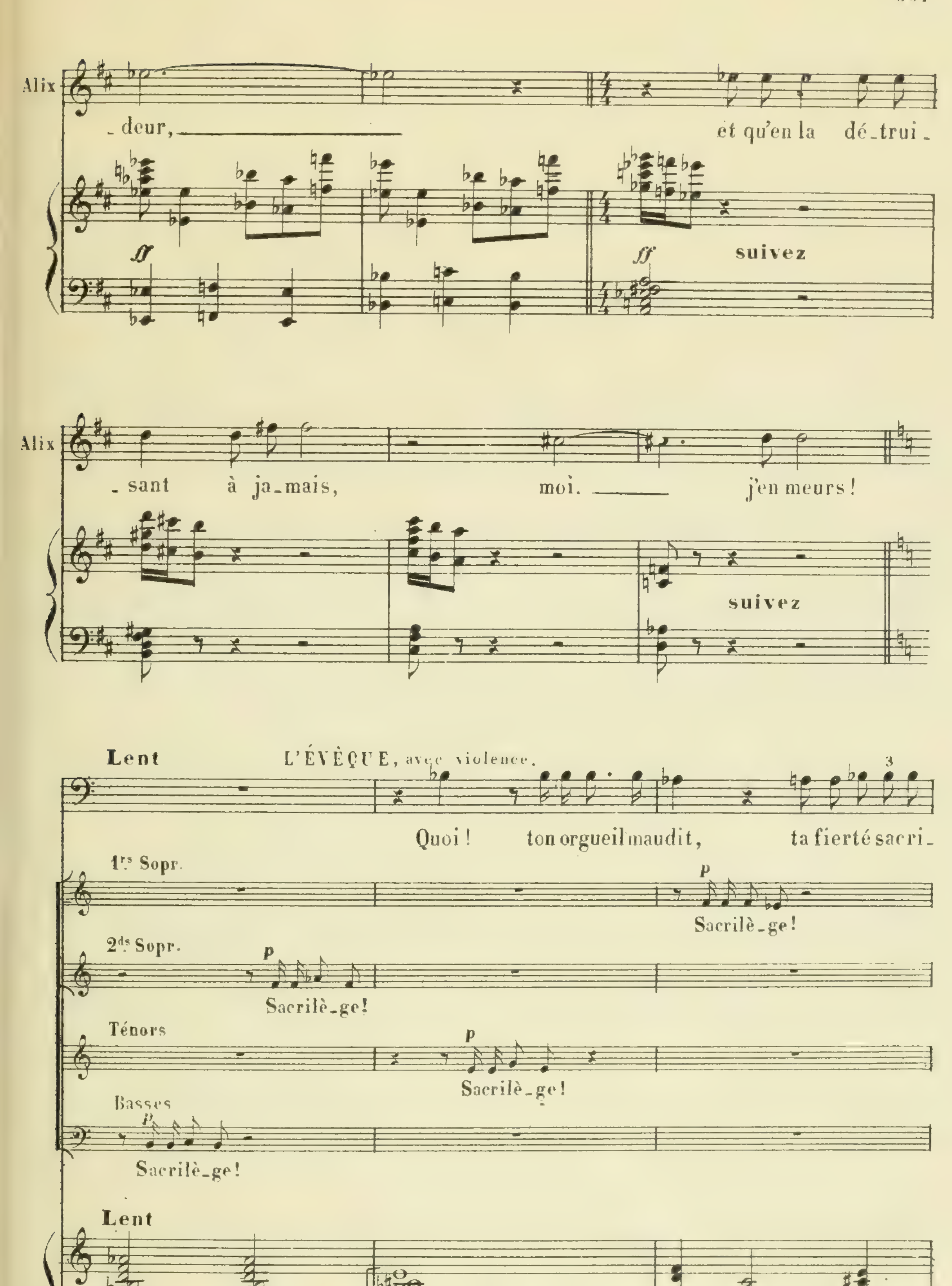

_lix la courti_sa _ ne soit re _ mise en_tre tes mains!
la courtisane A_lix soit remi _ se entre tes mains!
_sa _ ne soit remise entre tes mains!
la courtisane A_lix soit remi _ se entre tes mains!
la courtisane A_lix soit remi _ se entre tes mains!
la courtisane A_lix soit remi _ se entre tes mains!
cresc.
fff
dim. e rall. poco a poco
L'ÉVÊQUE
Lent
Approche donc,
Lent
p
p

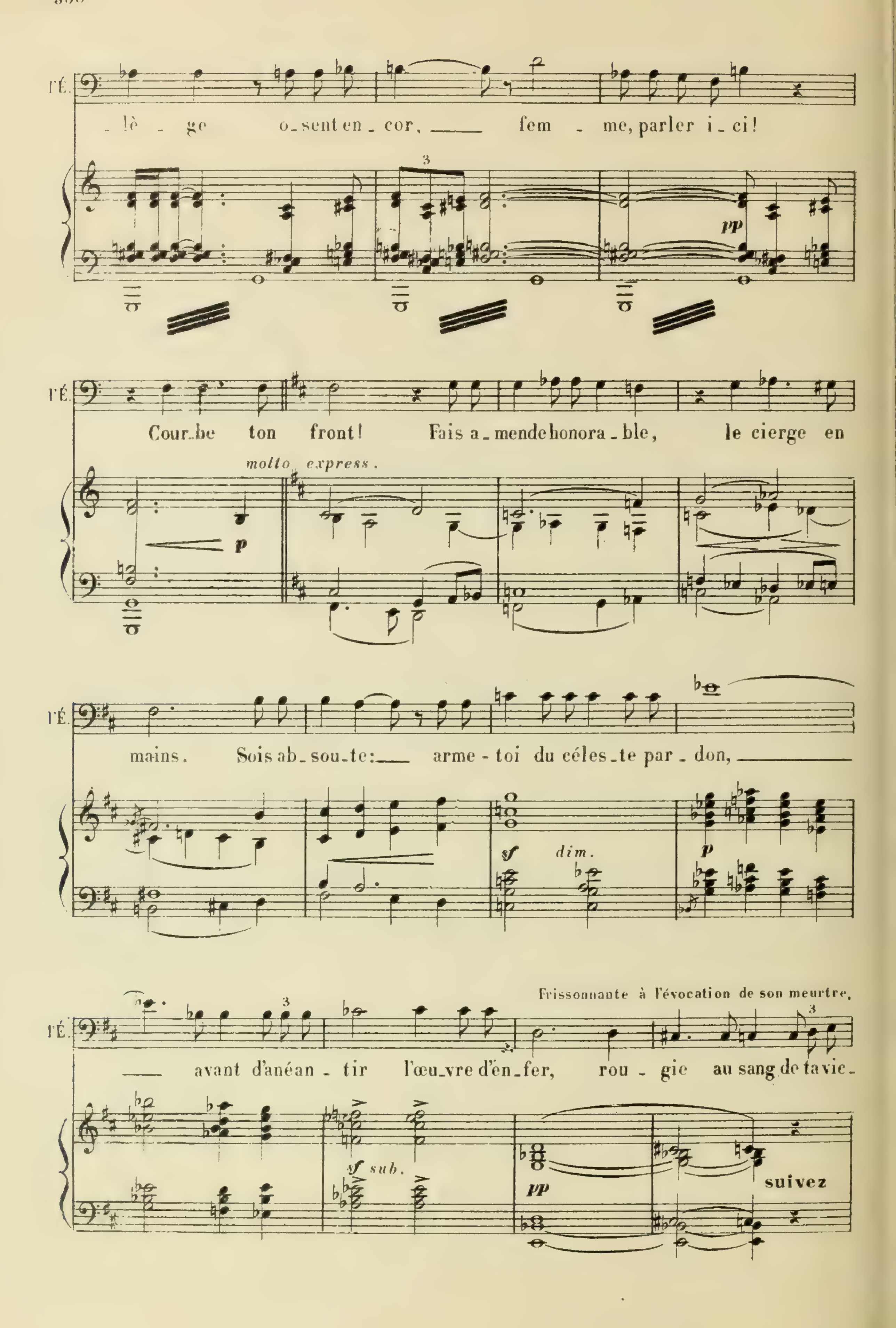

Alix, soutenue par Deux Sœurs de la Mercy monte péniblement
l'É.
pécheres - se do - len - te!
Et le symbole af-
poco sf p sub.
les degrés du porche.
l'É.
-freux, Quand tu le frappe-ras, de sa chute à ja - mais affranchi-ra ton
poco f dim.
Un peu plus vite
ALIX (à l'Évêque à demi-voix)
Et Loÿs
Souviens-toi!
l'É.
â - me!
Un peu plus vite
très expressif
très doux


L'ÉVÊQUE
Loÿs est pardon - né.
pp
p
ALIX
Ma mort le sauve - ra des atroces tortu - res du meurtre et de la
mf
LE SYNDIC
Alix
faim. Ta mort?.. Mais tu vivras!
L'ÉVÊQUE
Dans le cloî - tre voi-
très doux
p
ALIX (révoltée, avec douleur)
Hé -
PÉ.
- sin tu prieras sur toi - même, et du - rant de longs jours...
poco cresc.
sf

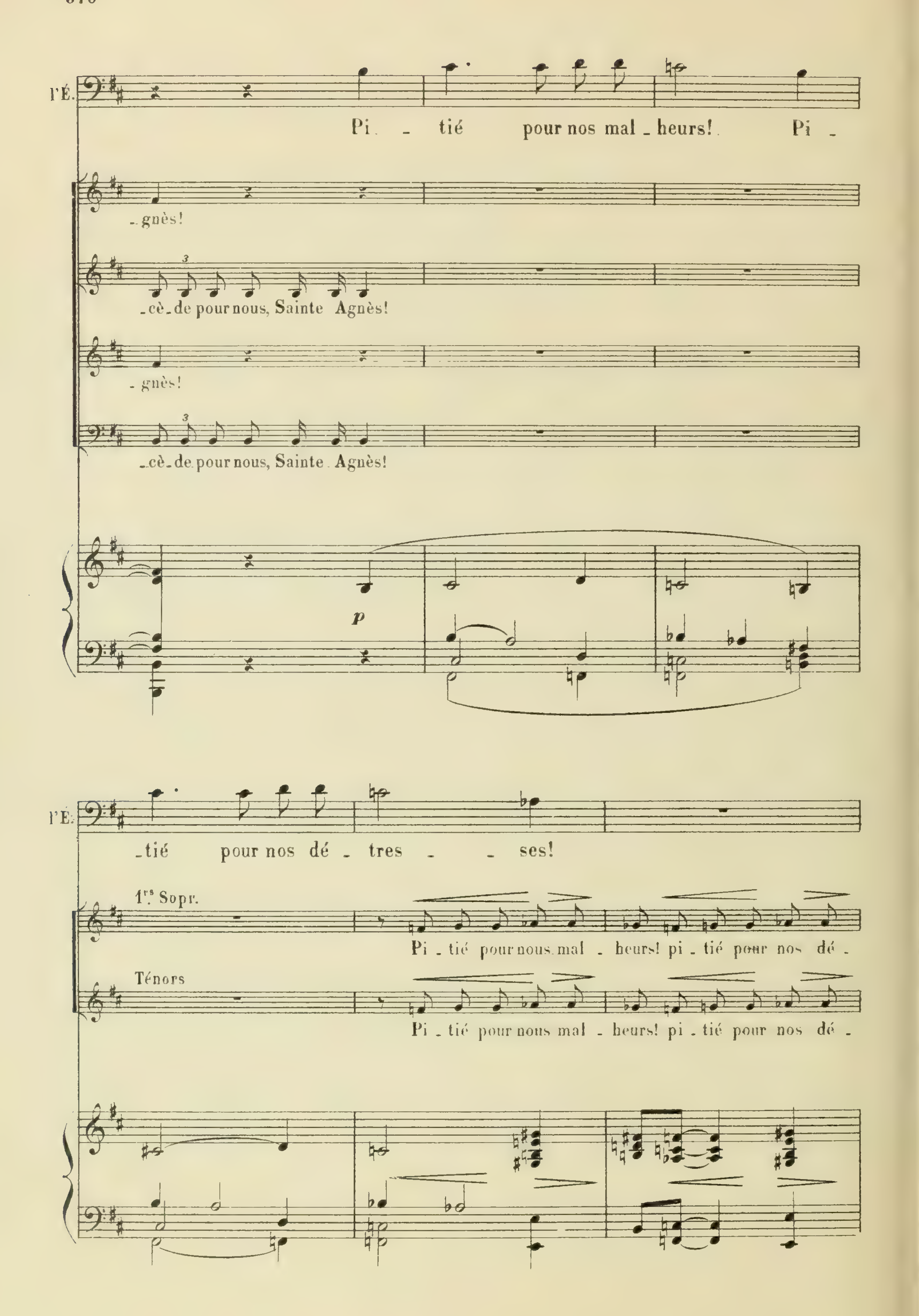

Alix
_las! ____ Hé _ las! ____
sf
cresc.
(b)
sff
Plus animé
p
Je vais mou_rir! Vous ne savez donc
p suivez
p cresc. molto
ff p sub. suivez
pas que ma vie est en_clo _ se au cœur de cet_te pier _ _ _
p
cresc.
_re ?... Que ma jeu _ nes_se et ma beauté, ____ mon
p sub.

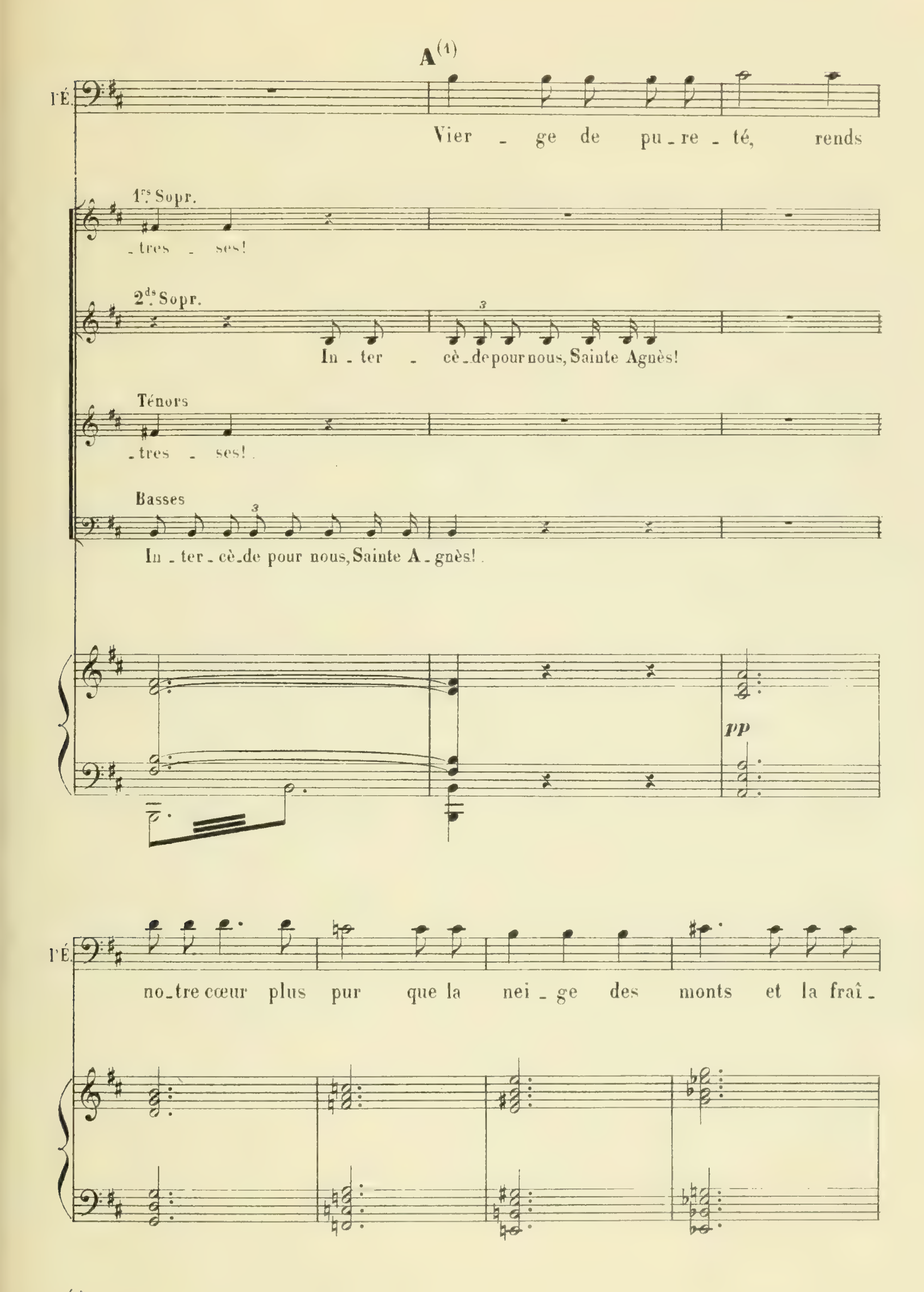

Alix
souffle et mon âme elle - mê - me, je les ai fait pas_ser dans
cresc.
sf p poco cresc.
sf dim.
Alix
l'œu - vre de Lo - ÿs! Vous ne comprenez pas qu'elle
p cresc. poco a poco
Alix
vit. cette i - do - - - - - - - le
sf dim.
p cresc
Alix
où ma chair est pé - tri - e en tou - te sa splen_
accel.


Alix
-deur,
et qu'en la dé-trui-
ff
suivez
Alix
-sant à ja-mais,
moi.
j'en meurs!
suivez
Lent
L'ÉVÊQUE, avec violence.
Quoi! ton orgueil maudit, ta fierté sacri-
1res Sopr.
Sacrilè-ge!
2ds Sopr.
Sacrilè-ge!
Ténors
Sacrilè-ge!
Basses
Sacrilè-ge!
Lent
mf
p

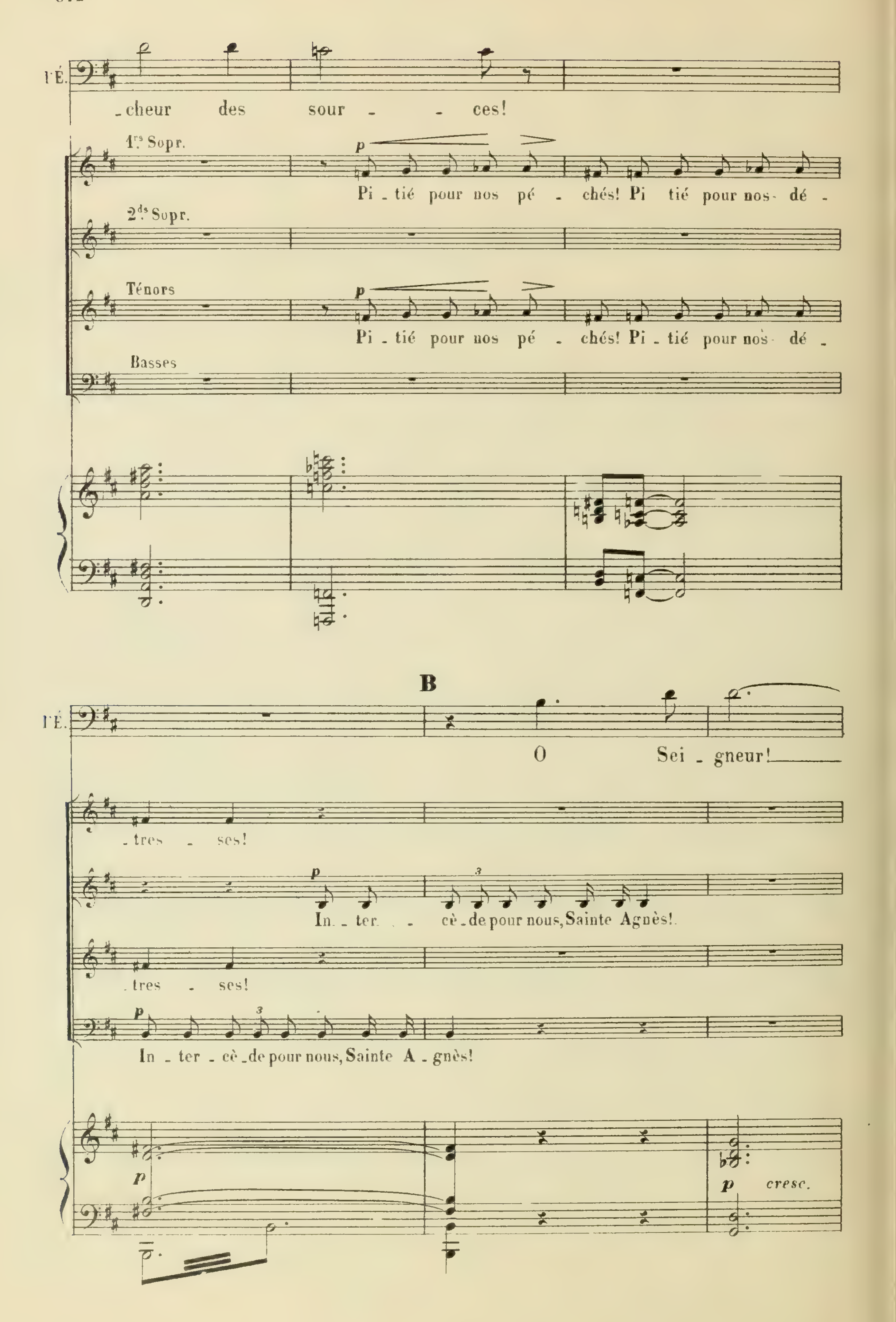

l'É.
_lè _ ge o_sent en _ cor, fem _ me, parler i _ ci!
pp
Cour_be ton front! Fais a_mende honora_ble, le cierge en
molto express.
p
mains. Sois ab_sou_te: arme - toi du céles_te par _ don,
sf dim.
p
Frissonnante à l'évocation de son meurtre,
avant d'anéan _ tir l'œu_vre d'en_fer, rou - gie au sang de ta vic_
sf sub.
pp
suivez


Alix accepte le cierge et, docile, procède, auprès de l'Évêque, aux rites de l'expiation.
l'É.
_ti_me!
a Tempo
pp
cresc.
poco sf
dim.
L'ÉVÊQUE
f
In_ter_cè _ de pour
p
l'É.
nous, Sainte A _ gnès! Sainte A _ gnès!
1.res Sopr.
mf
In _ ter _ cè_de pour nous, Sainte A_
2.des Sopr.
p
In _ ter _
Ténors
mf
In _ ter _ cè_de pour nous, Sainte A_
Basses
p
In _ ter _
mf
p sub.


l'É.
Pi - tié pour nos mal - heurs! Pi -
- gnès!
- cè - de pour nous, Sainte Agnès!
- gnès!
- cè - de pour nous, Sainte Agnès!
p
l'É.
- tié pour nos dé - tres - - ses!
1^rs Sopr.
Pi - tié pour nous mal - heurs! pi - tié pour nos dé -
Ténors
Pi - tié pour nous mal - heurs! pi - tié pour nos dé -

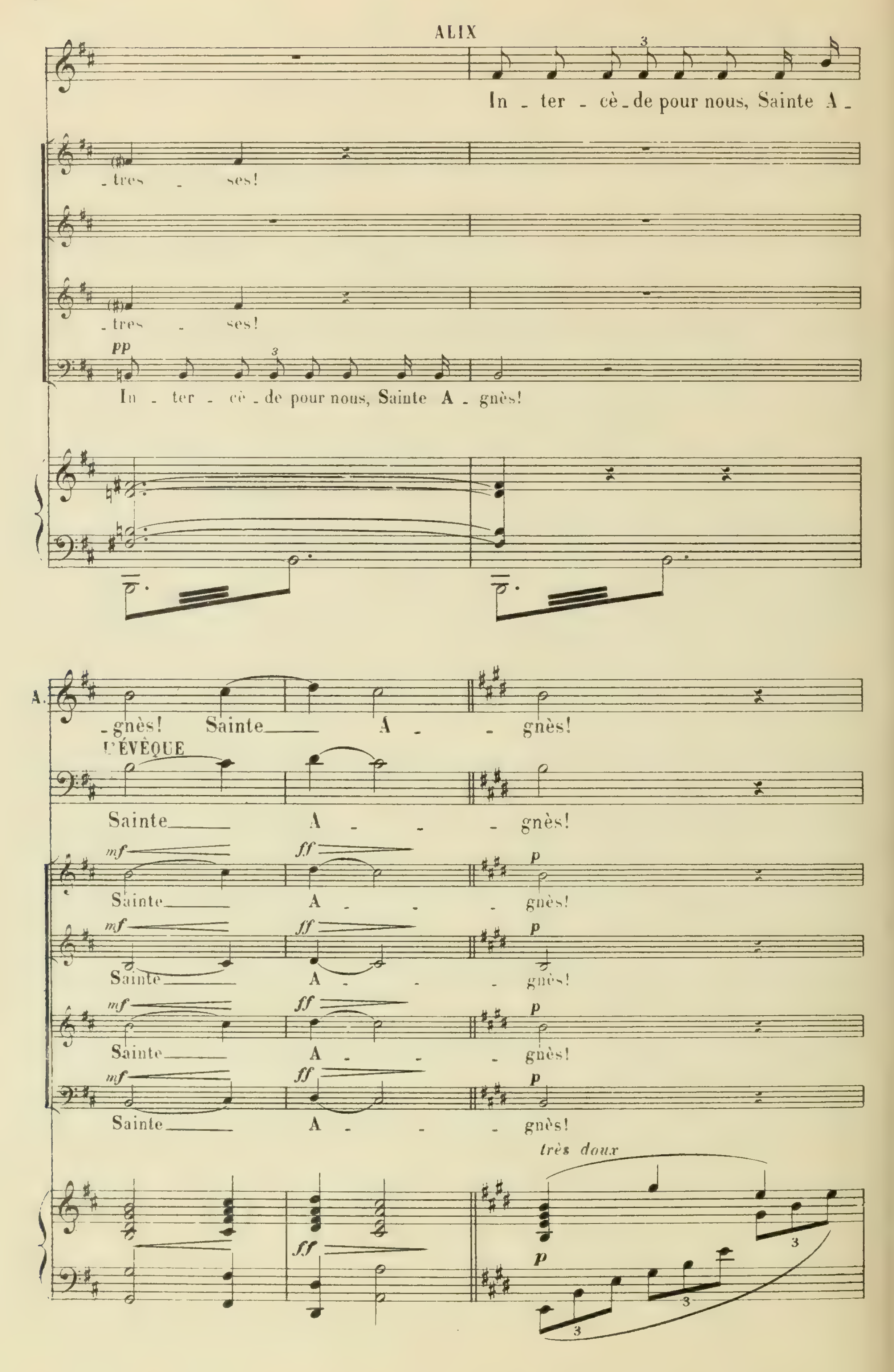


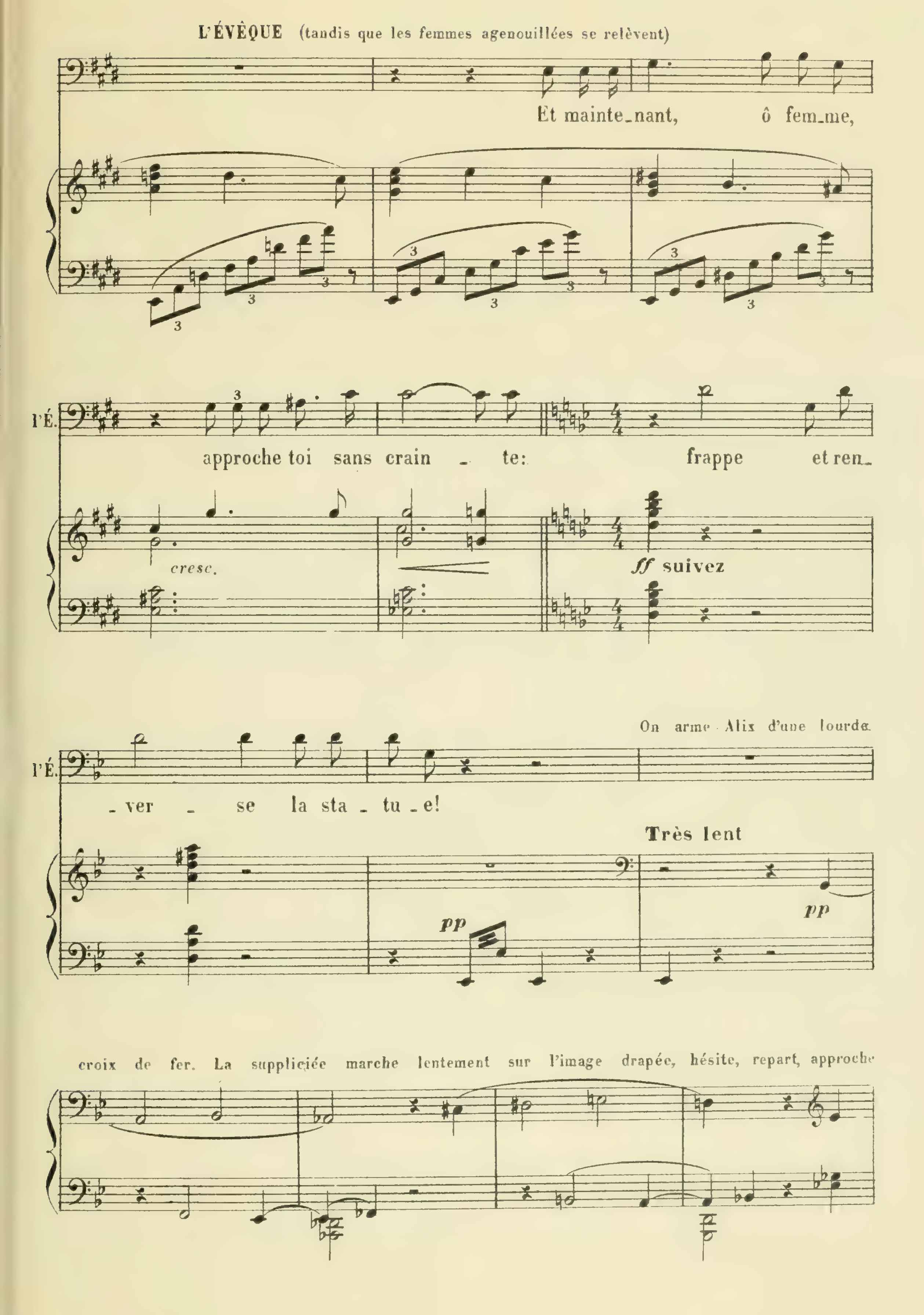
(1) Coupure facultative de **A** à **B** page 372



l'É.
-cheur des sour - - ces!
1rs Sopr.
p
Pi - tié pour nos pé - chés! Pi tié pour nos- dé -
2ds Sopr.
Ténors
p
Pi - tié pour nos pé - chés! Pi - tié pour nos- dé -
Basses
B
l'É.
O Sei - gneur!
-tres - ses!
p
In - ter - - cè - de pour nous, Sainte Agnès!
-tres - ses!
p
In - ter - cè - de pour nous, Sainte A - gnès!
p
p cresc.

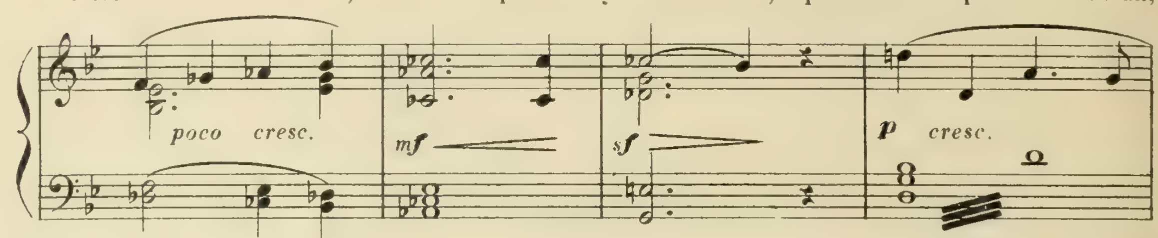

l'É.
Sei - gneur! sur nos fronts pen - chés, la - ve la boue af-
f
p
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
Sei - gneur!
dim.
suivez
l'É.
- freu - se du pé - ché!
Pi - tié pour nos pé - chés! Pi - tié pour nos dé -
Pi - tié pour nos pé - chés! Pi - tié pour nos dé -
suivez


ALIX
In - ter - cè - de pour nous, Sainte A -
- tres - ses!
- tres - ses!
pp
In - ter - cè - de pour nous, Sainte A - gnès!
A.
- gnès! Sainte A - - gnès!
L'ÉVÊQUE
Sainte A - - - gnès!
mf
ff
p
Sainte A - - - gnès!
Sainte A - - - gnès!
Sainte A - - - gnès!
Sainte A - - - gnès!
très doux
ff
p



L'ÉVÊQUE (tandis que les femmes agenouillées se relèvent)
Et mainte_nant, ô fem_me,
l'É.
approche toi sans crain _ te:
frappe et ren_
cresc.
ff suivez
l'É.
_ver _ se la sta _ tu _ e!
On arme Alix d'une lourde
Très lent
pp
pp
croix de fer. La suppliciée marche lentement sur l'image drapée, hésite, repart, approche

enfin de la statue fatale, derrière laquelle Loÿs s'est dressé, épiant Alix et prêt à intervenir,

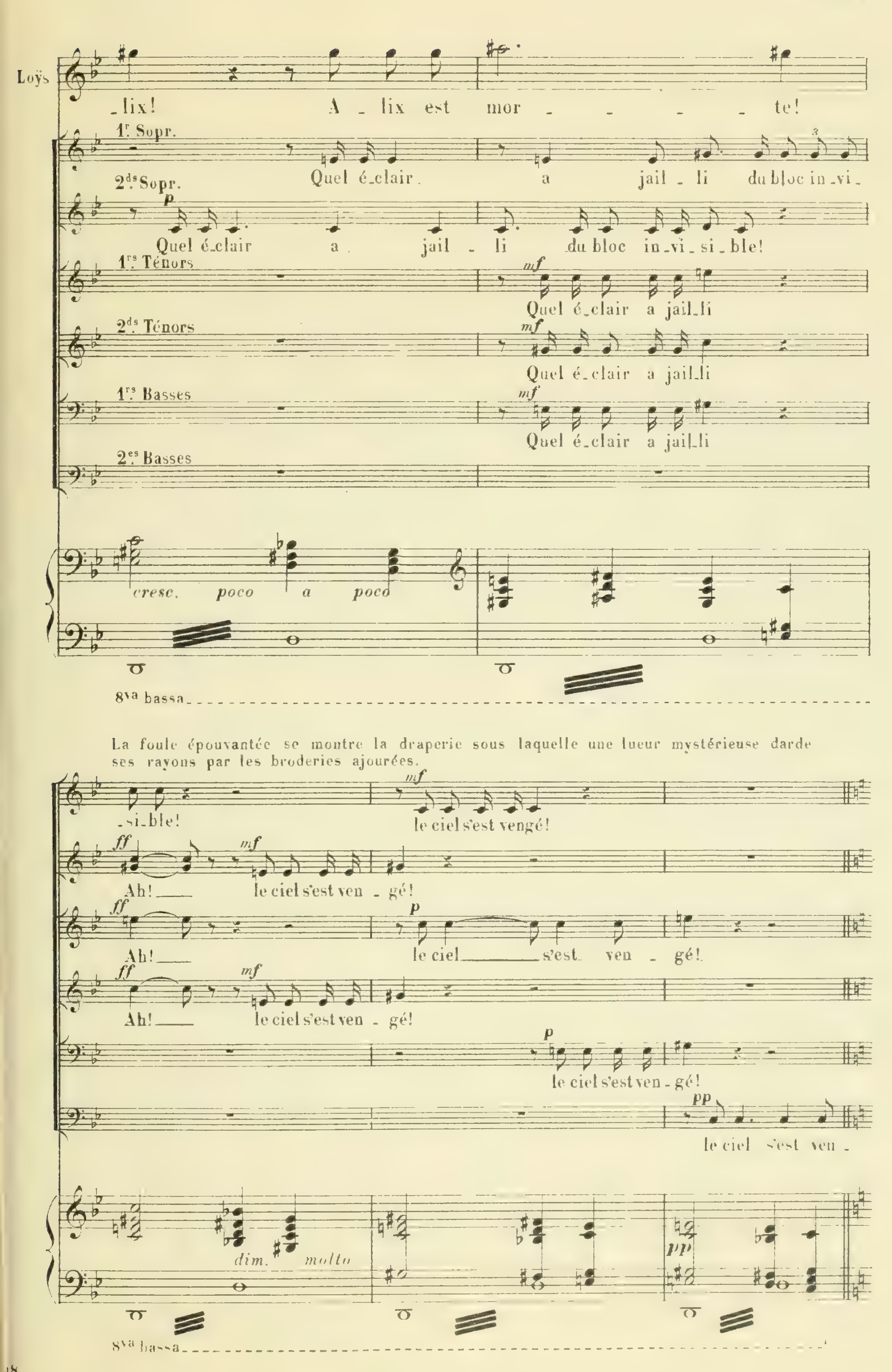


à s'interposer. Mais il s'élance trop tard sur elle: Alix frappe la pierre voilée de sa croix de fer,

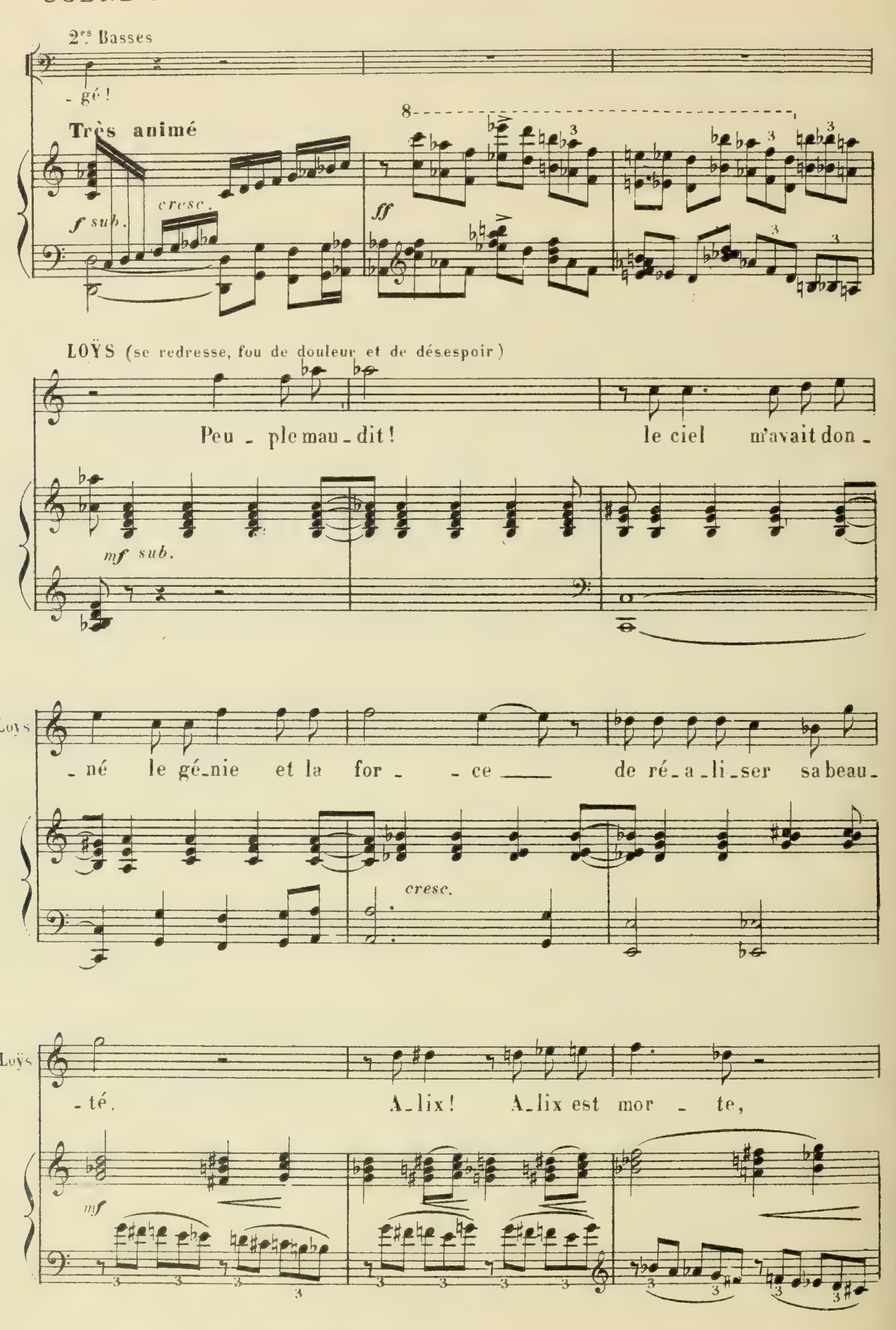


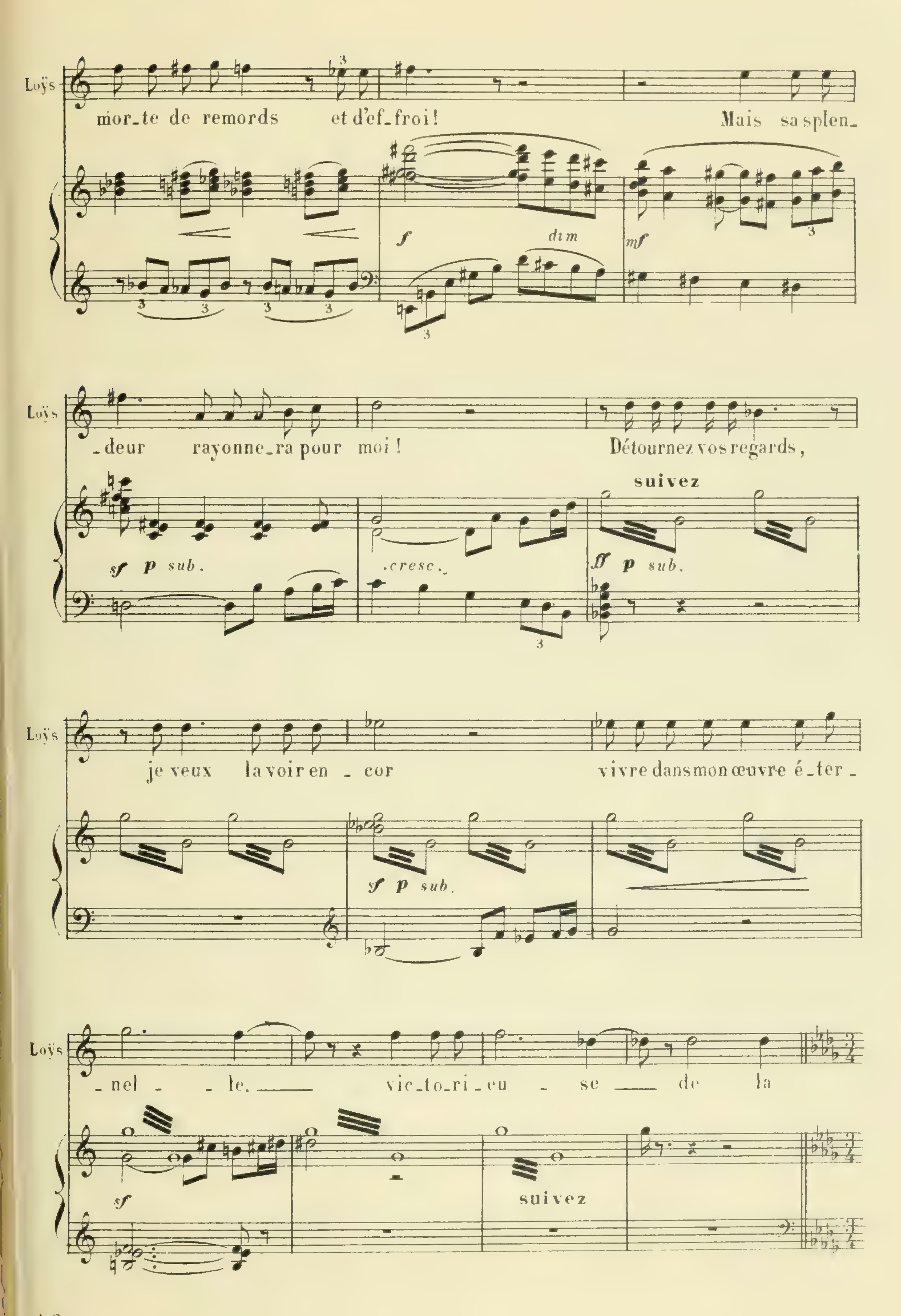
et tombe à la renverse, comme foudroyée,
dans les bras de l'imagier.




Loÿs
_lix! A _ lix est mor _ _ _ _ te!
1r. Sopr.
Quel é_clair a jail _ li du bloc in_vi_
2ds Sopr.
Quel é_clair a jail _ li du bloc in_vi_si_ble!
1rs Ténors
Quel é_clair a jail_li
2ds Ténors
Quel é_clair a jail_li
1rs Basses
Quel é_clair a jail_li
2es Basses
cresc. poco a poco
8va bassa
La foule épouvantée se montre la draperie sous laquelle une lueur mystérieuse darde ses rayons par les broderies ajourées.
_si_ble! le ciel s'est vengé!
Ah! le ciel s'est ven _ gé!
Ah! le ciel s'est ven _ gé!
Ah! le ciel s'est ven _ gé!
le ciel s'est ven _ gé!
le ciel s'est ven _
dim. molto
pp
8va bassa

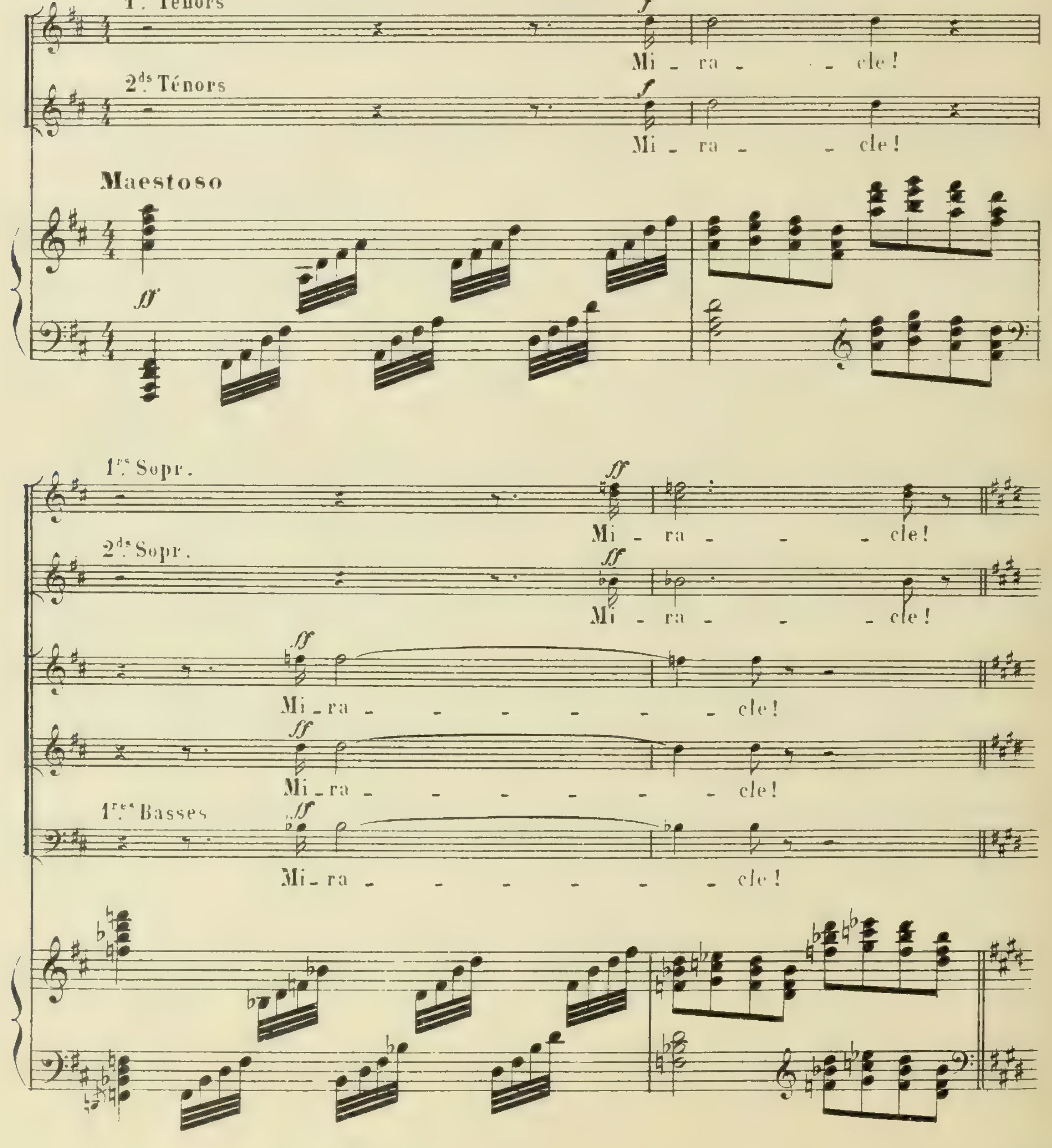
SCÈNE IV

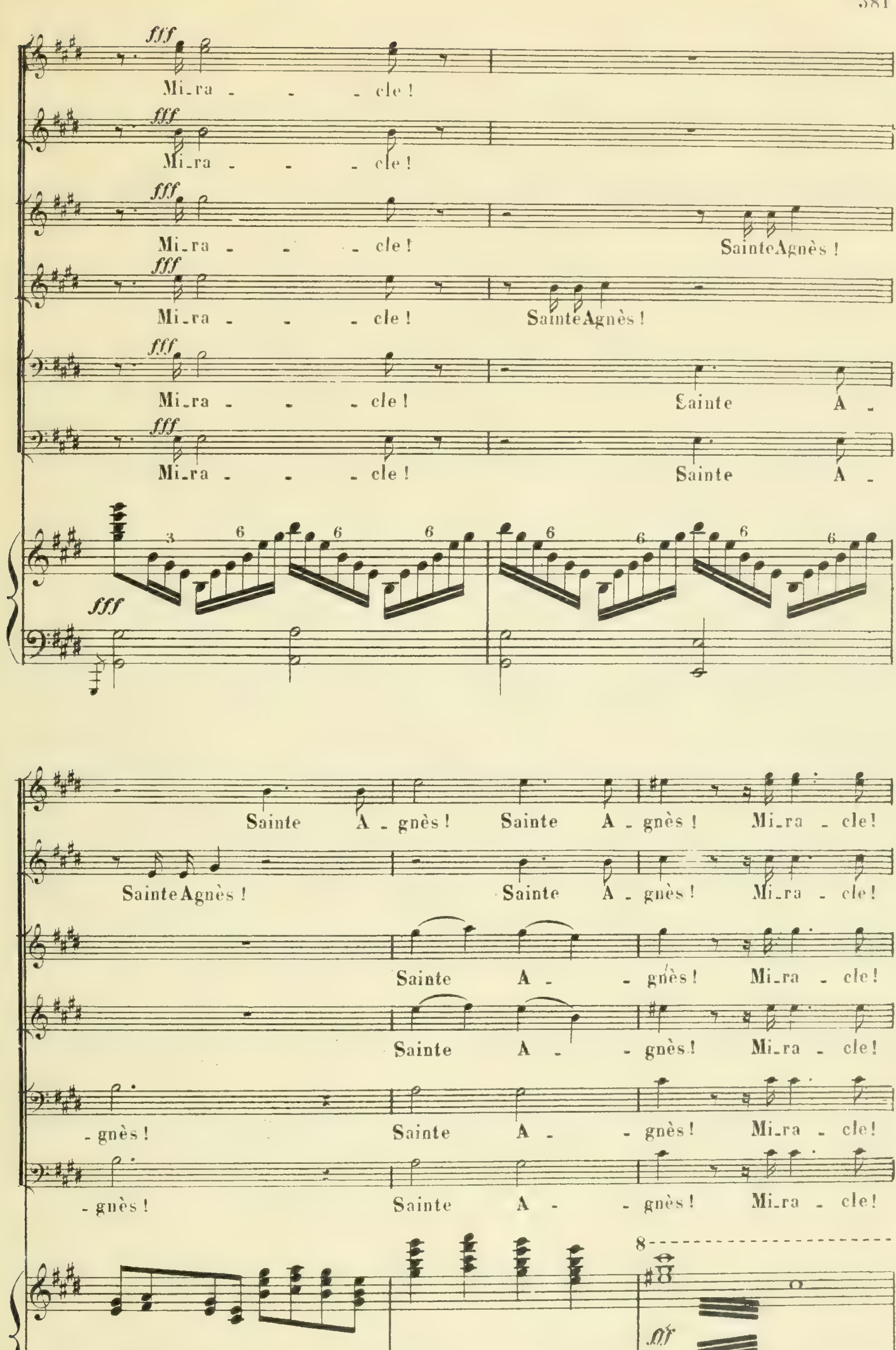

2es Basses
-gé!
Très animé
f sub.
cresc.
ff
LOŸS (se redresse, fou de douleur et de désespoir)
Peu - ple mau - dit! le ciel m'avait don -
mf sub.
Loÿs
- né le gé-nie et la for - - ce de ré-a-li-ser sa beau-
cresc.
Loÿs
- té. A-lix! A-lix est mor - te,
mf


Loÿs
mor_te de remords et d'ef_froi! Mais sa splen_
f
dim
mf
Loÿs
_deur rayonne_ra pour moi! Détournez vos regards,
suivez
sf p sub.
.cresc._
ff p sub.
Loÿs
je veux la voir en _ cor vivre dans mon œuvre é_ter_
sf p sub.
Loÿs
_nel _ _ le. vic_to_ri_eu _ se de la
sf
suivez



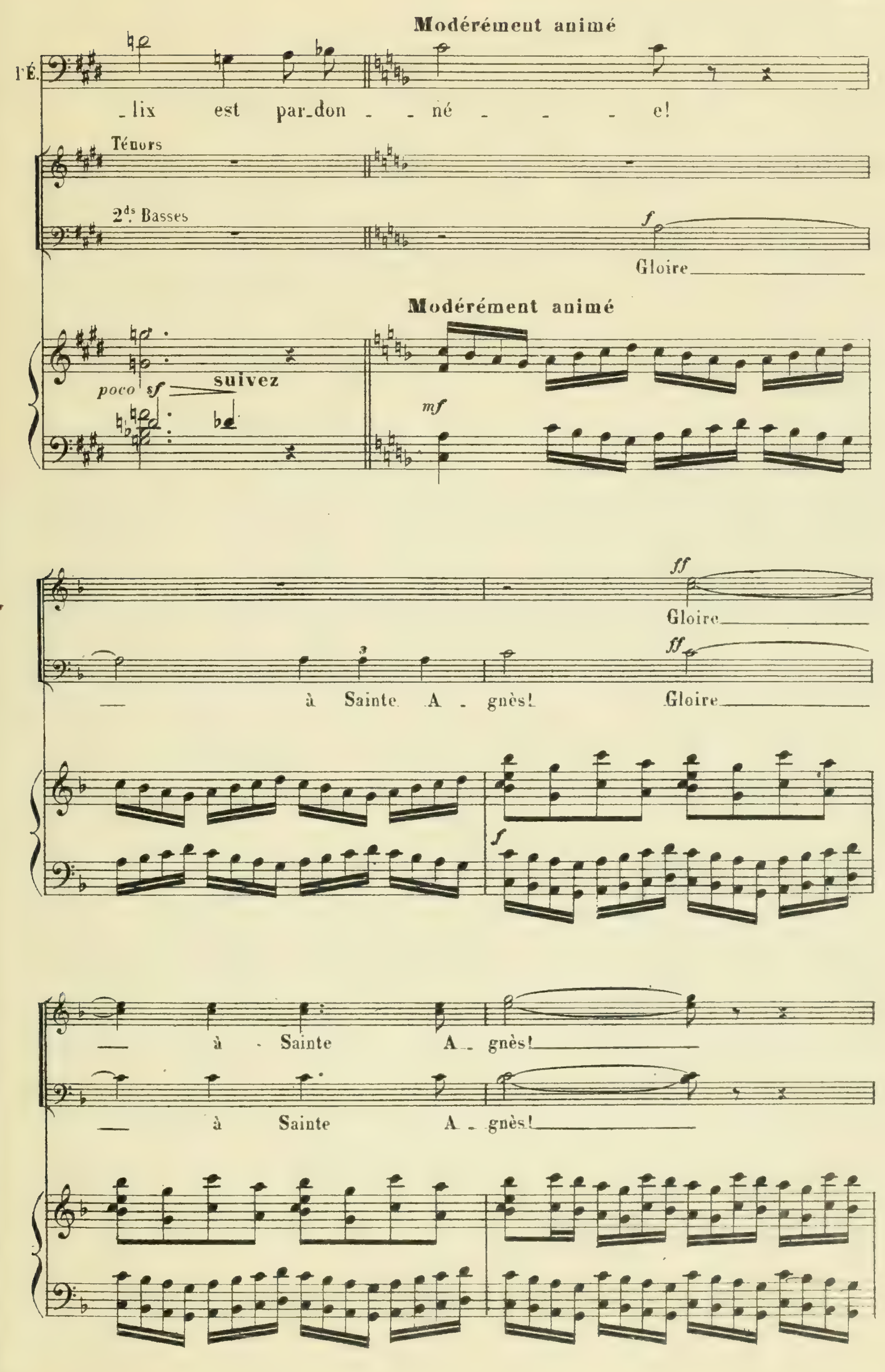
Le voile tombe. Clameur immense: O miracle! Ce n'est plus la beauté nue d'Alix qui resplendit dans le marbre: c'est la chaste et mystique statue de Sainte Agnès, longvoilée et les mains jointes, qui se dresse sur le seuil de l'église, et que Loÿs, éperdu, contemple, lui aussi, avec un religieux effroi.

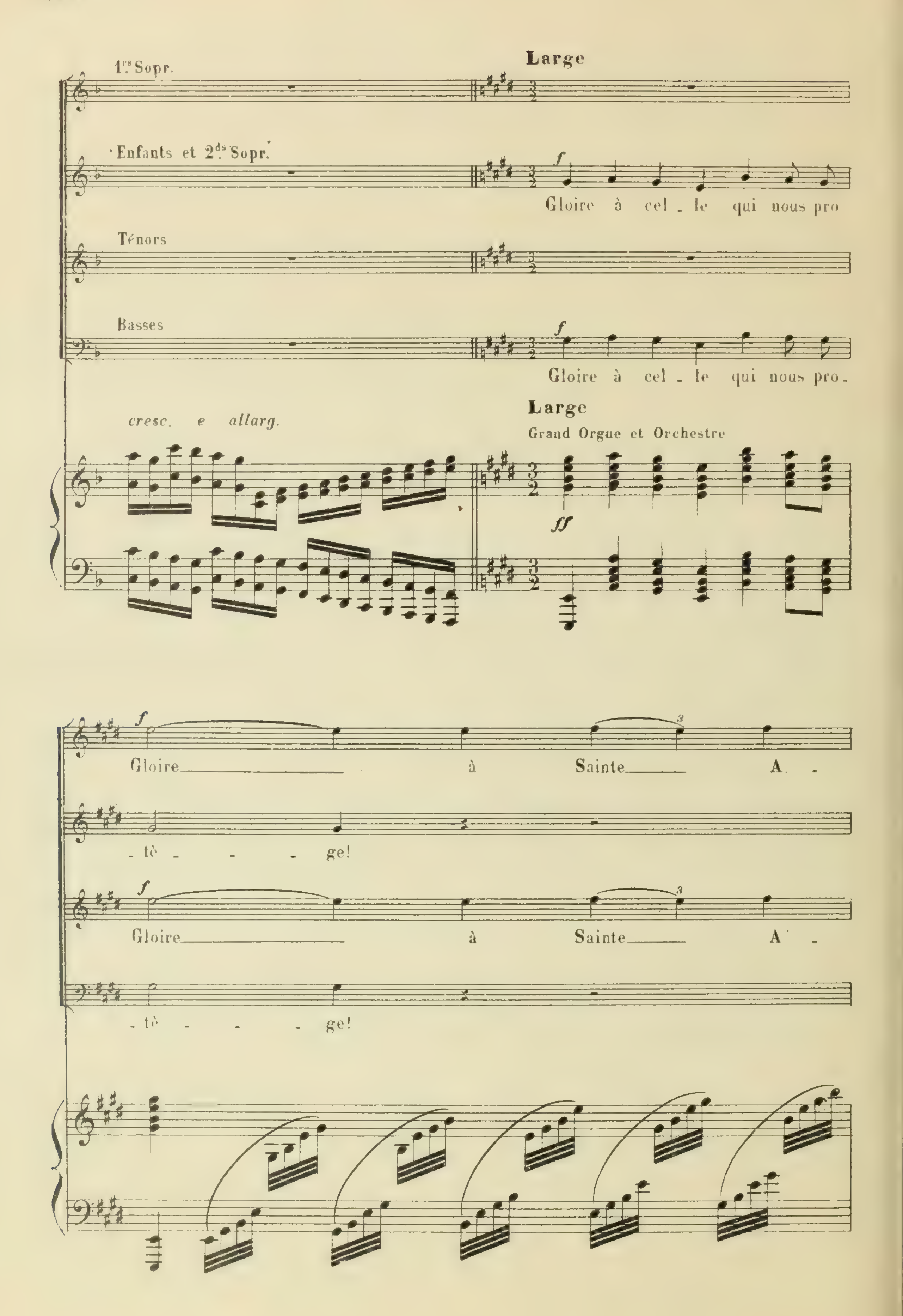



fff
Mi-ra - - - cle!
Sainte Agnès!
Sainte A - gnès!
Sainte A - gnès! Sainte A - gnès! Mi-ra - cle!
Sainte Agnès! Sainte A - gnès! Mi-ra - cle!
Sainte A - - gnès! Mi-ra - cle!
- gnès! Sainte A - - gnès! Mi-ra - cle!
3
6
ff
8

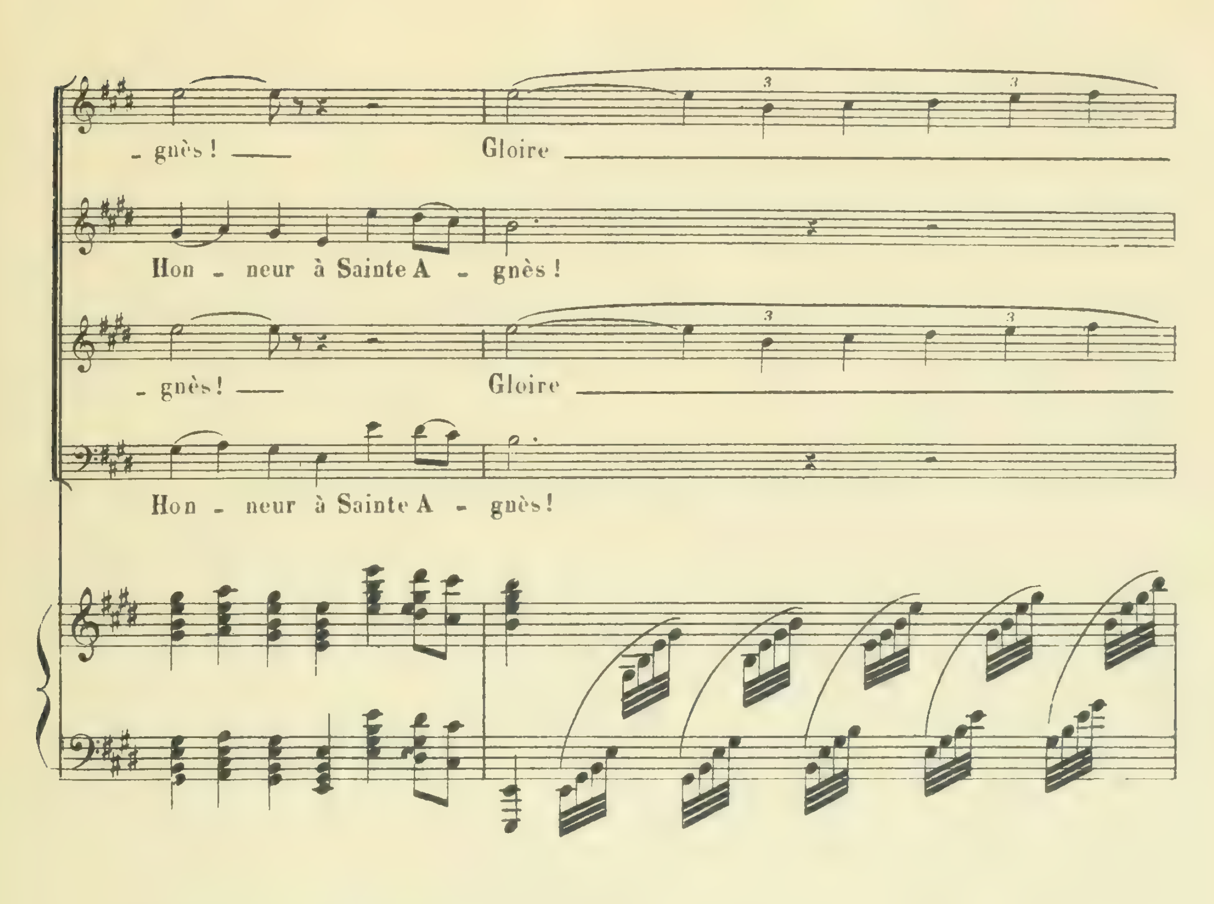
A.C.
5,008


L'ÉVÊQUE
très doux
O mi - racle! A ge - noux!
2ds Sopr.
p
Priez pour
dim. molto
mf
dim.
1rs Sopr.
p
Priez pour nous, Sainte Agnès! Sainte Agnès!
2ds Sopr.
nous, Sainte Agnès! Sainte Agnès!
1rs Ténors
p
Priez pour nous, Sainte Agnès! Sainte Agnès!
p
LOŸS (à genoux devant la morte)
A - lix!
L'ÉVÊQUE
Le remords pu-ri - fi - e. A -
espress.


Modérément animé
F.É.
_lix est par_don _ _ né _ _ _ e!
Ténors
2ds Basses
Gloire
Modérément animé
poco sf suivez
mf
ff
Gloire
à Sainte A _ gnès!
ff
Gloire
f
à Sainte A _ gnès!
à Sainte A _ gnès!

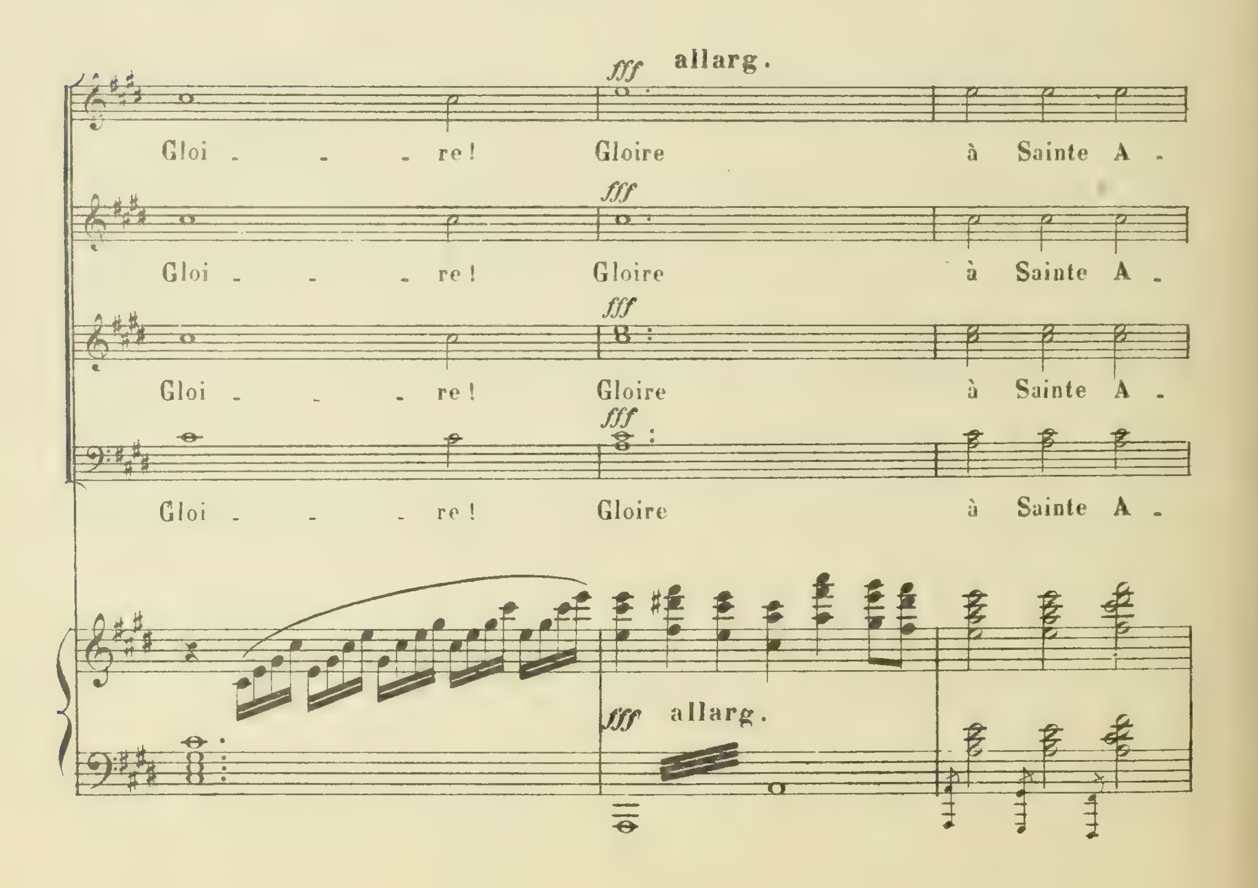


Large
1.rs Sopr.
Enfants et 2.ds Sopr.
Gloire à cel - le qui nous pro
Ténors
Basses
Gloire à cel - le qui nous pro -
cresc. e allarg.
Large
Grand Orgue et Orchestre
Gloire à Sainte A. -
- tè - - - ge!
Gloire à Sainte A -
- tè - - - ge!


- gnès! ——
Gloire
Hon - neur à Sainte A - gnès!
- gnès! ——
Gloire
Hon - neur à Sainte A - gnès!


Un peu plus vite
à
cel - - - - le
Gloire
à
cel - - - - le
à
cel - - - - le
Gloire
à
cel - - - - le
Un peu plus vite


qui nous pro - - tè - - - - ge!
qui nous pro - - tè - - - - ge!
qui nous pro - - tè - - - - ge!
qui nous pro - - tè - - - - ge!


fff allarg.
Gloi - - - re! Gloire à Sainte A -
fff
Gloi - - - re! Gloire à Sainte A -
fff
Gloi - - - re! Gloire à Sainte A -
fff
Gloi - - - re! Gloire à Sainte A -
fff allarg.

Plus vite

Et, très lent, le rideau retombe, tandis que la foule se rapproche, avec un

-gnès!

-gnès!

-gnès!

-gnès!

CLOCHES

Plus vite

respect religieux, et se groupe, sous le geste sacré de l'Évêque debout auprès de la martyre, parmi les

allarg.

Sœurs agenouillées autour d'elle et les soldats, dont les armes et les pennons se dressent, étincelants, au milieu des croix et des bannières religieuses, penchées sur la multitude qui prie.





